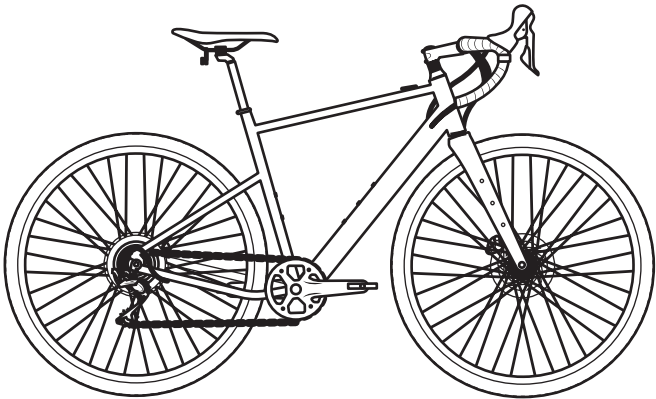


E-GRVL AF X35



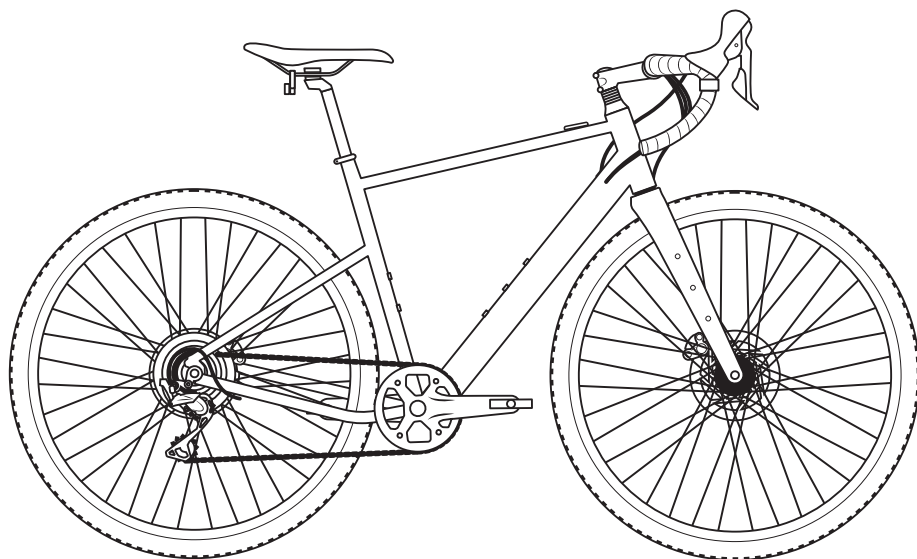
EN	p. 2
FR	p. 26
ES	p. 50
DE	p. 74
IT	p. 98
NL	p. 122
PT	p. 146
PL	p. 170
HU	p. 194
RO	p. 218
SK	p. 242
CS	p. 266
SV	p. 290
HR	p. 314
SL	p. 338
TR	p. 362
LT	p. 386
SR	p. 410
LV	p. 434
EL	p. 458
BG	p. 482
KK	p. 506
RU	p. 530
UK	p. 554

EN - USER MANUAL

E-GRVL AF X35

Date of last update:

12/05/2023



Dear Customers,

Thank you for purchasing a DECATHLON electrically-assisted bike.

We invite you to read the instruction manual to get the most out of your E-GRVL AF X35 bike.

Never forget that an electrically-assisted bike is not a moped. It needs your help to go further, faster and longer.

We suggest that you learn how to use your electrically-assisted bike in an open area in order to get used to the feel of the motor kicking in and thus ensure optimum control of your bicycle.

An electrically-assisted bike is heavier than a conventional bike (unloaded weight of the E-GRVL AF X35 is 14,3 kg for the extra small version, 14,4 kg for the small version, 14,5 kg for the medium version, 14,7 kg for the large version and 14,9 kg for the extra large version and 15 for the extra extra large version).

Without power assistance, pedalling can be more difficult. You must always make sure you are capable of riding the entire journey without assistance, in case your battery runs flat.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Here is what you need to do to get the most out of your power-assisted bike. Important, this instruction manual only applies to the electrical characteristics of your bicycle.

You should refer to the user manuals common to all our bicycles that accompany this document and are also available on our DECATHLON website or on request in our DECATHLON stores.

How to get the most from your PAB



1. The bike will operate better and more efficiently with tyres inflated between 2.5 and 3.5 bar

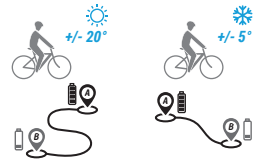


2. Under-inflated tyres are more prone to punctures

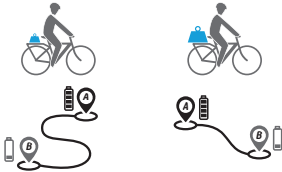


< 3 months

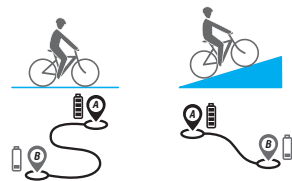
3. The battery must be fully charged at least once every 3 months



4. cold weather reduces battery autonomy



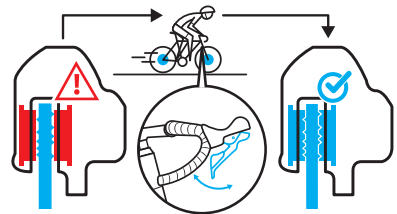
5. Overloading the bicycle will reduce the battery autonomy



6. Battery autonomy will drop when cycling uphill



7. When the battery is lower than 15%, the power of the assistance will decrease.



9. Disc brakes require a break-in period. Braking force will gradually increase as break-in progresses. Be sure to account for these increases when using the brakes during this break in period.



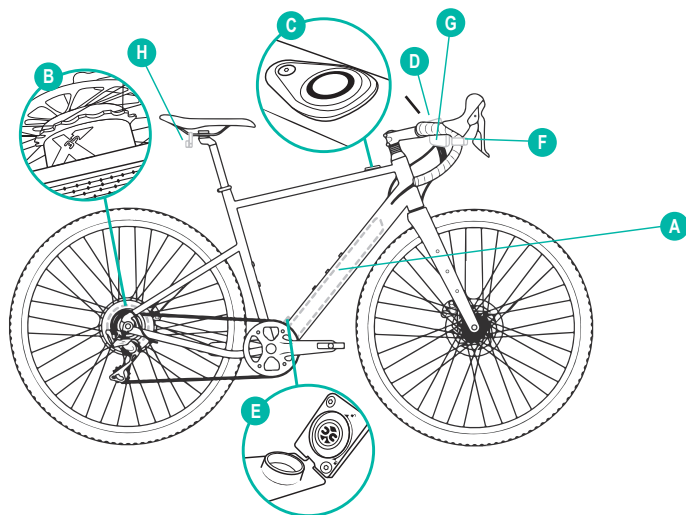
8. It is advisable to reduce the power assistance mode when the battery charge is low

TABLE OF CONTENTS

PRODUCT DESCRIPTION	6
Electrically-assisted bike technical features	6
General operation of the electrical assistance	6
MOTOR	7
COMMAND BUTTON	7
E-SHIFTERS	8
BLUETOOTH NOTIFICATIONS	9
BC900 BIKE COMPUTER	10
INSTALLATION	10
First settings	11
Using your BC900 bike computer	12
Default screens of BC900 bike computer.....	12
Customizing your activity screens	14
Charging the BC900 bike computer.....	14
Detailed instructions on the BC900 bike computer	14
BATTERY AND CHARGER.....	15
Battery and charger properties	15
Battery charging level	16
Battery and charger precaution	16
BIKE SAFETY INFORMATION	18
MAINTENANCE	19
ERROR CODE	20
APPENDIX 1: COMPONENT TIGHTENING TORQUE	24
CONTENTS OF THE COMMERCIAL WARRANTY FOR YOUR ELECTRICALLY-AS- SISTED BIKE	25

PRODUCT DESCRIPTION

Electrically-assisted bike technical features



A Battery

B Motor hub

C Command button

D BC900 BIKE COMPUTER

E Charging port

F E-Shifter

G Front light

H Rear light

General operation of the electrical assistance

The power assisted bike can be used with or without assistance by pressing the Command button «C» and altering the modes 0-1-2-3. The selectable 0-1-2-3 assistance modes selectable on the «C» Command button allows you to choose a power assist level in addition to the effort provided. Power assistance will only work if you are pedalling, with a selected mode other than 0. Assistance cuts off when the speed is above 25km/h. In case of intensive use and in exceptional climatic conditions, assistance may be cut off to safeguard the whole system.

The hub motor «B» will provide more and less power depending on the selected assistance mode and the pedaling cadence .

Power assistance does not kick in in the following situations:

- The riding speed is above 25km/h
- You're not pedaling
- Remaining charge of the battery A
- «0» is the power assistance mode selected
- When the control button is switched off

The A-weighted emission sound pressure level at the driver ears is less than 70 dB (A).

MOTOR

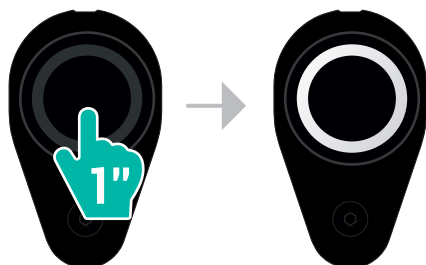
Motor «B» of your power-assisted bike is a brushless-type motor with mechanical reduction, it allows you to have a high torque even at low speed. Thanks to an internal freewheel, you can ride without assistance (turned off or >25km/h) without any additional drag. So motor noise in use does not exceed 55db. The nominal power of the motor is limited to 250W maximum.

COMMAND BUTTON

Electric assistance is controlled by the command button or by the E shifters placed on the handlebar. Information is reported by a specific color code.

Turn on & turn off the bike

TURN ON THE BIKE



Short press

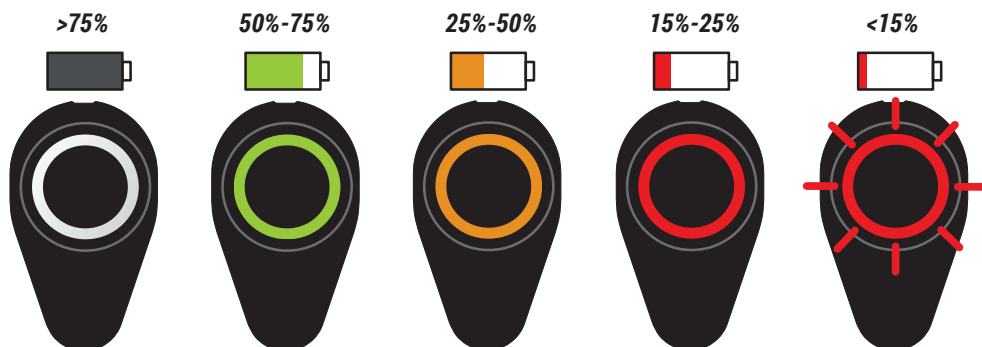
TURN OFF THE BIKE



Long press

By default the button shows the battery charging level.

Battery charging level

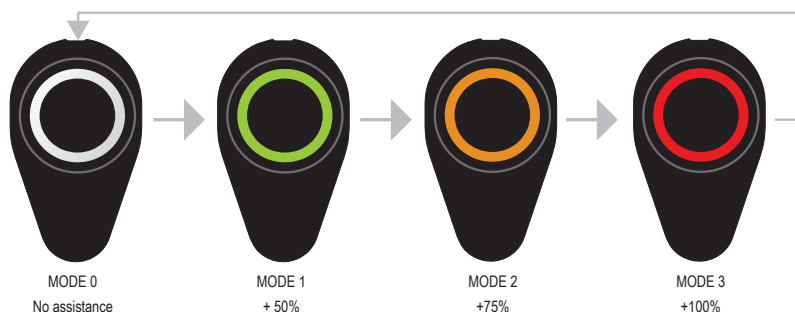
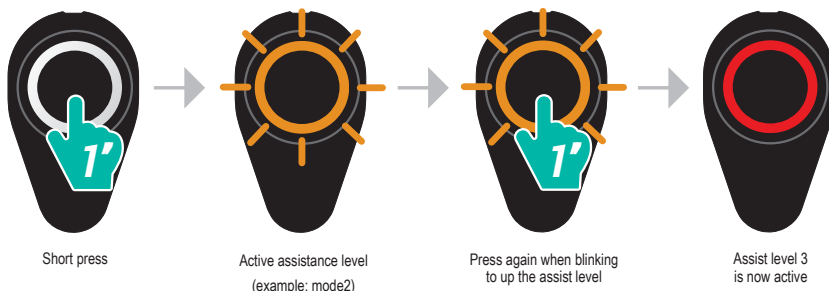


To know in which assist mode you ride, press once the button.

To change the assistance level with the command button, press the button twice. You can only change up the assistance:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

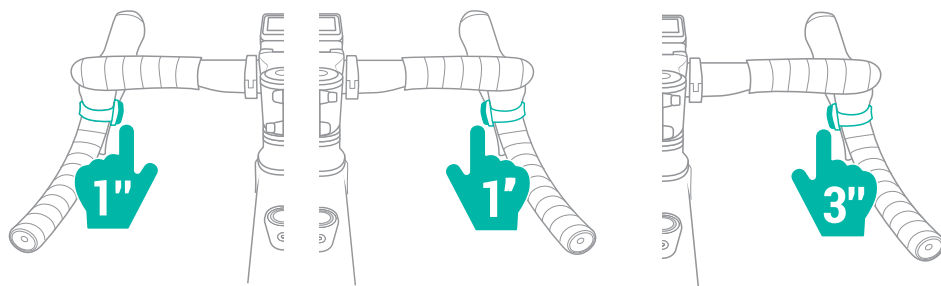
Assistance level



You can also change the assistance level by pressing on the E shifters placed on the handlebar.

E-SHIFTERS

Your bike is equipped with E-shifters, placed on the left and right sides of the handlebar. The E-shifters can allow many actions.



You can change the assistance level with the E shifters.

- SHORT PRESS LEFT** (less than 1 second)
- Decrease the current assistance in 1 level
 - Vibration during the operation

- SHORT PRESS RIGHT** (less than 1 second)
- Increase the current assistance in 1 level
 - Vibration during the operation

- You can switch on or off the lights.
- LONG PRESS RIGHT** (for 3 seconds)

BLUETOOTH AND NOTIFICATIONS

Your bike is equipped with a Bluetooth® system. You can pair and use your smartphone to have more possibilities and receive phone notification warning. Please check the Q&A support web site (<https://support.decathlon.fr/languages>) for more information. If there is a system error, the button will shine in purple (fixed or blinking light). Please refer to the ERROR CODE page on the user manual to know more about this error

Bluetooth® & Notification



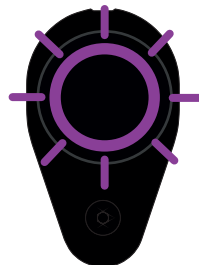
Bluetooth® active



Phone notification receive



Error system



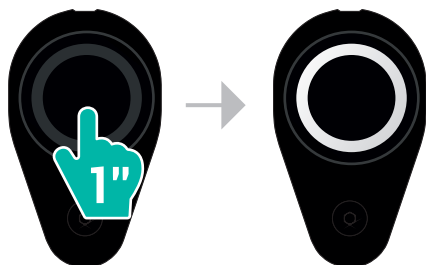
Error system

BC900 BIKE COMPUTER

The E-GRVL AF X35 comes with our BC900 GPS bike computer. This display will show you information about your ride (speed, distance, time, ...) and about your e-bike (battery level, battery range, assistance level,...).

IMPORTANT! The switch on of the E bike and the switch on of the BC 900 are independent from each other. When you switch on the E bike, it does not switch on the BC 900 automatically. You have to switch on the BC 900 by pressing the right button on the top.

TURN ON THE BIKE

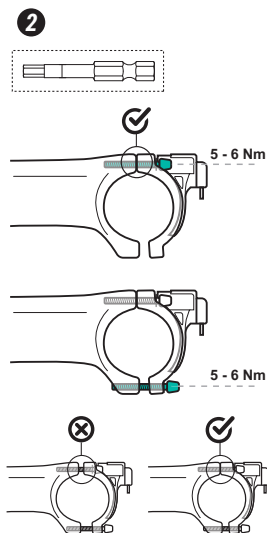
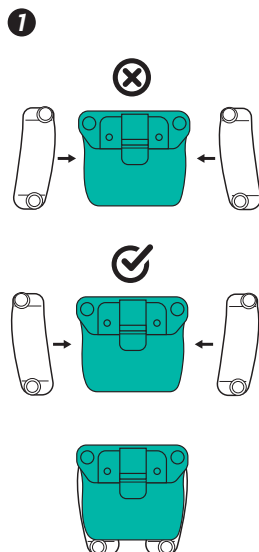
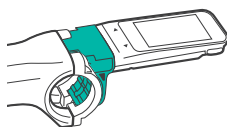
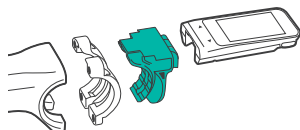


Short press

TURN ON BC 900

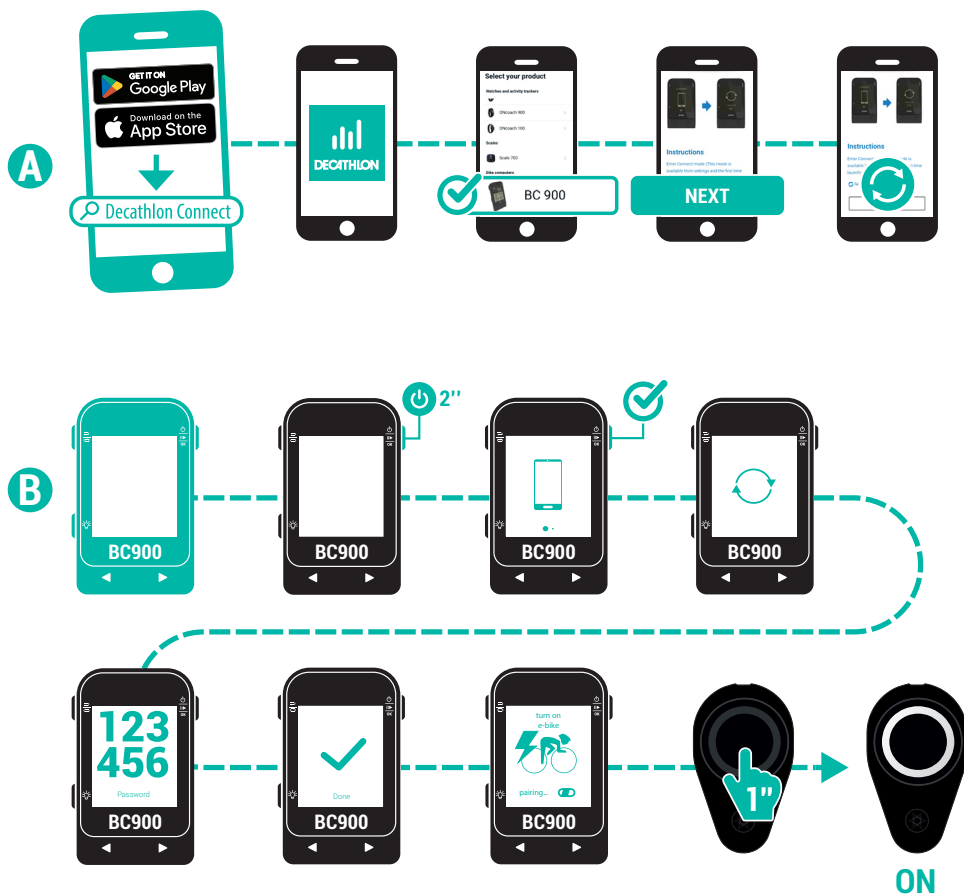


Installation



First settings

IMPORTANT! When you power on your BC900 display for the first time, you will need to go through the first settings and pair the bike computer to your ebike system. Please following the next steps Download the "Decathlon Connect" app on your smartphone, open it and follow the instructions on the screen. Switch on the BC900 bike computer, by pressing the power button for 2 seconds When the "connect" screen appears, press once again on the OK button to confirm and launch the connection process with your smartphone.

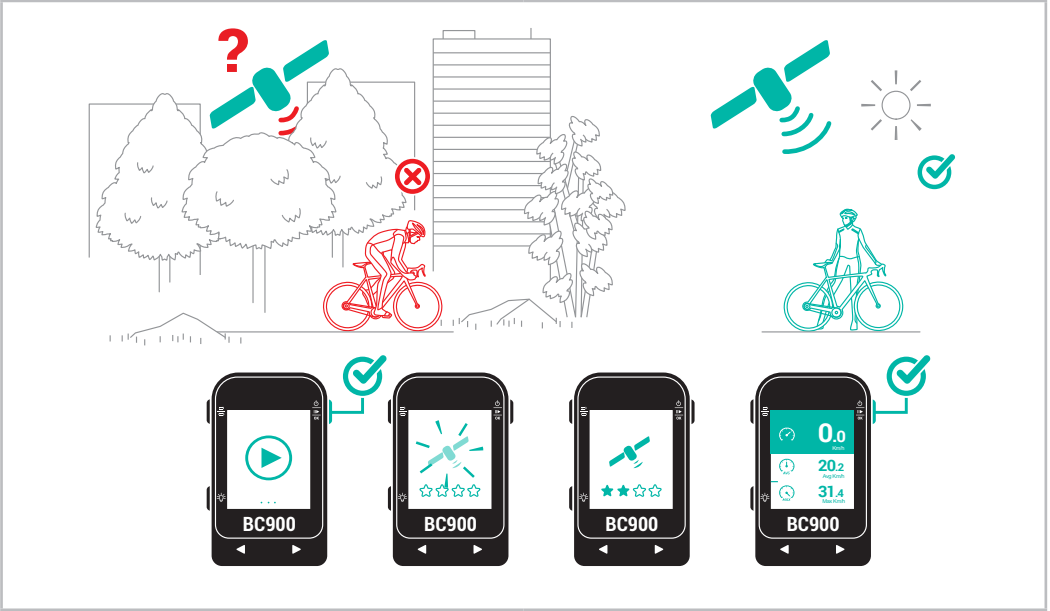


Once these first settings are done, the bike computer will start the pairing process with your e-bike.

Please make sure the e-bike is switched on during this process. If the pairing was not successful, the pairing process will be relaunched at every activity start.

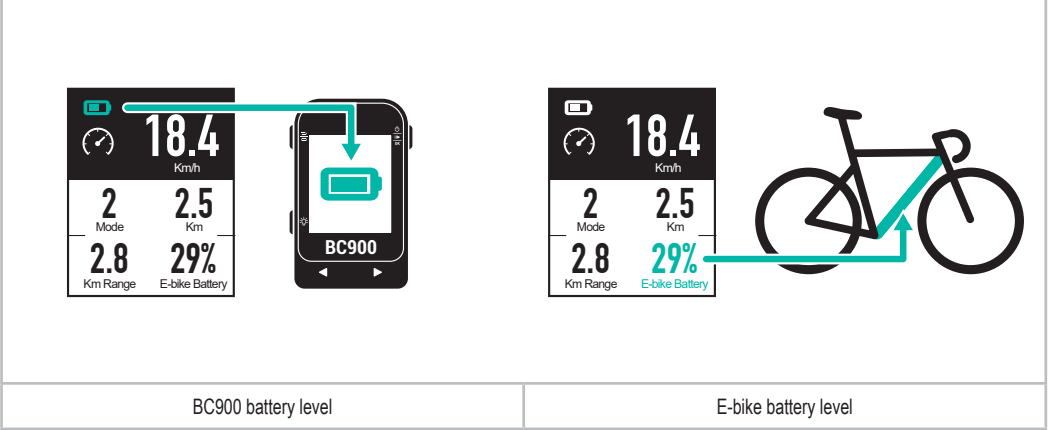
Using your BC900 bike computer

Start a ride by pressing the OK button.



Pause or stop a ride by pressing the OK button. You can see your GPS trace and the details of your ride on the Decathlon Connect app. Leave your bike computer powered on and next to your smartphone during synchronization.

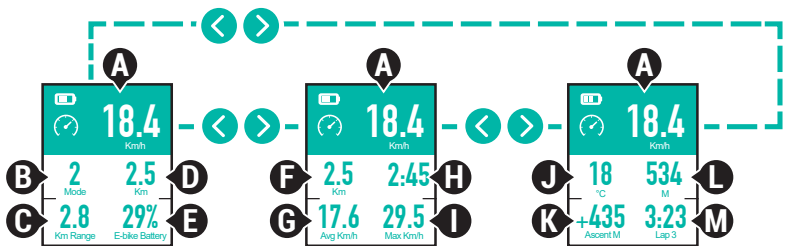
Default screens of BC900 bike computer



BC900 battery level

E-bike battery level

Default screens (factory settings). Can be modified or deleted in settings or in the Decathlon Connect application.



A Current speed

B E-Bike mode

C E-Bike range

D Trip distance

E E-bike battery level

F Trip distance

G Average speed

H Trip time

I Max speed

J Temperature

K Positive climb total

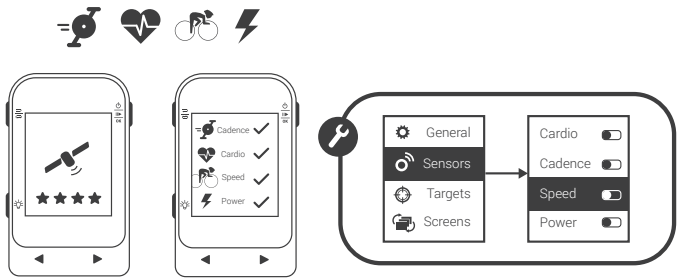
L Altitude

M Current split time

Stop a ride by pressing the OK button.



You can pair external sensors such as heart rate monitors, cadence sensors or power sensors in the settings menu > sensors. All ANT+ or Bluetooth® Smart sensors are compatible, independent of the brand of the sensor.



Customizing your activity screens.

You can customize each activity screen (the pages on the cyclometer that you see when riding). For each page, you can choose: the number of fields (values): between 1 and 5 (the size adjusts automatically so if you want bigger numbers, don't have too many values per page).

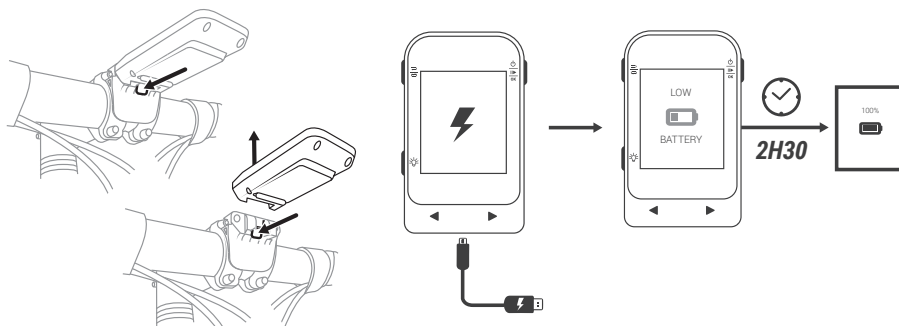


- the type of value for each field
- the number of pages (up to 9 pages)

These settings can be adjusted on the cyclometer or even more easily on the Decathlon Connect app. To configure screens using the Decathlon Connect app:

- Turn on your BC900 bike computer
- Go to the Settings menu in the Decathlon Connect app, select the BC900, then Configuration.
- Wait for the verification of the current screen configuration to appear.
- You can now add or remove screens, choose the number of functions to be displayed on each screen, and choose the information to be displayed in each field.
- Press Save to send the new configuration to the bike computer (bike computer must be on).
- Wait for the configuration to take effect.

Charging the BC900 bike computer.

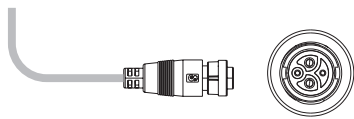


!! IMPORTANT: the E-bike battery is not charging the BC900 computer. !!

BATTERY AND CHARGER

Battery and charger properties

The battery can be recharged at any time. There's no need to wait until it's completely discharged. Recharging the battery after each use is recommended. You should recharge your battery at least every 3 months even if you do not use it.

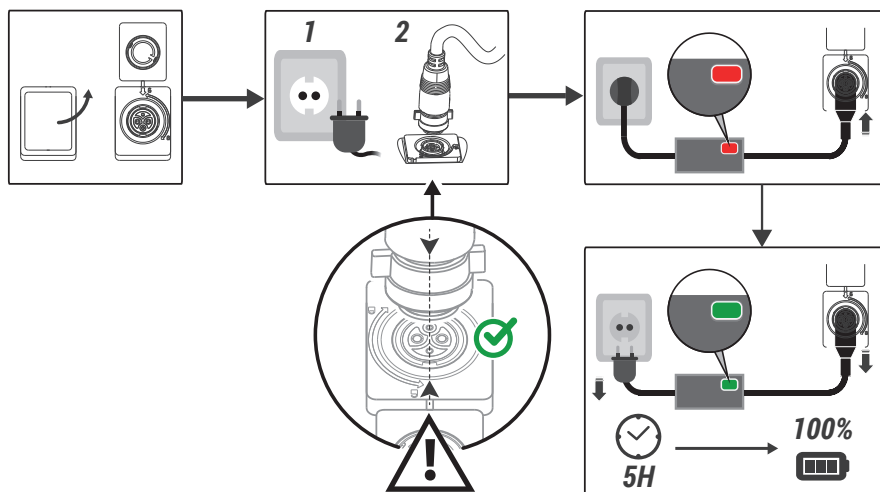
Battery	Charger
36 V / 6.8 Ah 244Wh 	Input: 100-240 V Output: 42 V 2A 

Your battery is guaranteed for 2 years or 500 charging and discharging cycles (1 cycle = 1 charge from 0% to 100% + 1 discharge from 100% to 0% or 1 cycle = 2 charges to 50%) subject to compliance with the proper conditions of use and storage.

Battery & E-bike range

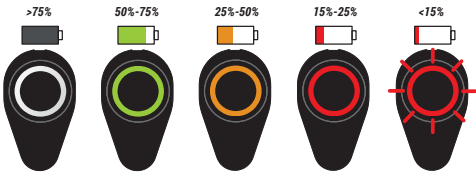
The range of your ebike tour is determined by several factors: tyres pressure, external temperature, riding mode, effort on the pedals, total weight, terrain, wind conditions... Refer to page 4 to know how to optimize your range.

Recharging the Battery



Battery charging level

During the recharging phase, the bike button indicates the battery level.
Red: charge level less than 25%
Orange: charge level between 25% and 50%
Green: charge level between 50% and 75%
White: charge level more than 75%

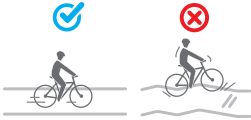


Battery and charger precaution

	Never remove the battery from the bike! This manipulation could be dangerous and is reserved for trained Decathlon technicians.
	Do not store the bike with discharged battery (red light) to avoid deep discharge, which may cause it to malfunction.
	In cases of extended storage, recharge the battery at least every 3 months.
	Always make sure that the battery and charger are compatible. Do not use a different charger than the one supplied by DECATHLON for this bike model. Using another charger may damage the battery or cause serious incidents (sparks or fire).
	Always ensure the charger is compatible with the local electric grid: voltage 100V, 240V maximum.
	Do not use or store your bike with the charging port open. Open the charging port cap only for charging.
	Charge your battery indoors, in a dry environment at a temperature between +10°C and +40°C.
	Under certain conditions, the charger may reach high temperatures. Other mechanical parts such as disc brakes could reach high temperatures too.

	Do not dispose of the battery in non-suitable containers. Return the used battery to your Decathlon store for recycling.
	The battery of your bike is a dangerous good. Risks of electrocution and fire. The bike should be handled with care (product is sensitive to impacts).
	Never short-circuit the battery by connecting the positive and negative terminals or putting some external object on the charging port. Risk of fire and electrocution!
	Transport by airplane of your electric bike with its battery is prohibited.
	Do not expose the bike to temperature above 50°C. Outside this range, battery life will be affected.

BIKE SAFETY INFORMATION

	This bike is designed for paved roads as well as unpaved and gravel roads and trails with moderate gradients. Others practices are inappropriate and prohibited. Risk of accident and cancellation of the bike guarantee if you do not comply with this condition.
	Never modify the bike's components, electrical system or software ! Any change is dangerous and prohibited by law. If a modified bike breaks down or is damaged, Decathlon will in no case take care of repairs (warranty canceled). You will also be legally responsible for any accident that arises with the bike. Likewise, it is forbidden to modify the bicycle in order to increase its speed with electric assistance. Those modifications may endanger you, the lives of others and damage your bike. Riding a modified bicycle can have serious consequences in the event of a road accident under the law.
	Before each use you must make sure that your brakes and electric system are working properly
	Always wear a helmet when riding your bike.
	The bicycle user must lock his bicycle with a suitable lock in order to prevent any abnormal use of the bicycle (e.g. untrained user, unread safety measures, system malfunction, etc.) when it is left unattended.
14+	These electric bikes are designed for people aged 14 and over.
	Maximum permissible weight: 120kg in total (including accessories, user and bike - 15kg for the E-GRVL AF X35).
	Caution: in rain, frost, or snow, you may have less tyre traction.
	It is recommended to store the bike in a dry, cool place (between +10°C and 25°C), out of sunlight, even for a short break.
	All electric components are designed to withstand rain.
	Do not immerse the bike or electric components in water.

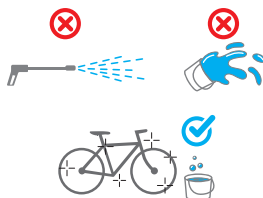
MAINTENANCE



All maintenance of electrical components requires special skills and are dangerous. You are not allowed to remove an electrical component by yourself.



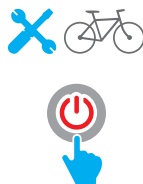
All cleaning work must be done when the bike is turned off, not plugged to the charger and with the charger cap correctly closed.



Prohibited: cleaning using a high-pressure jet.
Not recommended: cleaning under running water.
Recommended: cleaning using a damp sponge.



If the bike suffers a fall, check the electric components.
If cable, button or frame is physically damaged, go to a DECATHLON workshop for an electric test.



If the chain comes off, switch off the power before carrying out any repairs.



To remove the rear wheel, you have to disconnect the motor cable. Be careful to respect the connector plugging way (follow the arrow mark) and do not bend the motor cable.



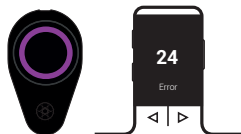
We advise you to bring your electrically-assisted bike back to your DECATHLON store for its 6-month service.



www.supportdecathlon.com

For more information on use, maintenance, after-sales services or in case of questions, visit DECATHLON's support website: www.supportdecathlon.com or visit a DECATHLON store.

ERROR CODE



An error code is the visible reaction to an electric issue
 Error code does not mean there is a defective component
 Most of the time it is just a warning to signal an empty battery or a disconnected cable.
 Each system error has a specific number.
 The error code appears on the BC900 display

Number	Designation	Resolution
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Please take the bike to a Decathlon workshop
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	The battery charge is below its limit or it has been in standby for a long time. Charge the bike for 30 minutes and restart the bike. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	The battery charge has reached its limit. Please disconnect the charger and ride the bike to discharge the battery. To empty the battery faster, leave the lights on and a mobile connected to the bicycle. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Please take the bike to a Decathlon workshop
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Please take the bike to a Decathlon workshop
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	Please take the bike to a Decathlon workshop
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Please take the bike to a Decathlon workshop
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	The battery charge is below its limit or it has been in standby for a long time. Charge the bike for 30 minutes and restart the bike. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.

Number	Designation	Resolution
16	PHASEI_SCG	Please take the bike to a Decathlon workshop
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Please take the bike to a Decathlon workshop
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ER- RORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Locked motor or defective speed sensor. Check that you are not using the walkmode and blocking the wheel. Restart the system. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Please take the bike to a Decathlon workshop
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	The battery charge is below its limit or it has been in standby for a long time. Charge the bike for 30 minutes and restart the bike. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.

Number	Designation	Resolution
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	The battery charge has reached its limit. Please disconnect the charger and ride the bike to discharge the battery. To empty the battery faster, leave the lights on and a mobile connected to the bicycle. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Please take the bike to a Decathlon workshop
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Please take the bike to a Decathlon workshop
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	The battery charge is below its limit or it has been in standby for a long time. Charge the bike for 30 minutes and restart the bike. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Please take the bike to a Decathlon workshop
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	ANTITHEFT mode is Active. Assistance protection mode is Active. Please take the bike to a Decathlon workshop.
193	CellOverVoltage	Please take the bike to a Decathlon workshop
194	PackOverVoltage	The battery charge has reached its limit. Please disconnect the charger and ride the bike to discharge the battery. To empty the battery faster, leave the lights on and a mobile connected to the bicycle. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Please take the bike to a Decathlon workshop
196	PackUnderVoltage	The battery charge is below its limit or it has been in standby for a long time. Charge the bike for 30 minutes and restart the bike. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.

Number	Designation	Resolution
197	ChargeOverCurrent	The charge current is too high. Please stop charging the bike. Disconnect the charger from the power outlet and the bike, if there is a range extender, disconnect it. Let the battery rest for at least 2 hours. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Restart the bike. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
199	Charging Point Failure	Please take the bike to a Decathlon workshop
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	The battery temperature is too high to charge the bike. Please stop charging, put the bike in a cooler environment and wait for at least 60 minutes. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
205	ChargeUnderTemp	The battery temperature is too low to charge the bike. Please stop charging, put the bike in a warmer environment for at least 60 minutes and reconnect the charger when the temperature has risen. Try again in 12 hours. If the error persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
206	Excessive temperature during use	The battery temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
207	DischargeUnderTemp	The temperature is too low. Avoid large power demands while this error is active to prevent deterioration. Please place the bike in a warmer place for at least 60 minutes.
208	FetOverTemp	The battery temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
213	UNBALANCE_CELL	Please take the bike to a Decathlon workshop
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Low Battery. Please charge the battery.

APPENDIX 1: COMPONENT TIGHTENING TORQUE

Component	Tightening torque
Seat clamp	6 N.m +/- 1N.m
Head tube	No play/No hard spots
Fork/Stem	6 N.m +/- 1N.m
Crankset arm cap	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Handlebar/Stem	6 N.m +/- 1N.m
Saddle	10 N.m +/- 1N.m
Disc brake screw	5 N.m +/- 1N.m
Brake adapter	7 N.m +/- 1N.m
Brake caliper	7 N.m +/- 1N.m
Brake lever	7 N.m +/- 1N.m
Bottom bracket	45 N.m +/- 5N.m
Derailleur cable hanger screw	2 N.m +/- 0.5N.m
Rear derailleur	9 N.m +/- 1N.m
Cassette	40 N.m +/- 5N.m
Gear shifter	7 N.m +/- 1N.m
Rear derailleur cable	6.5 N.m +/- 0.5N
Front wheel axle	10 N.m +/- 1N.m
Rear wheel axle	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (cassette lock)	40 N.m +/- 1N.m
Speed sensor	1 N.m +/- 0.5N.m
Bottle holder screw	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Motor nut	35 N.m +/- 1N.m
Motor disc nut	4 N.m +/- 1N.m

CONTENTS OF THE COMMERCIAL WARRANTY FOR YOUR ELECTRICALLY-ASSISTED BIKE

Please ensure that you keep your invoice as proof of purchase.

The bicycle has a lifelong guarantee on the structural components (frame, handlebar stem, handlebar and saddle-pillar), 2 years on parts subject to normal wear and tear. The warranty does not cover damage resulting from misuse, from a failure to respect the precautions for use, from accidents, from improper use or from commercial use of the bike.

This bike is for personal use only and not for professional use. The warranty does not cover damage resulting from repairs carried out by persons not authorised by Decathlon. Each electronic component is permanently sealed. Opening one of these components (battery, battery sheath, controller, screen, motor) may cause physical injury to persons or damage to the system. Opening or modifying a component in the system will void the warranty for the bike. The warranty does not cover cracked or broken screens showing visible signs of impacts.

FURTHER DETAILS REGARDING THE LIFETIME WARRANTY ON DECATHLON BIKES, purchased as of 1 June 2013.

DECATHLON brand bikes are products designed to provide complete satisfaction to their users. For this reason, DECATHLON wishes to commit to the quality and durability of its bikes. Within this context, DECATHLON offers its clients a lifetime warranty which exclusively covers the following noncarbon parts: frames, rigid forks (non-suspension forks), handlebars and stems fitted to DECATHLON brand bikes. This warranty begins on the date of purchase of (a) DECATHLON brand bike(s).

It is specified that, for the lifetime warranty to be valid, the buyer must:

- either have a DECATHLON store loyalty card and register his/her purchase on it at the time of checkout,
- or complete the warranty certificate available online on the www.btwin.com site within one month of the purchase date. During this registration, the buyer must provide the following information: last name, first name, purchase date, e-mail address, and bicycle tracking number.

By virtue of this warranty, DECATHLON offers either the replacement by an equivalent of the frame, rigid fork, handlebars or stem, or their repair, within a reasonable time period, after being brought to a DECATHLON retail store repair shop. It is specified that travel and transportation costs remain the responsibility of the customer. However, this contractual obligation will not apply in the event of poor maintenance or misuse of DECATHLON bikes, as defined in the user manual of the product in question. To benefit from the warranty covering one of the parts listed above, you must simply visit the repair shop of a DECATHLON retail store, bringing either your DECATHLON store loyalty card or your warranty certificate with you. DECATHLON reserves the right to verify that all conditions of the lifetime warranty have been met and to implement all due necessary measures to verify this.

It is also specified that the lifetime warranty does not exclude the application of the legal guarantee(s) provided for under the French Consumer Code (Code de la consommation) and Civil Code (Code civil), namely:

Article L. 211-4 of the Consumer Code: «The seller must deliver goods in conformity with the contract and take responsibility for any lack of conformity present at the time of delivery. The seller is also held liable for any lack of conformity caused by the packaging, the assembly instructions or the installation if he/she was made responsible for the latter under the contract or if it was conducted under his/her responsibility».

- Article L. 211-5 of the Consumer Code: «To be compliant with the contract, goods must: Be suitable for the use normally expected for similar goods and, if necessary: match the description provided by the seller and possess the qualities that he/she presented to the buyer in the form of a sample or a model; display the qualities that a buyer can legitimately expect in view of public statements made by the seller, the producer, or his/her representative, notably in advertising or labeling; Or display the features defined by a mutual agreement between the parties or be suitable for any special use sought by the buyer, made known to, and agreed upon by, the seller».

- Article L. 211-12 of the Consumer Code: «Legal action prompted by lack of conformity lapses two years after the date of delivery of the goods.»

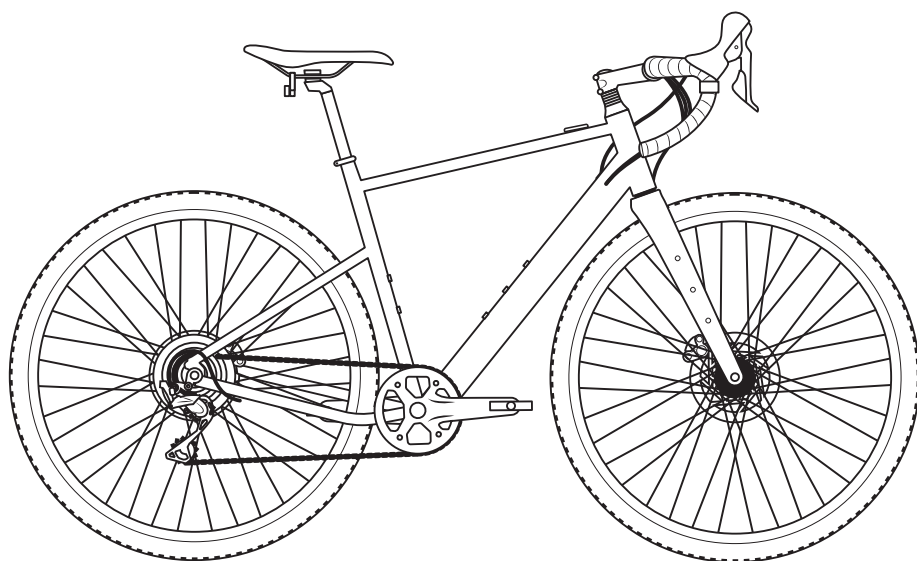
- Article 1641 of the Civil Code: «The seller is bound to the warranty on account of hidden defects of the item sold which render it unfit for the use for which it was intended, or which so impair that use that the buyer would not have acquired it, or would only have paid a lesser price for it, had he/she been aware of them.

- Article 1648 paragraph 1 of the Civil Code: «Legal action prompted by unacceptable defects must be brought by the buyer within a period of two years from the date of discovery of the defects».

FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

E-GRVL AF X35

Date de la dernière mise
à jour :
12/05/2023



Chers clients,

Merci d'avoir acheté un vélo à assistance électrique DECATHLON.

Nous vous invitons à lire le manuel de l'utilisateur pour profiter de manière optimale de votre vélo E-GRVL AF X35.

N'oubliez jamais qu'un vélo à assistance électrique n'est pas une mobylette. Il a besoin de votre aide pour aller plus loin, plus vite et plus longtemps.

Nous vous conseillons d'apprendre à utiliser votre vélo à assistance électrique dans un endroit dégagé, afin de vous habituer aux sensations lors du démarrage du moteur et donc d'avoir une maîtrise optimale de votre vélo.

Un vélo à assistance électrique est plus lourd qu'un vélo classique (le poids à vide de l'E-GRVL AF X35 est de 14,3 kg pour le modèle XS, de 14,4 kg pour le modèle S, de 14,5 kg pour le modèle M, de 14,7 kg pour le modèle L, de 14,9 kg pour le modèle XL et de 15 kg pour le modèle XXL).

Sans assistance électrique, le pédalage peut être plus difficile. Vous devez toujours vous assurer d'être capable d'effectuer tout le trajet sans assistance, au cas où votre batterie serait déchargée.



<https://support.decathlon.fr/langues>

Voici nos conseils pour tirer le meilleur parti de votre vélo à assistance électrique. Remarque importante : ce manuel ne concerne que les fonctionnalités électriques de votre vélo.

Vous devez consulter les manuels de l'utilisateur communs à tous nos vélos, qui accompagnent ce document et sont également disponibles sur notre site Internet DECATHLON, ou sur demande dans nos magasins DECATHLON.

Les bonnes pratiques pour profiter pleinement de votre VAE



1. Le vélo fonctionnera mieux et plus efficacement avec des pneus gonflés entre 2,5 et 3,5 bar

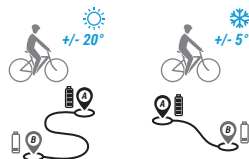


2. Le risque de crevaison est élevé si les pneus ne sont pas assez gonflés

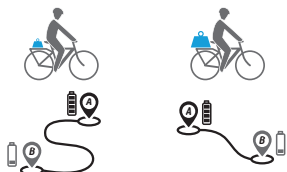


< 3 mois

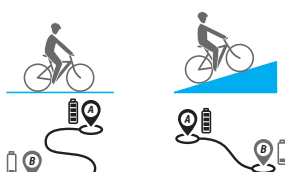
3. La batterie doit être rechargée complètement au moins tous les 3 mois



4. L'autonomie de la batterie sera réduite par temps froid



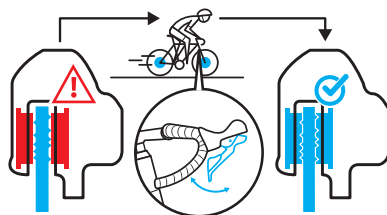
5. L'autonomie de la batterie sera réduite si le vélo est surchargé



6. L'autonomie de la batterie diminuera en montée



7. Si le niveau de la batterie est inférieur à 15 %, la puissance de l'assistance diminuera.



9. Les freins à disque nécessitent une période de rodage. La force de freinage augmentera progressivement, au fil du rodage. Pensez à tenir compte de ces augmentations lorsque vous utiliserez les freins au cours de cette période de rodage.



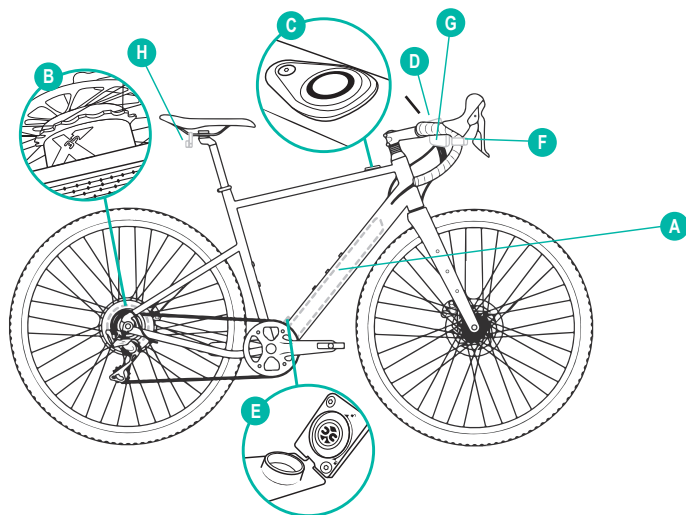
8. Il est conseillé de réduire le mode d'assistance quand le niveau de la batterie est bas

TABLE DES MATIÈRES

DESCRIPTION PRODUIT	30
Caractéristiques techniques du vélo à assistance électrique	30
Fonctionnement général de l'assistance électrique	30
MOTEUR.....	31
BOUTON DE COMMANDE	31
E-SHIFTERS (CHANGEMENT DE MODE D'ASSISTANCE)	32
NOTIFICATIONS BLUETOOTH	33
COMPTEUR DE VÉLO BC900.....	34
INSTALLATION	34
Réglages initiaux.....	35
Utiliser votre compteur de vélo BC900.....	36
Écrans par défaut du compteur de vélo BC900.....	36
Personnaliser vos écrans d'activité.	38
Charger le compteur de vélo BC900.....	38
Instructions détaillées sur le compteur de vélo BC900	38
BATTERIE ET CHARGEUR	39
Propriétés du chargeur et de la batterie.....	39
Niveau de charge de la batterie.....	40
Précautions concernant le chargeur et la batterie	40
CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE VÉLO.....	42
ENTRETIEN	43
CODE D'ERREUR	44
ANNEXE 1 : COUPLE DE SERRAGE DES COMPOSANTS	48
CONTENU DE LA GARANTIE COMMERCIALE POUR VOTRE VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE	49

DESCRIPTION PRODUIT

Caractéristiques techniques du vélo à assistance électrique



A Batterie

B Moteur du moteur

C Bouton de commande

D COMPTEUR DE VÉLO BC900

E Port de charge

F E-Shifter (changement de mode d'assistance)

G Éclairage avant

H Éclairage arrière

Fonctionnement général de l'assistance électrique

Le vélo à assistance électrique peut être utilisé avec ou sans assistance en appuyant sur le bouton de commande « C » et en alternant entre les modes 0-1-2-3. Les modes d'assistance 0-1-2-3 sélectionnables sur le bouton de commande « C » vous permettent de choisir un niveau d'assistance électrique, qui viendra s'ajouter à l'effort fourni. L'assistance électrique fonctionnera uniquement si vous pédalez, pour un mode sélectionné autre que 0. L'assistance se coupe quand la vitesse est supérieure à 25 km/h. En cas d'utilisation intensive et lors de conditions climatiques exceptionnelles, l'assistance peut se couper pour préserver l'intégralité du système.

Le moyeu du moteur « B » vous fournira plus ou moins de puissance, selon le mode d'assistance sélectionné et la cadence de pédalage.

L'assistance électrique ne se déclenche pas dans les situations suivantes :

- Quand la vitesse de conduite est supérieure à 25 km/h
- Quand vous ne pédalez pas
- Charge restante de la batterie « A »
- « 0 » est le mode d'assistance électrique sélectionné
- Quand le bouton de commande est éteint

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A aux oreilles du/de la cycliste est inférieur à 70 dB (A).

MOTEUR

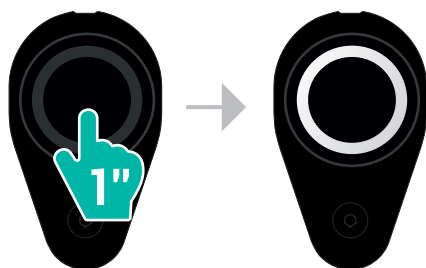
Le moteur « B » de votre vélo à assistance électrique est un moteur de type brushless avec réducteur mécanique, vous permettant de bénéficier d'un couple élevé, même à faible vitesse. Grâce à une roue libre interne, vous pouvez rouler sans assistance (en arrêtant l'assistance ou en cas de vitesse > 25 km/h) sans résistance supplémentaire. Ainsi, le bruit du moteur en cours d'utilisation ne dépasse pas 55 dB. La puissance nominale du moteur est limitée à 250 W au maximum.

BOUTON DE COMMANDE

L'assistance électrique est contrôlée soit par des boutons de commande soit par les boutons placés sur le guidon (e-shifters). Les informations sont signalées par un code couleur spécifique.

Allumer et éteindre le vélo

ALLUMER LE VÉLO



Pression brève

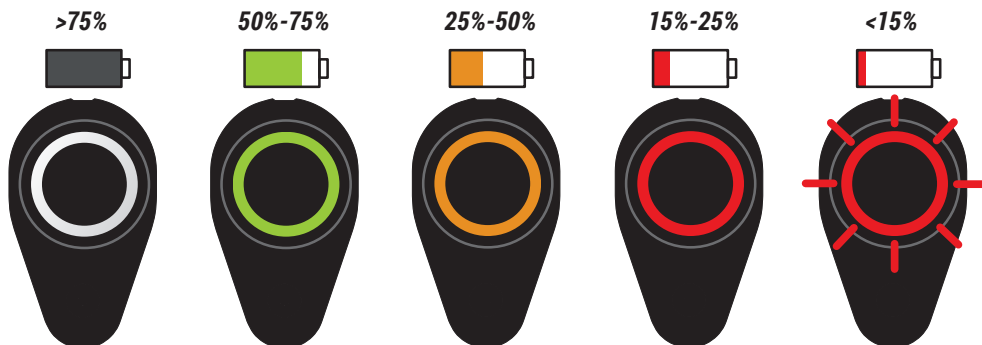
ÉTEINDRE LE VÉLO



Pression longue

Par défaut, le bouton indique le niveau de charge de la batterie.

Niveau de charge de la batterie



Pour identifier le mode d'assistance utilisé, appuyez une fois sur le bouton.

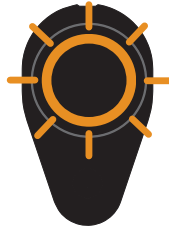
Pour changer de niveau d'assistance à l'aide du bouton de commande, appuyez deux fois sur le bouton. L'assistance ne peut être modifiée qu'en l'augmentant d'un cran :

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Niveau d'assistance



Pression brève



Niveau d'assistance activé
(exemple : mode 2)



Appuyez à nouveau pendant que l'affichage clignote pour augmenter le niveau d'assistance



Le niveau d'assistance 3 est maintenant activé



MODE 0
Pas d'assistance



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

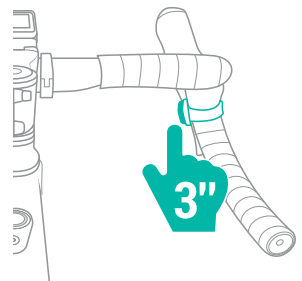
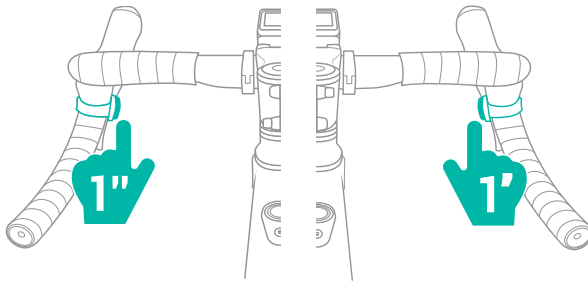


MODE 3
+100%

Vous pouvez aussi changer le mode d'assistance en appuyant sur les e-shifters placés sur le guidon.

E-SHIFTERS (CHANGEMENT DE MODE D'ASSISTANCE)

Votre vélo est équipé d'e-shifters, placés de chaque côté du guidon. Les e-shifters (changement de mode d'assistance) permettent plusieurs actions.



Vous pouvez changer le niveau d'assistance à l'aide des e-shifters (changement d'assistance électrique).

- PRESSION BRÈVE À GAUCHE** (moins d'1 seconde)
- Abaisse le niveau actuel d'assistance d'un cran
 - Vibrations pendant l'utilisation

PRESSION BRÈVE À DROITE (moins d'1 seconde)

- Augmente le niveau actuel d'assistance d'un cran
- Vibrations pendant l'utilisation

Vous pouvez allumer ou éteindre les éclairages.

PRESSION LONGUE À DROITE (pendant 3 secondes)

BLUETOOTH ET NOTIFICATIONS

Votre vélo est équipé d'un système Bluetooth®. Vous pouvez appairer et utiliser votre smartphone pour accéder à plus de contenus et pour recevoir des notifications et alertes. Merci de consulter le site de support (<https://support.decathlon.fr/languages>) pour obtenir plus d'informations. En cas d'erreur du système, le bouton s'allumera en violet (lumière fixe ou clignotante). Veuillez consulter la page relative aux CODES D'ERREUR dans le manuel de l'utilisateur pour en savoir plus sur cette erreur

Bluetooth® et notifications



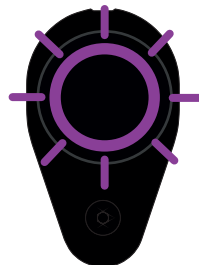
Bluetooth® activé



Notification reçue sur le
téléphone



Erreur du système



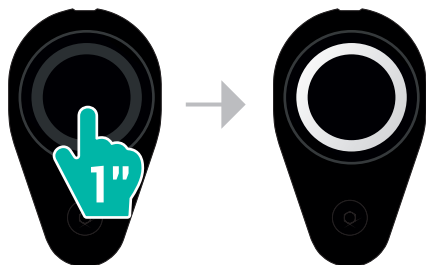
Erreur du système

COMPTEUR DE VÉLO BC900

Le vélo E-GRVL AF X35 est équipé de notre compteur GPS BC900 Il affichera les informations concernant votre parcours (vitesse, distance, durée...) et votre vélo (niveau de batterie, autonomie, niveau d'assistance...).

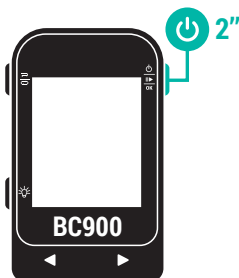
IMPORTANT ! La mise sous tension du vélo électrique et celle du compteur BC900 sont indépendantes l'une de l'autre. Lorsque vous allumez le vélo électrique, cela n'allume pas automatiquement le compteur BC900. Vous devez allumer le BC900 en appuyant sur le bouton en haut à droite du compteur.

ALLUMER LE VÉLO

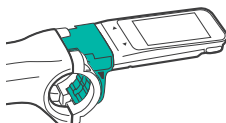
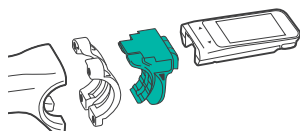


Pression brève

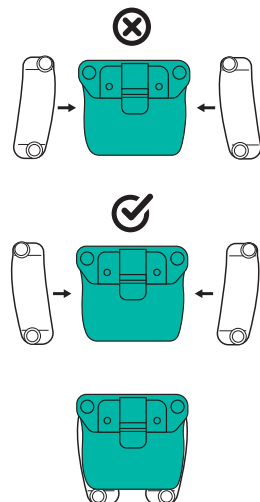
ALLUMER LE COMPTEUR BC900



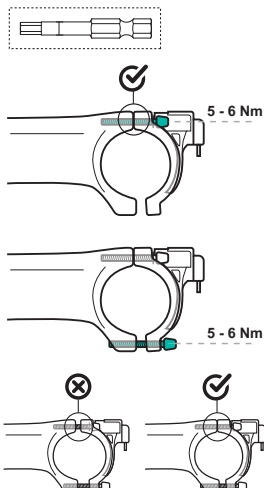
Installation



1

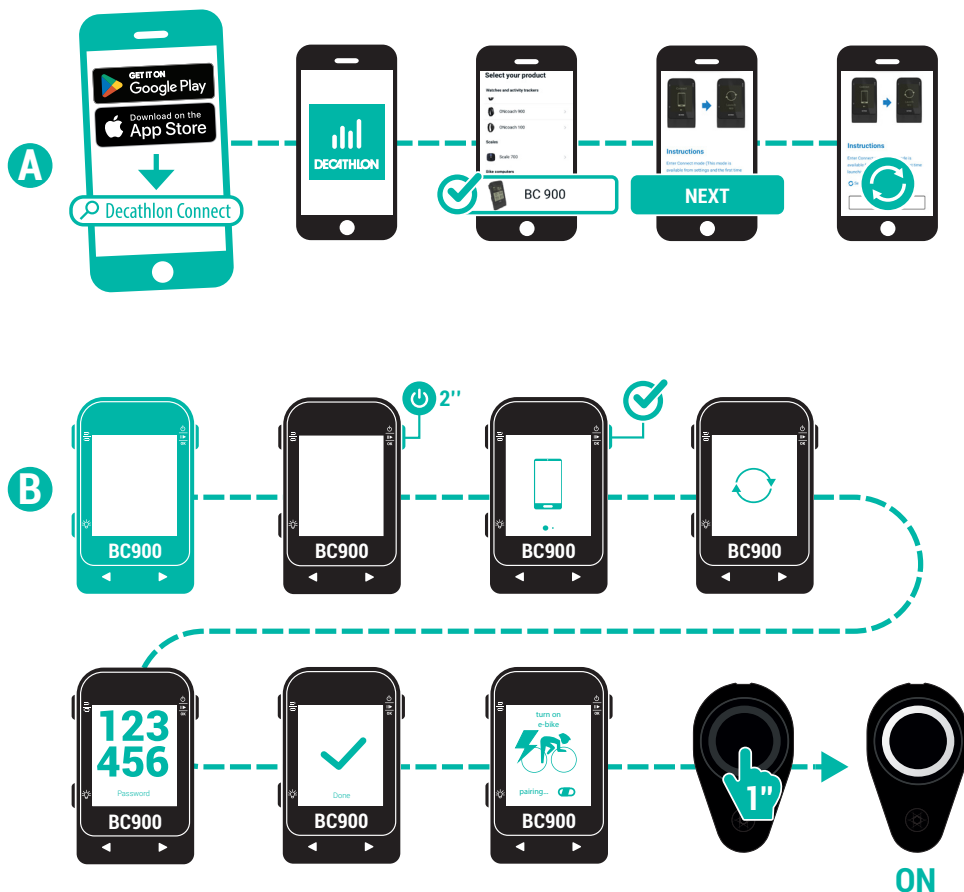


2



Réglages initiaux

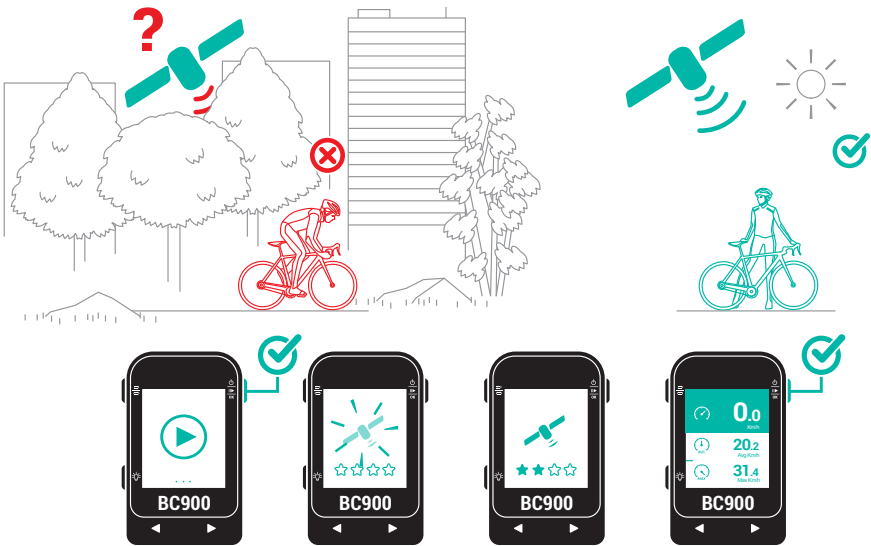
IMPORTANT ! Lorsque vous allumez votre compteur BC900 pour la première fois, vous devrez effectuer les premiers réglages et appairer le compteur du vélo au système de votre vélo électrique. Veuillez suivre les étapes ci-après Téléchargez l'application « Decathlon Connect » sur votre smartphone, ouvrez-la et suivez les instructions à l'écran. Allumez le compteur BC900 en appuyant sur le bouton alimentation pendant 2 secondes. Quand l'écran « connexion » apparaît, appuyez encore une fois sur le bouton OK pour confirmer et lancer le processus de connexion avec votre smartphone.



Une fois ces premiers réglages effectués, le compteur du vélo démarrera le processus d'appairage avec votre vélo électrique. Assurez-vous que le vélo est allumé pendant ce processus. Si l'appairage échoue, il sera relancé à chaque démarrage d'activité.

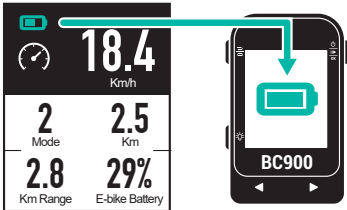
Utiliser votre compteur de vélo BC900

Commencez un parcours en appuyant sur le bouton OK.

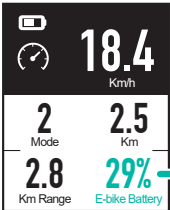


Mettez en pause ou arrêtez un parcours en appuyant sur le bouton OK. Vous pouvez voir votre tracé GPS et les détails de votre parcours sur l'application Decathlon Connect. Laissez votre compteur de vélo allumé et à proximité de votre smartphone pendant la synchronisation.

Écrans par défaut du compteur de vélo BC900

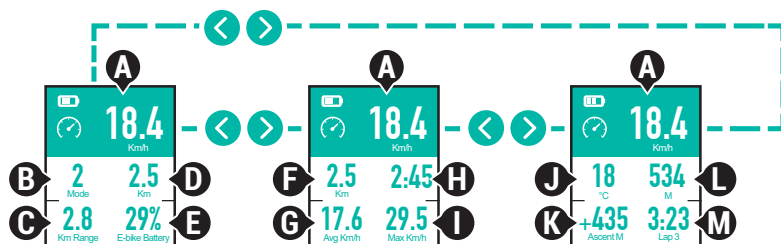


Niveau de la batterie du compteur BC900



Niveau de la batterie du vélo électrique

Écrans par défaut (réglages d'usine). Possibilité de modification ou de suppression dans les Réglages ou dans l'application Decathlon Connect.



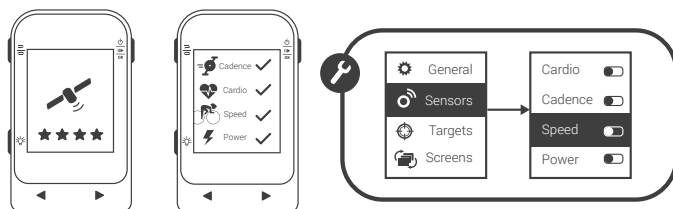
A Vitesse actuelle	H Durée du trajet
B Mode du vélo électrique	I Vitesse max.
C Autonomie du vélo électrique	J Température
D Distance parcourue	K Dénivelé positif total
E Niveau de la batterie du vélo électrique	L Altitude
F Distance parcourue	M Temps intermédiaire actuel
G Vitesse moyenne	

Arrêtez un parcours en appuyant sur le bouton OK.



Vous pouvez appairer des capteurs externes comme des cardiofréquencemètres, capteurs de cadence ou capteurs de puissance dans le menu Réglages > Capteurs.

Tous les capteurs ANT+ ou Bluetooth® Smart sont compatibles, indépendamment de la marque du capteur.



Personnaliser vos écrans d'activité.

Vous pouvez personnaliser chaque écran d'activité (les pages du compteur que vous voyez quand vous pédalez). Pour chaque page, vous pouvez choisir :

le nombre de champs (valeurs) : entre 1 et 5 (la taille s'ajuste automatiquement, donc si vous voulez que les nombres soient plus grands, ne choisissez pas trop de valeurs par page).



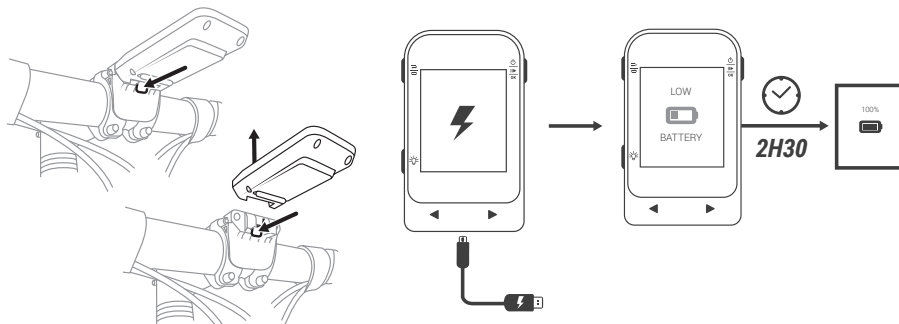
- le type de valeur pour chaque champ
- le nombre de pages (jusqu'à 9 pages)

Ces réglages peuvent être ajustés sur le compteur ou encore plus facilement sur l'application Decathlon Connect.

Pour configurer les pages à l'aide de l'application Decathlon Connect :

- Allumez votre compteur de vélo BC900
- Rendez-vous dans le menu Réglages de l'application Decathlon Connect, sélectionnez le BC900, puis Configuration.
- Attendez que la vérification de la configuration actuelle de la page apparaisse.
- Vous pouvez à présent ajouter ou supprimer des pages, choisir le nombre de fonctions à afficher sur chaque page, et choisir les informations à afficher dans chaque champ.
- Appuyez sur Enregistrer pour envoyer la nouvelle configuration au compteur de vélo (le compteur doit être allumé).
- Attendez que la configuration fasse effet.

Charger le compteur de vélo BC900.



!! REMARQUE IMPORTANTE : la batterie du vélo électrique ne charge pas le compteur BC900. !!

BATTERIE ET CHARGEUR

Propriétés du chargeur et de la batterie

La batterie peut être rechargée à tout moment. Il n'est pas nécessaire d'attendre qu'elle soit complètement déchargée. Il est recommandé de recharger la batterie après chaque utilisation. Vous devez recharger votre batterie au moins tous les 3 mois, même si vous ne l'utilisez pas.

Batterie

36 V/6,8 Ah

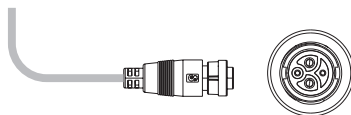
244 Wh



Chargeur

Entrée : 100 - 240 V

Sortie : 42 V, 2 A

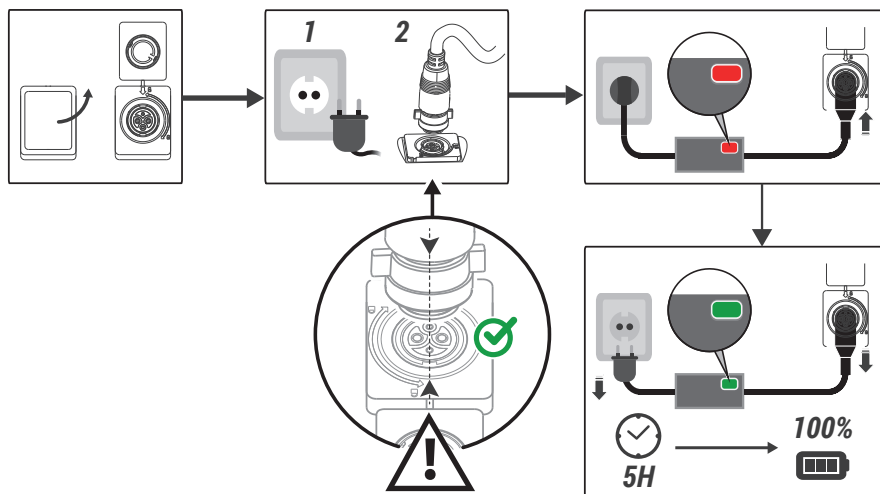


Votre batterie est garantie pendant 2 ans ou 500 cycles de charge et décharge (1 cycle = 1 charge de 0 % à 100 % + 1 décharge de 100 % à 0 % ou 1 cycle = 2 charges à 50 %), sous réserve du respect des bonnes conditions d'usage et de stockage.

Autonomie du vélo électrique et de la batterie

L'autonomie de votre vélo électrique dépend de plusieurs facteurs : la pression des pneus, la température extérieure, le mode de conduite, l'effort exercé sur les pédales, le poids total, le terrain, les conditions de vent... Référez-vous à la page 4 pour découvrir comment optimiser votre autonomie.

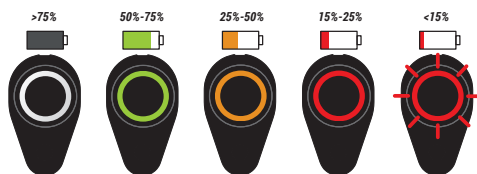
Recharge de la batterie



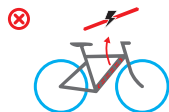
Niveau de charge de la batterie

Pendant la phase de recharge, le bouton du vélo indique le niveau de la batterie.

Rouge : niveau de charge inférieur à 25 %
Orange : niveau de charge entre 25 % et 50 %
Vert : niveau de charge entre 50 % et 75 %
Blanc : niveau de charge supérieur à 75 %



Précautions concernant le chargeur et la batterie



Ne retirez jamais la batterie du vélo !
Cette manipulation pourrait s'avérer dangereuse. Elle est réservée aux techniciens compétents de Decathlon.



Ne rangez pas le vélo avec une batterie déchargée (lumière rouge) pour éviter une décharge totale, qui pourrait conduire à des dysfonctionnements.



En cas de stockage prolongé, rechargez la batterie au moins tous les 3 mois.



Vérifiez toujours que la batterie et le chargeur sont compatibles.
N'utilisez pas un chargeur autre que celui qui vous a été fourni par DECATHLON pour ce modèle de vélo.
L'utilisation d'un autre chargeur pourrait endommager la batterie ou provoquer des incidents graves (étincelles ou incendies).

+100 V / +240 V



Vérifiez toujours que le chargeur est compatible avec le réseau électrique local : tension de 100 V, 240 V au maximum.



Veillez à ne pas utiliser ou ranger votre vélo en laissant le port de charge ouvert. Ouvrez le port de charge uniquement pour charger le vélo.



Chargez votre batterie à l'intérieur, dans un environnement sec et à une température située entre +10 °C et +40 °C.



Dans certaines conditions, le chargeur peut atteindre des températures élevées.
D'autres pièces mécaniques, comme les freins à disque, peuvent également atteindre des températures élevées.

	Ne jetez pas la batterie dans des conteneurs non appropriés. Rapportez la batterie usagée dans votre magasin Decathlon pour son recyclage.
	La batterie de votre vélo est une matière dangereuse. Risques d'électrocution et d'incendie. Le vélo doit être manipulé avec précaution (il est sensible aux chocs).
	Ne court-circuitiez jamais la batterie en connectant les bornes positive et négative ou en plaçant un objet externe dans le port de charge. Risque d'incendie et d'électrocution !
	Il est interdit de transporter en avion votre vélo électrique avec sa batterie.
	N'exposez pas le vélo à des températures supérieures à 50 °C. En dehors de cette plage, la durée de vie de la batterie sera affectée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE VÉLO

	Ce vélo est conçu pour des routes goudronnées, ainsi que des routes sans revêtement ou en gravier et des sentiers avec une pente modérée. Les autres pratiques sont inappropriées et interdites. Risque d'accident et annulation de la garantie du vélo en cas de non-respect de cette condition.
	Ne modifiez jamais les composants, le système électrique ou le logiciel du vélo ! Toute modification est dangereuse et interdite par la loi. Si un vélo modifié tombe en panne ou est endommagé, Decathlon ne se chargera en aucun cas des réparations (garantie annulée). Vous serez également responsable pénalement de tout accident survenu avec le vélo. De même, il est interdit de modifier le vélo afin d'augmenter sa vitesse avec une assistance électrique. Ces modifications peuvent vous mettre en danger, mettre en péril la vie d'autrui et endommager votre vélo. En vertu de la loi, rouler avec un vélo modifié peut avoir de graves conséquences en cas d'accident de la route.
	Avant chaque utilisation, vous devez vous assurer du bon fonctionnement de vos freins et du système électrique.
	Portez toujours un casque lorsque vous faites du vélo.
	L'utilisateur doit sécuriser son vélo avec un antivol approprié pour éviter toute utilisation anormale du vélo (par exemple, un utilisateur non formé, des mesures de sécurité non lues, un dysfonctionnement du système, etc.) lorsque celui-ci est laissé sans surveillance.
14+	Ces vélos électriques sont conçus pour des personnes âgées de 14 ans et plus.
	Poids maximal autorisé : 120 kg au total (accessoires, utilisateur et vélo compris - 15 kg pour l'E-GRVL AF X35).
	Attention : en cas de pluie, de gel ou de neige, les pneus risquent de moins bien adhérer à la route.
	Il est recommandé de ranger le vélo dans un endroit frais et sec (entre +10 °C et 25 °C), à l'abri de la lumière du soleil, même si vous ne le rangez que pour une courte période.
	Tous les composants électriques sont conçus pour résister à la pluie.
	Ne plongez pas le vélo ni les composants électriques dans l'eau.

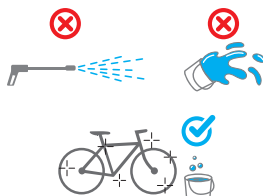
ENTRETIEN



Toute opération d'entretien des composants électriques est dangereuse et nécessite des compétences particulières. Vous n'êtes pas autorisé(e) à retirer un composant électrique par vous-même.



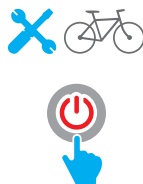
Pour réaliser toute opération de nettoyage, le vélo doit être éteint, non branché au chargeur et le port de charge doit être correctement fermé.



Opération interdite : nettoyage à l'aide d'un jet à haute pression.
Opération non recommandée : nettoyage sous l'eau courante.
Opération recommandée : nettoyage à l'aide d'une éponge humide.



En cas de chute du vélo, contrôlez les composants électriques.
Si le câble, le bouton ou le cadre sont physiquement endommagés, rendez-vous dans un atelier DECATHLON pour procéder à un test électrique.



Si la chaîne déraile, coupez l'alimentation électrique avant toute intervention.



Pour démonter la roue arrière, vous devez débrancher le câble du moteur. Veillez à respecter le sens de branchement du connecteur (indiqué par une flèche) et à ne pas plier le câble du moteur.



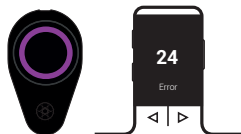
Nous vous conseillons de ramener votre vélo à assistance électrique dans votre magasin DECATHLON pour la révision des 6 mois.



www.supportdecathlon.com

Pour plus d'informations sur l'utilisation, la maintenance, le service après-vente ou pour poser des questions, consultez le site d'assistance de DECATHLON : www.supportdecathlon.com ou rendez-vous en magasin DECATHLON.

CODE D'ERREUR



Un code d'erreur est une réaction visible à un problème électrique
Un code d'erreur ne signifie pas qu'un composant est défectueux
Le plus souvent, il s'agit simplement d'un avertissement pour signaler une batterie déchargée ou un câble débranché.
Chaque erreur du système correspond à un numéro spécifique.
Le code d'erreur apparaît sur l'écran du compteur BC900

Numéro	Désignation	Solution
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	La charge de la batterie se trouve sous son niveau minimal ou cette dernière est en veille depuis longtemps. Chargez le vélo pendant 30 minutes et redémarrez le vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	La charge de la batterie a atteint son niveau maximal. Veuillez débrancher le chargeur et rouler avec le vélo pour décharger la batterie. Pour vider plus rapidement la batterie, laissez les éclairages allumés et un téléphone portable connecté au vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	La charge de la batterie se trouve sous son niveau minimal ou cette dernière est en veille depuis longtemps. Chargez le vélo pendant 30 minutes et redémarrez le vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.

Numéro	Désignation	Solution
16	PHASEI_SCG	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Moteur bloqué ou capteur de vitesse défectueux. Vérifiez que vous n'utilisez pas le mode piéton et ne bloquez pas la roue. Redémarrez le système. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	La charge de la batterie se trouve sous son niveau minimal ou cette dernière est en veille depuis longtemps. Chargez le vélo pendant 30 minutes et redémarrez le vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.

Numéro	Désignation	Solution
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	La charge de la batterie a atteint son niveau maximal. Veuillez débrancher le chargeur et rouler avec le vélo pour décharger la batterie. Pour vider plus rapidement la batterie, laissez les éclairages allumés et un téléphone portable connecté au vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	La température du moteur est excessive. Veuillez placer le vélo dans un endroit frais pendant 1 heure afin d'abaisser sa température. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	La charge de la batterie se trouve sous son niveau minimal ou cette dernière est en veille depuis longtemps. Chargez le vélo pendant 30 minutes et redémarrez le vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	La température du moteur est excessive. Veuillez placer le vélo dans un endroit frais pendant 1 heure afin d'abaisser sa température. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Le mode ANTIVOL est actif. Le mode de protection de l'assistance est actif. Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
193	CellOverVoltage	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
194	PackOverVoltage	La charge de la batterie a atteint son niveau maximal. Veuillez débrancher le chargeur et rouler avec le vélo pour décharger la batterie. Pour vider plus rapidement la batterie, laissez les éclairages allumés et un téléphone portable connecté au vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
196	PackUnderVoltage	La charge de la batterie se trouve sous son niveau minimal ou cette dernière est en veille depuis longtemps. Chargez le vélo pendant 30 minutes et redémarrez le vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.

Numéro	Désignation	Solution
197	ChargeOverCurrent	Le courant de charge est trop fort Veuillez arrêter de charger le vélo. Débranchez le chargeur de la prise électrique et du vélo. En cas d'utilisation d'un prolongateur d'autonomie, débranchez-le également. Laissez reposer la batterie pendant au moins 2 heures. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Redémarrer le vélo. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
199	Charging Point Failure	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	La température de la batterie est trop élevée pour charger le vélo. Arrêtez le chargement, mettez le vélo dans un lieu plus frais et attendez au moins 60 minutes. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	La température de la batterie est trop faible pour charger le vélo. Arrêtez le chargement, mettez le vélo dans un lieu plus chaud pendant au moins 60 minutes et rebranchez le chargeur une fois que la température aura augmenté. Essayez à nouveau dans 12 heures. Si l'erreur persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
206	Excessive temperature during use	La température de la batterie est excessive. Veuillez placer le vélo dans un endroit frais pendant 1 heure afin d'abaisser sa température. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	La température est trop faible. Évitez les appels de puissance importants pendant que cette erreur est active, afin d'empêcher une dégradation. Veuillez placer le vélo dans un lieu plus chaud pendant au moins 60 minutes.
208	FetOverTemp	La température de la batterie est excessive. Veuillez placer le vélo dans un endroit frais pendant 1 heure afin d'abaisser sa température. Si le problème persiste, veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Veuillez amener le vélo dans un atelier Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Batterie faible. Veuillez charger la batterie.

ANNEXE 1 : COUPLE DE SERRAGE DES COMPOSANTS

Composant	Couple de serrage
Chariot de selle	6 N.m +/- 1N.m
Douille de direction	Pas de mouvement / Pas de point dur
Fourche / Potence	6 N.m +/- 1N.m
Capuchon du bras de pédalier	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Cintre / Potence	6 N.m +/- 1N.m
Selle	10 N.m +/- 1N.m
Vis de disque de frein	5 N.m +/- 1N.m
Adaptateur de frein	7 N.m +/- 1N.m
Étrier de frein	7 N.m +/- 1N.m
Levier de frein	7 N.m +/- 1N.m
Boîtier de pédalier	45 N.m +/- 5N.m
Vis du raccord de câble du dérailleur	2 N.m +/- 0.5N.m
Dérailleur AR	9 N.m +/- 1N.m
Cassette	40 N.m +/- 5N.m
Bouton de changement de niveau d'assistance électrique	7 N.m +/- 1N.m
Câble de dérailleur arrière	6.5 N.m +/- 0.5N
Essieu de la roue avant	10 N.m +/- 1N.m
Essieu de la roue arrière	26 N.m +/- 2N.m
Aimant (verrouillage de cassette)	40 N.m +/- 1N.m
Capteur de vitesse	1 N.m +/- 0.5N.m
Vis porte-bidon	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Écrou moteur	35 N.m +/- 1N.m
Écrou de disque moteur	4 N.m +/- 1N.m

CONTENU DE LA GARANTIE COMMERCIALE POUR VOTRE VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

Veillez à conserver votre facture à titre de preuve d'achat.

Le vélo est garanti à vie pour les composants structurels (cadre, potence, cintre et tige de selle) et pendant 2 ans pour les pièces d'usure normale. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, du non-respect des précautions d'emploi, d'accidents, d'un usage impropre ou d'une utilisation commerciale du vélo.

Ce vélo est destiné uniquement à une utilisation personnelle et non professionnelle. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de réparations effectuées par des personnes n'ayant pas été autorisées par Decathlon. Chaque composant électronique est scellé de manière permanente. L'ouverture de l'un de ces composants (batterie, enveloppe de la batterie, contrôleur, écran, moteur) peut provoquer des blessures corporelles ou endommager le système. L'ouverture ou la modification d'un composant du système annulera la garantie du vélo. La garantie ne couvre pas les écrans fissurés ou cassés, présentant des traces d'impact visibles.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA GARANTIE À VIE DES VÉLOS DECATHLON, achetés à compter du 1er juin 2013.

Les vélos de la marque DECATHLON sont des produits conçus pour donner entière satisfaction à leurs utilisateurs. De ce fait, DECATHLON souhaite prendre un engagement de qualité et de durabilité concernant ses vélos. Dans ce contexte, DECATHLON propose à ses clients une garantie à vie, qui couvre exclusivement les pièces sans carbone ci-après : cadres, fourches fixes (fourches sans suspension), cintres et potences installés sur des vélos de la marque DECATHLON. Cette garantie commence à la date d'achat du ou des vélo(s) de la marque DECATHLON.

Il est précisé que, pour que la garantie à vie soit valable, l'acheteur doit :

- soit posséder une carte de fidélité du magasin DECATHLON et enregistrer son achat dessus lors du passage en caisse,
 - soit remplir le certificat de garantie disponible en ligne sur le site www.btwin.com dans un délai d'un mois à compter de la date d'achat.
- Lors de cet enregistrement, l'acheteur doit fournir les informations suivantes : nom, prénom, date d'achat, adresse e-mail et numéro de traçabilité du vélo.

En vertu de cette garantie, DECATHLON propose soit le remplacement par un cadre, une fourche fixe, un cintre ou une potence équivalent(e), soit la réparation de ces derniers, dans un délai raisonnable, après avoir été rapportés dans un atelier de réparation d'un magasin DECATHLON. Il est précisé que les frais de déplacement et de transport restent supportés par le client. Cependant, cette obligation contractuelle ne s'appliquera pas en cas d'entretien inadéquat ou de mauvaise utilisation des vélos DECATHLON, conformément aux définitions figurant dans le manuel de l'utilisateur du produit en question. Pour bénéficier de la garantie couvrant l'une des pièces susmentionnées, il vous suffit de vous rendre dans l'atelier de réparation d'un magasin DECATHLON, muni(e) de votre carte de fidélité du magasin DECATHLON ou de votre certificat de garantie. DECATHLON se réserve le droit de vérifier que toutes les conditions de la garantie à vie sont satisfaites et de prendre toutes les mesures nécessaires pour effectuer ces vérifications.

Il est également précisé que la garantie à vie n'exclut pas l'application de la ou des garantie(s) légale(s) prévue(s) par le Code de la consommation et le Code civil français, à savoir :

Article L. 211-4 du Code de la consommation : « Le vendeur doit fournir des biens conformes au contrat et assumer la responsabilité de tout défaut de conformité présent au moment de la livraison. Le vendeur est également tenu responsable de tout défaut de conformité provoqué par le conditionnement, les instructions d'assemblage ou l'installation s'il était responsable de ces derniers au titre du contrat ou s'ils ont été menés sous sa responsabilité ».

- Article L. 211-5 du Code de la consommation : « Pour être conforme au contrat, le bien doit : Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

- Article L. 211-12 du Code de la consommation : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

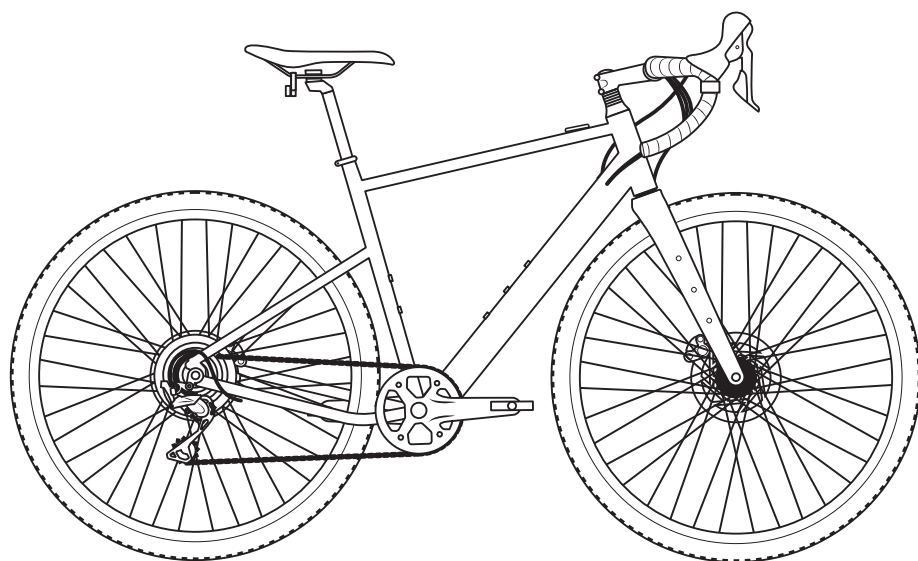
- Article 1641 du Code civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

- Article 1648 alinéa 1 du Code civil : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

E-GRVL AF X35

Fecha de última actualización:
12/05/2023



Estimado cliente:

Gracias por haber comprado esta bicicleta de asistencia eléctrica DECATHLON.

Le invitamos a leer el manual de instrucciones para sacar el máximo partido a su bicicleta E-GRVL AF X35.

No olvide que una bicicleta de asistencia eléctrica no es un ciclomotor, por lo que necesitará de su participación para ir más lejos, más rápido y durante más tiempo.

Le invitamos a que pruebe su bicicleta de asistencia eléctrica en un espacio abierto para que se acostumbre a la sensación del arranque del motor y así garantizar un control óptimo de ella.

Una bicicleta con asistencia eléctrica es más pesada que una bicicleta convencional (el peso sin carga de la E-GRVL AF X35 es 14,3 kg para la versión XS, 14,4 kg para la versión S, 14,5 kg para la versión M, 14,7 kg para la versión L, 14,9 kg para la versión XL y 15 para la versión XXL).

Sin asistencia, puede ser más difícil pedalear. Siempre debe asegurarse de que puede efectuar todo el recorrido sin asistencia, en caso de que se descargue la batería.



<https://support.decathlon.fr/languages>

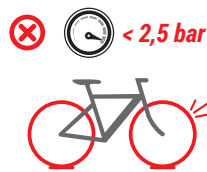
Esto es lo que necesita hacer para sacar el mejor partido de su bicicleta de asistencia eléctrica. Importante: este manual de instrucciones solo es aplicable a las características eléctricas de su bicicleta.

Debe consultar los manuales de instrucciones comunes a todas nuestras bicicletas que acompañan este documento y que también están disponibles en el sitio web de DECATHLON o previa solicitud en las tiendas DECATHLON.

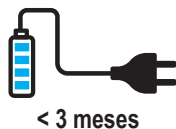
Buenas prácticas para disfrutar plenamente de su bicicleta eléctrica



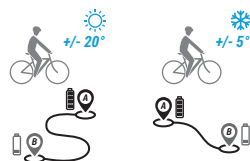
1. La bicicleta funcionará mejor y de manera más eficaz con los neumáticos inflados a una presión comprendida entre 2,5 y 3,5 bar.



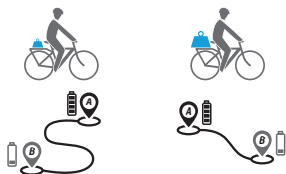
2. Alto riesgo de pinchazo si la rueda no está suficientemente hinchada



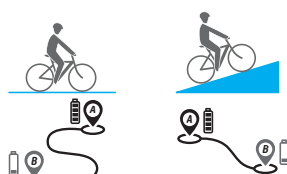
3. Recargar la batería por completo al menos cada 3 meses



4. el tiempo frío reduce la autonomía de la batería



5. Sobrecargar la bicicleta reduce la autonomía de la batería



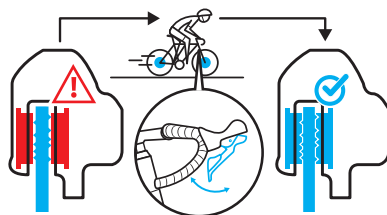
6. Subir pendientes reduce la autonomía de la batería



7. Cuando el nivel de carga de la batería sea inferior al 15 %, la potencia de la asistencia se reducirá.



8. Se recomienda reducir el modo de asistencia cuando se esté agotando la batería



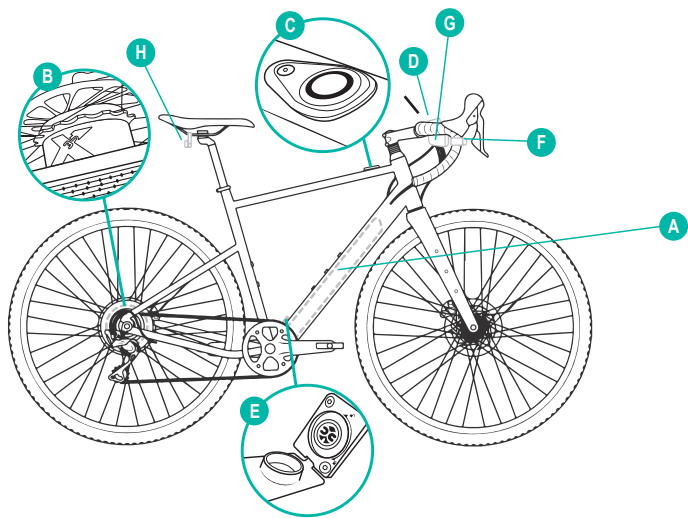
9. Los frenos de disco necesitan un período de rodaje. La fuerza de frenado aumentará gradualmente a medida que avance el rodaje. Asegúrese de tener en cuenta estos aumentos cuando utilice los frenos durante este período de rodaje.

ÍNDICE

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	54
Características técnicas de la bicicleta de asistencia eléctrica.....	54
Funcionamiento general de la asistencia eléctrica.....	54
MOTOR.....	55
BOTÓN DE CONTROL.....	55
CAMBIADORES ELECTRÓNICOS.....	56
NOTIFICACIONES POR BLUETOOTH.....	57
ORDENADOR DE LA BICICLETA RBC900	58
INSTALACIÓN	58
Primeros ajustes.....	59
Utilización del ordenador de la bicicleta BC900.....	60
Pantallas predeterminadas del ordenador de la bicicleta BC900	60
Personalización de las pantallas de actividad.	62
Carga del ordenador de la bicicleta BC900.....	62
Instrucciones detalladas sobre el ordenador de la bicicleta BC900	62
BATERÍA Y CARGADOR.....	63
Características de la batería y el cargador	63
Nivel de carga de la batería	64
Precauciones relativas a la batería y al cargador	64
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD RELATIVA A LA BICICLETA.....	66
MANTENIMIENTO	67
CÓDIGO DE ERROR.....	68
ANEXO 1: PAR DE APRIETE DE LOS COMPONENTES.....	72
CONTENIDO DE LA GARANTÍA COMERCIAL PARA SU BICICLETA DE ASISTENCIA ELÉCTRICA.....	73

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Características técnicas de la bicicleta de asistencia eléctrica



A Batería	F Cambiador electrónico
B Motor de rueda	G Luz delantera
C Botón de control	H Luz trasera
D ORDENADOR DE LA BICICLETA RBC900	
E Puerto de carga	

Funcionamiento general de la asistencia eléctrica

La bicicleta asistida puede utilizarse con o sin asistencia pulsando el botón de mando «C» y alternando entre modos 0-1-2-3. Los modos de asistencia 0-1-2-3 que puede seleccionar en el botón de mando «C» le permiten elegir un nivel de asistencia adicional al esfuerzo realizado. La asistencia eléctrica solo funciona al pedalear en cualquier modo que no sea el 0. La asistencia deja de funcionar a una velocidad superior a 25 km/h. En caso de utilización intensiva y en condiciones climatológicas excepcionales, la asistencia se puede cortar para preservar la integridad del sistema.

El motor central «B» proporcionará más o menos potencia en función del modo de asistencia seleccionado y de la cadencia de pedaleo.

La asistencia eléctrica no se activará o bien se interrumpirá en las siguientes situaciones:

- A una velocidad de circulación superior a 25 km/h
- Si no pedalea
- Si la carga restante de la batería A
- Ha seleccionado el modo de asistencia eléctrica «0»
- Cuando el botón de control esté apagado

El nivel de presión acústica emitida ponderada A en los oídos del conductor es inferior a 70 dB (A).

MOTOR

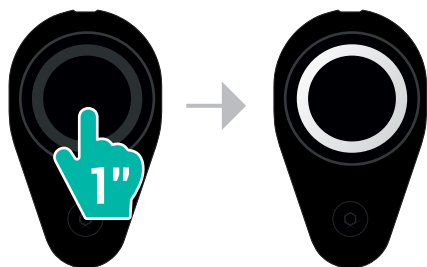
El motor «B» de su bicicleta con asistencia eléctrica es un motor sin escobillas con reducción mecánica, lo que significa que puede tener un par elevado incluso a una baja velocidad. Gracias a una rueda libre interna, puede circular sin asistencia (apagada o >25 km/h) sin resistencia aerodinámica adicional. Por tanto, el ruido del motor en uso no supera 55 db. La potencia nominal del motor está limitada a un máximo de 250 W.

BOTÓN DE CONTROL

La asistencia eléctrica se controla mediante el botón de control o por los cambiadores electrónicos situados en el manillar. La información se comunica mediante un código de color específico.

Encendido y apagado de la bicicleta

ENCENDER LA BICICLETA



Pulsación breve

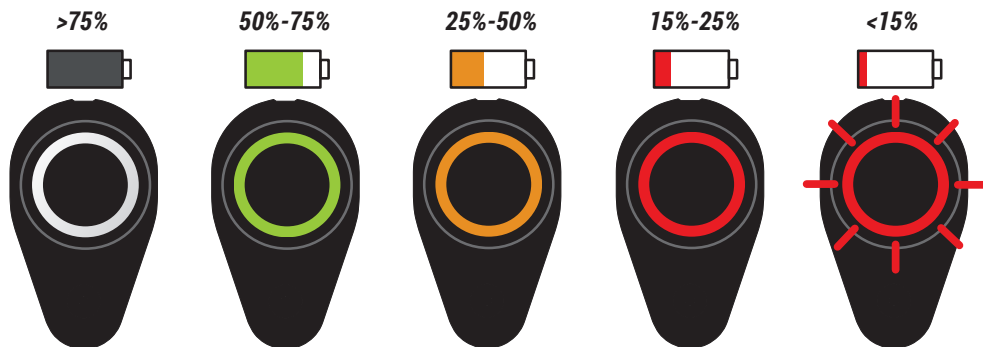
APAGAR LA BICICLETA



Pulsación prolongada

De forma predeterminada, el botón muestra el nivel de carga de la batería.

Nivel de carga de la batería



Para saber en qué modo de asistencia se encuentra, pulse una vez el botón.

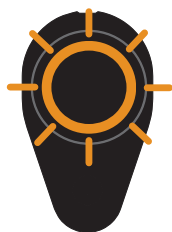
Para cambiar el nivel de asistencia con el botón de control, pulse el botón dos veces. Solo puede aumentar la asistencia:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Nivel de asistencia



Pulsación breve



Nivel de asistencia activa
(ejemplo: modo2)



Pulse de nuevo cuando parpadee
para aumentar el nivel de asistencia



El nivel de asistencia
3 ya está activo



MODE 0
Sin asistencia



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

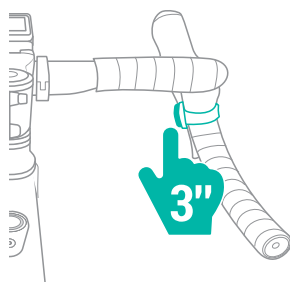
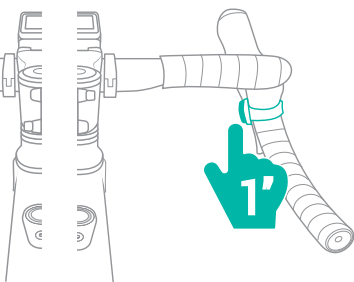
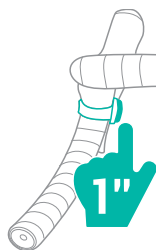


MODE 3
+100%

También puede cambiar el nivel de asistencia pulsando los cambiadores electrónicos situados en el manillar.

CAMBIADORES ELECTRÓNICOS

Su bicicleta está equipada con cambiadores electrónicos, situados a la izquierda y a la derecha del manillar. Los cambiadores electrónicos permiten muchas acciones.



Puede cambiar el nivel de asistencia con los cambiadores electrónicos.

PULSACIÓN BREVE IZQUIERDA (inferior a 1 segundo)

- Reducir el nivel asistencia actual en 1 nivel
- Vibración durante el funcionamiento

PULSACIÓN BREVE DERECHA (inferior a 1 segundo)

- Incrementar el nivel asistencia actual en 1 nivel
- Vibración durante el funcionamiento

Puede apagar o encender las luces.

PULSACIÓN LARGA DERECHA (durante 3 segundos)

BLUETOOTH Y NOTIFICACIONES

Su bicicleta está equipada con un sistema Bluetooth®. Puede emparejar y utilizar su móvil para ampliar sus posibilidades y recibir avisos a través del mismo. Consulte la página web de preguntas y respuestas (<https://support.decathlon.fr/languages>) para más información.

Si el color del botón es morado (luz fija o intermitente), hay un error del sistema. Consulte la página de CÓDIGOS DE ERROR presente en el manual de usuario para obtener más información sobre dicho error

Bluetooth® y notificaciones



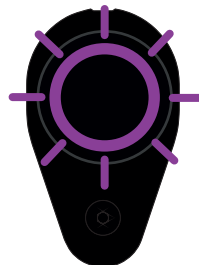
Bluetooth® activo



Recepción de notificaciones
telefónicas



Sistema de errores



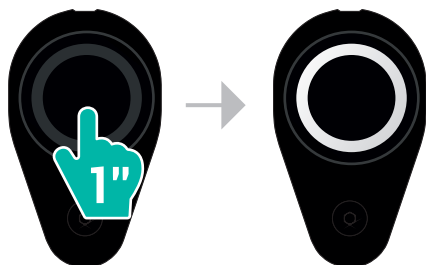
Sistema de errores

ORDENADOR DE LA BICICLETA RBC900

La bicicleta eléctrica E-GRVL AF X35 se suministra con nuestro ordenador GPS BC900. Esta pantalla le mostrará información sobre su recorrido (velocidad, distancia, tiempo,...) y sobre su bicicleta eléctrica (nivel de batería, autonomía, nivel de asistencia,...).

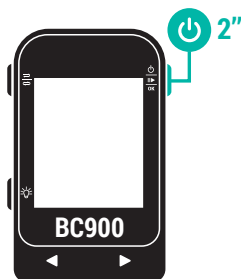
IMPORTANTE! El interruptor de encendido de la bicicleta eléctrica y el interruptor de encendido del BC900 son independientes entre sí. Encender la bicicleta eléctrica no enciende el BC900 de manera automática. Tiene que encender el BC900 pulsando el botón superior derecho.

ENCENDER LA BICICLETA

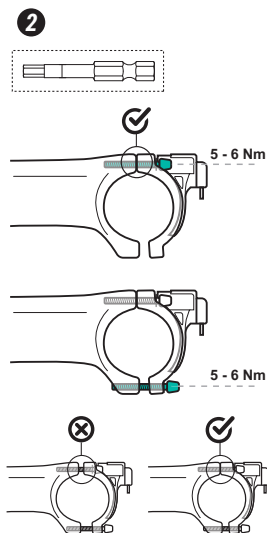
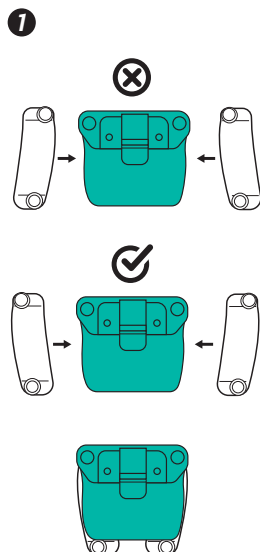
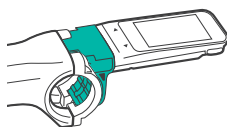
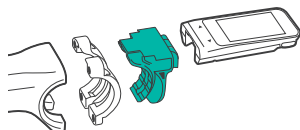


Pulsación breve

ENCENDER EL BC900

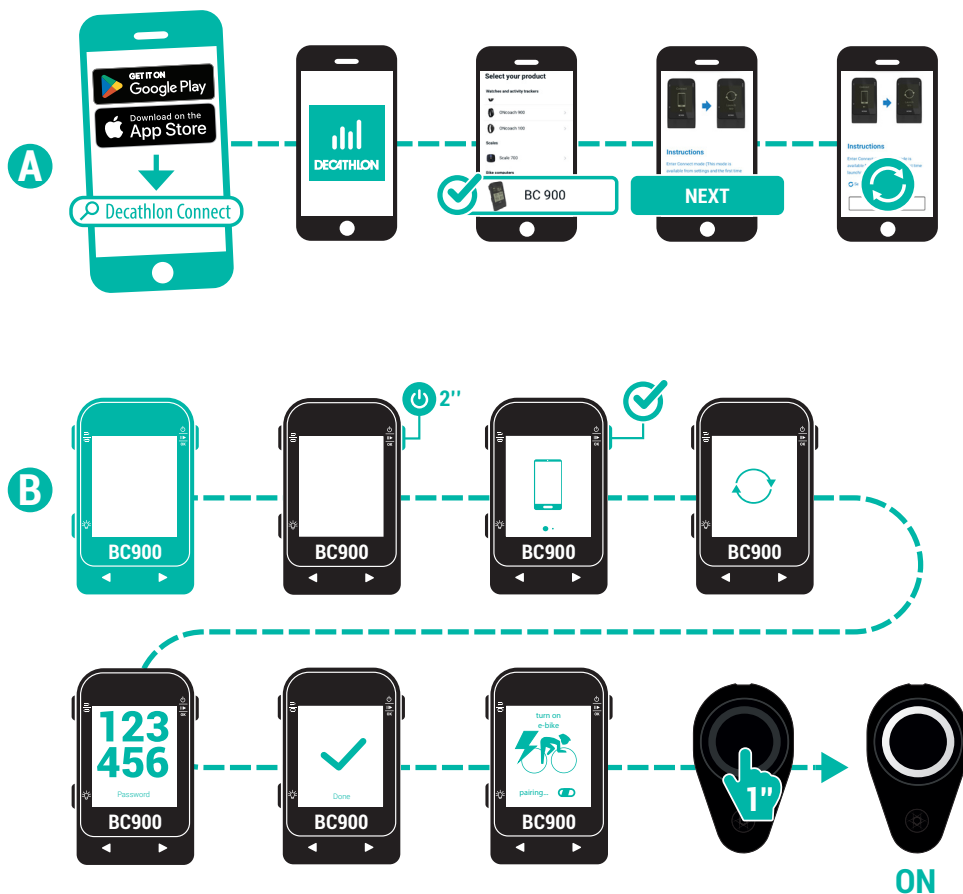


Instalación



Primeros ajustes

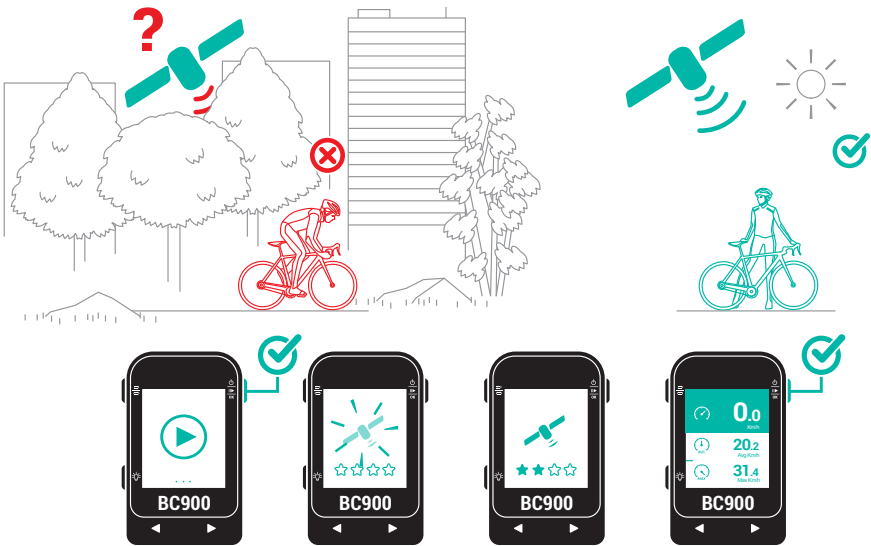
IMPORTANTE! Cuando encienda la pantalla BC900 por primera vez, deberá realizar los primeros ajustes y emparejar el ordenador con el sistema de su bicicleta eléctrica. Siga los pasos indicados a continuación. Descargue la app «Decathlon Connect» en su teléfono, ábrala y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Encienda el ordenador BC900 pulsando el botón de encendido durante 2 segundos. Cuando aparezca la pantalla «conectar», pulse de nuevo el botón OK para confirmar e iniciar el proceso de conexión con su teléfono.



Una vez realizados estos primeros ajustes, el ordenador iniciará el proceso de emparejamiento con su bicicleta eléctrica. Asegúrese de que la bicicleta eléctrica esté encendida durante este proceso. Si el emparejamiento no se ha realizado correctamente, el proceso de emparejamiento se iniciará de nuevo en cada inicio de actividad.

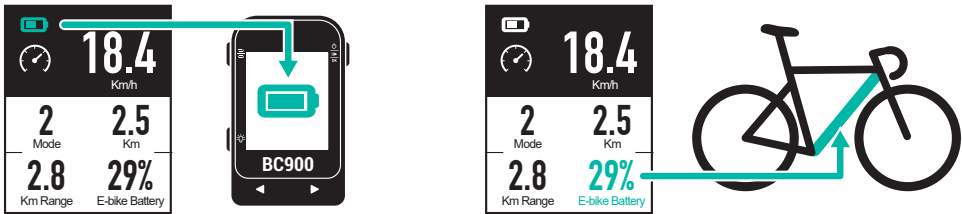
Utilización del ordenador de la bicicleta BC900

Inicie un trayecto pulsando el botón OK.



Pause o detenga el trayecto pulsando el botón OK. Puede ver su ruta en GPS y los detalles de su recorrido en la app Decathlon Connect. Deje el ordenador encendido y cerca del teléfono durante el proceso de sincronización.

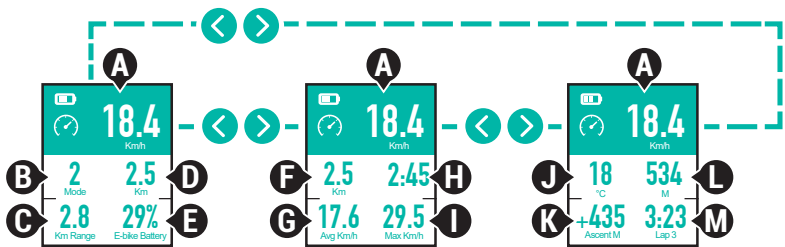
Pantallas predeterminadas del ordenador de la bicicleta BC900



Nivel de batería del BC900

Nivel de batería de la bicicleta eléctrica

Pantallas predeterminadas (ajustes de fábrica). Se pueden modificar o eliminar en Ajustes o en la aplicación Decathlon Connect.



A Velocidad actual

H Tiempo del recorrido

B Modo de bicicleta eléctrica

I Velocidad máxima

C Rango de bicicleta eléctrica

J Temperatura

D Distancia del recorrido

K Pendiente positiva total

E Nivel de batería de la bicicleta eléctrica

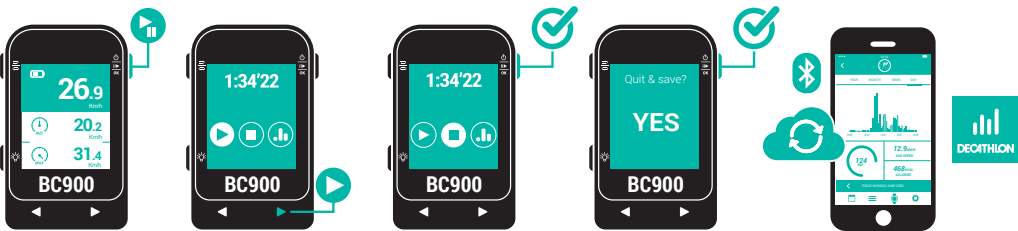
L Altitud

F Distancia del recorrido

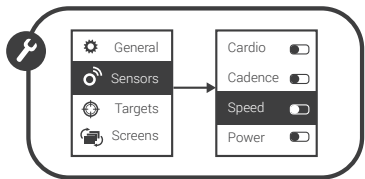
M Tiempo parcial actual

G Velocidad media

Inicie un trayecto pulsando el botón OK.



Puede emparejar sensores externos, tales como pulsómetros, sensores de cadencia o sensores de potencia, desde el menú de ajustes > sensores.
Todos los sensores inteligentes ANT+ o Bluetooth® son compatibles, independientemente de la marca del sensor.



Personalización de las pantallas de actividad.

Puede personalizar cada pantalla de actividad (las páginas del cuentakilómetros que ve mientras pedalea). Para cada página, puede elegir: el número de campos (valores): entre 1 y 5 (el tamaño se ajusta automáticamente, así que si quiere tener números más grandes, no deberá incluir demasiados valores por página).



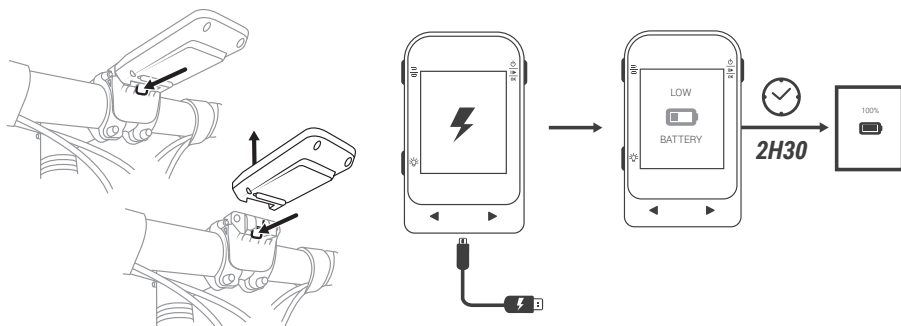
- el tipo de valor de cada campo
- el número de páginas (hasta 9 páginas)

Estos ajustes pueden ajustarse en el cuentakilómetros o incluso de forma más sencilla en la app Decathlon Connect.

Para configurar pantallas mediante la app Decathlon Connect:

- Encienda el ordenador de la bicicleta BC900
- Vaya al menú Ajustes de la app Decathlon Connect, seleccione BC900 y, a continuación, Configuración.
- Espere a que aparezca la verificación de la configuración actual de la pantalla.
- A continuación, podrá añadir o eliminar pantallas, elegir el número de funciones que se mostrarán en cada pantalla y elegir la información que se mostrará en cada campo.
- Pulse Guardar para enviar la nueva configuración al ordenador (el ordenador de la bicicleta debe estar encendido).
- Espere a que la configuración surta efecto.

Carga del ordenador de la bicicleta BC900



¡¡IMPORTANTE: la batería de la bicicleta eléctrica no carga el ordenador BC900. !!

BATERÍA Y CARGADOR

Características de la batería y el cargador

La batería puede cargarse en cualquier momento. No hace falta esperar a que la batería esté completamente descargada. Se recomienda recargar la batería después de cada uso. Tiene que recargar la batería al menos cada 3 meses incluso si no la usa.

Batería

36 V / 6,8 Ah

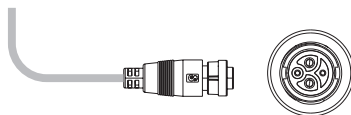
244 Wh



Cargador

Entrada: 100-240 V

Salida: 42 V 2A

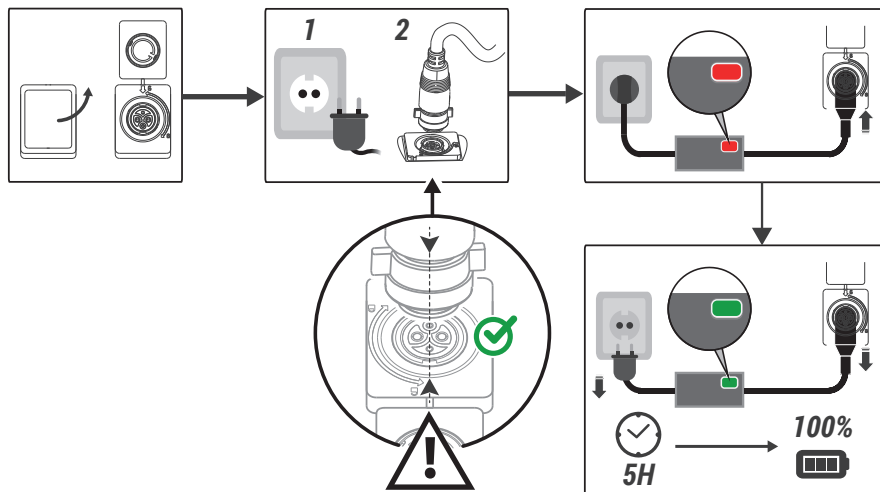


La batería tiene una garantía de 2 años o 500 ciclos de carga y descarga (1 ciclo = 1 carga del 0 al 100 % + 1 descarga del 100 al 0 % o 1 ciclo = 2 cargas al 50 %), siempre que se respeten las debidas condiciones de uso y almacenamiento.

Autonomía de la batería y la bicicleta eléctrica

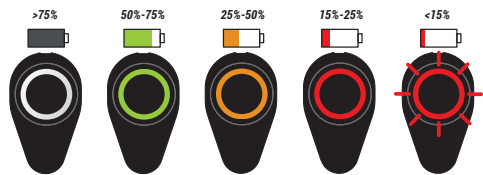
La autonomía de recorrido en la BAE se determina por varios factores: presión de los neumáticos, temperatura externa, modo de circulación, esfuerzo sobre los pedales, peso total, terreno, condiciones del viento... Consulte la página 4 para saber cómo optimizar el rango.

Recarga de la batería



Nivel de carga de la batería

Durante la fase de recarga, el botón de la bicicleta indica el nivel de la batería.
Rojo: nivel de carga inferior al 25 %
Naranja: nivel de carga entre un 25 y un 50 %
Verde: nivel de carga entre un 50 y un 75 %
Blanco: nivel de carga superior al 75 %



Precauciones relativas a la batería y al cargador

	¡Nunca retire la batería de la bicicleta! Esta operación puede ser peligrosa y está reservada a los técnicos cualificados de Decathlon.
	No almacene la bicicleta con la batería descargada (luz roja) para evitar una descarga profunda, lo que puede producir un fallo.
	En caso de almacenamiento prolongado, recargue la batería al menos cada 3 meses.
	Asegúrese siempre de que la batería y el cargador sean compatibles. No use un cargador que no sea el suministrado por DECATHLON para este modelo de bicicleta. Usar otro cargador puede dañar la batería o producir incidentes graves (chispas o fuego).
	Asegúrese siempre de que el cargador se corresponda con la red eléctrica local: voltaje 100V, 240V como máximo.
	No use ni almacene la bicicleta si el puerto de carga está abierto. Abra el puerto de carga solo para cargar el producto.
	Cargue la batería en interiores, en un lugar seco y a una temperatura ambiente entre +10 °C y +40 °C.
	Bajo ciertas condiciones, el cargador puede alcanzar altas temperaturas. Otras piezas mecánicas, como los frenos de disco, también pueden alcanzar altas temperaturas.

	No desechar la batería en contenedores no adecuados. Llevar la batería usada a su tienda Decathlon para reciclarla.
	La batería de su bicicleta es un artículo peligroso. Riesgos de electrocución e incendio. La bicicleta debe manipularse con cuidado (el producto es sensible a los golpes).
	Nunca cortocircuitar la batería haciendo contacto entre los bornes positivo y negativo. Riesgo de incendio y electrocución.
	Se prohíbe transportar por avión la bicicleta eléctrica con su batería.
	No exponga la bicicleta a una temperatura superior a 50 °C. Fuera de este intervalo, la autonomía puede verse afectada.

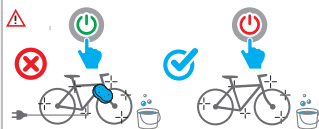
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD RELATIVA A LA BICICLETA

	Esta bicicleta está diseñada para carreteras pavimentadas y de grava o senderos con pendientes moderadas. Otras prácticas son inadecuadas y están prohibidas. Riesgo de accidentes y anulación de la garantía de la bicicleta ante el incumplimiento de esta condición.
	¡No modifique nunca los componentes ni el sistema eléctrico de la bicicleta! Todo cambio o modificación es peligroso y está prohibido por ley. Si una bicicleta modificada se rompe o se daña, en ningún caso Decathlon se hará cargo de las reparaciones (garantía anulada). Además, el usuario será responsable penalmente de los accidentes producidos con la bicicleta. Del mismo modo, está prohibido modificar la bicicleta para incrementar su velocidad con asistencia eléctrica. Estas modificaciones pueden ponerle en peligro a ti, la vida de otras personas y dañar tu bicicleta. Circular con una bicicleta modificada puede tener consecuencias legales graves en caso de accidente de tráfico.
	Antes de cada uso debe asegurarse de que los frenos y el sistema eléctrico funcionan correctamente.
	Siempre use un casco cuando circule en bicicleta.
	Cuando se vaya a dejar sin vigilancia, el usuario de la bicicleta debe bloquear el acceso a su bicicleta con un sistema adecuado para evitar usos anómalos de la misma (p. ej. usuario sin formación, medidas de seguridad no leídas, malfuncionamiento del sistema, etc.).
14+	Estas bicicletas eléctricas están diseñadas para personas a partir de 14 años.
	Peso máximo permitido: 120 kg en total (incluidos accesorios, usuario y bicicleta - 15 kg para E-GRVL AF X35).
	Precaución: en la lluvia, la escarcha o la nieve, los neumáticos pueden presentar menos tracción.
	Se recomienda guardar la bicicleta en un lugar seco y fresco (entre +10 °C y 25 °C), alejada de la luz del sol, incluso para un breve descanso.
	Todos los componentes eléctricos están diseñados para soportar la lluvia.
	No sumerja la bicicleta ni los componentes eléctricos en agua.

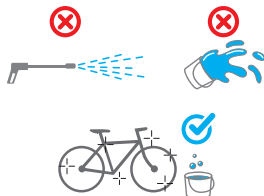
MANTENIMIENTO



Todo mantenimiento de los componentes eléctricos requiere conocimientos especiales y es peligroso. Usted no está autorizado a desmontar un componente eléctrico por sí mismo.



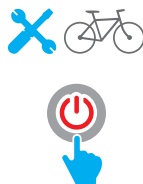
Los procedimientos de limpieza deben efectuarse cuando la bicicleta esté apagada, no conectada al cargador y con la tapa del cargador correctamente cerrada.



Se prohíbe: limpiar con un con chorro de alta presión.
Desaconsejado: limpiar bajo el agua corriente.
Se recomienda: limpiar con una esponja húmeda.



Si la bicicleta se cae, verifique los componentes eléctricos.
Si el material del cable, el botón o el cuadro están dañados, acuda a un taller de DECATHLON para realizar una prueba eléctrica.



Si la cadena descarrila, hay que cortar la alimentación eléctrica antes de cualquier intervención.



Para quitar la rueda trasera, es necesario desconectar el cable del motor. Respete la forma de enchufar el conector (siga la marca de flecha) y no doble el cable del motor.



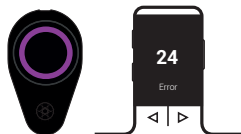
Le aconsejamos que lleve su bicicleta de asistencia eléctrica a su tienda DECATHLON para su revisión de 6 meses.



www.supportdecathlon.com

Para obtener más información sobre el uso, el mantenimiento, los servicios posventa o si tiene alguna duda, visite el sitio web de asistencia de DECATHLON: www.supportdecathlon.com o visite una tienda DECATHLON.

CÓDIGO DE ERROR



Un código de error es la reacción visible a un problema eléctrico. El código de error no significa que haya un componente defectuoso. La mayoría de las veces se trata solo de un aviso que indica que la batería está descargada o se ha desconectado un cable. Cada error del sistema tiene un número específico. El código de error aparece en la pantalla del BC900.

Número	Denominación	Solución
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	La carga de la batería está por debajo del límite o ha estado en modo espera durante demasiado tiempo. Cargue la bicicleta durante 30 minutos y reinicie la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	La carga de la batería ha alcanzado su límite. Desconecte el cargador y monte en la bicicleta para descargar la batería. Para agotar la batería con mayor rapidez, deje las luces encendidas y un móvil conectado a la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	La carga de la batería está por debajo del límite o ha estado en modo espera durante demasiado tiempo. Cargue la bicicleta durante 30 minutos y reinicie la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	La temperatura del motor es excesiva. Coloque la bicicleta en un lugar fresco durante 1 hora para reducir la temperatura. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	La carga de la batería está por debajo del límite o ha estado en modo espera durante demasiado tiempo. Cargue la bicicleta durante 30 minutos y reinicie la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.

Número	Denominación	Solución
16	PHASEI_SCG	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Motor bloqueado o sensor de velocidad defectuoso. Compruebe que no esté utilizando el modo paseo y bloqueando la rueda. Reiniciar el sistema. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	La carga de la batería está por debajo del límite o ha estado en modo espera durante demasiado tiempo. Cargue la bicicleta durante 30 minutos y reinicie la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.

Número	Denominación	Solución
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	La carga de la batería ha alcanzado su límite. Desconecte el cargador y monte en la bicicleta para descargar la batería. Para agotar la batería con mayor rapidez, deje las luces encendidas y un móvil conectado a la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	La temperatura del motor es excesiva. Coloque la bicicleta en un lugar fresco durante 1 hora para reducir la temperatura. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JOB_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	La carga de la batería está por debajo del límite o ha estado en modo espera durante demasiado tiempo. Cargue la bicicleta durante 30 minutos y reinicie la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	La temperatura del motor es excesiva. Coloque la bicicleta en un lugar fresco durante 1 hora para reducir la temperatura. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	El modo ANTIRROBO está activo. El modo de protección de la asistencia está activo. Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
193	CellOverVoltage	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
194	PackOverVoltage	La carga de la batería ha alcanzado su límite. Desconecte el cargador y monte en la bicicleta para descargar la batería. Para agotar la batería con mayor rapidez, deje las luces encendidas y un móvil conectado a la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
196	PackUnderVoltage	La carga de la batería está por debajo del límite o ha estado en modo espera durante demasiado tiempo. Cargue la bicicleta durante 30 minutos y reinicie la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.

Número	Denominación	Solución
197	ChargeOverCurrent	La corriente de carga es demasiado elevada. Interrumpa la carga de la bicicleta. Desconecte el cargador de la red eléctrica y de la bicicleta; si hay un prolongador de rango, desconéctelo. Deje que la batería descanse durante al menos 2 horas. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Volver a encender la bicicleta. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
199	Charging Point Failure	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	La temperatura de la batería es demasiado alta para cargar la bicicleta. Interrumpa la carga, coloque la bicicleta en un entorno más fresco y espere al menos 60 minutos. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	La temperatura de la batería es demasiado baja para cargar la bicicleta. Interrumpa la carga, coloque la bicicleta en un entorno más cálido y espere al menos 60 minutos; vuelva a conectar el cargador cuando la temperatura haya subido. Inténtelo de nuevo en 12 horas. Si el error persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
206	Excessive temperature during use	La temperatura de la batería es excesiva. Coloque la bicicleta en un lugar fresco durante 1 hora para reducir la temperatura. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	La temperatura es demasiado baja. Evite altas demandas de energía mientras este error está activo para prevenir el deterioro. Coloque la bicicleta en un entorno más cálido durante al menos 60 minutos.
208	FetOverTemp	La temperatura de la batería es excesiva. Coloque la bicicleta en un lugar fresco durante 1 hora para reducir la temperatura. Si el problema persiste, lleve la bicicleta a un taller de Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Lleve la bicicleta a un taller de Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Nivel bajo de batería. Cargue la batería.

ANEXO 1: PAR DE APRIETE DE LOS COMPONENTES

Componente	Par de apriete
Abrazadera del sillín	6 N.m +/- 1N.m
Abrazadera de dirección	Sin movimiento / Sin punto duro
Horquilla/potencia	6 N.m +/- 1N.m
Cubierta del brazo de platos y viejas	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Manillar/potencia	6 N.m +/- 1N.m
Sillín	10 N.m +/- 1N.m
Tornillo freno de disco	5 N.m +/- 1N.m
Adaptador de freno	7 N.m +/- 1N.m
Pinza de freno	7 N.m +/- 1N.m
Palanca de freno	7 N.m +/- 1N.m
Eje del pedalier	45 N.m +/- 5N.m
Tornillo de suspensión del cable del cambio	2 N.m +/- 0.5N.m
Desviador trasero	9 N.m +/- 1N.m
Piñones	40 N.m +/- 5N.m
Palanca de marchas	7 N.m +/- 1N.m
Cable de cambio de marchas trasero	6.5 N.m +/- 0.5N
Eje de la rueda delantera	10 N.m +/- 1N.m
Eje de la rueda trasera	26 N.m +/- 2N.m
Imán (bloqueo de casete)	40 N.m +/- 1N.m
Sensor de velocidad	1 N.m +/- 0.5N.m
Tornillo portabotella	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Tuerca motor	35 N.m +/- 1N.m
Tuerca del disco del motor	4 N.m +/- 1N.m

CONTENIDO DE LA GARANTÍA COMERCIAL PARA SU BICICLETA DE ASISTENCIA ELÉCTRICA

Asegúrese de conservar su factura como prueba de la compra.

La bicicleta está cubierta por una garantía de por vida para los componentes estructurales (cuadro, potencia, manillar y tija del sillín) y de 2 años en las piezas de desgaste. La garantía no cubre los daños derivados del mal uso, el incumplimiento de las precauciones de uso, los accidentes, el uso inadecuado o el uso comercial de la bicicleta.

Esta bicicleta está destinada únicamente a un uso personal y uno profesional. La garantía no cubre los daños que resulten de reparaciones efectuadas por personal no autorizado por Decathlon. Cada componente electrónico está sellado permanentemente. La apertura de uno de estos componentes (batería, cubierta de la batería, controlador, pantalla y motor) puede causar lesiones físicas a las personas o daños al sistema. La apertura o modificación de un componente del sistema anulará la garantía de la bicicleta. La garantía no cubre las pantallas rotas o fisuradas que presenten marcas visibles de golpes.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE POR VIDA DE LAS BICICLETAS DECATHLON adquiridas a partir del 1 de junio de 2013.

Las bicicletas de la marca DECATHLON son productos diseñados para proporcionar una completa satisfacción a sus usuarios. Por esta razón, DECATHLON desea comprometerse con la calidad y la durabilidad de sus bicicletas. En este contexto, DECATHLON ofrece a sus clientes una garantía de por vida que cubre exclusivamente las siguientes piezas que no son de carbono: cuadros, horquillas rígidas (horquillas sin suspensión), manillares y potencias montados en las bicicletas de la marca DECATHLON. Esta garantía entra en vigencia a la fecha de compra de la o las bicicletas DECATHLON.

Se precisa que, para que la garantía de por vida sea válida, el comprador debe:

- poseer una tarjeta de fidelidad de la tienda DECATHLON y registrar su compra en ella en el momento de la compra
- o completar el certificado de garantía disponible en línea en el sitio www.btwinn.com en el plazo de un mes a partir de la fecha de compra. Al hacer este registro, el comprador debe proporcionar la siguiente información: apellido, nombre, fecha de compra, dirección de correo electrónico y número de seguimiento de la bicicleta.

En virtud de esta garantía, DECATHLON ofrece la sustitución por un equivalente del cuadro, la horquilla rígida, el manillar o la potencia, o bien su reparación, en un plazo razonable, tras ser llevados a un taller de reparación de una tienda DECATHLON. Se precisa que los gastos de viaje y transporte quedan a cargo del cliente. Sin embargo, esta obligación contractual no se aplica en caso de un mantenimiento incorrecto o un uso inadecuado de las bicicletas DECATHLON como se precisa en el manual de instrucciones en cuestión. Para poder beneficiarse de la garantía que cubre una de las piezas indicadas anteriormente, simplemente, debe dirigirse al taller de reparaciones de una tienda DECATHLON, presentar o su tarjeta de fidelidad o su certificado de garantía. DECATHLON se reserva el derecho de verificar que se cumplen todos los requisitos de la garantía de por vida y tomar todas las medidas necesarias para efectuar dicha verificación.

Además, se precisa que la garantía de por vida no excluye la aplicación de la(s) garantía(s) legal(es) prevista(s) en el Código francés de Consumo («Code de la consommation») y en el Código Civil francés («Code civil»), a saber:

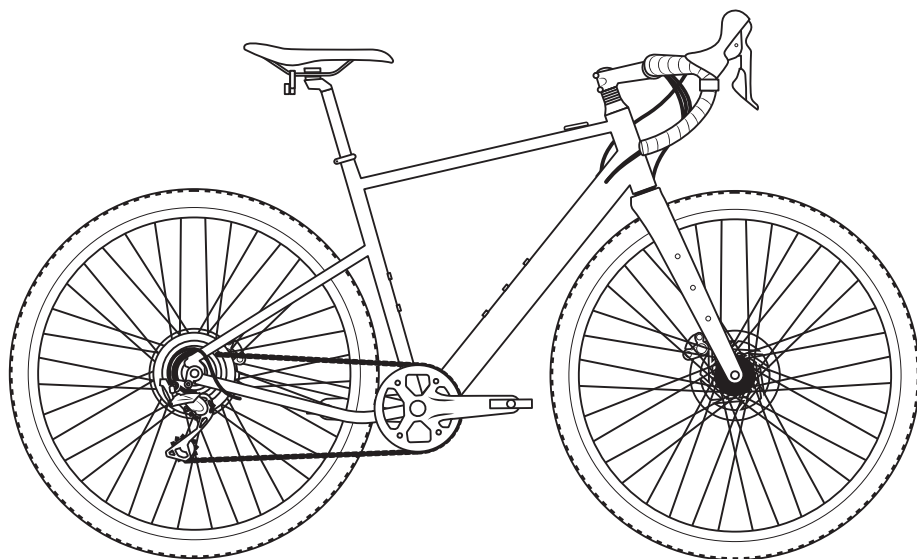
Artículo L. 211-4 del Código de consumo francés: «El vendedor debe entregar los productos de conformidad con el contrato y asumir la responsabilidad por cualquier falta de conformidad presente en el momento de la entrega. El vendedor también será responsable de cualquier falta de conformidad causada por el embalaje, las instrucciones de montaje o la instalación si se le hizo responsable de estos últimos en virtud del contrato o si se llevó a cabo bajo su responsabilidad».

- Artículo L. 211-5 del Código de consumo francés: «Para cumplir el contrato, las mercancías deben: Ser adecuadas para el uso que normalmente se espera de bienes similares y, si es necesario: coincidir con la descripción proporcionada por el vendedor y poseer las cualidades que presentó al comprador en forma de muestra o modelo; mostrar las cualidades que un comprador puede esperar legítimamente a la vista de las declaraciones públicas realizadas por el vendedor, el fabricante o su representante, especialmente en la publicidad o el etiquetado; O presentar las características definidas de mutuo acuerdo entre las partes o ser aptas para cualquier uso especial buscado por el comprador, puesto en conocimiento del vendedor y acordado por este».

- Artículo L. 211-12 del Código de consumo francés: «Las acciones legales motivadas por falta de conformidad prescriben a los dos años de la fecha de entrega de la mercancía».

- Artículo 1641 del Código Civil francés: «El vendedor estará obligado mediante garantía en caso de defectos ocultos en la mercancía vendida que resulten en que no sea adecuada para el uso a que estaba destinada, o que perjudiquen de tal modo dicho uso que el comprador no la hubiese adquirido, o solamente hubiese pagado por ella un precio inferior, de haber sido conocido/a de dichos defectos».

- Artículo 1648 apartado 1 del Código Civil francés: «Toda acción legal derivada de la existencia de defectos inaceptables debe ser ejercitada por el comprador en el plazo de dos años desde el descubrimiento de dicho defecto».



Lieber Kunde,

Danke, dass Sie sich für ein Elektrofahrrad von DECATHLON entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, um das Beste aus Ihrem E-GRVL AF X35 Bike herauszuholen.

Vergessen Sie nie, dass ein Elektrofahrrad kein Moped ist. Es braucht Ihre Hilfe, um weiter, schneller und länger zu kommen.

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Elektrofahrrad im Freien auszuprobieren, um sich an den anspringenden Motor zu gewöhnen und so Ihr Fahrrad optimal zu kontrollieren.

Ein Elektro-Fahrrad ist schwerer als ein klassisches Fahrrad (das Leergewicht des E-GRVL AF X35 beträgt 14,3 kg für die extra kleine Version, 14,4 kg für die kleine Version, 14,5 kg für die mittlere Version, 14,7 kg für die große Version und 14,9 kg für die extra große Version und 15 für die extra große Version).

Ohne Assistenz kann das Pedalieren schwieriger sein. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie die gesamte Strecke ohne Hilfe fahren können, falls die Batterie ausgeht.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Hier erfahren Sie, was Sie tun müssen, um das Beste aus Ihrem Elektrofahrrad herauszuholen. Wichtig: diese Bedienungsanleitung bezieht sich nur auf die elektrischen Eigenschaften Ihres Fahrrads.

Beachten Sie die Anleitungen für alle unsere Fahrräder, die diesem Dokument beiliegen und auch auf unserer DECATHLON-Website oder auf Anfrage in unseren DECATHLON-Geschäften erhältlich sind.

Anweisungen für den vollen Genuss Ihres Elektrofahrrads



1. Mit einem Reifendruck zwischen 2,5 und 3,5 bar funktioniert das Fahrrad am besten

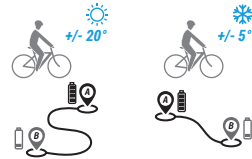


2. Sollte der Reifen nicht ausreichend aufgepumpt sein, steigt das Risiko eines Schadens

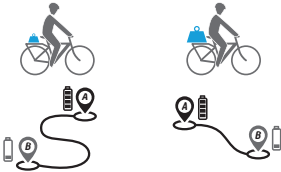


< 3 Monate

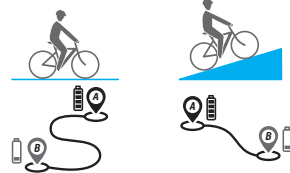
3. Die Batterie muss spätestens alle 3 Monate vollständig aufgeladen werden



4. kaltes Wetter reduziert die Batterieautonomie



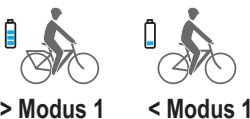
5. Eine Überladung des Fahrrads reduziert die Batterieautonomie



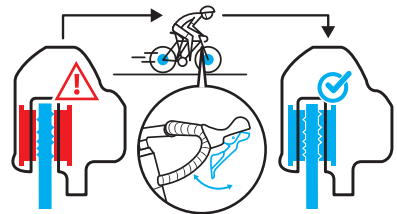
6. In Steigungen reduziert sich die Batterieautonomie



7. Wenn die Batterie weniger als 15% geladen ist, nimmt die Assistenzleistung ab.



8. Bei geringem Batteriestand wird empfohlen, möglichst wenig Assistenz zu nutzen



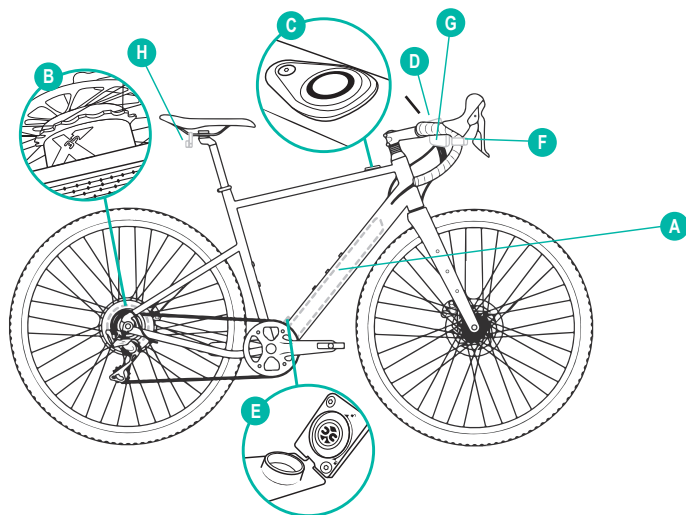
9. Scheibenbremsen brauchen eine Einfahrzeit. Mit fortschreitender Einfahrzeit wird die Bremskraft allmählich zunehmen. Achten Sie darauf, diese Erhöhungen zu berücksichtigen, wenn Sie die Bremsen während der Einfahrzeit benutzen.

INHALTSVERZEICHNIS

PRODUKTBESCHREIBUNG.....	78
Technische Merkmale des Elektrofahrrads	78
Funktionsweise der elektrischen Assistenz	78
MOTOR	79
BEFEHLSTASTE	79
E-SCHALTER	80
BLUETOOTH-MELDUNGEN	81
BC900 BIKE-COMPUTER	82
INSTALLATION	82
Anfangseinstellung	83
Verwendung des BC900 Bike-Computers	84
Standardbildschirme des BC900 Fahrradcomputers	84
Anpassen der Aktivitätsbildschirme	86
Aufladen des BC900 Bike-Computers	86
Ausführliche Anleitung für den Bike-Computer BC900	86
BATTERIE UND LADEGERÄT	87
Merkmale von Batterie und Ladegerät	87
Batteriestand	88
Vorsichtsmaßnahmen für Batterie und Ladegerät	88
SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS FAHRRAD	90
WARTUNG	91
FEHLERCODE	92
ANHANG 1: ANZUGSDREHMOMENTE	96
INHALT DER KOMMERZIELLEN GARANTIE FÜR IHR ELEKTROFAHRRAD	97

PRODUKTBESCHREIBUNG

Technische Merkmale des Elektrofahrrads



A Batterie

B Motornabe

C Befehlstaste

D BC900 BIKE-COMPUTER

E Ladeanschluss

F E-Schalter

G Vorderleuchte

H Rückleuchte

Funktionsweise der elektrischen Assistenz

Das Elektrofahrrad kann mit oder ohne Assistenz benutzt werden, indem die Befehlstaste „C“ gedrückt und die Modi 0-1-2-3 geändert werden. Die Assistenzmodi 0-1-2-3, die über die Befehlstaste „C“ ausgewählt werden können, ermöglichen Ihnen, zusätzlich zur Kraftanstrengung eine Assistenzstufe zu wählen. Die elektrische Assistenz funktioniert erst, wenn Sie die Pedale treten, für jeden gewählten Modus außer 0. Die Assistenz schaltet sich aus, wenn die Geschwindigkeit 25 km/h übersteigt. Bei intensiver Nutzung oder extremen Wetterbedingungen kann sich die Assistenz ausschalten, um die Integrität des Systems zu erhalten.

Der Nabenmotor «B» liefert je nach Assistenzmodus und Trittfrequenz mehr oder weniger Leistung.

In folgenden Situationen wird die Assistenz nicht aktiviert:

- Die Fahrgeschwindigkeit übersteigt 25 km/h
- Sie treten nicht in die Pedale
- Restladung der Batterie A
- Der Assistenzmodus „0“ ist gewählt
- Wenn die Steuertaste ausgeschaltet ist

Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel für die Ohren des Fahrers beträgt weniger als 70 dB(A).

MOTOR

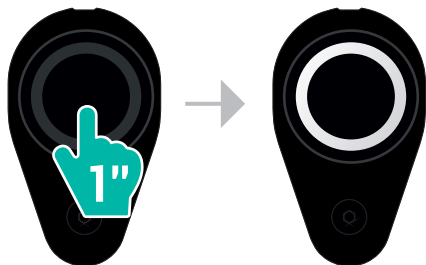
Der Motor „B“ Ihres Elektrofahrrads ist ein bürstenloser Motor mit mechanischer Untersetzung, der auch bei niedriger Geschwindigkeit ein hohes Drehmoment liefert. Dank des internen Freilaufs können Sie ohne Assistenz fahren (ausgeschaltet oder >25km/h), ohne dass ein zusätzlicher Widerstand entsteht. So übersteigt das Motorgeräusch im Betrieb nicht 55db. Die Nennleistung des Motors ist auf maximal 250 W begrenzt.

BEFEHLSTASTE

Die elektrische Assistenz wird über die Befehlstaste oder über die E-Schalter am Lenker gesteuert. Die Informationen werden durch einen speziellen Farbcode angezeigt.

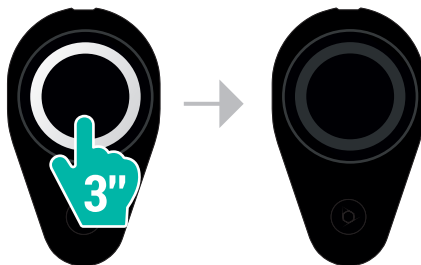
Das Fahrrad ein- und ausschalten

DAS FAHRRAD EINSCHALTEN



Kurzer Druck

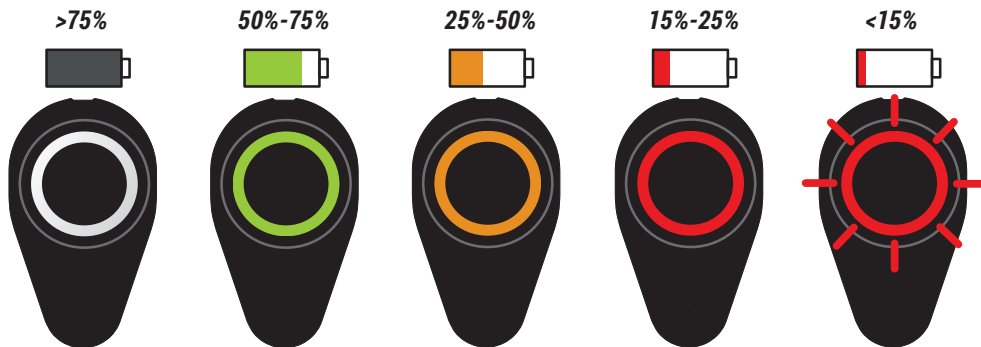
DAS FAHRRAD AUSSCHALTEN



Langer Druck

Die Taste zeigt standardmäßig den Batteriestand an.

Batteriestand



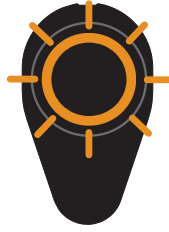
Um zu wissen, in welchem Assistenzmodus Sie fahren, drücken Sie die Taste einmal.

Um die Assistenzstufe mit der Befehlstaste zu ändern, drücken Sie die Taste zweimal. Sie können die Assistenz nur erhöhen:
MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Assistenzstufe



Kurzer Druck



Aktive Assistenzstufe
(Beispiel: mode2)



Drücken Sie erneut, wenn sie blinkt,
um die Assistenzstufe zu erhöhen.



Die Assistenzstufe
3 ist jetzt aktiv



MODE 0
Keine Assistenz



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

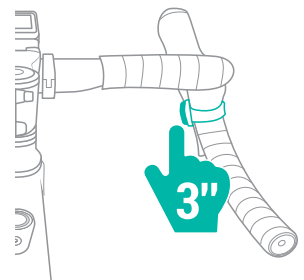
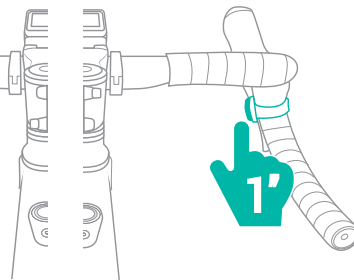


MODE 3
+100%

Sie können das Assistenzniveau auch durch Drücken der E-Schalter am Lenker ändern.

E-SCHALTER

Die E-Schalter befinden sich links und rechts an der Lenkstange. Die E-Schalter ermöglichen viele Aktionen.



Sie können die Assistenzniveaus mit den
E-Schaltern ändern.

KURZER DRUCK LINKS (weniger als 1 Sekunde)

- Reduzieren Sie die aktuelle Assistenz um
1 Niveau
- Vibrationen während des Betriebs

KURZER DRUCK RECHTS (weniger als 1 Sekunde)

- Erhöhen Sie die aktuelle Assistenz um 1
Niveau
- Vibrationen während des Betriebs

Sie können das Licht ein- und ausschalten. LANGER DRUCK RECHTS (3 Sekunden lang)

BLUETOOTH UND MELDUNGEN

Das Fahrrad verfügt über ein Bluetooth®-System. Sie können Ihr Smartphone koppeln und verwenden, um mehr Möglichkeiten zu haben und eine Telefonbenachrichtigung zu erhalten. Weitere Informationen finden Sie auf der Q&A-Support-Website (<https://support.decathlon.fr/languages>). Liegt ein Systemfehler vor, leuchtet die Taste lila (festes oder blinkendes Licht). Lesen Sie die Seite FEHLERCODE im Handbuch, um mehr über diesen Fehler zu erfahren.

Bluetooth® & Meldungen



Bluetooth®active

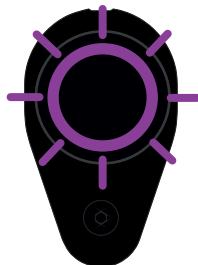


Telefonische Benachrichtigung erhalten

Systemfehlercode



Systemfehler



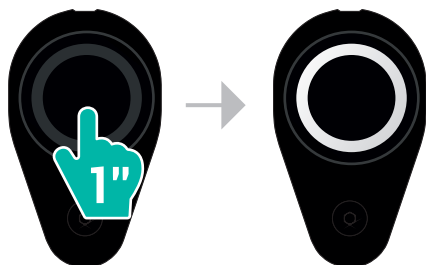
Systemfehler

BC900 BIKE-COMPUTER

Das E-GRVL AF X35 wird mit unserem BC900 GPS-Bike-Computer geliefert. Dieses Display zeigt Ihnen Informationen über Ihre Fahrt (Geschwindigkeit, Entfernung, Zeit...) und über Ihr eBike (Batteriestand, Reichweite, Assistenzstufe...).

WICHTIG! Das Einschalten des E-Bikes und das Einschalten des BC 900 sind voneinander unabhängig. Wenn Sie das E-Bike einschalten, schaltet es nicht automatisch das BC 900 ein. Schalten Sie das BC 900 ein, indem Sie die obere rechte Taste drücken.

DAS FAHRRAD EINSCHALTEN

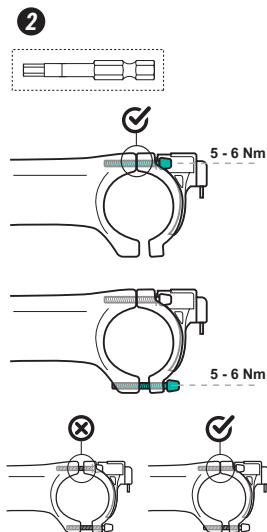
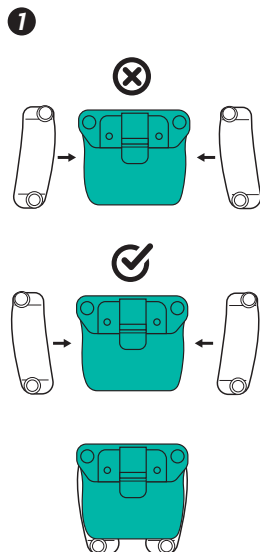
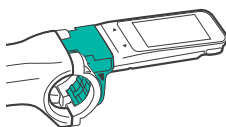
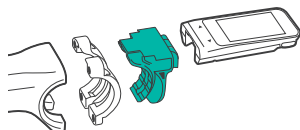


Kurzer Druck

BC 900 EINSCHALTEN

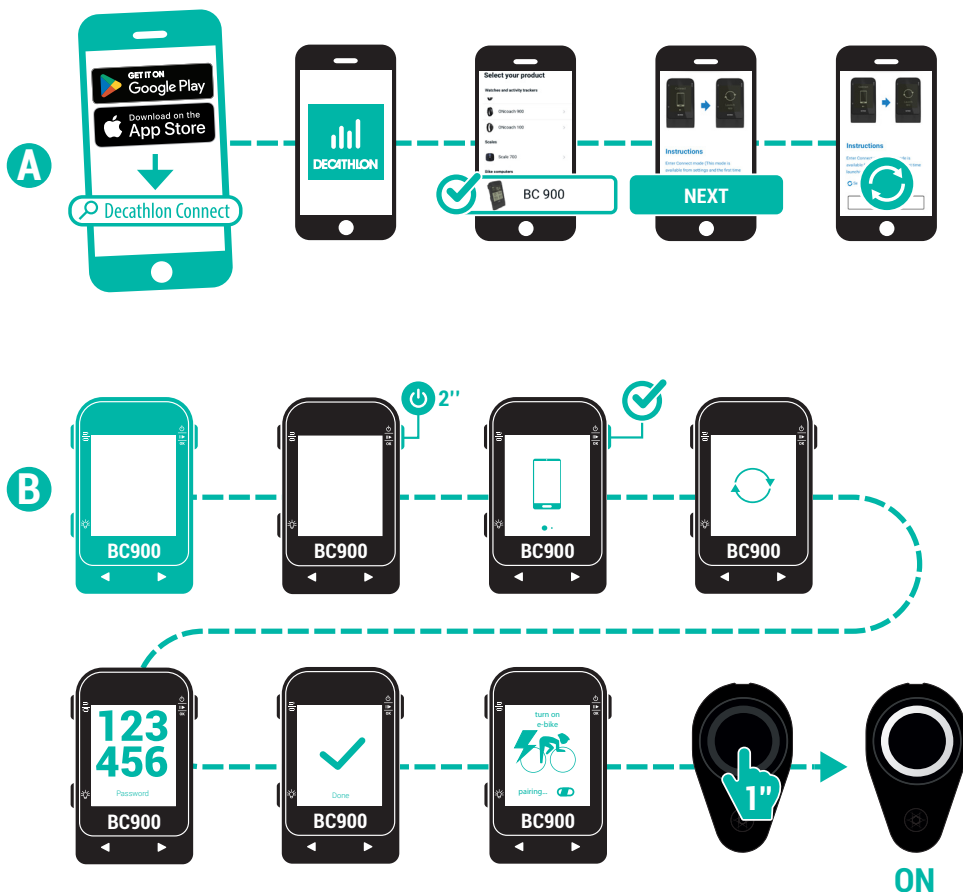


Installation



Anfangseinstellung

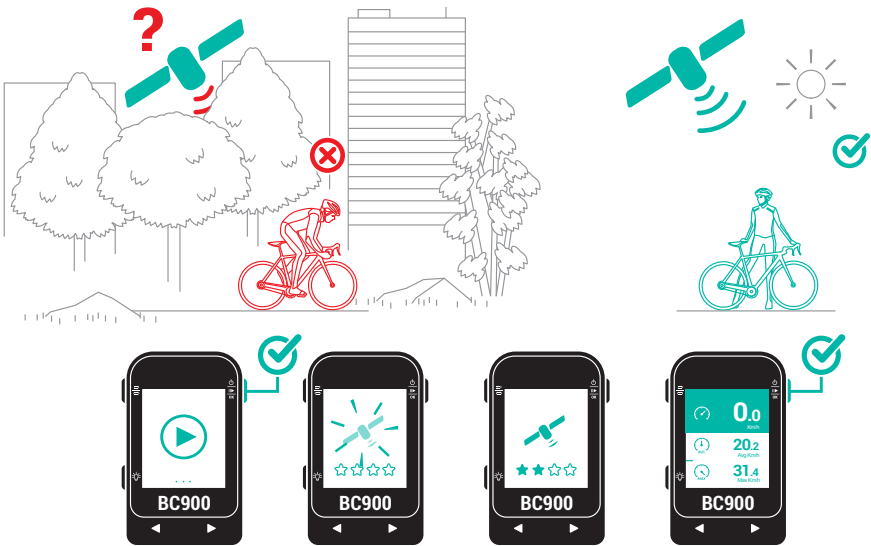
WICHTIG! Wenn Sie das Display des BC900 zum ersten Mal einschalten, müssen Sie die ersten Einstellungen vornehmen und den Bike-Computer mit Ihrem eBike-System verbinden. Folgen Sie den nächsten Schritten Laden Sie die App „Decathlon Connect“ auf Ihr Smartphone, öffnen Sie sie und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Schalten Sie den Bike-Computer des BC900 ein, indem Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Wenn der Bildschirm „Connect“ erscheint, drücken Sie noch einmal auf die OK-Taste, um den Verbindungsvorgang mit Ihrem Smartphone zu bestätigen und zu starten.



Sobald diese ersten Einstellungen vorgenommen wurden, startet der Bike-Computer den Kopplungsprozess mit Ihrem eBike. Achten Sie darauf, dass das eBike während dieses Vorgangs eingeschaltet ist. Wenn die Kopplung nicht erfolgreich war, wird der Kopplungsprozess bei jedem Aktivitätsstart neu gestartet.

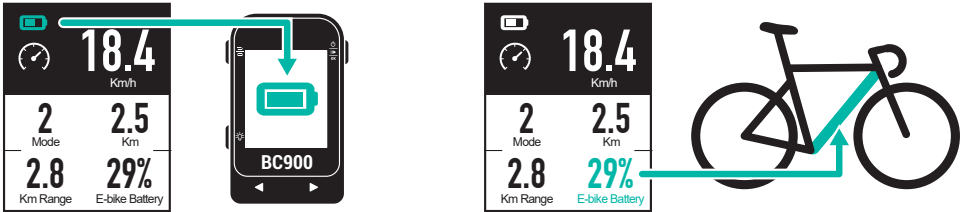
Verwendung des BC900 Bike-Computers

Starten Sie eine Fahrt, indem Sie die Taste OK drücken.



Drücken Sie die OK-Taste, um eine Fahrt anzuhalten oder zu beenden. Sie können Ihren GPS-Track und die Details Ihrer Fahrt in der App Decathlon Connect sehen. Lassen Sie Ihren Bike-Computer während der Synchronisierung eingeschaltet und neben Ihrem Smartphone liegen.

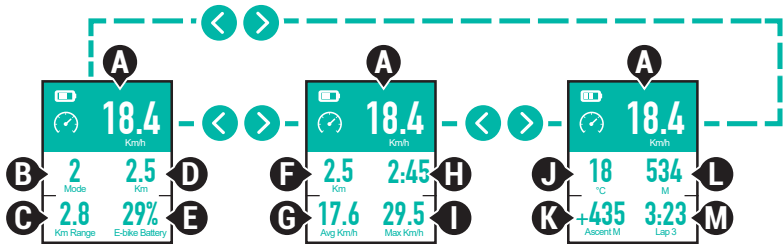
Standardbildschirme des BC900 Fahrradcomputers



BC900 Batteriestand

E-Bike-Batteriestand

Standardbildschirme (Werkseinstellung). Kann in den Einstellungen oder in der App Decathlon Connect geändert oder gelöscht werden.



A Aktuelle Geschwindigkeit

B E-Bike-Modus

C E-Bike-Bereich

D Fahrstrecke

E E-Bike-Batteriestand

F Fahrstrecke

G Durchschnitt Geschwindigkeit

H Fahrdauer

I Max. Geschwindigkeit

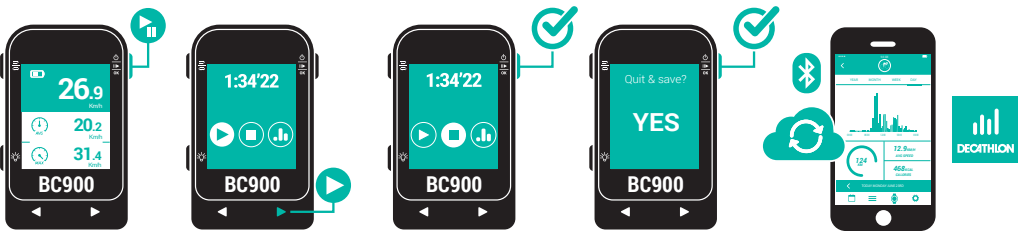
J Temperatur

K Positiver Anstieg insgesamt

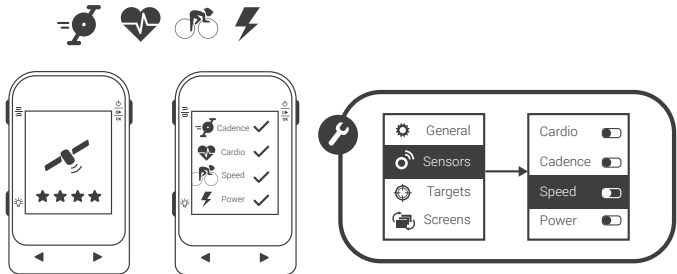
L Höhenlage

M Aktuelle Zwischenzeit

Stoppen Sie eine Fahrt, indem Sie die Taste OK drücken.



Sie können externe Sensoren wie Herzfrequenzmesser, Trittfrequenzsensoren oder Leistungssensoren im Menü Settings > Sensors koppeln. Alle ANT+ oder Bluetooth® Smart Sensoren sind kompatibel, unabhängig von der Marke des Sensors.



Anpassen der Aktivitätsbildschirme.

Sie können jeden Aktivitätsbildschirm (die Seiten auf dem Bike-Computer, die Sie während der Fahrt sehen) individuell gestalten. Für jede Seite können Sie wählen:

die Anzahl der Felder (Werte): zwischen 1 und 5 (die Größe passt sich automatisch an, wenn Sie also größere Zahlen wünschen, sollten Sie nicht zu viele Werte pro Seite eingeben).

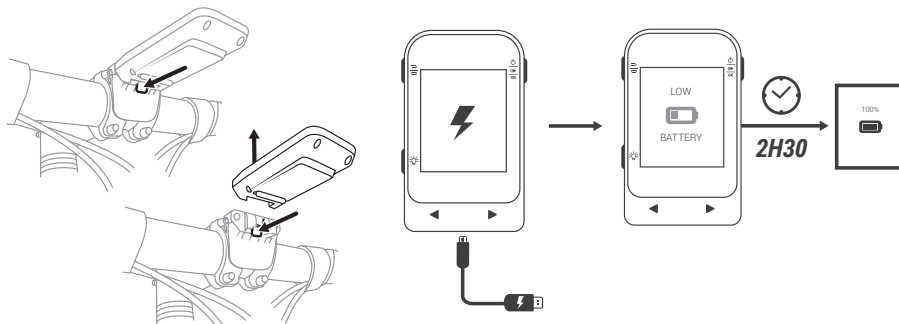


- die Art des Werts für jedes Feld
- die Seitenanzahl (bis zu 9 Seiten)

Diese Einstellungen können auf dem Bike-Computer oder noch einfacher über die App Decathlon Connect vorgenommen werden. So konfigurieren Sie Bildschirme mit der App Decathlon Connect:

- Starten Sie den BC900 Bike-Computer
- Gehen Sie zum Menü Settings in der App Decathlon Connect, wählen Sie BC900 und dann Configuration.
- Warten Sie, bis die Überprüfung der aktuellen Bildschirmkonfiguration angezeigt wird.
- Sie können nun Bildschirme hinzufügen oder entfernen, die Anzahl der Funktionen auswählen, die auf jedem Bildschirm angezeigt werden sollen, und die Informationen wählen, die in jedem Feld angezeigt werden sollen.
- Drücken Sie auf Save, um die neue Konfiguration an den Bike-Computer zu senden (der Bike-Computer muss eingeschaltet sein).
- Warten Sie, bis die Konfiguration wirksam wird.

Aufladen des BC900 Bike-Computers.



!! WICHTIG: die E-Bike-Batterie lädt den BC900-Computer nicht auf. !!

BATTERIE UND LADEGERÄT

Merkmale von Batterie und Ladegerät

Die Batterie kann jederzeit wieder aufgeladen werden. Sie müssen nicht warten, bis sie vollkommen leer ist. Wir empfehlen, die Batterie nach jedem Gebrauch aufzuladen. Sie sollten Ihre Batterie mindestens alle 3 Monate aufladen, auch wenn Sie sie nicht benutzen.

Batterie

36 V / 6.8 Ah

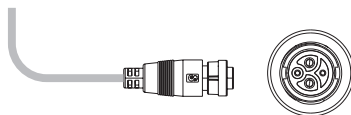
244Wh



Ladegerät

Eingang: 100-240 V

Ausgang: 42 V 2A

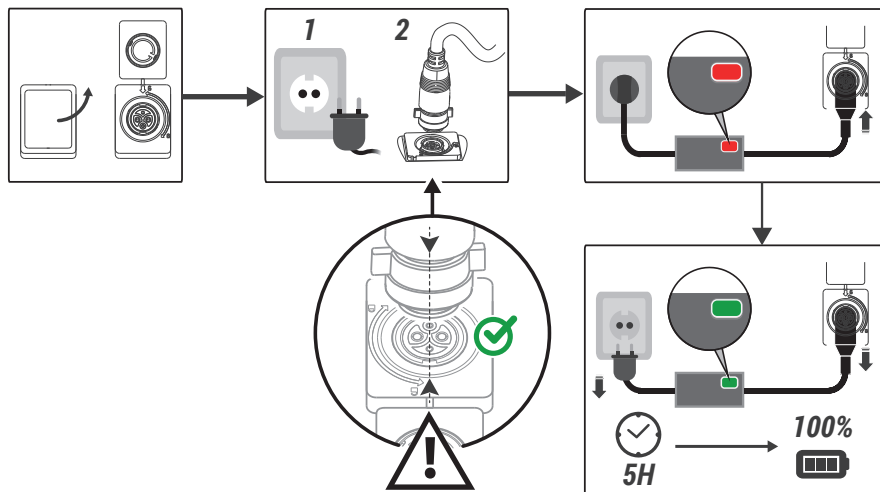


Ihre Batterie hat eine Garantie von 2 Jahren oder 500 Lade- und Entladezyklen (1 Zyklus = 1 Ladung von 0% bis 100% + 1 Entladung von 100% bis 0% oder 1 Zyklus = 2 Ladungen zu 50%) unter Einhaltung der guten Bedingungen für die Verwendung und Lagerung.

Reichweite der Batterie und des Elektrofahrrads

Die Reichweite Ihres Elektrofahrrads hängt von mehreren Faktoren ab: Reifendruck, Außentemperatur, Fahrmodus, Pedalkraft, Gesamtgewicht, Terrain, Windverhältnisse... Siehe Seite 4, wie Sie Ihre Reichweite optimieren können.

Aufladen der Batterie



Batteriestand

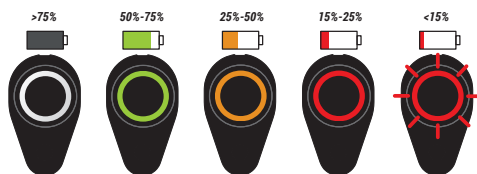
Während dem Aufladen zeigt die Taste den Batteriestand an.

Rot: Batteriestand unter 25%

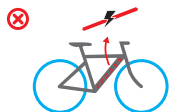
Orange: Batteriestand zwischen 25% und 50%

Grün: Batteriestand zwischen 50% und 75%

Weiß: Batteriestand über 75%



Vorsichtsmaßnahmen für Batterie und Ladegerät



Nehmen Sie niemals die Batterie aus dem Fahrrad heraus!
Diese Manipulation kann gefährlich sein und ist geschulten Decathlon-Technikern vorbehalten.



Bewahren Sie das Fahrrad nicht mit entladener Batterie (rotes Licht), auf um eine Tiefentladung zu vermeiden, die zu Fehlfunktionen führen kann.



Bei längerer Aufbewahrung sollte die Batterie mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden.



Vergewissern Sie sich immer, dass die Batterie und das Ladegerät kompatibel sind.
Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als jenes, das von DECATHLON für dieses Fahrradmodell geliefert wurde.
Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann den Akku beschädigen oder schwere Zwischenfälle (Funkenbildung oder Feuer) verursachen.

✓ +100 V / +240 V



Achten Sie immer darauf, dass das Ladegerät mit dem örtlichen Stromnetz kompatibel ist:
Spannung 100V, maximal 240V.



Verwenden oder lagern Sie das Fahrrad nicht mit geöffnetem Ladeanschluss. Öffnen Sie den Deckel des Ladeanschlusses nur zum Laden.



Laden Sie Ihre Batterie an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen +10°C und +40°C auf.



Unter bestimmten Bedingungen kann das Ladegerät hohe Temperaturen erreichen.
Auch andere mechanische Teile wie Scheibenbremsen können hohe Temperaturen erreichen.

	Entsorgen Sie die Batterie nicht in ungeeigneten Containern. Bringen Sie die verbrauchte Batterie zum Recycling in Ihr Decathlon-Geschäft.
	Die Batterie Ihres Fahrrads ist ein gefährliches Gut. Stromschlag- und Brandgefahr. Das Fahrrad muss mit Vorsicht behandelt werden (das Produkt ist stoßempfindlich).
	Schließen Sie die Batterie niemals kurz, indem Sie den Plus- und Minuspol verbinden oder einen externen Gegenstand auf den Ladeanschluss legen. Stromschlag- und Brandgefahr!
	Der Transport des Elektrofahrrads mit Batterie in einem Flugzeug ist verboten.
	Setzen Sie das Fahrrad keinen Temperaturen über 50°C aus. Außerhalb dieses Bereiches wird die Autonomie beeinträchtigt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS FAHRRAD

	Dieses Fahrrad eignet sich sowohl für asphaltierte als auch für nicht asphaltierte Straßen und Schotterwege mit leichten Steigungen. Andere Verwendungen sind unangemessen und untersagt. Bei Nichtbeachtung dieser Bedingung besteht Unfallgefahr und die Fahrradgarantie erlischt.
	Ändern Sie niemals Bestandteile des Fahrrads, sein elektrisches System oder seine Software! Jegliche Änderung ist gefährlich und gesetzlich verboten. Wenn ein verändertes Fahrrad kaputt geht oder beschädigt wird, übernimmt Decathlon in keinem Fall die Reparatur (die Garantie erlischt). Sie sind außerdem für jeglichen durch das Fahrrad verursachten Unfall rechtlich verantwortlich. Ebenso ist es verboten, das Fahrrad zu ändern, um seine Geschwindigkeit mit elektrischer Assistenz zu steigern. Derartige Änderungen können Sie und andere gefährden und das Fahrrad beschädigen. Das Fahren eines geänderten Fahrrads kann im Falle eines Verkehrsunfalls schwerwiegende rechtliche Folgen haben.
	Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass Ihre Bremsen und Elektronik einwandfrei funktionieren.
	Tragen Sie beim Radfahren immer einen Helm.
	Der Radfahrer muss sein Fahrrad mit einem geeigneten Schloss absperren, um seine missbräuchliche Verwendung zu verhindern (z.B. ungeschulter Fahrer, nicht gelesene Sicherheitsmaßnahmen, Systemfehler usw.), wenn es unbeaufsichtigt ist.
14+	Diese Elektrofahrräder wurden für Radfahrer ab 14 Jahren konzipiert.
	Maximal zulässiges Gewicht: 120kg insgesamt (einschließlich Zubehör, Benutzer und Fahrrad - 15kg für das E-GRVL AF X35).
	Vorsicht: bei Regen, Frost oder Schnee kann die Traktion der Reifen beeinträchtigt sein.
	Das Fahrrad sollte an einem trockenen, kühlen Ort (zwischen +10°C und 25°C) und vor Sonnenlicht geschützt aufbewahrt werden, auch für eine kurze Zeit.
	Alle elektrischen Komponenten sind so konstruiert, dass sie Regen standhalten.
	Tauchen Sie das Fahrrad oder elektrische Komponenten nicht in Wasser.

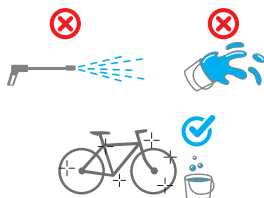
WARTUNG



Alle Wartungsarbeiten an elektrischen Komponenten erfordern besondere Kenntnisse und sind gefährlich. Sie dürfen ein elektrisches Bauteil nicht selbst entfernen.



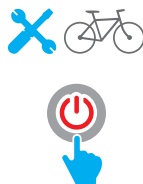
Alle Reinigungsarbeiten müssen bei ausgeschaltetem, nicht an das Ladegerät angeschlossenem Fahrrad und bei korrekt geschlossenem Ladedeckel durchgeführt werden.



Verboten: Reinigung mit einem Hochdruckstrahl.
Nicht empfohlen: Reinigung unter fließendem Wasser.
Empfehlungen: mit einem feuchten Schwamm waschen.



Wenn das Fahrrad umfällt, überprüfen Sie die elektrischen Komponenten.
Wenn Kabel, Tasten oder Rahmen beschädigt sind, begeben Sie sich in eine DECATHLON-Werkstatt für eine elektrische Prüfung.



Wenn die Kette ausrastet, schalten Sie vor jeglichem Eingriff den Strom aus.



Um das Hinterrad zu entfernen, müssen Sie das Motorkabel trennen. Achten Sie auf die Steckrichtung des Steckers (folgen Sie der Pfeilmarkierung) und knicken Sie das Motorkabel nicht.



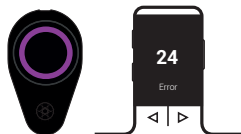
Wir empfehlen, Ihr eBike zur 6-monatigen Wartung in Ihr DECATHLON-Geschäft zu bringen.



www.supportdecathlon.com

Für weitere Informationen zu Verwendung, Wartung, Kundendienst oder bei Fragen besuchen Sie die Support-Website von DECATHLON: www.supportdecathlon.com oder im DECATHLON-Geschäft.

FEHLERCODE



Ein Fehlercode ist die sichtbare Reaktion auf ein elektrisches Problem. Ein Fehlercode bedeutet nicht, dass eine Komponente defekt ist. Meistens ist es nur eine Warnung, um eine leere Batterie oder ein nicht angeschlossenes Kabel anzuzeigen. Jeder Systemfehler hat eine spezifischen Nummer. Der Fehlercode wird am BC900 Display angezeigt.

Zahl	Bezeichnung	Auflösung
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Die Batterieladung ist unter dem Grenzwert oder war lange im Standby-Modus. Laden Sie das Fahrrad 30 Minuten auf und starten Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Die Batterieladung hat ihr Limit erreicht. Trennen Sie das Ladegerät und fahren Sie mit dem Fahrrad, um die Batterie zu entladen. Um die Batterie schneller zu entladen, lassen Sie das Licht an und verbinden Sie ein Handy mit dem Fahrrad. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Die Batterieladung ist unter dem Grenzwert oder war lange im Standby-Modus. Laden Sie das Fahrrad 30 Minuten auf und starten Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Die Motortemperatur ist zu hoch. Stellen Sie das Fahrrad 1 Stunde an einen kühlen Ort, um die Temperatur zu senken. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Die Batterieladung ist unter dem Grenzwert oder war lange im Standby-Modus. Laden Sie das Fahrrad 30 Minuten auf und starten Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.

Zahl	Bezeichnung	Auflösung
16	PHASEI_SCG	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Blockierter Motor oder defekter Drehzahlsensor. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht im Fußgängermodus sind und das Rad blockieren. Starten Sie das System erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Die Batterieladung ist unter dem Grenzwert oder war lange im Standby-Modus. Laden Sie das Fahrrad 30 Minuten auf und starten Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Zahl	Bezeichnung	Auflösung
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Die Batterieladung hat ihr Limit erreicht. Trennen Sie das Ladegerät und fahren Sie mit dem Fahrrad, um die Batterie zu entladen. Um die Batterie schneller zu entladen, lassen Sie das Licht an und verbinden Sie ein Handy mit dem Fahrrad. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Die Motortemperatur ist zu hoch. Stellen Sie das Fahrrad 1 Stunde an einen kühlen Ort, um die Temperatur zu senken. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Die Batterieladung ist unter dem Grenzwert oder war lange im Standby-Modus. Laden Sie das Fahrrad 30 Minuten auf und starten Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Die Motortemperatur ist zu hoch. Stellen Sie das Fahrrad 1 Stunde an einen kühlen Ort, um die Temperatur zu senken. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	ANTI-DIEBSTAHL-Modus ist aktiv. Der Assistenzschutzmodus ist aktiv. Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
193	CellOverVoltage	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
194	PackOverVoltage	Die Batterieladung hat ihr Limit erreicht. Trennen Sie das Ladegerät und fahren Sie mit dem Fahrrad, um die Batterie zu entladen. Um die Batterie schneller zu entladen, lassen Sie das Licht an und verbinden Sie ein Handy mit dem Fahrrad. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
196	PackUnderVoltage	Die Batterieladung ist unter dem Grenzwert oder war lange im Standby-Modus. Laden Sie das Fahrrad 30 Minuten auf und starten Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.

Zahl	Bezeichnung	Auflösung
197	ChargeOverCurrent	Der Ladestrom ist zu hoch. Beenden Sie den Ladevorgang. Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Fahrrad; falls eine Verlängerung vorhanden ist, trennen Sie diesen. Lassen Sie die Batterie mindestens 2 Stunden ruhen. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Das Fahrrad neustarten. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
199	Charging Point Failure	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Die Temperatur der Batterie ist zu hoch, um das Fahrrad zu laden. Beenden Sie den Ladevorgang, stellen Sie das Fahrrad an einen kühlen Ort und warten Sie mindestens 60 Minuten. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
205	ChargeUnderTemp	Die Temperatur der Batterie ist zu gering, um das Fahrrad zu laden. Beenden Sie den Ladevorgang, stellen Sie das Fahrrad mindestens 60 Minuten an einem warmen Ort und schließen Sie das Ladegerät wieder an, wenn die Temperatur wieder gestiegen ist. Versuchen Sie es in 12 Stunden wieder. Wenn der Fehler weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
206	Excessive temperature during use	Die Batterietemperatur ist zu hoch. Stellen Sie das Fahrrad 1 Stunde an einen kühlen Ort, um die Temperatur zu senken. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
207	DischargeUnderTemp	Die Temperatur ist zu niedrig. Vermeiden Sie hohe Leistungsanforderungen, während dieser Fehler aktiv ist, um eine Verschlechterung zu verhindern. Stellen Sie das Fahrrad mindestens 60 Minuten an einen warmen Ort.
208	FetOverTemp	Die Batterietemperatur ist zu hoch. Stellen Sie das Fahrrad 1 Stunde an einen kühlen Ort, um die Temperatur zu senken. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt.
213	UNBALANCE_CELL	Bringen Sie das Fahrrad in eine Decathlon-Werkstatt
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Batterie schwach Laden Sie die Batterie.

ANHANG 1: ANZUGSDREHMOMENTE

Komponente	Anzugsmoment
Sattelklemme	6 N.m +/- 1N.m
Steuerkopf	Keine Bewegung / Keine harte Stelle
Radgabel / Vorbau	6 N.m +/- 1N.m
Kappe des Tretlagerarms	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Bügel / Vorbau	6 N.m +/- 1N.m
Sattel	10 N.m +/- 1N.m
Schraube Bremsscheibe	5 N.m +/- 1N.m
Brems-Adapter	7 N.m +/- 1N.m
Bremsfelgen	7 N.m +/- 1N.m
Bremshebel	7 N.m +/- 1N.m
Innenlager	45 N.m +/- 5N.m
Schraube für Kabelaufhängung des Umwerfers	2 N.m +/- 0.5N.m
Hinterer Umwerfer	9 N.m +/- 1N.m
Kassette	40 N.m +/- 5N.m
Schalthebel	7 N.m +/- 1N.m
Kabel des hinteren Umwerfers	6.5 N.m +/- 0.5N
Vordere Radachse	10 N.m +/- 1N.m
Hintere Radachse	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (Kassettenschloss)	40 N.m +/- 1N.m
Geschwindigkeitssensor	1 N.m +/- 0.5N.m
Schraube Flaschenhalter	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Schraubenmutter Motor	35 N.m +/- 1N.m
Motorscheibenmutter	4 N.m +/- 1N.m

INHALT DER KOMMERZIELLEN GARANTIE FÜR IHR ELEKTROFAHR- RAD

Bewahren Sie Ihre Rechnung als Kaufnachweis auf.

Das Fahrrad hat eine lebenslange Garantie auf strukturelle Bauteile (Rahmen, Lenkervorbau, Lenkstange und Sattelstütze), 2 Jahre auf Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen, Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch oder gewerbliche Nutzung des Fahrrads entstehen.

Dieses Fahrrad ist nur für den persönlichen und nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Reparaturen verursacht wurden, die von Personen durchgeführt wurden, die nicht von Décathlon autorisiert sind. Alle elektronischen Komponenten sind dauerhaft versiegelt. Das Öffnen einer dieser Komponenten (Batterie, Batteriehülle, Regler, Bildschirm, Motor) kann zu Verletzungen von Personen oder zur Beschädigung des Systems führen. Das Öffnen oder Verändern einer Komponente des Systems führt zum Erlöschen der Garantie für das Fahrrad. Die Garantie erstreckt sich nicht auf gesprungene oder zerbrochene Bildschirme mit sichtbaren Stoßspuren.

WEITERE DETAILS ZUR LEBENSLANGEN GARANTIE AUF DECATHLON-FAHRRÄDER, die ab dem 1. Juni 2013 gekauft wurden.

Die Fahrräder der Marke DECATHLON sind Produkte, die zur vollen Zufriedenheit ihrer Benutzer entwickelt wurden. Aus diesem Grund setzt sich DECATHLON für die Qualität und Langlebigkeit seiner Fahrräder ein. In diesem Zusammenhang bietet DECATHLON seinen Kunden eine lebenslange Garantie, die sich ausschließlich auf folgende Nicht-Carbon-Teile erstreckt: Rahmen, starre Gabeln (nicht gefederte Gabeln), Lenker und Vorbauten, die in Fahrräder der Marke DECATHLON eingebaut sind. Diese Garantie beginnt mit dem Kaufdatum des Fahrrads der Marke DECATHLON.

Damit die lebenslange Garantie gilt, muss der Käufer folgende Voraussetzungen erfüllen:

- entweder eine DECATHLON-Kundenkarte besitzen und ihren Einkauf an der Kasse darauf eintragen,
- oder den Garantieschein ausfüllen, der online auf der Website www.btwin.com verfügbar ist, innerhalb eines Monats nach dem Kaufdatum. Bei dieser Registrierung muss der Käufer die folgenden Angaben machen: Nachname, Vorname, Kaufdatum, E-Mail-Adresse und Fahrradkontrollnummer.

Im Rahmen dieser Garantie bietet DECATHLON innerhalb eines angemessenen Zeitraums entweder den Ersatz des Rahmens, der Gabel, des Lenkers oder des Vorbaus durch ein gleichwertiges Produkt oder deren Reparatur an, nachdem sie in eine DECATHLON-Werkstatt gebracht wurden. Die Fahrt- und Transportkosten gehen zu Lasten des Kunden. Diese vertragliche Verpflichtung gilt jedoch nicht bei mangelhafter Wartung oder unsachgemäßem Gebrauch von DECATHLON-Fahrrädern, wie in der Gebrauchsanweisung des betreffenden Produkts definiert. Um die Garantie für eines der oben genannten Teile in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie lediglich die Reparaturwerkstatt eines DECATHLON-Geschäfts besuchen und entweder Ihre DECATHLON-Kundenkarte oder Ihren Garantieschein mitbringen. DECATHLON behält sich das Recht vor, zu überprüfen, ob alle Bedingungen der lebenslangen Garantie erfüllt sind, und alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um dies zu überprüfen.

Es wird außerdem darauf hingewiesen, dass die lebenslange Garantie die Anwendung der gesetzlichen Garantie(n) gemäß dem französischen Verbrauchergesetzbuch (Code de la consommation) und dem Zivilgesetzbuch (Code civil) nicht ausschließt, nämlich:

Artikel L. 211-4 des Verbrauchergesetzbuchs: „Der Verkäufer muss die Ware vertragskonform liefern und die Verantwortung für jede zum Zeitpunkt der Lieferung bestehende Vertragswidrigkeit übernehmen. Der Verkäufer haftet auch für Konformitätsmängel, die durch die Verpackung, die Montageanleitung oder die Installation verursacht wurden, wenn er nach dem Vertrag für diese verantwortlich war oder sie unter seiner Verantwortung durchgeführt wurde.“

- Artikel L. 211-5 des Verbrauchergesetzbuchs: „Um vertragskonform zu sein, müssen die Waren: für die Verwendung geeignet sein, die normalerweise bei ähnlichen Waren zu erwarten ist, und erforderlichenfalls: mit der vom Verkäufer gegebenen Beschreibung übereinstimmen und die Eigenschaften aufweisen, die er dem Käufer in Form eines Modells oder eines Modells präsentiert hat; die Eigenschaften aufweisen, die ein Käufer angesichts der öffentlichen Äußerungen des Verkäufers, des Herstellers oder seines Vertreters, insbesondere in der Werbung oder bei der Kennzeichnung, berechtigterweise erwarten kann; oder die im gegenseitigen Einvernehmen zwischen den Parteien festgelegten Merkmale aufweisen oder für eine vom Käufer gewünschte spezielle Verwendung geeignet sein, die dem Verkäufer bekannt gegeben und mit ihm vereinbart wurde.“

- Artikel L. 211-12 des Verbrauchergesetzbuchs: „Die Klage wegen Vertragswidrigkeit verjährt zwei Jahre nach dem Tag der Lieferung der Ware.“

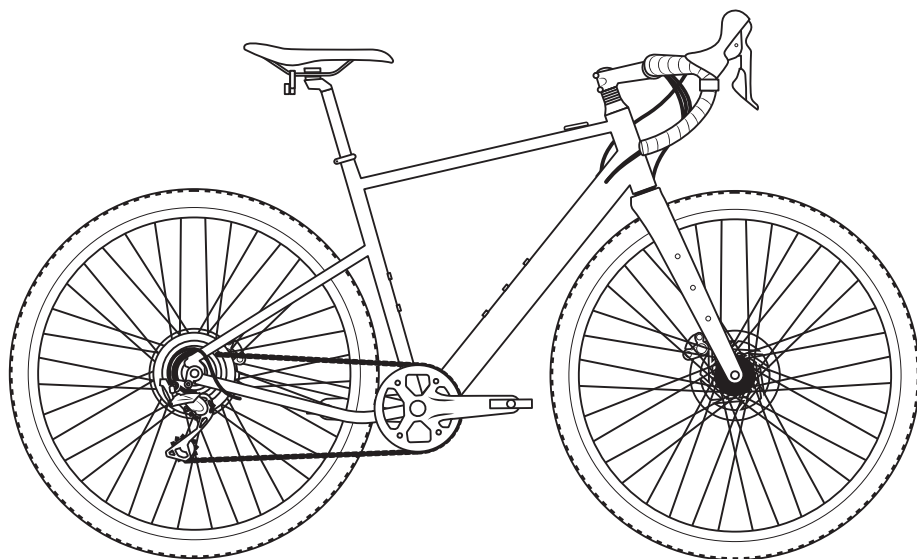
- Artikel 1641 des Zivilgesetzbuchs: „Der Verkäufer ist zur Gewährleistung verpflichtet, wenn die verkaufte Ware versteckte Mängel aufweist, die sie für den vorgesehenen Gebrauch untauglich machen oder diesen Gebrauch so beeinträchtigen, dass der Käufer sie nicht oder nur zu einem geringeren Preis erworben hätte, wenn er sie gekannt hätte.“

- Artikel 1648 Absatz 1 des Zivilgesetzbuchs: „Der Käufer muss innerhalb einer Frist von zwei Jahren nach Entdeckung des Mangels Klage wegen unzulässiger Mängel erheben.“

IT - MANUALE D'USO

E-GRVL AF X35

Data dell'ultimo aggiornamento:
12/05/2023



Care clienti, cari clienti,

Grazie per aver acquistato una bicicletta elettrica a pedalata assistita DECATHLON.

Invitiamo a leggere le istruzioni per l'uso per utilizzare al meglio la bicicletta E-GRVL AF X35.

È necessario tenere presente che una bicicletta a pedalata assistita non è un ciclomotore. Ha bisogno del vostro aiuto per andare più lontano, più veloce e più a lungo.

Vi invitiamo a imparare a usare la bicicletta a pedalata assistita in uno spazio sgombro, per abituarvi a sentire l'azionamento del motore e garantire così un controllo ottimale della bici.

Una bicicletta a pedalata assistita è più pesante di una bicicletta classica (il peso a vuoto della bicicletta E-GRVL AF X35 è di 14,3 kg nella versione extra small, di 14,4 kg nella versione small, di 14,5 kg nella versione medium, di 14,7 kg nella versione large, di 14,9 kg nella versione extra large e di 15 kg nella versione extra extra large).

Senza assistenza elettrica la pedalata può essere più difficoltosa. È sempre necessario assicurarsi di essere in grado di percorrere l'intero tragitto senza pedalata assistita, nel caso in cui la batteria si scarichi.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Ecco cosa fare per ottenere il massimo dalla vostra bicicletta a pedalata assistita. È importante sapere che il presente manuale di istruzioni si riferisce solo alle caratteristiche elettriche della bicicletta.

Consultare i manuali d'uso comuni a tutte le nostre biciclette, allegati al presente documento e disponibili anche sul sito DECATHLON o su richiesta nei negozi DECATHLON.

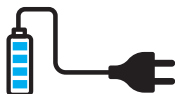
Le buone pratiche per un corretto utilizzo della vostra bici elettrica



1. La bicicletta funziona meglio e in modo più efficiente con pneumatici gonfiati a una pressione compresa tra 2,5 e 3,5 bar

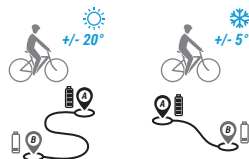


2. Il rischio di foratura è superiore se la ruota non è sufficientemente gonfia

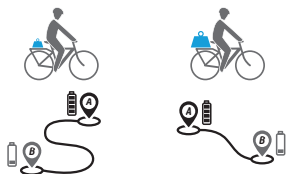


< 3 mesi

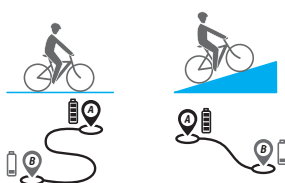
3. La batteria deve essere ricaricata completamente almeno ogni 3 mesi



4. con il freddo l'autonomia della batteria risulta ridotta



5. L'autonomia della batteria risulta ridotta se la bicicletta è sovraccarica



6. L'autonomia della batteria si riduce in salita

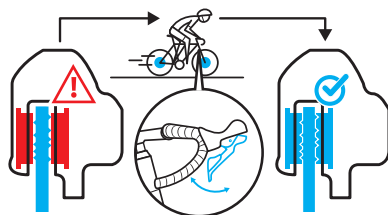


7. Quando la carica della batteria è inferiore al 15%, la potenza dell'assistenza diminuisce.



> modalità 1 < modalità 1

8. Si consiglia di ridurre la modalità di pedalata assistita quando il livello di carica della batteria è basso

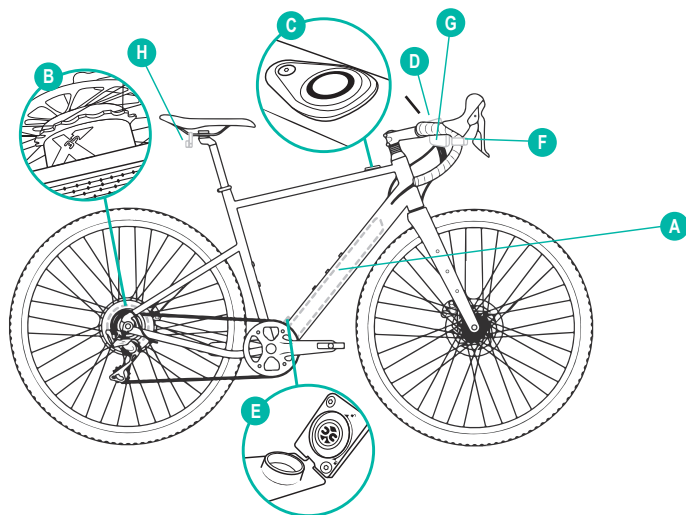


9. I freni a disco necessitano di un periodo di rodaggio. La forza frenante aumenterà gradualmente con il progredire del rodaggio. Tenerne conto quando si usano i freni durante il periodo di rodaggio.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	102
Caratteristiche tecniche della bicicletta a pedalata assistita	102
Funzionamento generale della pedalata assistita	102
MOTORE.....	103
PULSANTE DI COMANDO.....	103
E-SHIFTER.....	104
NOTIFICHE BLUETOOTH.....	105
CICLOCOMPUTER BC900.....	106
INSTALLAZIONE.....	106
Impostazione iniziale	107
Utilizzo del ciclocomputer BC900.....	108
Schermate predefinite del ciclocomputer BC900.....	108
Personalizzazione delle schermate di attività.	110
Ricarica del ciclocomputer BC900.....	110
Istruzioni dettagliate sul ciclocomputer BC900	110
BATTERIA E CARICABATTERIA.....	111
Caratteristiche della batteria e del caricabatteria.....	111
Livello di carica della batteria	112
Precauzioni per la batteria e il caricabatteria	112
INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DELLA BICICLETTA	114
MANUTENZIONE.....	115
CODICE ERRORE	116
ALLEGATO 1: COPPIA DI SERRAGGIO COMPONENTI.....	120
CONTENUTO DELLA GARANZIA COMMERCIALE DELLA BICICLETTA A PEDALATA ASSISTITA.....	121

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Caratteristiche tecniche della bicicletta a pedalata assistita



A Batteria

B Motore mozzo

C Pulsante di comando

D CICLOCOMPUTER BC900

E Porta di ricarica

F E-shifter

G Luce anteriore

H Luce posteriore

Funzionamento generale della pedalata assistita

La bicicletta a pedalata assistita può essere utilizzata con o senza assistenza, premendo il pulsante di comando «C» e alternando le modalità 0-1-2-3. Le modalità di assistenza 0-1-2-3 selezionabili con il pulsante di comando «C» consentono di scegliere un livello di assistenza in aggiunta alla forza esercitata sui pedali. La pedalata assistita funzionerà solamente quando pedalate, se è selezionata una modalità diversa da 0. L'assistenza si interrompe quando la velocità supera i 25 km/h. In caso di uso intensivo e di condizioni climatiche eccezionali, l'assistenza può interrompersi per preservare l'integrità del sistema.

Il motore al mozzo «B» fornisce più o meno potenza a seconda della modalità di assistenza selezionata e della cadenza di pedalata.

La pedalata assistita non si attiva nelle seguenti condizioni:

- La velocità supera i 25 km/h
- Non si sta pedalando
- Carica residua della batteria A
- La modalità di assistenza selezionata è «0»
- Quando il pulsante di comando è disattivato

Il livello di pressione acustica dell'emissione ponderata A rilevato dalle orecchie del ciclista è inferiore a 70 dB(A).

MOTORE

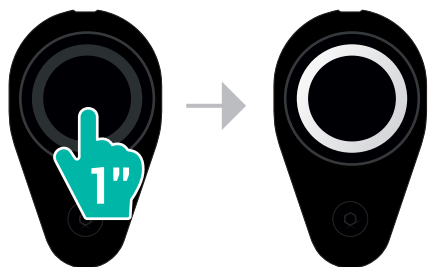
Il motore "B" della bicicletta a pedalata assistita è di tipo brushless con riduzione meccanica, che raggiunge una coppia elevata anche a bassa velocità. Grazie alla ruota libera interna è possibile pedalare senza assistenza (disattivata o >25km/h) senza forza di resistenza aggiuntiva. Il rumore del motore durante l'uso non supera quindi i 55 db. La potenza nominale del motore arriva fino a un massimo di 250 W.

PULSANTE DI COMANDO

La pedalata assistita è controllata dal pulsante di comando o dagli e-shifter posizionati sul manubrio. Le informazioni sono segnalate da un codice colore specifico.

Accensione e spegnimento della bicicletta

ACCENDERE LA BICICLETTA



Pressione breve

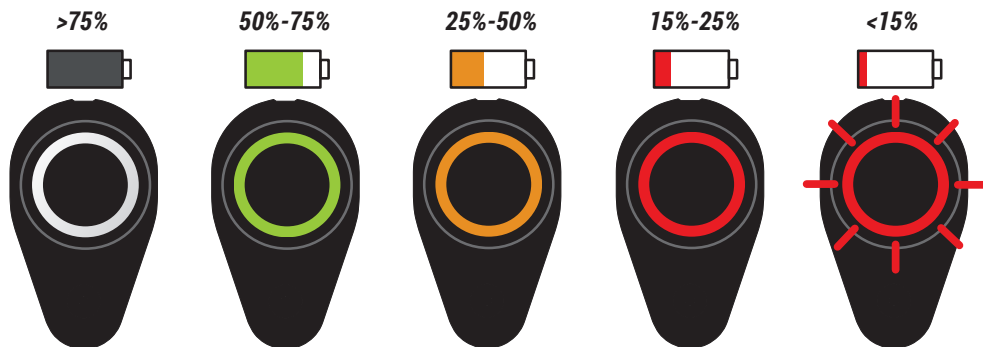
SPEGNERE LA BICICLETTA



Pressione lunga

Per impostazione predefinita, il pulsante mostra il livello di carica della batteria.

Livello di carica della batteria



Per sapere in quale modalità di assistenza si viaggia, premere una volta il pulsante.

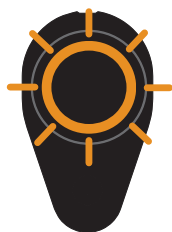
Per cambiare il livello di assistenza, premere due volte il pulsante di comando. È possibile solo aumentare il livello di assistenza:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Livello di assistenza



Pressione breve



Livello di assistenza attivo
(esempio: modalità2)



Premere di nuovo quando lampeggia
per aumentare il livello di assistenza



Il livello di assistenza 3 è ora attivo



MODE 0

Modalità pedalata assistita esclusa



MODE 1

+ 50%



MODE 2

+75%



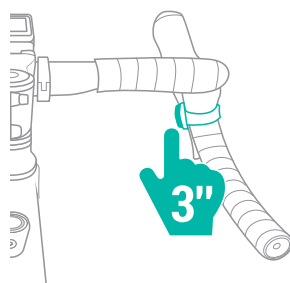
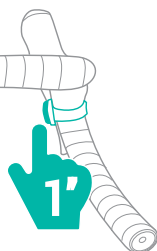
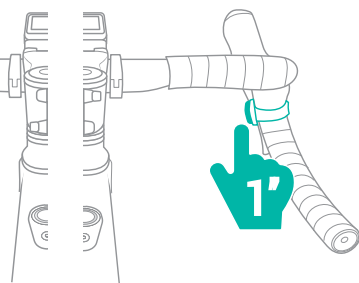
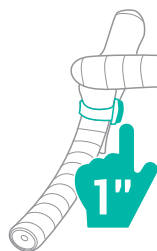
MODE 3

+100%

È possibile inoltre modificare il livello di assistenza premendo gli e-shifter posizionati sul manubrio.

E-SHIFTER

La bicicletta è dotata di e-shifter, posizionati sul lato destro e sinistro del manubrio. Gli e-shifter consentono diverse azioni.



È possibile modificare il livello di assistenza con gli e-shifter.

PRESSIONE BREVE A SINISTRA (meno di 1 secondo)

- Diminuire l'assistenza di 1 livello
- Vibrazione durante l'azione

PRESSIONE BREVE A DESTRA (meno di 1 secondo)

- Aumentare l'assistenza di 1 livello
- Vibrazione durante l'azione

È possibile accendere o spegnere le luci.
PRESSIONE PROLUNGATA A DESTRA (per 3 secondi)

BLUETOOTH E NOTIFICHE

La bicicletta è dotata di sistema Bluetooth®. È possibile abbinare e usare lo smartphone, avere più opzioni e ricevere avvisi e notifiche via telefono. Consultare la sezione di domande e risposte sul sito di assistenza (<https://support.decathlon.it>) per maggiori informazioni.

Se il colore del pulsante è viola (luce fissa o lampeggiante), significa che c'è un errore di sistema. Per ulteriori informazioni sull'errore, consultare la pagina CODICE ERRORE del manuale d'uso

Bluetooth® e notifiche



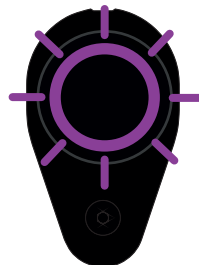
Bluetooth® attivo



Ricezione di una notifica telefonica



Errore di sistema



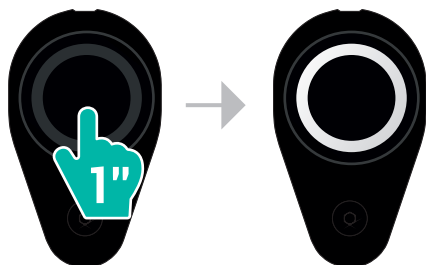
Errore di sistema

CICLOCOMPUTER BC900

La E-GRVL AF X35 ha il ciclocomputer GPS BC900 in dotazione. Questo display mostra informazioni sulla corsa (velocità, distanza, tempo,...) e sulla e-bike (livello della batteria, autonomia, livello di assistenza,...).

IMPORTANTE! L'accensione della e-bike e di BC 900 sono indipendenti l'una dall'altra. Accendendo la e-bike, non si accende automaticamente BC 900. Per accendere BC 900, premere il pulsante destro in alto.

ACCENDERE LA BICICLETTA

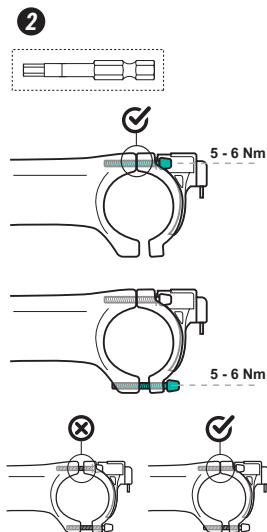
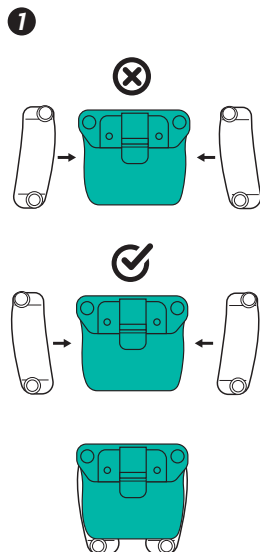
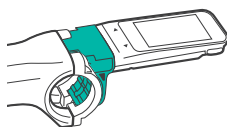
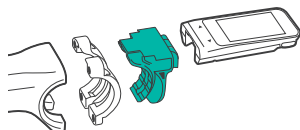


Pressione breve

ACCENDERE BC 900

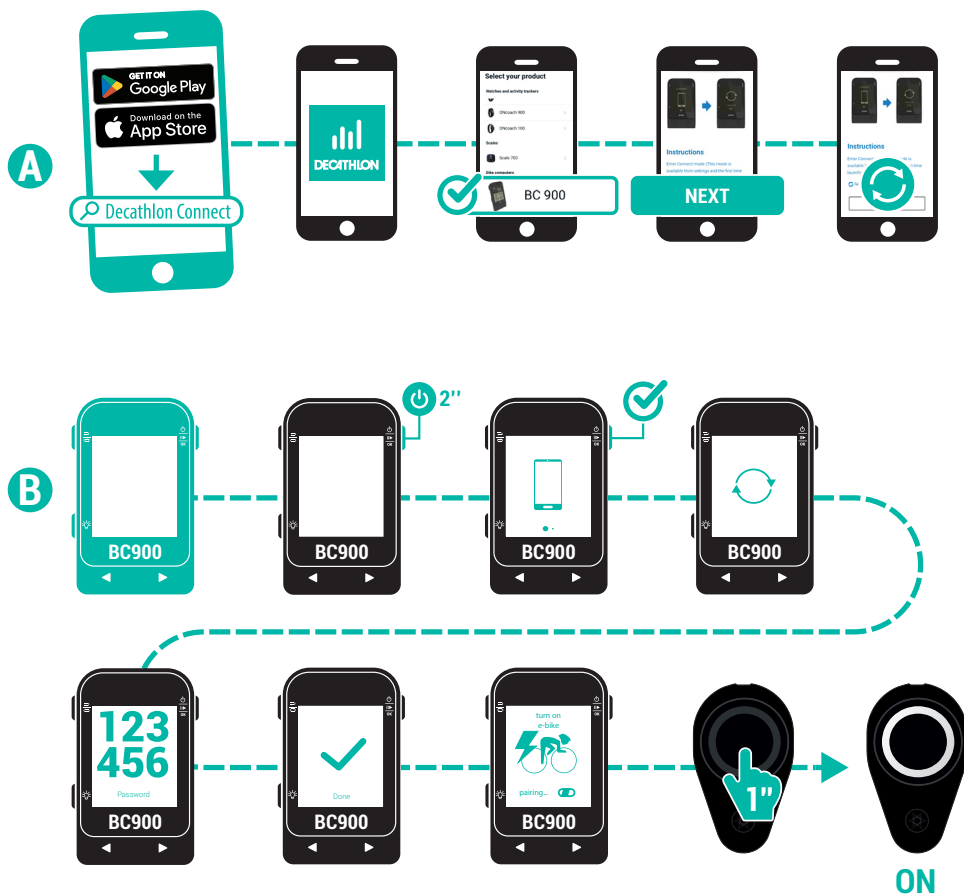


Installazione



Impostazione iniziale

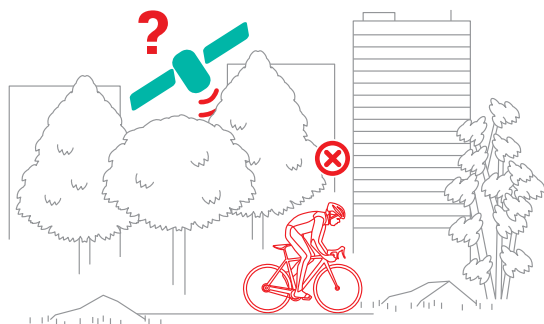
IMPORTANTE! Quando si accende il display del ciclocomputer BC900 per la prima volta, è necessario eseguire le prime impostazioni e associare il ciclocomputer al sistema della e-bike. Seguire i passaggi successivi Scaricare l'applicazione «Decathlon Connect» sul proprio smartphone, aprirla e seguire le istruzioni sullo schermo. Accendere il ciclocomputer BC900 premendo il pulsante di accensione per 2 secondi. Quando appare la schermata «connect», premere nuovamente il pulsante OK per confermare e avviare il processo di connessione con lo smartphone.



Una volta eseguite queste prime impostazioni, il ciclocomputer avvierà il processo di accoppiamento con la e-bike. Assicurarsi che durante il processo la e-bike sia accesa. Se l'accoppiamento non è riuscito, il processo verrà rilanciato a ogni avvio di attività.

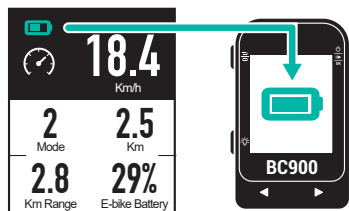
Utilizzo del ciclocomputer BC900

Avviare una corsa premendo il pulsante OK.

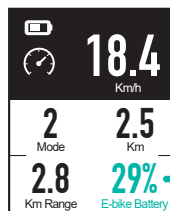


Mettere in pausa o interrompere una corsa premendo il pulsante OK. È possibile vedere la traccia GPS e le informazioni sulla corsa tramite l'app Decathlon Connect. Lasciare il ciclocomputer acceso e vicino allo smartphone durante la sincronizzazione.

Schermate predefinite del ciclocomputer BC900

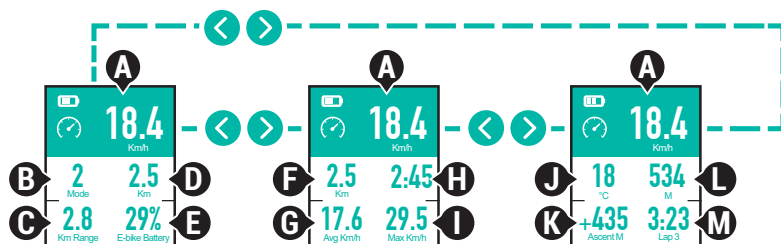


Livello batteria BC900



Livello batteria e-bike

Schermate predefinite (impostazioni di fabbrica). Si possono modificare o cancellare tramite le impostazioni o tramite l'app Decathlon Connect.

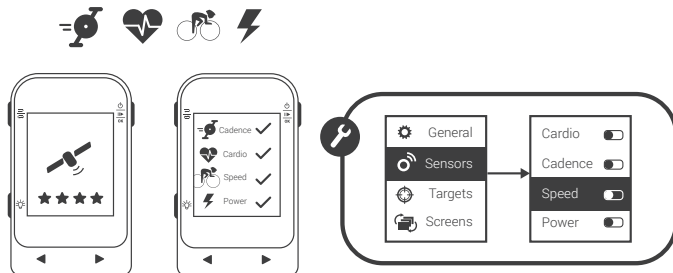


A Velocità attuale	H Tempo di viaggio
B Modalità pedalata assistita	I Velocità massima
C Autonomia e-bike	J Temperatura
D Distanza percorsa	K Dislivello positivo totale
E Livello batteria e-bike	L Altitudine
F Distanza percorsa	M Tempo intermedio attuale
G Velocità media	

Fermare la corsa premendo il pulsante OK.



È possibile associare sensori esterni come cardiofrequenzimetri, sensori di cadenza o sensori di potenza nel menu impostazioni > sensori. Tutti i sensori ANT+ o Bluetooth® Smart sono compatibili, indipendentemente dalla marca.



Personalizzazione delle schermate di attività.

È possibile personalizzare ogni schermata di attività (le pagine che si vedono sul contachilometri quando si pedala). Per ogni pagina è possibile scegliere:

il numero di campi (valori): tra 1 e 5 (la dimensione si adatta automaticamente, quindi se si vogliono numeri più grandi non bisogna avere troppi valori per pagina).

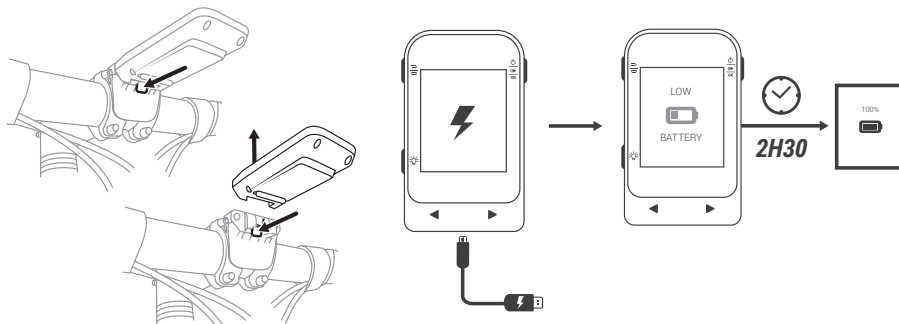


- il tipo di valore per ogni campo
- il numero di pagine (fino a 9 pagine)

Queste impostazioni possono essere regolate sul contachilometri o, con ancora maggiore facilità, sull'app Decathlon Connect. Per configurare le schermate utilizzando l'app Decathlon Connect:

- Accendere il ciclocomputer BC900
- Accedere al menu Impostazioni dell'app Decathlon Connect, selezionare il BC900, quindi Configurazione.
- Attendere che venga visualizzata la verifica della configurazione attuale delle schermate.
- È ora possibile aggiungere o rimuovere schermate, scegliere il numero di funzioni da visualizzare su ciascuna schermata e scegliere le informazioni da visualizzare in ciascun campo.
- Premere Salva per inviare la nuova configurazione al ciclocomputer (il ciclocomputer deve essere acceso).
- Attendere che la configurazione venga completata.

Ricarica del ciclocomputer BC900.



!! NOTA IMPORTANTE: la batteria della e-bike non ricarica il ciclocomputer BC900. !!

BATTERIA E CARICABATTERIA

Caratteristiche della batteria e del caricabatteria

La batteria può essere ricaricata in qualsiasi momento. Non è necessario aspettare che si scarichi completamente. Si consiglia di ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo. Si consiglia di ricaricare la batteria almeno ogni 3 mesi, anche se non la si utilizza.

Batteria

36 V / 6,8 Ah

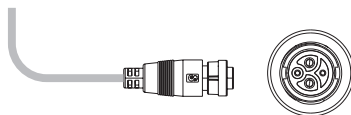
244 Wh



Caricabatteria

Ingresso: 100-240 V

Uscita: 42 V 2 A

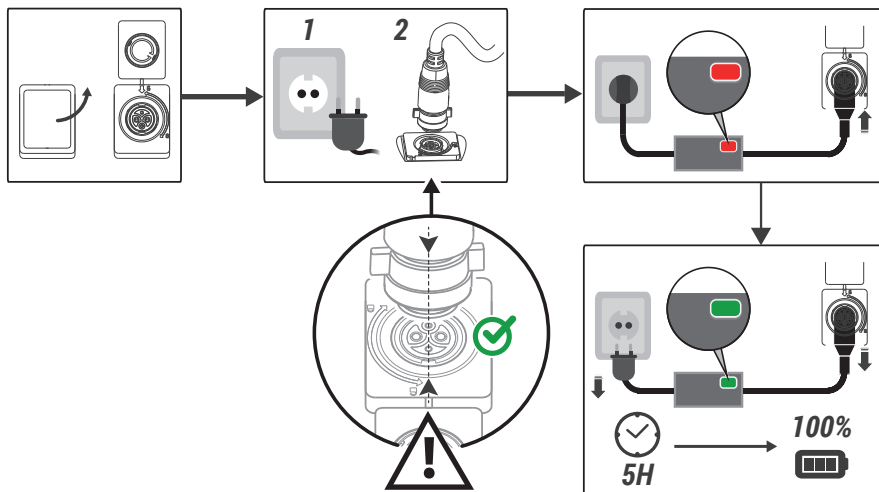


La batteria è garantita 2 anni o 500 cicli di carica e scarica (1 ciclo = 1 carica da 0% a 100% + 1 scarica da 100% a 0% o 1 ciclo = 2 cariche a 50%) a condizione che siano rispettate le istruzioni per un uso e una conservazione corretti.

Batteria e autonomia della bicicletta a pedalata assistita

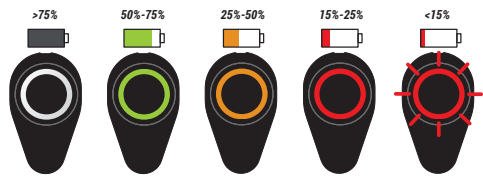
L'autonomia della e-bike è determinata da diversi fattori: pressione degli pneumatici, temperatura esterna, modalità di guida, forza impressa alla pedalata, peso complessivo, terreno, vento... A pagina 4 sono presenti informazioni su come ottimizzare l'autonomia.

Ricarica della batteria



Livello di carica della batteria

Durante la fase di ricarica, il pulsante della bicicletta indica il livello della batteria.
Rosso: livello di carica inferiore al 25%
Arancione: livello di carica compreso tra il 25% e il 50%
Verde: livello di carica compreso tra il 50% e il 75%
Bianco: livello di carica superiore al 75%



Precauzioni per la batteria e il caricabatteria

	Non rimuovere mai la batteria dalla bicicletta! Questa operazione potrebbe essere pericolosa ed è riservata ai tecnici Decathlon qualificati.
	Non conservare la bicicletta con la batteria scarica (luce rossa), per evitare che si scarichi eccessivamente causando malfunzionamenti.
	In caso di stoccaggio prolungato, ricaricare la batteria almeno ogni 3 mesi.
	Assicurarsi sempre che la batteria e il caricabatteria siano compatibili. Non utilizzare un caricabatteria diverso da quello fornito da DECATHLON per questo modello di bicicletta. L'uso di un altro caricabatteria può danneggiare la batteria o causare gravi incidenti (scintille o incendi).
	Assicurarsi sempre che il caricabatteria sia compatibile con la rete elettrica locale: tensione 100 V, massimo 240 V.
	Non utilizzare o riporre la bicicletta con la porta di ricarica aperta. Aprire il tappo della porta di ricarica esclusivamente per ricaricare.
	Caricare la batteria al coperto, in un ambiente asciutto e a una temperatura compresa tra +10°C e +40°C.
	In determinate condizioni, il caricabatteria può raggiungere temperature elevate. Anche altre parti meccaniche, come i freni a disco, potrebbero raggiungere temperature elevate.

	Non smaltire la batteria in contenitori non idonei. Restituire la batteria usata nel negozio Decathlon per il riciclaggio.
	La batteria della bicicletta è una componente pericolosa. Rischio di folgorazione e incendio. La bicicletta deve essere maneggiata con cura (il prodotto è sensibile agli urti).
	Non cortocircuitare mai la batteria collegando i terminali positivo e negativo o collocando oggetti esterni sulla porta di ricarica. Rischio di incendio e di folgorazione!
	È vietato il trasporto aereo della bicicletta elettrica con relativa batteria.
	Non esporre la bicicletta a temperature superiori ai 50°C. Al di fuori di questi valori l'autonomia sarà compromessa.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DELLA BICICLETTA

	La bicicletta è progettata per strade asfaltate, strade sterrate e ghiaiose e percorsi con pendenza moderata. Altre pratiche sono da considerarsi inappropriate e vietate. Rischio di incidente e annullamento della garanzia della bicicletta in caso di mancato rispetto di questa condizione.
	Non modificare in nessun caso i componenti, il sistema elettrico o il software della bicicletta! Qualsiasi modifica è pericolosa e vietata dalla legge. Se una bicicletta modificata si rompe o si danneggia, Decathlon non si occuperà in nessun caso delle riparazioni (garanzia annullata). L'utente sarà inoltre penalmente responsabile di qualsiasi incidente avvenuto con la bicicletta. Allo stesso modo è vietato modificare la bicicletta in modo da aumentarne la velocità con la pedalata assistita. Tali modifiche possono mettere in pericolo l'utilizzatore e le altre persone, oltre a provocare danni alla bicicletta. Utilizzare una bicicletta modificata può avere gravi conseguenze serie ai sensi di legge in caso di incidente stradale.
	Prima di ogni utilizzo è necessario assicurarsi che i freni e l'impianto elettrico funzionino correttamente.
	Indossare sempre il casco quando si guida la bicicletta.
	Chi utilizza la bicicletta deve chiuderla con un lucchetto adeguato per evitarne un uso improprio (ad esempio persona non addestrata, mancata presa visione delle misure di sicurezza, malfunzionamento del sistema, ecc...) quando è incustodita.
14+	Queste biciclette elettriche sono state progettate per persone dai 14 anni in su.
	Peso massimo consentito: 120 kg in totale (compresi accessori, utente e bicicletta - 15 kg per la E-GRVL AF X35).
	Attenzione: in caso di pioggia, gelo o neve, la trazione degli pneumatici potrebbe essere inferiore.
	È essenziale riporre la bicicletta in un luogo fresco e asciutto (tra +10°C e 25°C), al riparo dalla luce del sole, anche per una breve pausa.
	Tutti i componenti elettrici sono progettati per essere resistenti alla pioggia.
	Non immergere la bicicletta o i componenti elettrici nell'acqua.

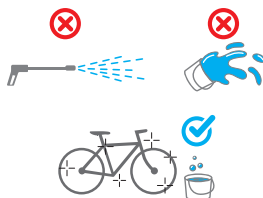
MANUTENZIONE



Tutti gli interventi di manutenzione dei componenti elettrici richiedono competenze specifiche e sono pericolosi. Non è consentito rimuovere alcun componente elettrico in autonomia.



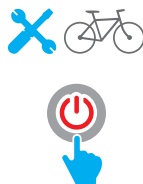
Tutte le operazioni di pulizia devono essere eseguite quando la bicicletta è spenta, scollegata dal caricabatteria e con il tappo del caricabatteria chiuso correttamente.



Vietato: pulire con getto ad alta pressione.
Sconsigliato: pulire sotto acqua corrente.
Raccomandato: pulire con una spugna umida.



Se la bicicletta cade, controllare i componenti elettrici.
Se il cavo, il pulsante o il telaio sono fisicamente danneggiati, recarsi presso un'officina DECATHLON per un test elettrico.



Se la catena deraglia, interrompere l'alimentazione prima di ogni intervento.



Per rimuovere la ruota posteriore, è necessario scollegare il cavo del motore. Fare attenzione a inserire correttamente il connettore (seguire il simbolo con la freccia) e a non piegare il cavo del motore.



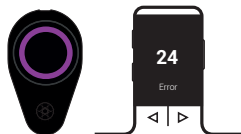
Consigliamo di riportare la bicicletta a pedalata assistita presso il negozio DECATHLON per la revisione ogni 6 mesi.



www.supportdecathlon.com

Per maggiori informazioni relative all'uso, alla manutenzione, all'assistenza post-vendita o in caso di dubbi, visitare il sito di assistenza DECATHLON: www.supportdecathlon.com o un negozio DECATHLON.

CODICE ERRORE



Un codice di errore è la reazione visibile a un problema elettrico. Il codice di errore non indica la presenza di un componente difettoso. Nella maggior parte dei casi si tratta solo di un avviso che segnala per esempio che la batteria è scarica o che c'è un cavo scollegato. Ogni errore di sistema ha un numero specifico. Il codice di errore viene visualizzato sul display di BC900.

Numero	Denominazione	Soluzione
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	La carica della batteria è inferiore al limite oppure il dispositivo è stato a lungo in standby. Ricaricare la bicicletta per 30 minuti e riavviarla. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	La carica della batteria ha raggiunto il limite. Scollegare il caricabatteria e utilizzare la bicicletta per scaricare la batteria. Per scaricare la batteria più velocemente, lasciare le luci accese e un dispositivo mobile collegato alla bicicletta. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	La carica della batteria è inferiore al limite oppure il dispositivo è stato a lungo in standby. Ricaricare la bicicletta per 30 minuti e riavviarla. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	La temperatura del motore è troppo elevata. Posizionare la bicicletta in un luogo fresco per 1 ora per abbassare la temperatura. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	La carica della batteria è inferiore al limite oppure il dispositivo è stato a lungo in standby. Ricaricare la bicicletta per 30 minuti e riavviarla. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.

Numero	Denominazione	Soluzione
16	PHASEI_SCG	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Motore bloccato o sensore di velocità difettoso. Verificare che non si stia utilizzando la modalità pedone (walk mode) e che le ruote non siano bloccate. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	
		La carica della batteria è inferiore al limite oppure il dispositivo è stato a lungo in standby. Ricaricare la bicicletta per 30 minuti e riavviarla. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.

Numero	Denominazione	Soluzione
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	La carica della batteria ha raggiunto il limite. Scollegare il caricabatteria e utilizzare la bicicletta per scaricare la batteria. Per scaricare la batteria più velocemente, lasciare le luci accese e un dispositivo mobile collegato alla bicicletta. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	La temperatura del motore è troppo elevata. Posizionare la bicicletta in un luogo fresco per 1 ora per abbassare la temperatura. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JOB_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	La carica della batteria è inferiore al limite oppure il dispositivo è stato a lungo in standby. Ricaricare la bicicletta per 30 minuti e riavviarla. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	La temperatura del motore è troppo elevata. Posizionare la bicicletta in un luogo fresco per 1 ora per abbassare la temperatura. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	La modalità ANTIFURTO è attiva. La modalità di protezione assistenza è attiva. Portare la bicicletta in un'officina Decathlon.
193	CellOverVoltage	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
194	PackOverVoltage	La carica della batteria ha raggiunto il limite. Scollegare il caricabatteria e utilizzare la bicicletta per scaricare la batteria. Per scaricare la batteria più velocemente, lasciare le luci accese e un dispositivo mobile collegato alla bicicletta. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
196	PackUnderVoltage	La carica della batteria è inferiore al limite oppure il dispositivo è stato a lungo in standby. Ricaricare la bicicletta per 30 minuti e riavviarla. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.

Numero	Denominazione	Soluzione
197	ChargeOverCurrent	La carica attuale è troppo elevata. Interrompere la ricarica della bicicletta. Scollegare il caricabatteria dalla presa e dalla bicicletta. Se è presente un estensore di portata, scollegarlo. Lasciare riposare la batteria per almeno 2 ore. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Riavviare la bici. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
199	Charging Point Failure	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	La temperatura della batteria è troppo elevata per ricaricare la bicicletta. Interrompere la ricarica, mettere la bicicletta in un ambiente più fresco e aspettare almeno 60 minuti. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	La temperatura della batteria è troppo bassa per ricaricare la bicicletta. Interrompere la ricarica, mettere la bicicletta in un ambiente più caldo per almeno 60 minuti e ricollegare il caricabatteria quando la temperatura risale. Riprovare dopo 12 ore. Se l'errore persiste, portare la bicicletta in un'officina Decathlon.
206	Excessive temperature during use	La temperatura della batteria è troppo elevata. Posizionare la bicicletta in un luogo fresco per 1 ora per abbassare la temperatura. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	La temperatura è troppo bassa. Evitare di richiedere grandi quantità di energia mentre questo errore è attivo per evitare il deterioramento. Posizionare la bicicletta in un luogo più caldo per almeno 60 minuti.
208	FetOverTemp	La temperatura della batteria è troppo elevata. Posizionare la bicicletta in un luogo fresco per 1 ora per abbassare la temperatura. Se il problema persiste, portare la bicicletta presso un'officina Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Portare la bicicletta in un'officina Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Batteria scarica. Caricare la batteria.

ALLEGATO 1: COPPIA DI SERRAGGIO COMPONENTI

Componente	Coppia di serraggio
Collarino reggisella	6 N.m +/- 1N.m
Boccola manubrio	No movimenti / No punti di frizione
Forcella / Attacco manubrio	6 N.m +/- 1N.m
Copriguarnitura	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Manubrio / Attacco manubrio	6 N.m +/- 1N.m
Sella	10 N.m +/- 1N.m
Vite del disco del freno	5 N.m +/- 1N.m
Adattatore freno	7 N.m +/- 1N.m
Pinza freno	7 N.m +/- 1N.m
Leva del freno	7 N.m +/- 1N.m
Movimento centrale	45 N.m +/- 5N.m
Vite del gancio del cavo del deragliatore	2 N.m +/- 0.5N.m
Deragliatore posteriore	9 N.m +/- 1N.m
Cassetta	40 N.m +/- 5N.m
Comandi cambio	7 N.m +/- 1N.m
Cavo del deragliatore posteriore	6.5 N.m +/- 0.5N
Asse della ruota anteriore	10 N.m +/- 1N.m
Asse della ruota posteriore	26 N.m +/- 2N.m
Magnete (blocco cassetta)	40 N.m +/- 1N.m
Sensore di velocità	1 N.m +/- 0.5N.m
Vite portaborraccia	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Dado motore	35 N.m +/- 1N.m
Dado disco motore	4 N.m +/- 1N.m

CONTENUTO DELLA GARANZIA COMMERCIALE DELLA BICICLETTA A PEDALATA ASSISTITA

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto.

I componenti strutturali della bicicletta (telaio, manubrio, attacco del manubrio e reggisella) sono garantiti a vita, mentre le parti soggette a normale usura hanno una garanzia di 2 anni. La garanzia non copre i danni derivanti da un errato utilizzo, dal mancato rispetto delle precauzioni d'uso, da incidenti, da un uso improprio o da un uso commerciale della bicicletta.

Questa bicicletta è destinata esclusivamente all'uso personale e non a quello professionale. La garanzia non copre i danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate da Decathlon. Ogni componente elettronico è sigillato in modo permanente. L'apertura di uno di questi componenti (batteria, rivestimento della batteria, controller, schermo, motore) può causare lesioni fisiche alle persone o danni al sistema. L'apertura o la modifica di un componente del sistema invalida la garanzia della bicicletta. La garanzia non copre gli schermi incrinati, rotti o con segni di urti visibili.

ULTERIORI INFORMAZIONI RELATIVE ALLA GARANZIA A VITA SULLE BICI DECATHLON, acquistate a partire dal 1° giugno 2013.

Le biciclette del marchio DECATHLON sono prodotti progettati per soddisfare a pieno gli utenti. Per questo motivo, DECATHLON desidera impegnarsi per garantire la qualità e la durata delle sue biciclette. In questo contesto, DECATHLON offre ai suoi clienti una garanzia a vita che copre esclusivamente le seguenti parti non in carbonio: telai, forcelle rigide (senza sospensioni), manubri e attacchi manubrio montati sulle biciclette del marchio DECATHLON. La garanzia decorre dalla data di acquisto di (una) bicicletta/e a marchio DECATHLON.

Si precisa che, affinché la garanzia a vita sia valida, l'acquirente deve:

- essere in possesso di una carta fedeltà del negozio DECATHLON e registrare il proprio acquisto su di essa al momento del pagamento,
- oppure compilare il certificato di garanzia disponibile online sul sito www.btwin.com entro un mese dalla data di acquisto. Durante la registrazione, l'acquirente deve fornire le seguenti informazioni: cognome, nome, data di acquisto, indirizzo e-mail e numero di tracciamento della bicicletta.

In virtù di questa garanzia, DECATHLON offre la sostituzione con un prodotto equivalente del telaio, della forcella rigida, del manubrio o dell'attacco manubrio, oppure la loro riparazione, entro un periodo di tempo ragionevole, dopo essere stati portati presso la sezione riparazioni di un punto vendita DECATHLON. Si precisa che le spese di viaggio e di trasporto restano a carico del cliente. Tuttavia, questo obbligo contrattuale non si applica in caso di cattiva manutenzione o di uso improprio delle biciclette DECATHLON, come definito nel manuale d'uso del prodotto in questione. Per beneficiare della garanzia su uno dei componenti sopra elencati, è sufficiente recarsi presso la sezione riparazioni di un punto vendita DECATHLON, portando con sé la carta fedeltà del negozio o il certificato di garanzia. DECATHLON si riserva il diritto di verificare che tutte le condizioni della garanzia a vita siano state rispettate e di attuare tutte le misure necessarie per verificarlo.

Si precisa inoltre che la garanzia a vita non esclude l'applicazione della/e garanzia/e legale/i prevista/e dal Codice del Consumo (Code de la consommation) e dal Codice Civile (Code civil) francesi, ovvero:

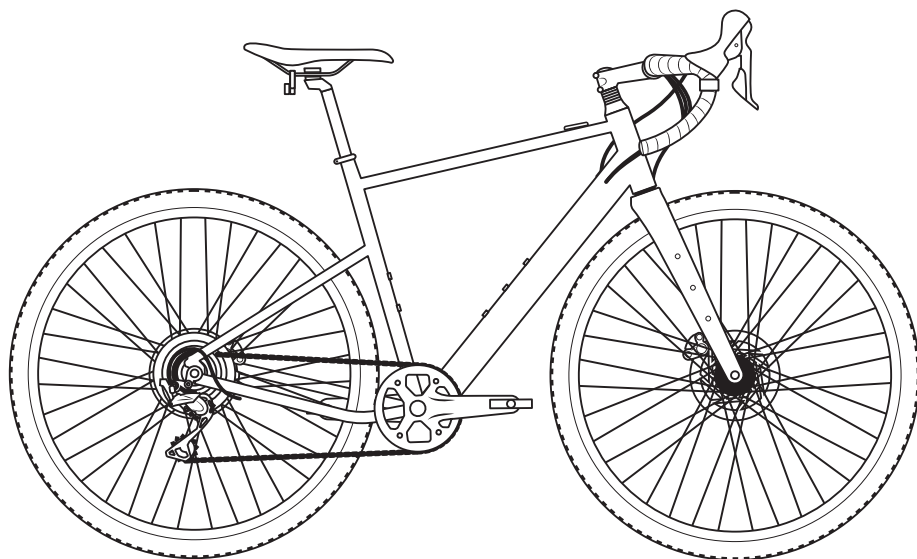
Articolo L. 211-4 del Codice del Consumo: «Il venditore deve consegnare beni conformi a quanto indicato nel contratto ed è responsabile di eventuali difetti di conformità presenti al momento della consegna. Il venditore è inoltre responsabile di qualsiasi difetto di conformità causato dall'imballaggio, dalle istruzioni di montaggio o dall'installazione se questi ne risulta responsabile secondo il contratto o se è stata effettuata sotto la sua responsabilità».

- Articolo L. 211-5 del Codice del consumo: «Per essere conformi al contratto, i beni devono: Essere adatti all'uso comunemente previsto per beni simili e, eventualmente: corrispondere alla descrizione fornita dal venditore e possedere le caratteristiche che lo stesso ha presentato all'acquirente sotto forma di campioni o modelli; presentare le caratteristiche che l'acquirente può legittimamente attendersi da essi in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo/sua rappresentante, anche tramite pubblicità o etichettatura; O presentare le caratteristiche definite di comune accordo tra le parti o essere adatti a qualsiasi uso speciale richiesto dall'acquirente, reso noto al venditore e da questo concordato».

- Articolo L. 211-12 del Codice del consumo: «La possibilità di presentare un'azione legale per difetto di conformità decade due anni dopo la data di consegna della merce».

- Articolo 1641 del Codice Civile: «Il venditore è vincolato dalla garanzia in caso di difetti nascosti nell'articolo venduto, che lo rendono inadatto all'uso a cui era destinato o che compromettono a tal punto tale uso che l'acquirente non l'avrebbe acquistato, o l'avrebbe acquistato a un prezzo inferiore, se ne fosse stato a conoscenza».

- Articolo 1648 comma 1 del Codice Civile: «L'acquirente può intentare un'eventuale azione legale per difetti inaccettabili entro un periodo di due anni dal momento della scoperta del difetto».



Beste klant,

Bedankt voor het aanschaffen van een DECATHLON-fiets met elektrische ondersteuning. We nodigen u uit de handleiding te lezen om het meeste uit uw E-GRVL AF-X35 fiets te halen. Vergeet nooit dat een fiets met elektrische ondersteuning geen bromfiets is. De fiets heeft uw hulp nodig om verder, sneller en langer te fietsen.

We raden u aan uw fiets met elektrische ondersteuning in een open gebied uit te proberen om te wennen aan het gevoel van de motor die start en om zo een optimale controle van uw fiets te garanderen.

Een fiets met elektrische trapondersteuning is zwaarder dan een traditionele fiets (onbeladen gewicht van de E-GRVL AF X35 is 14,3 kg voor de extra kleine versie, 14,4 kg voor de kleine versie, 14,5 kg voor de middelgrote versie, 14,7 kg voor de grote versie en 14,9 kg voor de extra grote versie en 15 kg voor de extra extra grote versie).

Zonder elektrische trapondersteuning kan het fietsen moeilijker zijn. U moet er altijd voor zorgen dat u in staat bent om de hele rit zonder ondersteuning te rijden, voor het geval uw accu leeg raakt.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Dit is wat u moet doen om het meeste uit uw fiets met elektrische ondersteuning te halen. Belangrijk: deze handleiding is alleen van toepassing op de elektrische eigenschappen van uw fiets.

Raadpleeg de gebruikershandleidingen voor al onze fietsen die dit document vergezellen en die ook beschikbaar zijn op onze DECATHLON-website of op aanvraag in onze DECATHLON-winkels.

Tips om volop van uw e-bike te profiteren



1. De fiets werkt beter en efficiënter met opgepompte banden met een druk tussen 2,5 en 3,5 bar

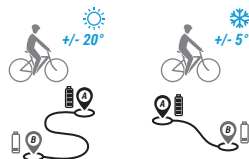


2. Het risico op een lekke band is groot wanneer de banden onvoldoende opgepompt zijn.

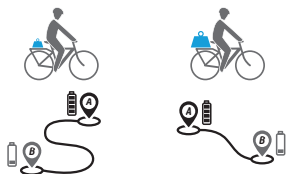


< 3 maanden

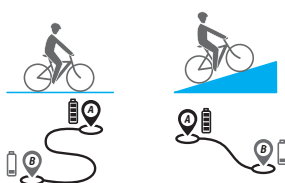
3. De accu dient ten minste om de 3 maanden volledig opgeladen te worden.



4. Bij koud weer zal de accuduur korter zijn



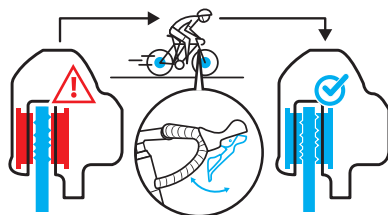
5. Overbelasting van de fiets vermindert de duur van de accu



6. De accuduur zal korter zijn als u tegen een helling oprijdt.



7. Wanneer de accu minder dan 15% lading heeft, zal het vermogen van de ondersteuning afnemen.



9. Schijfremmen hebben een inrijperiode nodig. De remkracht zal geleidelijk toenemen naarmate het inrijden vordert. Houd rekening met deze toenames bij het gebruik van de remmen tijdens deze inrijperiode.



> stand 1 < stand 1

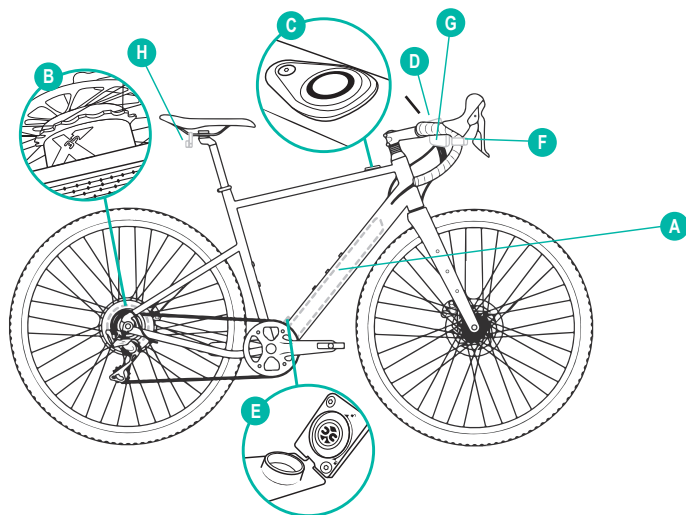
8. We raden aan de ondersteuningsmodus te beperken wanneer de accu bijna leeg is.

INHOUDSOPGAVE

PRODUCTOMSCHRIJVING	126
Technische kenmerken van een fiets met elektrische ondersteuning	126
Algemene werking van de elektrische ondersteuning	126
MOTOR	127
BEDIENINGSKNOP	127
E-SHIFTERS (VERSNELLINGEN)	128
BLUETOOTH-MELDINGEN	129
BC900-FIETSCOMPUTER	130
INSTALLATIE	130
Eerste instellingen	131
Uw BC900-fietscomputer gebruiken	132
Standaardschermen van BC900-fietscomputer	132
Uw activiteitenschermen aanpassen	134
De BC900-fietscomputer opladen	134
Uitgebreide instructies op de BC900-fietscomputer	134
ACCU EN OPLADER	135
Accu en oplader eigenschappen	135
Laadniveau van accu	136
Accu en oplader voorzorgsmaatregelen	136
VEILIGHEIDSGEGEVINGEN VOOR DE FIETS	138
ONDERHOUD	139
FOUTCODE	140
BIJLAGE 1: AANDRAAIMOMENT COMPONENTEN	144
INHOUD VAN DE COMMERCIELE GARANTIE VOOR UW FIETS MET ELEKTRISCHE ONDERSTEUNING	145

PRODUCTOMSCHRIJVING

Technische kenmerken van een fiets met elektrische ondersteuning



A Accu

B Motornaaf

C Bedieningsknop

D BC900-FIETSCOMPUTER

E Laadpoort

F E-Shifters

G Voorverlichting

H Achterverlichting

Algemene werking van de elektrische ondersteuning

De fiets met elektrische trapondersteuning kan met of zonder ondersteuning worden gebruikt door op de bedieningsknop «C» te drukken en de modi 0-1-2-3 te wijzigen. De selecteerbare 0-1-2-3 ondersteuningsmodi die kunnen worden geselecteerd op bedieningsknop «C» laten u toe een ondersteuning te kiezen naast de geleverde inspanning. De trapondersteuning functioneert alleen als u trapt in een andere modus dan 0. De ondersteuning schakelt uit zodra de snelheid hoger is dan 25km/u. In geval van intensief gebruik en bij uitzonderlijke weersomstandigheden kan de ondersteuning onderbroken worden om het systeem te beschermen.

De centrale motor «B» levert meer en minder vermogen, afhankelijk van de geselecteerde ondersteuningsmodus en trapfrequentie.

De elektrische ondersteuning treedt niet in werking in de volgende situaties:

- De rijsnelheid is hoger dan 25 km/u
- U trapt niet
- Resterende lading in accu A
- «0» is de geselecteerde ondersteuningsmodus.
- Als de bedieningsknop is uitgeschakeld

Het niveau van de A-gewogen geluidsdruk bij de oren van de bestuurder is minder dan 70 dB (A).

MOTOR

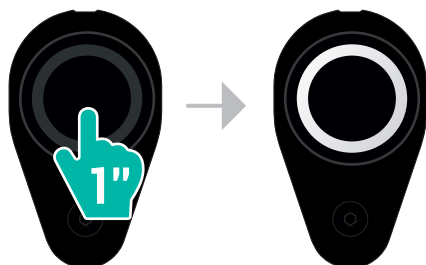
Motor «B» van uw fiets met elektrische trapondersteuning is een borstelloze motor met mechanische reductie, waardoor u een hoog koppel heeft, zelfs bij lage snelheid. Dankzij een intern vrijloopwiel kunt u zonder ondersteuning rijden (uitgeschakeld of >25 km/u) zonder extra weerstand. Het motorgeluid tijdens gebruik is dus niet hoger dan 55 db. Het nominaal vermogen van de motor is beperkt tot maximaal 250W.

BEDIENINGSKNOP

Elektrische ondersteuning wordt geregeld door de bedieningsknop of door de E-shifters op het stuur. Informatie wordt aangegeven door een specifieke kleurcode.

De fiets in- en uitschakelen

DE FIETS INSCHAKELEN



Kort indrukken

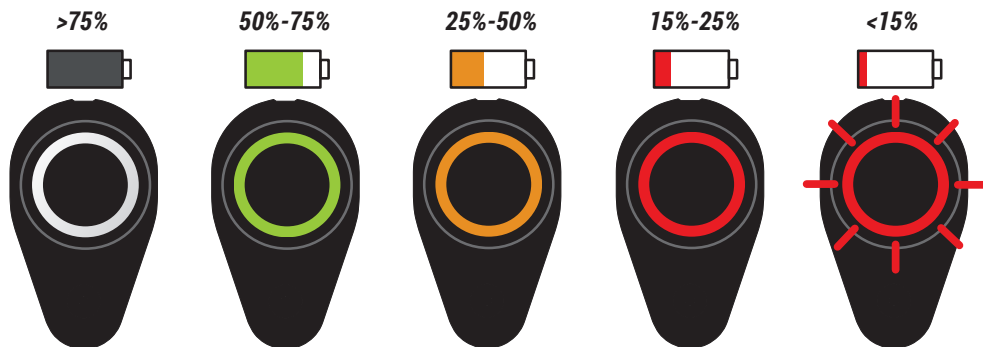
DE FIETS UITSCHAKELEN



Lang indrukken

Standaard toont de knop het laadniveau van de accu.

Laadniveau van accu



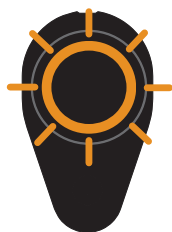
Om te weten in welke ondersteuningsmodus u rijdt, drukt u eenmaal op de knop.

Om het ondersteuningsniveau te wijzigen, drukt u twee keer op de bedieningsknop. U kunt de ondersteuning alleen veranderen: MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Ondersteuningsniveau



Kort indrukken



Actief ondersteuningsniveau
(voorbeeld: modus2)



Druk nogmaals wanneer het lampje knippert
om het ondersteuningsniveau te verhogen.



Ondersteuningsniveau 3 is nu actief.



MODE 0
Geen ondersteuning



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

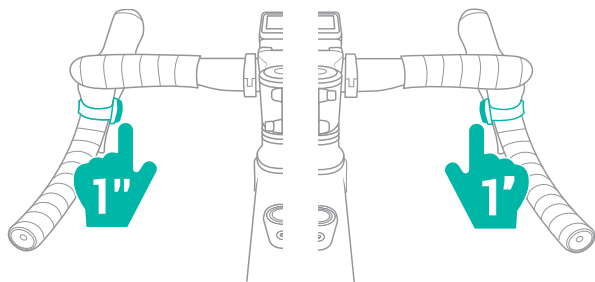


MODE 3
+100%

U kunt ook het ondersteuningsniveau wijzigen door op de E-shifters op het stuur te drukken.

E-SHIFTERS (VERSNELLINGEN)

Uw fiets is uitgerust met E-shifters die zich aan de linker- en rechterkant van het stuur bevinden. Met de E-shifters kunt u veel handelingen verrichten.



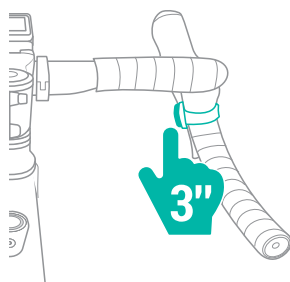
U kunt het ondersteuningsniveau wijzigen met de E-shifters.

LINKS KORT INDRUKKEN (minder dan 1 seconde)

- De huidige ondersteuning 1 niveau verlagen
- Trilling tijdens het gebruik

RECHTS KORT INDRUKKEN (minder dan 1 seconde)

- De huidige ondersteuning 1 niveau verhogen
- Trilling tijdens het gebruik



U kunt de lichten in- of uitschakelen.

RECHTS LANG INDRUKKEN (voor 3 seconden)

BLUETOOTH EN MELDINGEN

Uw fiets is uitgerust met een Bluetooth®-systeem. U kunt uw smartphone koppelen en gebruiken om meer mogelijkheden te hebben en een telefonische melding te ontvangen. Raadpleeg de FAQ op de website voor meer informatie (<https://support.decathlon.fr/languages>). Er is een systeemfout opgetreden als de kleur van de knop paars is (continu brandend of knipperend licht). Raadpleeg de pagina met FOUTCODES in de gebruikershandleiding voor meer informatie over deze fout.

Bluetooth® & Melding



Bluetooth® actief

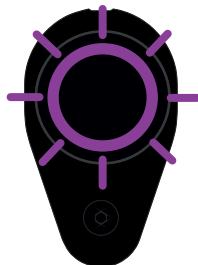


Telefoonmelding ontvangen

Systeemfoutcode



Systeemfout



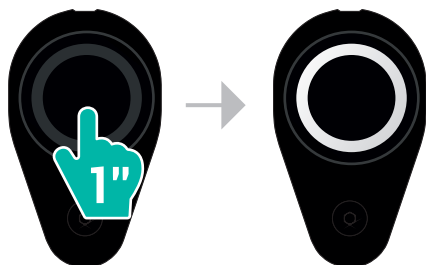
Systeemfout

BC900-FIETSCOMPUTER

De E-GRVL AF X35 wordt geleverd met onze BC900 GPS-fietscomputer. Op dit display staat informatie over hoe u fietst (zoals snelheid, afstand en tijd) en over uw e-bike (zoals accuniveau, accubereik en ondersteuningsniveau).

BELANGRIJK! De inschakeling van de E-bike en de inschakeling van de BC 900 zijn onafhankelijk van elkaar. Wanneer u de E-bike inschakelt, schakelt deze de BC 900 niet automatisch in. U moet de BC 900 inschakelen door op de rechterknop bovenaan te drukken.

DE FIETS INSCHAKELEN

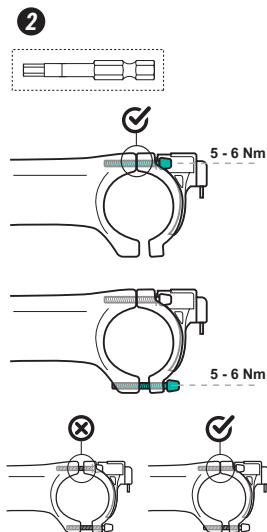
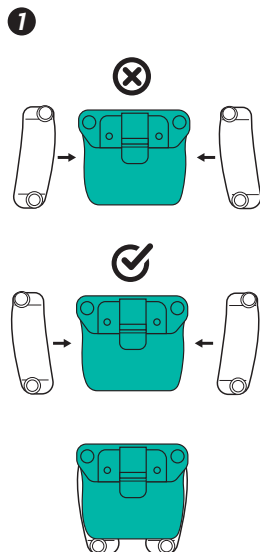
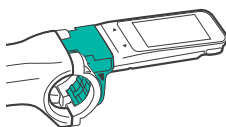
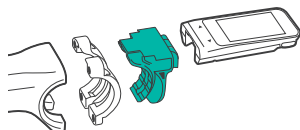


Kort indrukken

BC 900 INSCHAKELEN

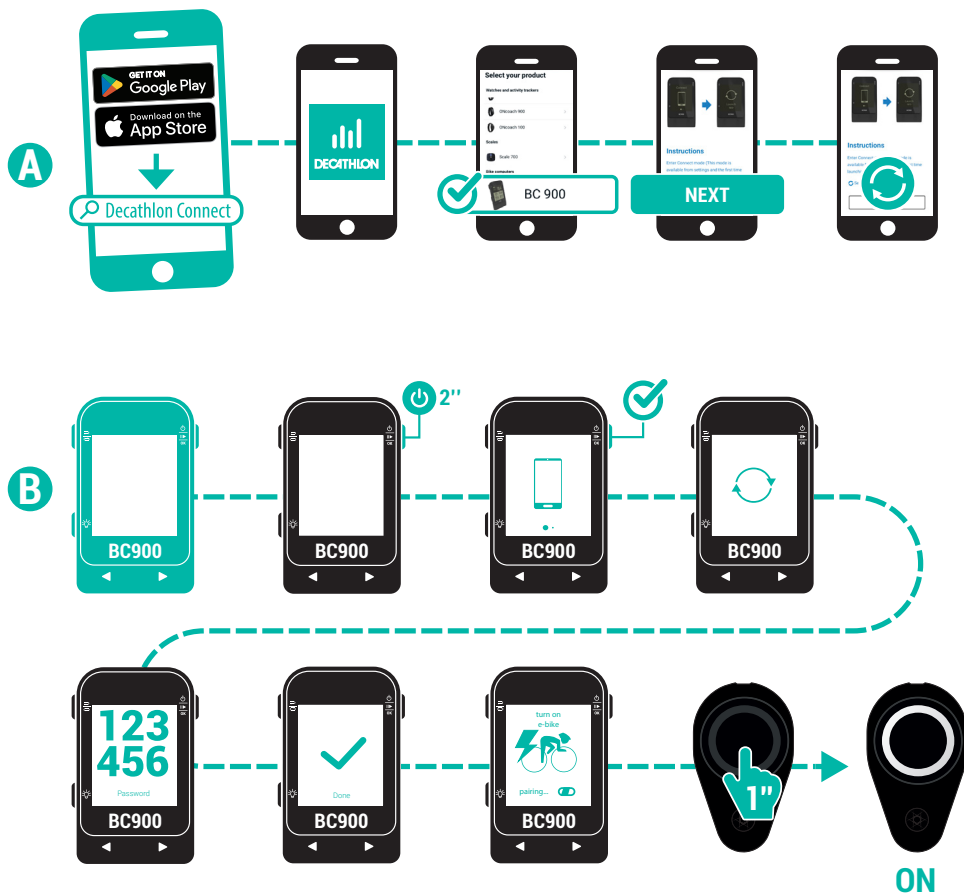


Installatie



Eerste instellingen

BELANGRIJK! Wanneer u uw BC900-display voor de eerste keer inschakelt, moet u door de eerste instellingen heen en de fietscomputer met uw e-bike-systeem koppelen. Volg de volgende stappen: Download de app Decathlon Connect op uw smartphone, open deze en volg de instructies op het scherm op. Schakel de BC900-fietscomputer in door 2 seconden op de aan/uit-knop te drukken. Wanneer het verbindingsscherm verschijnt, druk dan nogmaals op de knop OK om te bevestigen en start het verbingsproces met uw smartphone.

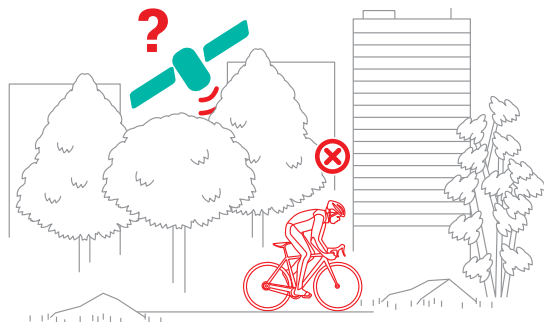


Wanneer deze instellingen verricht zijn, start de fietscomputer het koppelingsproces met uw e-bike.

Zorg ervoor dat de e-bike tijdens dit proces is ingeschakeld. Als het koppelen niet is gelukt, dan begint het koppelingsproces iedere keer opnieuw bij het starten van de activiteit.

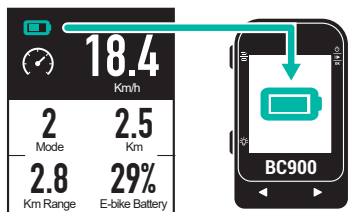
Uw BC900-fietscomputer gebruiken

Start een fietstochtje door op de knop OK te drukken.

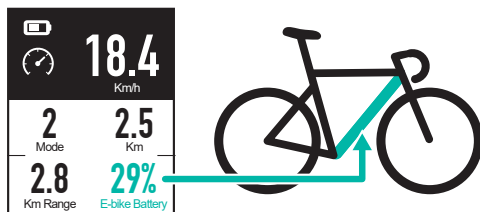


Onderbreek of stop een fietstochtje door op de knop OK te drukken. U kunt uw gps-track en de gegevens van uw tochtje op de app Decathlon Connect bekijken. Laat uw fietscomputer ingeschakeld naast uw smartphone tijdens het synchroniseren.

Standaardschermen van BC900-fietscomputer

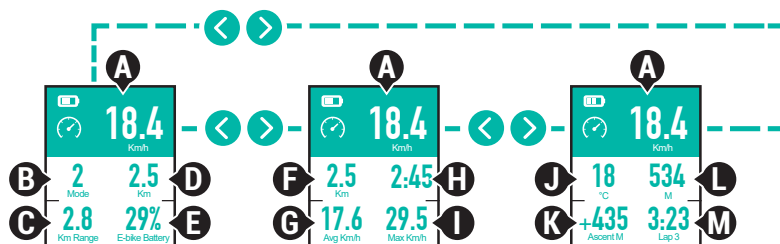


BC900 Accuniveau



E-bike Accuniveau

Standaardschermen (fabrieksinstellingen). Kan worden gewijzigd of verwijderd in de instellingen of in de Decathlon Connect-applicatie.



A Huidige snelheid

B E-bike modus

C E-bike bereik

D Afstand van de rit

E E-bike Accuniveau

F Afstand van de rit

G Gemiddelde snelheid

H Tijd van de rit

I Max snelheid

J Temperatuur

K Positieve klim totaal

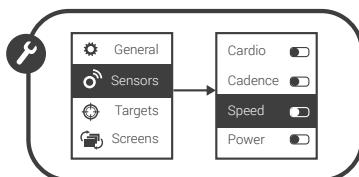
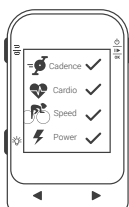
L Hoogte

M Huidige tussentijd

Stop een rit door op de knop OK te drukken.



U kunt externe sensoren, zoals een hartslagmonitor, cadanssensor of vermogensmeter, via het menu instellingen > sensoren koppelen. Alle ANT+ of Bluetooth® Smart-sensoren zijn compatibel, onafhankelijk van het merk van de sensor.



Uw activiteitenschermen aanpassen.

U kunt elk activiteitenschermdisplay aanpassen (de pagina's op de cyclometer die u ziet tijdens het rijden). Voor elke pagina kunt u het volgende kiezen: het aantal velden (waarden): tussen 1 en 5 (de grootte past zich automatisch aan, dus als u grotere getallen wilt, moet u niet te veel waarden per pagina hebben).



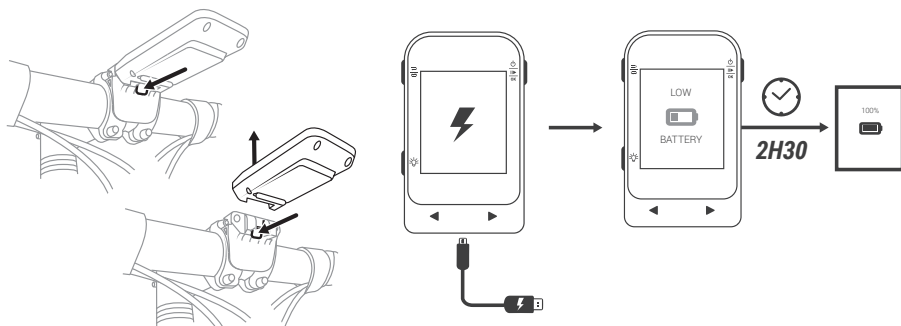
- het soort waarde per veld
- het aantal pagina's (tot maximaal 9 pagina's)

Deze instellingen kunnen afgestemd worden via de cyclometer of nog gemakkelijker via de app Decathlon Connect.

Schermen met de app Decathlon Connect configureren:

- Uw BC900-fietscomputer inschakelen
- Ga naar het menu Instellingen op de app Decathlon Connect, selecteer de BC900 en daarna Configureren.
- Wacht totdat de verificatie van de huidige schermconfiguratie verschijnt.
- U kunt nu schermen toevoegen of verwijderen, het aantal functies kiezen dat op elk scherm wordt getoond en de informatie kiezen die in elk veld verschijnt.
- Druk op Opslaan om de nieuwe configuratie naar de fietscomputer te verzenden (de fietscomputer moet ingeschakeld zijn).
- Wacht totdat de configuratie succesvol is verlopen.

De BC900-fietscomputer opladen



!! BELANGRIJK: De accu van de E-bike laadt de BC900-computer niet op. !!

ACCU EN OPLADER

Accu en oplader eigenschappen

De accu kan op elk moment opgeladen worden. Het is niet nodig om te wachten tot de accu volledig ontladen is. Het wordt aanbevolen om de accu na elk gebruik op te laden. U moet uw accu minstens elke 3 maanden opladen, zelfs als u deze niet gebruikt.

Accu

36 V / 6.8 Ah

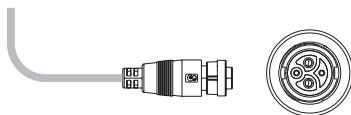
244Wh



Oplader

Input: 100-240 V

Output: 42 V 2A

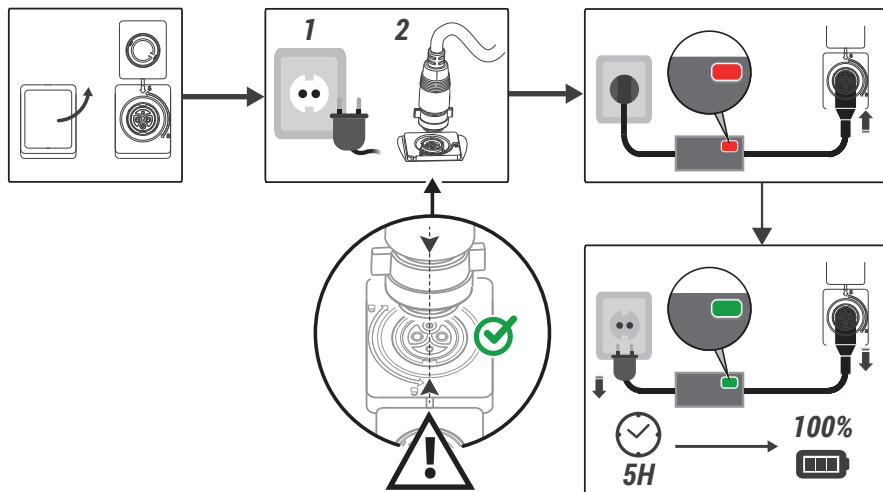


Uw accu heeft 2 jaar garantie of garantie voor 500 oplaad- en ontladingscycli (1 cyclus = 1 keer opladen van 0% tot 100% + 1 keer ontladen van 100% tot 0% of 1 cyclus = 2 keer opladen van 50%) mits het opbergen en gebruiken op de juiste manier gebeurt.

Accu & bereik e-bike

Het bereik van uw e-bike wordt bepaald door verschillende factoren: bandendruk, externe temperatuur, fietsmodus, druk op de trappers, totaal gewicht, ondergrond, wind Raadpleeg pagina 4 om te weten hoe u uw bereik kunt optimaliseren.

Opladen van de accu



Laadniveau van accu

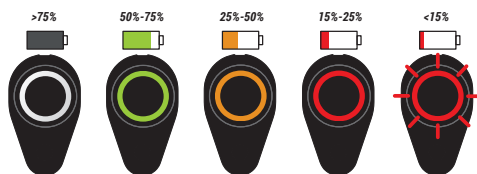
Tijdens de oplaadfase geeft de fietsknop het accuniveau aan.

Rood: laadniveau minder dan 25%

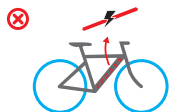
Oranje: laadniveau tussen 25% en 50%

Groen: laadniveau tussen 50% en 75%

Wit: laadniveau meer dan 75%



Accu en oplader voorzorgsmaatregelen



Haal de accu nooit van de fiets!

Deze handeling kan gevaarlijk zijn en is voorbehouden aan getrainde Decathlon-technici.



Berg de fiets niet op met een ontladen accu (rood licht) om volledige ontlading te voorkomen, waardoor de fiets defect kan raken.



In geval van langdurige opslag dient u de accu ten minste elke 3 maanden op te laden.



Zorg er altijd voor dat de accu en de oplader compatibel zijn.

Gebruik geen andere oplader dan de oplader die door DECATHLON voor dit model fiets is geleverd. Het gebruik van een andere oplader kan de accu beschadigen of ernstige incidenten (vonken of brand) veroorzaken.

+100 V / +240 V



Zorg er altijd voor dat de oplader compatibel is met het lokale elektriciteitsnet: spanning 100V, maximaal 240V.



Gebruik of berg uw fiets niet op met de oplaadpoort open. Open de dop van de oplaadpoort alleen voor het opladen.



Laad uw accu binnen op, in een droge omgeving bij een temperatuur tussen +10°C en +40°C.



Onder bepaalde omstandigheden kan de oplader hoge temperaturen bereiken.

Andere mechanische onderdelen zoals schijfremmen kunnen ook hoge temperaturen bereiken.

	De accu niet weggooien in daarvoor ongeschikte containers. Breng de oude accu naar uw Decathlon-winkel voor recycling.
	De accu van uw fiets is een gevaarlijk product. Risico op elektrocutie en brand. De fiets moet met zorg worden behandeld (dit product is gevoelig voor schokken).
	Voorkom kortsluiting in de accu: sluit dus nooit de positieve en negatieve klemmen op elkaar aan en plaats ook geen extern object op de oplaadpoort. Risico op brand en elektrocutie!
	Vervoer per vliegtuig van uw elektrische fiets met de accu is verboden.
	Stel de fiets niet bloot aan temperaturen boven de 50°C. Boven of onder dit temperatuurbereik wordt de capaciteit negatief beïnvloed.

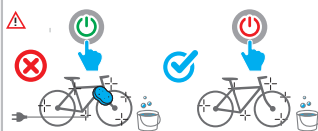
VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR DE FIETS

	Deze fiets is ontworpen voor bestrate wegen maar ook voor onbestrate wegen of gravelwegen en -paden met middelmatige hellingen. Andere toepassingen zijn ongeschikt en verboden. Risico op ongevallen en vervallen van de garantie als niet aan deze voorwaarde wordt voldaan.
	Wijzig nooit de componenten van de fiets, het elektrische systeem of de software! Elke wijziging is gevaarlijk en wettelijk verboden. Als een gewijzigde fiets kapot gaat of beschadigd is, zal Decathlon in geen geval voor de reparaties zorgen (garantie geannuleerd). U bent ook wettelijk aansprakelijk voor alle ongevallen waar de fiets bij betrokken is. Het is eveneens verboden de fiets te wijzigen om de snelheid met trapondersteuning te verhogen. Deze wijzigingen brengen uzelf en het leven van anderen in gevaar en beschadigen uw fiets. Fietsen op een gewijzigde fiets kan ernstige juridische gevolgen hebben bij een verkeersongeluk.
	Vóór elk gebruik moet u ervoor zorgen dat de remmen en het elektrische systeem goed werken.
	Draag altijd een helm tijdens het fietsen.
	De gebruiker van de fiets moet de fiets op slot zetten met een geschikt slot om abnormaal gebruik van de fiets te voorkomen (bijv. ongeoefende gebruiker, veiligheidsmaatregelen niet gelezen, systeemstoring, enz.) als de fiets niet onder toezicht is.
14+	Deze elektrische fietsen zijn ontworpen voor personen van 14 jaar en ouder.
	Maximaal toegestaan gewicht: 120kg in totaal (inclusief accessoires, gebruiker en fiets - 15 kg voor de E-GRVL AF X35).
	Let op: in de regen, vorst of sneeuw kunnen uw banden minder grip hebben.
	Het is aanbevolen om de fiets op een droge, koele plaats (tussen +10°C en 25°C) op te bergen, niet in het zonlicht, zelfs voor een korte pauze.
	Alle elektrische componenten zijn ontworpen om regen te weerstaan.
	Dompel de fiets of elektrische componenten niet onder in water.

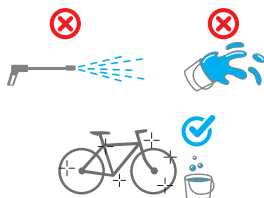
ONDERHOUD



Elk onderhoud van elektrische componenten vereist speciale vaardigheden en is gevaarlijk. Het is niet toegestaan om zelf een elektrisch component te verwijderen.



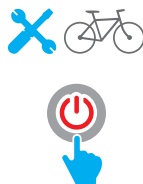
Alle reinigingswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de fiets is uitgeschakeld, niet op de oplader is aangesloten en de oplaaddop correct is gesloten.



Verboden: reinigen met een hogedrukspuit.
Afgeraden: reinigen onder stromend water.
Aanbevolen: reinigen met een vochtige spons.



Als de fiets gevallen is, controleer dan de elektrische componenten.
Als de kabel, de knop of het frame fysiek beschadigd is, ga dan naar een Decathlon-werkplaats voor een elektrische test.



Als de ketting eraf ligt, zet dan de stroom uit voordat u reparatiewerkzaamheden uitvoert.



Om het achterwiel te verwijderen, moet u de motorkabel loskoppelen. Zorg ervoor dat u de stekker correct aansluit (volg de pijlmarkering) en de motorkabel niet buigt.



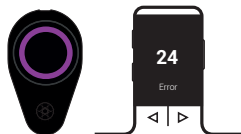
We raden u aan uw fiets met elektrische trapondersteuning te brengen naar uw DECATHLON-winkel voor de 6-maandelijkse onderhoudsbeurt.



www.supportdecathlon.com

Voor meer informatie over het gebruik, het onderhoud, de klantenservice of indien u vragen hebt, kunt u terecht op de DECATHLON-ondersteuningssite: www.supportdecathlon.com. Of ga naar een DECATHLON-winkel.

FOUTCODE



Een foutcode is de zichtbare reactie op een elektrisch probleem
Een foutcode betekent niet per se een defect component
Meestal is het slechts een waarschuwing om een lege accu of een losge-
koppelde kabel te signaleren.
Elke systeemfout heeft een specifiek nummer.
De foutcode verschijnt op het BC900-scherm

Nummer	Omschrijving	Oplossing
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	De accu-oplading blijft onder de limiet of is voor lange tijd in stand-by geweest. Laad de fiets 30 minuten op en start de fiets opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Het opladen van de accu heeft de limiet bereikt. Ontkoppel de oplader en rijd op de fiets om de accu te gebruiken. Om de accu sneller te ontladen kunt u de lichten aanlaten en een mobiele telefoon aansluiten op de fiets. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
6	HALL_SENSORS_FAULT	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	De accu-oplading blijft onder de limiet of is voor lange tijd in stand-by geweest. Laad de fiets 30 minuten op en start de fiets opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	De motortemperatuur is te hoog. Zet de fiets op een koele plek voor een uur om de temperatuur te verlagen. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	De accu-oplading blijft onder de limiet of is voor lange tijd in stand-by geweest. Laad de fiets 30 minuten op en start de fiets opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats

Nummer	Omschrijving	Oplossing
16	PHASEI_SCG	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Vergrendelde motor of beschadigde snelheidssensor. Controleer dat u de loopmodus niet gebruikt en het wiel vergrendelt. Het systeem opnieuw starten. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	De accu-oplading blijft onder de limiet of is voor lange tijd in stand-by geweest. Laad de fiets 30 minuten op en start de fiets opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats

Nummer	Omschrijving	Oplossing
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Het opladen van de accu heeft de limiet bereikt. Ontkoppel de oplader en rijd op de fiets om de accu te gebruiken. Om de accu sneller te ontladen kunt u de lichten aanlaten en een mobiele telefoon aansluiten op de fiets. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
46	HALL_SENSORS_FAULT	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	De motortemperatuur is te hoog. Zet de fiets op een koele plek voor een uur om de temperatuur te verlagen. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	De accu-oplading blijft onder de limiet of is voor lange tijd in stand-by geweest. Laad de fiets 30 minuten op en start de fiets opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	De motortemperatuur is te hoog. Zet de fiets op een koele plek voor een uur om de temperatuur te verlagen. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	ANTIDIEFSTAL-modus is actief. Ondersteuningsbeschermingsmodus is actief. Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
193	CellOverVoltage	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
194	PackOverVoltage	Het opladen van de accu heeft de limiet bereikt. Ontkoppel de oplader en rijd op de fiets om de accu te gebruiken. Om de accu sneller te ontladen kunt u de lichten aanlaten en een mobiele telefoon aansluiten op de fiets. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
196	PackUnderVoltage	De accu-oplading blijft onder de limiet of is voor lange tijd in stand-by geweest. Laad de fiets 30 minuten op en start de fiets opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats

Nummer	Omschrijving	Oplossing
197	ChargeOverCurrent	De oplaadstroomsterkte is te hoog. Stop met het opladen van de fiets. Koppel de oplader los van het stopcontact en de fiets, als er bereikvergroter wordt gebruikt, koppel deze ook los. Laad de accu ten minste 2 uur rusten. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	De fiets opnieuw aanzetten. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
199	Charging Point Failure	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	De accutemperatuur is te hoog om de fiets op te laden. Stop met opladen, zet de fiets op een koelere plek en wacht ten minste 60 minuten. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
205	ChargeUnderTemp	De accutemperatuur is te laag om de fiets op te laden. Stop met opladen, zet de fiets op een warmere plek voor ten minste 60 minuten en sluit de oplader weer aan als de temperatuur hoger is. Probeer opnieuw over 12 uur. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats.
206	Excessive temperature during use	De accutemperatuur is te hoog. Zet de fiets op een koele plek voor een uur om de temperatuur te verlagen. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
207	DischargeUnderTemp	De temperatuur is te laag. Vermijd grote energiebehoeften terwijl deze fout actief is om verslechtering te voorkomen. Zet de fiets ten minste 60 minuten op een warmere plek.
208	FetOverTemp	De accutemperatuur is te hoog. Zet de fiets op een koele plek voor een uur om de temperatuur te verlagen. Als het probleem zich blijft voordoen, breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
213	UNBALANCE_CELL	Breng de fiets naar een Decathlon-werkplaats
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Accu bijna leeg. Laad de accu op.

BIJLAGE 1: AANDRAAIMOMENT COMPONENTEN

Component	Aandraaimoment
Zadelpenklem	6 N.m +/- 1N.m
Balhoofdstel	Geen beweging / Geen hard profiel
Fietsvork / Stuurpen	6 N.m +/- 1N.m
Crankstelarmbeschermer	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Stuur / Stuurpen	6 N.m +/- 1N.m
Zadel	10 N.m +/- 1N.m
Schroef remschijf	5 N.m +/- 1N.m
Remadapter	7 N.m +/- 1N.m
Remklauw	7 N.m +/- 1N.m
Remhefboom	7 N.m +/- 1N.m
Trapas	45 N.m +/- 5N.m
Derailleurkabeldraaischroef	2 N.m +/- 0.5N.m
Achterderailleur	9 N.m +/- 1N.m
Cassette	40 N.m +/- 5N.m
Fietsversnelling	7 N.m +/- 1N.m
Kabel voor achterderailleur	6.5 N.m +/- 0.5N
Voorwielas	10 N.m +/- 1N.m
Achterwielas	26 N.m +/- 2N.m
Magneet (cassetteslot)	40 N.m +/- 1N.m
Snelheidssensor	1 N.m +/- 0.5N.m
Schroef drinkbushouder	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Moer voor motor	35 N.m +/- 1N.m
Schijfmoer voor motor	4 N.m +/- 1N.m

INHOUD VAN DE COMMERCIËLE GARANTIE VOOR UW FIETS MET ELEKTRISCHE ONDERSTEUNING

Zorg ervoor dat u uw factuur bewaart als aankoopbewijs.

De fiets heeft een levenslange garantie op de structurele onderdelen (frame, stuurpen, stuur en zadelpen), 2 jaar op onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage. De garantie dekt geen schade als gevolg van verkeerd gebruik, het niet naleven van de voorzorgsmaatregelen voor het gebruik, ongevallen, onjuist gebruik of commercieel gebruik van de fiets.

Deze fiets is alleen geschikt voor persoonlijk gebruik en niet voor professioneel gebruik. De garantie dekt geen schade als gevolg van reparaties door personen die niet door Decathlon zijn erkend. Elk elektronisch component is permanent verzegeld. Het openen van een van deze componenten (accu, accuhuls, controller, scherm, motor) kan lichamelijk letsel aan personen of schade aan het systeem veroorzaken. Het openen of wijzigen van een component in het systeem maakt de garantie voor de fiets ongeldig. De garantie dekt geen gebarsten of gebroken schermen die zichtbare tekenen van botsingen vertonen.

MEER INFORMATIE OVER DE LEVENSLANGE GARANTIE OP DE DECATHLON-FIETSEN die op of na 1 juni 2013 zijn aangeschaft.

Fietsen van het merk DECATHLON zijn producten die ontworpen zijn om volledige tevredenheid te bieden aan hun gebruikers. Daarom wil DECATHLON zich inzetten voor de kwaliteit en duurzaamheid van zijn fietsen. In dit kader biedt DECATHLON zijn klanten een levenslange garantie die uitsluitend de volgende koolstofvrije onderdelen dekt: frames, stijve fietsvorken (fietsvorken zonder ophangring), sturen en stuurpen die gemonteerd zijn op fietsen van het merk DECATHLON. Deze garantie gaat in op de datum van aankoop van (een) DECATHLON-fiets(en).

De geldigheid van de levenslange garantie is gegarandeerd als de koper:

- ofwel een klantenkaart bij een DECATHLON-winkel heeft en zijn/haar aankoop hierop laat registreren bij aankoop,
 - ofwel binnen een maand na de aankoopdatum het garantiencertificaat invult, dat online beschikbaar is op de website www.btwin.com.
- Tijdens deze registratie dient de koper de volgende informatie te verstrekken: achternaam, voornaam, aankoopdatum, e-mailadres en volgnummer van de fiets.

Op grond van deze garantie biedt DECATHLON ofwel de vervanging door een equivalent van het frame, de stijve fietsvork, het stuur of de stuurpen, of de reparatie ervan, binnen een redelijke termijn, nadat het defecte onderdeel naar een reparatiewerkplaats van een DECATHLON-winkel is gebracht. Er wordt specifiek vermeld dat de reis- en transportkosten de verantwoordelijkheid van de klant blijven. Deze contractuele verplichting is echter niet van toepassing in geval van slecht onderhoud of verkeerd gebruik van DECATHLON-fietsen, zoals omschreven in de gebruikershandleiding van het betreffende product. Om gebruik te kunnen maken van de garantie die een van de hierboven vermelde onderdelen dekt, dient u eenvoudigweg naar de reparatiewerkplaats van een DECATHLON-winkel te gaan en uw DECATHLON-klantenkaart of uw garantiencertificaat mee te nemen. DECATHLON behoudt zich het recht voor om te controleren of aan alle voorwaarden van de levenslange garantie is voldaan en om alle nodige maatregelen te nemen om dit te verifiëren.

Er wordt ook uitdrukkelijk vermeld dat de levenslange garantie de toepassing van de wettelijke garantie(s) uit hoofde van het Franse consumentenwetboek (Code de la consommation) en het burgerlijk wetboek (Code civil) niet uitsluit, namelijk:

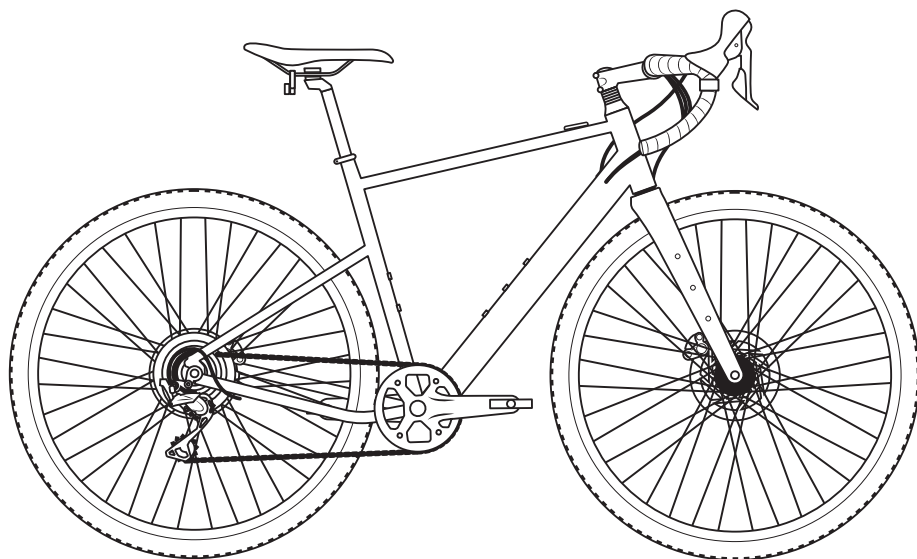
Artikel L. 211-4 van het Consumentenwetboek: «De verkoper moet de goederen leveren in overeenstemming met het contract en is aansprakelijk voor elk conformiteitsgebrek dat aanwezig is op het moment van levering. De verkoper is ook aansprakelijk voor elk conformiteitsgebrek dat veroorzaakt is door de verpakking, de montage-instructies of de installatie als hij/zij voor dit laatste verantwoordelijk is gesteld in het kader van het contract of als het werd uitgevoerd onder zijn/haar verantwoordelijkheid».

- Artikel L. 211-5 van het Consumentenwetboek: «Om aan het contract te voldoen, moeten goederen: Geschikt zijn voor het normaal te verwachten gebruik voor soortgelijke goederen en, indien nodig: overeenstemmen met de door de verkoper verstrekte beschrijving en beschikken over de eigenschappen die hij/zij aan de koper heeft gepresenteerd in de vorm van een monster of een model; de kwaliteiten vertonen die een koper op grond van openbare verklaringen van de verkoper, de producent of zijn/haar vertegenwoordiger mag verwachten, met name reclame of etikettering; Of de kenmerken hebben die zijn bepaald in een wederzijdse overeenkomst tussen de partijen of geschikt zijn voor elk speciaal gebruik dat door de koper wordt gevergd, bekend is gemaakt aan en is overeengekomen door de verkoper.»

- Artikel L. 211-12 van het Consumentenwetboek: «De juridische procedure wegens een conformiteitsgebrek vervalt twee jaar na de datum van levering van de goederen.»

- Artikel 1641 van het Frans BW bepaalt: De verkoper is gebonden aan de garantie wegens verborgen gebreken van het verkochte product die het ongeschikt maken voor het bedoelde gebruik of die dat gebruik zodanig onmogelijk maken dat de koper het niet zou hebben gekocht of er een lagere prijs voor zou hebben betaald, indien hij/zij er kennis van had genomen.

- Artikel 1648 paragraaf 1 van het Frans BW: «Juridische procedures wegens onacceptabele gebreken moeten door de koper worden ingesteld binnen een termijn van twee jaar na de datum van ontdekking van het gebrek».



Caro/a Cliente,

Obrigado por ter adquirido uma bicicleta elétrica DECATHLON.

Convidamo-lo/a a ler o manual de instruções para tirar o maior proveito da sua bicicleta E-GRVL AF X35.

Nunca se esqueça de que uma bicicleta elétrica não é uma motorizada. Precisa da sua ajuda para andar mais, mais rápido e durante mais tempo.

Sugerimos que aprenda a usar a sua bicicleta elétrica numa zona espaçosa para se habituar à sensação do motor a entrar em funcionamento e, assim, garantir o controlo perfeito da sua bicicleta.

Uma bicicleta de assistência elétrica é mais pesada do que uma bicicleta convencional (o peso sem carga da E-GRVL AF X35 é de 14,3 kg para a versão extra pequena, 14,4 kg para a versão pequena, 14,5 kg para a versão média, 14,7 kg para a versão grande, 14,9 kg para a versão extra grande e 15 kg para a versão extra extra grande).

Sem assistência, pedalar pode ser mais difícil. Deve certificar-se sempre de que é capaz de conduzir toda a viagem sem assistência, caso fique sem bateria.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Isto é o que tem de fazer para aproveitar ao máximo a sua bicicleta elétrica. Importante: este manual de instruções só se aplica às características elétricas da sua bicicleta.

Deve consultar os manuais do utilizador comuns a todas as nossas bicicletas que acompanham este documento e que, também, estão disponíveis no nosso website DECATHLON ou mediante pedido nas nossas lojas DECATHLON.

As boas práticas para desfrutar plenamente da sua bicicleta elétrica



1. A bicicleta funcionará melhor e de forma mais eficiente com pneus enchidos ente 2,5 e 3,5 bares

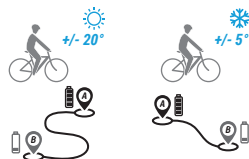


2. O risco de furo é grande se o pneu não estiver suficientemente insuflado

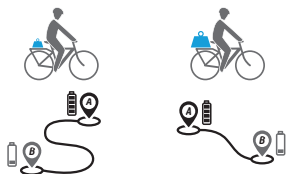


< 3 meses

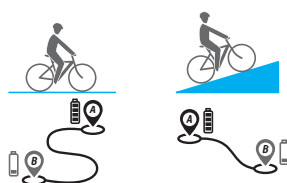
3. A bateria deve ser totalmente recarregada pelo menos a cada três meses



4. o tempo frio reduz a autonomia da bateria



5. O sobrecarregamento da bicicleta reduz a autonomia da bateria



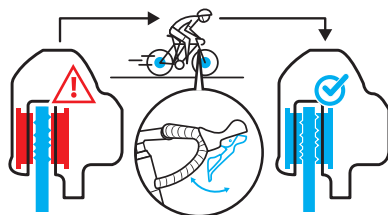
6. Em subidas vai haver um decréscimo na autonomia da bateria



7. Quando a bateria estiver mais baixa que 15%, o poder de assistência irá reduzir.



8. Recomenda-se a redução do modo de assistência quando o nível da bateria está baixo

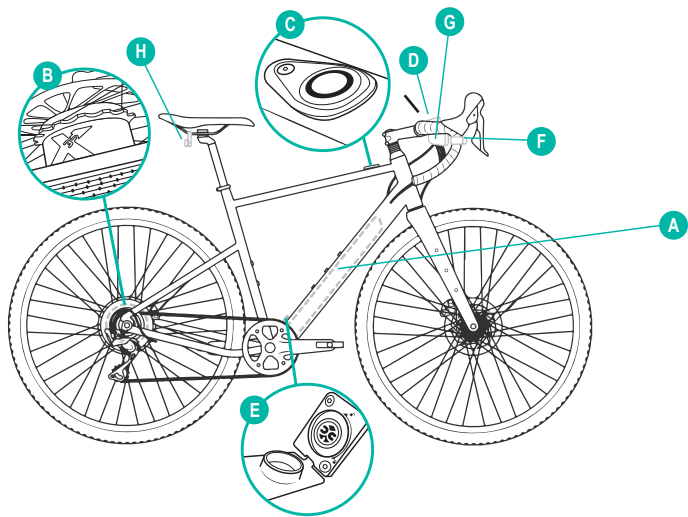


9. Os travões de disco requerem um período de rodagem. A força de travagem aumenta progressivamente à medida que a rodagem aumenta. Tenha em consideração estes aumentos quando utiliza os travões durante este período de rodagem.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	150
Características técnicas da bicicleta elétrica	150
Funcionamento geral da assistência elétrica	150
MOTOR.....	151
BOTÃO DE COMANDO.....	151
DESVIADORES ELETRÓNICOS	152
NOTIFICAÇÕES BLUETOOTH.....	153
COMPUTADOR DE BICICLETA BC900.....	154
INSTALAÇÃO	154
Definições iniciais	155
Utilizar o seu computador de bicicleta BC900	156
Ecrãs predefinidos do computador de bicicleta BC900	156
Personalizar os teus ecrãs de atividade.	158
Carregar o computador de bicicleta BC900.....	158
Instruções detalhadas sobre o computador de bicicleta BC900	158
BATERIA E CARREGADOR.....	159
Propriedades da bateria e do carregador	159
Nível de carga da bateria	160
Precauções com a bateria e o carregador	160
INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DA BICICLETA	162
MANUTENÇÃO.....	163
CÓDIGO DE ERRO.....	164
ANEXO 1: COMPONENTES E BINÁRIO DE APERTO.....	168
CONTEÚDO DA GARANTIA COMERCIAL DA SUA BICICLETA ELÉTRICA.....	169

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Características técnicas da bicicleta elétrica



A Bateria	F Desviador eletrônico
B Eixo do motor	G Iluminação dianteira
C Botão de comando	H Iluminação traseira
D COMPUTADOR DE BICICLETA BC900	
E Porta de carga	

Funcionamento geral da assistência elétrica

A bicicleta com assistência elétrica pode ser usada com ou sem assistência se pressionar o botão de comando «C» e alterar os modos 0-1-2-3. Os modos de assistência 0-1-2-3 selecionáveis no botão de comando «C» permitem-lhe escolher um nível de assistência elétrica para além do esforço aplicado. A assistência elétrica só funcionará se pedalar, para um modo diferente de 0. A assistência é cortada quando a velocidade é superior a 25 km/h. Em caso de uso intensivo e durante condições meteorológicas excecionais, a assistência poderá ser cortada para preservar a totalidade do sistema.

O eixo do motor «B» fornecerá mais ou menos potência dependendo do modo de assistência selecionado e cadência da pedalada.

A assistência elétrica não é acionada nas seguintes situações:

- A velocidade é superior a 25 km/h
- Não está a pedalar
- Bateria restante da bateria A
- «0» é o modo de assistência elétrica selecionado
- Quando o botão de controlo está desligado

O nível ponderado A de pressão acústica de emissões nos ouvidos do condutor é inferior a 70 dB(A).

MOTOR

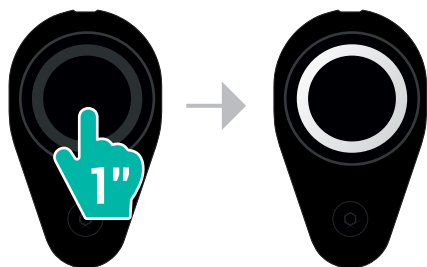
O motor «B» da sua bicicleta com assistência elétrica é um motor tipo brushless com redução mecânica, que lhe permite ter um torque elevado, mesmo numa velocidade baixa. Graças a uma roda livre interna, pode andar sem assistência (desligada ou >25 km/h) sem qualquer resistência adicional. Por isso, o ruído do motor em utilização não excede 55db. A potência nominal do motor está limitada a um máximo de 250 W.

BOTÃO DE COMANDO

A assistência elétrica é controlada pelo botão de comando ou pelos desviadores eletrónicos colocados no guidador. As informações são comunicadas por um código específico de cores.

Ligar e desligar a bicicleta

LIGAR A BICICLETA



Pressionar brevemente

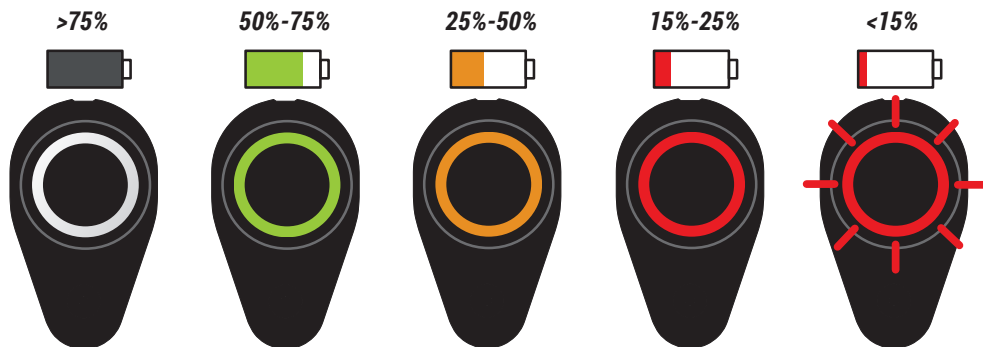
DESLIGAR A BICICLETA



Pressionar de forma demorada

Por defeito, o botão exibe o nível de carga da bateria.

Nível de carga da bateria



Para saber em que modo de assistência conduz, pressione o botão uma vez.

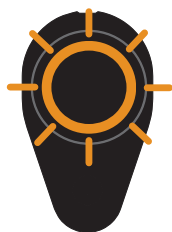
Para alterar o nível de assistência com o botão de comando, pressione o botão duas vezes. Só pode aumentar a assistência:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Nível de assistência



Pressionar brevemente



Nível de assistência ativo
(exemplo: modo2)



Pressione novamente quando estiver a pis-
car para aumentar o nível de assistência



O nível de assistên-
cia 3 já está ativo



MODE 0
Sem assistência



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

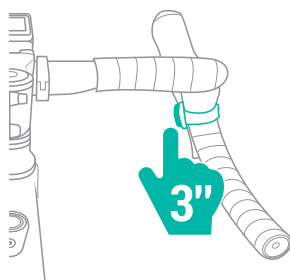
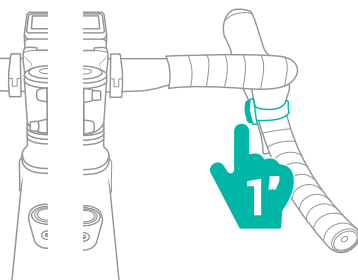


MODE 3
+100%

Pode, também, mudar o nível de assistência ao pressionar nos desviadores eletrônicos colocados no guidão.

DESVIADORES ELETRÔNICOS

A sua bicicleta está equipada com desviadores eletrônicos, colocados nas laterais, à esquerda e à direita, do guidão. Os desviadores eletrônicos podem permitir muitas ações.



Pode alterar o nível de assistência com os
desviadores eletrônicos.

PRESSONAR ESQUERDA BREVEAMENTE (menos de 1 segundo)

- Diminuir a assistência atual em 1 nível
- Vibração durante a operação

PRESSONAR DIREITA BREVEAMENTE (menos de 1 segundo)

- Aumentar a assistência atual em 1 nível
- Vibração durante a operação

Pode ligar ou desligar as luzes.

PRESSONAR DIREITA CONTINUAMENTE (durante 3 segundos)

BLUETOOTH E NOTIFICAÇÕES

A sua bicicleta está equipada com um sistema Bluetooth®. Pode emparelhar e utilizar o seu smartphone para ter mais possibilidades e receber aviso de notificação de telefone. Verifique o website de apoio de Perguntas e Respostas (<https://support.decathlon.fr/languages>) para mais informação.

Se existe um erro de sistema, o botão vai se iluminar de roxo (luz fixa ou a piscar). Consulte a página de CÓDIGO DE ERRO no manual do utilizador para saber mais sobre este erro

Bluetooth® e Notificação



Bluetooth®ativo

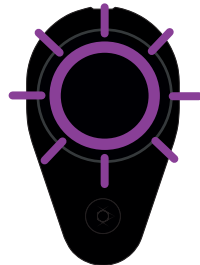


Receção de notificação do telemóvel.

Código de erro do sistema



Erro do sistema



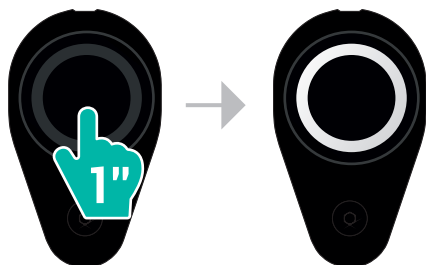
Erro do sistema

COMPUTADOR DE BICICLETA BC900

A E-GRVL AF X35 vem com o nosso computador de bicicleta BC900 GPS. O monitor irá mostrar-lhe informações sobre o seu percurso (velocidade, distância, tempo, ...) e sobre a sua e-bike (nível de bateria, autonomia da bateria, nível de assistência, ...).

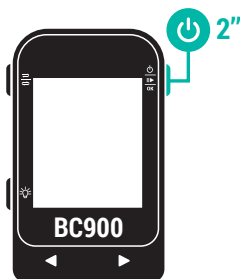
IMPORTANTE! O botão de ligar da E-Bike e o botão de ligar do BC 900 são independentes um do outro. Quando liga a E-Bike, não liga automaticamente o BC 900. Tem de ligar o BC 900 ao pressionar o botão à direita em cima.

LIGAR A BICICLETA

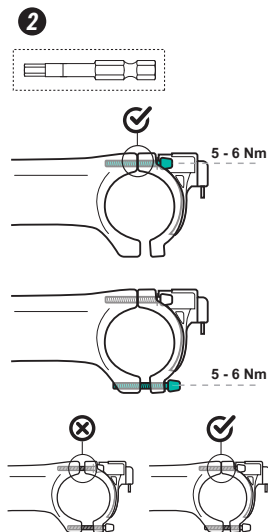
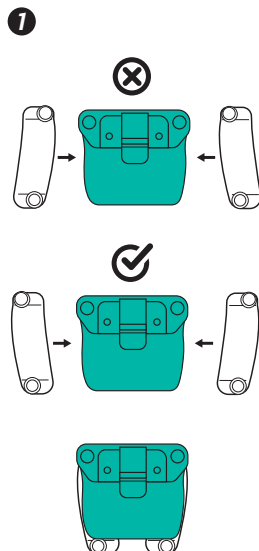
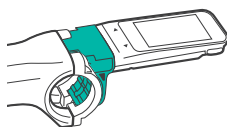
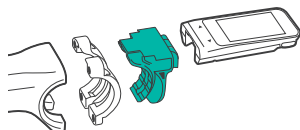


Pressionar brevemente

LIGAR BC 900

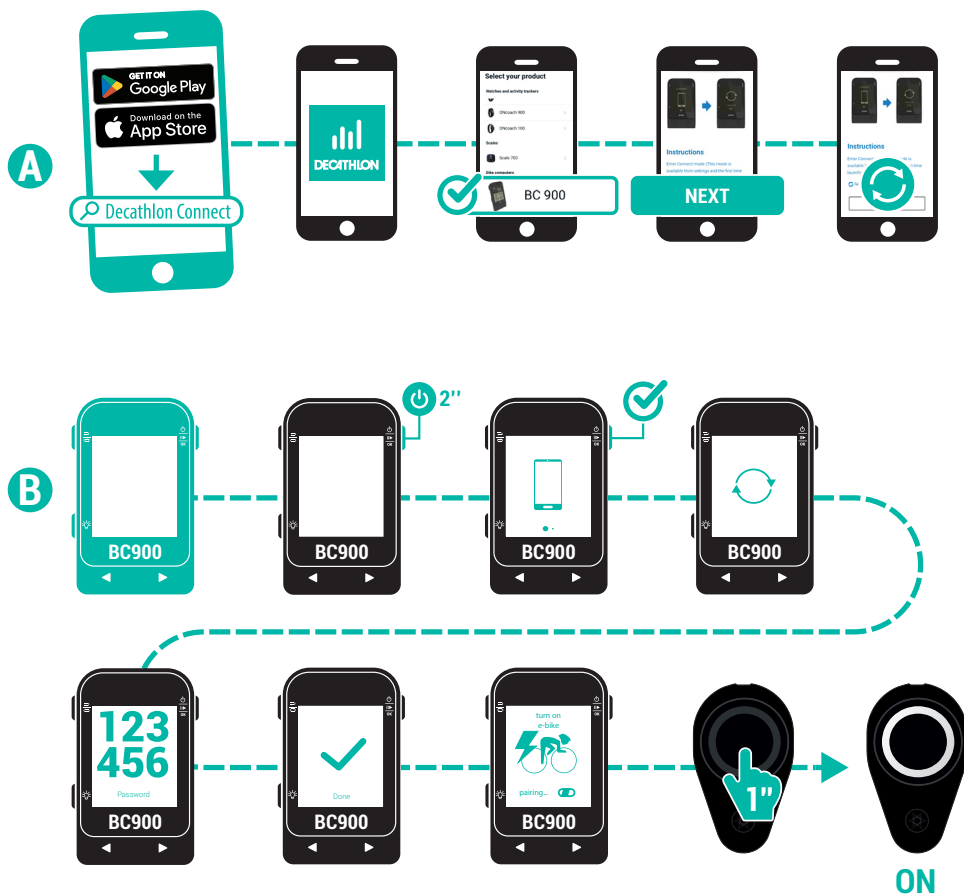


Instalação



Definições iniciais

IMPORTANTE! Ao ligar o monitor BC900 pela primeira vez, terá de fazer as primeiras configurações e emparelhar o computador de bicicleta ao sistema da sua e-bike. Siga os próximos passos Descarregue a aplicação «Decathlon Connect» no seu smartphone, inicie-a e siga as instruções no ecrã. Ligue o computador de bicicleta BC900 premindo o botão Ligar/Desligar durante 2 segundos Quando o ecrã «connect» surgir, prima novamente o botão OK para confirmar e iniciar o processo de conexão com o seu smartphone.



Uma vez concluídas estas primeiras configurações, o computador de bicicleta iniciará o processo de emparelhamento com a sua e-bike. Certifique-se de que a e-bike está ligada durante este processo. Se o emparelhamento não for bem-sucedido, o processo de emparelhamento será reiniciado em cada início de atividade.

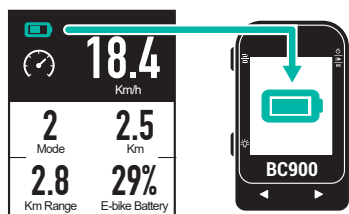
Utilizar o seu computador de bicicleta BC900

Comece a conduzir a bicicleta premindo o botão OK.

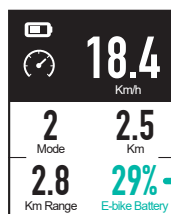


Pause ou pare premindo o botão OK. Pode ver a sua localização GPS e os detalhes do seu percurso na aplicação Decathlon Connect. Deixe o computador de bicicleta ligado e perto do smartphone durante a sincronização.

Ecrãs predefinidos do computador de bicicleta BC900

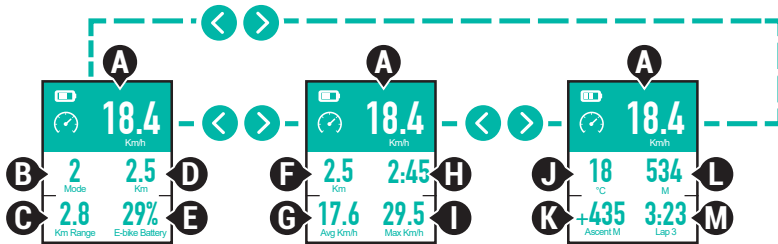


Nível de bateria BC900



Nível de bateria da E-Bike

Ecrãs predefinidos (definições de fábrica). Podem ser modificados ou eliminados nas definições ou na aplicação Decathlon Connect.



A Velocidade atual

H Duração do percurso

B Modo da E-Bike

I Velocidade máxima

C Alcance da E-Bike

J Temperatura

D Distância do percurso

K Total de subida positiva

E Nível de bateria da E-Bike

L Altitude

F Distância do percurso

M Tempo parcial atual

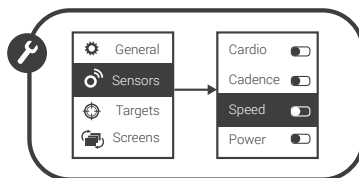
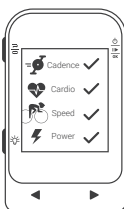
G Velocidade média

Pare de conduzir, premindo o botão OK.



Pode emparelhar sensores externos, como monitores de frequência cardíaca, sensores de cadência ou sensores de potência no menu de configurações > sensores.

Todos os sensores ANT+ ou Bluetooth® Smart são compatíveis, independentemente da marca do sensor.



Personalizar os teus ecrãs de atividade.

Pode personalizar cada ecrã de atividade (as páginas no ciclómetro que vê ao pedalar). Para cada página, pode escolher: o número de campos (valores): entre 1 e 5 (o tamanho ajusta-se automaticamente, por isso, se quiser números maiores, não tenha muitos valores por página).



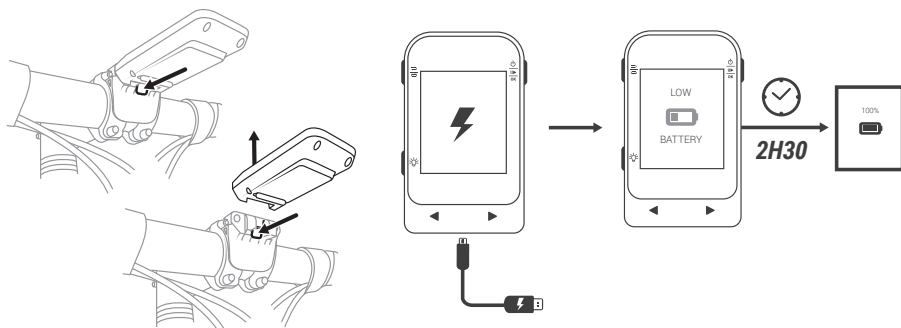
- o tipo de valor para cada campo
- o número de páginas (até 9 páginas)

Estas configurações podem ser ajustadas no ciclómetro ou até mais facilmente na aplicação Decathlon Connect.

Para configurar os ecrãs usando a aplicação Decathlon Connect:

- Ligue o seu computador de bicicleta BC900
- Aceda ao menu Configurações na aplicação Decathlon Connect, selecione BC900 e, de seguida, Configuração.
- Aguarde que apareça a verificação da configuração do ecrã atual.
- Pode agora adicionar ou remover ecrãs, escolher o número de funções a mostrar em cada ecrã e escolher a informação a exibir em cada campo.
- Prima Guardar para enviar a nova configuração para o computador de bicicleta (o computador de bicicleta deve estar ligado).
- Aguarde até que a configuração seja aplicada.

Carregar o computador de bicicleta BC900.

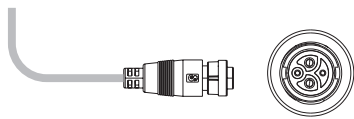


!! IMPORTANTE: a bateria da E-Bike não está a carregar o computador BC900. !!

BATERIA E CARREGADOR

Propriedades da bateria e do carregador

A bateria pode ser carregada a qualquer momento. Não precisa de esperar até estar completamente descarregada. É recomendado recarregar a bateria após cada utilização. Deve carregar a bateria, pelo menos, a cada 3 meses, mesmo que não a use.

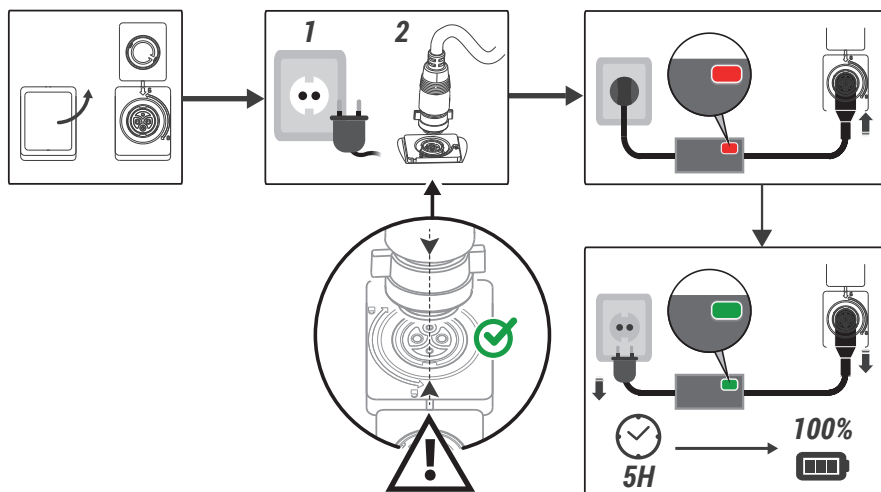
Bateria	Carregador
36 V / 6,8 Ah 244Wh 	Entrada: 100-240 V Saída: 42 V 2 A 

A bateria tem uma garantia de dois anos ou 500 ciclos de carregamento e descarregamento (1 ciclo = 1 carga de 0% a 100% + 1 descarga de 100% a 0% ou 1 ciclo = 2 cargas a 50%), desde que sejam respeitadas as condições de utilização e armazenamento.

Alcance da E-bike e bateria

O alcance do seu passeio de e-bike é determinado por vários fatores: pressão dos pneus, temperatura externa, modo de andar, esforço nos pedais, peso total, terreno, condições de vento... Consulte a página 4 para saber como otimizar o seu alcance.

Carregar a Bateria



Nível de carga da bateria

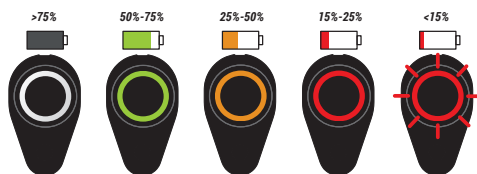
Durante a fase de carregamento, o botão da bicicleta indica o nível da bateria.

Vermelho: nível da carga inferior a 25%

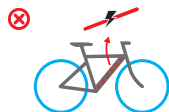
Laranja: nível da carga entre 25% e 50%

Verde: nível da carga entre 50% e 75%

Branco: nível da carga superior a 75%



Precauções com a bateria e o carregador



Nunca retire a bateria da bicicleta!

Este manuseamento pode ser perigoso e está reservado a técnicos da Decathlon com formação.



<25%

Não guarde a bicicleta com a bateria descarregada (luz vermelha) para evitar um descarregamento profundo, que pode provocar um mau funcionamento.



100%

No caso de um armazenamento prolongado, carregue a bateria, no mínimo, a cada 3 meses.



V / Hz

Certifique-se sempre de que a bateria e o carregador são compatíveis.

Não use um carregador diferente daquele que é fornecido pela DECATHLON para este modelo de bicicleta.

Usar outro carregador pode danificar a bateria ou provocar incidentes graves (faíscas ou incêndio).

+100 V / +240 V



Certifique-se sempre de que o carregador é compatível com a rede elétrica local: tensão 100 V, 240 V, no máximo.



Não use nem armazene a sua bicicleta com a porta de carregamento aberta. Abra a tampa da porta de carregamento apenas para carregar a bateria.



Carregue a sua bateria no interior, num ambiente seco a uma temperatura entre +10 °C e +40 °C.



Em determinadas condições, o carregador pode alcançar temperaturas elevadas.

Outras peças mecânicas, como os travões de disco, também podem alcançar temperaturas elevadas.

	Não eliminar a bateria em contentores não adequados. Entregar a bateria usada na sua loja Decathlon para reciclagem.
	A bateria da sua bicicleta é um artigo perigoso. Riscos de eletrocussão e incêndio. A bicicleta deve ser manuseada com cuidado (o produto é sensível aos impactos).
	Nunca cause um curto-circuito à bateria ligando os terminais positivo e negativo ou colocando um objeto externo na porta de carregamento. Risco de incêndio e eletrocussão!
	É proibido o transporte por avião da sua bicicleta elétrica com a bateria.
	Não expor a bicicleta a uma temperatura superior a 50 °C. Fora deste intervalo, a autonomia será afetada.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DA BICICLETA

	Esta bicicleta foi concebida para ruas pavimentadas, tal como, ruas não pavimentadas ou de cascalho e percursos com gradientes moderados. As outras práticas são desadequadas e proibidas. Risco de acidente e de anulação da garantia da bicicleta em caso de desrespeito desta condição.
	Nunca modifique os componentes, o sistema elétrico ou o software da bicicleta! Todas as alterações são perigosas e proibidas por lei. Se uma bicicleta modificada avariar ou for danificada, em caso algum a Decathlon assumirá a reparação (a garantia é cancelada). O utilizador é, também, responsável penalmente por qualquer acidente que envolva a bicicleta. Da mesma forma, é proibido modificar a bicicleta para aumentar a sua velocidade com assistência elétrica. Essas modificações podem colocá-lo a si em perigo, bem com a vida de outras pessoas, e danificar a sua bicicleta. Conduzir uma bicicleta modificada pode ter consequências graves no caso de um acidente rodoviário, segundo a lei.
	Antes de cada utilização deve garantir que os seus travões e sistema elétrico estão a funcionar corretamente.
	Use sempre capacete quando andar de bicicleta.
	O utilizador deve bloquear a sua bicicleta com um cadeado adequado para evitar qualquer utilização anormal da bicicleta (p.ex., por um utilizador não treinado, medidas de segurança não lidas ou mau funcionamento do sistema, etc.), quando esta for deixada sem vigilância.
14+	Estas bicicletas elétricas foram concebidas para pessoas com idade igual ou superior a 14 anos.
	Peso máximo permitido: 120 kg no total (incluindo acessórios, utilizador e bicicleta - 15 kg para a E-GRVL AF X35).
	Atenção: com chuva, gelo ou neve pode ter menos tração do pneu.
	É recomendado guardar a bicicleta num local seco e fresco (entre +10 °C e 25 °C), afastado da luz solar, mesmo durante uma pausa curta.
	Todos os componentes elétricos foram concebidos para suportar chuva.
	Não mergulhe a bicicleta nem os componentes elétricos em água.

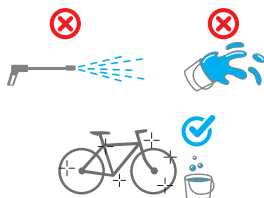
MANUTENÇÃO



Toda a manutenção de componentes elétricos exige competências especiais e é perigosa. Não tem autorização para remover um componente elétrico por sua iniciativa.



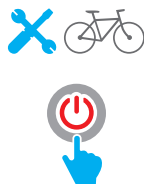
O trabalho de limpeza deve ser executado com a bicicleta desligada, não ligada ao carregador e com a tampa do carregador bem fechada.



Proibido: limpar usando um jato de alta pressão.
Desaconselhado: limpar com água a correr.
Recomendado: limpar usando uma esponja molhada.



Se a bicicleta cair, verifique os componentes elétricos.
Se um cabo, botão ou estrutura ficar fisicamente danificado, consulte uma oficina DECATHLON para um teste elétrico.



Se a corrente descarrilha, desligue a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção.



Para retirar a roda traseira tem de desligar o cabo do motor. Tenha o cuidado de respeitar a forma de encaixe do conector (siga a seta) e não dobre o cabo do motor.



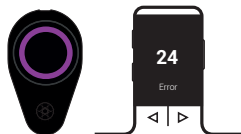
Aconselhamos a levar a sua bicicleta elétrica novamente à loja DECATHLON para a manutenção dos 6 meses.



www.supportdecathlon.com

Para mais informações sobre a utilização, manutenção, serviço pós-venda ou em caso de dúvida, visite o site de suporte da DECATHLON: www.supportdecathlon.com ou visite uma loja DECATHLON.

CÓDIGO DE ERRO



Um código de erro é a reação visível a um problema elétrico. O código de erro não significa que existe um componente defeituoso. Na maioria das vezes, é apenas um aviso a indicar bateria fraca ou cabo desligado. Cada erro do sistema tem um número específico. O código de erro surge no monitor do BC900.

Número	Designação	Resolução
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	A carga da bateria está abaixo do seu limite ou esteve em modo de espera durante muito tempo. Carregue a bicicleta durante 30 minutos e recomece a bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	A carga da bateria atingiu o seu limite. Desconecte o carregador e ande na bicicleta para descarregar a bateria. Para descarregar a bateria mais rapidamente, deixe as luzes ligadas e um telemóvel conectado à bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	A carga da bateria está abaixo do seu limite ou esteve em modo de espera durante muito tempo. Carregue a bicicleta durante 30 minutos e recomece a bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	A temperatura do motor é excessiva. Coloque a bicicleta num local fresco durante 1 hora para reduzir a temperatura. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	A carga da bateria está abaixo do seu limite ou esteve em modo de espera durante muito tempo. Carregue a bicicleta durante 30 minutos e recomece a bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.

Número	Designação	Resolução
16	PHASEI_SCG	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Motor bloqueado ou sensor de velocidade defeituoso. Verifique que não está a utilizar o modo de acompanhar e a bloquear a roda. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	A carga da bateria está abaixo do seu limite ou esteve em modo de espera durante muito tempo. Carregue a bicicleta durante 30 minutos e recomece a bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.

Número	Designação	Resolução
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	A carga da bateria atingiu o seu limite. Desconecte o carregador e ande na bicicleta para descarregar a bateria. Para descarregar a bateria mais rapidamente, deixe as luzes ligadas e um telemóvel conectado à bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	A temperatura do motor é excessiva. Coloque a bicicleta num local fresco durante 1 hora para reduzir a temperatura. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	A carga da bateria está abaixo do seu limite ou esteve em modo de espera durante muito tempo. Carregue a bicicleta durante 30 minutos e recomece a bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	A temperatura do motor é excessiva. Coloque a bicicleta num local fresco durante 1 hora para reduzir a temperatura. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Modo ANTIRROUBO está Ativado. Modo de proteção à assistência está Ativado. Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
193	CellOverVoltage	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
194	PackOverVoltage	A carga da bateria atingiu o seu limite. Desconecte o carregador e ande na bicicleta para descarregar a bateria. Para descarregar a bateria mais rapidamente, deixe as luzes ligadas e um telemóvel conectado à bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
196	PackUnderVoltage	A carga da bateria está abaixo do seu limite ou esteve em modo de espera durante muito tempo. Carregue a bicicleta durante 30 minutos e recomece a bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.

Número	Designação	Resolução
197	ChargeOverCurrent	A corrente do carregamento está demasiado alta. Pare de carregar a bicicleta. Desconecte o carregador da tomada e desconecte, se houver uma extensão de alcance, a bicicleta. Deixe a bateria repousar por, pelo menos, 2 horas. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Reiniciar a bicicleta. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
199	Charging Point Failure	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	A temperatura da bateria está demasiado alta para carregar a bicicleta. Pare de carregar, coloque a bicicleta num ambiente mais fresco e espere durante, pelo menos, 60 minutos. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	A temperatura da bateria está demasiado baixa para carregar a bicicleta. Pare de carregar, coloque a bicicleta num ambiente mais quente e espere durante, pelo menos, 60 minutos e reconecte o carregador quando a temperatura tiver aumentado. Tente novamente daqui a 12 horas. Se o erro persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
206	Excessive temperature during use	A temperatura da bateria é excessiva. Coloque a bicicleta num local fresco durante 1 hora para reduzir a temperatura. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	A temperatura é demasiado baixa. Evite grandes exigência de potência quando este erro está ativo para prevenir deterioração. Coloque a bicicleta num local mais quente durante, pelo menos, 60 minutos.
208	FetOverTemp	A temperatura da bateria é excessiva. Coloque a bicicleta num local fresco durante 1 hora para reduzir a temperatura. Se o problema persistir, leve a bicicleta a uma oficina Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Leve a bicicleta a uma oficina Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Bateria Fraca. Carregue a bateria.

ANEXO 1: COMPONENTES E BINÁRIO DE APERTO

Componente	Binário de aperto
Braçadeira para assento	6 N.m +/- 1N.m
Caixa de direção	Sem movimento/Sem ponto duro
Garfo/Potência	6 N.m +/- 1N.m
Tampão do braço da pedaleira	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Gancho/Potência	6 N.m +/- 1N.m
Selim	10 N.m +/- 1N.m
Parafuso do disco do travão	5 N.m +/- 1N.m
Adaptador do travão	7 N.m +/- 1N.m
Calibrador do travão	7 N.m +/- 1N.m
Alavanca do travão	7 N.m +/- 1N.m
Caixa do pedal	45 N.m +/- 5N.m
Parafuso do gancho do cabo do desviador	2 N.m +/- 0.5N.m
Desviador traseiro	9 N.m +/- 1N.m
Cassete	40 N.m +/- 5N.m
Manípulo de velocidade	7 N.m +/- 1N.m
Cabo de desviador traseiro	6.5 N.m +/- 0.5N
Eixo da roda dianteira	10 N.m +/- 1N.m
Eixo da roda traseira	26 N.m +/- 2N.m
Íman (cadeado de cassete)	40 N.m +/- 1N.m
Sensor de velocidade	1 N.m +/- 0.5N.m
Parafuso de porta-bebidas	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Porca do motor	35 N.m +/- 1N.m
Porca do disco do motor	4 N.m +/- 1N.m

CONTEÚDO DA GARANTIA COMERCIAL DA SUA BICICLETA ELÉTRICA

Certifique-se de que guarda a fatura como prova de compra.

A bicicleta tem garantia vitalícia para os componentes estruturais (quadro, avanço, guiador e haste do selim) e de 2 anos para as peças de desgaste normal. A garantia não cobre danos resultantes de má utilização, de uma falha em respeitar as precauções de utilização, de acidentes, de utilização desadequada ou de utilização comercial da bicicleta.

Esta bicicleta é apenas para uso pessoal e não para uso profissional. A garantia não cobre danos resultantes de reparações realizadas por pessoas não autorizadas pela Decathlon. Cada componente eletrônico está permanentemente selado. A abertura de um destes componentes (bateria, compartimento da bateria, controlador, ecrã, motor) pode provocar ferimentos nas pessoas ou danos no sistema. A abertura ou modificação de um componente no sistema anulará a garantia da bicicleta. A garantia não abrange ecrãs partidos ou rachados que exibam sinais visíveis de impactos.

MAIS DETALHES SOBRE A GARANTIA VITALÍCIA DE BICICLETAS DECATHLON adquiridas a partir de 1 de junho de 2013.

As bicicletas da marca DECATHLON são produtos criados para fornecer total satisfação aos seus utilizadores. Por este motivo, a DECATHLON pretende comprometer-se com a qualidade e durabilidade das suas bicicletas. Neste contexto, a DECATHLON oferece aos seus clientes uma garantia vitalícia que abrange em exclusivo as seguintes peças sem carbono: estruturas, forquetas (forquetas não da suspensão), guiadores e eixos instalados em bicicletas da marca DECATHLON. Esta garantia começa na data de compra de (a) bicicleta(s) da marca DECATHLON.

É especificado que, para que a garantia vitalícia seja válida, o comprador deve:

- ter um cartão de fidelidade da loja DECATHLON e registar a sua compra no mesmo na altura do checkout
- ou preencher o certificado de garantia disponível online no site www.btwin.com no prazo de um mês após a data da compra. Durante este registo, o comprador deve fornecer a seguinte informação: apelido, nome, data de compra, endereço de e-mail e número de registo da bicicleta.

Através desta garantia, a DECATHLON oferece a substituição por um equivalente da estrutura, forqueta rígida, guiadores ou eixo ou a sua reparação, num período razoável, após ser levado para uma oficina de reparação de uma loja de retalho DECATHLON. É especificado que os custos de viagem e transporte são da responsabilidade do cliente. Porém, esta obrigação contratual não se aplica em caso de fraca manutenção ou má utilização das bicicletas DECATHLON, conforme definido no manual do utilizador do produto em questão. Para beneficiar da garantia que cobre uma das peças indicadas acima, deve apenas visitar a oficina de reparação de uma loja de retalho DECATHLON com o seu cartão de fidelidade da loja DECATHLON ou o certificado de garantia. A DECATHLON reserva-se o direito de verificar se todas as condições da garantia vitalícia foram cumpridas e implementar todas as medidas consideradas necessárias para verificar isto.

Também é especificado que a garantia vitalícia não exclui a aplicação de garantia(s) legal(ais) fornecidas segundo o Código do Consumo (Code de la consommation) e do Código Civil franceses (Code civil), nomeadamente:

Artigo L. 211-4 do Código do Consumo: «O vendedor deve fornecer os bens em conformidade com o contrato e assumir a responsabilidade por qualquer falta de conformidade presente na altura da entrega. O vendedor também é responsável por qualquer falta de conformidade provocada pela embalagem, pelas instruções de montagem ou pela instalação, se tiver sido responsabilizado por esta última nos termos do contrato ou se tiver sido realizada sob a sua responsabilidade».

- Artigo L. 211-5 do Código do Consumo: "Para estar em conformidade com o contrato, os bens devem: Ser adequados ao uso normalmente previsto para bens semelhantes e, se necessário: corresponder à descrição fornecida pelo vendedor e possuir as qualidades que apresentou ao comprador sob a forma de amostra ou modelo; exibir as qualidades que um comprador pode esperar legitimamente segundo declarações públicas efetuadas pelo vendedor, produtor ou seu representante, nomeadamente em publicidade ou no rótulo; Ou exibir as características definidas por acordo mútuo entre as partes ou ser adequado para qualquer utilização especial pretendida pelo comprador, dada a conhecer e acordada pelo vendedor".

- Artigo L. 211-12 do Código do Consumo: "A ação judicial motivada por falta de conformidade prescreve dois anos após a data de entrega da mercadoria."

- Artigo 1641 do Código Civil: "O vendedor está vinculado à garantia por defeitos ocultos do artigo vendido que o tornem impróprio para a utilização a que se destina ou que prejudiquem de tal modo essa utilização que o comprador não o teria adquirido ou teria pago apenas um preço menor se tivesse conhecimento disso.

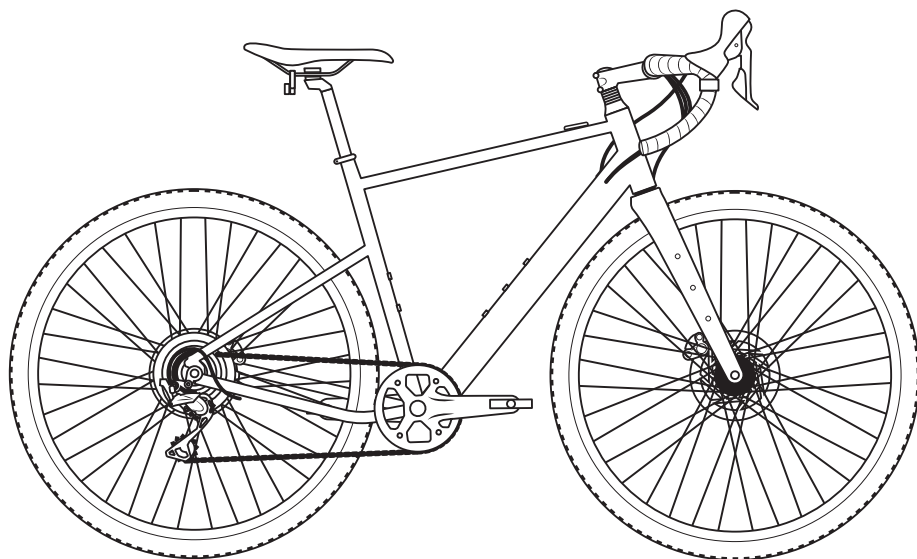
- Artigo 1648, parágrafo 1, do Código Civil: "As ações judiciais motivadas por defeitos inaceitáveis devem ser intentadas pelo comprador no prazo de dois anos a partir da data da descoberta do defeito».

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

E-GRVL AF X35

Data ostatniej aktualizacji:

12/05/2023



Drogi Kliencie,

dziękujemy za zakup roweru ze wspomaganiem elektrycznym marki DECATHLON.

Zachęcamy do zapoznania się z niniejszą instrukcją obsługi, aby w pełni wykorzystać potencjał roweru E-GRVL AF X35.

Nigdy nie zapominaj, że rower ze wspomaganiem elektrycznym to nie motorower. Potrzebuje Twojej pomocy, aby jechać dalej, szybciej i dłużej.

Sugerujemy, abyś nauczył(a) się korzystać z roweru ze wspomaganiem elektrycznym na otwartej przestrzeni, aby przyzwycząć się do wrażenia jazdy z silnikiem, a tym samym zapewnić sobie optymalną kontrolę nad rowerem.

Rower ze wspomaganiem elektrycznym jest cięższy niż rower klasyczny (waga modelu E-GRVL AF X35 bez obciążenia wynosi 14,3 kg dla rozmiaru XS, 14,4 kg dla S, 14,5 kg dla M, 14,7 kg dla L, 14,9 dla XL oraz 15 kg dla XXL).

Bez wykorzystania wspomagania pedałowanie może być trudniejsze. Musisz zawsze upewnić się, że jesteś w stanie przejechać całą trasę bez wspomagania, na wypadek rozładowania baterii.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Oto, co musisz zrobić, aby jak najlepiej wykorzystać swój rower ze wspomaganiem. Uwaga, niniejsza instrukcja obsługi dotyczy wyłącznie parametrów elektrycznych Twojego roweru.

Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi wspólnymi dla wszystkich naszych rowerów, które są dołączone do tego dokumentu, a ponadto są również dostępne na stronie internetowej DECATHLON lub na życzenie w naszych sklepach DECATHLON.

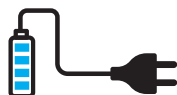
Dobre praktyki, zapewniające wykorzystanie w najlepszy możliwy sposób swojego roweru ze wspomaganie elektrycznym



1. Rower będzie działał lepiej i wydajniej z oponami napompowanymi w zakresie od 2,5 do 3,5 bara

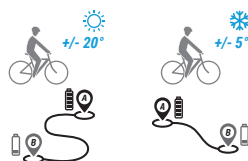


2. Jeżeli opona nie jest napompowana w wystarczającym stopniu, ryzyko jej przebicia jest większe

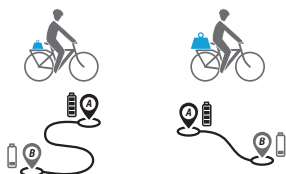


< 3 miesięcy

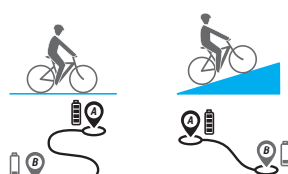
3. Bateria musi być całkowicie naładowana co najmniej raz na 3 miesiące



4. samodzielny czas pracy skracza się w niskiej temperaturze



5. samodzielny czas pracy ulegnie skróceniu w razie przeciążenia roweru



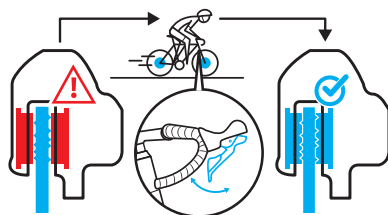
6. samodzielny czas pracy ulegnie skróceniu na podjazdach



7. Gdy poziom baterii spadnie poniżej 15%, moc wspomagania zmniejszy się.



8. Kiedy poziom naładowania baterii jest niski, należy ograniczyć korzystanie z trybu wspomagania



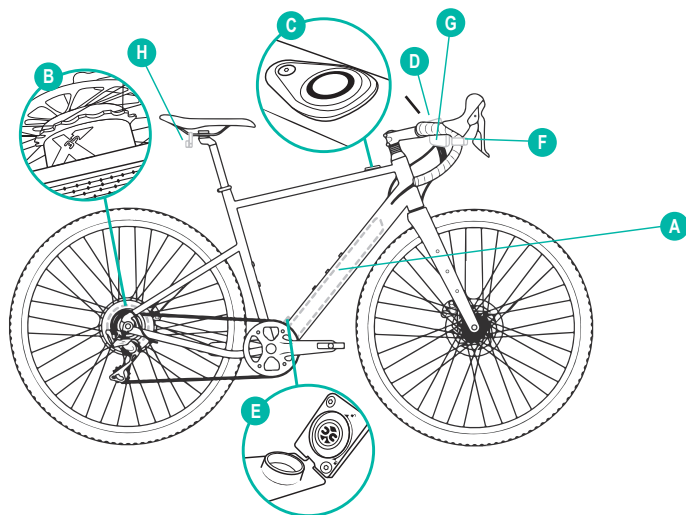
9. Hamulce tarczowe docierają się przez pewien czas. Siła hamowania będzie się stopniowo zwiększać wraz z docieraniem. Należy uwzględnić to podczas korzystania z hamulców w okresie docierania.

SPIS TREŚCI

OPIS PRODUKTU.....	174
Parametry techniczne roweru ze wspomaganie elektrycznym	174
Ogólne zasady działania wspomaganie elektrycznego.....	174
SILNIK.....	175
PRZYCISK STEROWANIA.....	175
PRZYCISK ZMIANY STOPNIA WSPOMAGANIA	176
POWIADOMIENIA BLUETOOTH	177
KOMPUTER ROWEROWY BC900	178
MONTAŻ	178
Ustawienia początkowe	179
Korzystanie z komputera rowerowego BC900	180
Ekrany domyślne komputera rowerowego BC900	180
Personalizacja ekranów aktywności	182
Ładowanie komputera rowerowego BC900	182
Szczegółowe instrukcje komputera rowerowego BC900	182
BATERIA I ŁADOWARKA.....	183
Parametry baterii i ładowarki.....	183
Poziom naładowania baterii	184
Środki ostrożności dotyczące baterii i ładowarki	184
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ROWERU.....	186
KONSERWACJA.....	187
KOD BŁĘDU	188
ZAŁĄCZNIK 1: MOMENT DOKRĘCENIA KOMPONENTÓW	192
TREŚĆ GWARANCJI NA ROWER ZE WSPOMAGANIEM ELEKTRYCZNYM	193

OPIS PRODUKTU

Parametry techniczne roweru ze wspomaganiem elektrycznym



A Bateria

B Piasta silnika

C Przycisk sterowania

D KOMPUTER ROWEROWY BC900

E Złącze ładowarki

F Przycisk zmiany stopnia wspomagania

G Światło przednie

H Światło tylne

Ogólne zasady działania wspomagania elektrycznego

Rower ten może być używany ze wspomaganie lub bez. Wystarczy nacisnąć przycisk Command „C” i wybrać jeden z trybów: 0-1- 2 lub -3. Tryby wspomagania 0, 1, 2 i 3 do wyboru za pomocą przycisku poleceń „C” pozwalają dobrać poziom wspomagania do wkładanego wysiłku. W przypadku wybrania trybu innego niż 0 wspomaganie elektryczne będzie działać wyłącznie wtedy, kiedy użytkownik pedałuje. Wspomaganie wyłącza się, kiedy prędkość przekroczy 25 km/godz. W przypadku intensywnego użytkowania i w nadzwyczajnie trudnych warunkach pogodowych funkcja wspomagania może zostać wyłączona, aby zapewnić bezpieczeństwo systemu.

Silnik piasty „B” dostarczy mniej lub więcej mocy w zależności od wybranego trybu i rytmu pedałowania.

Wspomaganie elektryczne nie włącza się w następujących sytuacjach:

- Prędkość przekracza 25 km/godz.
- Nie pedałujesz
- Pozostały ładunek akumulatora A
- Wybrano tryb wspomagania „0”.
- Gdy przycisk sterowania znajduje się w pozycji wyłączonej

Poziom ciśnienia akustycznego z korekcją A emisji na wysokości uszu użytkownika jest mniejszy niż 70 dB (A).

SILNIK

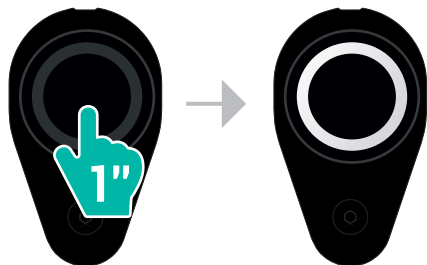
Silnik „B” roweru ze wspomaganiem to silnik bezszczotkowy z przekładnią mechaniczną, który pozwala uzyskać wysoki moment obrotowy przy niskich prędkościach. Wewnętrzny wolnobieg umożliwia jazdę bez wspomagania (wyłączone lub >25km/h) bez dodatkowego oporu. Dzięki temu poziom hałasu silnika podczas użytkowania nie przekracza 55 db. Nominalna moc silnika jest ograniczona do maksymalnie 250 W.

PRZYCISK STEROWANIA

Wspomaganie elektryczne jest sterowane przyciskiem poleceń lub przyciskiem zmiany stopnia wspomagania na kierownicy. Informacje są oznaczone określonym kodem kolorystycznym.

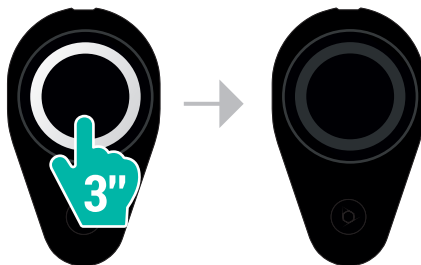
Włączanie i wyłączanie roweru

WŁĄCZANIE ROWERU



Wciśnięcie krótkie

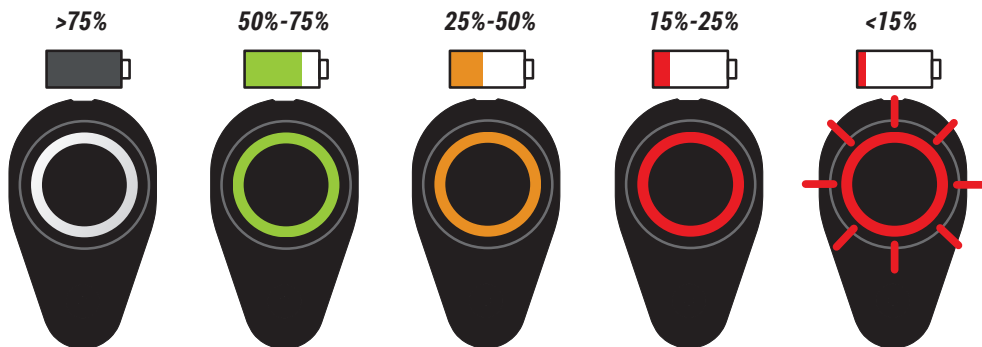
WYŁĄCZANIE ROWERU



Wciśnięcie i przytrzymanie

Domyślnie przycisk pokazuje poziom naładowania baterii.

Poziom naładowania baterii



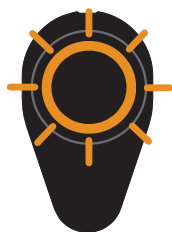
Aby sprawdzić, w jakim trybie wspomagania jedziesz, naciśnij przycisk jeden raz.

Aby zmienić poziom wspomagania, naciśnąć przycisk dwukrotnie przycisk poleceń. Można jedynie zwiększać poziom wspomagania: MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Poziom wsparcia



Wciśnięcie krótkie



Aktywny poziom wspomagania
(przykładowo: tryb2)



Naciśnij ponownie, gdy przycisk miga,
aby zwiększyć poziom wspomagania.



Tryb wspomagania
3 jest teraz włączony.



MODE 0
Brak wspomagania



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%



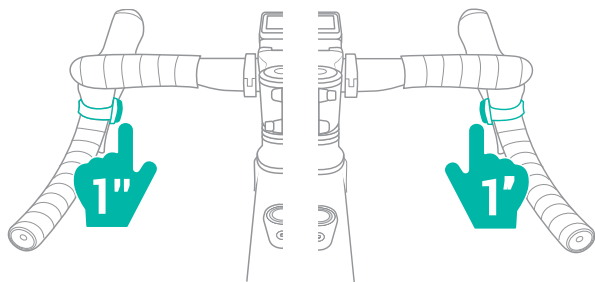
MODE 3
+100%



Można również zmienić poziom wspomagania, naciskając przycisk zmiany stopnia wspomaganiania kierownicy.

PRZYCISK ZMIANY STOPNIA WSPOMAGANIA

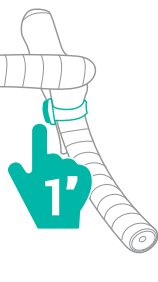
Rower wyposażony jest w przyciski zmiany stopnia wspomagania umieszczone po lewej i prawej stronie kierownicy. Przyciski zmiany stopnia wspomagania umożliwiają wiele czynności.



Za pomocą przycisku zmiany stopnia wspomagania można zmienić poziom wspomagania.

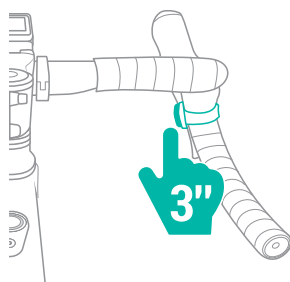
WCIŚNIĘCIE KRÓTKIE Z LEWEJ (mniej niż 1 sekunda)

- Zmniejszenie bieżącego wspomagania o 1 poziom
- Wibracje podczas korzystania



WCIŚNIĘCIE KRÓTKIE Z PRAWEJ (mniej niż 1 sekunda)

- Zwiększenie bieżącego wspomagania o 1 poziom
- Wibracje podczas korzystania



Można włączać i wyłączać światła.

WCIŚNIĘCIE DŁUGIE Z PRAWEJ (przez 3 sekundy)

BLUETOOTH I POWIADOMIENIA

Rower jest wyposażony w system Bluetooth®. Można go sparować i używać wraz ze smartfonem, co zapewnia więcej opcji oraz umożliwia otrzymywanie ostrzeżeń i powiadomień z telefonu. Więcej informacji można znaleźć w dziale pytań i odpowiedzi na stronie internetowej (<https://support.decathlon.fr/languages>).

Jeśli kolor przycisku jest fioletowy, wystąpił błąd systemu (światło stałe lub migające). Należy zapoznać się ze stroną KOD BŁĘDU w instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się więcej o tym błędzie

Bluetooth® i powiadomienia



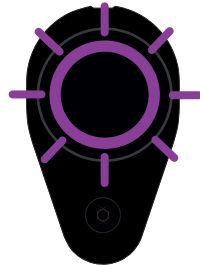
Bluetooth® aktywny



Odbieranie powiadomień
telefonicznych



Błąd systemu



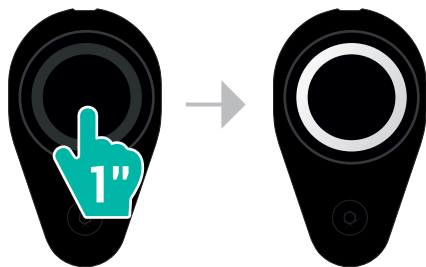
Błąd systemu

KOMPUTER ROWEROWY BC900

Model E-GRVL AF X35 jest wyposażony w opracowany przez naszą markę komputer rowerowy BC900 GPS. Na wyświetlaczu pojawiają się informacje o Twojej jeździe (prędkość, odległość, czas itd.) oraz o Twoim e-rowerze (poziom naładowania baterii, zasięg baterii, poziom wspomagania itd.).

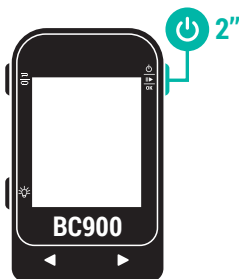
UWAGA! Przełącznik na e-rowerze oraz przełącznik na BC 900 działają niezależnie od siebie. Włączenie e-roweru nie powoduje automatycznego włączenia BC 900. Należy włączyć BC 900, naciskając przycisk znajdujący się u góry po prawej stronie.

WŁĄCZANIE ROWERU

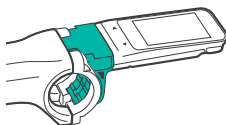
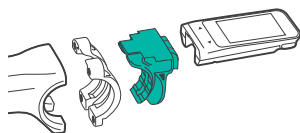


Wciśnięcie krótkie

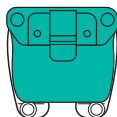
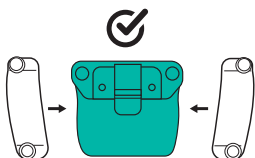
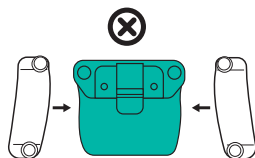
WŁĄCZANIE BC 900



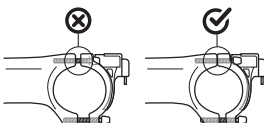
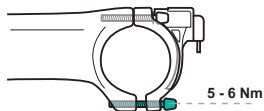
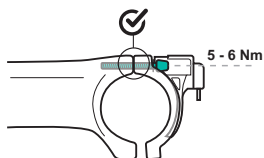
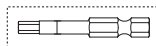
Montaż



1

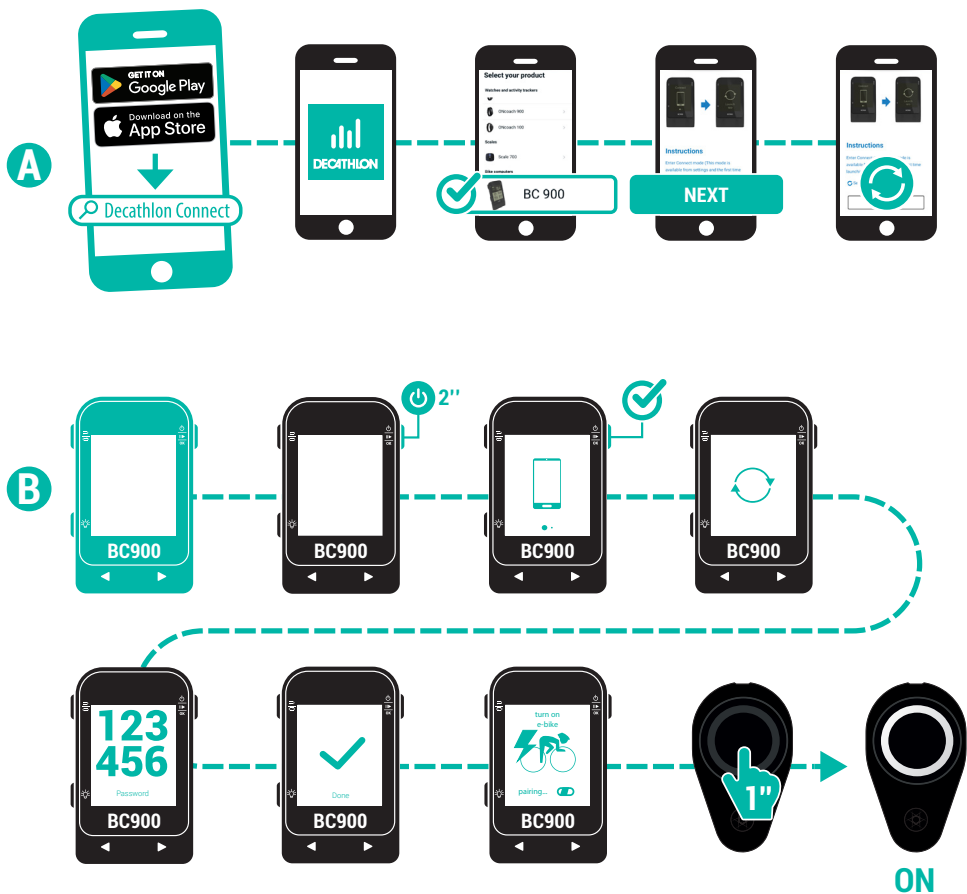


2



Ustawienia początkowe

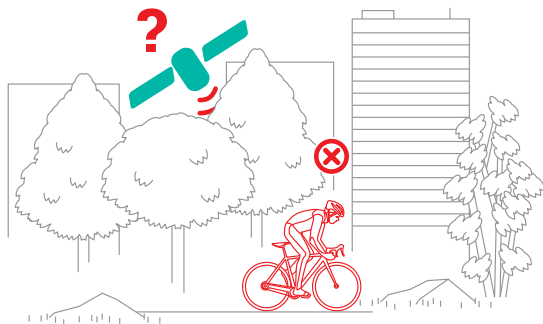
UWAGA! Kiedy uruchamiasz ekran BC900 po raz pierwszy, musisz przejść przez ustawienia początkowe i sparować komputer rowerowy ze swoim systemem e-rowerowym. Prosimy przejść przez następujące kroki. Pobierz aplikację Decathlon Connect na smartfon, otwórz ją i zastosuj się do instrukcji na ekranie. Uruchom komputer rowerowy BC900, przytrzymując przycisk zasilania przez 2 sekundy. Kiedy pojawi się ekran „Połącz (Connect)”, wcisnij jeszcze raz przycisk OK, aby potwierdzić i uruchomić proces łączenia z Twoim smartfonem.



Po wprowadzeniu ustawień początkowych komputer rowerowy rozpocznie proces parowania z Twoim e-rowerem. Upewnij się, że podczas tego procesu e-rower jest włączony. Jeśli parowanie się nie powiedzie, proces parowania zostanie uruchomiony ponownie przy każdym rozpozyciu aktywności.

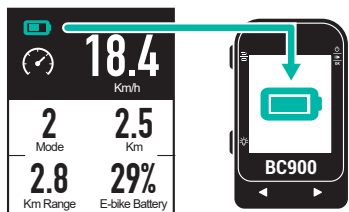
Korzystanie z komputera rowerowego BC900

Naciśnij przycisk OK, by rozpocząć jazdę.

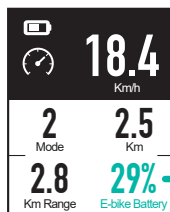


Zatrzymaj się lub przerwij jazdę, naciskając przycisk OK. Możesz zobaczyć swoją trasę na GPS i szczegóły jazdy w aplikacji Decathlon Connect. Podczas synchronizacji pozostaw komputer rowerowy wyłączony. Nie oddalaj go od smartfona.

Ekrany domyślne komputera rowerowego BC900

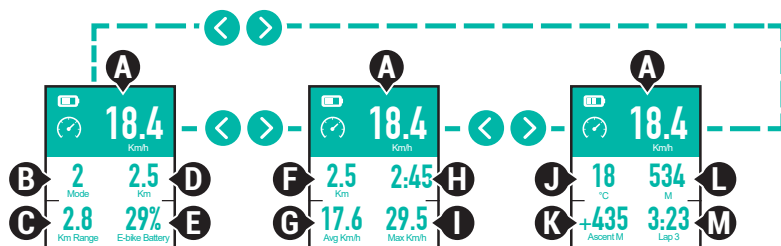


Poziom baterii BC900



Poziom baterii e-roweru

Ekrany domyślne (ustawienia fabryczne). Można je edytować i usuwać w ustawieniach lub w aplikacji Decathlon Connect.



A Obecna prędkość

B Tryb e-roweru

C Zasięg e-roweru

D Długość trasy

E Poziom baterii e-roweru

F Długość trasy

G Średnia prędkość

H Czas jazdy

I Maks. prędkość

J Temperatura

K Całkowita jazda pod górę

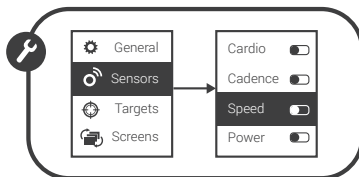
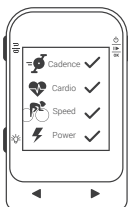
L Wysokość

M Bieżący czas podziału

Naciśnij przycisk OK, by zatrzymać jazdę.



Możesz sparować zewnętrzne czujniki, takie jak pulsometr, czujnik kadencji i czujnik mocy w menu Ustawienia > Czujniki. Ze sprzętem kompatybilne są wszystkie czujniki ANT+ or Bluetooth® Smart, niezależnie od marki czujnika.



Personalizacja ekranów aktywności.

Można spersonalizować każdy ekran aktywności (strony cyklometru, które widzisz podczas jazdy). W każdej stronie możesz wybrać: liczbę pól (wartości): od 1 do 5 (wielkość dostosowuje się automatycznie, więc jeśli chcesz widzieć większe liczby, nie wybieraj zbyt wielu wartości dla jednego ekranu).

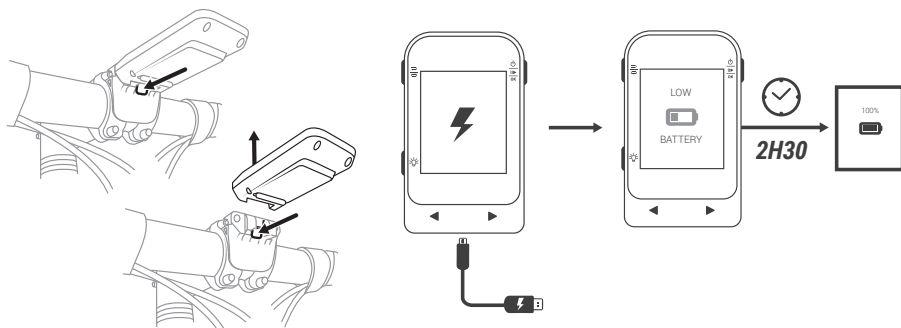


- rodzaj wartości dla każdego pola
- liczbę stron (do 9)

Ustawienia te mogą być dostosowane na cyklometrze albo w aplikacji Decathlon Connect, co jest jeszcze łatwiejsze. Aby skonfigurować ekrany przy użyciu aplikacji Decathlon Connect:

- Włącz komputer rowerowy BC900.
- Przejdź do menu Ustawienia w aplikacji Decathlon Connect, wybierz BC900, a następnie Konfiguracja.
- Poczekaj, aż wyświetli się weryfikacja konfiguracji obecnego ekranu.
- Teraz możesz dodawać i usuwać ekrany, wybierać liczbę funkcji, które mają się wyświetlać na każdym ekranie i wybrać, jakie informacje mają się wyświetlać w każdym polu.
- Naciśnij Zapisz, aby przesłać nową konfigurację do komputera rowerowego (komputer rowerowy musi być włączony).
- Poczekaj, aż konfiguracja zadziała.

Ładowanie komputera rowerowego BC900



!! WAŻNE: akumulator e-roweru nie ładuje komputera BC900. !!

BATERIA I ŁADOWARKA

Parametry baterii i ładowarki

Bateria może być ładowana w dowolnym momencie. Nie trzeba czekać, aż bateria całkowicie się rozładuje. Zaleca się ponowne ładowanie baterii po każdym użyciu. Baterię należy ładować co najmniej raz na 3 miesiące, nawet jeśli nie jest używana.

Bateria

36 V / 6,8 Ah

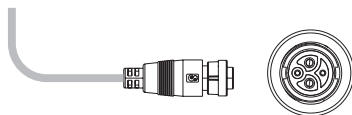
244 Wh



Ładowarka

Wejście: 100-240 V

Wyjście: 42 V 2 A

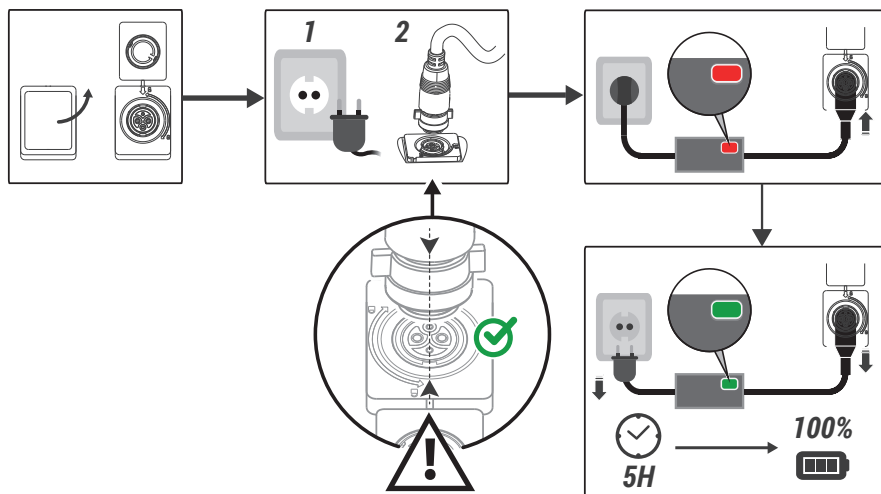


Akumulator jest objęty gwarancją, której okres obowiązywania to 2 lata lub 500 cykli naładowania i rozładowania (1 cykl = 1 ładowanie od 0% do 100% + 1 rozładowanie od 100% do 0% lub 1 cykl = 2 ładowania do 50%) pod warunkiem przestrzegania prawidłowych warunków użytkowania i przechowywania.

Bateria i zasięg roweru ze wspomaganiem elektrycznym

Zasięg roweru ze wspomaganiem elektrycznym zależy od kilku czynników: ciśnienia w oponach, temperatury na zewnątrz, trybu jazdy, wysiłku podczas pedalowania, masy całkowitej, terenu, wiatru... Na stronie 4 dowiesz się, jak zoptymalizować zasięg.

Ładowanie baterii



Poziom naładowania baterii

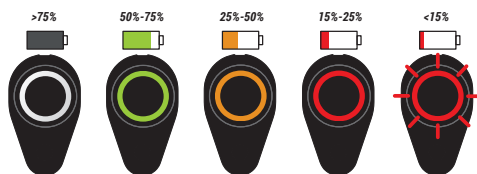
Podczas fazy ładowania przycisk roweru wskazuje poziom naładowania baterii.

Czerwone: poziom naładowania poniżej 25%

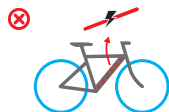
Pomarańczowe: poziom naładowania w zakresie od 25% do 50%

Zielone: poziom naładowania w zakresie od 50% do 75%

Białe: poziom naładowania powyżej 75%



Środki ostrożności dotyczące baterii i ładowarki



Nie wolno nigdy wyjmować baterii z roweru!

Ta czynność jest niebezpieczna i może być wykonywana tylko przez przeszkolonych techników firmy Decathlon.



Nie przechowuj roweru z rozładowaną baterią (czerwone światło), aby uniknąć głębokiego rozładowania, które może spowodować jego awarię.



W przypadku dłuższego przechowywania należy ładować baterię co najmniej raz na 3 miesiące.



Zawsze sprawdź, czy bateria i ładowarka są kompatybilne.

Nie używaj innej ładowarki niż dołączona przez DECATHLON do tego modelu roweru.

Używanie innej ładowarki może spowodować uszkodzenie baterii lub poważne wypadki (isknienie lub pożar).

+100 V / +240 V



Zawsze upewnij się, że parametry ładowarki są zgodne z parametrami lokalnej sieci elektrycznej: napięcie 100 V, maksymalnie 240 V.



Nie używaj ani nie przechowuj roweru z otwartym portem ładowania. Otwieraj zaślepkę portu ładowania tylko w celu przeprowadzenia ładowania.



Baterię należy ładować w pomieszczeniu zadaszonym, w suchym otoczeniu, w temperaturze od +10°C do +40°C.



W pewnych warunkach ładowarka może rozgrzać się do wysokiej temperatury.

Inne części mechaniczne, takie jak hamulce tarczowe, również mogą nagrzewać się do wysokich temperatur.

	Nie wyrzucać baterii do nieodpowiednich pojemników. Zużyta baterię należy zwrócić do sklepu Decathlon w celu recyklingu.
	Bateria Twojego roweru to produkt niebezpieczny. Ryzyko porażenia prądem i pożaru. Z rowerem należy obchodzić się ostrożnie (produkt jest wrażliwy na uderzenia).
	Nigdy nie twórz zwarcia w baterii, łącząc ze sobą dodatni zacisk z ujemnym lub umieszczając jakikolwiek zewnętrzny przedmiot w porcie ładowania. Ryzyko pożaru i porażenia prądem!
	Przewożenie roweru elektrycznego z baterią w samolocie jest zabronione.
	Nie należy narażać roweru na działanie temperatury powyżej 50°C. W razie wykroczenia poza ten zakres autonomia zostanie zmniejszona.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ROWERU

	Ten rower jest przeznaczony do dróg utwardzonych, nieutwardzonych i szutrowych oraz szlaków o umiarkowanym nachyleniu. Inne użytkowanie jest niewłaściwe i zabronione. Nieprzestrzeganie tego warunku stanowi ryzyko wypadku i spowoduje unieważnienie gwarancji udzielonej na rower.
	Nie modyfikuj elementów roweru, instalacji elektrycznej ani oprogramowania! Przeprowadzenie jakichkolwiek przeróbek stanowi niebezpieczeństwo i jest zabronione obowiązującymi przepisami. W razie awarii lub uszkodzenia roweru, który został zmodyfikowany, firma Decathlon w żadnym wypadku nie przeprowadzi naprawy (gwarancja zostanie unieważniona). Użytkownik ponosi również odpowiedzialność prawną w razie jakiegokolwiek wypadku spowodowanego podczas użytkowania roweru. Zabrania się modyfikowania roweru w celu zwiększenia jego prędkości podczas wspomagania elektrycznego. Zmiany te mogą zagrażać Tobie i życiu innych osób oraz mogą uszkodzić rower. Jeżdżenie na zmodyfikowanym rowerze może mieć poważne konsekwencje prawne w momencie wypadku.
	Przed każdym użyciem upewnij się, że hamulce i system elektryczny działają prawidłowo
	Podczas jazdy na rowerze zawsze noś kask.
	Użytkownik roweru musi przypiąć rower odpowiednią blokadą, aby zapobiec wszelkiemu odbiegającemu od normy wykorzystaniu roweru (np. przez nieprzeszkolonego użytkownika, osobę niezapoznaną ze środkami bezpieczeństwa, w razie nieprawidłowego działania systemu itp.), gdy rower pozostaje bez nadzoru.
14+	Te rowery elektryczne zostały zaprojektowane dla rowerzystów powyżej 14 roku życia.
	Maksymalna dopuszczalna waga: w sumie 120 kg (w tym akcesoria, użytkownik i rower, 15 kg w przypadku E-GRVL AF X35).
	Uwaga: w warunkach deszczu, mrozu lub śniegu przyczepność opon może być mniejsza.
	Rower należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu (w temperaturze od +10°C do 25°C), z dala od światła słonecznego, nawet przez krótki czas.
	Wszystkie elementy elektryczne są zaprojektowane w taki sposób, aby były odporne na deszcz.
	Nie zanurzaj roweru ani elementów elektrycznych w wodzie.

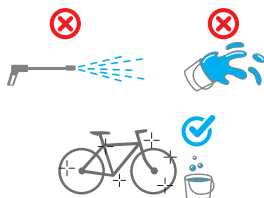
KONSERWACJA



Wszystkie prace konserwacyjne elementów elektrycznych wymagają specjalnych umiejętności i są niebezpieczne. Użytkownikowi nie wolno samodzielnie wyjmować żadnych elementów elektrycznych.



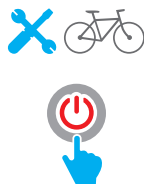
Czyszczenie należy wykonywać, kiedy rower jest wyłączony, nie jest podłączony do ładowarki i ma prawidłowo zamkniętą nasadkę ładowarki.



Zabronione jest: czyszczenie przy użyciu wysokociśnieniowego urządzenia czyszczącego.
Niezalecane jest: czyszczenie pod bieżącą wodą.
Zalecane jest: czyszczenie wilgotną gąbką.



Jeśli rower upadnie, sprawdź elementy elektryczne.
Jeśli kabel, przycisk lub rama są uszkodzone, udaj się do warsztatu firmy DECATHLON w celu przeprowadzenia testu elektrycznego.



W przypadku spadnięcia łańcucha, przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac należy wyłączyć zasilanie elektryczne.



Aby zdjąć tylne koło, musisz odłączyć kabel silnika. Uważaj na kierunek podłączania złącza (zgodnie ze strzałką) i nie zginać kabla silnika.



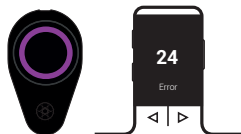
Zalecamy przynoszenie roweru ze wspomaganiem elektrycznym do sklepu DECATHLON co 6 miesięcy w celu przeprowadzenia serwisu.



www.supportdecathlon.com

Aby uzyskać więcej informacji na temat użytkowania, konserwacji, obsługi posprzedażnej lub w przypadku pytań prosimy odwiedzić stronę wsparcia firmy DECATHLON: www.supportdecathlon.com lub odwiedzić sklep DECATHLON.

KOD BŁĘDU



Kod błędu to widoczna reakcja na problem elektryczny
Kod błędu nie oznacza uszkodzenia jakiegokolwiek elementu
W większości przypadków jest to tylko ostrzeżenie, aby zasysgnalizować rozładowanie baterii lub odłączenie kabla.
Każdy błąd systemowy ma określony numer.
Kod błędu pojawia się na ekranie BC900

Numer	Nazwa	Rozwiązanie
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Poziom naładowania baterii jest zbyt niski lub rower pozostawał w trybie czuwania przez długi czas. Ładować rower przez 30 minut, a następnie uruchomić go ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Poziom naładowania baterii osiągnął limit. Odłączyć ładowarkę i jeździć na rowerze, aby rozładować baterię. Aby szybciej wyczerpać baterię, pozostawić włączone światła i telefon połączony z rowerem. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Poziom naładowania baterii jest zbyt niski lub rower pozostawał w trybie czuwania przez długi czas. Ładować rower przez 30 minut, a następnie uruchomić go ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Nadmierna temperatura silnika. Odstawić rower do chłodnego miejsca na 1 godzinę, aby zmniejszyć jego temperaturę. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Poziom naładowania baterii jest zbyt niski lub rower pozostawał w trybie czuwania przez długi czas. Ładować rower przez 30 minut, a następnie uruchomić go ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.

Numer	Nazwa	Rozwiązanie
16	PHASEI_SCG	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Zablokowany silnik lub uszkodzony czujnik prędkości. Sprawdź, czy nie jest włączony tryb pieszy lub blokada kół. Ponownie uruchomić system. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Poziom naładowania baterii jest zbyt niski lub rower pozostawał w trybie czuwania przez długi czas. Ładować rower przez 30 minut, a następnie uruchomić go ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.

Numer	Nazwa	Rozwiązanie
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Poziom naładowania baterii osiągnął limit. Odłączyć ładowarkę i jeździć na rowerze, aby rozładować baterię. Aby szybciej wyczerpać baterię, pozostawić włączone światła i telefon połączony z rowerem. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Nadmierna temperatura silnika. Odstawić rower do chłodnego miejsca na 1 godzinę, aby zmniejszyć jego temperaturę. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Poziom naładowania baterii jest zbyt niski lub rower pozostawał w trybie czuwania przez długi czas. Ładować rower przez 30 minut, a następnie uruchomić go ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Nadmierna temperatura silnika. Odstawić rower do chłodnego miejsca na 1 godzinę, aby zmniejszyć jego temperaturę. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Włączony jest tryb ANTYKRADZIEŻOWY. Włączony jest tryb ochrony wspomagania Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
193	CellOverVoltage	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
194	PackOverVoltage	Poziom naładowania baterii osiągnął limit. Odłączyć ładowarkę i jeździć na rowerze, aby rozładować baterię. Aby szybciej wyczerpać baterię, pozostawić włączone światła i telefon połączony z rowerem. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
196	PackUnderVoltage	Poziom naładowania baterii jest zbyt niski lub rower pozostawał w trybie czuwania przez długi czas. Ładować rower przez 30 minut, a następnie uruchomić go ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.

Numer	Nazwa	Rozwiązanie
197	ChargeOverCurrent	Zbyt wysoki prąd ładowania. Zatrzymać ładowanie w rowerze. Odłączyć ładowarkę od gniazdka zasilania i od roweru. Jeśli podłączony jest przedłużacz zasięgu, również należy go odłączyć. Pozostawić baterię na 2 godziny. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Ponownie uruchomić rower. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
199	Charging Point Failure	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Temperatura baterii jest zbyt wysoka, aby naładować rower. Przerwać ładowanie, odstawić rower w chłodne miejsce i odczekać co najmniej 60 minut. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Temperatura baterii jest zbyt niska, aby naładować rower. Przerwać ładowanie, odstawić rower w cieplejsze miejsce na co najmniej 60 minut i ponownie podłączyć ładowarkę po osiągnięciu odpowiedniej temperatury. Spróbować ponownie za 12 godzin. Jeśli błąd nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Nadmierna temperatura baterii. Odstawić rower do chłodnego miejsca na 1 godzinę, aby zmniejszyć jego temperaturę. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Zbyt niska temperatura. Unikaj dużego zapotrzebowania na moc, gdy ten błąd jest aktywny, aby zapobiec dalszemu pogorszeniu. Odstawić rower w cieplejsze miejsce na co najmniej 60 minut.
208	FetOverTemp	Nadmierna temperatura baterii. Odstawić rower do chłodnego miejsca na 1 godzinę, aby zmniejszyć jego temperaturę. Jeśli problem nie ustąpi, rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Rower należy przekazać do warsztatu Decathlon.
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Niski poziom baterii. Należy naładować baterię.

ZAŁĄCZNIK 1: MOMENT DOKRĘCENIA KOMPONENTÓW

Komponent	Moment dokręcenia
Zacisk siodełka	6 N.m +/- 1N.m
Tuleja kierunkowa	Brak ruchu / Brak szarpnięć
Widelki / Słupek kierownicy	6 N.m +/- 1N.m
Nakładka na ramię korby	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Rama / Słupek kierownicy	6 N.m +/- 1N.m
Siodełko	10 N.m +/- 1N.m
Śruba tarczy hamulcowej	5 N.m +/- 1N.m
Złączka hamulca	7 N.m +/- 1N.m
Zacisk hamulca	7 N.m +/- 1N.m
Dźwignia hamulca	7 N.m +/- 1N.m
Blok pedałów	45 N.m +/- 5N.m
Śruba wieszaka linki przerzutki	2 N.m +/- 0.5N.m
Przerzutka tylna	9 N.m +/- 1N.m
Kaseta	40 N.m +/- 5N.m
Manetka z przyciskiem zmiany stopnia wspomagania	7 N.m +/- 1N.m
Linka przerzutki tylnej	6.5 N.m +/- 0.5N
Oś przedniego koła	10 N.m +/- 1N.m
Oś tylnego koła	26 N.m +/- 2N.m
Magnes (zamek kasetowy)	40 N.m +/- 1N.m
Czujnik prędkości	1 N.m +/- 0.5N.m
Śruba uchwytu na bidon	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Nakrętka silnika	35 N.m +/- 1N.m
Nakrętka tarczy silnika	4 N.m +/- 1N.m

TREŚĆ GWARANCJI NA ROWER ZE WSPOMAGANIEM ELEKTRYCZNYM

Prosimy o zachowanie faktury jako dowodu zakupu.

Rower jest objęty gwarancją dożywotnią na elementy konstrukcyjne (rama, słupki kierownicy, kierownica i słupki siodełka) oraz gwarancją 2-letnią na części ulegające normalnemu zużyciu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania środków ostrożności podczas użytkowania, wypadków, użytkowania niewłaściwego lub wykorzystywania roweru do celów komercyjnych.

Ten rower jest przeznaczony wyłącznie do użytku osobistego, a nie do użycia profesjonalnego. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku napraw dokonywanych przez osoby nieupoważnione przez firmę Decathlon. Każdy komponent elektroniczny jest trwałe zaplombowany. Otwarcie jednego z tych komponentów (baterii, osłony baterii, sterownika, ekranu, silnika) może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie systemu. Otwarcie lub modyfikacja komponentu systemu spowoduje unieważnienie gwarancji na rower. Gwarancja nie obejmuje pęknięć ekranów, jeśli widoczne są ślady uderzeń.

DODATKOWE SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE DOŻYWOTNIEJ GWARANCJI NA ROWERY DECATHLON zakupione po 1 czerwca 2013 r.

Rowery marki DECATHLON to produkty zaprojektowane tak, aby zapewnić pełne zadowolenie użytkowników. Z tego względu DECATHLON podejmuje zobowiązania dotyczące jakości i trwałości swoich rowerów. DECATHLON oferuje więc swoim klientom dożywotnią gwarancję, która obejmuje wyłącznie następujące części niewęglowe: ramy, sztywne widelce (bez amortyzatorów), kierownice i mostki zamontowane w rowerach marki DECATHLON. Niniejsza gwarancja zaczyna obowiązywać w dniu zakupu (a) roweru(-ów) marki DECATHLON.

Aby gwarancja dożywotnia była ważna, kupujący musi:

- mieć kartę stałego klienta sklepu DECATHLON i zarejestrować na niej swój zakup w momencie realizacji transakcji
- lub wypełnić kartę gwarancyjną dostępną online na stronie www.btwin.com w ciągu miesiąca od daty zakupu. Podczas tej rejestracji kupujący musi podać następujące informacje: nazwisko, imię, data zakupu, adres e-mail oraz numer śledzenia roweru.

W ramach niniejszej gwarancji DECATHLON zapewnia wymianę ramy, sztywnego widelca, kierownicy lub mostka na ich odpowiedniki lub naprawę tych elementów w rozsądnym terminie po ich dostarczeniu do warsztatu DECATHLON w sklepie detalicznym. Uściśla się, że wszelkie koszty przejazdów i transportu ponosi wyłącznie klient. To zobowiązanie umowne nie ma jednak zastosowania w przypadku nieprawidłowej konserwacji lub niewłaściwego użytkowania rowerów DECATHLON, zgodnie z zasadami zamieszczonymi w instrukcji obsługi danego produktu. Aby skorzystać z gwarancji obejmującej jedną z wymienionych powyżej części, należy udać się do serwisu naprawczego sklepu DECATHLON, zabierając ze sobą kartę lojalnościową sklepu DECATHLON lub kartę gwarancyjną. Firma DECATHLON zastrzega sobie prawo do sprawdzenia, czy wszystkie warunki dożywotniej gwarancji zostały spełnione oraz do podjęcia wszelkich niezbędnych środków, aby to zweryfikować.

Wskazuje się również, że gwarancja dożywotnia nie wyłącza obowiązywania gwarancji prawnych określonych we francuskim Kodeksie konsumenckim (Code de la consommation) i Kodeksie cywilnym (Code civil), takich jak:

Artykuł L. 211-4 francuskiego Kodeksu konsumenckiego: „Sprzedawca musi dostarczyć towar zgodny z umową i ponosi odpowiedzialność za wszelką niezgodność w chwili dostawy. Sprzedawca odpowiada również za niezgodności spowodowane przez niewłaściwe opakowanie, niepoprawną instrukcję montażu lub instalację, jeśli zgodnie z umową był za nie odpowiedzialny lub jeśli zostały one przeprowadzone na jego odpowiedzialność”.

- Artykuł L. 211-5 francuskiego Kodeksu konsumenckiego: „Aby towary były zgodne z umową, muszą: nadawać się do użytku zwykłego oczekiwanego dla podobnych towarów oraz, jeśli to konieczne, odpowiadać opisowi przekazanemu przez sprzedającego i posiadać cechy, które ten ostatni przedstawił kupującemu w postaci próbki lub modelu, posiadać cechy, których nabywca może zgodnie z prawem oczekiwać na podstawie publicznych oświadczeń złożonych przez sprzedawcę, producenta lub jego przedstawiciela, w tym reklam i etykietowania lub posiadać cechy określone w umowie między stronami, lub nadawać się do specjalnego użytku, którego oczekuje kupujący, o którym wie i na który zgadza się sprzedający”.

- Artykuł L. 211-12 francuskiego Kodeksu konsumenckiego: „Możliwość składania roszczeń prawnych spowodowanych brakiem zgodności wygasa po dwóch latach od daty dostarczenia towaru”.

- Artykuł 1641 Kodeksu cywilnego: „Sprzedawca jest związany rękojmią na ukryte wady rzeczy sprzedanej, które czynią ją niezdatną do użytku, do którego była przeznaczona, lub które tak dalece ograniczają ten użytek, że kupujący nie nabyłby jej lub zapłaciłby za nią mniejszą cenę, gdyby o nich wiedział”.

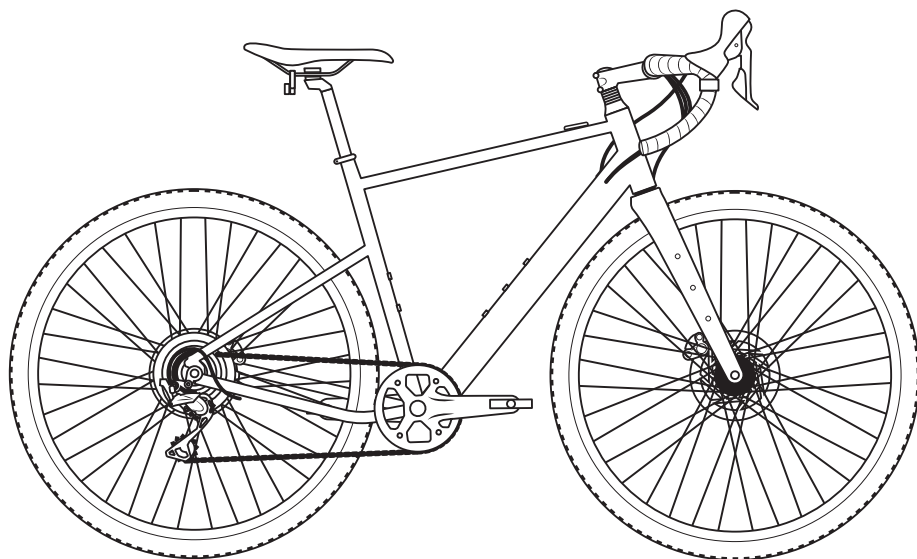
- Artykuł 1648 paragraf 1 Kodeksu cywilnego: Postępowanie prawne spowodowane niedopuszczalnymi wadami musi zostać wszczęte przez kupującego w ciągu dwóch lat od daty wykrycia wady.

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

E-GRVL AF X35

Az utolsó frissítés dátuma:

12/05/2023



Kedves vásárlónk!

Köszönjük, hogy a DECATHLON elektromos rásegítésű kerékpárját választotta.

Kérjük, hogy olvassa el a használati utasítást, hogy a legtöbbet hozhassa ki E-GRVL AF X35 kerékpárjából.

Soha ne feledje, hogy az elektromos rásegítésű kerékpár nem moped. Az Ön segítségére van szükség ahhoz, hogy tovább jusson, valamint gyorsabban és hosszabb ideig mehessen.

Javasoljuk, hogy az elektromos rásegítésű kerékpár használatával egy szabad helyen ismerkedjen, hogy megérezze a motor erejét, és ennek megfelelő optimális irányítást biztosíthasson kerékpárjának.

Az elektromos rásegítésű kerékpár nehezebb, mint egy hagyományos kerékpár (az E-GRVL AF X35 tömege üresen 14,3 kg extra kis méretben, 14,4 kg kis méretben, 14,5 kg közepes méretben, 14,7 kg nagy méretben, 14,9 kg extra nagy méretben, és 15 kg extra extra nagy méretben).

Elektromos rásegítés nélkül a pedálozás nehezebb lehet. Mindig ügyeljen arra, hogy az akkumulátor lemerülése esetén képes legyen az egész utat rásegítés nélkül megtenni.



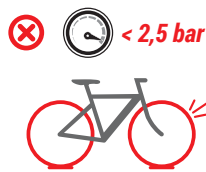
<https://support.decathlon.fr/languages>

Az alábbiakat kell tennie ahhoz, hogy a legtöbbet hozza ki a motoros elektromos rásegítésű kerékpárjából. Fontos megjegyezni, hogy ez a használati utasítás csak a kerékpár elektromos jellemzőire vonatkozik

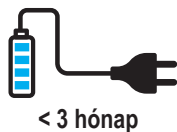
Kérjük, olvassa el a jelen dokumentumhoz mellékelt, valamennyi kerékpárunkhoz közös használati útmutatót, amely DECATHLON weboldalunkon, vagy kérésre a DECATHLON áruházakban érhető el.



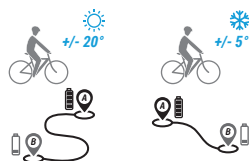
1. A kerékpár 2,5 és 3,5 bar közötti nyomásra felfújt gumibroncsokkal jobban és hatékonyabban fog működni.



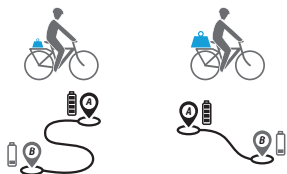
2. A defekt kockázata jelentősen megnő, ha a gumi nincs kellően felfújva



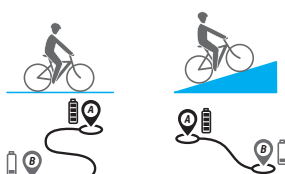
3. Az akkumulátort 3 havonta legalább egyszer teljesen fel kell tölteni



4. az akkumulátor üzemideje hideg időben csökken



5. A túlterhelt kerékpár üzemideje csökken



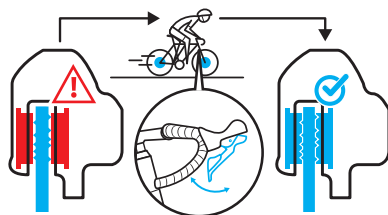
6. Emelkedőn való haladáskor csökken az akkumulátor üzemideje



7. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 15%-nál alacsonyabb, a rásegítés teljesítménye csökken.



8. Amennyiben az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, tanácsos az elektromos rásegítés használatát mérsékelni



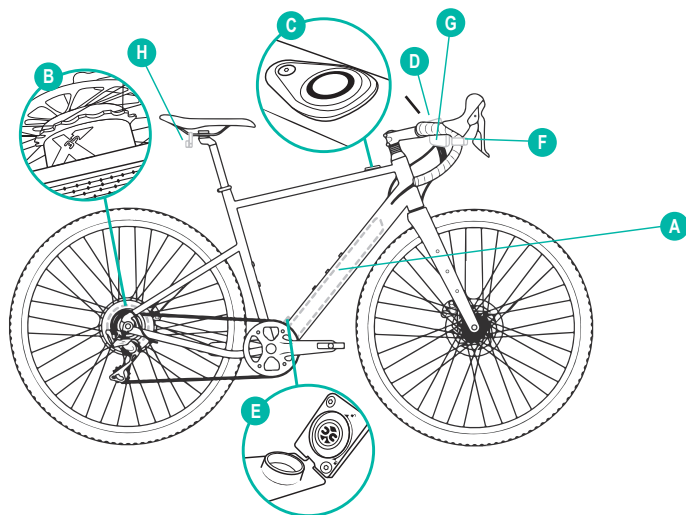
9. A tárcsafékeknek bejáratási időre van szükségük. A fékezőerő a bejáratással fokozatosan növekszik. Feltétlenül vegye figyelembe ezt a növekedést, ha a bejáratási idő alatt használja a fékeket.

TARTALOMJEGYZÉK

A TERMÉK BEMUTATÁSA.....	198
Az elektromos rásegítésű kerékpárok műszaki jellemzői.....	198
Az elektromos rásegítés általános működése.....	198
MOTOR.....	199
PARANCS GOMB.....	199
E-VÁLTÓKAROK.....	200
BLUETOOTH ÉRTESÍTÉSEK	201
BC900 KERÉKPÁR COMPUTER.....	202
ELHELYEZÉS	202
Első beállítások	203
A BC900 kerékpár computer használata.....	204
A BC900 kerékpár komputer alapértelmezett képernyői	204
A tevékenységi képernyők testreszabása.	206
A BC900 kerékpár-computer töltése.....	206
A BC900 kerékpár computer részletes használati útmutatója.....	206
AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ	207
Az akkumulátor és a töltő tulajdonságai.....	207
Akkumulátor töltöttségi szintje	208
Az akkumulátorral és a töltővel kapcsolatos óvintézkedések.....	208
A KERÉKPÁRRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	210
KARBANTARTÁS	211
HIBAKÓD	212
1. MELLÉKLET: ALKATRÉSZEK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKA	216
AZ ELEKTROMOS RÁSEGÍTÉSŰ KERÉKPÁRRA VONATKOZÓ KERESKEDELMI JÓTÁLLÁS TERJEDELME	217

A TERMÉK BEMUTATÁSA

Az elektromos rásegítésű kerékpárok műszaki jellemzői



A Akkumulátor

B Motoros kerékagy

C Parancs gomb

D BC900 KERÉKPÁR COMPUTER

E Töltőcsatlakozó port

F E-Váltókar

G Első világítás

H Hátsó világítás

Az elektromos rásegítés általános működése

A elektromos rásegítésű kerékpár a „C” parancsgomb megnyomásával és a 0-1-2-3 üzemmódok közti váltással rásegítéssel vagy anélkül is használható. A „C” parancsgomb használatával kiválasztható 0-1-2-3 rásegítési üzemmódok lehetővé teszik, hogy a biztosított erő kifejtés mellett a teljesítményrásegítés szintjét is kiválaszthassa. Az elektromos rásegítés 0-tól eltérő üzemmódban, kizárólag pedálózás közben működik. 25 km/h sebesség felett a rásegítés kikapcsol. Intenzív használat esetén és kivételes éghajlati viszonyok között, a rendszer egészének védelme érdekében, a rásegítés megszakadhat.

A „B” motoros kerékagy a kiválasztott rásegítési módtól és a pedálázási ritmustól függően több vagy kevesebb teljesítményt nyújt.

Az elektromos rásegítés nem lép működésbe a következő helyzetekben:

- 25 km/h feletti haladási sebesség
- Nincs pedálózás
- Az A akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje
- A „0” rásegítési mód van kiválasztva
- Amikor a vezérlőgomb ki van kapcsolva

Az A súlyozott hangnyomásszint a vezető fülénél nem éri el a 70 dB(A) értéket.

MOTOR

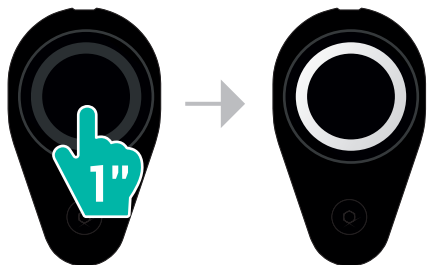
Az elektromos rásegítésű kerékpár „B” motorja egy mechanikus redukcióval ellátott, kefe nélküli motor, amely alacsony fordulatszámon is nagy nyomatékkal rendelkezik. A belső szabadonfutónak köszönhetően rásegítés nélkül (kikapcsolva vagy >25 km/h) további ellenállás nélkül hajthat. Így a motorzaj használat közben nem haladja meg az 55 dB-t. A motor névleges teljesítménye 250 W-ra van korlátozva.

PARANCS GOMB

Az elektromos rásegítés a vázon lévő parancsgomb, vagy a kormányon lévő e-váltókar használatával vezérelhető. Az információt adott szinkód jelzi.

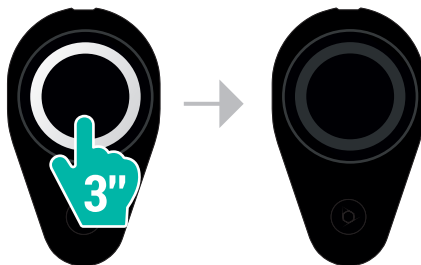
A kerékpár be- és kikapcsolása

A KERÉKPÁR BEKAPCSOLÁSA



Rövid megnyomás

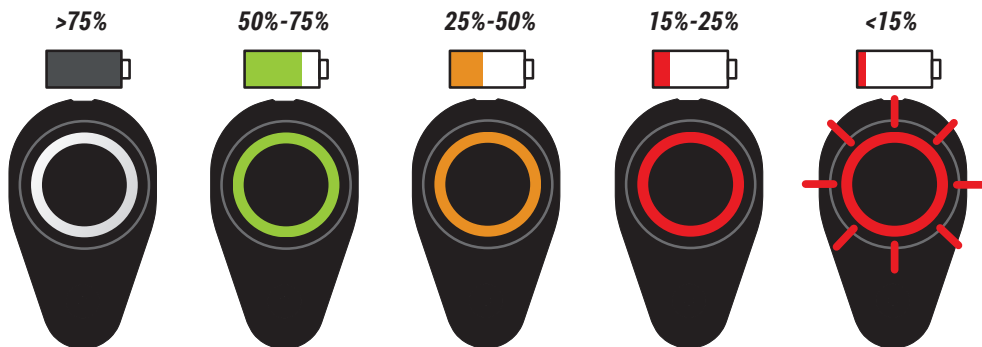
A KERÉKPÁR KIKAPCSOLÁSA



Hosszú megnyomás

Alapértelmezés szerint a gomb az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.

Akkumulátor töltöttségi szintje



Ahhoz, hogy megtudja, melyik rásegítési módban kerékpározik, nyomja meg egyszer a gombot.

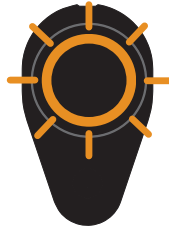
A rásegítési szint parancsgombbal történő változtatásához nyomja meg kétszer a gombot. A rásegítési szint csak felfelé állítható:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Rásegítési szint



Rövid megnyomás



Aktív rásegítési szint
(példa: 2. üzemmód)



A rásegítési szint növeléséhez
nyomja meg újra, amikor villog.



A 3. rásegítési
szint most aktív



MODE 0
Nincs rásegítés



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

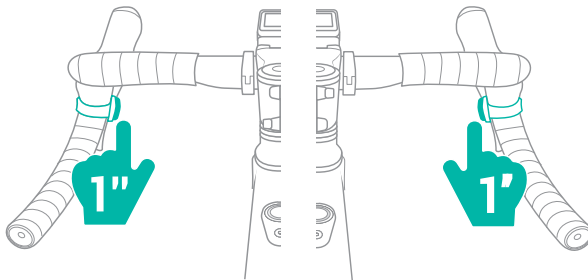


MODE 3
+100%

Változtathatja a rásegítési szintet a kormányon lévő e-váltókarok egyikének megnyomásával is.

E-VÁLTÓKAROK

A kerépar e-váltókarokkal van ellátva, amelyek a kormány bal és jobb oldalán helyezkednek el. Az e-váltókarokkal számos művelet végezhető.



Az e-váltókarokkal változtathatja a rásegítési szintet.

RÖVID LENYOMÁS BAL OLDALON (1 másodpercnél rövidebb ideig)

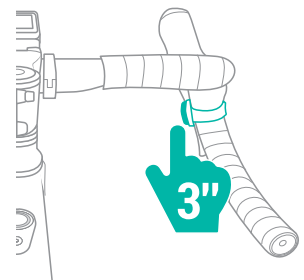
- 1 szinttel csökkenti az aktuális rásegítési szintet

- Rezgés a művelet alatt

RÖVID LENYOMÁS JOBB OLDALON (1 másodpercnél rövidebb ideig)

- 1 szinttel növeli az aktuális rásegítési szintet

- Rezgés a művelet alatt



Be- és kikapcsolhatja a világítást.
HOSSZÚ MEGNYOMÁS JOBB OLDALON (3 másodpercig)

BLUETOOTH ÉS ÉRTEŚÍTÉSEK

A kerékpár Bluetooth® rendszerrel van ellátva. Párosíthatja és a használhatja okostelefonját, hogy több lehetősége legyen és figyelmeztető értesítéseket kapjon a telefonjára. További információkért kérjük tekintse meg a GYIK támogatási webhelyet: (<https://support.decathlon.fr/languages>). Rendszerhiba esetén a gomb lila színben világít (fix vagy villogó fény). Kérjük, olvassa el a felhasználói kézikönyv HIBAKÓD oldalát, hogy többet tudjon meg erről a hibáról

Bluetooth® és értesítések



Bluetooth® aktiv

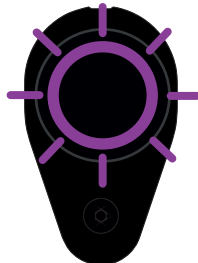


Telefonos értesítés
fogadása

Rendszerhiba kódja



Hibarendszer

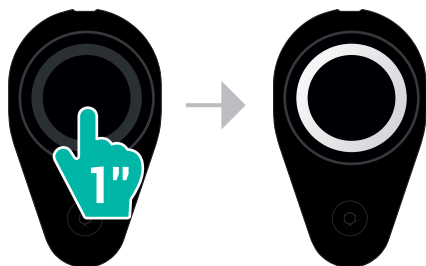


Hibarendszer

BC900 KERÉKPÁR COMPUTER

Az E-GRVL AF X35 elektromos kerékpár a BC900 GPS computerrel van felszerelve. Ez a kijelző információkat nyújt a haladásról (sebesség, távolság, idő stb.), és az elektromos kerékpárról (akkumulátor töltöttségi szint, az akkumulátorral megtehető távolság, rásegítési szint stb.). **FONTOS!** Az elektromos kerékpár és a BC 900 bekapcsolása egymástól függetlenül történik. Amikor bekapcsolja az elektromos kerékpárt, a BC 900 nem kapcsolódik be automatikusan. A BC 900-at a tetején lévő jobb oldali gomb megnyomásával kapcsolhatja be.

A KERÉKPÁR BEKAPCSOLÁSA

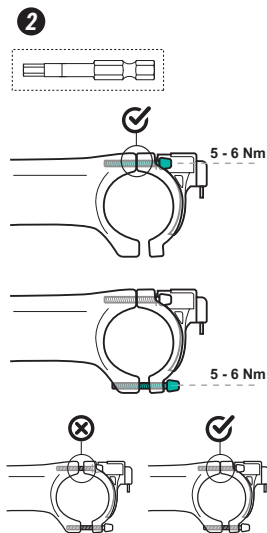
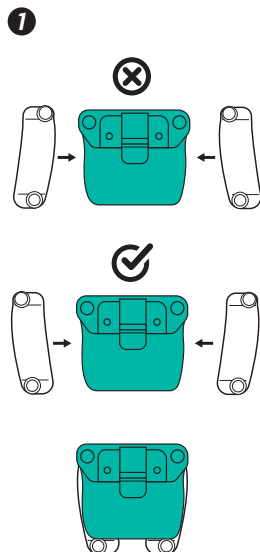
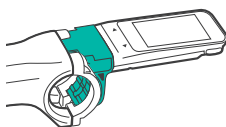
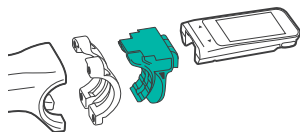


Rövid megnyomás

A BC 900 BEKAPCSOLÁSA

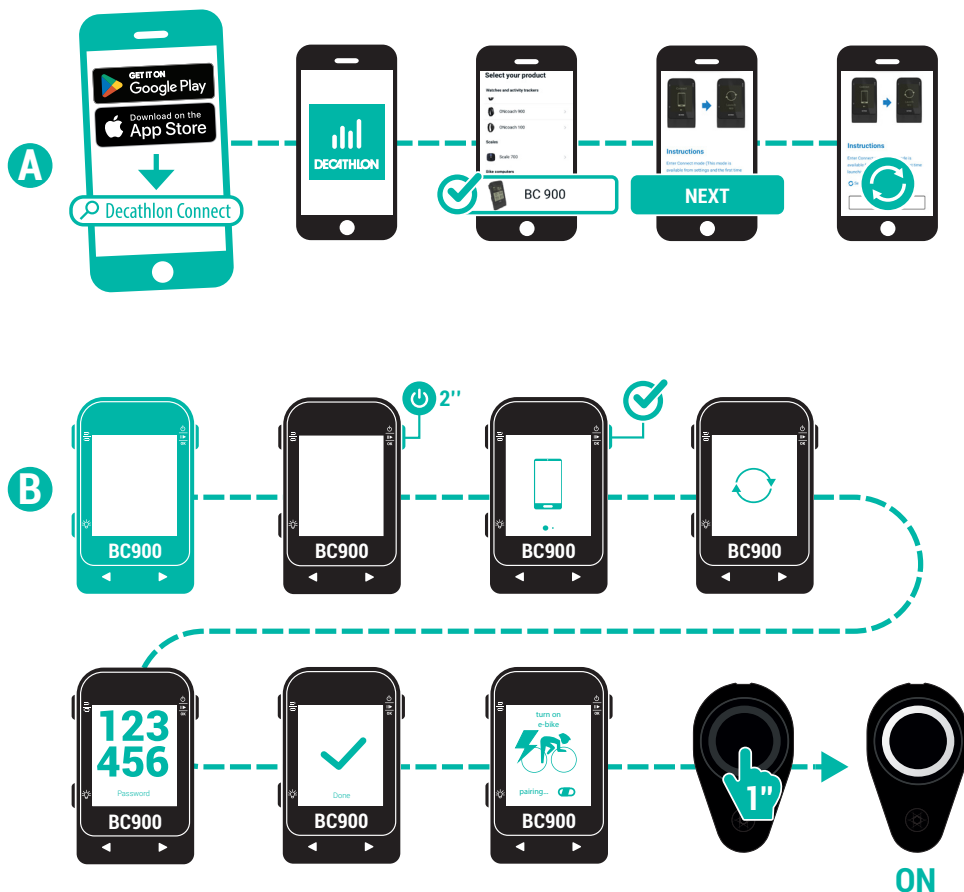


Elhelyezés



Első beállítások

FONTOS! Amikor első alkalommal bekapcsolja a BC900 kijelzőt, el kell végeznie az első beállításokat és párosítania kell a kerékpár computert az elektromos kerékpár rendszerével. Kérjük, kövesse a következő lépéseket. Töltse le a „Decathlon Connect” alkalmazást a telefonjára, nyissa meg és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Kapcsolja be a BC900 kerékpár computert a bekapcsoló gombot 2 másodpercig lenyomva tartva. Amikor megjelenik a „csatlakozás” képernyő, nyomja meg még egyszer az OK gombot a megerősítéshez és indítsa el az okostelefonjával a csatlakozási folyamatot.

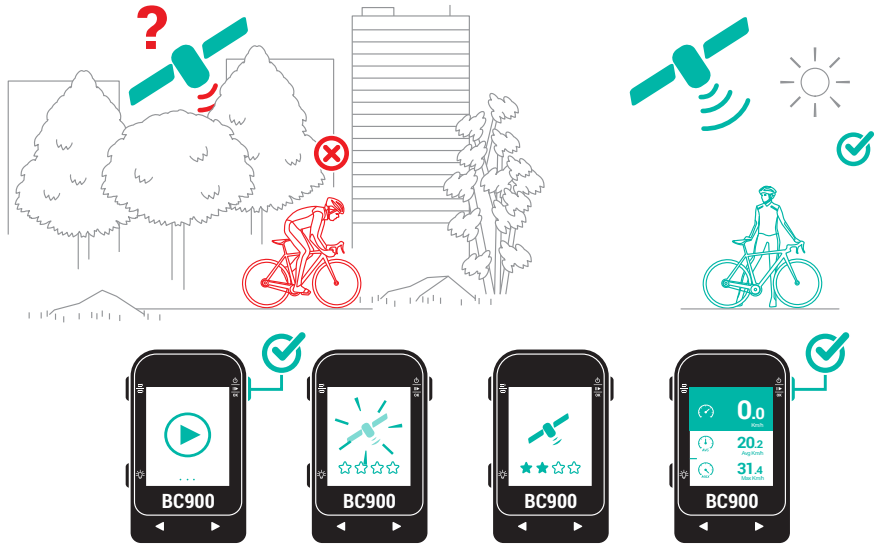


Miután ezeket az első beállításokat elvégezte, a kerékpár computer elindítja a csatlakozási folyamatot az e-kerékpárral.

Kérjük, győződjön meg róla, hogy az e-kerékpár be van kapcsolva a folyamat alatt. Ha a párosítás sikertelen, a párosítási folyamatot újraindul a sportolás minden kezdésekor.

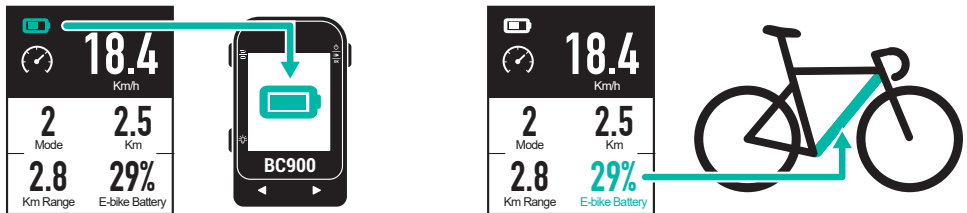
A BC900 kerékpár computer használata

Kezdjen el haladni az OK gomb megnyomásával.



Szüneteltesse vagy állítsa le a haladást az OK gomb megnyomásával. A Decathlon Connect alkalmazásban láthatja a GPS-nyomvonalát és a kerékpározás részleteit. A szinkronizálás közben hagyja a kerékpár computert bekapcsolva és az okostelefon mellett.

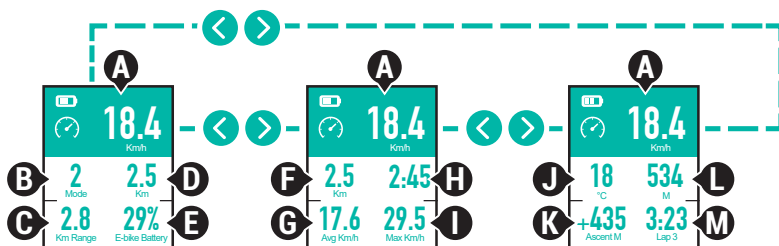
A BC900 kerékpár computer alapértelmezett képernyői



BC900 akkumulátor töltöttségi szint

Az elektromos kerékpár akkumulátor szintje

Alapértelmezett képernyők (gyári beállítások). Módosítható vagy törölhető a beállításokban, vagy a Decathlon Connect alkalmazásban.

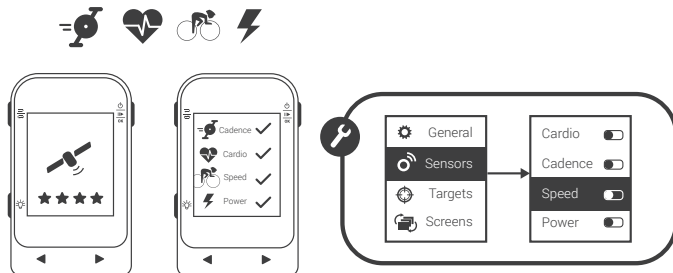


A Jelenlegi sebesség	H Utazási idő
B Elektromos kerékpár üzemmódja	I Max sebesség
C Az elektromos kerékpár hatótávolsága	J Hőmérséklet
D Utazási távolság	K Pozitív emelkedés összesen
E Az elektromos kerékpár akkumulátor szintje	L Magasság
F Utazási távolság	M Jelenlegi részidő
G Átlagsebesség	

Állítsa le a haladást az OK gomb megnyomásával.



A beállítások menü > érzékelők menüpontban párosíthat külső érzékelőket, például pulzsmérőket, tempó- vagy teljesítményérzékelőket. Minden ANT+ vagy Bluetooth Smart érzékelő kompatibilis, az érzékelő márkájától függetlenül.



A tevékenységi képernyők testreszabása.

Testreszabhatja az egyes tevékenységi képernyőket (a kerékpáros számláló oldalai, amelyeket kerékpározás közben lát). Az egyes oldalakhoz kiválaszthatja:

a mezők számát (értékek): 1 és 5 között (a méret automatikusan beállítódik, így ha nagyobb számokat szeretne ne legyen túl sok érték oldalanként).



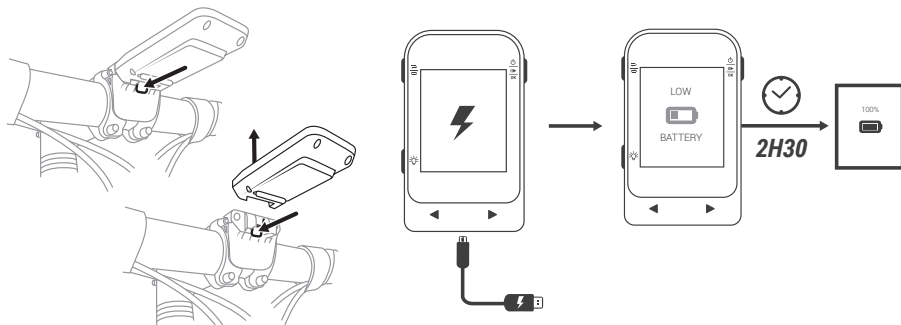
- az egyes mezők értékeinek típusát
- az oldalak számát (9-nél több oldal)

Ezek a beállítások a kerékpáros számlálón, vagy még egyszerűbben a Decathlon Connect alkalmazásban állíthatók be.

A képernyők beállítása a Decathlon Connect alkalmazásban:

- Kapcsolja be a BC900 kerékpár computert
- Lépjön be a Decathlon Connect alkalmazás Beállítások menüjébe, válassza ki a BC900-at, majd a Beállítás menüpontot.
- Várja meg, amíg megjeleni az aktuális képernyő beállításának ellenőrzése.
- Ekkor képernyőket adhat hozzá és távolíthat el, kiválaszthatja az egyes képernyőkön megjelenítendő funkciók számát és az egyes mezőkben megjelenítendő információkat.
- Nyomja meg a Mentés gombot, hogy elküldje a kerékpár computernek (a kerékpár computernek bekapcsolva kell lennie).
- Várja meg, amíg a konfiguráció működésbe lép.

A BC900 kerékpár computer töltése.



!! FONTOS: az elektromos kerékpár akkumulátora nem tölti a BC900 computert. !!

AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ

Az akkumulátor és a töltő tulajdonságai

Az akkumulátor bármikor újratölthető. Nem szükséges megvárni, amíg teljesen lemerül. Az akkumulátor feltöltése minden használat után javasolt. Az akkumulátort legalább 3 havonta fel kell töltenie, még akkor is, ha nem használja.

Akkumulátor

36 V / 6,8 Ah

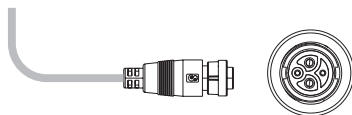
244 Wh



Töltő

Bemenet: 100-240 V

Kimenet: 42 V 2 A

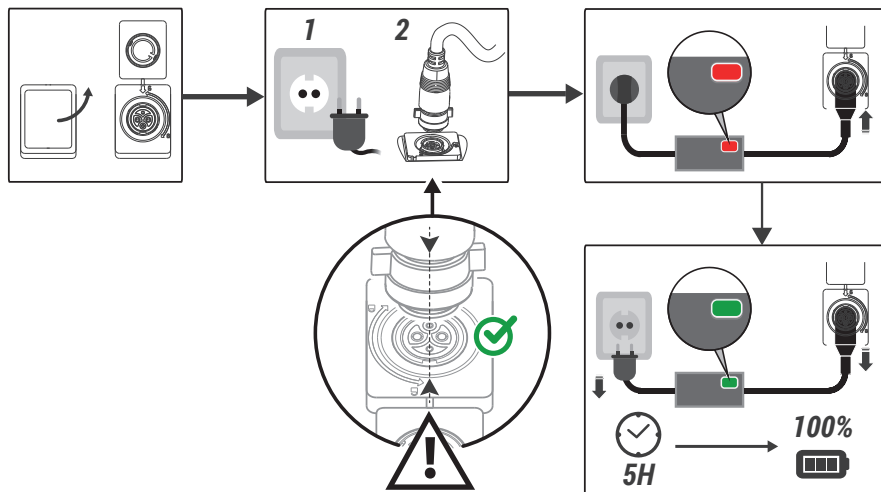


Az akkumulátorra vonatkozó garancia 2 évre, illetve 500 töltési ciklusra érvényes (1 ciklus = 1 teljes feltöltés 0-ról 100%-ra + 1 teljes lemerítés 100%-ról 0%-ra vagy 1 ciklus = 2 50%-ra történő feltöltés), a használati és tárolási feltételek betartása mellett.

Az akkumulátor és az E-kerékpár hatótávolsága

Az ebike-túra hatótávolságát több tényező határozza meg: az abroncsok nyomása, külső hőmérséklet, hajtási mód, a pedálokra kifejtett erő, összsúly, terep, szélviszonyok... Lásd a 4. oldalon, hogyan optimalizálhatja a hatótávolságot.

Az akkumulátor töltése



Akkumulátor töltöttségi szintje

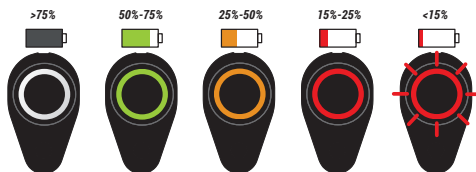
A töltési fázis során a kerékpár gombja jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét.

Piros: A töltöttségi szint 25%-nál kevesebb

Narancssárga: A töltöttségi szint 25% és 50% között van

Zöld: A töltöttségi szint 50% és 75% között van

Fehér: A töltöttségi szint 75%-nál több



Az akkumulátorral és a töltővel kapcsolatos óvintézkedések



Soha ne vegye ki az akkumulátort a kerékpárból!
Ez a művelet veszélyes lehet, és csak képzett Decathlon-technikusok által végezhető.



Ne tárolja a kerékpárt lemerült akkumulátorral (piros fény), hogy elkerülje a mélykisülést, amely meghibásodást okozhat.



Hosszabb idejű tárolás esetén legalább 3 havonta töltsse fel az akkumulátort.



Mindig győződjön meg arról, hogy az akkumulátor és a töltő kompatibilis-e egymással.
A kerékpárhoz kizárólag a DECATHLON által ehhez a kerékpármodellhez szállított töltőt használja.
Másik töltő használata károsíthatja az akkumulátort, vagy súlyos balesetet okozhat (szikra vagy tűz).

+100 V / +240 V



Mindig ügyeljen arra, hogy a töltő kompatibilis legyen a helyi elektromos hálózattal:
Feszültség: 100V, legfeljebb 240V.



Ne használja vagy tárolja a kerékpárt nyitott töltőnyílással. A töltőnyílás fedelét csak töltés során nyissa ki.



Az akkumulátort beltérben, száraz környezetben, +10°C és +40°C közötti hőmérsékleten töltsse.



A töltő bizonyos körülmények között magas hőmérsékletet érhet el.
Más mechanikus alkatrészek, például a tárcsafékek is magas hőmérsékletet érhetnek el.

	Ne dobja ki az akkumulátort nem megfelelő konténerbe. A használt akkumulátort vigye vissza a Decathlon-áruházba újrahasznosítás céljából.
	A kerékpár akkumulátora veszélyes termék. Áramütés és tűz veszélye áll fent. A kerékpárt óvatosan kell kezelni (a termék érzékeny az ütésekre).
	Soha ne zárja rövidre az akkumulátort a pozitív és negatív pólus összekapcsolásával, vagy valamilyen külső tárgy töltőnyílásra helyezésevel. Tűz és áramütés veszélye!
	Az elektromos kerékpárt repülőgépen tilos az akkumulátorral együtt szállítani.
	Ne tegye ki a kerékpárt 50 °C feletti hőmérsékletnek. Az ennél magasabb hőmérséklet hátrányosan befolyásolja az üzemidőt.

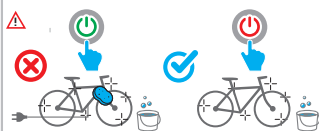
A KERÉKPÁRRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

	Ezt a kerékpárt aszfaltozott, valamint mérsékelt emelkedésű burkolatlan és murvás utakra és ösvényekre tervezték. Más gyakorlat nem megfelelő és tiltott. E feltétel be nem tartása balesetveszélyes, és a kerékpár jótállása érvénytelenné válik.
	Az alkatrészeket, a kerékpár elektromos rendszerét vagy a szoftvert tilos módosítani! Minden módosítás veszélyes és törvény által tiltott. Ha egy módosított kerékpár elromlik vagy megsérül, a Decathlon semmilyen esetben nem vállalja a javítást (a jótállás érvényét veszti). Ön büntetőjogi felelősséggel tartozik a kerékpárral okozott minden balesetért. Ugyanúgy tilos módosítani a kerékpárt annak érdekében, hogy az elektromos rásegítéssel növeljék a sebességét. Az ilyen változtatások veszélyeztethetik Önt, mások életét és károsíthatják a kerékpárt. A módosított kerékpárral való közlekedés közötti baleset esetén súlyos jogi következményekkel járhat.
	Minden használat előtt meg kell győződnie arról, hogy a fékek és az elektromos rendszer megfelelően működik-e.
	Kerékpározás közben mindig viseljen sisakot.
	Ha a kerékpár felügyelet nélkül marad, a kerékpár használójának megfelelő zárral le kell zárnia, hogy megakadályozza a kerékpár rendellenes használatát (például képzetlen felhasználó, nem olvasta el a biztonsági intézkedéseket, hibás rendszer stb.).
14+	Ezeket az elektromos kerékpárokat 14 év feletti használóknak tervezték.
	Maximálisan engedélyezett súly: Összesen 120 kg (tartozékokkal, felhasználóval és kerékpárral együtt - 15 kg az E-GRVL AF X35-höz).
	Figyelem: esőben, fagyban vagy hóban a gumibroncsok kevésbé tapadnak.
	A kerékpárt még rövid szünet esetén is ajánlott száraz, hűvös (+10 °C és 25 °C közötti hőmérsékletű), napfénytől védett helyen tárolni.
	Minden elektromos alkatrészt úgy terveztek, hogy ellenálljon az esőnek.
	Ne merítse vízbe a kerékpárt vagy annak elektromos alkatrészeit.

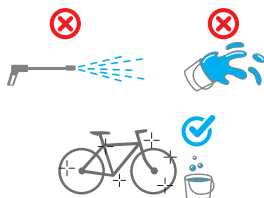
KARBANTARTÁS



Az elektromos alkatrészek karbantartása különleges készségeket igényel és veszélyes. Saját maga nem távolíthat el elektromos alkatrészt.



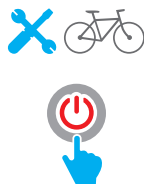
Minden tisztítási munkát kikapcsolt, a töltőhöz nem csatlakoztatott kerékpárral, lezárt töltőfedél mellett kell elvégezni.



Tilos: A nagynyomású vízsugárral történő tisztítás
Nem ajánlott: A folyó vízben történő tisztítás.
Ajánlott: nedves szivaccsal történő mosás.



Ha a kerékpár felborul, ellenőrizze az elektromos alkatrészeket.
Ha kábel, gomb vagy a váz megsérült, forduljon a DECATHLON szervizhez elektromos átvizsgálás céljából.



Ha a lánc leesik, kapcsolja ki a tápellátást, mielőtt bármilyen beavatkozást végezne.



A hátsó kerék eltávolításához le kell választania a motorkábelt. Ügyeljen a csatlakozó csatlakoztatási módjára (kövesse a nyílak jelzését), és ne hajlítsa meg a motorkábelt.



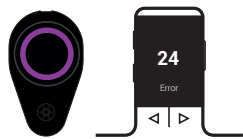
Javasoljuk, hogy elektromos rásegítésű kerékpárját vigye vissza a DECATHLON üzletébe a 6 hónapos szervizre.



www.supportdecathlon.com

A használatra, a karbantartásra, az értékesítés utáni szolgáltatásokra vonatkozó további információ érdekében, vagy ha kérdése van, keresse fel a DECATHLON támogatás honlapját: www.supportdecathlon.com, vagy keressen fel egy DECATHLON áruházat.

HIBAKÓD



A hibakód az elektromos problémára adott látható reakció
A hibakód nem feltétlenül hibás alkatrészt jelez
Ez legtöbbször csak egy figyelmeztetés, amely az akkumulátor lemerülését vagy kábelszakadást jelez.
Minden rendszerhibának egy adott száma van.
A hibakód a BC900 kijelzőjén jelenik meg

Szám	Megnevezés	Megoldás
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Az akkumulátor töltöttsége a határérték alatt van, vagy hosszú ideig készenléti állapotban volt. Töltse a kerékpárt 30 percig, majd indítsa újra a kerékpárt. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	az akkumulátor töltöttsége elérte a határértéket. Kérjük, válassza le a töltőt és hajtsa a kerékpárt az akkumulátor lemerítéséhez. Az akkumulátor gyorsabb lemerítéséhez hagyja bekapcsolva a világítást és a kerékpárhoz csatlakoztatott mobiltelefont. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Az akkumulátor töltöttsége a határérték alatt van, vagy hosszú ideig készenléti állapotban volt. Töltse a kerékpárt 30 percig, majd indítsa újra a kerékpárt. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	A motor hőmérséklete túl magas. Kérjük, tegye a kerékpárt 1 órára hűvös helyre, hogy a hőmérséklete csökkenjen. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Az akkumulátor töltöttsége a határérték alatt van, vagy hosszú ideig készenléti állapotban volt. Töltse a kerékpárt 30 percig, majd indítsa újra a kerékpárt. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.

Szám	Megnevezés	Megoldás
16	PHASEI_SCG	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Blokkolt motor vagy hibás sebességérzékelő. Ellenőrizze, hogy nem a gyalogos módot használja-e és nem blokkolta a kereket. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Szám	Megnevezés	Megoldás
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	az akkumulátor töltöttsége elérte a határértéket. Kérjük, válassza le a töltőt és hajtsa a kerékpárt az akkumulátor lemerítéséhez. Az akkumulátor gyorsabb lemerítéséhez hagyja bekapcsolva a világítást és a kerékpárhoz csatlakoztatott mobiltelefont. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	A motor hőmérséklete túl magas. Kérjük, tegye a kerékpárt 1 órára hűvös helyre, hogy a hőmérséklete csökkenjen. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Az akkumulátor töltöttsége a határérték alatt van, vagy hosszú ideig készenléti állapotban volt. Töltsa a kerékpárt 30 percig, majd indítsa újra a kerékpárt. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	A motor hőmérséklete túl magas. Kérjük, tegye a kerékpárt 1 órára hűvös helyre, hogy a hőmérséklete csökkenjen. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Az ANTITHEFT mód aktív. Az asszisztencia védelmi mód aktív. Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
193	CellOverVoltage	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
194	PackOverVoltage	az akkumulátor töltöttsége elérte a határértéket. Kérjük, válassza le a töltőt és hajtsa a kerékpárt az akkumulátor lemerítéséhez. Az akkumulátor gyorsabb lemerítéséhez hagyja bekapcsolva a világítást és a kerékpárhoz csatlakoztatott mobiltelefont. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
196	PackUnderVoltage	Az akkumulátor töltöttsége a határérték alatt van, vagy hosszú ideig készenléti állapotban volt. Töltsa a kerékpárt 30 percig, majd indítsa újra a kerékpárt. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.

Szám	Megnevezés	Megoldás
197	ChargeOverCurrent	A töltőáram túl magas. Kérjük, állítsa le a kerékpár töltését. Húzza ki a töltőt a konnektorból és a kerékpárból, ha van hatótávolság-bővítő, válassza le. Hagyja pihenni az akkumulátort legalább 2 órán át. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Indítsa újra a kerékpárt. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
199	Charging Point Failure	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Az akkumulátor hőmérséklete túl magas a kerékpár töltéséhez. Kérjük, állítsa le a töltést, tegye a kerékpárt hűvösebb környezetbe és várjon legalább 60 percet. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
205	ChargeUnderTemp	Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony a kerékpár töltéséhez. Kérjük, állítsa le a töltést, tegye a kerékpárt melegebb környezetbe és várjon legalább 60 percet, majd csatlakoztassa újra a töltőt, ha a hőmérséklete emelkedett. Próbálja meg újra 12 óra múlva. Ha a hiba továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
206	Excessive temperature during use	Az akkumulátor hőmérséklete túl magas. Kérjük, tegye a kerékpárt 1 órára hűvös helyre, hogy a hőmérséklete csökkenjen. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
207	DischargeUnderTemp	A hőmérséklet túl alacsony. A minőségromlás elkerülése érdekében kerülje a nagy energiaigényt, amíg a hiba aktív. Kérjük, tegye a kerékpárt melegebb helyre legalább 60 percig.
208	FetOverTemp	Az akkumulátor hőmérséklete túl magas. Kérjük, tegye a kerékpárt 1 órára hűvös helyre, hogy a hőmérséklete csökkenjen. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe.
213	UNBALANCE_CELL	Kérjük, vigye a kerékpárt egy Decathlon szervizbe
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Alacsony akkumulátorszint. Kérjük, töltsse fel az akkumulátort.

1. MELLÉKLET: ALKATRÉSZEK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKA

Alkatrész	Meghúzási nyomaték
Ülésbilincs	6 N.m +/- 1N.m
Kormány perselye	Nincs mozgás / Nincs akadás
Villa / Kormányoszár	6 N.m +/- 1N.m
Hajtókar sapka	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Kormányfej / Kormányoszár	6 N.m +/- 1N.m
Nyereg	10 N.m +/- 1N.m
Féktárcsa csavarja	5 N.m +/- 1N.m
Fékadapter	7 N.m +/- 1N.m
Féknyereg	7 N.m +/- 1N.m
Fékkar	7 N.m +/- 1N.m
Középcsapág	45 N.m +/- 5N.m
Váltóbowden felfüggesztő csavar	2 N.m +/- 0.5N.m
Hátsó váltó	9 N.m +/- 1N.m
Fogaskeréksor	40 N.m +/- 5N.m
Váltókar	7 N.m +/- 1N.m
Hátsó váltóbowden	6.5 N.m +/- 0.5N
Első kerék tengelye	10 N.m +/- 1N.m
Hátsó kerék tengelye	26 N.m +/- 2N.m
Mágnes (kazettazár)	40 N.m +/- 1N.m
Sebességérzékelő	1 N.m +/- 0.5N.m
Kulacstartó csavarja	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Motor anyája	35 N.m +/- 1N.m
Hajtótárcsa-any	4 N.m +/- 1N.m

AZ ELEKTROMOS RÁSEGÍTÉSŰ KERÉKPÁRRA VONATKOZÓ KERESKEDELMI JÓTÁLLÁS TERJEDELME

Kérjük, hogy a vásárlást igazoló számlát feltétlenül őrizze meg.

Élethosszig tartó jótállás vonatkozik a kerékpár szerkezeti elemeire (váz, kormányoszár, kormány és nyeregcső), 2 éves jótállás a normál kopásnak kitett alkatrészekre. A jótállás nem terjed ki a helytelen használatból, a használati óvintézkedések be nem tartásából, a balesetből, a nem rendeltetésszerű használatból vagy a kerékpár kereskedelmi célra történő használatából eredő károkra.

Ez a kerékpár kizárólag személyes, nem pedig professzionális használatra készült. A jótállás a Decathlon általi meghatalmazással nem rendelkező személyek által elvégzett javításokból eredő károokra nem vonatkozik. Minden elektronikus alkatrész állandó jelleggel le van zárva. Ezen alkatrészek (akkumulátor, akkumulátor-burkolat, vezérlő, képernyő, motor) felnyitása személyi sérülést vagy a rendszer károsodását okozhatja. A rendszer valamely alkatrészének felnyitása vagy módosítása esetén a kerékpárra vonatkozó jótállás érvényét veszti. A jótállás nem terjed ki a látható ütésnyomokat mutató repedt vagy törött kijelzőre.

A 2013. június 1-től vásárolt DECATHLON KERÉKPÁROKRA VONATKOZÓ, ÉLETHOSSZIG TARTÓ JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁS

A DECATHLON márkájú kerékpárok olyan termékek, amelyeket úgy terveztek, hogy teljes elégedettséget biztosítsanak a felhasználók számára. Ezen okból a DECATHLON elkötelezi magát kerékpárjainak minősége és tartóssága iránt. Ebben az összefüggésben a DECATHLON élethosszig tartó jótállást kínál ügyfeleinek, amely kizárólag a következő, nem szénszálas alkatrészekre vonatkozik: vázak, merev villák (nem rugós villák), kormányok és DECATHLON márkájú kerékpárokra szerelt kormányoszárak. Ez a jótállás a DECATHLON márkájú kerékpár(ok) megvásárlásának napján kezdődik.

Az élethosszig tartó jótállás érvényesítéséhez a vásárlónak:

- Rendelkeznie kell DECATHLON hűségkártyával, és a pénztárnál regisztrálnia kell a vásárlását,
- vagy a vásárlástól számított egy hónapon belül ki kell töltenie a www.btw.in.com oldalon elérhető online jótállási jegyet. A regisztráció során a vevőnek a következő információkat kell megadnia: vezetéknev, keresztnév, vásárlás dátuma, e-mail cím és a kerékpár nyomonkövetési száma.

Jelen jótállás keretében a DECATHLON felajánlja a váz, a merev villa, a kormány vagy a szár ésszerű időn belül egyenértékűre történő cseréjét vagy javítását, azt követően, hogy azt eljuttatták a DECATHLON egyik áruházában működő javítóműhelybe. Az utazási és szállítási költségek a megrendelőt terhelik. Ez a szerződéses kötelezettség azonban a DECATHLON kerékpároknak az adott termék használati útmutatója szerinti, nem megfelelő karbantartása vagy helytelen használata esetén nem érvényes. A fent felsorolt alkatrészek valamelyikére vonatkozó jótállás igénybevételéhez csak keresse fel a DECATHLON egyik áruházának javítóműhelyét, és hozza magával DECATHLON-hűségkártyáját vagy a jótállási jegyet. A DECATHLON fenntartja magának a jogot, hogy ellenőrizze, hogy az élethosszig tartó garancia minden feltétele teljesült-e, illetve hogy az ellenőrzéssel kapcsolatos minden szükséges intézkedést megtegyen.

Az élethosszig tartó jótállás nem zárja ki a francia fogyasztóvédelmi törvény (Code de la consommation) és polgári törvénykönyv (Code civil) által előírt jogi garancia (garanciák) alkalmazását, nevezetesen a következőket:

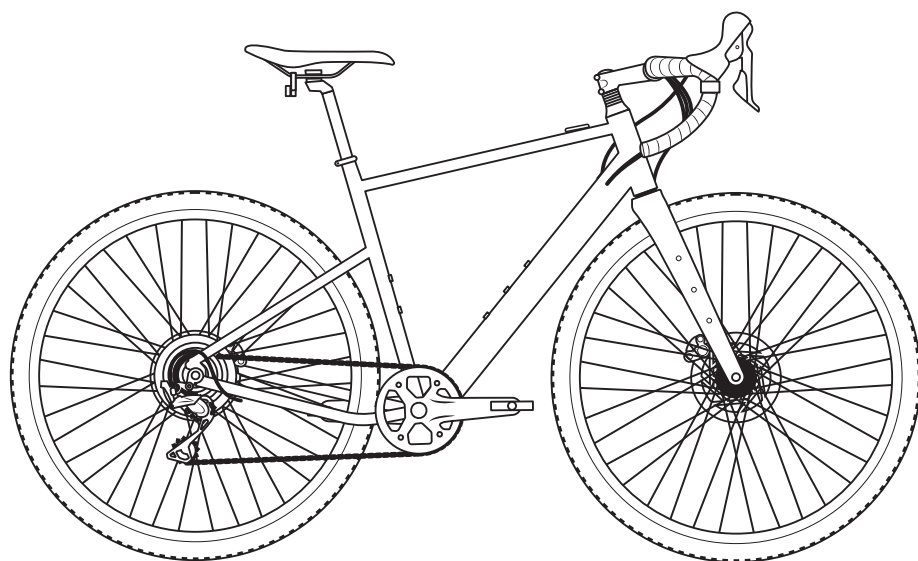
A fogyasztóvédelmi törvény L. 211-4 cikke: „Az eladó köteles az árukat a szerződésnek megfelelően szállítani, és felelősséget vállalni a szállítás időpontjában fennálló esetleges hibákért. Az eladó felelősséggel tartozik továbbá a csomagolás, az összeszerelési utasítás vagy az üzembe helyezés által okozott hibákért, ha ez utóbbiért a szerződés értelmében felelősséget vállalt, vagy ha azt az ő felelősége mellett végezték el”.

- A fogyasztóvédelmi törvény L. 211-5 cikke: „A szerződésnek történő megfelelő érdekében az áruknak: Alkalmasnak kell lenniük a hasonló áruk esetében általánosságban elvárt használatra, és szükség esetén: meg kell felelniük az eladó által adott leírásnak, továbbá rendelkezniük kell azokkal a tulajdonságokkal, amelyeket az eladó minta vagy modell formájában bemutatott a vásárlónak; olyan tulajdonságokat mutat, amelyeket a vevő jogosan elvárhat az eladótól, a termelő vagy annak képviselője által tett nyilvános nyilatkozatok alapján, különösen reklámban vagy a címkézésben; vagy a felek közötti kölcsönös megállapodásban meghatározott tulajdonságokkal kell rendelkeznie, vagy alkalmasnak kell lennie a vevő által kívánt, az eladóval közölt és vele egyeztetett különleges használatra”.

- A fogyasztóvédelmi törvény L. 211-12 cikke: „A megfelelőség hiánya miatt indított jogorvoslati eljárás az áru leszállításának időpontjától számított két év elteltével elévül.”

- A polgári törvénykönyv 1641. cikke: „Az eladót az eladott dolog minden olyan rejtett hibája miatt jótállási kötelezettség terheli, amelyek alkalmatlanná teszik azt arra a felhasználásra, amelyre szánták, vagy amelyek oly mértékben rontják ezt a felhasználhatóságot, hogy a vevő nem vette volna meg az árut, vagy alacsonyabb árat fizetett volna érte, amennyiben tisztában lett volna ezekkel.

- A polgári törvénykönyv 1648. cikkének 1. bekezdése: „Az elfogadhatatlan hibák miatti jogi eljárást a vevőnek a hiba észlelésétől számított két éven belül kell megindítania”.



Stimați clienți,

Vă mulțumim pentru achiziționarea unei biciclete asistate electric DECATHLON.

Vă invităm să citiți manualul de instrucțiuni pentru a beneficia la maxim de bicicleta dumneavoastră E-GRVL AF X35.

Nu uitați niciodată că o bicicletă asistată electric nu este un moped. Necesită acțiunea dvs. pentru a vă deplasa mai departe, mai repede și pe o perioadă mai îndelungată.

Vă sugerăm să învățați cum să folosiți bicicleta asistată electric într-un spațiu deschis, pentru a simți bine declanșarea motorului și pentru a asigura astfel un control optim al bicicletei.

O bicicletă asistată electric este mai grea decât o bicicletă clasică (greutatea proprie a bicicletei E-GRVL AF X35 este de 14,3 kg pentru mărimea XS, 14,4 kg pentru mărimea S, 14,5 kg pentru mărimea M, 14,7 kg pentru mărimea L, 14,9 kg pentru mărimea XL și 15 pentru mărimea XXL).

Fără asistență electrică, pedalarea poate fi mai dificilă. Trebuie să vă asigurați în permanență că sunteți capabil(ă) să conduceți bicicleta pe toată durata cursei fără asistență în cazul în care bateria se descarcă.



<https://support.decathlon.fr/languages>

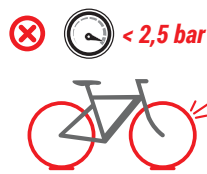
În continuare vă prezentăm ce trebuie să faceți pentru a beneficia la maximum de caracteristicile bicicletei asistate electric. Important! Acest manual de instrucțiuni se aplică doar caracteristicilor electrice ale bicicletei dumneavoastră.

Consultați manualele de utilizare comune tuturor bicicletelor ce însoțesc acest document și care sunt disponibile și pe site-ul nostru web www.decathlon.com sau, la cerere, în magazinele DECATHLON.

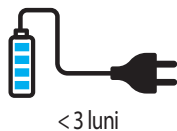
Cele mai bune practici pentru a profita din plin de bicicleta dvs. cu asistență electrică



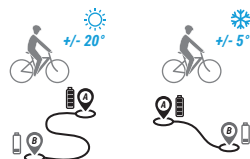
1. Bicicleta va funcționa mai bine și mai eficient cu pneurile umflate la o valoare situată între 2,5 și 3,5 bari.



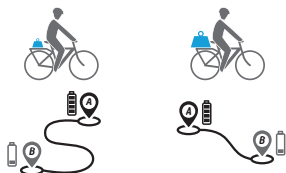
2. În cazul în care pneurile nu sunt umflate suficient, există un risc mai mare de pană



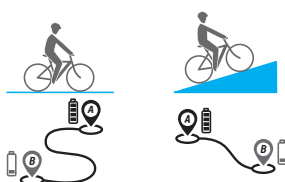
3. Bateria trebuie să fie încărcată complet cel puțin o dată la 3 luni.



4. autonomia bateriei va fi redusă la temperaturi scăzute



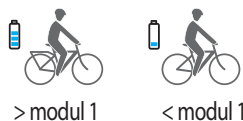
5. Autonomia bateriei va fi redusă dacă bicicleta este supraîncărcată.



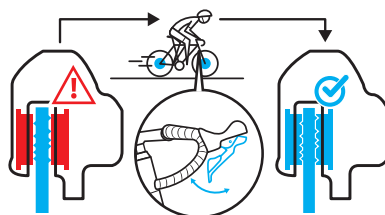
6. Autonomia bateriei va fi redusă la urcarea pe o pantă.



7. Când bateria mai are sub 15%, puterea asistenței va scădea.



8. Se recomandă reducerea modului de asistență electrică atunci când nivelul bateriei este scăzut.

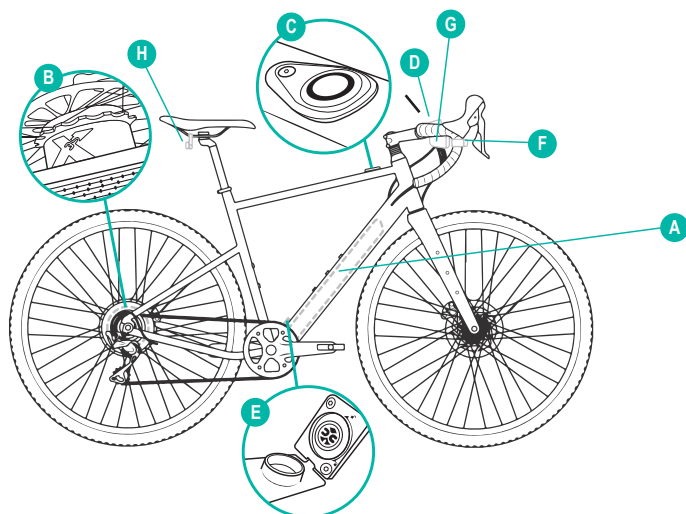


9. Frânele pe disc au nevoie de o perioadă de rodaj. Forța de frânare va crește treptat pe măsură ce rodajul progresează. Vă recomandăm să luați în considerare aceste creșteri la utilizarea frânelor în această perioadă de rodaj.

DESCRIEREA PRODUSULUI	222
Caracteristici tehnice ale bicicletei asistate electric	222
Funcționarea generală a asistenței electrice.....	222
MOTOR.....	223
BUTON DE COMANDĂ	223
SCHIMBĂTOARE ELECTRICE	224
NOTIFICĂRI BLUETOOTH	225
COMPUTERUL BICICLETEI BC900.....	226
INSTALARE.....	226
Primele setări.....	227
Utilizarea computerului de bicicletă B900.....	228
Ecrane implicite ale computerului de bicicletă BC900.....	228
Personalizarea ecranelor de activitate.	230
Încărcarea computerului de bicicletă B900	230
Instrucțiuni detaliate privind computerul de bicicletă BC900	230
BATERIE ȘI ÎNCĂRCĂTOR.....	231
Proprietățile bateriei și ale încărcătorului	231
Nivel de încărcare al bateriei.....	232
Atenționări privind bateria și încărcătorul	232
INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU BICICLETĂ.....	234
ÎNȚREȚINERE.....	235
COD EROARE	236
ANEXA 1: CUPLU DE STRÂNGERE COMPONENTE	240
CONȚINUTUL GARANȚIEI COMERCIALE A BICICLETEI ASISTATE ELECTRIC.....	241

DESCRIEREA PRODUSULUI

Caracteristici tehnice ale bicicletei asistate electric



A Baterie

B Butuc de motor

C Buton de comandă

D COMPUTERUL BICICLETEI BC900

E Port de încărcare

F Schimbător electric

G Far față

H Far spate

Funcționarea generală a asistenței electrice

Bicicleta asistată electric poate fi utilizată cu sau fără asistență, prin apăsarea butonului de comandă „C” și alternarea modurilor 0-1-2-3. Modulul de asistență 0-1-2-3 selectabile cu ajutorul butonului de comandă „C” vă permite alegerea nivelului de asistență electrică, suplimentar efortului furnizat. Asistența electrică va funcționa numai dacă pedalați, cu un mod selectat diferit de 0. Asistența se întrerupe atunci când viteza este mai mare de 25 km/h. În caz de utilizare intensivă și în condiții climatice excepționale, asistența poate fi întreruptă pentru a proteja întregul sistem.

Motorul cu butuc „B” va asigura putere mai multă sau mai puțină în funcție de modul de asistență selectat și de cadența de pedalare.

Asistența electrică nu se declanșează în situațiile următoare:

- Viteza de rulare este mai mare de 25 km/h.
- Nu pedalați.
- Nivelul de încărcare rămas al bateriei A
- „0” este modul de asistență electrică selectat.
- Când butonul de comandă este dezactivat

Nivelul de presiune acustică a emisiei A-ponderate de la nivelul urechilor utilizatorului se situează sub 70 dB(A).

MOTOR

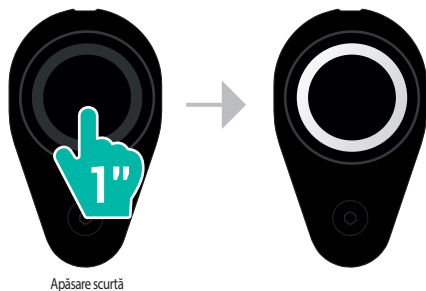
Motorul „8” al bicicletei asistate electric este un motor de tip fără perii cu reducere mecanică, care vă permite să aveți un cuplu mare chiar și la viteză redusă. Datorită unei roți libere interne, puteți pedala fără asistență (oprită sau >25km/h) fără nicio rezistență suplimentară. Prin urmare, zgomotul emis de motor în timpul utilizării nu depășește 55 db. Puterea nominală a motorului este limitată la maximum 250W.

BUTON DE COMANDĂ

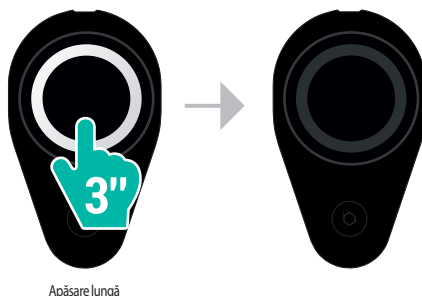
Asistența electrică este controlată prin butonul de comandă sau de schimbătoarele electrice amplasate pe ghidon. Informațiile sunt indicate printr-un cod de culoare specific.

Pornirea și oprirea bicicletei

PORNIREA BICICLETEI

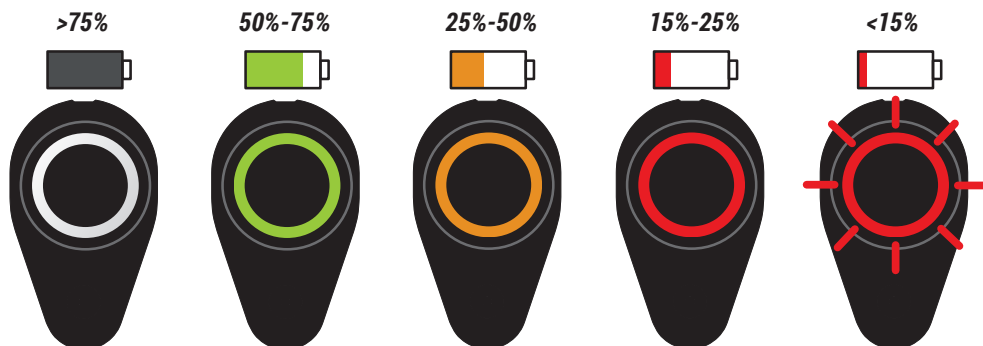


OPRIREA BICICLETEI



În mod implicit, butonul va indica nivelul de încărcare al bateriei.

Nivel de încărcare al bateriei



Pentru a ști în ce mod de asistență vă deplasați, apăsați butonul o singură dată.

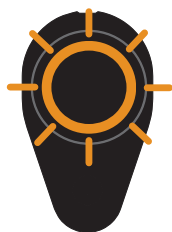
Pentru a schimba nivelul de asistență de la butonul de comandă, apăsați butonul de două ori. Puteți doar crește nivelul de asistență:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Nivel de asistență



Apăsare scurtă



Nivel de asistență activ
(exemplu: modul 2)



Apăsați din nou atunci când clipește
pentru a crește nivelul de asistență.



Nivelul de asistență
3 este acum activ.



MODE 0
Fără asistență



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

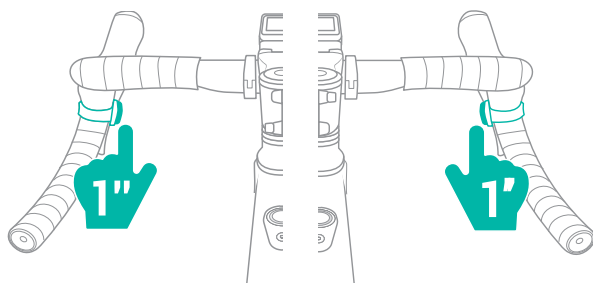


MODE 3
+100%

De asemenea, puteți schimba nivelul de asistență prin apăsarea schimbătoarelor electrice amplasate pe ghidon.

SCHIMBĂTOARE ELECTRICE

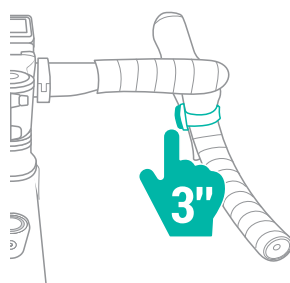
Bicicleta dumneavoastră este prevăzută cu schimbătoare electrice, amplasate pe partea stângă și dreaptă a ghidonului. Schimbătoarele electrice permit multiple acțiuni.



Puteți schimba nivelul de asistență cu schimbătoarele electrice.

APĂSARE SCURTĂ STÂNGA (mai puțin de 1 secundă)

- Reduce nivelul de asistență curent cu un 1 nivel.
- Vibrație pe durata funcționării



Puteți aprinde și stinge farurile.

APĂSARE LUNGĂ DREAPTA (timp de 3 secunde)

APĂSARE SCURTĂ DREAPTA (mai puțin de 1 secundă)

- Crește nivelul curent de asistență cu 1 nivel
- Vibrație pe durata funcționării

BLUETOOTH ȘI NOTIFICĂRI

Bicicleta dumneavoastră este dotată cu un sistem Bluetooth®. Puteți conecta și folosi telefonul dumneavoastră inteligent pentru a beneficia de mai multe opțiuni și pentru a primi notificări de avertizare pe telefon. Vă rugăm să consultați site-ul web de asistență cu întrebări & răspunsuri (<https://support.decathlon.fr/languages>) pentru mai multe informații.

Dacă apare o eroare de sistem, butonul se va aprinde cu lumină mov (intermitentă sau stabilă). Vă rugăm să consultați pagina COD DE EROARE din manualul de utilizare pentru a afla mai multe despre această eroare.

Bluetooth® și notificare



Bluetooth® activ

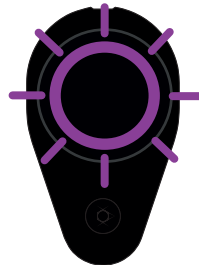


Primirea notificării prin telefon



Eroare de sistem

Cod de eroare sistem



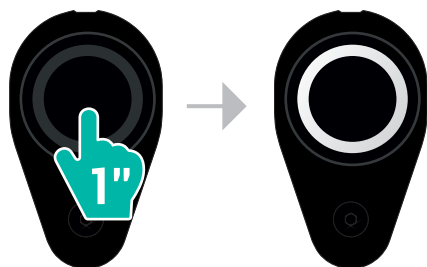
Eroare de sistem

COMPUTERUL BICICLETEI BC900

Bicicleta asistată electric E-GRVL AF X35 este însoțită de computerul nostru de bicicletă cu GPS BC900. Acest afișaj vă indică informații despre cursă (viteză, distanță, timp...) și despre bicicleta electrică (nivelul bateriei, autonomia bateriei, nivelul de asistență...).

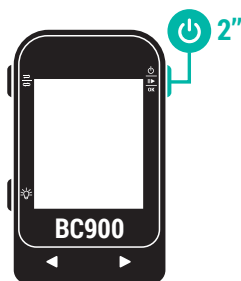
IMPORTANT! Comutatorul bicicletei asistate electric și comutatorul BC900 funcționează independent unul de altul. Când porniți bicicleta asistată electric, acest lucru nu pornește automat BC 900. Trebuie să porniți BC 900 apăsând butonul din dreapta de sus.

PORNIREA BICICLETEI

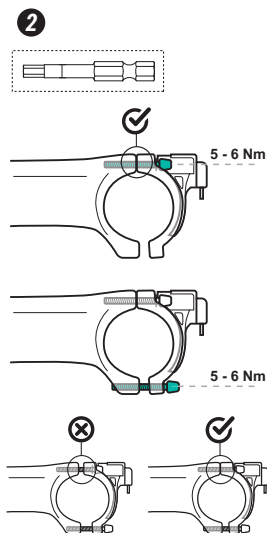
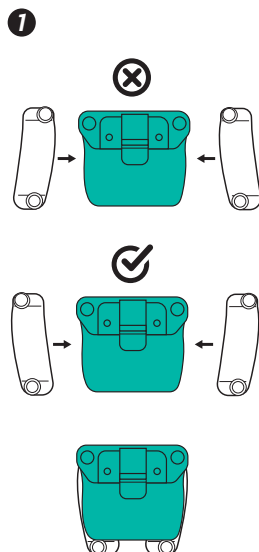
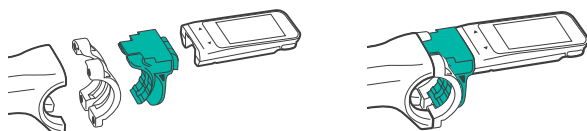


Apăsare scurtă

PORNIREA BC 900

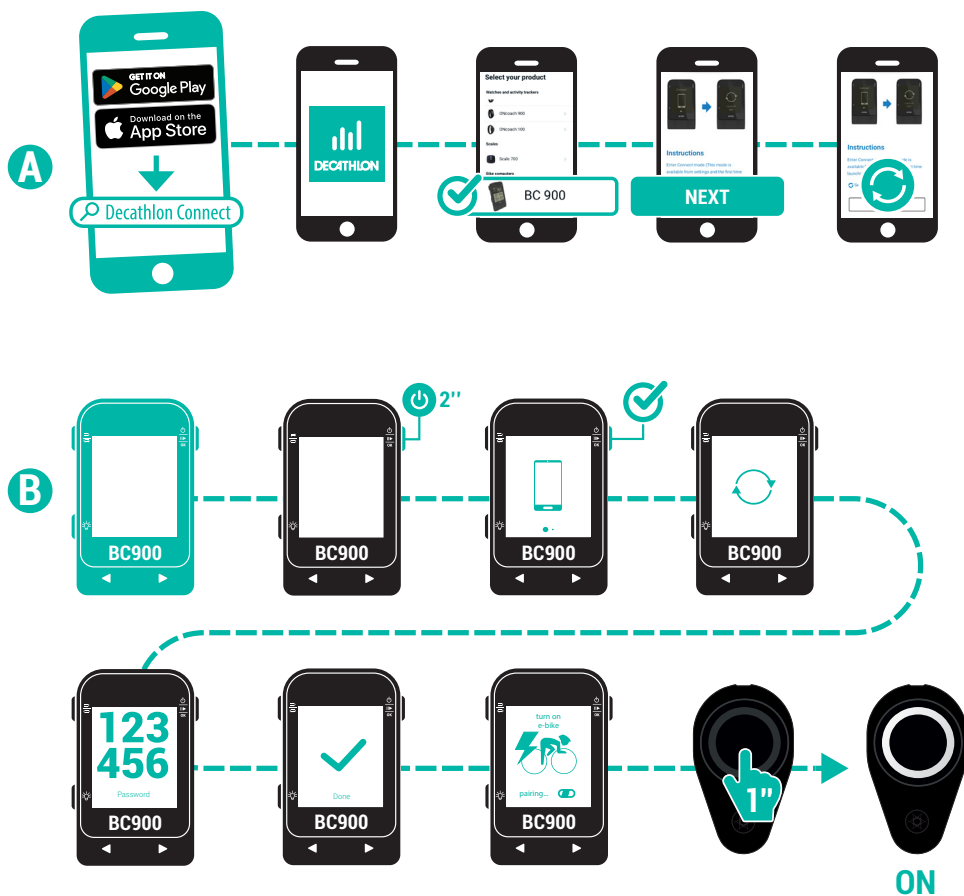


Instalare



Primele setări

IMPORTANT! La prima pornire a afișajului BC900, va trebui să efectuați primele setări și să cuplați computerul bicicletei la sistemul bicicletei electrice. Vă rugăm să urmați pașii de mai jos. Descărcați aplicația „Decathlon Connect” pe telefonul dumneavoastră inteligent, deschideți-o și urmați instrucțiunile de pe ecran. Porniți computerul de bicicletă BC900 apăsând butonul de pornire timp de 2 secunde. La afișarea ecranului „conectare”, apăsați din nou pe butonul OK pentru a confirma și pentru a lansa procesul de conectare cu telefonul dumneavoastră inteligent.

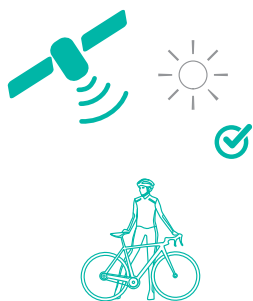
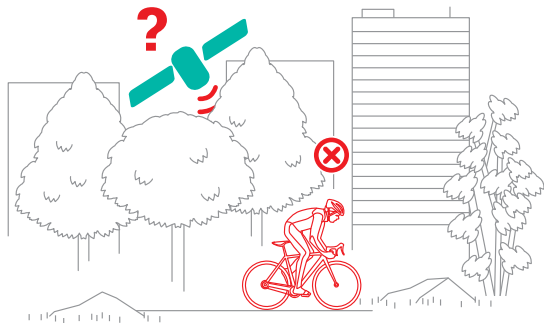


După efectuarea acestor prime setări, computerul bicicletei va începe procesul de cuplare cu bicicleta electrică.

Vă rugăm să vă asigurați că bicicleta electrică este pornită pe durata acestui proces. În cazul în care cuplarea nu a reușit, procesul de cuplare va fi relansat la fiecare început de activitate.

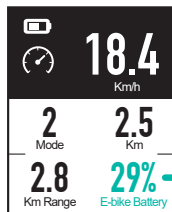
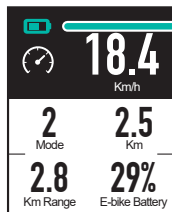
Utilizarea computerului de bicicletă B900

Porniți o cursă prin apăsarea butonului OK.



Întrerupeți temporar sau opriți o cursă apăsând butonul OK. Puteți vizualiza datele GPS și detaliile cursei în aplicația Decathlon Connect. Pe durata sincronizării păstrați computerul bicicletei pornit și lângă telefonul inteligent.

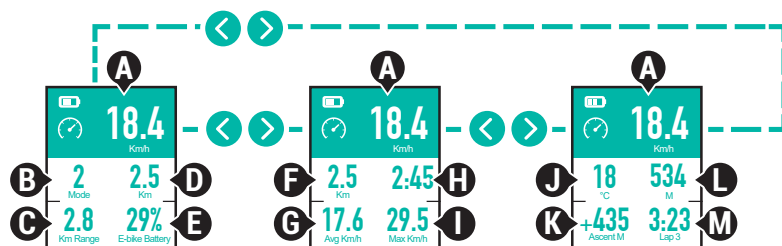
Ecrane implicate ale computerului de bicicletă BC900



Nivelul bateriei BC 900

Nivelul bateriei bicicletei electrice

Ecrane implicate (setări din fabrică). Pot fi modificate sau șterse în setări sau în aplicația Decathlon Connect.



A Viteză curentă

B Mod de bicicletă asistată electric

C Autonomia bicicletei asistate electric

D Distanța călătoriei

E Nivelul bateriei bicicletei electrice

F Distanța călătoriei

G Viteză medie

H Timp de călătorie

I Viteză maximă

J Temperatură

K Ascensiune pozitivă totală

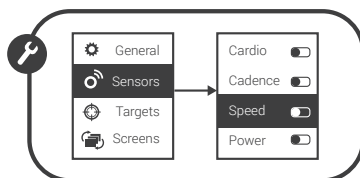
L Altitudine

M Timp total de frânare

Opriiți o cursă prin apăsarea butonului OK.



Puteți cupla senzori externi, precum monitoare ale frecvenței cardiace, senzori de cadență sau senzori de putere din meniul setări > senzori. Toți senzorii ANT+ sau Bluetooth® Smart sunt compatibili, indiferent de marca senzorului.



Personalizarea ecranelor de activitate.

Puteți personaliza fiecare ecran de activitate (paginile de pe ciclometru pe care le vedeți atunci când pedalați). Pentru fiecare pagină, puteți alege: numărul de câmpuri (valori): între 1 și 5 (mărimea se ajustează automat astfel încât, dacă doriți numere mai mari, nu aveți prea multe valori pe pagină).



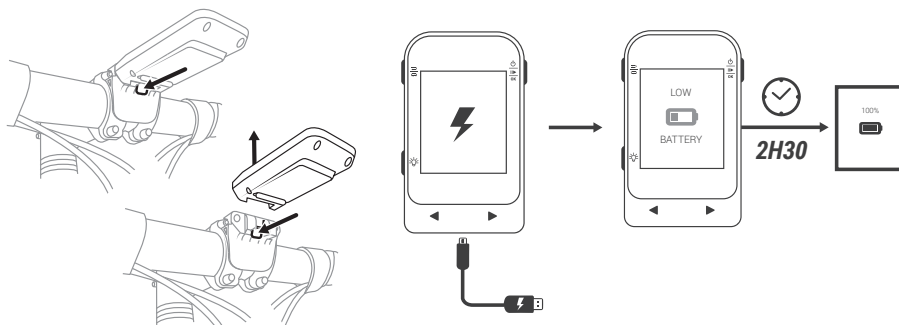
- tipul valorii pentru fiecare câmp
- numărul de pagini (până la 9 pagini)

Aceste setări pot fi ajustate pe ciclometru sau chiar mai simplu în aplicația Decathlon Connect.

Pentru a configura ecranele cu aplicația Decathlon Connect:

- Porniți computerul de bicicletă BC900.
- Accesați meniul Setări al aplicației Decathlon Connect, selectați BC900, apoi Configurare.
- Așteptați să apară verificarea configurației curente a ecranului.
- Puteți adăuga sau elimina ecrane, alege numărul de funcții afișate pe fiecare ecran și selecta informațiile care să fie afișate în fiecare câmp.
- Apăsăți Salvare pentru a trimite noua configurație către computerul bicicletei (computerul bicicletei trebuie să fie pornit).
- Așteptați până când configurarea este implementată.

Încărcarea computerului de bicicletă BC900.

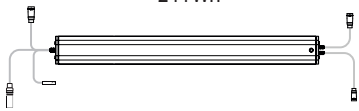
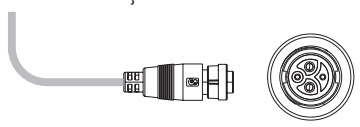


!! IMPORTANT: bateria bicicletei asistate electric nu încarcă computerul BC900. !!

BATERIE ȘI ÎNCĂRCĂTOR

Proprietățile bateriei și ale încărcătorului

Bateria poate fi reîncărcată în orice moment. Nu trebuie să așteptați până când este complet descărcată. Se recomandă reîncărcarea bateriei după fiecare utilizare. Trebuie să reîncărcați bateria cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu folosiți produsul.

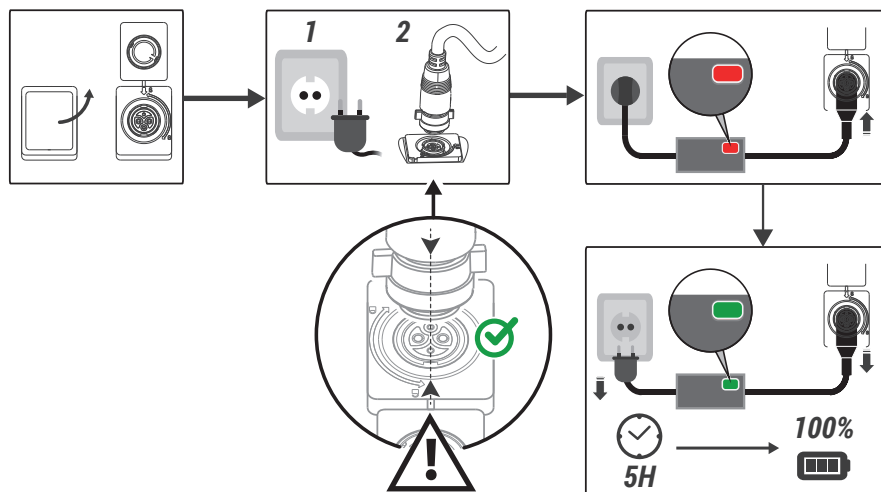
Baterie	Încărcător
36 V / 6,8 Ah 244 Wh	Intrare: 100-240 V Ieșire: 42 V 2 A
	

Bateria are garanție de 2 ani sau 500 de cicluri de încărcare și descărcare (1 ciclu = 1 încărcare de la 0% la 100% + 1 descărcare de la 100% la 0% sau 1 ciclu = 2 încărcări de 50%) cu condiția respectării condițiilor corespunzătoare de utilizare și depozitare.

Autonomia bateriei și a bicicletei electrice

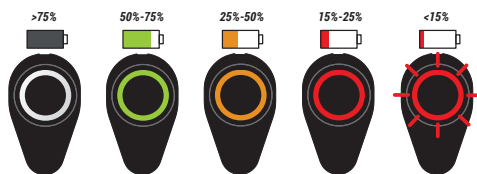
Autonomia bicicletei electrice este determinată de o serie de factori: presiunea pneurilor, temperatura exterioară, modul de rulare, efortul pe pedale, greutatea totală, terenul, condițiile de vânt... Consultați pagina 4 pentru a afla cum să vă optimizați autonomia.

Reîncărcarea bateriei

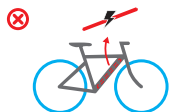


Nivel de încărcare al bateriei

În timpul procesului de reîncărcare, butonul bicicletei indică nivelul bateriei.
 Roșu: nivelul de încărcare al bateriei este mai mic de 25%.
 Portocaliu: nivelul de încărcare al bateriei este situat între 25% și 50%.
 Verde: nivelul de încărcare al bateriei este situat între 50% și 75%.
 Alb: nivelul de încărcare al bateriei este mai mare de 75%.



Atenționări privind bateria și încărcătorul



Nu demontați niciodată bateria din bicicletă!
 Această manipulare ar putea fi periculoasă și este rezervată tehnicienilor instruiți Decathlon.



Nu depozitați bicicleta cu bateria descărcată (lumină roșie) pentru a evita o descărcare completă ce poate duce la o funcționare defectuoasă.



În eventualitatea unei depozitări prelungite, reîncărcați bateria o dată la cel puțin 3 luni.



Asigurați-vă în permanență că bateria și încărcătorul sunt compatibile.
 Nu utilizați un încărcător diferit de cel furnizat de DECATHLON pentru acest model de bicicletă.
 Utilizarea unui alt încărcător poate avaria bateria sau cauza incidente grave (scântei sau incendiu).

+100 V / +240 V



Asigurați-vă în permanență că încărcătorul este compatibil cu caracteristicile rețelei electrice locale: tensiune 100V, maximum 240V.



Nu utilizați sau depozitați bicicleta cu portul de încărcare deschis. Deschideți capacul portului de încărcare doar pentru încărcarea bateriei.



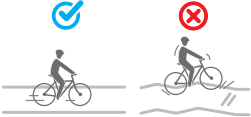
Încărcați bateria în interior, într-un mediu uscat, la o temperatură cuprinsă între +10°C și +40°C.



În anumite condiții, încărcătorul poate atinge temperaturi ridicate.
 Și alte componente mecanice, precum frânele pe discuri, pot atinge temperaturi ridicate.

	Nu aruncați bateria în recipiente inadecvate. Returnați bateria uzată la magazinul Decathlon pentru reciclare.
	Bateria bicicletei este un produs periculos. Riscuri de electrocutare și incendiu. Bicicleta trebuie manevrată cu atenție (produsul este sensibil la impact).
	Nu scurtcircuitați niciodată bateria prin conectarea bornelor pozitiv și negativ sau prin așezarea unor obiecte externe pe portul de încărcare. Risc de incendiu și electrocutare!
	Transportul cu avionul al bicicletei asistate electric împreună cu bateria este interzis.
	Nu expuneți bicicleta la temperaturi ce depășesc 50°C. În afara acestui interval, durata de viață a bateriei va fi afectată.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU BICICLEȚĂ

	Această bicicletă este proiectată pentru drumuri asfaltate, precum și pentru drumuri neasfaltate și cu pietriș și trasee cu pante moderate. Alte utilizări nu sunt conforme și sunt interzise. Risc de accident și de anulare a garanției bicicletei dacă nu respectați această condiție.
	Nu modificați niciodată componentele, sistemul electric sau software-ul bicicletei! Orice modificare este periculoasă și interzisă prin lege. Dacă o bicicletă modificată se avariază sau se defectează, Decathlon nu se va ocupa de reparații sub nicio formă (garanție anulată). Veți fi, de asemenea, responsabil penal pentru orice accident produs cu bicicleta. De asemenea, se interzice modificarea bicicletei pentru a-i crește viteza prin asistență electrică. Aceste modificări pot prezenta un pericol atât pentru viața dumneavoastră, cât și pentru viața altor persoane și vă pot afecta bicicleta. Folosirea unei biciclete modificate poate avea consecințe legale grave în cazul unui accident rutier.
	Înainte de fiecare utilizare, trebuie să vă asigurați că frânele și sistemul electric funcționează corect.
	Purtați întotdeauna o cască atunci când vă deplasați cu bicicleta.
	Atunci când bicicleta este lăsată nesupravegheată, utilizatorul trebuie să o blocheze cu o încuietorie adecvată, pentru a împiedica orice utilizare anormală a acesteia (de exemplu, utilizator neinstruit, măsuri de siguranță necorespunzătoare, defectiune a sistemului etc.).
14+	Aceste biciclete electrice au fost concepute pentru persoane cu vârsta de peste 14 ani.
	Greutate maximă permisă: 120 kg în total (incluzând accesoriile, utilizatorul și bicicleta – 15kg pentru E-GRVL AF X35).
	Atenție: în condiții de ploaie, îngheț sau zăpadă, tracțiunea cauciucurilor poate fi mai redusă.
	Vă recomandăm să depozitați bicicleta într-un spațiu ferit de umezeală și răcoros (între +10°C și 25°C), ferit de razele soarelui, chiar și pentru perioade scurte de timp.
	Toate componentele electrice sunt concepute pentru a fi rezistente la ploaie.
	Nu scufundați bicicleta sau componentele electrice în apă.

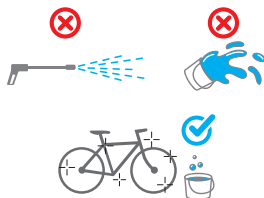
ÎNȚEȚINERE



Orice lucrare de întreținere a componentelor electrice necesită abilitați speciale și este periculoasă. Nu vă este permis să demontați o componentă electrică din produs.



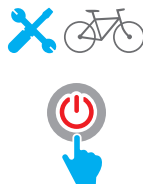
Toate operațiunile de curățare trebuie realizate atunci când bicicleta este oprită, nebransată la încărcător și cu capacul încărcătorului închis corect.



Se interzice: curățarea bicicletei folosind un jet sub presiune.
Nu se recomandă: curățarea bicicletei sub un jet de apă.
Se recomandă: spălarea cu un burete umed.



Dacă bicicleta suferă o cădere, verificați componentele electrice.
Dacă butonul, cablul sau cadrul sunt deteriorate fizic, vizitați un atelier DECATHLON pentru a efectua un test electric.



Dacă lanțul iese din poziția corectă, opriți alimentarea electrică înainte de orice intervenție.



Pentru a demonta roata din spate, trebuie să deconectați cablul de motor. Dați dovadă de atenție și respectați sensul de introducere al conectorului (urmați marșajul săgeată) și nu îndoiți cablul de la motor.



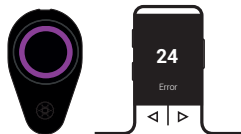
Vă recomandăm să duceți bicicleta asistată electric la magazinul DECATHLON pentru realizarea service-ului de la 6 luni.



www.supportdecathlon.com

Pentru mai multe informații privind utilizarea, întreținerea, serviciile post-vânzare sau dacă aveți întrebări, accesați site-ul web pentru asistență al DECATHLON: www.supportdecathlon.com sau vizitați un magazin DECATHLON.

COD EROARE



Un cod de eroare este reacția vizibilă la o problemă electrică. Codul de eroare nu indică neapărat faptul că o componentă este defectă. În majoritatea timpului, acesta este doar un avertisment pentru a semnaliza faptul că este vorba despre o baterie descărcată sau un cablu deconectat. Fiecărei erori de sistem i se atribuie un anumit număr. Codul de eroare apare pe afișajul BC900.

Număr	Denumire	Soluționare
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Încărcarea bateriei este sub limita sa sau aceasta a fost în standby o perioadă lungă de timp. Încărcați bicicleta timp de 30 de minute și reporniți bicicleta. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Bateria este complet încărcată. Vă rugăm să deconectați încărcătorul și să mergeți pe bicicletă pentru a descărca bateria. Pentru a descărca bateria mai repede, lăsați luminile pornite și un telefon mobil conectat la bicicletă. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Încărcarea bateriei este sub limita sa sau aceasta a fost în standby o perioadă lungă de timp. Încărcați bicicleta timp de 30 de minute și reporniți bicicleta. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Temperatura motorului este prea mare. Vă rugăm să depozitați bicicleta într-un loc răcoros timp de 1 oră pentru a scădea temperatura. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Încărcarea bateriei este sub limita sa sau aceasta a fost în standby o perioadă lungă de timp. Încărcați bicicleta timp de 30 de minute și reporniți bicicleta. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.

Număr	Denumire	Soluționare
16	PHASEI_SCG	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Motor blocat sau senzor de viteză defect. Verificați să nu folosiți modul pieton care blochează roata. Reporniți sistemul. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Încărcarea bateriei este sub limita sa sau aceasta a fost în standby o perioadă lungă de timp. Încărcați bicicleta timp de 30 de minute și reporniți bicicleta. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Număr	Denumire	Soluționare
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Bateria este complet încărcată. Vă rugăm să deconectați încărcătorul și să mergeți pe bicicletă pentru a descărca bateria. Pentru a descărca bateria mai repede, lăsați luminile pornite și un telefon mobil conectat la bicicletă. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Temperatura motorului este prea mare. Vă rugăm să depozitați bicicleta într-un loc răcoros timp de 1 oră pentru a scădea temperatura. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Încărcarea bateriei este sub limita sa sau aceasta a fost în standby o perioadă lungă de timp. Încărcați bicicleta timp de 30 de minute și reporniți bicicleta. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Temperatura motorului este prea mare. Vă rugăm să depozitați bicicleta într-un loc răcoros timp de 1 oră pentru a scădea temperatura. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Modul ANTI-FURT este activ.. Modul de protecție a asistenței este activ. Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
193	CellOverVoltage	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
194	PackOverVoltage	Bateria este complet încărcată. Vă rugăm să deconectați încărcătorul și să mergeți pe bicicletă pentru a descărca bateria. Pentru a descărca bateria mai repede, lăsați luminile pornite și un telefon mobil conectat la bicicletă. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
196	PackUnderVoltage	Încărcarea bateriei este sub limita sa sau aceasta a fost în standby o perioadă lungă de timp. Încărcați bicicleta timp de 30 de minute și reporniți bicicleta. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.

Număr	Denumire	Soluționare
197	ChargeOverCurrent	Tensiunea de încărcare este prea mare. Vă rugăm să opriți încărcarea bicicletei. Deconectați încărcătorul de la priză și bicicletă, iar dacă folosiți un prelungitor, deconectați-l. Lăsați bateria să se odihnească timp de cel puțin 2 ore. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Reporniți bicicleta. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
199	Charging Point Failure	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Temperatura bateriei este prea ridicată pentru a încărca bicicleta. Vă rugăm să opriți încărcarea, depozitați bicicleta într-un mediu mai răcoros și așteptați cel puțin 60 de minute. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Temperatura bateriei este prea scăzută pentru a încărca bicicleta. Vă rugăm să opriți încărcarea, depozitați bicicleta într-un mediu mai cald timp de cel puțin 60 de minute și reconectați încărcătorul când temperatura crește. Încercați din nou peste 12 ore. Dacă eroarea persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Temperatura bateriei este prea mare. Vă rugăm să depozitați bicicleta într-un loc răcoros timp de 1 oră pentru a scădea temperatura. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Temperatura este prea scăzută. Evitați cereri mari de tensiune cât timp este activă această eroare pentru a preveni deteriorarea. Vă rugăm să depozitați bicicleta într-un loc mai cald timp de cel puțin 60 de minute.
208	FetOverTemp	Temperatura bateriei este prea mare. Vă rugăm să depozitați bicicleta într-un loc răcoros timp de 1 oră pentru a scădea temperatura. Dacă problema persistă, vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Vă rugăm să duceți bicicleta la un atelier Decathlon.
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Baterie redusă. Vă rugăm să încărcăți bateria.

ANEXA 1: CUPLU DE STRÂNGERE COMPONENTE

Componentă	Cuplu de strângere
Clemă de prindere șa	6 N.m +/- 1N.m
Gâtul cadrului	Fără joc/fără puncte dure
Furcă/tijă	6 N.m +/- 1N.m
Capacul brațului pedalier	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Ghidon/tijă	6 N.m +/- 1N.m
Șa	10 N.m +/- 1N.m
Șurub frână pe discuri	5 N.m +/- 1N.m
Adaptor frână	7 N.m +/- 1N.m
Etrier de frână	7 N.m +/- 1N.m
Manetă de frână	7 N.m +/- 1N.m
Butuc pedalier	45 N.m +/- 5N.m
Șurub de prindere al cablului schimbătorului	2 N.m +/- 0.5N.m
Schimbător spate	9 N.m +/- 1N.m
Casetă	40 N.m +/- 5N.m
Schimbător electric	7 N.m +/- 1N.m
Cablu pentru schimbător spate	6.5 N.m +/- 0.5N
Axul roții din față	10 N.m +/- 1N.m
Axul roții din spate	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (blocare casetă)	40 N.m +/- 1N.m
Senzor de viteză	1 N.m +/- 0.5N.m
Șurub suport pentru bidon	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Piuliță motor	35 N.m +/- 1N.m
Piulița discului motor	4 N.m +/- 1N.m

CONȚINUTUL GARANȚIEI COMERCIALE A BICICLETEI ASISTATE ELECTRIC

Vă rugăm să vă asigurați că păstrați factura drept dovadă a cumpărării.

Bicicleta are garanție pe viață pentru componentele structurale (cadru, tija ghidonului, ghidon și tija șeii), respectiv de 2 ani pentru piesele supuse uzurii obișnuite. Garanția nu acoperă daunele ce rezultă dintr-o utilizare neconformă, din nerespectarea precauțiilor de utilizare, din accidente, din întreținerea inadecvată sau din utilizarea comercială a bicicletei.

Această bicicletă este concepută doar pentru uz personal, nu pentru uz profesional. Garanția nu acoperă daunele cauzate de reparații efectuate de persoane neautorizate de Decathlon. Fiecare componentă electrică este sigilată în permanență. Deschiderea uneia dintre aceste componente (baterie, compartiment baterie, controler, ecran, motor) poate provoca leziuni fizice persoanelor sau avarii sistemului. Deschiderea sau modificarea unei componente a sistemului va conduce la anularea garanției pentru bicicletă. Garanția nu acoperă bateria, nici ecranele fisurate sau sparte sau care prezintă urme vizibile de lovire.

DETALII SUPPLEMENTARE PRIVIND GARANȚIA PE VIAȚĂ PENTRU BICICLETELE DECATHLON, achiziționate începând cu data de 1 iunie 2013.

Bicicletele marca DECATHLON sunt produse concepute să ofere o satisfacție completă utilizatorilor lor. Din acest motiv, DECATHLON dorește să se dedice asigurării calității și durabilității bicicletelor sale. În acest context, DECATHLON oferă clienților săi o garanție pe viață ce acoperă, în mod exclusiv, următoarele componente non-carbon: cadre, furci rigide (furci fără suspensie), ghidoane și tije montate pe biciclete marca DECATHLON. Această garanție intră în vigoare la data achiziției bicicletei/bicicletelor marca DECATHLON.

Se specifică faptul că, pentru valabilitatea pe viață a garanției, cumpărătorul trebuie:

- să dețină un card de fidelitate DECATHLON și să înregistreze achiziția la momentul plății la casă,
- sau să completeze certificatul de garanție disponibil online pe site-ul www.btw.in.com în decurs de o lună de la data achiziției. În timpul acestei înregistrări, cumpărătorul trebuie să furnizeze următoarele informații: nume, prenume, data achiziției, adresa de email și numărul de trasabilitate al bicicletei.

În virtutea acestei garanții, DECATHLON se oferă fie să înlocuiască cu o piesă echivalentă cadrul, furca rigidă, ghidoanele sau tija, fie să le repare, într-o perioadă de timp rezonabilă, după ce acestea sunt aduse la atelierul de reparații al magazinului DECATHLON. Se precizează că toate costurile de deplasare și transport constituie responsabilitatea clientului. Totuși, această obligație contractuală nu se aplică în cazul în care se constată o întreținere sau o utilizare defectuoasă a bicicletelor DECATHLON, conform definiției din manualul de utilizare al produsului în discuție. Pentru a beneficia de garanția ce acoperă una din componentele menționate anterior, trebuie să vizitați atelierul de reparații al magazinului DECATHLON, având asupra dumneavoastră cardul de loialitate DECATHLON sau certificatul de garanție. DECATHLON își rezervă dreptul de a verifica dacă toate condițiile prevăzute în garanția pe viață au fost îndeplinite și de a implementa toate măsurile necesare pentru a verifica acest aspect.

Trebuie să se precizeze, de asemenea, că garanția pe viață nu exclude aplicarea garanției/garanțiilor legale oferite de Codul consumatorului din Franța (Code de la consommation) și Codul civil (Code civil), în special:

Articolul L. 211-4 din Codul consumatorului: „Vânzătorul trebuie să livreze bunurile în conformitate cu contractul și să își asume responsabilitatea pentru orice lipsă de conformitate prezentă la momentul livrării. Vânzătorul este, de asemenea, răspunzător pentru orice lipsă de conformitate cauzată de ambalaj, instrucțiunile de montaj sau instalare, dacă răspunderea pentru acestea din urmă este a sa, în baza contractului, sau dacă a fost efectuată sub răspunderea sa.»

- Articolul L. 211-5 din Codul consumatorului: „Pentru a fi conforme cu contractul, bunurile trebuie: Să fie adecvate pentru o utilizare normală preconizată pentru bunuri similare, dacă este necesar: să corespundă descrierii date de vânzător și să aibă calitățile pe care acesta din urmă le-a prezentat cumpărătorului sub formă de mostră sau model; să prezinte calități la care cumpărătorul se poate aștepta în urma declarațiilor publice făcute de vânzător, de producător sau de reprezentantul legal, în special în materie de publicitate sau etichetare; sau să prezinte caracteristicile definite în baza unui acord mutual al părților sau să fie potrivite pentru orice altă utilizare specială dorită de cumpărător, transmisă către și agreată de vânzător.”

- Articolul L. 211-12 din Codul consumatorului: „Acțiunea în instanță determinată de lipsa de conformitate se prescrie în termen de doi ani de la data livrării bunurilor.»

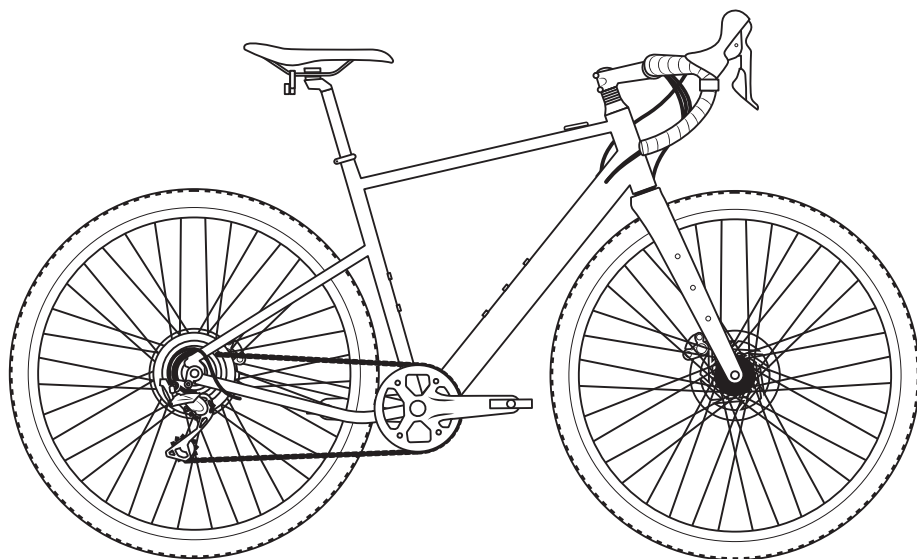
- Articolul 1641 din Codul civil: „Garanția este impusă vânzătorului pentru viciile ascunse ale bunului vândut, prin care acesta nu mai corespunde utilizării pentru care a fost destinat sau care afectează atât de mult această utilizare, încât cumpărătorul nu l-ar fi achiziționat sau ar fi plătit un preț mai mic pentru el dacă ar fi avut cunoștința de ele.

- Articolul 1648 alineatul 1 din Codul civil: „Acțiunea legală ce implică defecte inacceptabile trebuie să fie adusă la cunoștința cumpărătorului în decurs de doi ani de la data descoperirii defectului”.

SK - POUŽÍVATEĚSKÁ PRÍRUČKA

E-GRVL AF X35

Dátum poslednej aktu-
lizácie:
12/05/2023



Vážené zákazníci, vážení zákazníci,

ďakujeme vám, že ste si kúpili bicykel s elektrickým podporným pohonom DECATHLON.

Aby ste mohli svoj bicykel E-GRVL AF X35 využívať naplno, prečítajte si tento návod na použitie. Nezabudnite, že bicykel s elektrickým podporným pohonom nie je motocykel. Aby mohol ísť ďalej, rýchlejšie a dlhšie, potrebuje vašu spoluprácu.

Odporúčame vám, aby ste si bicykel s elektrickým podporným pohonom vyskúšali na voľnom priestranstve, aby ste si zvykli na pocit zapnutia motora a zaistili si tak optimálne ovládanie bicykla. Elektrobicykel je oproti bežnému bicyklu ťažší (hmotnosť bicykla E-GRVL AF X35 bez záťaže je 14,3 kg vo veľkosti XS, 14,4 kg vo veľkosti S, 14,5 kg vo veľkosti M, 14,7 kg vo veľkosti L, 14,9 vo veľkosti XL a 15 vo veľkosti XXL).

Bez podporného pohonu môže byť šliapanie do pedálov ťažšie. Vždy sa musíte uistiť, že ste schopní prejsť celú trasu aj bez podporného pohonu pre prípad, že sa vám vybije batéria.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Niekoľko tipov na maximálne využitie vášho bicykla s elektrickým podporným pohonom. Pozor: táto príručka sa týka iba elektrických vlastností vášho bicykla.

Mali by ste si prečítať návody na použitie spoločné pre všetky naše bicykle, ktoré sú priložené k tomuto dokumentu a sú k dispozícii aj na našej webovej stránke DECATHLON alebo na požiadanie v našich predajniach DECATHLON.

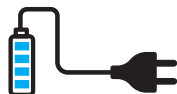
Ako čo najlepšie využiť váš bicykel s podporným pohonom



1. Bicykel bude fungovať lepšie a efektívnejšie, ak budete mať pneumatiky nahustené na 2,5 až 3,5 baru

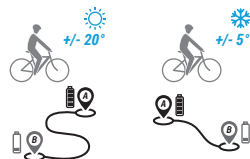


2. Nedostatočne nahustené pneumatiky sa ľahšie prepichnú

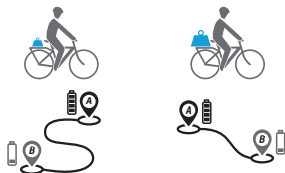


< 3 mesiace

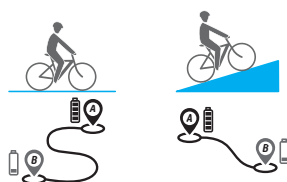
3. Batéria sa musí úplne nabiť aspoň raz za 3 mesiace



4. chladné počasie znižuje výdrž batérie



5. Preťažovanie bicykla znižuje výdrž batérie



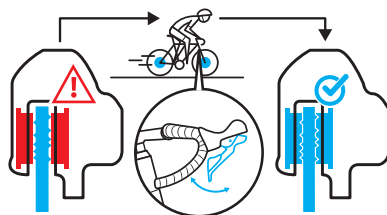
6. Výdrž batérie sa zníži pri jazde do kopca



7. Ak je nabitie batérie nižšie ako 15 %, výkon podporného pohonu sa zníži.



8. Ak je batéria slabonabitá, odporúča sa režim podporného pohonu znížiť

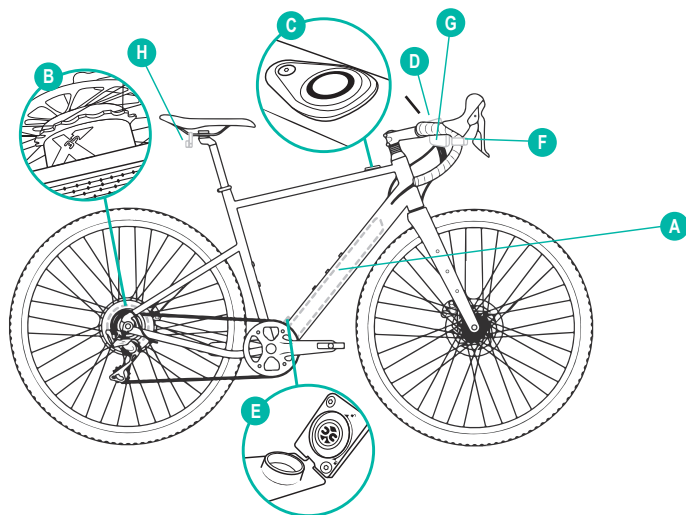


9. Kotúčové brzdy si vyžadujú dobu zábehu. Počas doby zábehu sa bude brzdná sila postupne zvyšovať. Počas tejto doby zábehu nezabudnite pri používaní brzd s týmito nárastmi počítat.

OPIS VÝROBKU	246
Technické vlastnosti bicyklov s elektrickým podporným pohonom	246
Všeobecné fungovanie elektrického podporného pohonu	246
MOTOR	247
OVLÁDACIE TLAČIDLO	247
PREPÍNAČE ÚROVNE ELEKTRICKEJ ASISTENCIE.....	248
BLUETOOTH NOTIFIKÁCIE	249
CYKLOPOČÍTAČ BC900.....	250
INŠTALÁCIA.....	250
Počiatočné nastavenie	251
Používanie cyklopočítača BC900	252
Predvolené obrazovky cyklopočítača BC900	252
Prispôsobenie obrazoviek aktivít.	254
Nabíjanie cyklopočítača BC900.....	254
Podrobné pokyny k cyklopočítaču BC900	254
BATÉRIA A NABÍJAČKA.....	255
Vlastnosti batérie a nabíjačky	255
Úroveň nabitia batérie.....	256
Opatrenia týkajúce sa batérie a nabíjačky	256
INFORMÁCIE O ZABEZPEČENÍ BEZPEČNOSTI JAZDY NA BICYKLI.....	258
ÚDRŽBA	259
CHYBOVÝ KÓD	260
PRÍLOHA 1: UŤAHOVACÍ MOMENT KOMPONENTOV	264
OBSAH OBCHODNEJ ZÁRUKY BICYKLA S ELEKTRICKÝM PODPORNÝM POHONOM	265

OPIS VÝROBKU

Technické vlastnosti bicyklov s elektrickým podporným pohonom



A Batéria

B Náboj motora

C Ovládacie tlačidlo

D CYKLOPOČÍTAČ BC900

E Nabíjací port

F Prepínač úrovne elektrickej asistencie

G Predné svetlo

H Zadné svetlo

Všeobecné fungovanie elektrického podporného pohonu

Bicykel s elektrickým podporným pohonom možno používať s podporným pohonom alebo bez neho stlačením ovládacieho tlačidla „C“ a zmenou režimov 0-1-2-3. Voliteľné režimy podporného pohonu 0-1-2-3, ktoré je možné zvoliť pomocou ovládacieho tlačidla „C“, umožňujú zvoliť úroveň výkonu motora, ktorý podporí vami vynaložené úsilie. Podporný pohon funguje len vtedy, ak šliapete do pedálov a máte zvolený iný režim ako 0. Podporný pohon sa vypne, keď rýchlosť prekročí 25 km/h. V prípade intenzívneho používania a za mimoriadnych poveternostných podmienok sa môže stať, že sa podporný pohon vypne, aby zabezpečil celý systém.

Nábojový motor «B» poskytuje viac alebo menej výkonu v závislosti od zvoleného podporného režimu a kadencie šliapania.

Podporný pohon sa neaktivuje v nasledujúcich situáciách:

- Rýchlosť jazdy je vyššia ako 25 km/h
- Nešliapete do pedálov
- Zostávajúce nabitie batérie A
- Máte zvolený režim podporného pohonu „0“
- Keď je ovládacie tlačidlo vypnuté

Hladina akustického tlaku A meraného pri uchu cyklistu je nižšia ako 70 dB (A).

MOTOR

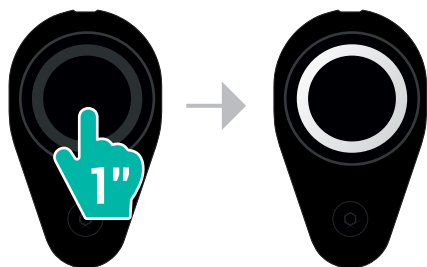
Motor „B“ vášho bicykla s podporným pohonom je bezkefový motor s mechanickou redukciou a poskytuje vám vysoký krútiaci moment aj pri nízkej rýchlosti. Vďaka vnútornej voľnobežke môžete jazdiť bez podporného pohonu (vypnutý alebo >25 km/h) bez ďalšieho odporu. Hluk motora pri používaní nepresahuje 55 dB. Menovitý výkon motora je obmedzený na maximálne 250 W.

OVĽADACIE TLAČIDLO

Elektrický podporný pohon sa ovláda ovládacím tlačidlom alebo prepínačom úrovne elektrickej asistencie umiestneným na riadidlách. Informácie sa uvádzajú pomocou špecifického farebného kódu.

Zapnúť a vypnúť bicykel

ZAPNÚŤ BICYKEL



Krátke stlačenie

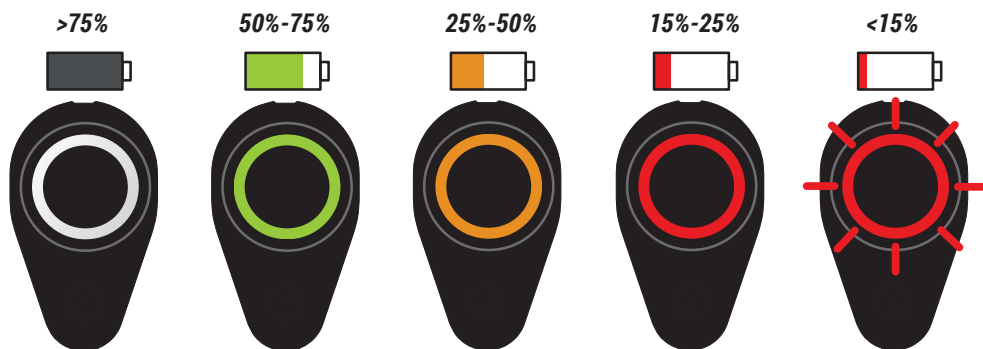
VYPNÚŤ BICYKEL



Dlhé stlačenie

V predvolenom nastavení tlačidlo zobrazuje úroveň nabitia batérie.

Úroveň nabitia batérie



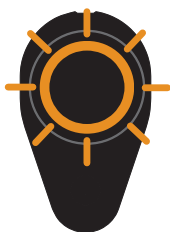
Ak chcete zistiť, v akom režime podporného pohonu jazdíte, stlačte raz tlačidlo.

Ak chcete zmeniť úroveň podporného pohonu pomocou ovládacieho tlačidla, stlačte ho dvakrát. Pre podporný pohon možno zmeniť len: MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Úroveň podporného pohonu



Krátke stlačenie



Úroveň aktívneho podporného pohonu
(príklad: režim2)



Opätovným stlačením pri blikaní
zvýšite úroveň podporného pohonu



Úroveň podporného po-
honu 3 je teraz aktívna



MODE 0
Bez podporného pohonu



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

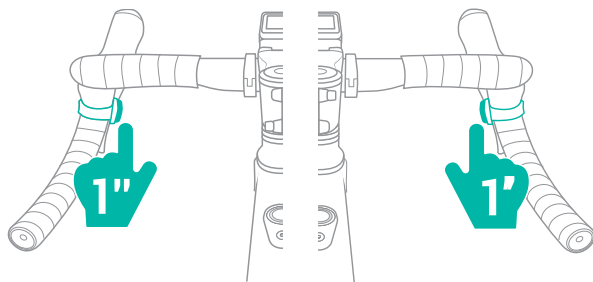


MODE 3
+100%

Úroveň podporného pohonu je možné zmeniť aj stlačením prepínača úrovne elektrickej asistencie umiestneného na riadidlách.

PREPÍNAČE ÚROVNE ELEKTRICKEJ ASISTENCIE

Váš bicykel je vybavený prepínačmi úrovne elektrickej asistencie umiestnenými na ľavej a pravej strane riadidiel. Prepínačmi úrovne elektrickej asistencie je možné ovládať viac funkcií.



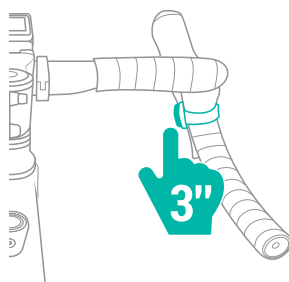
Úroveň podporného pohonu je možné zmeniť pomocou prepínačov úrovne elektrickej asistencie.

KRÁTKE STLAČENIE VĽAVO (kratšie ako 1 sekundu)

- Znížiť aktuálny podporný pohon o 1 úroveň
- Vibrácie počas operácie

KRÁTKE STLAČENIE VPRAVO (kratšie ako 1 sekundu)

- Zvýšiť aktuálny podporný pohon o 1 úroveň
- Vibrácie počas operácie



Je možné rozsvietiť alebo zhasnúť svetlá.
DLHÉ STLAČENIE VPRAVO (na 3 sekundy)

BLUETOOTH A NOTIFIKÁCIE

Váš bicykel je vybavený systémom Bluetooth®. Môžete spárovať a používať svoj smartfón, aby ste mali viac možností a dostávali notifikácie na telefón. Ďalšie informácie nájdete na webových stránkach podpory (<https://support.decathlon.fr/languages>).

Ak sa vyskytne systémová chyba, tlačidlo bude svietiť fialovo (pevné alebo blikajúce svetlo). Ďalšie informácie o tejto chybe nájdete na stránke CHYBOVÉ KÓDY v používateľskej príručke

Bluetooth® a Notifikácia



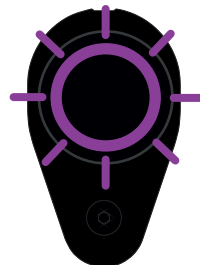
Bluetooth®aktívny



Prijem notifikácie na telefón



Systémová chyba



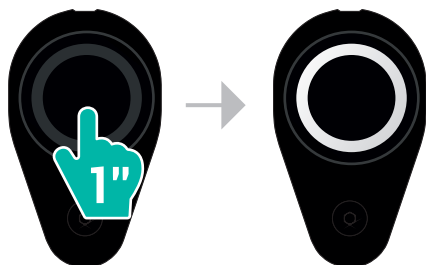
Systémová chyba

CYKLOPOČÍTAČ BC900

Elektrobicykel E-GRVL AF X35 sa dodáva s naším cyklopočítačom BC900 GPS. Na tomto displeji sa zobrazujú informácie o jazde (rýchlosť, vzdialenosť, čas, ...) a o vašom elektrobicykli (úroveň nabitia batérie, dojazd batérie, úroveň asistencie, ...).

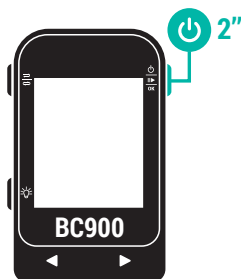
DŮLEŽITÉ! Zapínanie elektrobicykla a zapínanie cyklopočítača BC 900 sú od seba nezávislé. Keď zapnete elektrobicykel, nezapne sa cyklopočítač BC 900 automaticky. Cyklopočítač BC 900 musíte zapnúť stlačením pravého tlačidla hore.

ZAPNŮŤ BICYKEL

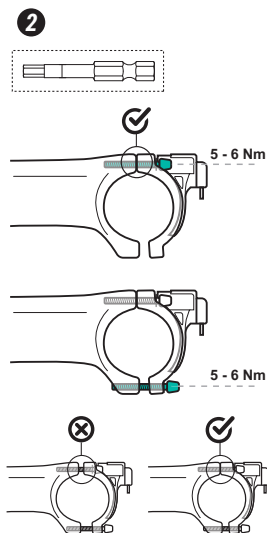
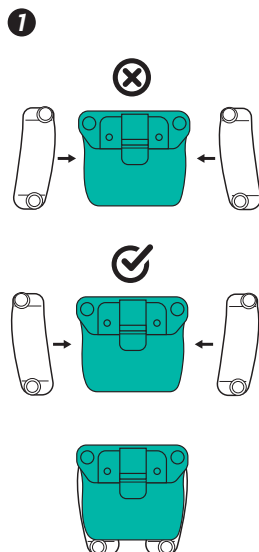
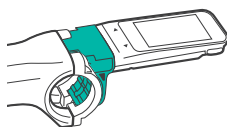
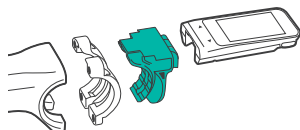


Krátke stlačenie

ZAPNITE CYKLOPOČÍTAČ BC 900

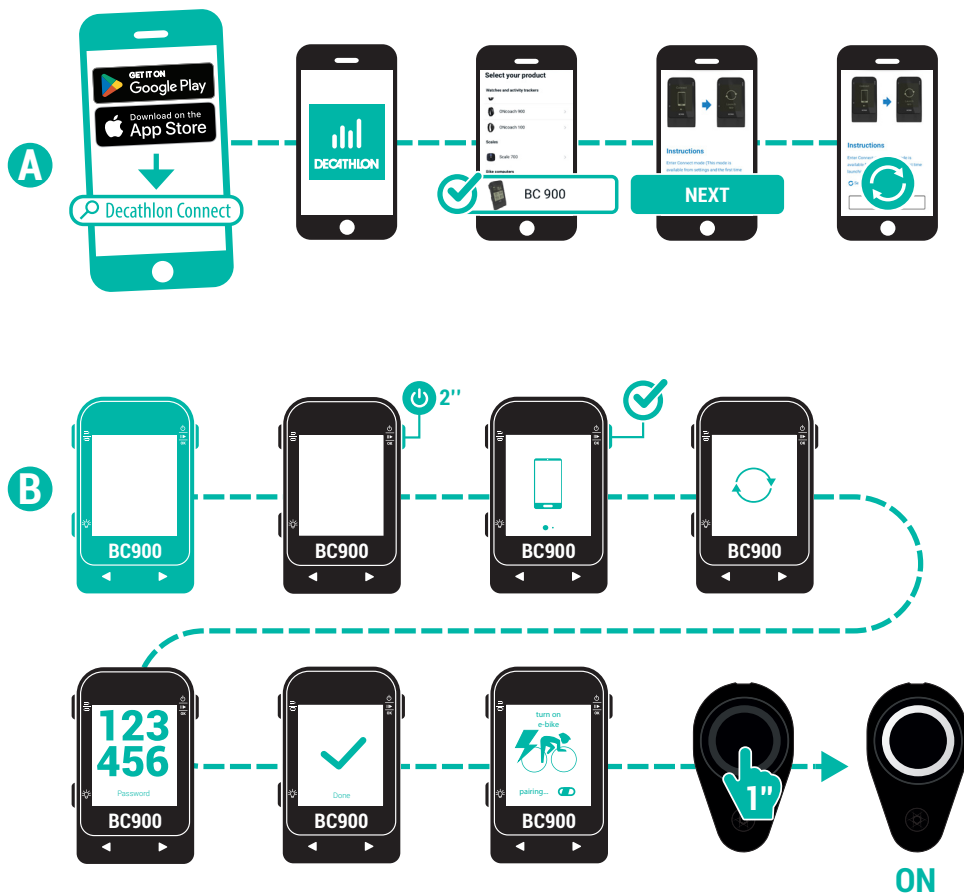


Inštalácia



Počiatkové nastavenie

DÔLEŽITÉ! Pri prvom zapnutí displeja BC900 je potrebné prejsť prvými nastaveniami a spárovať cyklopočítač s vaším systémom elektrobicykla. Postupujte podľa nasledujúcich krokov. Stiahnite si aplikáciu „Decathlon Connect“ do svojho smartfónu, otvorte ju a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Zapnite cyklopočítač BC900 stlačením tlačidla napájania na 2 sekundy. Keď sa zobrazí obrazovka „pripojiť“, opätovným stlačením tlačidla OK potvrdíte a spustíte proces pripájania k smartfónu.



Po vykonaní týchto prvých nastavení spustí cyklopočítač proces párovania s vaším elektrobicyklom.

Dbajte na to, aby bol elektrobicykel počas tohto procesu zapnutý. V prípade neúspešného párovania sa tento proces znova spustí pri každom začatí aktivity.

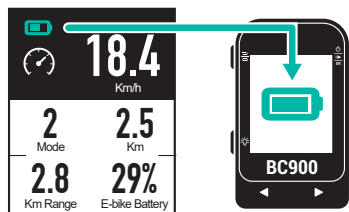
Používanie cyklopočítača BC900

Spustíte jazdu stlačením tlačidla OK.

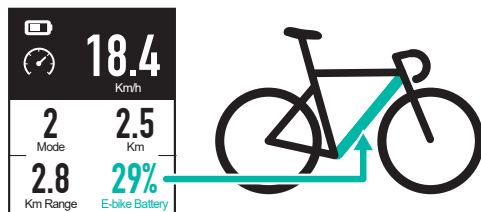


Stlačením tlačidla OK jazdu pozastavíte alebo zrušíte. V aplikácii Decathlon Connect môžete sledovať svoje GPS informácie a podrobnosti o jazde. Počas synchronizácie nechajte cyklopočítač zapnutý a položený vedľa smartfónu.

Predvolené obrazovky cyklopočítača BC900

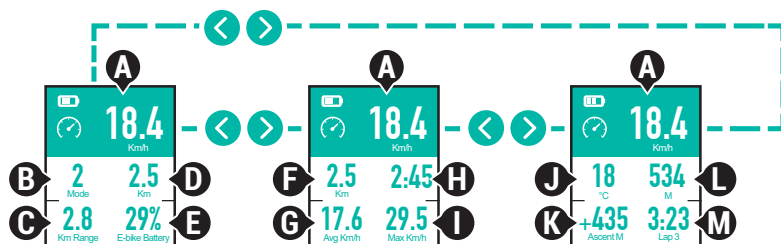


Úroveň nabitia batérie BC900



Úroveň nabitia batérie elektrobicykla

Predvolené obrazovky (továrrenské nastavenia). Možno ich upraviť alebo zmazať v nastaveniach alebo v aplikácii Decathlon Connect.



A Aktuálna rýchlosť

B Režim elektrobicykla

C Dojazd elektrobicykla

D Dĺžka jazdy

E Úroveň nabitia batérie elektrobicykla

F Dĺžka jazdy

G Priemerná rýchlosť

H Čas jazdy

I Max. rýchlosť

J Teplota

K Celkové kladné stúpanie

L Nadmorská výška

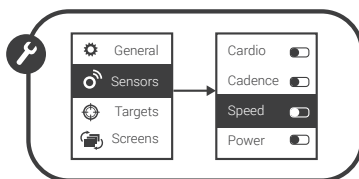
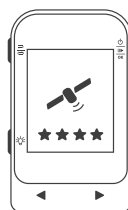
M Aktuálny medzičas

Jazdu zastavíte stlačením tlačidla OK.



Externé snímače, ako sú snímače srdcového tepu, snímače kadencie alebo snímače výkonu, môžete spárovať v ponuke Settings (Nastavenia) > Sensors (Snímače).

Všetky snímače ANT+ alebo Bluetooth® Smart sú kompatibilné bez ohľadu na značku snímača.



Vlastné nastavenie obrazoviek aktivity.

Každú obrazovku aktivity je možné prispôbiť (stránky na cyklopočítači, ktoré vidíte pri jazde). Pri každej stránke máte tieto možnosti: počet polí (hodnôt): 1 až 5 (veľkosť sa upraví automaticky, takže ak chcete väčšie čísla, nemajte na stránke príliš veľa hodnôt).



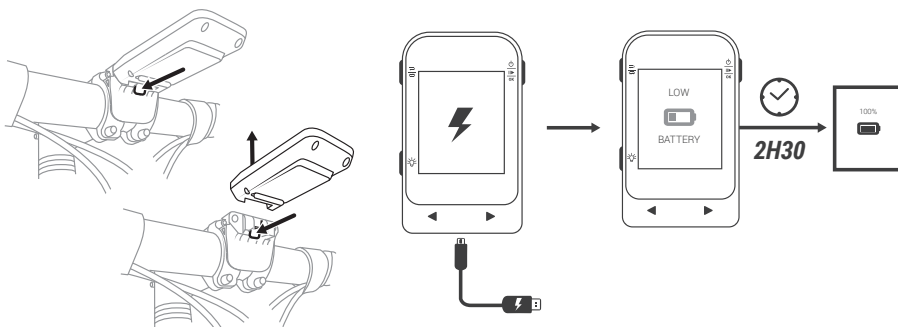
- typ hodnoty pre každé pole
- počet strán (až 9 strán)

Tieto nastavenia môžete upraviť na cyklopočítači alebo ešte jednoduchšie v aplikácii Decathlon Connect.

Konfigurácia obrazoviek pomocou aplikácie Decathlon Connect:

- Zapnite cyklopočítač BC900
- Prejdite do ponuky Settings (Nastavenia) v aplikácii Decathlon Connect, vyberte BC900 a potom stlačte možnosť Configuration (Konfigurácia).
- Počkajte, kým sa zobrazí overenie aktuálnej konfigurácie obrazovky.
- Teraz môžete pridávať alebo odstraňovať obrazovky, vyberať počet funkcií, ktoré sa majú zobrazovať na každej obrazovke, a voliť informácie, ktoré sa majú zobrazovať v jednotlivých poliach.
- Stlačením tlačidla Save (Uložiť) odošlite novú konfiguráciu do cyklopočítača (cyklopočítač musí byť zapnutý).
- Počkajte, kým sa konfigurácia prejaví.

Nabíjanie cyklopočítača BC900.



!! DÔLEŽITÉ: batéria elektrobicykla nenabíja cyklopočítač BC900. !!

BATÉRIA A NABÍJAČKA

Vlastnosti batérie a nabíjačky

Batériu možno kedykoľvek nabiť. Nemusíte čakať, kým bude celkom vybitá. Batériu sa odporúča nabiť po každom použití. Batériu by ste mali nabíjať najmenej každé 3 mesiace a to aj v prípade, že ju nepoužívate.

Batéria

36 V / 6,8 Ah

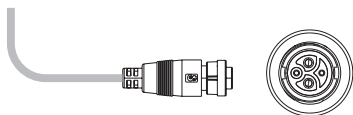
244 Wh



Nabíjačka

Vstup: 100-240 V

Výstup: 42 V 2 A

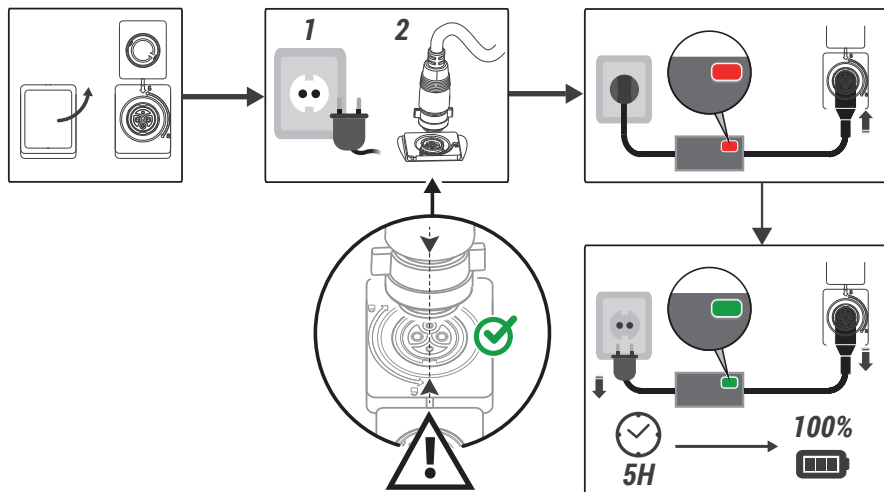


Na batériu sa vzťahuje záruka platná 2 roky alebo 500 nabíjacích a vybíjacích cyklov (1 cyklus = 1 nabitie z 0 % na 100 % + 1 vybitie zo 100 % na 0 % alebo 1 cyklus = 2 nabitia na 50 %) v rámci dodržania podmienok týkajúcich sa používania a skladovania.

Dojazd batérie a elektrobycykla

Dojazd vášho elektrobycykla závisí od viacerých faktorov: od tlaku v pneumatikách, vonkajšej teploty, režimu jazdy, vyvíjanej sily na pedále, celkovej hmotnosti, terénu, veterných podmienok... Na strane 4 sa dozviete, ako optimalizovať svoj dojazd.

Nabíjanie batérie



Úroveň nabitia batérie

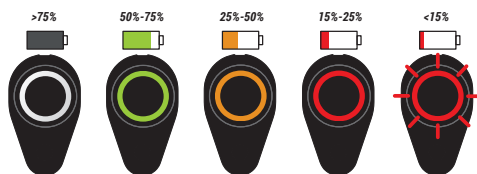
Počas fázy nabíjania tlačidlo na bicykli ukazuje úroveň batérie.

Červené: úroveň nabitia menej ako 25 %

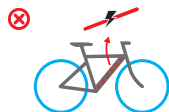
Oranžové: úroveň nabitia medzi 25 % a 50 %

Zelené: úroveň nabitia medzi 50 % a 75 %

Biele: úroveň nabitia viac ako 75 %



Opatrenia týkajúce sa batérie a nabíjačky



Nikdy nevyberajte batériu z bicykla!

Táto manipulácia by mohla byť nebezpečná a je vyhradená pre vyškolených technikov spoločnosti Decathlon.



Neskladujte bicykel s vybitou batériou (červená kontrolka), aby ste zabránili jej hlbokému vybitiu, ktoré môže spôsobiť poruchu.



V prípade dlhšieho skladovania dobíjajte batériu aspoň každé 3 mesiace.



Vždy sa uistite o kompatibilitate batérie a nabíjačky.

Používajte iba nabíjačku dodanú spoločnosťou DECATHLON pre tento model bicykla.

Použitie inej nabíjačky môže poškodiť batériu alebo spôsobiť vážne nehody (iskrenie alebo požiar).

+100 V / +240 V



Vždy sa uistite o kompatibilitate nabíjačky s miestnou elektrickou sieťou: napätie 100 V, max. 240 V.



Nepoužívajte ani neskladujte bicykel s otvoreným nabíjacím portom. Viečko nabíjacieho portu otvárajte len na nabíjanie.



Batériu nabíjajte v interiéri, v suchom prostredí pri teplote od +10 °C do +40 °C.



Za určitých podmienok môže nabíjačka dosiahnuť vysoké teploty.

Ostatné mechanické časti, ako sú kotúčové brzdy, môžu tiež dosiahnuť vysoké teploty.

	Batériu vyhadzujte iba do vhodných odpadových kontajnerov. Použitú batériu zaneste do predajne Decathlon, kde bude recyklovaná.
	Batéria vášho bicykla je nebezpečným tovarom. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru. S bicyklom by sa malo zaobchádzať opatrne (výrobok je citlivý na nárazy).
	Nikdy neskratujte batériu spojením kladných a záporných pólov alebo uložením nejakého vonkajšieho predmetu na nabijací port. Nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!
	Letecká preprava vášho elektrobicykla s batériou je zakázaná.
	Bicykel nevystavujte teplote vyššej ako 50 °C. Mimo tohto rozsahu bude ovplyvnený dojazd batérie.

INFORMÁCIE O ZABEZPEČENÍ BEZPEČNOSTI JAZDY NA BICYKLI

	Tento bicykel je určený na použitie na spevnených aj nespevnených a štrkových cestách a trasách s miernym stúpaním. Iné použitie je nevhodné a zakázané. Pri nedodržaní tejto podmienky hrozí nebezpečenstvo úrazu a zrušenie záruky na bicykel.
	Nikdy neupravujte súčasti bicykla, ani jeho elektrický systém alebo softvér! Akákoľvek úprava je nebezpečná a zo zákona je zakázaná. Ak dôjde k poruche alebo poškodeniu upraveného bicykla, spoločnosť Decathlon v žiadnom prípade nehradí náklady na opravu (zrušenie záruky). Budete tiež právne zodpovedný/á za akýkoľvek úraz spôsobený týmto bicyklom. Takisto je zakázané upravovať bicykel s cieľom zvýšiť jeho rýchlosť pomocou elektrického pohonu. Tieto úpravy môžu ohroziť vás, ako aj životy ostatných ľudí a poškodiť váš bicykel. Jazda na upravenom bicykli môže mať v prípade dopravnej nehody podľa zákona vážne následky.
	Pred každým použitím sa musíte uistiť, že brzdy a elektrický systém fungujú správne
	Pri jazde na bicykli vždy noste prilbu.
	Používateľ bicykla musí svoj bicykel uzamknúť vhodným zámkom, aby sa zabránilo akémukoľvek neobvyklému použitiu bicykla (napr. nezaškolený používateľ, neprečítané bezpečnostné opatrenia, porucha systému atď.), keď je bicykel ponechaný bez dozoru.
	Tieto elektrobicykle sú určené osobám starším ako 14 rokov.
	Maximálna prípustná hmotnosť: celkom 120 kg (vrátane príslušenstva, používateľa a bicykla – 15 kg na E-GRVL AF X35).
	Upozornenie: v daždi, mraze alebo na snehu môže dôjsť k strate priľnavosti pneumatiky.
	Bicykel odporúčame skladovať na suchom a chladnom mieste (medzi +10 °C a 25 °C), mimo slnečného žiarenia, a to aj na krátku prestávku.
	Všetky elektrické komponenty sú navrhnuté tak, aby odolali dažďu.
	Neponárajte bicykel ani elektrické komponenty do vody.

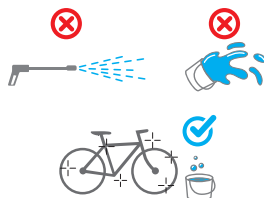
ÚDRŽBA



Každá údržba elektrických komponentov vyžaduje špeciálne zručnosti a je nebezpečná. Elektrické súčasti nesmiete demontovať sami.



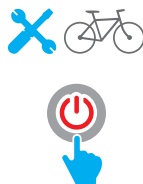
Akékoľvek čistenie musí byť vykonávané, keď je bicykel vypnutý, nepripojený k nabíjačke a so správne uzavretým krytom nabíjačky.



Je zakázané: čistenie vysokotlakovým prúdom.
Neodporúča sa: čistenie pod tečúcou vodou.
Odporúča sa: čistenie pomocou vlhkej špongie.



Ak dôjde k pádu bicykla, skontrolujte elektrické komponenty.
Ak dôjde k fyzickému poškodeniu kábla, tlačidla alebo rámu, zájdite do servisu DECATHLON, kde bude vykonaný elektrický test.



Ak dôjde k uvoľneniu reťaze, pred opravou bicykel vypnite.



Ak chcete sňať zadné koleso, musíte odpojiť kábel motora. Dávajte pozor na dodržanie spôsobu zapojenia konektora (podľa šípky) a na to, aby nedošlo k ohnuti kábla motora.



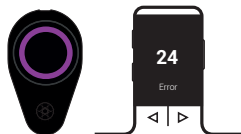
V rámci 6 mesačného servisu vášho bicykla s elektrickým podporným pohonom vám ho odporúčame zanieŤ do predajne DECATHLON.



www.supportdecathlon.com

Viac informácií o používaní, údržbe, popredajných službách alebo v prípade otázok nájdete na webovej stránke podpory spoločnosti DECATHLON: www.supportdecathlon.com alebo v predajni DECATHLON.

CHYBOVÝ KÓD



Chybový kód je viditeľná reakcia na elektrický problém
Chybový kód neznamená, že sa jedná o chybný komponent
Väčšinou ide len o upozornenie na vybitú batériu alebo odpojený kábel.
Každá systémová chyba má špecifické číslo.
Na displeji cyklopočítča BC900 sa zobrazí chybový kód

Číslo	Označenie	Riešenie
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Nabitie batérie je pod jej limitom alebo bola dlhú dobu v pohotovostnom režime. Nabíjajte bicykel po dobu 30 minút a reštartujte ho. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Nabitie batérie dosiahlo svoj limit. Odpojte nabíjačku a jazdite na bicykli, aby sa batéria vybila. Pre rýchlejšie vybitie batérie nechajte rozsvietené svetlá a mobil pripojený k bicyklu. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Nabitie batérie je pod jej limitom alebo bola dlhú dobu v pohotovostnom režime. Nabíjajte bicykel po dobu 30 minút a reštartujte ho. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Teplota motora je príliš vysoká. Postavte bicykel na 1 hodinu na chladné miesto, aby sa znížila teplota. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Nabitie batérie je pod jej limitom alebo bola dlhú dobu v pohotovostnom režime. Nabíjajte bicykel po dobu 30 minút a reštartujte ho. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.

Číslo	Označenie	Riešenie
16	PHASEI_SCG	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Zamknutý motor alebo chybný snímač rýchlosti. Skontrolujte, či nepoužívate režim chôdze a neblokuje koleso. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Nabitie batérie je pod jej limitom alebo bola dlhá dobu v pohotovostnom režime. Nabíjajte bicykel po dobu 30 minút a reštartujte ho. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Číslo	Označenie	Riešenie
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Nabitie batérie dosiahlo svoj limit. Odpojte nabíjačku a jazdite na bicykli, aby sa batéria vybila. Pre rýchlejšie vybitie batérie nechajte rozsvietené svetlá a mobil pripojený k bicyklu. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Teplota motora je príliš vysoká. Postavte bicykel na 1 hodinu na chladné miesto, aby sa znížila teplota. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Nabitie batérie je pod jej limitom alebo bola dlhú dobu v pohotovostnom režime. Nabíjajte bicykel po dobu 30 minút a reštartujte ho. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Teplota motora je príliš vysoká. Postavte bicykel na 1 hodinu na chladné miesto, aby sa znížila teplota. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Režim ANTITHEFT je aktívny. Režim ochrany podporného pohonu je Aktívny. Zavezte bicykel do dielne Decathlonu.
193	CellOverVoltage	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
194	PackOverVoltage	Nabitie batérie dosiahlo svoj limit. Odpojte nabíjačku a jazdite na bicykli, aby sa batéria vybila. Pre rýchlejšie vybitie batérie nechajte rozsvietené svetlá a mobil pripojený k bicyklu. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
196	PackUnderVoltage	Nabitie batérie je pod jej limitom alebo bola dlhú dobu v pohotovostnom režime. Nabíjajte bicykel po dobu 30 minút a reštartujte ho. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.

Číslo	Označenie	Riešenie
197	ChargeOverCurrent	Nabíjací prúd je príliš vysoký. Prestaňte bicykel nabíjať. Odpojte nabíjačku zo zásuvky a od bicykla a ak je k dispozícii predlžovač dosahu, odpojte ho. Nechajte batériu odpočívajúť aspoň 2 hodiny. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Bicykel znova naštartujte. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
199	Charging Point Failure	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Teplota batérie je príliš vysoká na to, aby sa mohol bicykel nabíjať. Zastavte nabíjanie, postavte bicykel na chladnejšie miesto a počkajte aspoň 60 minút. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Teplota batérie je príliš nízka na nabíjanie bicykla. Zastavte nabíjanie, postavte bicykel na teplejšie miesto po dobu aspoň 60 minút a znova pripojte nabíjačku, keď teplota stúpne. Skúste to znova o 12 hodín. Ak chyba pretrváva, odvezte bicykel do servisu Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Teplota batérie je príliš vysoká. Postavte bicykel na 1 hodinu na chladné miesto, aby sa znížila teplota. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Teplota je príliš nízka. Vyhnite sa veľkým požiadavkám na energiu, kým je táto chyba aktívna, aby ste zabránili zhoršeniu stavu. Umiestnite bicykel aspoň na 60 minút na teplejšie miesto.
208	FetOverTemp	Teplota batérie je príliš vysoká. Postavte bicykel na 1 hodinu na chladné miesto, aby sa znížila teplota. Ak problém pretrváva, zavezte bicykel do servisu Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Zavezte bicykel do dielne Decathlonu
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Slabo nabitá batéria. Nabite batériu.

PRÍLOHA 1: UŤAHOVACÍ MOMENT KOMPONENTOV

Komponent	Uťahovací moment
Sedlová svorka	6 N.m +/- 1N.m
Rúrka riadidiel	Žiadna vôľa/Žiadne tvrdé miesta
Vidlica/predstavec	6 N.m +/- 1N.m
Krytka ramena kľukovej súpravy	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Riadidlá/predstavec	6 N.m +/- 1N.m
Sedlo	10 N.m +/- 1N.m
Skrutka brzdového kotúča	5 N.m +/- 1N.m
Brzdový adaptér	7 N.m +/- 1N.m
Brzdový strmeň	7 N.m +/- 1N.m
Brzdová páka	7 N.m +/- 1N.m
Puzdro prevodu	45 N.m +/- 5N.m
Skrutka závesu lanka prehadzovačky	2 N.m +/- 0.5N.m
Zadná prehadzovačka	9 N.m +/- 1N.m
Kazeta	40 N.m +/- 5N.m
Prepínač úrovne elektrickej asistencie	7 N.m +/- 1N.m
Lanko zadnej prehadzovačky	6.5 N.m +/- 0.5N
Náprava predného kolesa	10 N.m +/- 1N.m
Náprava zadného kolesa	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (kazetový zámok)	40 N.m +/- 1N.m
Snímač rýchlosti	1 N.m +/- 0.5N.m
Držiak na fľaše	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Matica motora	35 N.m +/- 1N.m
Matica kotúča motora	4 N.m +/- 1N.m

OBSAH OBCHODNEJ ZÁRUKY BICYKLA S ELEKTRICKÝM PODPORNÝM POHONOM

Uistíte sa, že ste si uschovali faktúru ako doklad o nákupe.

Na bicykel je poskytovaná doživotná záruka na konštrukčné diely (rám, predstavec, riadidlá a sedlovka) a 2-ročná záruka na súčasti podliehajúce bežnému opotrebovaniu. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené chybným používaním, nedodržaním bezpečnostných opatrení pri používaní, nehodami, nesprávnym použitím alebo komerčným používaním bicykla.

Tento bicykel je určený iba na súkromné použitie a nie na profesionálne použitie. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené opravami vykonanými osobami, ktoré nie sú autorizované spoločnosťou Decathlon. Každý elektronický komponent je trvalo utesnený. Otvorenie jedného z týchto komponentov (batérie, puzdra batérie, riadiacej jednotky, displeja, motora) môže spôsobiť fyzické zranenie osôb alebo poškodenie systému. Otvorenie alebo úprava komponentu systému má za následok zrušenie záruky na bicykel. Záruka sa nevzťahuje na popraskaný alebo rozbitý displej vykazujúci viditeľné stopy nárazu.

ĎALŠIE PODROBNOSTI TÝKAJÚCE SA DOŽIVOTNEJ ZÁRUKY NA BICYKLE DECATHLON zakúpené od 1. júna 2013.

Koncepcia bicyklov značky DECATHLON je zameraná predovšetkým na úplnú spokojnosť používateľov. Z tohto dôvodu DECATHLON kladie vysoké nároky na kvalitu a trvanlivosť svojich bicyklov. V tejto súvislosti spoločnosť DECATHLON ponúka svojim zákazníkom doživotnú záruku, ktorá sa vzťahuje výlučne na tieto nekarbónové diely: rámy, pevné vidlice (neodpružené vidlice), riadidlá a predstavec montované na bicykle značky DECATHLON. Táto záruka nadobúda účinnosť v deň nákupu bicykla (bicyklov) značky DECATHLON.

Je potrebné poznamenať, že aby táto doživotná záruka zostala platná, kupujúci musí:

- byť držiteľom vernostnej karty DECATHLON a zaregistrovať svoj nákup v čase platby,
- alebo vyplniť záručný list, ktorý je k dispozícii online na stránke www.btwin.com do jedného mesiaca od dátumu nákupu. Pri tejto registrácii je kupujúci povinný poskytnúť nasledujúce informácie: priezvisko, meno, dátum nákupu, e-mailovú adresu a sledovacie číslo bicykla.

V rámci tejto záruky sa spoločnosť DECATHLON zaväzuje vymeniť rám, pevnú vidlicu, riadidlá a predstavec za ekvivalentný diel alebo ich opraviť v primeranej lehote po kontrole v servise predajne DECATHLON. Upozorňujeme, že cestovné a dopravné náklady hradí zákazník. Táto zmluvná povinnosť sa však nevzťahuje v prípade nesprávnej údržby alebo nesprávneho používania bicyklov DECATHLON, ako je spresnené v používateľskej príručke daného výrobku. Ak chcete uplatniť záruku na jeden z vyššie uvedených komponentov, jednoducho navštívte opravovňu predajne DECATHLON a predložte buď svoju vernostnú kartu DECATHLON alebo záručný list. DECATHLON si vyhradzuje právo overiť, či boli splnené všetky podmienky na uplatnenie doživotnej záruky a vykonať všetky nevyhnutné opatrenia na overenie tejto skutočnosti.

Treba tiež poznamenať, že doživotná záruka nevyklučuje uplatnenie právnej záruky (právnych záruk) vyplývajúcej z francúzskeho Spotrebiteľského zákonníka (Code de la consommation) a Občianskeho zákonníka (Code civil) a to:

Článok L. 211-4 Spotrebiteľského zákonníka: „Predávajúci je povinný dodať tovar v súlade so zmluvou a prevziať zodpovednosť za prípadný nedostatok zhody existujúcej v čase dodávky. Predávajúci je tiež zodpovedný za akýkoľvek nedostatok zhody vyplývajúcej z obalov, montážnych pokynov alebo inštalácie, ak bol na základe tejto zmluvy za nich zodpovedný, alebo ak boli vykonané na jeho zodpovednosť“.

- Článok L. 211-5 spotrebiteľského zákonníka: „Podľa zmluvy musí tovar: Vyhovovať bežnému použitiu, ktoré sa od podobného tovaru očakáva a ak je to nevyhnutné: zodpovedať opisu poskytnutému predávajúcim a mať vlastnosti, ktoré predávajúci kupujúcemu poskytol v podobe vzorky alebo modelu; vykazovať vlastnosti, ktoré môže kupujúci oprávnené očakávať s ohľadom na verejné vyhlásenie predávajúceho, výrobcu alebo jeho zástupcu, najmä v reklame alebo na etikete; Alebo vykazovať vlastnosti definované vzájomnou dohodou medzi stranami, alebo byť vhodný na akékoľvek osobitné použitie požadované kupujúcim, o ktorom bol predávajúci informovaný a s ktorým súhlasil.“

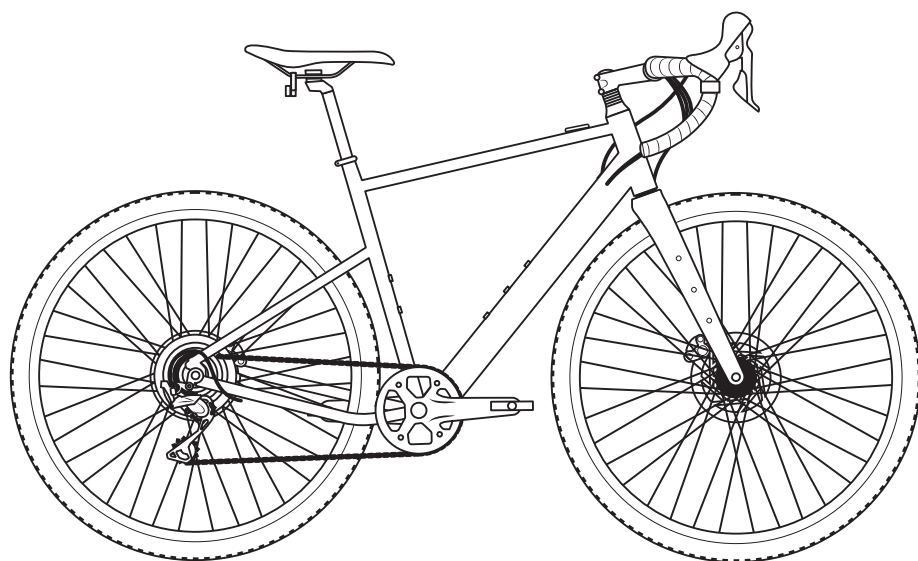
- Článok L. 211-12 spotrebiteľského zákonníka: „Právne kroky vyplývajúce z nehody možno uplatniť do dvoch rokov od dátumu dodania tovaru.“

- Článok 1641 Občianskeho zákonníka: „Predávajúci je viazaný zárukou na skryté chyby predaného tovaru, ktoré ho robia nevhodným na použitie, ku ktorému bol určený, alebo ktoré takéto použitie obmedzujú tak, že by si ho kupujúci nekúpil, alebo by za neho zaplatil nižšiu cenu, keby si ich bol vedomý.“

- Článok 1648 ods. 1 Občianskeho zákonníka: „Právne kroky vyplývajúce z neprijateľných chýb musí kupujúci uplatniť do dvoch rokov odo dňa zistenia chyby“.

CS - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA E-GRVL AF X35

Datum poslední aktualizace:
12/05/2023



Milí zákazníci,

Děkujeme, že jste si zakoupili kolo s elektrickým pomocným pohonem DECATHLON. Abyste si mohli své kolo E-GRVL AF X35 využívat naplno, přečtěte si tento návod k použití. Nezapomeňte, že kolo s elektrickým pomocným pohonem není motocykl. Aby mohlo jet dál, rychleji a déle, potřebuje vaši spolupráci.

Doporučujeme vám, abyste si elektrokolo vyzkoušeli na volném prostranství, kde si snadno uvědomíte spuštění motoru a tím pádem se naučíte své kolo optimálně ovládat.

Elektrokolo je oproti běžnému kolu těžší (hmotnost kola E-GRVL AF X35 bez zátěže je 14,3 kg ve velikosti XS, 14,4 kg ve velikosti S, 14,5 kg ve velikosti M, 14,7 kg ve velikosti L, 14,9 kg ve velikosti XL a 15 kg ve velikosti XXL).

Bez pomocného pohonu může být šlapání těžší. Vždy se ujistěte, že jste schopni ujet celou trasu i bez pomocného pohonu pro případ, že vám dojde baterie.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Několik tipů na maximální využití vašeho kola s elektrickým pomocným pohonem. Upozorňujeme, že tento návod se týká pouze elektrických vlastností vašeho kola.

Přečtěte si také společný návod k použití pro všechna naše kola, který je součástí tohoto dokumentu a je k dispozici i na našich webových stránkách DECATHLON nebo na vyžádání v našich prodejnách DECATHLON.



1. Kolo pojede lépe a bude mít lepší výkon, budou-li pneumatiky nahuštěné na 2,5 až 3,5 baru

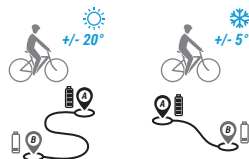


2. Podhuštěné pneumatiky jsou náchylnější k propíchnutí

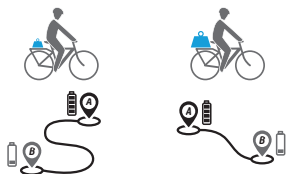


< 3 měsíce

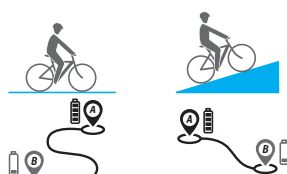
3. Baterii je nutné kompletně nabít nejméně každé 3 měsíce



4. Za chladného počasí je dojezd snížen



5. Dojezd je rovněž snížen při zatížení kola



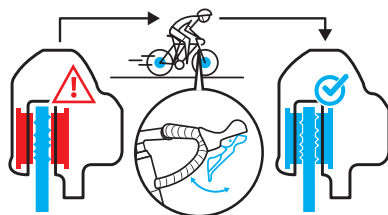
6. Dojezd se snižuje při jízdě do kopce



7. Je-li nabití baterie nižší než 15 %, výkon pomocného pohonu se snižuje.



8. Je-li nabití baterie nízké, doporučuje se režim pomocného pohonu snížit

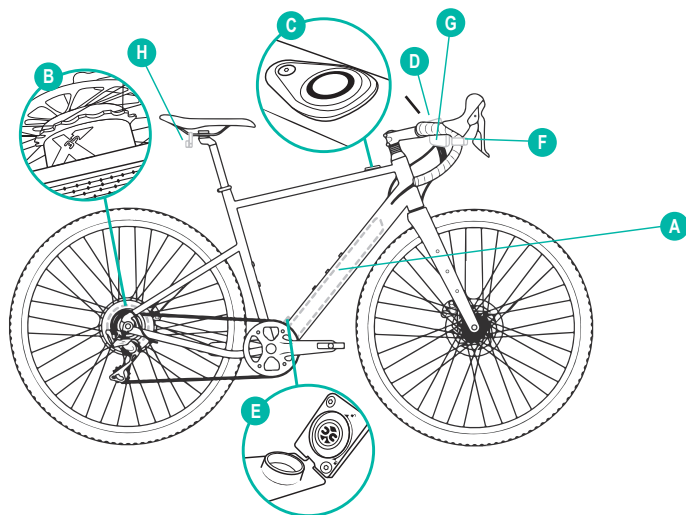


9. Kotoučové brzdy vyžadují dobu záběhu. Postupem doby záběhu se bude brzdící síla postupně zvyšovat. Během této doby záběhu nezapomeňte při použití brzd s těmito nárusty počítat.

POPIS VÝROBKU.....	270
Technické vlastnosti elektrokola	270
Obecný provoz elektrického pomocného pohonu.....	270
MOTOR.....	271
OVLÁDACÍ TLAČÍTKO.....	271
ELEKTRONICKÉ ŘADICÍ PÁČKY	272
OZNÁMENÍ BLUETOOTH	273
CYKLOPOČÍTAČ BC900.....	274
MONTÁŽ	274
První nastavení	275
Používání cyklopočítače BC900.....	276
Výchozí obrazovky cyklopočítače BC900.....	276
Přizpůsobení obrazovek aktivit.....	278
Nabíjení cyklopočítače BC900.....	278
Podrobné pokyny k cyklopočítači BC900	278
BATERIE A NABÍJEČKA	279
Vlastnosti baterie a nabíječky	279
Úroveň nabití baterie.....	280
Opatření týkající se baterie a nabíječky	280
INFORMACE O ZABEZPEČENÍ KOLA	282
ÚDRŽBA	283
CHYBOVÝ KÓD	284
PŘÍLOHA 1: UTAHOVACÍ MOMENT KOMPONENT	288
OBSAH OBCHODNÍ ZÁRUKY ELEKTROKOLA.....	289

POPIS VÝROBKU

Technické vlastnosti elektrokola



A Baterie

B Náboj motoru

C Ovládací tlačítko

D CYKLOPOČÍTAČ BC900

E Nabíjecí port

F Elektronická řadicí páčka

G Přední osvětlení

H Zadní osvětlení

Obecný provoz elektrického pomocného pohonu

Stisknutím ovládacího tlačítka „C“ a změnou režimů 0-1-2-3 nastavíte úroveň dopomoci svého elektrokola. Volitelné režimy pomocného pohonu 0-1-2-3, které lze zvolit pomocí ovládacího tlačítka „C“, umožňují zvolit úroveň výkonu motoru, který podpoří vaši vynaložené úsilí. Pomocný pohon funguje pouze tehdy, když šlapete do pedálů a se zvoleným libovolným režimem kromě 0. Pomocný pohon se vypne, překročíte-li rychlost 25 km/h. V případě intenzivního použití a při výjimečných podnebních podmínkách může dojít k vypnutí pohonu z důvodu ochrany integrity systému.

Náboj motoru „B“ poskytuje větší nebo menší výkon, v závislosti na zvoleném režimu pomocného pohonu a kadenci šlapání.

Pomocný pohon se nespustí v následujících situacích:

- Rychlost jízdy e vyšší než 25 km/h
- Nešlapete do pedálů
- Zbývající nabití baterie A
- Vybraný režim dopomoci je „0“
- Když je tlačítko ovládání vypnuté

Hladina akustického tlaku A měřeného u ucha cyklisty je nižší než 70 dB (A).

MOTOR

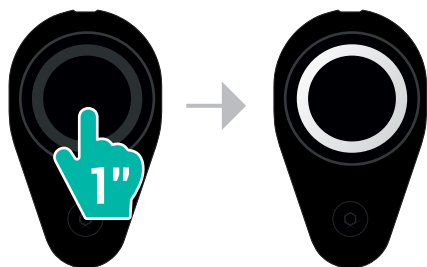
Motor „B“ vašeho kola s pomocným pohonem představuje bezkartáčový motor s mechanickou redukcí, který vám poskytne vysoký točivý moment i při nízké rychlosti. Díky vnitřní volnoběžce můžete jezdit bez pomocného pohonu (vypnuto nebo > 25 km/h) bez dalšího odporu. Hluk motoru při používání tedy nepřesahuje 55 dB. Jmenovitý výkon motoru je omezen na maximálně 250 W.

OVLÁDACÍ TLAČÍTKO

Elektrický pomocný pohon se ovládá ovládacím tlačítkem nebo elektronickou řadicí páčkou umístěnou na řídítkách. Informace jsou hlášeny prostřednictvím specifického barevného kódu.

Zapnout a vypnout kolo

ZAPNOUT KOLO



Krátké stisknutí

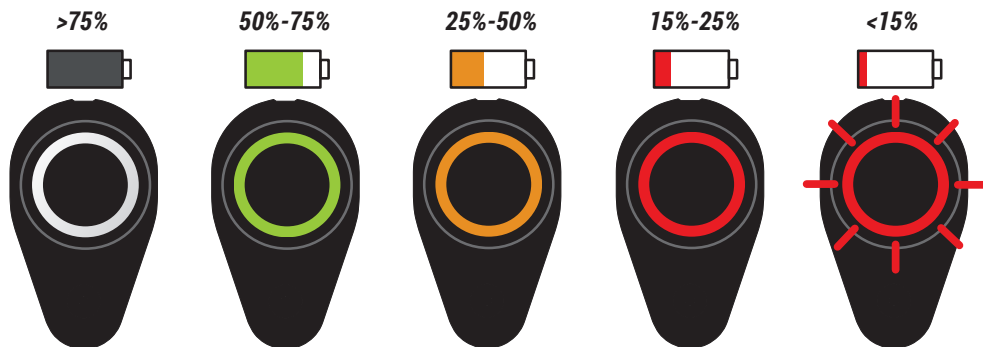
VYPNOUT KOLO



Dlouhé stisknutí

Ve výchozím nastavení tlačítko zobrazuje úroveň nabití baterie.

Úroveň nabití baterie



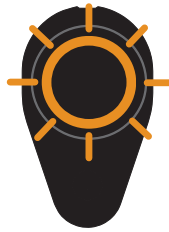
Chcete-li zjistit, v jakém pomocném pohonu jedete, stiskněte jednou tlačítko.

Chcete-li změnit úroveň pomocného pohonu pomocí ovládacího tlačítka, stiskněte jej dvakrát. Pomocný pohon lze zvýšit pouze: MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Úroveň pomocného pohonu



Krátké stisknutí



Úroveň aktivního pomocného pohonu
(příklad: režim2)



Stiskněte znovu, když bliká, abyste
zvýšili úroveň pomocného pohonu



Úroveň pomocného po-
honu 3 je nyní aktivní



MODE 0
Bez pomocného pohonu



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%



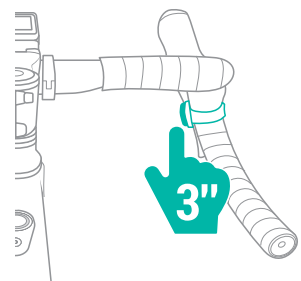
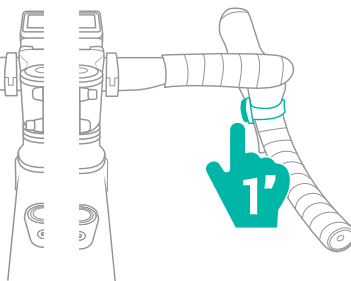
MODE 3
+100%



Úroveň pomocného pohonu lze změnit také stisknutím elektronické řadicí páčky umístěné na řídítkách.

ELEKTRONICKÉ ŘADICÍ PÁČKY

Vaše kolo je vybaveno elektronickými řadicími páčkami umístěnými na levé a pravé straně řídítek. Elektrickými řadicími páčkami lze ovládat více funkcí.



Úroveň pomocného pohonu lze změnit pomocí elektronických řadicích páček.

KRÁTKÉ STISKNUTÍ VLEVO (kratší než 1 sekunda)

- Snížit aktuální pomocný pohon o 1 úroveň
- Vibrace během provozu

KRÁTKÉ STISKNUTÍ VPRAVO (kratší než 1 sekunda)

- Zvýšit aktuální pomocný pohon o 1 úroveň
- Vibrace během provozu

Lze rozsvítit nebo zhasnout světla.
DLOUHÉ STISKNUTÍ VPRAVO (na 3 sekundy)

BLUETOOTH A OZNÁMENÍ

Vaše kolo je vybaveno systémem Bluetooth®. Můžete spárovat a používat svůj smartphone, abyste získali více možností a dostávali upozornění na telefon. Další informace naleznete na webových stránkách podpory pro otázky a odpovědi (<https://support.decathlon.fr/languages>). Dojde-li k systémové chybě, tlačítko bude svítit fialově (trvale nebo bude blikat). Další informace o této chybě naleznete na stránce CHYBOVÉ KÓDY v uživatelské příručce

Bluetooth® a upozornění



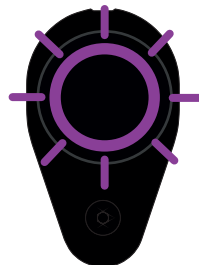
Bluetooth®aktivní



Přijem upozornění na telefon



Chyba systému



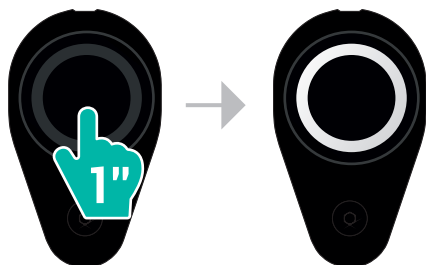
Chyba systému

CYKLOPOČÍTAČ BC900

Elektrokolo E-GRVL AF X35 se dodává s naším cyklopočítačem BC900 GPS. Na tomto displeji se zobrazují informace o jízdě (rychlost, vzdálenost, čas...) a o vašem elektrokole (úroveň nabití baterie, dojezd baterie, úroveň dopomoci...).

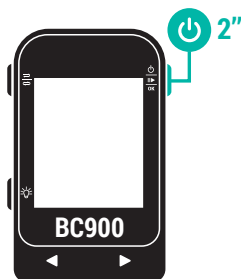
DŮLEŽITÉ! Zapínání elektrokola a zapínání cyklopočítače BC 900 jsou na sobě nezávislé. Když zapnete elektrokolo, nezapne se cyklopočítač BC 900 automaticky. Cyklopočítač BC 900 musíte zapnout stisknutím pravého tlačítka nahore.

ZAPNOUT KOLO

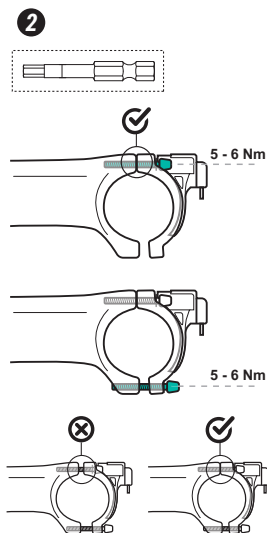
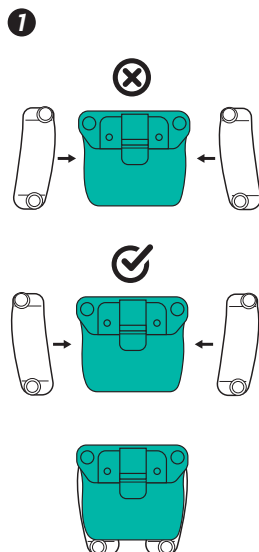
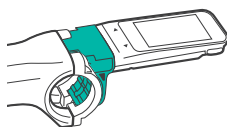
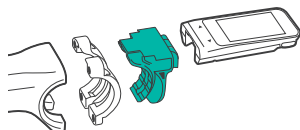


Krátké stisknutí

ZAPNĚTE CYKLOPOČÍTAČ BC 900

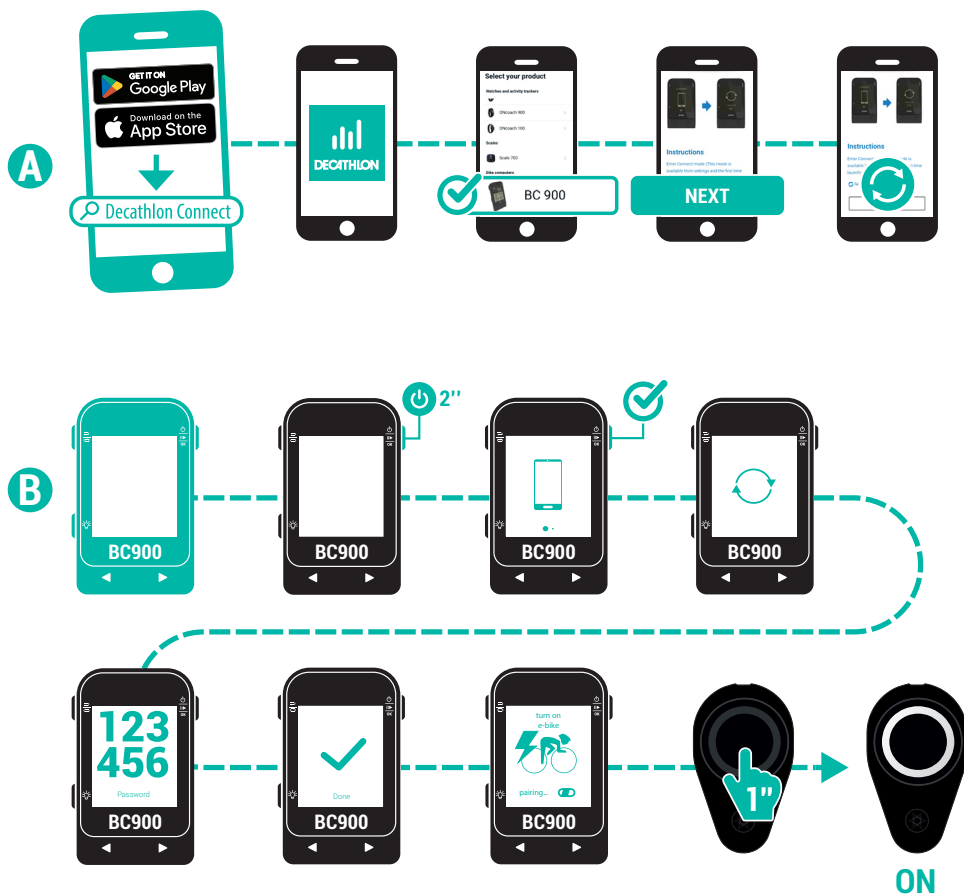


Montáž



První nastavení

DŮLEŽITÉ! Po prvním zapnutí displeje cyklopočítače BC900 je nutné provést první nastavení a spárovat cyklopočítač se systémem elektrokola. Postupujte podle následujících kroků. Stáhněte si do svého chytrého telefonu aplikaci „Decathlon Connect“, otevřete ji a postupujte podle pokynů na displeji. Zapněte cyklopočítač BC900 stisknutím tlačítka napájení na dobu 2 sekund. Jakmile se zobrazí obrazovka „connect“ (připojit), ještě jednou stiskněte tlačítko OK, čímž příkaz potvrdíte a spustíte proces připojení k chytrému telefonu.

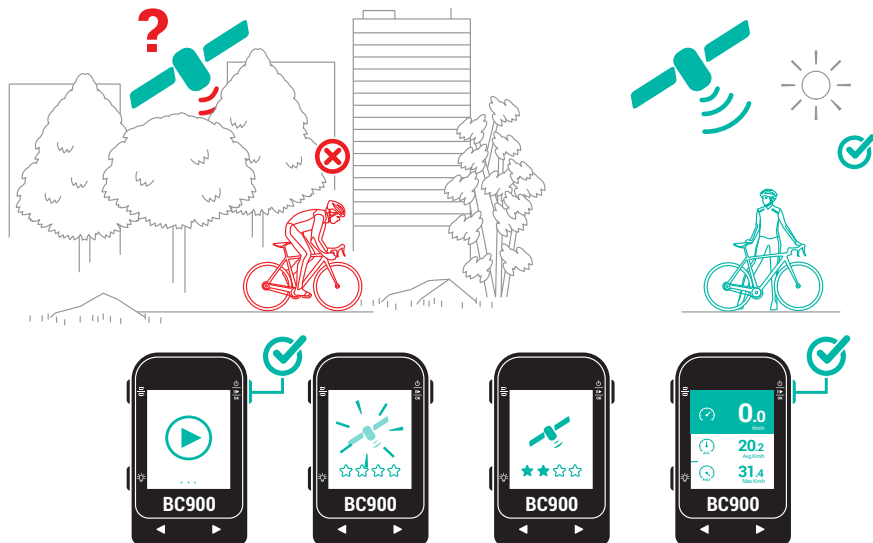


Po provedení těchto prvních nastavení zahájí cyklopočítač proces párování s vaším elektrokolem.

Zkontrolujte, zda je elektrokolo během tohoto procesu zapnuté. Pokud párování neproběhlo úspěšně, proces párování se znovu spustí při každém zahájení aktivity.

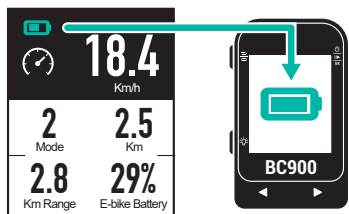
Používání cyklopočítače BC900

Jízdu zahájíte stisknutím tlačítka OK.

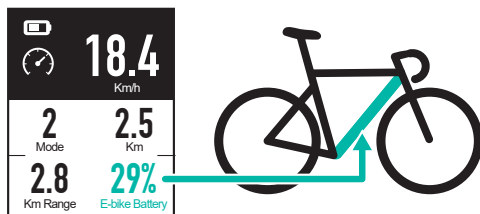


Jízdu pozastavíte nebo zcela zastavíte stisknutím tlačítka OK. V aplikaci Decathlon Connect si můžete prohlédnout svou GPS trasu a podrobnosti o jízdě. Během synchronizace nechte cyklopočítač zapnutý a v blízkosti vašeho chytrého telefonu.

Výchozí obrazovky cyklopočítače BC900

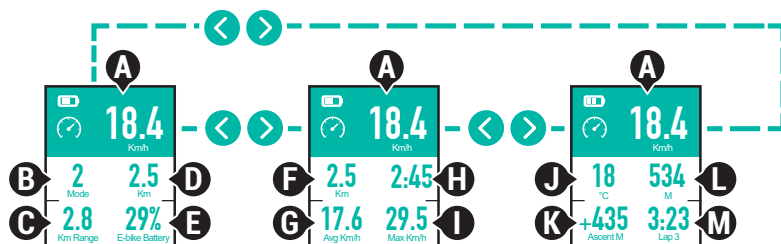


Úroveň nabití baterie cyklopočítače BC900



Úroveň nabití baterie elektrokola

Výchozí obrazovky (tovární nastavení). Lze upravit nebo smazat v nastaveních nebo v aplikaci Deatchlon Connect.

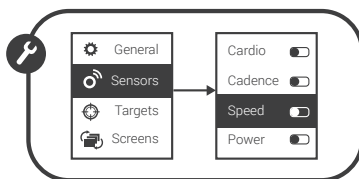
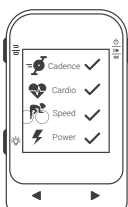


A Aktuální rychlost	H Doba jízdy
B Režim elektrokola	I Max. rychlost
C Dojezd elektrokola	J Teplota
D Vzdálenost cesty	K Celkové kladné stoupání
E Úroveň nabití baterie elektrokola	L Nadmořská výška
F Vzdálenost cesty	M Aktuální mezičas
G Průměrná rychlost	

Jízdu zastavíte stisknutím tlačítka OK.



Externí snímače, jako jsou snímače srdečního tepu, kadence nebo výkonu, můžete spárovat v nabídce settings (nastavení) > sensors (snímače). Všechny snímače ANT+ nebo Bluetooth® Smart jsou kompatibilní bez ohledu na značku snímače.



Vlastní nastavení obrazovek aktivity.

Každou obrazovku aktivity lze přizpůsobit (stránky na cyklometru, které vidíte při jízdě). Pro každou stránku můžete zvolit: počet polí (hodnot): 1 až 5 (velikost se upraví automaticky, takže pokud chcete větší čísla, nemějte na stránce zobrazeno příliš mnoho hodnot).



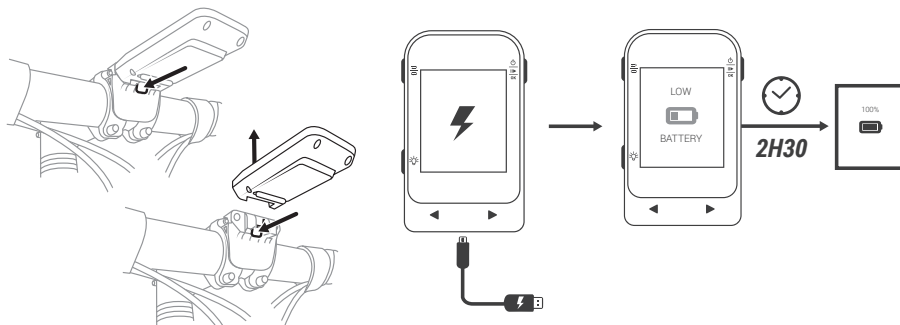
- typ hodnoty pro každé pole
- počet stránek (až 9 stránek)

Tato nastavení lze upravit na cyklopočítači nebo ještě snadněji v aplikaci Decathlon Connect.

Konfigurace obrazovek pomocí aplikace Decathlon Connect:

- Zapněte cyklopočítač BC900
- V aplikaci Decathlon Connect přejděte do nabídky Settings (Nastavení), vyberte BC900 a poté možnost Configuration (Konfigurace).
- Počkejte, až se zobrazí ověření aktuální konfigurace obrazovky.
- Nyní můžete přidávat nebo odebírat obrazovky, volit počet funkcí, které se mají na každé obrazovce zobrazit, a informace, které se mají v jednotlivých polích ukazovat.
- Stisknutím tlačítka Save (Uložit) odešlete do cyklopočítače novou konfiguraci (cyklopočítač musí být zapnutý).
- Počkejte, až se konfigurace projeví.

Nabíjení cyklopočítače BC900.



!! DŮLEŽITÉ: baterie elektrokola nenabíjí cyklopočítač BC900. !!

BATERIE A NABÍJEČKA

Vlastnosti baterie a nabíječky

Baterii lze kdykoli nabít. Není nutné čekat, až se zcela vybijí. Baterii po každém použití doporučujeme nabít. Baterii byste měli nabíjet alespoň každé 3 měsíce, a to i v případě, že ji nepoužíváte.

Baterie

36 V / 6,8 Ah

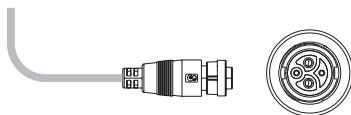
244 Wh



Nabíječka

Vstup: 100-240 V

Výstup: 42 V, 2 A

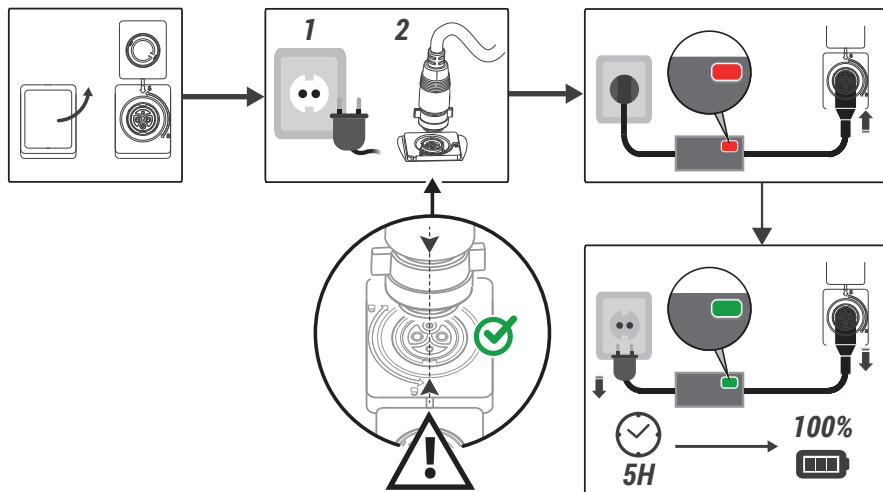


Na akumulátor je poskytována záruka 2 roky nebo 500 cyklů nabití a vybití (1 cyklus = 1 nabití z 0 % na 100 % + 1 vybití ze 100 % na 0 % nebo 1 cyklus = 2 nabití na 50 %) za předpokladu dodržení podmínek použití a skladování.

Dojezd baterie a elektrokola

Dojezd elektrokola je určen několika faktory: tlakem v pneumatikách, vnější teplotou, režimem jízdy, silou vyvíjenou na pedály, celkovou hmotností, terénem, povětrnostními podmínkami... Na straně 4 se dozvíte, jak svůj dojezd optimalizovat.

Nabíjení baterie



Úroveň nabití baterie

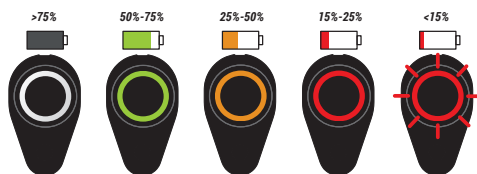
Během fáze nabíjení tlačítko na kole ukazuje úroveň baterie.

Červené: úroveň nabití méně než 25 %

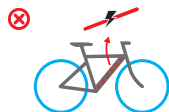
Oranžové: úroveň nabití mezi 25 % a 50 %

Zelené: úroveň nabití mezi 50 % a 75 %

Bílé: úroveň nabití více než 75 %



Opatření týkající se baterie a nabíječky



Nikdy nevyjímejte baterii z kola!
Tato manipulace může být nebezpečná a je vyhrazena vyškoleným technikům Decathlon.



Neskladujte kolo s vybitou baterií (červené světlo), aby nedošlo k hlubokému vybití, které by mohlo způsobit poruchu.



V případě prodlouženého skladování baterii dobijte jednou za 3 měsíce.



Vždy se ujistěte o kompatibilitě baterie a nabíječky.
Používejte pouze nabíječku dodanou společností DECATHLON pro tento model kola.
Použití jiné nabíječky může poškodit baterii nebo způsobit vážné nehody (jiskry nebo požár).

+100 V / +240 V



Vždy se ujistěte o kompatibilitě nabíječky s místní elektrickou sítí:
napětí 100 V, max. 240 V.



Nepoužívejte ani neskladujte kolo s otevřeným nabíjecím portem. Otevřete krytku nabíjecího portu pouze pro nabíjení.



Baterii nabíjejte v suchém prostředí při teplotě od +10 °C do +40 °C.



V některých výjimečných podmínkách může řídicí jednotka dosáhnout vysokých teplot.
Ostatní mechanické části, jako jsou kotoučové brzdy, se rovněž mohou zahřívat na vysokou teplotu.

	Baterii vyhazujte pouze do vhodných odpadních kontejnerů. Použitou baterii zaneste do prodejny Decathlon, kde bude recyklována.
	Baterie vašeho kola je nebezpečná věc. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru. S kolem by se mělo zacházet opatrně (výrobek je citlivý na nárazy).
	Nikdy nezkratujte baterii spojením kladných a záporných pólů nebo pokládáním jakéhokoli externího předmětu na nabíjecí port. Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!
	Letecká přeprava vašeho elektrokola s baterií je zakázána.
	Nevystavujte kolo teplotám nad 50 °C. Nad tuto teplotu bude životnost baterie ovlivněna.

INFORMACE O ZABEZPEČENÍ KOLA

	Toto kolo je určeno k použití na zpevněných i nezpevněných a štěrkových cestách a stezkách s mírným stoupáním. Jiné použití je nevhodné a je zakázáno. Při nedodržení této podmínky hrozí nebezpečí úrazu a zrušení záruky na kolo.
	Nikdy neupravujte součásti kola, ani jeho elektrický systém nebo software! Jakékoli změny jsou nebezpečné a zákonem zakázány. Dojde-li k poruše nebo poškození upraveného kola, společnost Decathlon v žádném případě nehradí náklady na opravu (zrušení záruky). Budete také trestně odpovědní za jakoukoliv nehodu, ke které dojde při jízdě na upraveném kole. Stejně tak je zakázáno upravovat jízdní kolo za účelem zvýšení jeho rychlosti pomocí elektrické asistence. Tyto úpravy mohou ohrozit vás a životy ostatních, a mohou poškodit vaše jízdní kolo. Jízda na upraveném jízdním kole může mít podle zákona v případě dopravní nehody vážné následky.
	Před každým použitím se ujistěte, že brzdy a elektrický systém správně fungují.
	Při jízdě na kole vždy noste helmu.
	Je-li ponecháno bez dozoru, musí uživatel jízdního kola své kolo uzamknout vhodným zámek, aby se zabránilo jakémukoli neobvyklému použití kola (např. nepoučený uživatel, nepřetěžená bezpečnostní opatření, porucha systému atd.).
14+	Tato elektrokola jsou určena osobám starším 14 let.
	Maximální přípustná hmotnost: celkem 120 kg (včetně příslušenství, uživatele a kola – 15 kg na E-GRVL AF X35).
	Pozor: v dešti, mrazu nebo na sněhu může dojít ke ztrátě přilnavosti pneumatiky.
	Kolo doporučujeme skladovat na suchém a chladném místě (při teplotě +10 °C až 25 °C), mimo sluneční záření, a to i na krátkou přestávku.
	Všechny elektrické komponenty jsou navrženy tak, aby odolávaly dešti.
	Neponořujte kolo ani elektrické komponenty do vody.

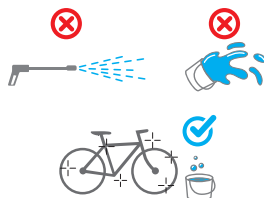
ÚDRŽBA



Jakákoli údržba elektrických komponent vyžaduje speciální dovednosti a je nebezpečná. Demontáž elektrických součástí nesmíte provádět samostatně.



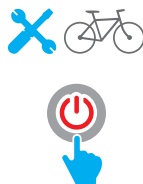
Veškeré čištění musí být prováděno, když je kolo vypnuté, nepřipojené k nabíječce a se správně uzavřeným krytem nabíječky.



Je zakázáno: čištění vysokotlakou tryskou.
Nedoporučuje se: čištění pod tekoucí vodou.
Doporučuje se: čištění navlhčeným kusem látky.



Dojde-li k pádu kola, zkontrolujte elektrické součásti.
Dojde-li k fyzickému poškození kabelu, tlačítka nebo rámu, zajděte do servisu DECATHLON, kde bude proveden elektrický test.



Dojde-li k uvolnění řetězu, před opravou kolo vypněte.



Chcete-li sejmut zadní kolo, musíte odpojit kabel motoru. Dávejte pozor na dodržení způsobu zapojení konektoru (podle šipky) a na to, aby nedošlo k ohnutí kabelu motoru.



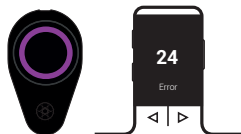
V rámci 6měsíčního servisu vašeho kola s elektrickým pomocným pohonem vám jej doporučujeme zanést do prodejny DECATHLON.



www.supportdecathlon.com

Hledáte-li další informace o používání, údržbě, poprodejních službách nebo máte-li jiné dotazy, podívejte se na webové stránky podpory společnosti DECATHLON: www.supportdecathlon.com nebo navštivte prodejnu DECATHLON.

CHYBOVÝ KÓD



Chybový kód zobrazuje reakci na elektrický problém
Chybový kód neznamená, že se jedná o vadnou součást
Většinou jde jen o upozornění na vybitou baterii nebo odpojený kabel.
Každá systémová chyba má specifické číslo.
Chybový kód se zobrazuje na displeji cyklopočítače BC900

Číslo	Označení	Řešení
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Nabití baterie je pod limitem nebo byla baterie dlouhou dobu v pohotovostním režimu. Nabíjejte kolo po dobu 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Nabití baterie dosáhlo svého limitu. Odpojte nabíječku a jezděte na kole, abyste baterii vybili. Pro rychlejší vybití baterie nechte rozsvícená světla a mobil připojený ke kolu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Nabití baterie je pod limitem nebo byla baterie dlouhou dobu v pohotovostním režimu. Nabíjejte kolo po dobu 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Teplota motoru je příliš vysoká. Postavte kolo na 1 hodinu na chladné místo, aby se snížila teplota. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Nabití baterie je pod limitem nebo byla baterie dlouhou dobu v pohotovostním režimu. Nabíjejte kolo po dobu 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.

Číslo	Označení	Řešení
16	PHASEI_SCG	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Zamčený motor nebo vadný snímač rychlosti. Zkontrolujte, zda nepoužíváte režim chůze a neblokuje kolo. Restartujte systém. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Nabití baterie je pod limitem nebo byla baterie dlouhou dobu v pohotovostním režimu. Nabíjejte kolo po dobu 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Číslo	Označení	Řešení
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Nabití baterie dosáhlo svého limitu. Odpojte nabíječku a jezděte na kole, abyste baterii vybil. Pro rychlejší vybití baterie nechte rozsvícená světla a mobil připojený ke kolu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Teplota motoru je příliš vysoká. Postavte kolo na 1 hodinu na chladné místo, aby se snížila teplota. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Nabití baterie je pod limitem nebo byla baterie dlouhou dobu v pohotovostním režimu. Nabíjejte kolo po dobu 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Teplota motoru je příliš vysoká. Postavte kolo na 1 hodinu na chladné místo, aby se snížila teplota. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Režim ANTITHEFT je aktivní. Režim ochrany pomocného pohonu je aktivní. Zavezte kolo do servisu Decathlonu.
193	CellOverVoltage	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
194	PackOverVoltage	Nabití baterie dosáhlo svého limitu. Odpojte nabíječku a jezděte na kole, abyste baterii vybil. Pro rychlejší vybití baterie nechte rozsvícená světla a mobil připojený ke kolu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
196	PackUnderVoltage	Nabití baterie je pod limitem nebo byla baterie dlouhou dobu v pohotovostním režimu. Nabíjejte kolo po dobu 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.

Číslo	Označení	Řešení
197	ChargeOverCurrent	Nabíjecí proud je příliš vysoký. Přestaňte kolo nabíjet. Odpojte nabíječku ze zásuvky a od kola a pokud je k dispozici prodlužovač dojezdu, odpojte jej. Nechte baterii odpočívat alespoň 2 hodiny. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Kolo restartujte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
199	Charging Point Failure	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Teplota baterie je příliš vysoká, aby se mohlo kolo nabíjet. Přestaňte nabíjet, postavte kolo na chladnější místo a vyčkejte alespoň 60 minut. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Teplota baterie je příliš nízká, aby se mohlo kolo nabíjet. Zastavte nabíjení, postavte kolo na teplejší místo na dobu alespoň 60 minut a znovu připojte nabíječku, jakmile teplota stoupne. Zkuste to znovu za 12 hodin. Pokud chyba přetrvává, zavezte kolo do servisu Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Teplota baterie je příliš vysoká. Postavte kolo na 1 hodinu na chladné místo, aby se snížila teplota. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Teplota je příliš nízká. Vyhněte se velkým nárokům na energii, když je tato chyba aktivní, aby nedošlo ke zhoršení. Umístěte kolo alespoň na 60 minut na teplejší místo.
208	FetOverTemp	Teplota baterie je příliš vysoká. Postavte kolo na 1 hodinu na chladné místo, aby se snížila teplota. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní dílnu Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Zavezte kolo do servisu Decathlonu
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Slabá baterie. Nabijte baterii.

PŘÍLOHA 1: UTAHOVACÍ MOMENT KOMPONENT

Komponenta	Utahovací moment
Sedlová objímka	6 N.m +/- 1N.m
Střed	Bez pohybu / Bez pevného prvku
Vidlice / Představec	6 N.m +/- 1N.m
Kryt kliky	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Řídítka / Představec	6 N.m +/- 1N.m
Sedlo	10 N.m +/- 1N.m
Šrouby brzdového kotouče	5 N.m +/- 1N.m
Brzdový adaptér	7 N.m +/- 1N.m
Brzdové čelisti	7 N.m +/- 1N.m
Brzdová páka	7 N.m +/- 1N.m
Středová osa	45 N.m +/- 5N.m
Šroub pro bovden přehazovačky	2 N.m +/- 0.5N.m
Zadní přehazovačka	9 N.m +/- 1N.m
Kazeta	40 N.m +/- 5N.m
Řadicí páčka	7 N.m +/- 1N.m
Lanko zadní přehazovačky	6.5 N.m +/- 0.5N
Osa předního kola	10 N.m +/- 1N.m
Osa zadního kola	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (zámek kazety)	40 N.m +/- 1N.m
Snímač rychlosti	1 N.m +/- 0.5N.m
Šroub držáku lahví	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Matice motoru	35 N.m +/- 1N.m
Matice disku motoru	4 N.m +/- 1N.m

OBSAH OBCHODNÍ ZÁRUKY ELEKTROKOLA

Fakturu jako doklad o koupi si řádně uschovejte.

Na jízdní kolo je poskytována doživotní záruka na konstrukční díly (rám, představec, řídítka a sedlovka) a dvouletá záruka na součásti podléhající běžnému opotřebení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené špatným použitím, nedodržením bezpečnostních opatření, nehodami, nesprávným použitím nebo komerčním používáním jízdního kola.

Toto jízdní kolo je určeno pouze pro soukromé použití a nikoli pro profesionální použití. Záruka se nevztahuje na škody způsobené opravami provedenými osobami, které nemají oprávnění společnosti Decathlon. Každá elektronická komponenta je trvale uzavřená. Otevření některé z těchto komponent (baterie, pouzdro baterie, řídicí jednotka, displej, motor) může mít za následek zranění osob nebo poškození systému. Otevření nebo úprava některé komponenty systému má za následek zrušení záruky na jízdní kolo. Záruka se nevztahuje na popraskaný nebo rozbitý displej vykazující viditelné stopy nárazu.

DALŠÍ PODROBNOSTI O DOŽIVOTNÍ ZÁRUCE NA JÍZDNÍ KOLA DECATHLON zakoupená od 1. června 2013.

Koncepce jízdních kol značky DECATHLON je zaměřena především na naprostou spokojenost uživatelů. Proto DECATHLON klade vysoké nároky na kvalitu a trvanlivost svých jízdních kol. V této souvislosti DECATHLON svým zákazníkům poskytuje celoživotní záruku, která se vztahuje výhradně na následující díly, s výjimkou karbonu: rámy, pevné vidlice (vidlice bez pérování), řídítka a představce montované na jízdní kola značky DECATHLON. Tato záruka vstupuje v platnost v den nákupu jízdního kola značky DECATHLON.

Upřesňujeme, že pokud má být záruka po dobu životnosti platná, kupující musí:

- být buď držitelem věrnostní karty DECATHLON a zaregistrovat svůj nákup v okamžiku platby,
- nebo vyplnit záruční list, který je k dispozici online na stránkách www.btwinn.com do jednoho měsíce od data nákupu. Při této registraci je kupující povinen poskytnout následující informace: příjmení, jméno, datum nákupu, e-mailovou adresu a sledovací číslo jízdního kola.

V rámci této záruky DECATHLON v přiměřené lhůtě poskytne buď výměnu za ekvivalentní rám, pevnou vidlici, řídítka nebo představec, nebo opravu a to poté, co bylo jízdní kolo přivezeno do opravný prodejny DECATHLON. Upozorňujeme, že cestovní a dopravní náklady hradí zákazník. Tato smluvní povinnost se však nevztahuje v případě nesprávné údržby nebo zneužití kol DECATHLON, jak je upřesněno v uživatelské příručce daného výrobku. Chcete-li uplatnit záruku na jednu z výše uvedených komponent, jednoduše navštivte opravnou prodejnu DECATHLON a předložte buď svoji věrnostní kartu DECATHLON nebo záruční list. DECATHLON si vyhrazuje právo ověřit, zda byly splněny všechny podmínky pro uplatnění doživotní záruky a provést veškerá nezbytná opatření k ověření této skutečnosti.

Dále upřesňujeme, že doživotní záruka nevylučuje uplatnění právní záruky (právních záruk) vyplývající z francouzského spotřebitelského zákoníku (spotřebitelský zákoník) a občanského zákoníku (občanský zákoník) a to:

Článek L. 211-4 spotřebitelského zákoníku: „Prodávající je povinen dodat zboží v souladu se smlouvou a převzít odpovědnost za případný nesoulad v okamžiku dodávky. Proávající je také odpovědný za jakékoli nedodržení smluvních podmínek ohledně balení, montážních pokynů nebo samotné montáže, pokud byl na základě této smlouvy za ně odpovědný, nebo pokud byly vykonány v rámci jeho odpovědnosti.“

- Článek L. 211-5 spotřebitelského zákoníku: „Podle smlouvy musí zboží: Vyhovovat běžnému použití, které se od podobného zboží očekává a pokud je to nezbytné: odpovídat popisu poskytnutému prodávajícím a mít vlastnosti, které prodávající kupujícímu poskytl v podobě vzorku nebo modelu; vykazovat vlastnosti, které může kupující oprávněně očekávat s ohledem na veřejné prohlášení prodávajícího, výrobce nebo jeho zástupce, zejména v rámci reklamy a označení; nebo vykazovat funkce definované na základě vzájemné dohody mezi oběma stranami, nebo být vhodné pro jakékoli specifické použití, které kupující požadoval, oznámil prodávajícímu a dohodl se na něm s prodávajícím.“

- Článek L. 211-12 spotřebitelského zákoníku: „Žalobu na nedodržení smluvních podmínek lze podat do dvou let od data dodání zboží.“

- Článek 1641 občanského zákoníku: „Prodávající je vázán zárukou na skryté vady prodaného zboží, které je činí nevhodným k použití, ke kterému bylo určeno, nebo které takové použití omezují tak, že by si je kupující nekoupil, nebo by za ně zaplatil nižší cenu, kdyby si jich byl vědom.“

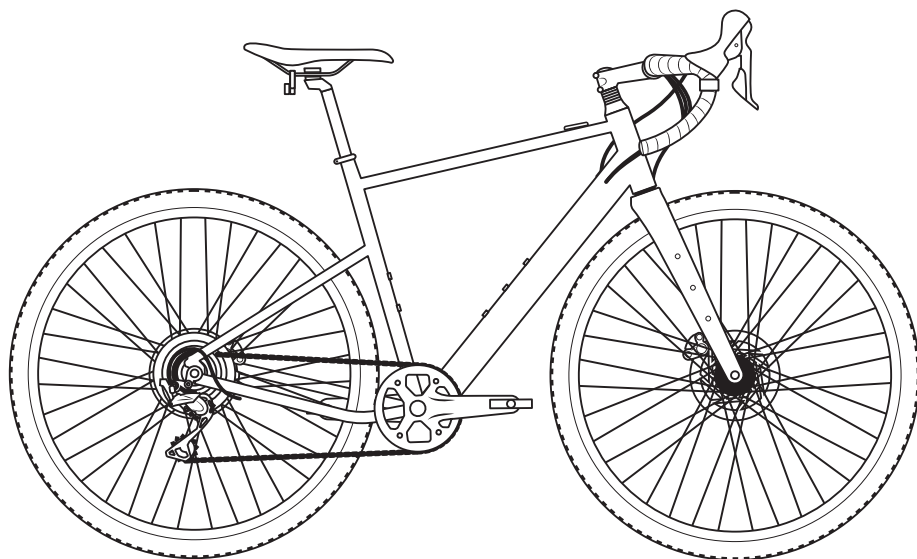
- Článek 1648 odstavec 1 občanského zákoníku: „Opravný prostředek vyplývající ze skrytých vad musí kupující uplatnit ve lhůtě dvou let ode dne zjištění závady“.

SV - BRUKSANVISNING

E-GRVL AF X35

Senast uppdaterad:

12/05/2023



Kära kunder,

Tack för att du har köpt en Decathlon-elcykel.

Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av din cykel E-GRVL AF X35.

Glöm inte att en elcykel inte är en moped. Den behöver din hjälp för att färdas längre, snabbare och längre tid.

Vi föreslår att du lär dig hur du använder elcykeln i ett öppet område, för att bli van vid känslan av när motorn startar och på så sätt ge dig bästa möjliga kontroll över din cykel.

En elcykel är tyngre än en konventionell cykel (E-GRVL AF X35 väger 14,3 kg olastad i storlek XS, 14,4 kg i storlek S, 14,5 kg i storlek M, 14,7 kg i storlek L, 14,9 kg i storlek XL och 15 kilo i storlek XXL).

Utan assistans kan det bli svårare att trampa. Försäkra dig om att du alltid kan cykla hela färden utan hjälp, om batteriet skulle ta slut.



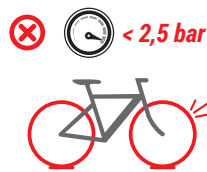
<https://support.decathlon.fr/languages>

Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av din elcykel. Observera att denna bruksanvisning endast gäller den elektriska delen av din cykel.

Läs bruksanvisningen som gäller alla våra cyklar som medföljer detta dokument och som även finns tillgänglig på Decathlons webbplats eller på begäran i våra Decathlonbutiker.



1. Cykeln fungerar bättre och mer effektivt med däck som är uppblåsta till mellan 2,5 och 3,5 bar

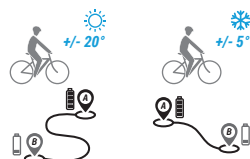


2. Risken för punktering är stor om däck inte är tillräckligt uppblåst

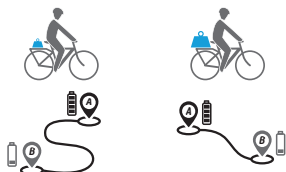


<3 månader

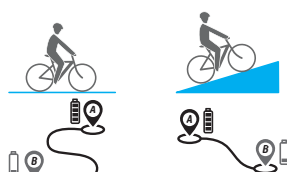
3. Batteriet måste laddas upp helt minst var tredje månad



4. batteritiden minskar i kallt väder



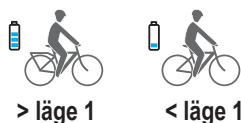
5. Batteritiden minskar om cykeln är överlastad



6. Batteritiden blir kortare vid cykling uppför



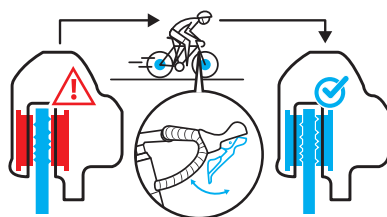
7. När batteriet är under 15 % kommer kraften från assistansen att minska.



> läge 1

< läge 1

8. Du bör använda mindre assistans när batterinivån är låg



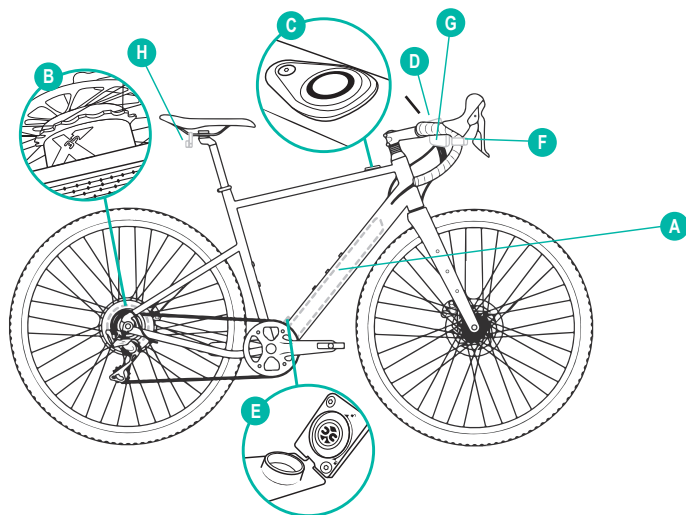
9. Skivbromsar behöver en inkörningsperiod. Bromskraften kommer att öka successivt under inkörningsperioden. Ta hänsyn till dessa ökningarna när du använder bromsarna under denna inkörningsperiod.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

PRODUKTBESKRIVNING.....	294
Tekniska data för elcykeln.....	294
Elassistansens allmänna funktion.....	294
MOTOR.....	295
STYRKNAPP	295
E-VÄXLAR	296
BLUETOOTH-AVISERINGAR.....	297
BC900 CYKELDATOR	298
INSTALLATION	298
Första inställningarna	299
Använda din BC900 cykeldator	300
Standardskärmar för cykeldatorn BC900.....	300
Anpassa dina aktivitetsskärmar.....	302
Laddning av BC900 cykeldator	302
Detaljerade anvisningar om BC900 cykeldator	302
BATTERI OCH LADDARE	303
Egenskaper för batteri och laddare	303
Batteriladdningsnivå.....	304
Försiktighetsåtgärder för batteri och laddare.....	304
CYKELSÄKERHETSINFORMATION.....	306
UNDERHÅLL	307
FELKOD.....	308
BILAGA 1: ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR KOMPONENTER.....	312
INNEHÅLLET I ELCYKELNS FÖRSÄLJNINGSGARANTI	313

PRODUKTBESKRIVNING

Tekniska data för elcykeln



A Batteri

B Motornav

C Styrknapp

D BC900 CYKELDATOR

E Laddningsutgång

F E-växel

G Framlykta

H Belysning bak

Elassistansens allmänna funktion

Elcykeln kan användas med eller utan assistans genom att trycka på styrknappen "C" och växla mellan lägena 0-1-2-3. Du kan välja mellan assistanslägena 0-1-2-3, som väljs med styrknappen "C", för att välja en nivå på assistansen som komplement till din egen ansträngning. Elassistans fungerar bara om du trampar och har valt ett annat läge än 0. Assistansen stängs av när hastigheten överstiger 25 km/h. Vid kraftig användning och under exceptionella väderförhållanden kan assistansen stängas av för att skydda systemet.

Motornavet "B" kommer att ge mer eller mindre assistans beroende på vilket läge som valts och tramphastigheten.

Elassistansen aktiveras inte i följande situationer:

- Hastigheten överstiger 25 km/h
- Du trampar inte
- Den återstående laddningen i batteri A
- "0" är det valda assistansläget
- När manöverknappen är avstängd

Den A-vägda ljudtrycksnivån vid förarens öron är lägre än 70 db(A).

MOTOR

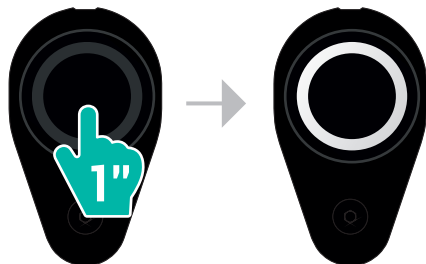
Motorn "B" på en elcykel är borstlös med mekanisk reduktion, som gör att du får ett högt vridmoment även vid låg hastighet. Tack vare ett inbyggt frihjul kan du cykla utan assistans (avstängd eller >25 km/h) utan extra motstånd. Motorljudet överstiger inte 55 dB vid användning. Den nominella motoreffekten är begränsad till max 250 W.

STYRKNAPP

Elassistansen styrs av styrknappen eller av E-växlar placerade på styret. Information rapporteras med en specifik färgkod.

Slå på och stäng av cykeln

SLÅ PÅ CYKELN



Kort tryck

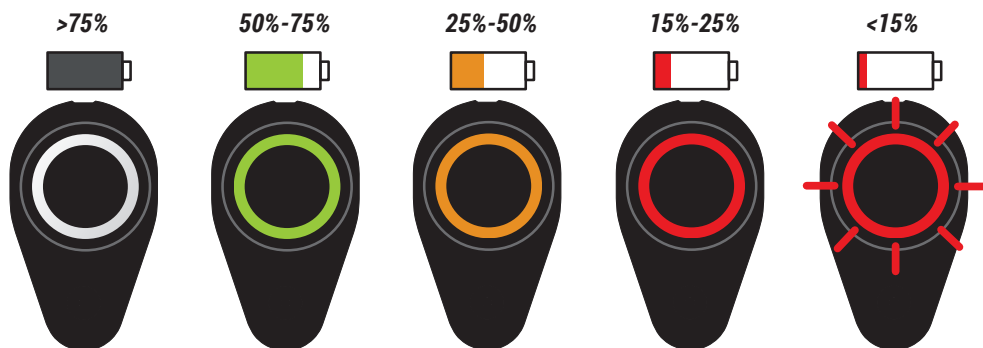
STÄNG AV CYKELN



Långt tryck

Som standard visar knappen batteriladdningsnivån.

Batteriladdningsnivå



Om du vill veta vilket assistansläge du använder trycker du en gång på knappen.

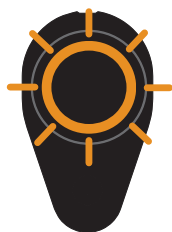
För att ändra assistansnivån med styrknappen, tryck på knappen två gånger. Du kan bara öka assistansen:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Assistansnivå



Kort tryck



Aktiv assistansnivå
(exempel: läge2)



Tryck igen när den blinkar
för att öka assistansnivån



Assistansnivå
3 är nu aktiv



MODE 0
Ingen assistans



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

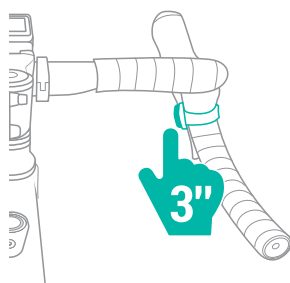
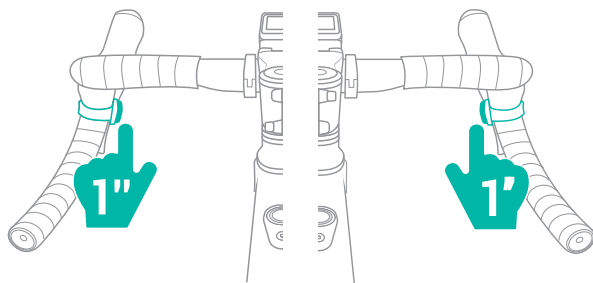


MODE 3
+100%

Du kan även ändra assistansnivå genom att trycka på E-växlarna på styret.

E-VÄXLAR

Cykeln är utrustad med E-växlar, som är placerade på vänster och höger sida av styret. E-växlarna möjliggör många åtgärder.



Du kan ändra assistansnivån med E-växlarna.

KORT KNAPPTRYCKNING VÄNSTER (mindre än 1 sekund)

- Minska den aktuella assistansen 1 nivå
- Vibration under åtgärden

KORT KNAPPTRYCKNING HÖGER (mindre än 1 sekund)

- Ökar den aktuella assistansen 1 nivå
- Vibration under åtgärden

Du kan slå på eller av lysena.
LÅNG KNAPPTRYCKNING HÖGER (i 3 sekunder)

BLUETOOTH OCH AVISERINGAR

Din cykel är utrustad med ett Bluetooth®-system. Du kan parkoppla och använda din smartphone för att få fler möjligheter och få aviseringar via telefonen. Besök supportwebbplatsen för frågor och svar (<https://support.decathlon.fr/languages>) för mer information.

Om det blir systemfel lyser knappen lila (fast eller blinkande ljus). Vänligen se felkodssidan i bruksanvisningen för att få veta mer om detta fel

Bluetooth® och avisering



Bluetooth® aktivt

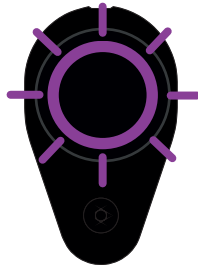


Ta emot telefonavisering



Felsystem

Systemfelkod



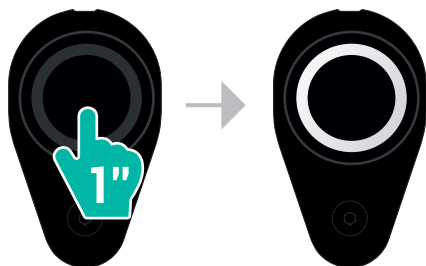
Felsystem

BC900 CYKELDATOR

E-GRVL AF X35 levereras med vår BC900 GPS-cykeldator. Den här displayen visar information om din färd (hastighet, sträcka, tid,...) och om din elcykel (batterinivå, batteriräckvidd, assistansnivå,...).

VIKTIGT! Strömbrytaren på E-cykeln och strömbrytaren på BC900 är oberoende av varandra. När du slår på E-cykeln slås inte BC900 på automatiskt. Du måste slå på BC900 genom att trycka på den högra knappen på toppen.

SLÅ PÅ CYKELN

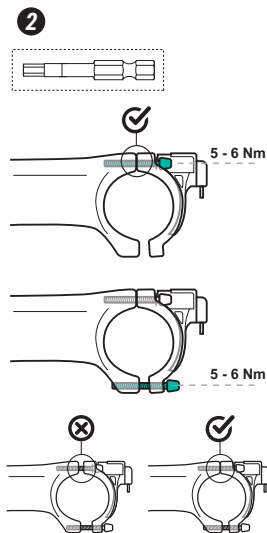
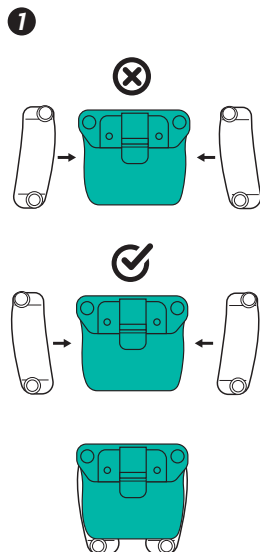
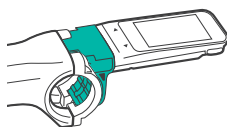
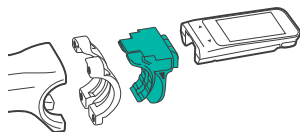


Kort tryck

SLÅ PÅ BC 900

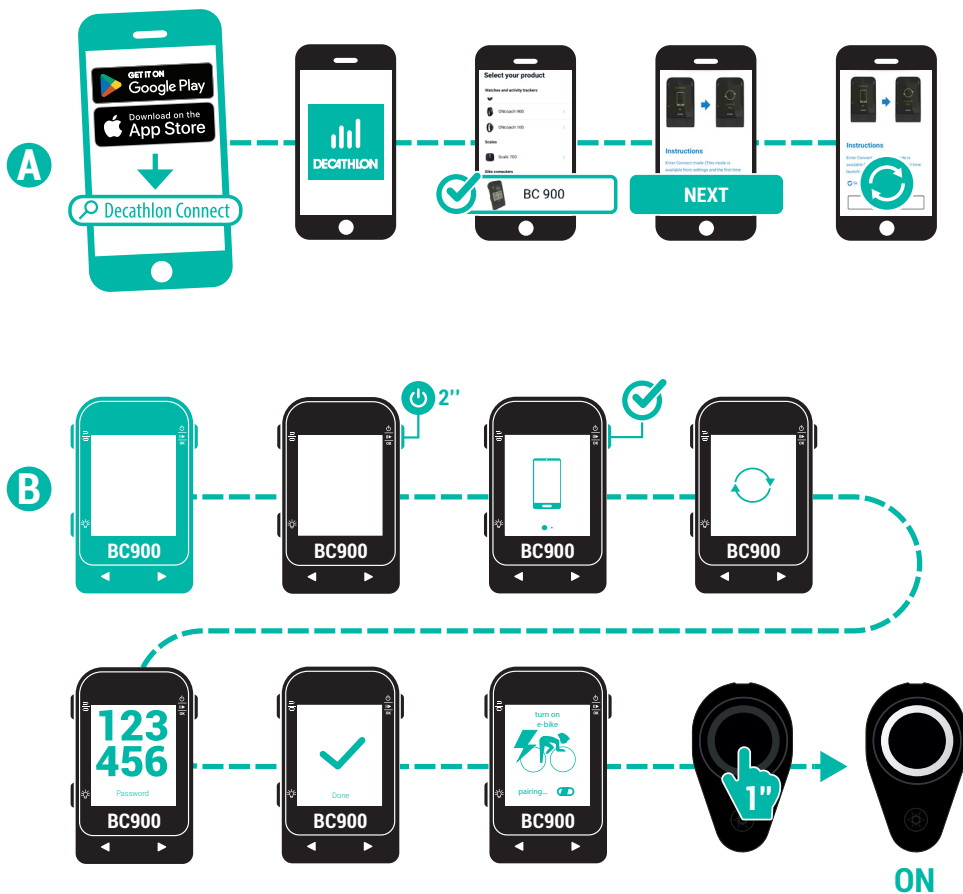


Installation



Första inställningarna

VIKTIGT! När du slår på skärmen på din BC900 för första gången måste du gå igenom startinställningarna och para ihop cykeldatorn med ditt e-cykelsystem. Genomför följande steg Ladda ner appen "Decathlon Connect" på din smartphone, öppna den och följ instruktionerna på skärmen. Slå på cykeldatorn BC900 genom att hålla in strömknappen i 2 sekunder När skärmen "anslut" visas trycker du en gång till på OK-knappen för att bekräfta och starta anslutningsprocessen med din smartphone.

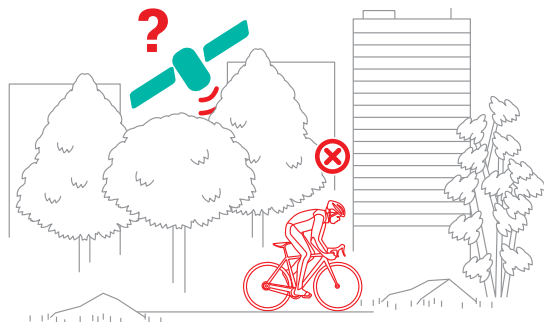


När startinställningarna är klara startar cykeldatorn parkopplingsprocessen med din elcykel.

Se till att elcykeln är påslagen under denna process. Om parkopplingen inte lyckades kommer parkopplingsprocessen att startas om vid varje aktivitetsstart.

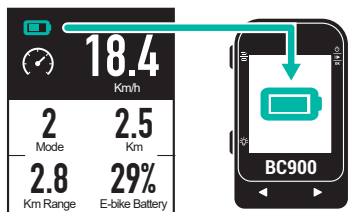
Använda din BC900 cykeldator

Starta en färd genom att trycka på OK-knappen.

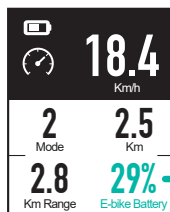


Pausa eller stoppa en färd genom att trycka på OK-knappen. Du kan se din GPS-spårning och detaljerna för din resa i Decathlon Connect-appen. Låt din cykeldator vara påslagen bredvid din smartphone under synkroniseringen.

Standardskärmar för cykeldatorn BC900

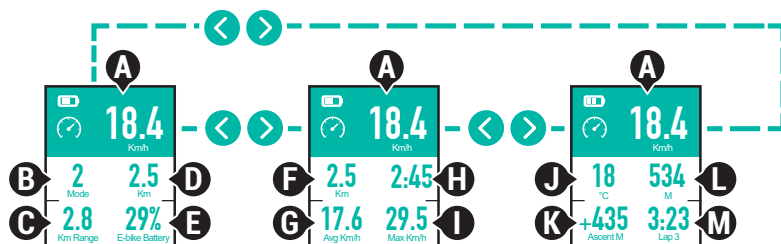


Batterinivå BC900



Batterinivå elcykel

Standardskärmar (fabriksinställningar). Kan modifieras eller raderas i inställningar eller i Decathlon Connect-appen.



A Nuvarande hastighet

B Elcykelläge

C Räckvidd elcykel

D Färdsträcka

E Batterinivå elcykel

F Färdsträcka

G Genomsnittshastighet

H Färdtid

I Maximal hastighet

J Temperatur

K Positiv stigning totalt

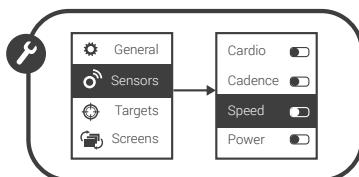
L Höjd

M Aktuell mellantid

Stoppa en färd genom att trycka på OK-knappen.



Du kan parkoppla externa sensorer som pulsmätare, kadenssensorer eller effektsensorer i inställningsmenyn > sensorer. Alla ANT+ eller Bluetooth® Smart-sensorer är kompatibla, oberoende av märket på sensorn.



Anpassa dina aktivitets-skärmar.

Du kan anpassa alla aktivitets-skärmar (sidorna på cyklometern som du ser när du cyklar). För varje sida kan du välja: antalet fält (värden): mellan 1 och 5 (storleken justeras automatiskt, om du vill ha större siffror ska du inte ha för många värden per sida).



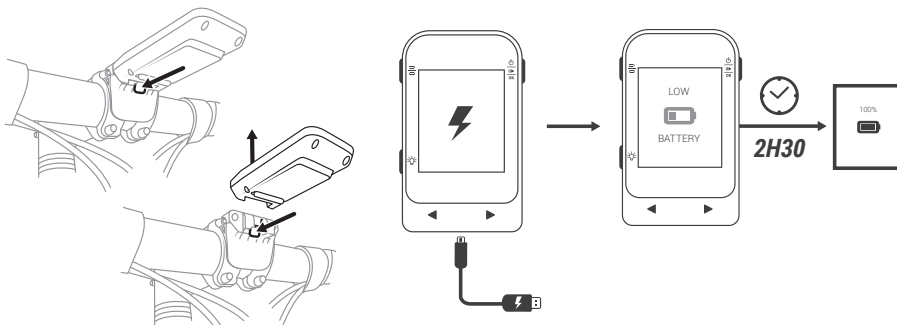
- typ av värde för varje fält
- antal sidor (upp till 9 sidor)

Dessa inställningar kan justeras på cyklometern eller, ännu enklare, i Decathlon Connect-appen.

Så här konfigurerar du skärmar med Decathlon Connect-appen:

- Slå på din BC900 cykeldator
- Gå till inställningsmenyn i Decathlon Connect-appen, välj BC900 och sedan konfiguration.
- Vänta tills verifieringen av den aktuella skärmkonfigurationen visas.
- Du kan nu lägga till eller ta bort skärmar, välja antalet funktioner som ska visas på varje skärm och välja den information som ska visas i varje fält.
- Tryck på spara för att skicka den nya konfigurationen till cykeldatorn (cykeldatorn måste vara på).
- Vänta tills konfigurationen aktiveras.

Laddning av BC900 cykeldator.



!! VIKTIGT: Elcykelns batteri laddar inte BC900-datorn. !!

BATTERI OCH LADDARE

Egenskaper för batteri och laddare

(batteriet kan laddas när som helst. Det finns ingen anledning att vänta tills det är helt urladdat. Batteriet bör laddas efter varje användning. Du bör ladda batteriet minst var tredje månad även om du inte använder det.

Batteri

36 V/6,8 Ah

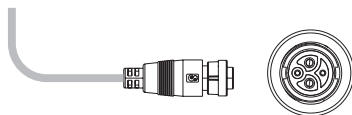
244 Wh



Laddare

Inmatning: 100-240 V

Utmatning: 42 V 2 A

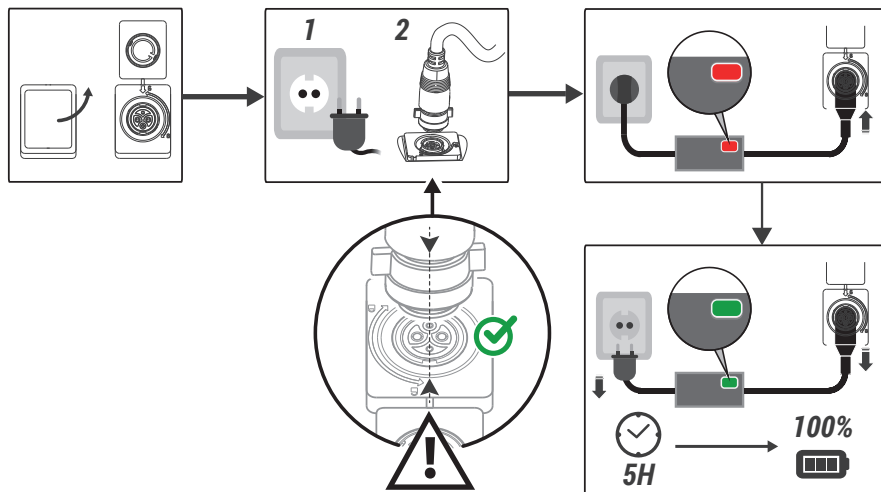


Batteriet är garanterat i 2 år eller 500 laddnings- och urladdningscykler (1 cykel = 1 laddning från 0 % till 100 % + 1 urladdning från 100 % till 0 % eller 1 cykel = 2 laddningar till 50 %) under förutsättning att rätt villkor för användning och förvaring är uppfyllda.

Batteri- och elcykelsortiment

Räckvidden för din elcykel avgörs av flera faktorer: Däcktryck, yttertemperatur, köräge, tryck på pedalerna, totalvikt, terräng, vindförhållanden... Se sida 4 för information om hur du optimerar räckvidden.

Ladda batteriet



Batteriladdningsnivå

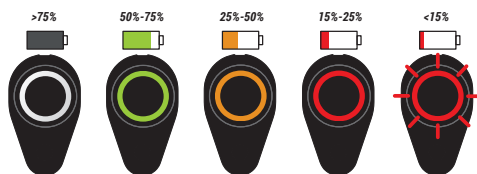
Under laddningsfasen visar cykelknappen batterinivån.

Röd: laddningsnivå mindre än 25 %

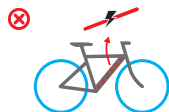
Orange: laddningsnivå mellan 25 % och 50 %

Grön: laddningsnivå mellan 50 % och 75 %

Vit: laddningsnivå över 75 %



Försiktighetsåtgärder för batteri och laddare



Ta aldrig ut batteriet ur cykeln!
Denna hantering kan vara farlig och är förbehållen för utbildade Decathlon tekniker.



Förvara inte cykeln med urladdat batteri (rött ljus) för att undvika djupurladdning, vilket kan orsaka funktionsstörningar.



Vid långtidsförvaring ska batteriet minst laddas var tredje 3 månad.



Kontrollera alltid att batteriet och laddaren är kompatibla.
Använd aldrig en annan laddare än den som levereras av Decathlon till denna cykelmodell.
Användning en annan laddare kan skada batteriet eller orsaka allvarliga incidenter (gnistor eller eld).

✓ +100 V / +240 V



Kontrollera alltid att laddaren passar till det lokala elnätet:
spänning 100 V, 240 V max.



Använd inte cykeln eller förvara den med öppen laddningsport. Öppna endast locket till laddningsporten för laddning.



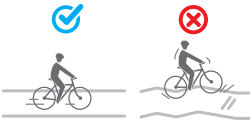
Ladda batteriet inomhus i en torr miljö och vid en temperatur på mellan +10 °C och +40 °C.



Under vissa förhållanden kan laddare bli mycket varm.
Andra mekaniska delar, som skivbromsar, kan också nå höga temperaturer.

	Släng inte batteriet i behållare som inte är lämpliga. Lämna tillbaka det använda batteriet till din Decathlonbutik för återvinning.
	Batteriet på din cykel är en farlig vara. Risk för elstötar och brand. Cykeln ska hanteras med försiktighet (produkten är känslig för stötar).
	Kortslut aldrig batteriet genom att ansluta plus- och minuspolerna eller placera något främmande föremål på laddningsporten. Risk för brand och dödande elstöt!
	Det är förbjudet att transportera din elcykel med batteri med flygplan.
	Utsätt inte cykeln för temperaturer över 50 °C. Utanför detta intervall kommer batteriets livslängd att påverkas.

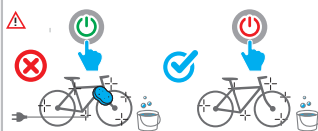
CYKELSÄKERHETSINFORMATION

	Denna cykel är konstruerad för asfalterade vägar samt grusvägar och stigar med måttlig lutning. Annan användning är olämplig och förbjuden. Risk för olyckor och att cykelns garanti blir ogiltig om du inte uppfyller detta villkor.
	Ändra aldrig cykelns delar, elsystem eller mjukvara! Förändringar är farliga och förbjudna enligt lag. Om en modifierad cykel går sönder eller skadas kommer inte Decathlon under några omständigheter att ta hand om reparationerna (garantin upphör att gälla). Du kommer även att vara juridiskt ansvarig för eventuella olyckor som uppstår med cykeln. Det är även förbjudet att modifiera cykeln så att hastigheten blir högre med elassistans. Sådana ändringar kan utsätta dig och andras liv för fara och skada cykeln. Det kan få allvarliga rättsliga konsekvenser att åka på en modifierad cykel om det inträffar en olycka.
	Före varje användning måste du kontrollera att dina bromsar och elsystemet fungerar korrekt
	Använd alltid hjälm när du cyklar.
	Cykelns användare måste låsa sin cykel med ett lämpligt lås för att förhindra onormal användning av cykeln (t.ex. av någon som inte har tränat eller inte har läst om säkerhetsåtgärderna, systemfel etc.) när den lämnas obevakad.
14+	Dessa elcyklar är utformade för personer som är minst 14 år.
	Högsta tillåtna vikt: 120 kg totalt (inklusive tillbehör, användare och cykel - 15 kg för E-GRVL AF X35).
	OBS: Vid regn, frost eller snö kan däckena ha sämre fäste.
	Det är rekommenderat att förvara cykeln på en plats som är torr och sval (mellan +10 °C och 25 °C), skyddad från solljus även vid en kort paus.
	Alla elektriska komponenter är konstruerade för att klara regn.
	Sänk inte ner cykeln eller elektriska komponenter i vatten.

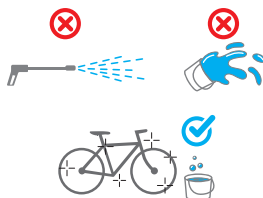
UNDERHÅLL



Allt underhåll av elektriska komponenter kräver speciella färdigheter och är farligt. Du får inte ta bort en elektrisk komponent själv.



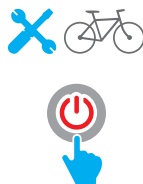
Allt rengöringsarbete måste utföras när cykeln är avstängd, laddaren inte är inkopplad och med laddningslocket korrekt stängt.



Förbjudet: rengöring med en högtrycksstråle.
Rekommenderas inte: rengöring under rinnande vatten.
Rekommenderas: Rengöring med en fuktig svamp.



Om cykeln faller, kontrollera de elektriska komponenterna.
Om kabeln, knappen eller ramen är fysiskt skadad, gå till en Decathlonverkstad för ett elektriskt test.



Om kedjan lossnar, slå av strömmen innan eventuella reparationer påbörjas.



För att ta bort bakhjulet måste du koppla bort motorkabeln. Var noga med att följa kontaktens inkopplingsväg (följ pilmarkeringen) och böj inte motorkabeln.



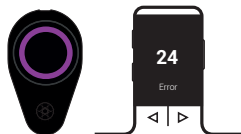
Vi rekommenderar att du tar med dig elcykeln tillbaka till din Decathlonbutik för dess 6-månaders-service.



www.supportdecathlon.com

För mer information om användning, underhåll, kundservice eller om du har frågor, besök Decathlons supportwebbplats: www.supportdecathlon.com eller besök en Decathlonbutik.

FELKOD



En felkod är den synliga reaktionen på ett elektriskt problem. Felkoden betyder inte att det finns en defekt komponent. För det mesta är det bara en varning för att signalera ett tomt batteri eller en bortkopplad kabel. Varje systemfel har ett specifikt nummer. Felkoden visas på BC900-displayen.

Nummer	Beskrivning	Lösning
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Batteriladdningen är under gränsen, eller har varit i viloläge under lång tid. Ladda cykeln i 30 minuter och starta om cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Batteriladdningen har nått sin gräns. Koppla bort laddaren och kör cykeln för att ladda ur batteriet. För att tömma batteriet snabbare, låt ljusen vara på och en mobil ansluten till cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_ID	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Batteriladdningen är under gränsen, eller har varit i viloläge under lång tid. Ladda cykeln i 30 minuter och starta om cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Motortemperaturen är för hög. Placera cykeln på ett svalt ställe i 1 timme för att sänka temperaturen. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Batteriladdningen är under gränsen, eller har varit i viloläge under lång tid. Ladda cykeln i 30 minuter och starta om cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.

Nummer	Beskrivning	Lösning
16	PHASEI_SCG	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Låst motor eller defekt hastighetssensor. Kontrollera att du inte använder fotgängarläget och blockerar hjulet. Starta om systemet. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Batteriladdningen är under gränsen, eller har varit i viloläge under lång tid. Ladda cykeln i 30 minuter och starta om cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Nummer	Beskrivning	Lösning
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Batteriladdningen har nått sin gräns. Koppla bort laddaren och kör cykeln för att ladda ur batteriet. För att tömma batteriet snabbare, låt ljusen vara på och en mobil ansluten till cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Motortemperaturen är för hög. Placera cykeln på ett svalt ställe i 1 timme för att sänka temperaturen. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JOB_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Batteriladdningen är under gränsen, eller har varit i viloläge under lång tid. Ladda cykeln i 30 minuter och starta om cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Motortemperaturen är för hög. Placera cykeln på ett svalt ställe i 1 timme för att sänka temperaturen. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Stöldskyddsläget är påslaget. Assistansskyddsläge är påslaget. Ta cykeln till en Decathlonverkstad.
193	CellOverVoltage	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
194	PackOverVoltage	Batteriladdningen har nått sin gräns. Koppla bort laddaren och kör cykeln för att ladda ur batteriet. För att tömma batteriet snabbare, låt ljusen vara på och en mobil ansluten till cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
196	PackUnderVoltage	Batteriladdningen är under gränsen, eller har varit i viloläge under lång tid. Ladda cykeln i 30 minuter och starta om cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.

Nummer	Beskrivning	Lösning
197	ChargeOverCurrent	Laddningsströmmen är för hög. Sluta ladda cykeln. Koppla bort laddaren från eluttaget och cykeln. Om det finns en förlängare, koppla bort den. Låt batteriet vila i minst 2 timmar. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Starta om cykeln. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
199	Charging Point Failure	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Batteritemperaturen är för hög för att ladda cykeln. Sluta ladda, placera cykeln på ett svalare ställe och vänta i minst 60 minuter. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
205	ChargeUnderTemp	Batteritemperaturen är för låg för att ladda cykeln. Sluta ladda, placera cykeln på ett varmare ställe i minst 60 minuter och koppla in laddaren när temperaturen är högre. Försök igen om 12 timmar. Om felet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
206	Excessive temperature during use	Batteritemperaturen är för hög. Placera cykeln på ett svalt ställe i 1 timme för att sänka temperaturen. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
207	DischargeUnderTemp	Temperaturen är för låg. Undvik högt effektbehov när detta fel är aktivt för att förhindra fel. Placera cykeln på ett varmare ställe i minst 60 minuter.
208	FetOverTemp	Batteritemperaturen är för hög. Placera cykeln på ett svalt ställe i 1 timme för att sänka temperaturen. Om problemet kvarstår, ta cykeln till en Decathlonverkstad.
213	UNBALANCE_CELL	Ta cykeln till en Decathlonverkstad
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Låg batteristyrka. Ladda batteriet.

BILAGA 1: ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR KOMPONENTER

Komponent	Kopplingsmoment
Sadelklämma	6 N.m +/- 1N.m
Styrhylsa	Inget spel/Inga tröga ställen
Gaffel/styrstam	6 N.m +/- 1N.m
Vevarmskåpa	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Styre/styrstam	6 N.m +/- 1N.m
Sadel	10 N.m +/- 1N.m
Skruv till bromsskiva	5 N.m +/- 1N.m
Bromsadapter	7 N.m +/- 1N.m
Bromsok	7 N.m +/- 1N.m
Bromshandtag	7 N.m +/- 1N.m
Pedalaxel	45 N.m +/- 5N.m
Skruv till växelkabel	2 N.m +/- 0.5N.m
Bakväxel	9 N.m +/- 1N.m
Kassett	40 N.m +/- 5N.m
Växelreglage	7 N.m +/- 1N.m
Bakväxelkabel	6.5 N.m +/- 0.5N
Framhjulsaxel	10 N.m +/- 1N.m
Bakhjulsaxel	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (kassettlås)	40 N.m +/- 1N.m
Hastighetssensor	1 N.m +/- 0.5N.m
Skruv flaskhållare	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Motormutter	35 N.m +/- 1N.m
Motorskivmutter	4 N.m +/- 1N.m

INNEHÅLLET I ELCYKELNS FÖRSÄLJNINGSGARANTI

Du måste behålla fakturan som inköpsbevis.

Cykeln har en livslång garanti för de strukturella delarna (ram, styrstam, styre och sadelstolpe) och 2 år för delar som utsätts för normalt slitage. Garantin täcker inte skador till följd av missbruk, underlåtenhet att följa försiktighetsåtgärder vid användning, olyckor, felaktig användning eller yrkesmässig användning av cykeln.

Denna cykel är endast för privat bruk och inte för yrkesmässigt bruk. Garantin täcker inte skador till följd av reparationer som har utförts av personer som inte är godkända av Decathlon. De elektroniska komponenterna är permanent förseglade. Om dessa komponenter (batteri, batterihölje, styrenhet, skärm och motor) öppnas, kan det förorsaka fysiska skador på personer eller skada systemet. När någon komponent i systemet har öppnats eller ändrats blir cykelns garanti ogiltig. Garantin täcker inte spruckna eller trasiga skärmar som visar synliga tecken på stötar.

YTTERLIGARE INFORMATION OM LIVSTIDSGARANTIN FÖR DECATHLON-CYKLAR inköpta från och med den 1 juni 2013.

Cyklar av märket Decathlon är produkter som är utformade för att göra användarna fullständigt nöjda. Av denna anledning, tar Decathlon ansvar för cyklarnas kvalitet och hållbarhet. Decathlon erbjuder därför sina kunder en livstidsgaranti som uteslutande omfattar följande delar, som inte består av kolfiber: ramar, styva gafflar (gafflar utan dämpning), styren och styrstammar som är monterade på cyklar av märket Decathlon. Denna garanti börjar att gälla den dag då en eller flera cyklar av märket Decathlon förvärvas.

För att livstidsgarantin ska gälla, måste köparen:

- antingen ha ett kort hos en Decathlonbutik och registrera sitt inköp i kassan,
- eller fylla i garantibeviset som finns tillgängligt på www.btwin.com inom en månad från inköpsdatumet. Vid registreringen måste köparen lämna följande information: efternamn, förnamn, inköpsdatum, e-postadress och cykelns spåringsnummer.

Genom denna garanti erbjuder Decathlon antingen utbyte mot en likvärdig ram, styv gaffel, styre eller styrstam, eller reparation den dag, inom en rimlig tid, efter att den har förts till en av Decathlons butiksverkstäder. Rese- och transportkostnader står kunden för. Denna avtalsenliga skyldighet gäller inte i händelse av dåligt underhåll eller missbruk av cykeln från Decathlon, enligt vad som definieras i bruksanvisningen för den aktuella produkten. För att dra nytta av den garanti som omfattar någon av ovanstående delar behöver du bara besöka en av Decathlons butiksverkstäder och ha med dig antingen ditt Decathlonkort eller ditt garantibevis. Decathlon förbehåller sig rätten att kontrollera att samtliga av livstidsgarantins villkor har uppfyllts och att genomföra alla nödvändiga åtgärder som krävs för att kontrollera detta.

Livstidsgarantin utesluter inte tillämpningen av lagstiftade garantier i enlighet med den franska konsumentlagen (Code de la consommation) och civilagen (Code civil), nämligen:

Artikel L. 211-4 i Code de la consommation: Säljaren är skyldig att leverera varor i enlighet med avtalet och ansvara för alla misstämningar som finns vid tidpunkten för leveransen. Säljaren ansvarar även för misstämningar som har orsakats av förpackningen, monteringsinstruktioner eller installationen om denne har gjorts ansvarig för den senare i enlighet med avtalet eller om det har utförts under dennes ansvar.

- Artikel L. 211-5 i Code de la consommation: För att överensstämma med avtalet måste varorna: Lämna sig för den användning som normalt förväntas för liknande varor och, om nödvändigt: motsvara den beskrivning som lämnats av säljaren och ha samma egenskaper som denne har presenterat för köparen i form av ett prov eller en modell uppvisa de egenskaper som en köpare har rätt att förvänta sig med tanke på de offentliga uttalanden som har gjorts av säljaren, tillverkaren eller dennes representanter, exempelvis i reklam eller genom märkning eller uppvisa de funktioner som har definierats genom ett ömsesidigt avtal mellan parterna, eller vara lämplig för den särskilda användning som köparen eftersöker och som har gjorts känd för och överenskommit med säljaren.

- Artikel L. 211-12 i Code de la consommation: Rättsliga åtgärder som föranleds av bristande överensstämmelse är inte längre möjliga två år efter dagen då varorna levererades.

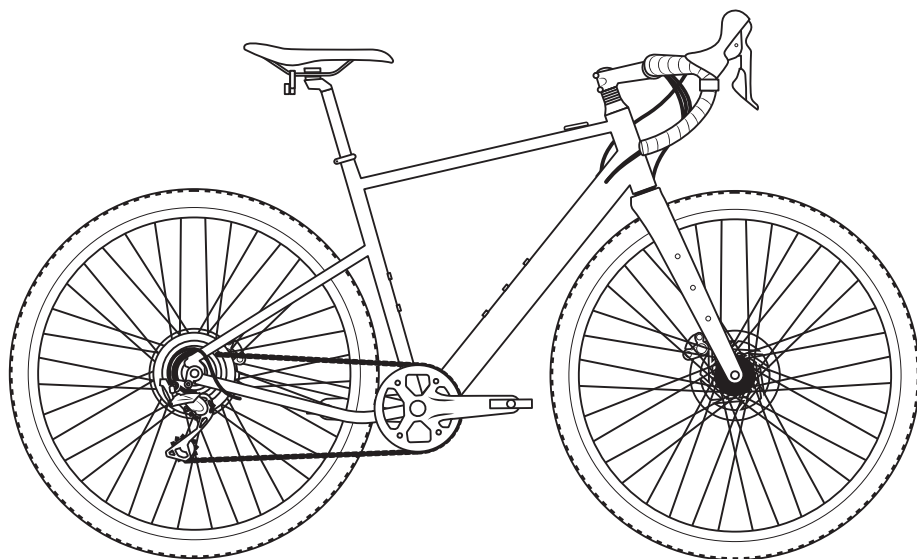
- Paragraf 1641 i civilagen Säljaren är bunden av garantin med hänsyn till dolda fel i det sålda objektet som gör det olämpligt för dess avsedda användning, eller som negativt påverkar dess användning i sådan utsträckning att köparen inte skulle ha köpt det, eller endast skulle ha betalat ett lägre pris för det, om den hade känt till dem.

- Avsnitt 1648 paragraf 1 i civilagen: Rättsliga åtgärder på grund av oacceptabla fel måste påtalas av köparen inom en period på två år efter att felet har upptäckts.

HR - KORISNIČKI PRIRUČNIK

E-GRVL AF X35

Datum posljednjeg ažuri-
ranja:
12/05/2023



Dragi kupci,

Hvala vam što ste kupili bicikl s električnom podrškom DECATHLON.

Pozivamo vas da pročitate priručnik s uputama kako biste maksimalno iskoristili sve prednosti vašeg bicikla E-GRVL AF X35.

Nikada ne zaboravite da bicikl s električnom podrškom nije moped. Stoga on treba vašu pomoć da bi se kretao naprijed, brže i dulje.

Predlažemo da naučite koristiti svoj bicikl s električnom podrškom na otvorenom području kako biste se naviknuli na pokretanje motora i optimalnu kontrolu vašeg bicikla.

Bicikl s električnom podrškom teži je od klasičnog bicikla (težina samog bicikla E-GRVL AF X35 iznosi 14,3 kg za veličinu XS, 14,4 kg za veličinu S, 14,5 kg za verziju M, 14,7 za verziju L, 14,9 kg za verziju XL i 15 kg za verziju XXL).

Bez električne podrške, pedaliranje može biti otežano. Uvijek morate biti sigurni da ste u stanju voziti se cijelu relaciju bez pomoći, u slučaju da se baterija potroši.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Evo što trebate učiniti da biste potpuno iskoristili prednosti bicikla s električnom podrškom. Važno: ovaj priručnik s uputama primjenjuje se samo na električne karakteristike vašeg bicikla.

Trebali biste pogledati korisničke priručnike koji su zajednički svim našim biciklima, kao dodatak ovom dokumentu kao i sve informacije dostupne na našoj internetskoj stranici DECATHLON ili na zahtjev u našim trgovinama DECATHLON.

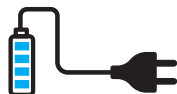
Preporuke koje će vam pomoći da u potpunosti iskoristite svoj električni bicikl



1. Bicikl će raditi bolje i učinkovitije ako su mu gume napuhane između 2,5 i 3,5 bara

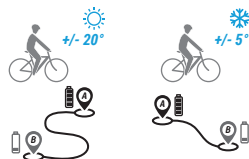


2. Nedovoljno napuhane gume lakše se probuše

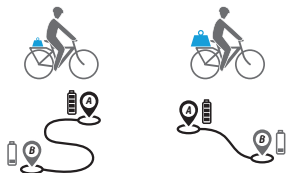


< 3 mjeseci

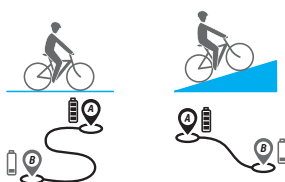
3. Bateriju je potrebno potpuno napuniti do kraja najmanje svakih 3 mjeseci



4. hladno vrijeme smanjuje autonomiju baterije



5. Autonomija će se smanjiti ako je bicikl opterećen



6. Autonomija će se smanjiti kod uspona



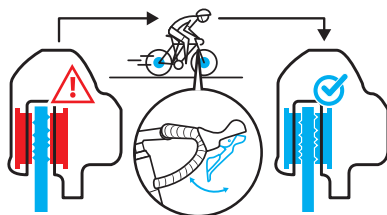
7. Kada je baterija praznija od 15 %, snaga pomoći smanjit će se.



> način 1

< način 1

8. Preporučuje se smanjiti način rada s podrškom kad je razina baterije niska

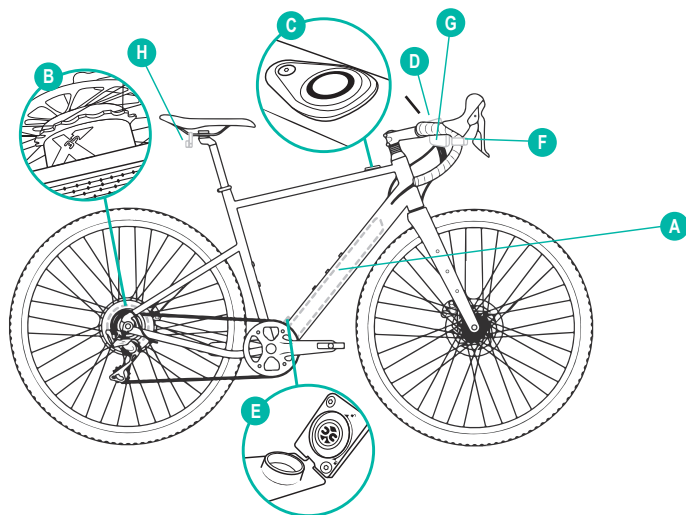


9. Disk kočnice zahtijevaju period razrade. Sila kočenja postupno će se povećavati kako razrada napreduje. Obavezno uzmite u obzir ta povećanja kada koristite kočnice tijekom ovog razdoblja razrade.

OPIS PROIZVODA.....	318
Tehničke značajke bicikla s električnom podrškom	318
Opći rad električne podrške	318
MOTOR.....	319
KOMANDNI GUMB.....	319
E-MJENJAČI.....	320
BLUETOOTH OBAVIJESTI.....	321
BICIKLISTIČKO RAČUNALO BC900	322
INSTALIRANJE	322
Prve postavke	323
Korištenje vašeg biciklističkog računala BC900	324
Zadani zasloni biciklističkog računala BC900.....	324
Prilagodba vaših zaslona aktivnosti.....	326
Punjenje biciklističkog računala BC900.....	326
Detaljne upute o biciklističkom računalu BC900.....	326
BATERIJA I PUNJAČ.....	327
Karakteristike baterije i punjača	327
Razina napunjenosti baterije.....	328
Mjere opreza za bateriju i punjač.....	328
INFORMACIJE O SIGURNOSTI BIKIKLA.....	330
ODRŽAVANJE.....	331
KÔD GREŠKE	332
DODATAK 1: MOMENT ZATEZANJA KOMPONENTI.....	336
SADRŽAJ KOMERCIJALNOG JAMSTVA NA VAŠ BIKIKL S ELEKTRIČNOM PODRŠKOM	337

OPIS PROIZVODA

Tehničke značajke bicikla s električnom podrškom



A Baterija

B Jedinica na motorni pogon

C Komandni gumb

D BICIKLISTIČKO RAČUNALO BC900

E Priključak za punjenje

F E-mjenjač

G Prednja svjetla

H Stražnja svjetla

Opći rad električne podrške

Bicikl s električnim podrškom može se koristiti s podrškom ili bez nje pritiskom na komandni gumb „C” ili promjenom načina 0-1-2-3. Načini podrške 0-1-2-3 koji se mogu odabrati upravljačkim gumbom „C” omogućavaju vam odabir razine električne potpore uz pruženi napor. Električna potpora funkcionirat će samo ako pedalirate te ako je odabran modus koji nije 0. Podrška se isključuje pri brzini većoj od 25 km/h. U slučaju intenzivne uporabe i tijekom ekstremnih vremenskih uvjeta, podrška se može isključiti radi očuvanja cjelovitosti sustava.

Ovisno o odabranom načinu pomoći i ritmu pedaliranja, jedinica na motorni pogon „B” isporučuje više ili manje snage.

Električna podrška ne aktivira se ili se isključuje u sljedećim situacijama:

- Pri brzini vožnje većoj od 25 km/h
- Ne okrećete pedale
- Preostalo punjenje baterije A
- «0» je odabrani modus električnog asistenta
- Kada je upravljački zaslon isključen

A-ponderirana razina zvučnog tlaka emisije na ušima vozača manja je od 70 dB (A).

MOTOR

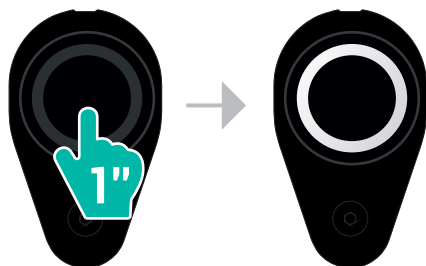
Motor „B“ vašeg bicikla s električnom podrškom je motor bez četkica s mehaničkom redukcijom, što vam omogućuje visok okretni moment čak i pri maloj brzini. Zahvaljujući unutarnjem zamašnjaku, možete voziti bez pomoći (isključeno ili >25 km/h) bez dodatne vuče. Zbog toga buka motora tijekom uporabe ne prelazi 55 db. Nazivna snaga motora ograničena je najviše na 250 W.

KOMANDNI GUMB

Električnom podrškom upravlja se upravljačkim gumbom ili E-mjenjačima na upravljaču. Informacije se bilježe posebnim kodom u boji.

Uključite i isključite bicikl

UKLJUČI BIKIKL



Kratki pritisak

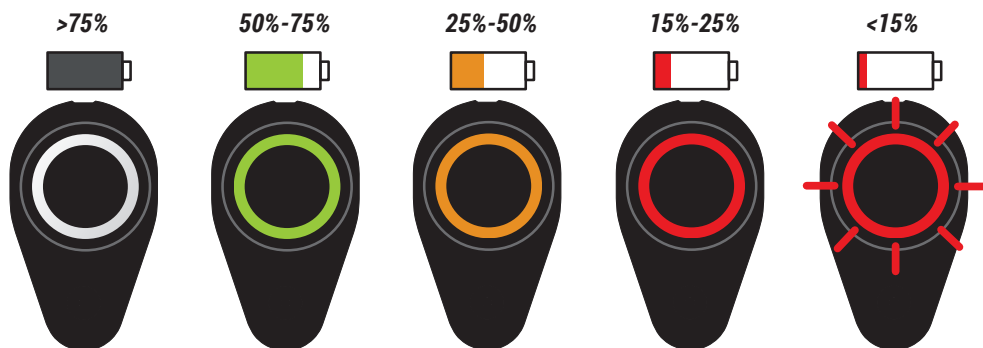
ISKLUČI BIKIKL



Dugi pritisak

Gumb prema zadanim postavkama prikazuje razinu napunjenosti baterije.

Razina napunjenosti baterije



Da biste znali u kojem načinu podrške vozite, pritisnite gumb jednom.

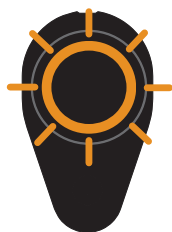
Za promjenu razine podrške putem upravljačkog gumba pritisnite gumb dvaput. Podršku možete samo povećavati:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Razina pomoći



Kratki pritisak



Razina aktivne podrške
(primjer: način2)



Pritisnite ponovno dok treperi
za povećanje razine podrške



Razina pomoći
3 sada je aktivna



MODE 0
Bez podrške



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

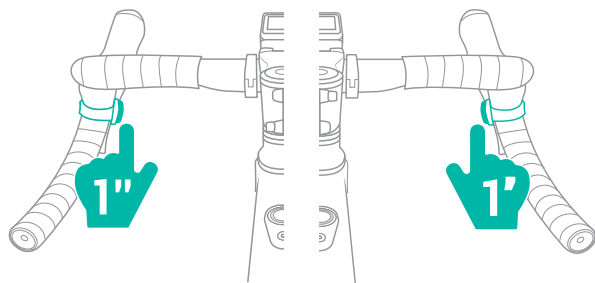


MODE 3
+100%

Razinu pomoći možete promijeniti i pritiskom na E-mjenjače na upravljaču.

E-MJENJAČI

Vaš bicikl opremljen je E-mjenjačem koji se nalazi na lijevoj i desnoj strani upravljača. E-mjenjači omogućuju mnoge radnje.



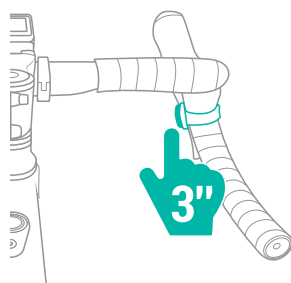
Razinu podršku možete promijeniti putem E-mjenjača.

KRATKI PRITISAK LIJEVO (manje od 1 sekunde)

- Smanjivanje trenutne podrške za 1 razinu
- Vibracije tijekom rada

KRATKI PRITISAK DESNO (manje od 1 sekunde)

- Povećavanje trenutne podrške za 1 razinu
- Vibracije tijekom rada



Možete uključiti ili isključiti svjetla.
DUGI PRITISAK DESNO (na 3 sekunde)

BLUETOOTH I OBAVIJESTI

Vaš je bicikl opremljen Bluetooth® sustavom. Možete upariti i koristiti svoj pametni telefon kako biste imali više mogućnosti i primali upozorenja putem obavijesti na telefonu. Više informacija potražite na web stranici podrške za pitanja i odgovore (<https://support.decathlon.fr/languages>). U slučaju pogreške sustava gumb će zasvijetliti ružičasto (fiksno ili trepćuće svjetlo). Pogledajte stranicu ŠIFRA POGREŠKE u korisničkom priručniku kako biste saznali više o ovoj pogrešci

Bluetooth® i obavijesti



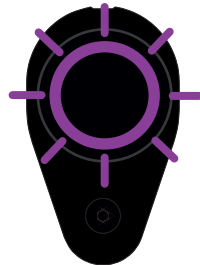
Bluetooth® je uključen



Prijem telefonske obavijesti



Greška u sustavu



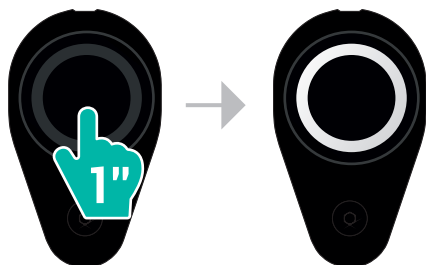
Greška u sustavu

BICIKLISTIČKO RAČUNALO BC900

E-GRVL AF X35 opremljen je našim biciklističkim računalom BC900 GPS. Ovaj zaslon će vam pokazati informacije o vašoj vožnji (brzina, udaljenost, vrijeme, ...) i o vašem e-biciklu (razina baterije, domet baterije, razina podrške,...).

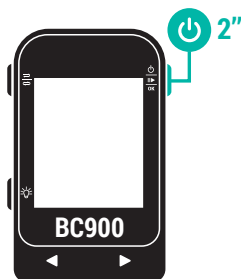
VAŽNO! Uključivanje E-bicikla i uključivanje računala BC 900 međusobno je neovisno. Kada uključite E-bicikl, on ne uključuje automatski računal BC 900. Morate uključiti računal BC 900 pritiskom na desnu tipku na vrhu.

UKLJUČI BIKIKL

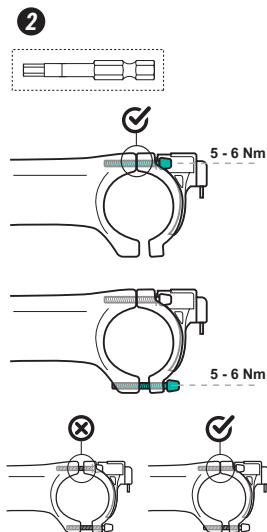
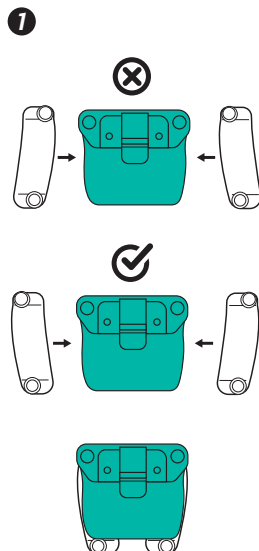
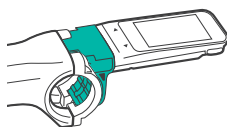
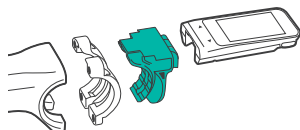


Kratki pritisak

UKLJUČI BC 900

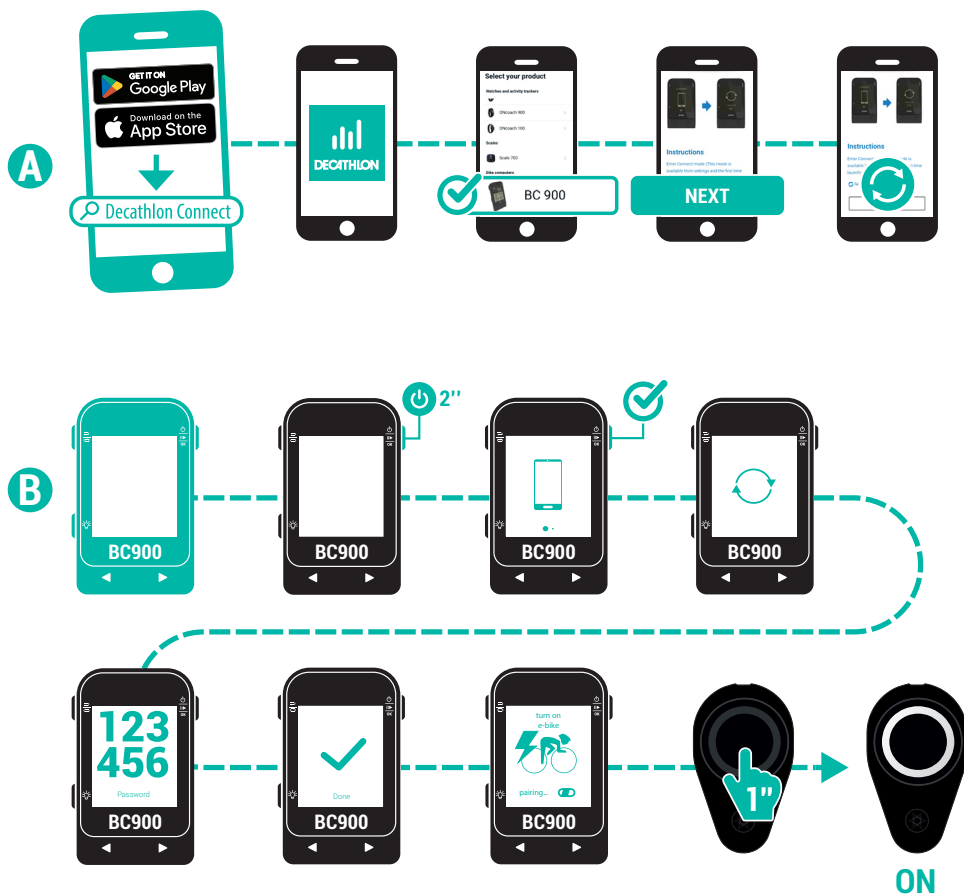


Instaliranje



Prve postavke

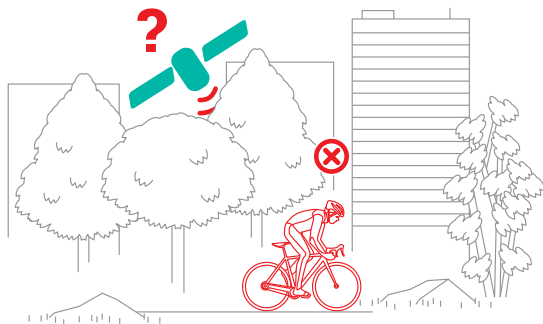
VAŽNO! Kada prvi put uključite svoj BC900 zaslon, morat ćete proći kroz prve postavke i upariti biciklističko računalo sa svojim ebike sustavom. Slijedite sljedeće korake Preuzmite aplikaciju "Decathlon Connect" na svoj pametni telefon, otvorite je i slijedite upute na ekranu. Uključite biciklističko računalo BC900 pritiskom na tipku za uključivanje tijekom 2 sekunde. Kada se pojavi zaslon za povezivanje, još jednom pritisnite tipku OK za potvrdu i pokretanje procesa povezivanja s vašim pametnim telefonom.



Nakon što se izvrše te prve postavke, biciklističko računalo će započeti proces uparivanja s vašim e-biciklom. Provjerite je li e-bicikl uključen tijekom ovog postupka. Ako uparivanje nije bilo uspješno, postupak uparivanja ponovno će se pokrenuti pri svakom pokretanju aktivnosti.

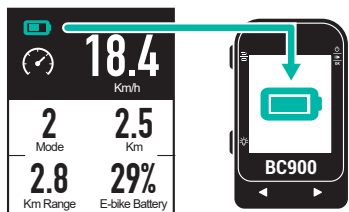
Korištenje vašeg biciklističkog računala BC900

Započnite vožnju pritiskom na tipku OK.

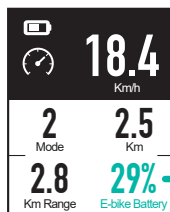


Paузирajte ili зауставите vožnju pritiskom на tipku OK. Svoj GPS траг и detalje svoje vožnje možete vidjeti u aplikaciji Decathlon Connect. Oставите svoje biciklističko računalo uključeno i pored pametnog telefona tijekom sinkronizacije.

Zadani zaslони biciklističkog računala BC900

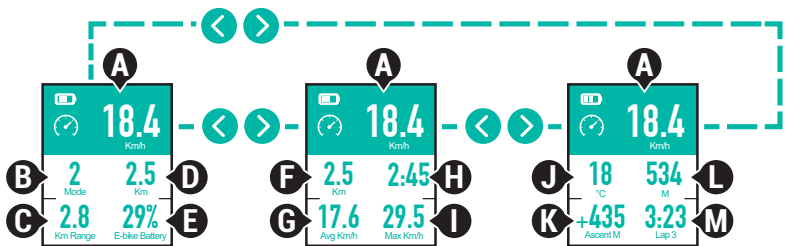


Razina baterije BC900



Razina baterije e-bikla

Zadani zasloni (tvorničke postavke). Može se mijenjati ili brisati u postavkama ili u aplikaciji Decathlon Connect.



A Trenutačna brzina

B Način rada E-bicikla

C Asortiman e-bicikala

D Udaljenost putovanja

E Razina baterije e-bicikla

F Udaljenost putovanja

G Prosječna brzina

H Vrijeme putovanja

I Maks. brzina

J Temperatura

K Ukupan pozitivan uspon

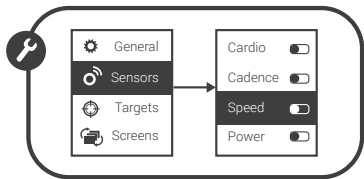
L Visina

M Trenutačno vrijeme prolaza

Zaustavite vožnju pritiskom na tipku OK.



Možete upariti vanjske senzore kao što su monitori otkucaja srca, senzori kadanice ili senzori snage u izborniku postavki > senzori. Svi ANT+ ili Bluetooth® Smart senzori su kompatibilni, neovisno o robnoj marki senzora.



Prilagodba vaših zaslona aktivnosti.

Možete prilagoditi svaki zaslon aktivnosti (stranice na ciklometru koje vidite tijekom vožnje). Za svaku stranicu možete odabrati: broj polja (vrijednosti): između 1 i 5 (veličina se automatski prilagođava pa ako želite veće brojeve, nemojte imati previše vrijednosti po stranici).



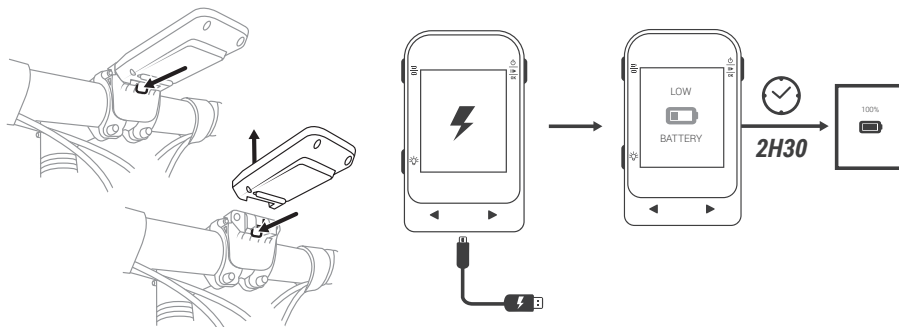
- vrstu vrijednosti za svako polje
- broj stranica (do 9 stranica)

Ove se postavke mogu podesiti na ciklometru ili još lakše u aplikaciji Decathlon Connect.

Za konfiguraciju zaslona pomoću aplikacije Decathlon Connect:

- Uključite svoje biciklističko računalo BC900
- Idite na izbornik postavki u aplikaciji Decathlon Connect, odaberite BC900, zatim konfiguraciju.
- Pričekajte da se pojavi potvrda trenutne konfiguracije zaslona.
- Sada možete dodati ili ukloniti zaslone, odabrati broj funkcija koje će se prikazati na svakom zaslonu i odabrati informacije koje će se prikazati u svakom polju.
- Pritisnite Spremi za slanje nove konfiguracije na računalo bicikla (računalo bicikla mora biti uključeno).
- Pričekajte da konfiguracija stupi na snagu.

Punjenje biciklističkog računala BC900.



!! VAŽNO: baterija e-bicikla ne puni računalo BC900. !!

BATERIJA I PUNJAČ

Karakteristike baterije i punjača

Baterija se može ponovno napuniti u bilo kojem trenutku. Nema potrebe čekati da se potpuno isprazni. Preporučuje se ponovno punjenje baterije nakon svake uporabe. Bateriju biste trebali napuniti najmanje svaka 3 mjeseca, čak i ako je ne koristite.

Baterija

36 V / 6,8 Ah

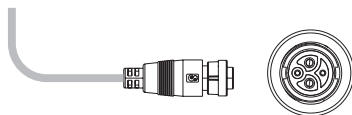
244Wh



Punjač

Ulazni napon: 100-240 V

Izlazni napon : 42 V 2 A

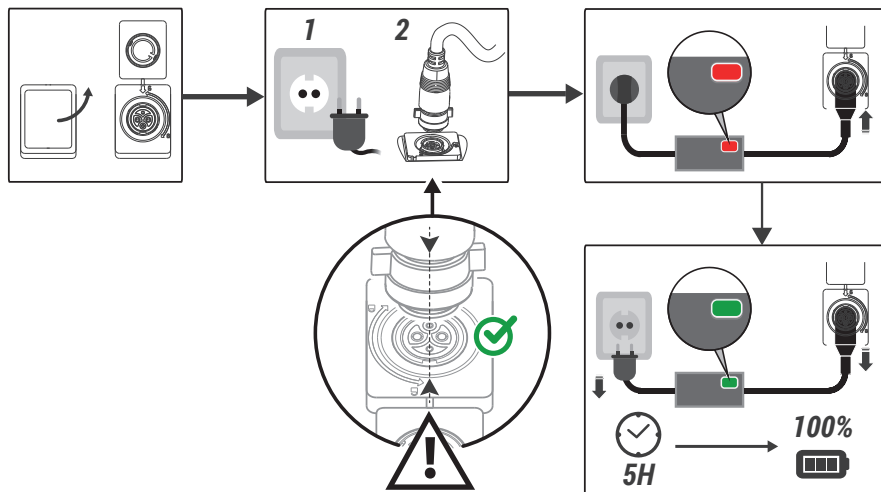


Jamstvo na vašu bateriju traje 2 godine ili 500 ciklusa punjenja i pražnjenja (1 ciklus = 1 punjenje od 0 % do 100 % + 1 pražnjenje od 100 % do 0 % ili 1 ciklus = 2 punjenja do 50%) podliježe usklađenosti s pravilnim uvjetima uporabe i skladištenja.

Asortiman baterija i e-bicikala

Opseg vaše e-biciklističke ture određuje nekoliko čimbenika: tlak u gumama, vanjska temperatura, način vožnje, napor na pedalama, ukupna težina, teren, uvjeti vjetra... Pogledajte stranicu 4 kako biste saznali kako optimizirati svoj raspon.

Punjenje baterije



Razina napunjenosti baterije

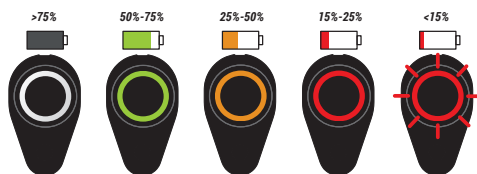
Tijekom faze punjenja, tipka bicikla pokazuje razinu napunjenosti baterije.

Crvena: razina napunjenosti manja od 25%

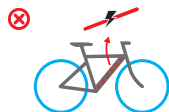
Narančasta: razina napunjenosti između 25% i 50%

Zelena: razina napunjenosti između 50% i 75%

Bijela: razina napunjenosti manja od 75%



Mjere opreza za bateriju i punjač



Nikada nemojte vaditi bateriju iz bicikla!

Ova manipulacija može biti opasna i rezervirana je za obučene tehničare Decathlona.



Nemojte spremati bicikl s ispražnjenom baterijom (crveno svjetlo) kako biste izbjegli duboko pražnjenje koje može uzrokovati kvar.



U slučaju duljeg skladištenja, ponovno punite bateriju jednom u 3 mjeseca.



Uvijek se pobrinite da su baterija i punjač kompatibilni.

Nemojte nikada koristiti neki drugi punjač, osim onoga koji je isporučio DECATHLON za ovaj model bicikla.

Korištenje nekog drugog punjača može oštetiti bateriju ili uzrokovati ozbiljne incidente (iskre, požar).

+100 V / +240 V



Uvijek provjerite je li punjač kompatibilan s lokalnom električnom mrežom: voltaža 100 V, maks. 240 V.



Nemojte koristiti ili spremati svoj bicikl s otvorenim priključkom za punjenje. Otvorite poklopac priključka za punjenje samo za punjenje.



Punite bateriju u suhom okruženju pri temperaturi između +10 °C +40 °C.



U određenim izuzetnim uvjetima upravljač, punjač i mehaničke disk kočnice mogu se jako zagrijati. Drugi mehanički dijelovi poput disk kočnica također mogu doseći visoke temperature.

	Bateriju nemojte zbrinuti u neprikladne spremnike. Vratite iskorištenu bateriju u Decathlon trgovinu na reciklažu.
	Baterija vašeg bicikla je opasna roba. Opasnost od strujnog udara i požara. Biciklom treba pažljivo rukovati (proizvod je osjetljiv na udarce).
	Nikada nemojte izazivati kratki spoj na bateriji spajanjem pozitivnih i negativnih polova ili stavljanjem nekog vanjskog predmeta na priključak za punjenje. Opasnost od požara i strujnog udara!
	Prijevoz vašeg električnog bicikla s baterijom avionom zabranjen je.
	Ne izlažite bicikl temperaturama iznad 50°C. Uporaba izvan ovog raspona negativno utječe na trajnost baterije.

INFORMACIJE O SIGURNOSTI BIKIKLA

	Ovaj je bicikl projektiran za asfaltirane ceste, kao i za neasfaltirane i makadamske ceste te staze s umjerenim nagibima. Druge prakse su neprikladne i zabranjene. Opasnost od nesreće i ukidanje jamstva za bicikl ako se ovaj uvijek ne poštuje.
	Ni pod kojim okolnostima ne mijenjajte komponente, električni sustav ili softver bicikla! Svaka promjena je opasna i zabranjena zakonom. Ako se izmijenjeni bicikl slomi ili ošteti, Decathlon ni u kakvom slučaju neće biti odgovoran za popravke (jamstvo se otkazuje). Također ćete snositi pravnu odgovornost za bilo koju nezgodu koju ste izazvali biciklom. Isto tako, zabranjeno je preinačiti bicikl u svrhu povećanja njegove brzine pomoću električne podrške. Te izmjene mogu ugroziti vas, živote drugih i oštetiti vaš bicikl. Prema zakonu, vožnja modificiranog bicikla može imati ozbiljnije posljedice u slučaju prometne nesreće.
	Prije svake uporabe morate provjeriti jesu li ispravne kočnice i električni sustav
	Uvijek nosite kacigu kada vozite bicikl.
	Korisnik bicikla mora zaključati svoj bicikl odgovarajućom bravom kako bi spriječio bilo kakvu neovlašćenu uporabu bicikla (npr. neobučeni korisnik, nepročitane sigurnosne mjere, kvar sustava, itd.) kada je ostavljen bez nadzora.
14+	Ovi električni bicikli namijenjeni su osobama koje su navršile 14 godina.
	Maksimalna dozvoljena težina: Ukupno 120 kg (uključujući pribor, korisnika i bicikl – 15 kg za E-GR-VL AF X35).
	Oprez : po kiši, ledu ili snijegu moguće je slabije prianjanje guma za podlogu.
	Bitno je čuvati bicikl na suhom, hladnom mjestu (između +10°C i 25°C), podalje od sunčeve svjetlosti, čak i za kratke stanke.
	Sve električne komponente dizajnirane su da izdrže kišu.
	Nemojte uranjati bicikl ili električne komponente u vodu.

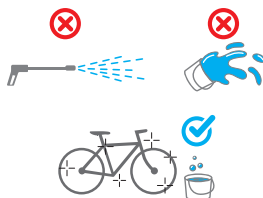
ODRŽAVANJE



Svako održavanje električnih komponenti zahtijeva posebne vještine i opasno je. Ne smijete sami uklanjati električne komponente.



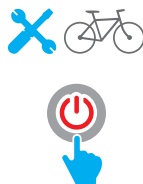
Sve radove čišćenja morate obavljati kada je bicikl isključen, bez priključka na punjač i s pravilno zatvorenim poklopcem punjača.



Zabranjeno: čišćenje mlazom visokog pritiska.
Nije preporučeno: čišćenje pod tekućom vodom.
Preporučuje se: čišćenje vlažnom spužvom.



Ako se dogodi da bicikl padne, provjerite električne komponente.
Ako su kabel, gumb ili okvir fizički oštećeni, otiđite u DECATHLON radionicu na električni test.



Ako se lanac skine, isključite struju prije bilo kakvih popravaka.



Za uklanjanje stražnjeg kotača morate odspojiti kabel motora. Pazite da poštuju način spajanja konektora (slijedite strelicu) i nemojte savijati kabel motora.



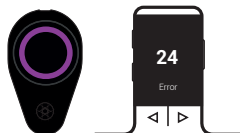
Savjetujemo vam da vratite svoj bicikl s električnom podrškom DECATHLON trgovini da bi se izvršilo servisiranje koje treba obaviti svakih 6 mjeseci.



www.supportdecathlon.com

Više informacija o uporabi, održavanju, postprodajnim uslugama ili ako imate pitanja, posjetite DECATHLON internetsku stranicu za podršku: www.supportdecathlon.com ili posjetite DECATHLON trgovinu.

KÔD GREŠKE



Kod pogreške vidljiva je reakcija na električni problem
Kod pogreške ne znači da je komponenta neispravna
Najčešće je to samo upozorenje koje signalizira praznu bateriju ili odspojen kabel.
Svaka pogreška sustava ima određeni broj.
Kod pogreške pojavljuje se na zaslonu uređaja BC900

Broj	Oznaka	Rezolucija
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Baterija je ispražnjena ispod ograničenja ili je dugo bila u stanju pripravnosti. Punite bicikl 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Napunjenost baterije dosegla je ograničenje. Iskopčajte punjač i vozite bicikl kako biste ispraznili bateriju. Kako biste brže ispraznili bateriju, ostavite upaljena svjetla i mobilni telefon povezan s biciklom. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	Baterija je ispražnjena ispod ograničenja ili je dugo bila u stanju pripravnosti. Punite bicikl 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Baterija je ispražnjena ispod ograničenja ili je dugo bila u stanju pripravnosti. Punite bicikl 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.

Broj	Oznaka	Rezolucija
16	PHASEI_SCG	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Blokiran motor ili neispravan senzor brzine. Provjerite koristite li način hodanja i je li kotač blokiran. Ponovno pokrenite sustav. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Baterija je ispražnjena ispod ograničenja ili je dugo bila u stanju pripravnosti. Punite bicikl 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Broj	Oznaka	Rezolucija
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Napunjenost baterije dosegla je ograničenje. Iskopčajte punjač i vozite bicikl kako biste ispraznili bateriju. Kako biste brže ispraznili bateriju, ostavite upaljena svjetla i mobilni telefon povezan s biciklom. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Temperatura motora je previsoka. Stavite bicikl na hladno mjesto 1 sat kako biste smanjili temperaturu. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JOB_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Baterija je ispraznjena ispod ograničenja ili je dugo bila u stanju pripravnosti. Punite bicikl 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Temperatura motora je previsoka. Stavite bicikl na hladno mjesto 1 sat kako biste smanjili temperaturu. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Aktivan je način PROTIV KRADE. Način zaštite pomoći aktivan je. Odnosite bicikl u Decathlonov servis.
193	CellOverVoltage	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
194	PackOverVoltage	Napunjenost baterije dosegla je ograničenje. Iskopčajte punjač i vozite bicikl kako biste ispraznili bateriju. Kako biste brže ispraznili bateriju, ostavite upaljena svjetla i mobilni telefon povezan s biciklom. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Odnosite bicikl u Decathlonov servis
196	PackUnderVoltage	Baterija je ispraznjena ispod ograničenja ili je dugo bila u stanju pripravnosti. Punite bicikl 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.

Broj	Oznaka	Rezolucija
197	ChargeOverCurrent	Struja punjenja prevelika je. Prestanite puniti bicikl. Iskopčajte punjač iz utičnice i bicikla, ako postoji uređaj za produljenje doseg, odspojite ga. Ostavite bateriju da miruje najmanje 2 sata. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Ponovno uključite bicikl. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
199	Charging Point Failure	Ondesite bicikl u Decathlonov servis
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Temperatura baterije previsoka je za punjenje bicikla. Prekinite punjenje, premjestite bicikl u hladnije okruženje i pričekajte najmanje 60 minuta. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
205	ChargeUnderTemp	Temperatura baterije preniska je za punjenje bicikla. Prekinite punjenje, premjestite bicikl u toplije okruženje na najmanje 60 minuta i ponovno spojite punjač kada temperatura poraste. Pokušajte ponovno za 12 sati. Ako se pogreška nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
206	Excessive temperature during use	Temperatura baterije je previsoka. Stavite bicikl na hladno mjesto 1 sat kako biste smanjili temperaturu. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
207	DischargeUnderTemp	Temperatura je preniska. Izbjegavajte velike zahtjeve za napajanjem dok je ova pogreška aktivna kako biste spriječili pogoršanje. Ostavite bicikl na toplijem mjestu najmanje 60 minuta.
208	FetOverTemp	Temperatura baterije je previsoka. Stavite bicikl na hladno mjesto 1 sat kako biste smanjili temperaturu. Ako se problem nastavi, odnesite bicikl u Decathlonov servis.
213	UNBALANCE_CELL	Ondesite bicikl u Decathlonov servis
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Prazna baterija. Napunite bateriju.

DODATAK 1: MOMENT ZATEZANJA KOMPONENTI

Komponenta	Zatezni moment
Kvačica za sjedalo	6 N.m +/- 1N.m
Glava okvira	Nema pomijeranja/Nema teških točaka
Vilica / Lula	6 N.m +/- 1N.m
Poklopac ruke radilice	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Korman / Lula	6 N.m +/- 1N.m
Sedlo	10 N.m +/- 1N.m
Vijak kočionog diska	5 N.m +/- 1N.m
Adapter za kočnice	7 N.m +/- 1N.m
Čeljusti kočnica	7 N.m +/- 1N.m
Ručica kočnice	7 N.m +/- 1N.m
Pogonski ležaj	45 N.m +/- 5N.m
Vijak za držač kabela mjenjača	2 N.m +/- 0.5N.m
Stražnji mjenjač	9 N.m +/- 1N.m
Kaseta	40 N.m +/- 5N.m
Ručica mjenjača	7 N.m +/- 1N.m
Sajla stražnjeg mjenjača	6.5 N.m +/- 0.5N
Osovina prednjeg kotača	10 N.m +/- 1N.m
Osovina stražnjeg kotača	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (brava za kazetu)	40 N.m +/- 1N.m
Senzor brzine	1 N.m +/- 0.5N.m
Vijak držača za bidon	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Matica motora	35 N.m +/- 1N.m
Matica diska motora	4 N.m +/- 1N.m

SADRŽAJ KOMERCIJALNOG JAMSTVA NA VAŠ BIKIKL SELEKTRIČNOM PODRŠKOM

Sačuvajte račun kao dokaz kupnje.

Za ovaj bicikl dajemo doživotno jamstvo na komponente konstrukcije (okvir, šipka ručke, ručka i nosač sjedala), a 2 godine na dijelove podložne normalnom trošenju i habanju. Jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu zlouporabom, nepridržavanjem mjera opreza pri uporabi, nezgodama, nepravilne uporabe ili komercijalnog iskorištavanja bicikla.

Ovaj bicikl je predviđen samo za osobnu uporabu, a ne za profesionalnu. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu zbog popravaka koje su izvršile osobe bez ovlaštenja tvrtke Decathlon. Svaka elektronička komponenta trajno je zadržana. Otvaranje jedne od tih komponenti (baterija, plašt baterije, upravljač, zaslon, motor) može uzrokovati fizičku ozljedu ili oštećenje sustava. Otvaranje ili izmjena komponente sustava poništiti će jamstvo na bicikl. Jamstvo ne pokriva napuknute ili slomljene zaslone koji imaju vidljive tragove udaraca.

DODATNE INFORMACIJE O DOŽIVOTNOM JAMSTVU NA DECATHLON BIKIKLE, kupljene od 1. lipnja 2013.

DECATHLON bicikli su proizvod dizajniran tako da svojim korisnicima pruži maksimalni užitak. Zbog ovog razloga, DECATHLON želi naglasak staviti na kvalitetu i trajnost svojih bicikala. U tom kontekstu, DECATHLON svojim kupcima nudi doživotno jamstvo koje isključivo pokriva sljedeće nekarbonske dijelove: okvire, krute vilice (vilice bez ovjesa), ručke i šipke ugrađene na DECATHLON biciklima. Ovo jamstvo započinje od datuma kupnje bicikla (bicikala) marke (a) DECATHLON.

Navodi se da je uvjet za valjano doživotno jamstvo to da kupac:

- ima ili karticu lojalnosti za trgovinu DECATHLON i da registrira svoju kupnju na njoj prilikom naplate,
- ili da popuni certifikat jamstva dostupan na internetskoj lokaciji www.btwin.com u roku od mjesec dana nakon datuma kupnje. Prilikom te registracije kupac mora navesti sljedeće informacije: prezime, ime, datum kupnje, adresu e-pošte i broj za praćenje bicikla.

Sukladno ovom jamstvu, DECATHLON nudi ili zamjeni ekvivalentnim okvirom, krutu vilicu, ručke ili šipku, ili njihov popravak unutar razumnog vremena nakon što bude doneseno u DECATHLON maloprodajnu poslovnicu koja će popraviti bicikl. Navodi se da troškove putovanja i prijevoza snosi kupac. Međutim, ova ugovorna obveza neće se primijeniti u slučaju slabog održavanja ili zlouporabe DECATHLON bicikala, kao što se navodi u korisničkom priručniku dotičnog proizvoda. Kako biste iskoristili jamstvo koje pokriva neki od gore navedenih dijelova, samo posjetite trgovinu s radionicom za popravak u DECATHLON maloprodajnoj poslovnici i ponesite ili svoju karticu lojalnosti za DECATHLON trgovinu ili svoj certifikat jamstva. DECATHLON pridržava pravo provjeriti jesu li ispunjeni svi uvjeti doživotnog jamstva te će primijeniti sve potrebne mjere da bi se to potvrdilo.

Također se navodi da doživotno jamstvo ne isključuje primjenu pravnog jamstva u okviru francuskog Kodeksa potrošača (Code de la consommation) i Građanskog kodeksa (Code civil), odnosno:

Članak L. 211-4 Kodeksa za potrošače: «Prodavač mora isporučiti robu u skladu s ugovorom i preuzeti odgovornost za sva nepoštivanja pravila koja su prisutna u trenutku isporuke. Prodavač će također biti odgovoran za bilo koji nedostatak sukladnosti s pravilima povezanim s ambalažom, uputama za sklapanje ili instalaciju ako je odgovoran prema ugovoru ili ako je to bilo izvršeno na njegovu odgovornost».

- Članak L. 211-5 Kodeksa za potrošače: «Kako bi bili u skladu s ugovorom, proizvodi moraju: biti prikladni za normalnu očekivanu uporabu za slične proizvode i, ako je to potrebno: odgovaraju opisu koji je pružio prodavač te posjeduje kvalitete koje je predstavio kupcu u obliku uzorka ili modela; imati kvalitete koje kupac pravno gledajući očekuje u povezanosti s javnim izjavama koje je dao prodavač, proizvođač ili njegov predstavnik, bilo u reklamama ili na oznakama; Ili prikažite značajke koje su definirane obostranim ugovorom između strana ili treba biti prikladno za bilo koju posebnu uporabu koju je zatražio kupac i s kojom se dogovorio s prodavačem».

- Članak L. 211-12 Kodeksa za potrošače: «Pravni korak izazvan kršenjem dogovora traje do dvije godine nakon datuma isporuke robe.»

- Članak 1641 Građanskog kodeksa: «Prodavač podliježe jamstvu na temelju sakrivenih grešaka na artiklu koje ga čine nepodobnim za predviđenu namjenu, ili koje ga ugrožavaju do te mjere da ga kupac ne bi kupio ili bi za njega platilo manje da je znao za te greške.

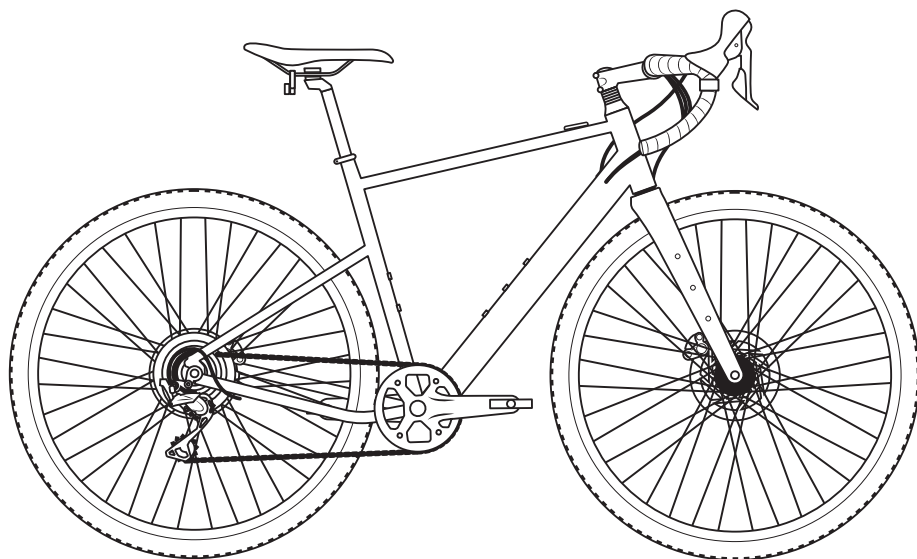
- Članak 1648, odl. 1 Građanskog kodeksa: „Pravni korak na temelju neprihvatljivih neispravnosti kupac mora pokrenuti u roku od dvije godine od datuma otkrivanja neispravnosti“.

SL - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

E-GRVL AF X35

Datum zadnje posodobitve:

12/05/2023



Zahvaljujemo se vam za nakup kolesa DECATHLON z elektromotorjem.

Za najboljšo izkušnjo s kolesom E-GRVL AF X35 svetujemo, da preberete priročnik z navodili.

Ne pozabite, da kolo z elektromotorjem ni moped. Z vašo pomočjo lahko vozi dalje hitreje in dlje časa.

Predlagamo, da se naučite uporabljati kolo z elektromotorjem na prostem, da bi se privadili na občutek sunkov motorja in tako zagotovili optimalni nadzor nad vašim kolesom.

Kolo z električno podporo je težje od običajnega kolesa (teža samega kolesa E-GRVL AF X35 je 14,3 kg za različico XS, 14,4 kg za različico S, 14,5 kg za različico M, 14,7 kg za različico L, 14,9 kg za različico XL in 15 za različico XXL).

Brez električne podpore je pedaliranje lahko težje. Vedno se morate prepričati, ali ste zmožni pre-kolesariti celotno pot brez podpore v primeru, da se akumulator izprazni.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Da bi kar najbolje izkoristili svoje kolo z elektromotorjem, morate narediti naslednje. Pomembno: ta navodila za uporabo veljajo samo za električne lastnosti vašega kolesa.

Upoštevajte navodila za uporabo, ki se nanašajo na vsa naša kolesa in spremljajo ta dokument kot tudi vse informacije, ki so na voljo na našem spletišču DECATHLON ali na zahtevo v naših trgovinah DECATHLON.

Najboljše prakse za primerno uporabo vašega kolesa z elektromotorjem



1. Kolo deluje bolje in učinkoviteje, če so pnevmatike napolnjene med 2,5 in 3,5 barov

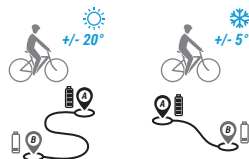


2. Premalo napolnjena pnevmatika hitreje poči

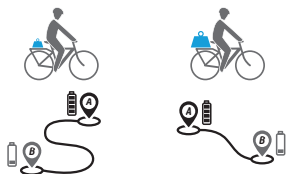


< 3 mesecev

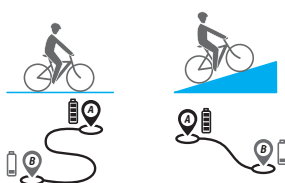
3. Akumulator je treba do konca napolniti vsaj na 3 mesece



4. hladno vreme skrajšuje avtonomijo akumulatorja



5. Ko je kolo preobremenjeno, je avtonomija manjša



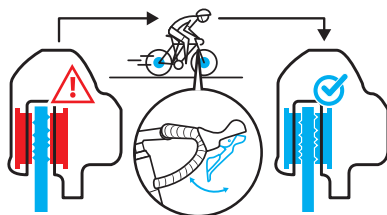
6. Med vožnjo navkreber je avtonomija manjša



7. Ko je napolnjenost akumulatorja nižja od 15 %, se moč podpore zmanjša.



8. Pri nizki napolnjenosti akumulatorja je priporočljivo zmanjšati način pomoči

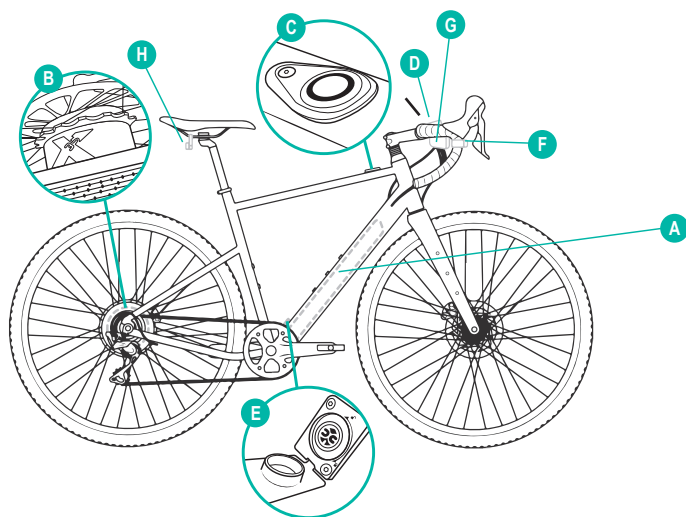


9. Kolutne zavore potrebujejo obdobje utekanja. Zavorna sila se bo postopoma povečevala, ko bo napredovalo utekanje. Ne pozabite upoštevati teh povečanj, ko uporabljate zavore v obdobju utekanja.

OPIS IZDELKA	342
Tehnične lastnosti kolesa z elektromotorjem.....	342
Splošno delovanje elektromotorja.....	342
MOTOR	343
UKAZNI GUMB	343
E-PRESTAVNI GUMBI	344
BLUETOOTH OBVESTILA.....	345
KOLESARSKI ŠTEVEC BC900	346
NAMESTITEV	346
Prve nastavitve	347
Uporaba kolesarskega števca BC900.....	348
Privzeti zasloni kolesarskega števca BC900	348
Prilagajanje zaslonov z dejavnostmi.....	350
Polnjenje kolesarskega števca BC900	350
Podrobna navodila za kolesarski števec BC900	350
AKUMULATOR IN POLNILNIK.....	351
Lastnosti akumulatorja in polnilnika	351
Raven napolnjenosti akumulatorja	352
Pozor glede akumulatorja in polnilnika.....	352
VARNOSTNE INFORMACIJE O KOLESU	354
VZDRŽEVANJE	355
KODA NAPAKE.....	356
PRILOGA 1: NAVOR PRIVIJANJA KOMPONENTE.....	360
VSEBINA KOMERCIJALNE GARANCIJE ZA KOLO Z ELEKTROMOTORJEM	361

OPIS IZDELKA

Tehnične lastnosti kolesa z elektromotorjem



A Akumulator

B Motor pesta

C Ukazni gumb

D KOLESARSKI ŠTEVEČ BC900

E Vrata za napajanje

F E-Prestavni gumbi

G Sprednja luč

H Zadnja luč

Splošno delovanje elektromotorja

Kolo z elektromotorjem lahko uporabljate s pogonsko podporo ali brez, in sicer tako, da pritisnete na ukazni gumb »C« ali preklapljate med načini 0-1-2-3. Z načini podpore 0-1-2-3 na krmilnem gumbu »C« izberete raven podpore in dani učinek. Pogonska podpora deluje, samo če pedalirate, in v vseh načinih, razen v načinu 0. Podpora se prekine, ko je hitrost večja od 25 km/h. V primeru intenzivne uporabe in v izjemnih vremenskih razmerah se lahko podpora zmanjša zaradi varovanja celotnega sistema.

Odvisno od izbranega načina podpore in kadence pedaliranja daje motorna enota »B« več ali manj moči.

Pogonska podpora se ne aktivira v naslednjih situacijah:

- Hitrost vožnje je večja kot 25 km/h
- Ne pedalirate
- Preostala napolnjenost baterije A
- »0« je izbrani način pogonske podpore
- Če je izključen nadzorni gumb

A-tehtani nivo zvočnega tlaka na ušesih voznika je nižji od 70 dB (A).

MOTOR

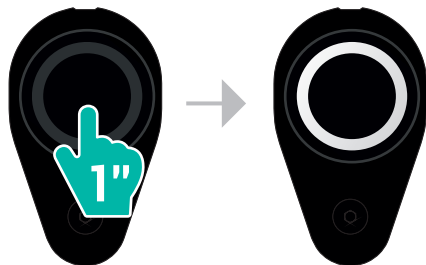
Motor »B« kolesa z električno podporo je tip motorja brez krtačk z mehanskim reduktorjem, kar omogoča višji navor pri manjši hitrosti. Zahvaljujoč notranjemu prostotečnemu zobniku lahko vozite brez podpore (izklopljena ali >25 km/h) brez dodatne vleke. Raven hrupa motorja v uporabi ne preseže 55 db. Nazivna moč motorja je omejena na največ 250 W.

UKAZNI GUMB

Električna podpora se upravlja z ukaznim gumbom ali e-prestavnimi gumbi na krmilu. Informacije so prikazane s posebno barvno kodo.

Vključi in izključi kolo

VKLJUČI KOLO



Kratek pritisk

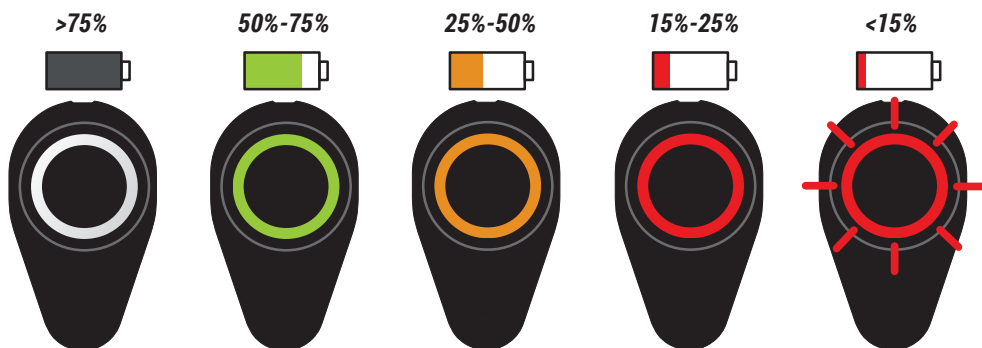
IZKLJUČI KOLO



Dolg pritisk

Gumb privzeto prikazuje raven napolnjenosti akumulatorja.

Raven napolnjenosti akumulatorja



Če želite vedeti, v katerem načinu podpore vozite, enkrat pritisnite gumb.

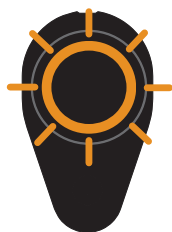
Če želite spremeniti raven podpore s krmilnim gumbom, dvakrat pritisnite gumb. Pomoč lahko spremenite samo navzgor:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Raven podpore



Kratek pritisk



Aktivna raven podpore
(primer: način2)



Ponovno pritisnite, ko utripa,
da povečate raven podpore



Raven podpore
3 je zdaj aktivna



MODE 0
Brez podpore



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

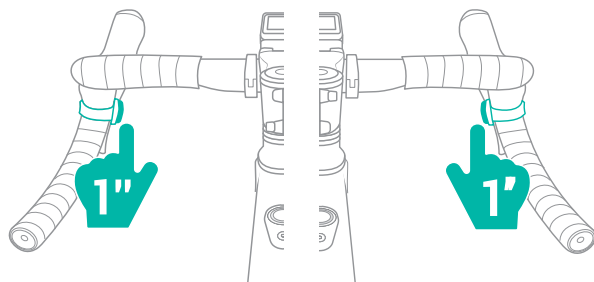


MODE 3
+100%

Raven podpore lahko spremenite tudi s pritiskom na e-prestavne gumba na krmilu.

E-PRESTAVNI GUMBI

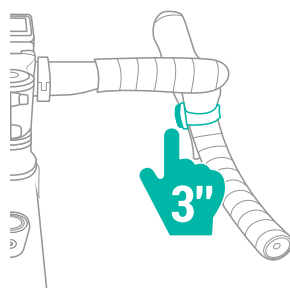
Vaše kolo je opremljeno z e-prestavnimi gumbi, nameščenimi na levi in desni strani krmila. E-prestavni gumbi omogočajo veliko dejanj.



Z e-prestavnimi gumbi lahko spremenite
raven podpore.

KRATEK PRITISK LEVO (manj kot 1 s)
- Zmanjša trenutno podporo za 1 stopnjo
- Vibracije med delovanjem

KRATEK PRITISK DESNO (manj kot 1 s)
- Poveča trenutno podporo za 1 stopnjo
- Vibracije med delovanjem



Lahko vklopite ali ugasnete luči.
DOLG PRITISK DESNO (za 3 sekunde)

BLUETOOTH IN OBVESTILA

Vaše kolo je opremljeno s sistemom Bluetooth®. Lahko seznanimate in uporabite svoj pametni telefon, da pridobite več možnosti in prejimate opozorila po telefonu. Za več informacij obiščite spletno stran podpore z vprašanji in odgovori (<https://support.decathlon.fr/languages>).

Če je barva gumba vijolična (sveti ali utripa), je prišlo do sistemske napake. Če želite izvedeti več o tej napaki, si oglejte stran KODA NAPAKE v uporabniškem priročniku

Bluetooth® in obvestila



Bluetooth® aktiven

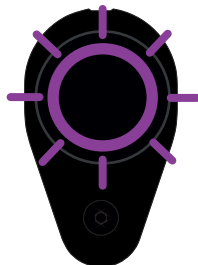


Prejem telefonskega obvestila

Koda sistemske napake



Sistemska napaka



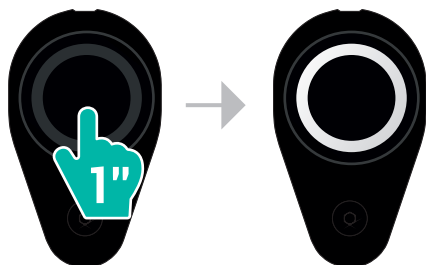
Sistemska napaka

KOLESARSKI ŠTEVEC BC900

Kolo E-GRVL AF X35 je opremljeno z našim kolesarskim števcem BC900 GPS. Na zaslonu bodo prikazani podatki o vaši vožnji (hitrost, razdalja, čas itd.) in vašem e-kolesu (raven napolnjenosti akumulatorja, doseg akumulatorja, raven podpore itd.).

POMEMBNO! Vkllop e-kolesa in vkllop števca BC 900 sta neodvisna drug od drugega. Z vklopom e-kolesa se ne vklopi samodejno BC 900. BC 900 morate vklopiti s pritiskom na desni gumb na vrhu.

VKLJUČI KOLO

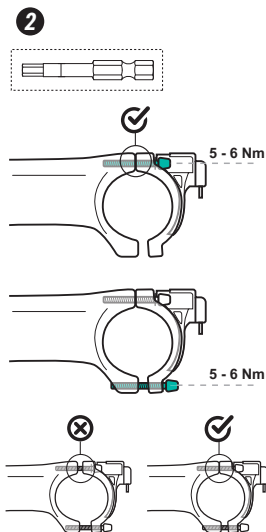
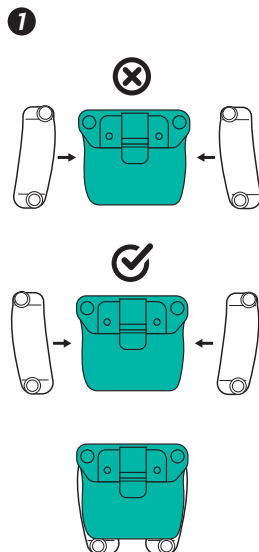
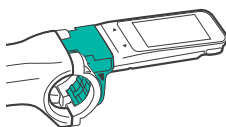
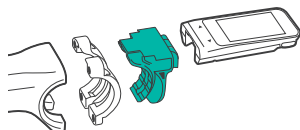


Kratek pritisk

VKLJUČI BC 900

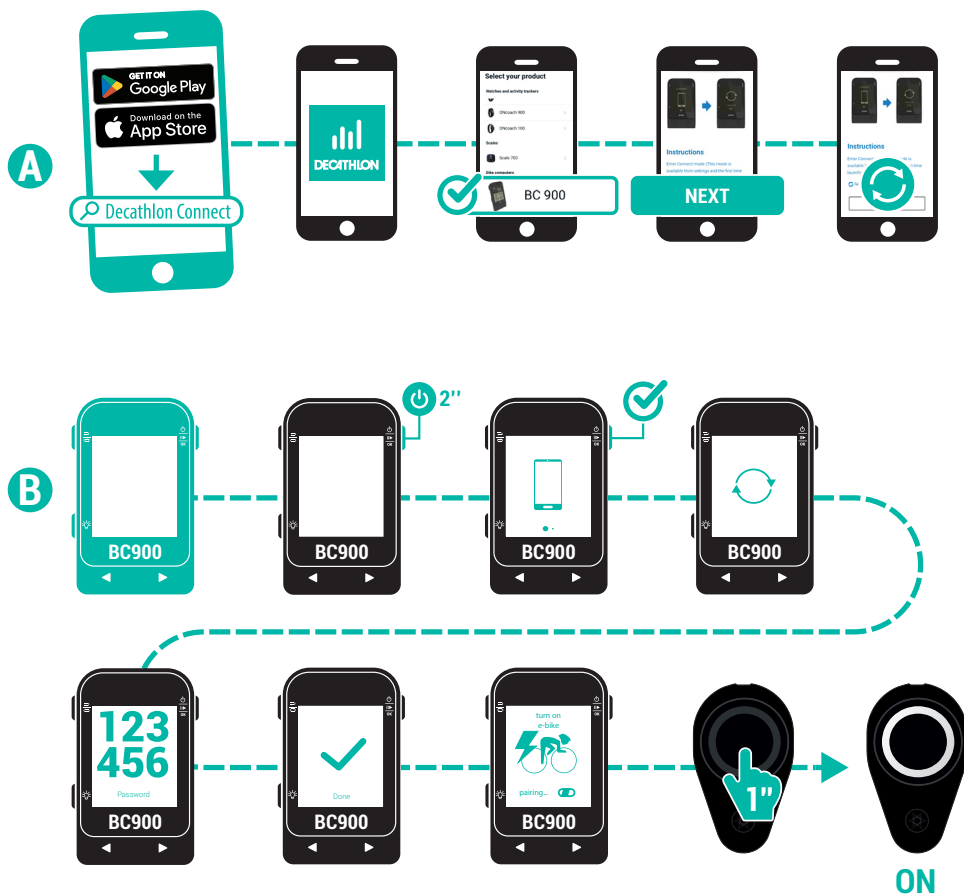


Namestitev



Prve nastavitve

POMEMBNO! Ob prvem vklopu kolesarskega števeca BC900 boste morali prilagoditi prve nastavitve in ga seznaniti s sistemom e-kolesa. Upoštevajte naslednje korake. Na svoj pametni telefon prenesite aplikacijo «Decathlon Connect», odprite in sledite navodila na zaslonu. Vključite kolesarski števec BC900 tako, da za dve sekundi pritisnete gumb za vklop. Ko se prikaže zaslon Connect (Poveži), za potrditev še enkrat pritisnite na gumb OK (V redu) in s tem zaženite postopek seznanjanja s pametnim telefonom.

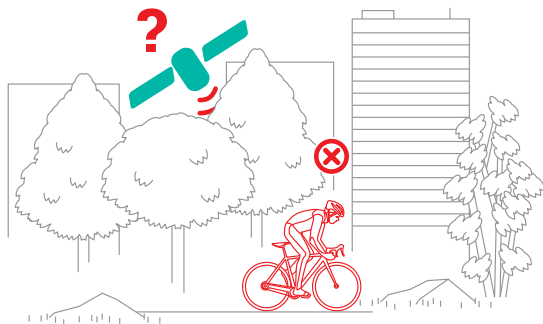


Kolesarski števec bo po opravljanju prvih nastavitv zagnal postopek seznanjanja z vašim e-kolesom.

Poskrbite, da bo e-kolo vklopljeno med tem postopkom. V primeru neuspešnega seznanjanja se bo postopek povezovanja ponovno sprožil ob vsakem zagonu dejavnosti.

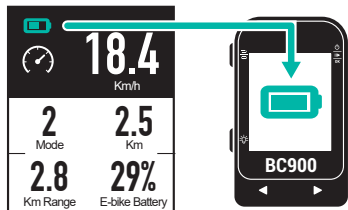
Uporaba kolesarskega števca BC900

Vožnjo začnite tako, da pritisnete gumb OK (V redu).

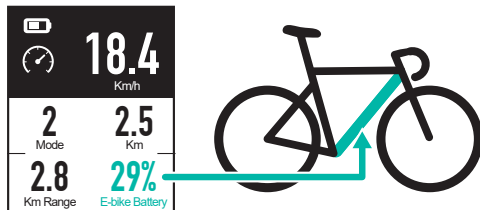


Vožnjo prekinite ali ustavite tako, da pritisnete na gumb OK (V redu). V aplikaciji Decathlon Connect si lahko ogledate sledenje poti z GPS in podrobnosti o vožnji. Med sinhronizacijo naj bo kolesarski števec vklopljen in v bližini pametnega telefona.

Privzeti zasloni kolesarskega števca BC900

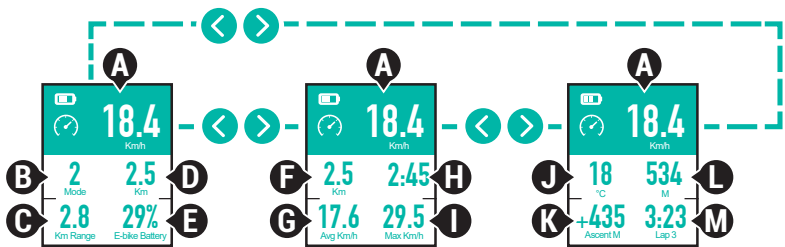


Raven baterije števca BC900



Raven baterije e-kolesa

Privzeti zasloni (tovarniške nastavitve). Lahko jih spremenite ali izbrisate v nastavitvah ali v aplikaciji Decathlon Connect.



A Trenutna hitrost

B Način e-kolesa

C Doseg vožnje e-kolesa

D Razdalja potovanja

E Raven baterije e-kolesa

F Razdalja potovanja

G Povprečna hitrost

H Čas potovanja

I Maks. hitrost

J Temperatura

K Skupni pozitivni vzpon

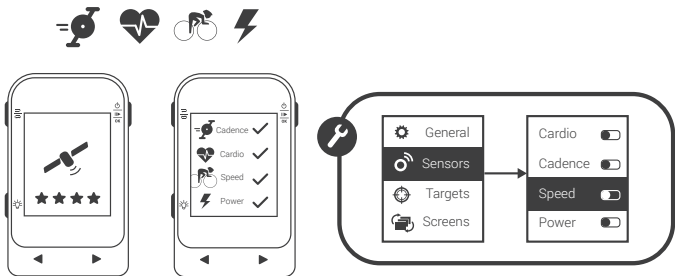
L Nadmorska višina

M Trenutni vmesni čas

Vožnjo ustavite tako, da pritisnete gumb OK.



Zunanje senzorje, kot so merilniki srčnega utripa, senzorji kadenca ali senzorji moči, lahko seznanimate v meniju nastavitve > Sensors (Senzorji). Združljivi so vsi senzorji ANT+ ali Bluetooth® Smart, ne glede na blagovno znamko senzorja.



Prilaganje zaslonov z dejavnostmi.

Prilagodite lahko vsak zaslon z dejavnostjo (strani na kolesarskem merilniku, ki jih vidite med vožnjo). Za vsako stran lahko izberete: število polj (vrednosti): med 1 in 5 (velikost se samodejno prilagodi, zato ne izberite prevelikega števila vrednosti na stran, če želite, da je pisava večja).



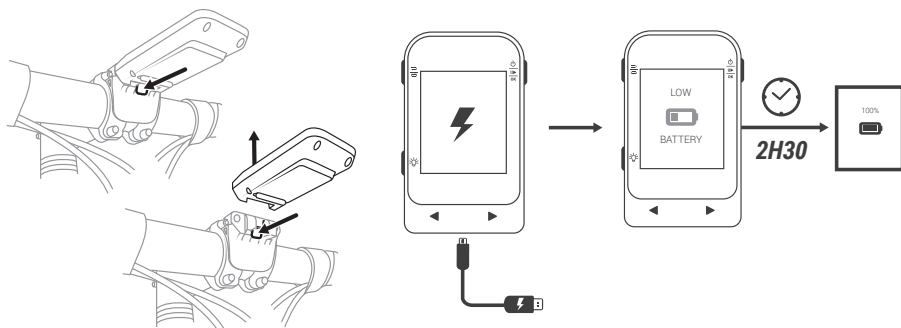
- vrsto vrednosti za vsako polje
- število strani (do 9 strani)

Nastavitve lahko prilagodite na kolesarskem merilniku ali še lažje v aplikaciji Decathlon Connect.

Nastavitev zaslona v aplikaciji Decathlon Connect:

- Vključite kolesarski števec BC900.
- V aplikaciji Decathlon Connect pojdite v meni Settings (Nastavitve), izberite BC900 in nato Configuration (Konfiguracija).
- Počakajte, da se prikaže preverjanje trenutne konfiguracije zaslona.
- Zdaj lahko dodajate, ali odstranjujete zaslone, izberete število funkcij, ki bodo prikazane na vsakem zaslonu, in podatke, ki bodo prikazani v vsakem polju.
- Pritisnite Save (Shrani), da novo konfiguracijo pošljete v kolesarski števec (kolesarski števec mora biti vklopljen).
- Počakajte, da konfiguracija začne veljati.

Polnjenje kolesarskega števca BC900.



!! POMEMBNO: baterija e-kolesa ne polni kolesarskega števca BC900. !!

AKUMULATOR IN POLNILNIK

Lastnosti akumulatorja in polnilnika

Akumulator lahko napolnite kadar koli. Ni treba čakati, da se akumulator popolnoma izprazni. Priporočljivo je, da akumulatorje polnite po vsaki uporabi. Akumulator morate napolniti vsaj vsake 3 mesece, tudi če ga ne uporabljate.

Akumulator

36 V / 6,8 Ah

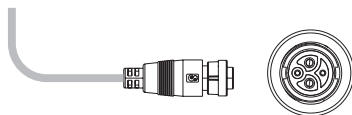
244 Wh



Polnilnik

Vhod: 100–240 V

Izhod: 42 V 2 A

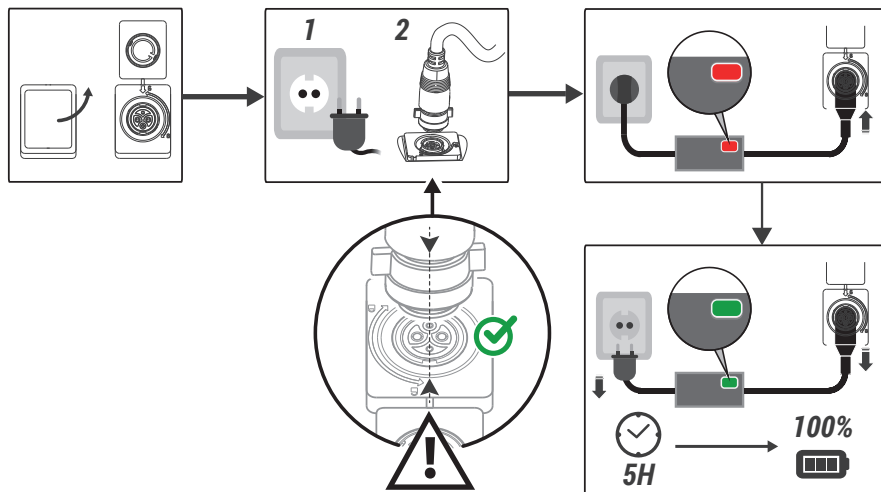


Akumulator ima garancijo 2 leti ali 500 ciklov polnjenja in izpraznitvev (1 cikel = 1 polnjenje od 0 % do 100 % + 1 praznjenje od 100 % do 0 % ali 1 cikel = 2 polnjenji do 50 %), odvisno od skladnosti z ustreznimi pogoji uporabe in shranjevanja.

Akumulator in doseg vožnje e-kolesa

Doseg vožnje vaše e-kolesarske ture je določen z več dejavniki: tlak v pnevmatikah, zunanja temperatura, način vožnje, napor na pedalih, skupna teža, teren, vetrovne razmere ... Glejte stran 4, če želite izvedeti, kako optimizirati svoj doseg.

Polnjenje akumulatorja



Raven napolnjenosti akumulatorja

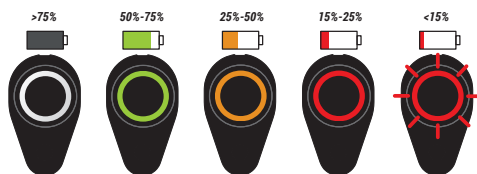
Med fazo polnjenja gumb kolesa prikazuje nivo akumulatorja.

Rdeča: raven napolnjenosti nižja od 25 %

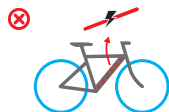
Oranžna: raven napolnjenosti med 25 % in 50 %

Zelena: raven napolnjenosti med 50 % in 75 %

Bela: raven napolnjenosti več kot 75 %



Pozor glede akumulatorja in polnilnika



Nikoli ne odstranjujte akumulatorja s kolesa!

Ta manipulacija je lahko nevarna in je rezervirana za usposobljene Decathlonove tehnike.



Ne shranjujte kolesa z izpraznjenim akumulatorjem (rdeča luč), da preprečite globoko izpraznitev, ki lahko povzroči okvaro.



Pri daljšem shranjevanju akumulator napolnite vsake 3 mesece.



Vedno zagotovite, da sta akumulator in polnilnik združljiva.

Uporabljati je dovoljeno le polnilnik, ki ga dobavi DECATHLON za izbran model kolesa.

Drug polnilnik lahko poškoduje akumulator ali sproži neželene incidente (iskrenje, požar).

+100 V / +240 V



Vedno zagotovite, da je polnilnik združljiv z lokalnim električnim omrežjem: napetost 100 V, maks. 240 V.



Kolesa ne uporabljajte in ne shranjujte z odprtim polnilnim priključkom. Pokrov polnilne odprtine odprite samo za polnjenje.



Akumulator polnite v notranjih prostorih, v suhem okolju, pri temperaturi med +10 °C in 40 °C.



V določenih izjemnih razmerah lahko polnilnik doseže visoke temperature.

Tudi drugi mehanski deli, kot so kolutne zavore, lahko dosežejo visoke temperature.

	Akumulatorjev ne odlagajte med odpadke v napačne zabojnike. Izrabljen akumulator vrnite v lokalno prodajalno Decathlon za recikliranje.
	Akumulator vašega kolesa je nevarna dobrina. Nevarnost električnega udara in požara. S kolesom je treba ravnati previdno (izdelek je občutljiv na udarce).
	Nikoli ne povzročite kratkega stika akumulatorja tako, da povežete pozitivni in negativni pol ali na polnilna vrata postavite zunanji predmet. Nevarnost požara in električnega udara!
	Prevoz z letalom električnega kolesa z akumulatorjem je prepovedan.
	Kolesa ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C. Temperature preko tega območja vplivajo na življenjsko obdobje akumulatorja.

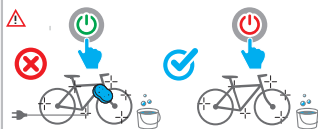
VARNOSTNE INFORMACIJE O KOLESU

	To kolo je zasnovano tako za asfaltirane ceste kot tudi za neasfaltirane in makadamske ceste ter poti z zmernimi nakloni. Druge prakse so neprimerne in prepovedane. Če ne izpolnujete tega pogoja, obstaja nevarnost nesreče in preklica garancije za kolo.
	V nobenem primeru ne spreminjajte sestavnih delov, električnega sistema in programske opreme kolesa! Vsaka sprememba je nevarna in prepovedana z zakonom. Če se spremenjeno kolo pokvari ali poškoduje, Decathlon v nobenem primeru ne zagotovi popravila (razveljavitev garancije). Za morebitno nesrečo, v kateri je udeleženo spremenjeno kolo, ste pravno odgovorni. Prav tako je prepovedano spreminjati kolo z namenom povečanja hitrosti z električno pomočjo. Te spremembe lahko ogrozijo vas, življenja drugih in poškodujejo vaše kolo. Vožnja s predelanim kolesom ima lahko po zakonu resne posledice v primeru prometne nesreče.
	Pred vsako uporabo preverite, ali pravilno delujejo zavore in električni sistem
	Med vožnjo s kolesom vedno nosite čelado.
	Kadar uporabnik pusti kolo brez nadzora, ga mora zakleniti z ustrezno ključavnico, da prepreči njegovo neprimerno uporabo (npr. neusposobljenost uporabnika, neprebrani varnostni ukrepi, nepravilno delovanje sistema itd.).
14+	Ta električna kolesa so zasnovana za osebe, stare 14 let in več.
	Največja dopustna teža: Skupaj 120 kg (vključno z dodatno opremo, uporabnikom in kolesom – 15 kg pri E-GRVL AF X35).
	Pozor: V primeru dežja, zmrzali ali snega je oprijem pnevmatik slabši.
	Nujno je, da kolo shranite na suhem in hladnem mestu (med +10 °C in 25 °C), zaščiteno pred sončno svetlobo, tudi za krajši odmor.
	Vse električne komponente so zasnovane tako, da prenesejo dež.
	Kolesa ali električnih komponent ne potaplajte v vodo.

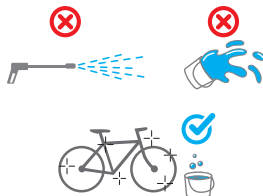
VZDRŽEVANJE



Vzdrževanje električnih komponent zahteva posebno znanje in je nevarno. Električne komponente ne smete odstraniti sami.



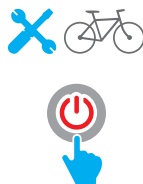
Vsa dela pri čiščenju je treba opraviti, ko je kolo izklopljeno, ni priključeno na polnilnik in s pravilno zaprtim pokrovčkom polnilnika.



Prepovedano: čiščenje z visokotlačnim curkom.
Ni priporočljivo: čiščenje pod tekočo vodo.
Priporočljivo: čiščenje z vlažno gobico.



Če kolo pade, preverite električne komponente.
Če je kabel, gumb ali okvir fizično poškodovan, pojdite v servis DECATHLON na električni preizkus.



Če se sname veriga, pred popravili izklopite napajanje.



Če želite odstraniti zadnje kolo, morate odklopiti kabel motorja. Upoštevajte način priključitve konektorja (sledite pušični oznaki) in ne upogibajte kabla motorja.



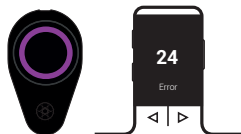
Priporočamo vam, da kolo z elektromotorjem vnete v prodajalno DECATHLON na 6-mesečni servis.



www.supportdecathlon.com

Za več informacij o uporabi, vzdrževanju, poprodajni podpori ali v primeru morebitnih vprašanj obiščite spletišče za podporo družbe DECATHLON: www.supportdecathlon.com ali obiščite trgovino DECATHLON.

KODA NAPAKE



Koda napake je vidna reakcija na električno težavo.
Koda napake ne pomeni, da je komponenta okvarjena.
Največkrat je le opozorilo, ki signalizira prazen akumulator ali odklopljen kabel.
Vsaka sistemska napaka ima določeno številko.
Koda napake se prikaže na zaslonu števca BC900.

Številka	Oznaka	Ločljivost
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Kolo odnesite v servis Decathlon.
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Napolnjenost baterije je pod mejo ali pa je bila dolgo časa v stanju pripravljenosti. Kolo polnite 30 minut in ga ponovno zaženite. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Napolnjenost akumulatorja je dosegla svojo mejo. Odklopite polnilnik in se zapeljite s kolesom, da izpraznite akumulator. Če želite hitreje izprazniti akumulator, pustite prižgane luči in na kolo priključite mobilni telefon. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Kolo odnesite v servis Decathlon.
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Kolo odnesite v servis Decathlon.
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Napolnjenost baterije je pod mejo ali pa je bila dolgo časa v stanju pripravljenosti. Kolo polnite 30 minut in ga ponovno zaženite. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Temperatura motorja je previsoka. Kolo postavite na hladno mesto za eno uro, da znižate temperaturo. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Kolo odnesite v servis Decathlon.
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Napolnjenost baterije je pod mejo ali pa je bila dolgo časa v stanju pripravljenosti. Kolo polnite 30 minut in ga ponovno zaženite. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.

Številka	Oznaka	Ločljivost
16	PHASEI_SCG	Kolo odnesite v servis Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Kolo odnesite v servis Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Zaklenjen motor ali okvarjen senzor hitrosti. Preverite, ali ne uporabljate načina pešca in blokirate kolesa. Ponovno zaženite sistem. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Kolo odnesite v servis Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Napolnjenost baterije je pod mejo ali pa je bila dolgo časa v stanju pripravljenosti. Kolo polnite 30 minut in ga ponovno zaženite. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.

Številka	Oznaka	Ločljivost
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Napolnjenost akumulatorja je dosegla svojo mejo. Odklopite polnilnik in se zapeljite s kolesom, da izpraznite akumulator. Če želite hitreje izprazniti akumulator, pustite prižgane luči in na kolo priključen mobilni telefon. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Kolo odnesite v servis Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Temperatura motorja je previsoka. Kolo postavite na hladno mesto za eno uro, da znižate temperaturo. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Kolo odnesite v servis Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JOB_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Napolnjenost baterije je pod mejo ali pa je bila dolgo časa v stanju pripravljenosti. Kolo polnite 30 minut in ga ponovno zaženite. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Temperatura motorja je previsoka. Kolo postavite na hladno mesto za eno uro, da znižate temperaturo. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Kolo odnesite v servis Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Aktiven je način PROTI TATVINI. Način zaščite polnjenja je aktiven. Kolo odnesite v servis Decathlon.
193	CellOverVoltage	Kolo odnesite v servis Decathlon
194	PackOverVoltage	Napolnjenost akumulatorja je dosegla svojo mejo. Odklopite polnilnik in se zapeljite s kolesom, da izpraznite akumulator. Če želite hitreje izprazniti akumulator, pustite prižgane luči in na kolo priključen mobilni telefon. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Kolo odnesite v servis Decathlon
196	PackUnderVoltage	Napolnjenost baterije je pod mejo ali pa je bila dolgo časa v stanju pripravljenosti. Kolo polnite 30 minut in ga ponovno zaženite. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.

Številka	Oznaka	Ločljivost
197	ChargeOverCurrent	Polnilni tok je previsok. Prenehajte polniti kolo. Izključite polnilnik iz električne vtičnice in kolesa ter odklopite morebitni podaljšek dosega. Akumulator pustite počivati vsaj dve uri. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Znova vključite kolo. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
199	Charging Point Failure	Kolo odnesite v servis Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Temperatura akumulatorja je previsoka za polnjenje kolesa. Prenehajte s polnjenjem, postavite kolo v hladnejše okolje in počakajte vsaj 60 minut. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Temperatura akumulatorja je prenizka za polnjenje kolesa. Prenehajte s polnjenjem, postavite kolo v toplejše okolje za vsaj 60 minut in znova priključite polnilnik, ko se temperatura dvigne. Poskusite znova čez 12 ur. Če napaka ni odpravljena, se obrnite na servis Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Temperatura baterija je izredno visoka. Kolo postavite na hladno mesto za eno uro, da znižate temperaturo. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Temperatura je prenizka. Izogibajte se velikim zahtevam po energiji, medtem ko je ta napaka aktivna, da preprečite poslabšanje. Kolo postavite na toplejše mesto za vsaj 60 minut.
208	FetOverTemp	Temperatura baterija je izredno visoka. Kolo postavite na hladno mesto za eno uro, da znižate temperaturo. Če težave ne odpravite, odnesite kolo v servis Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Kolo odnesite v servis Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Prazna baterija. Napolnite akumulator.

PRILOGA 1: NAVOR PRIVIJANJA KOMPONENTE

Komponenta	Zatezni moment
Objemka za sedež	6 N.m +/- 1N.m
Glava vilic	Brez zračnosti/trdin
Vilice/steblo	6 N.m +/- 1N.m
Pokrov gonilke	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Nosilec/krmilo	6 N.m +/- 1N.m
Sedež	10 N.m +/- 1N.m
Vijak zavornega diska	5 N.m +/- 1N.m
Zavorni vmesnik	7 N.m +/- 1N.m
Zavorna čeljust	7 N.m +/- 1N.m
Zavorna ročica	7 N.m +/- 1N.m
Ležaj gonilke	45 N.m +/- 5N.m
Vijak za kabel menjalnika	2 N.m +/- 0.5N.m
Zadnji menjalnik	9 N.m +/- 1N.m
Verižnik	40 N.m +/- 5N.m
Ročica menjalnika	7 N.m +/- 1N.m
Kabel zadnjega menjalnika	6.5 N.m +/- 0.5N
Os sprednjega kolesa	10 N.m +/- 1N.m
Os zadnjega kolesa	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (verižna ključavnica)	40 N.m +/- 1N.m
Hitrostni senzor	1 N.m +/- 0.5N.m
Vijak nosilca za bidon	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Matica motorja	35 N.m +/- 1N.m
Matica diska motorja	4 N.m +/- 1N.m

VSEBINA KOMERCIJALNE GARANCIJE ZA KOLO Z ELEKTROMOTOR-JEM

Prosimo, shranite račun kot dokazilo o nakupu.

Kolo ima vseživljenjsko garancijo na sestavne dele konstrukcije (okvir, nosilec krmila, krmilo in sedež/drog), 2 leti za dele, ki se normalno obrabijo in strgajo. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne uporabe, neupoštevanja previdnostnih ukrepov za uporabo, nepravilne uporabe ali komercialne uporabe kolesa.

To kolo je namenjeno za osebno in ne za profesionalno uporabo. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi popravil, ki so jih opravljali posamezniki, ki niso pooblaščen s strani podjetja Decathlon. Vsaka elektronska komponenta je trajno zaplombirana. Odpiranje ene izmed teh komponent (akumulator, zaščitna obloga akumulatorja, krmilnik, zaslon, motor) lahko povzroči telesne poškodbe na osebah ali poškoduje sistem. Odpiranje ali spreminjanje komponent v sistemu izniči garancijo za kolo. Garancija ne krije počenih ali zlomljenih zaslonov, ki kažejo vidne znake udarcev.

DODATNE PODROBNOSTI V ZVEZI Z DOŽIVLJENJSKO GARANCIJO KOLES DECATHLON, kupljenih od 1. junija 2013 dalje.

Kolesa blagovne znamke DECATHLON so izdelki, zasnovani za nudenje popolnega zadovoljstva svojim uporabnikom. Zaradi tega se DECATHLON zavezuje h kakovosti in zdržljivosti svojih koles. V skladu s tem DECATHLON nudi svojim strankam doživljenjsko garancijo, ki izključno krije naslednje nekarbonske dele: okvirji, toge vilice (nevmetene vilice), krmila in nosilce krmil na kolesih blagovne znamke DECATHLON. Ta garancija začne veljati z dnem nakupa koles(a) blagovne znamke DECATHLON.

Določeno je, da mora kupec za uveljavljanje doživljenjske garancije storiti naslednje:

- s kartico zvestobe prodajalne DECATHLON registrirati nakup pri blagajni,
- ali izpolniti garancijsko potrdilo, ki je na voljo na spletni strani www.btwin.com, najpozneje en mesec od datuma nakupa. Pri registraciji mora kupec navesti naslednje informacije: priimek, ime, datum nakupa, e-poštni naslov in serijsko številko kolesa.

Na podlagi te garancije podjetje DECATHLON nudi enakovredno zamenjavo okvira, togih vilic, krmila ali nosilca krmila ali njihovo popravilo v razumnem časovnem obdobju, potem ko ste jih dostavili v popravilnico prodajalne DECATHLON. Pri tem je navedeno, da stroški prevoza in transporta ostanejo odgovornost stranke. Vendar pa ta pogodbeni obveznost ne velja v primeru slabega vzdrževanja ali napačne uporabe koles DECATHLON, kot je določeno v uporabniškem priročniku za zadevni izdelek. Če želite uveljavljati garancijo tako, da krije eno izmed zgoraj navedenih točk, enostavno obiščite popravilnico prodajalne DECATHLON in seboj prinesite kartico zvestobe DECATHLON ali svoje garancijsko potrdilo. DECATHLON si pridržuje pravico, da preveri, ali so bili izpolnjeni vsi pogoji doživljenjske garancije ter lahko pri tem preverjanju uporabi vse potrebne ukrepe.

Prav tako je navedeno, da doživljenjska garancija ne izključuje veljave obveznih garancij, ki jih predvidevata Francoski zakon o varstvu potrošnikov in civilni zakonik, in sicer:

člen L. 211-4 zakona o varstvu potrošnikov: »Prodajalec mora izpolnjevati pogodbene zahteve glede skladnosti blaga, ki veljajo v času dobave blaga, in prevzeti odgovornost za kakršno koli neskladnost. Prodajalec prav tako odgovarja za neskladnosti pri embalaži, navodilih za uporabo ali namestitve, če jih je po pogodbi sam pripravil oz. je zanje odgovoren.»

- člen L. 211-5 zakona o varstvu potrošnikov: »Da bi bilo v skladu s pogodbenimi zahtevami, mora biti blago: ustrezno za splošno sprejeto rabo, ki se pričakuje od tovrstnega blaga, in, odvisno od primera: ustrežati opisu, podanem s strani prodajalca, in imeti lastnosti, ki jih je prodajalec predstavil kupcu v obliki vzorca ali modela; imeti lastnosti, ki jih kupec lahko upravičeno pričakuje glede na javne izjave prodajalca, proizvajalca ali njegovega zastopnika, zlasti v okviru oglaševanja ali označevanja; ali imeti značilnosti, sporazumno določene s stranko, ali biti primerno za poseben namen, za katerega ga kupec zahteva ter s katerim je seznanil prodajalca ob sklenitvi pogodbe in je prodajalec s tem soglašal.»

- člen L. 211-12 zakona o varstvu potrošnikov: »Možnost pritožbe zaradi neskladnosti zastara po dveh letih od dobave blaga.»

- 1641. člen civilnega zakonika: »Prodajalec mora dati garancijo za skrite napake na prodanem blagu, zaradi katerih postane neprijetno za predvideno rabo oz. ki onemogočijo njegovo rabo do te mere, da ga kupec ne bi kupil oz. bi bil pripravljen zanj plačati manj, če bi bil o teh napakah obveščen.»

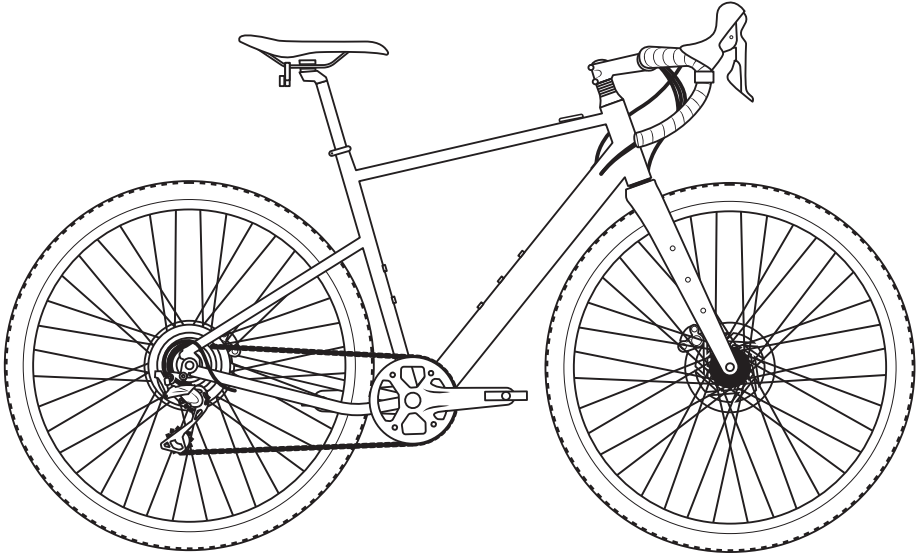
- 1. odstavek 1648. člena civilnega zakonika: »Pravni postopek zaradi nesprejemljivih napak mora kupec vložiti v roku dveh let od dneva odkritja napake.»

TR - KULLANIM KILAVUZU

E-GRVL AF X35

Son güncelleme tarihi:

12/05/2023



Değerli Müşterilerimiz,

DECATHLON elektrikli bisiklet satın aldığınız için teşekkür ederiz.

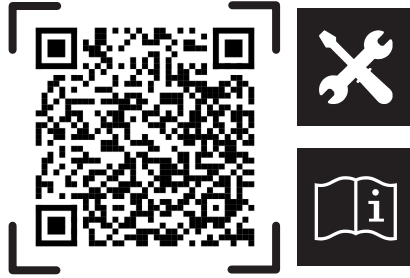
E-GRVL AF X35 bisikletinizden en iyi şekilde yararlanmanız için sizi kullanım kılavuzunu okumaya davet ediyoruz.

Elektrikli bisikletin bir moped olmadığını asla unutmayın. Daha uzağa, daha hızlı ve uzun süreli ilerlemesi için yardımınıza ihtiyaç duyar.

Motorun devreye girme hissine alışmak ve böylece bisikletinizin optimum kontrolünü sağlamak için elektrikli bisikletinizi açık bir alanda nasıl kullanacağınızı öğrenmenizi öneririz.

Elektrikli bir bisiklet normal bir bisikletten daha ağırdır (E-GRVL AF X35'in yüksüz ağırlığı ekstra küçük boy için 14,3 kg, küçük boy için 14,4 kg, orta boy için 14,5 kg, büyük boy için 14,7 kg ve ekstra büyük boy için 14,9 kg ve ekstra ekstra büyük boy için 15 kg'dır).

Motor desteği olmadan pedal çevirmek daha zor olabilir. Bataryanızın bitmesi durumunda, tüm yolculuğu yardım almadan sürdürebildiğinizden her zaman emin olmalısınız.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Burada elektrikli bisikletinizden en iyi şekilde yararlanmak için yapmanız gerekenler bulunmaktadır. Önemli, bu kullanım kılavuzu yalnızca bisikletinizin elektriksiz özellikleri için geçerlidir.

Bu belgeye eşlik eden ve DECATHLON web sitemizde veya talep üzerine DECATHLON mağazalarımızda da bulunan tüm bisikletlerimiz için ortak olan kullanım kılavuzlarına göz atmalısınız.

VAE'nızdan eksiksiz bir şekilde yararlanabilmeniz için doğru uygulamalar



1. Bisiklet, 2,5 ila 3,5 bar arasında şişirilmiş lastiklerle daha iyi ve daha verimli çalışacaktır.

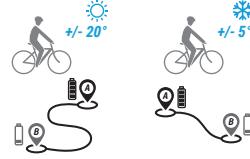


2. Tekerlek yeterince şişirilmemişse patlama riski yüksektir.

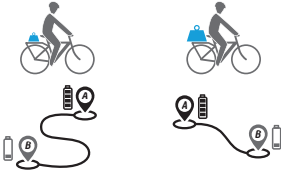


< 3 ay

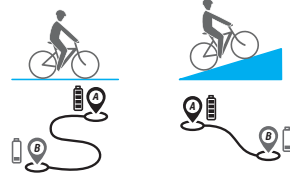
3. Bataryanın en azından 3 ayda bir tamamen şarj edilmesi gerekmektedir.



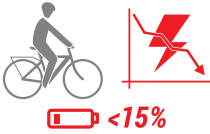
4. Batarya otonomisi, soğuk havalarda düşer.



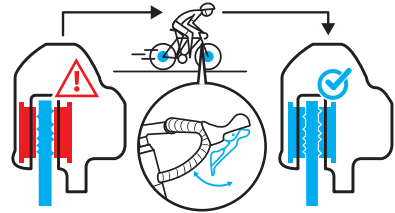
5. Bisikletin aşırı yüklenmesi batarya otonomisini azaltacaktır.



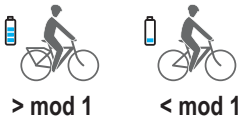
6. Yokuş yukarı tırmanırken otonomi düşer.



7. Batarya %15'in altına düştüğünde yardım gücü azalacaktır.



9. Diskteki frenlerin, bir kullanım süresine ihtiyacı vardır. Frenleme kuvveti, kullandıkça kademeli olarak artacaktır. Bu kullanım sürecinde frenleri kullanırken ilgili artışları hesaba kattığınızdan emin olun.



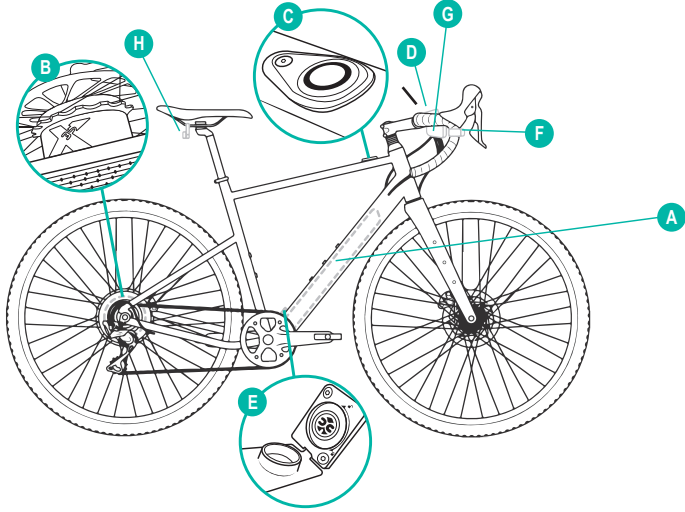
8. Batarya seviyesi düşük olduğunda destek modunun düşürülmesi önerilir

İÇİNDEKİLER

ÜRÜN TANIMI.....	366
Elektrikli bisikletin teknik özellikleri	366
Elektrikli desteğin genel çalışması	366
MOTOR.....	367
KUMANDA DÜĞMESİ	367
E-VITES DEĞİŞTİRİCİLER.....	368
BLUETOOTH BİLDİRİMLERİ.....	369
BC900 BİSİKLET BİLGİSAYARI.....	370
KURULUM	370
Başlangıç ayarları.....	371
BC900 bisiklet bilgisayarınızı kullanma	372
BC900 bisiklet bilgisayarının varsayılan ekranları	372
Faaliyet ekranlarınızı özelleştirme.....	374
BC900 bisiklet bilgisayarını şarj etme	374
BC900 bisiklet bilgisayarına ilişkin ayrıntılı talimatlar	374
BATARYA VE ŞARJ ALETİ	375
Batarya ve şarj aleti özellikleri	375
Batarya şarj seviyesi.....	376
Batarya ve şarj aleti uyarıları.....	376
BİSİKLET GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	378
BAKIM.....	379
HATA KODU	380
EK 1: BİLEŞEN SIKMA TORKU	384
ELEKTRİKLİ BİSİKLETİNİZ İÇİN TİCARİ GARANTİNİN İÇERİĞİ.....	385

ÜRÜN TANIMI

Elektrikli bisikletin teknik özellikleri



A Batarya	F E-vites değiştirici
B Göbek motoru	G Ön lamba
C Kumanda düğmesi	H Arka lamba
D BC900 BİSİKLET BİLGİSAYARI	
E Şarj portu	

Elektrikli desteğin genel çalışması

Motor destekli bisiklet, «C» Komut düğmesine basılarak ve 0-1-2-3 modları değiştirilerek destekli veya desteksiz kullanılabilir. «C» Komut düğmesindeki seçilebilir 0-1-2-3 destek modları, sergilediğiniz efora destek olması için bir güç desteği seviyesi seçmenizi sağlar. Elektrikli motor desteği sadece, 0'dan farklı seçilen bir mod için pedal çevirdiğinizde çalışacaktır. Hız 25 km/sa üzerine çıktığında motor desteği kesilir. Yoğun kullanım durumunda ve istisnai iklim koşullarında sistemin bütünlüğünü korumak için motor desteği kesilebilir.

Göbek motoru «B», seçilen destek moduna ve pedal çevirme kadansına bağlı olarak daha fazla veya az güç sağlayacaktır.

Elektrikli motor desteği aşağıdaki durumlarda başlatılmaz:

- Hız 25 km/saat üzerine çıktığında,
- Pedal çevirmediğinizde,
- Bataryanın kalan şarjı A olduğunda.
- «0» seçilen güç desteği modudur
- Kontrol düğmesi kapatıldığında

Sürücü kulaklarındaki A ağırlıklı emisyon ses basıncı seviyesi 70 dB (A) 'dan düşüktür.

MOTOR

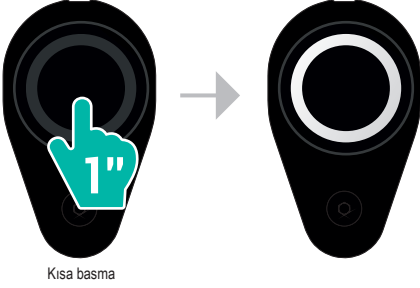
Güç destekli bisikletinizin «B» motoru mekanik redüksiyonlu fırçasız tip bir motordur, düşük hızda bile yüksek torka sahip olmanızı sağlar. Dahili serbest tekerlek sayesinde yardım almadan (kapalı veya >25km/s) ve ek sürtünme olmadan sürüş yapabilirsiniz. Bu sayede motorun sesi 55db'i aşmaz. Motorun gücü maksimum 250W ile sınırlandırılmıştır.

KUMANDA DÜĞMESİ

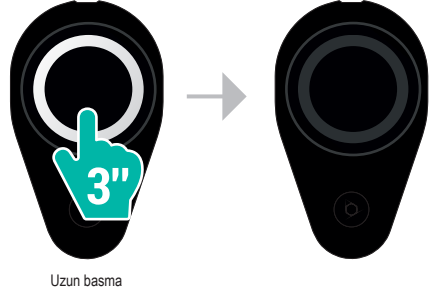
Elektrik desteği, komut düğmesi veya gidon üzerindeki e-vites değiştiricilerle kontrol edilir. Bilgiler belirli bir renk kodu ile belirtilir.

Bisikleti aç ve kapat

BİSİKLETİ AÇ

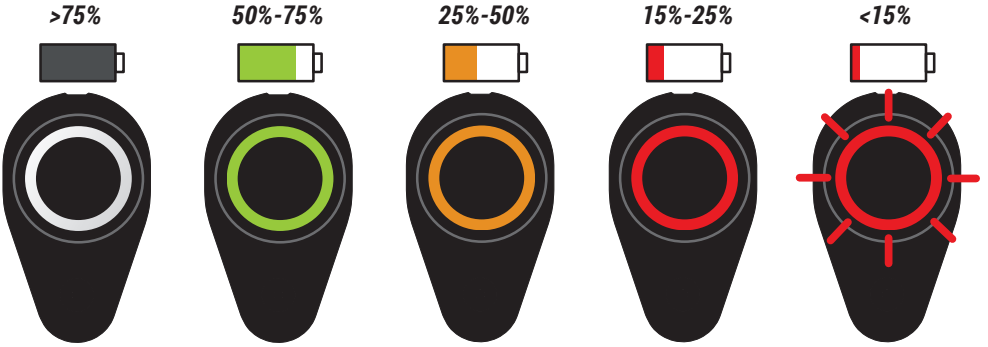


BİSİKLETİ KAPAT



Düğme varsayılan olarak batarya şarj seviyesini gösterir.

Batarya şarj seviyesi



Hangi destek modunda sürdüğünüzü öğrenmek için düğmeye bir kere basın.

Komut düğmesi ile destek seviyesini değiştirmek için düğmeye iki kere basın. Desteği yalnızca artırabilirsiniz:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Destek seviyesi



Kısa basma



Etkin destek seviyesi
(örnek: mod2)



Destek seviyesini artırmak için
yanıp sönerken yeniden basın



Destek seviyesi
3 artık etkin



MODE 0
Destek yok



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

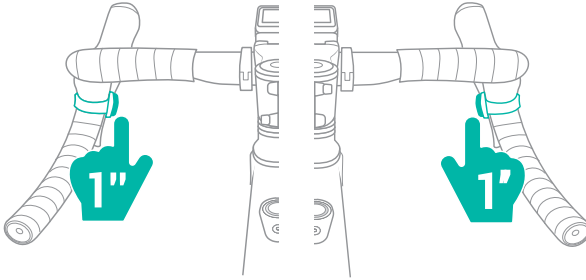


MODE 3
+100%

Gidona yerleştirilmiş e-vites değiştiricilere basarak da destek seviyesini değiştirebilirsiniz.

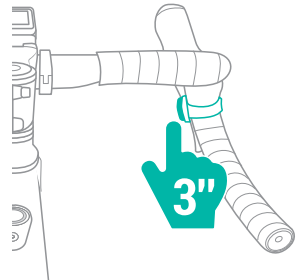
E-VİTES DEĞİŞTİRİCİLER

Bisikletiniz, gidonun sol ve sağ taraflarına yerleştirilmiş e-vites değiştiricilerle donatılmıştır. E-vites değiştiriciler birçok eylemi mümkün kılabilir.



Destek seviyesini e-vites değiştiricilerle
değiştirebilirsiniz.
SOLA KISA BASMA (1 saniyeden kısa)
- Mevcut yardımı 1 kademe azaltır
- Çalışma sırasında titreşim

DÜĞMEYE KISA BASMA (1 saniyeden kısa)
- Mevcut yardımı 1 seviye artırır
- Çalışma sırasında titreşim



Işıkları açabilir veya kapatabilirsiniz.
SAGA UZUN BASMA (3 saniye boyunca)

BLUETOOTH VE BİLDİRİMLER

Bisikletiniz bir Bluetooth® sistemi ile donatılmıştır. Daha fazla imkana sahip olmak ve telefon bildirim uyarısı almak için akıllı telefonunuzu eşleştirebilir ve kullanabilirsiniz. Daha fazla bilgi için lütfen Soru-Cevap destek web sitesini (<https://support.decathlon.fr/languages>) kontrol edin. Bir sistem hatası varsa düğme mor renkte yanacaktır (sabit veya yanıp sönen ışık). Bu hata hakkında daha fazlasını öğrenmek için lütfen kullanım kılavuzundaki HATA KODU sayfasına bakın

Bluetooth® ve Bildirim



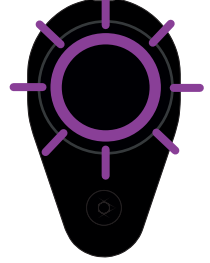
Bluetooth® etkin



Telefon bildirimi al



Hatalı sistem

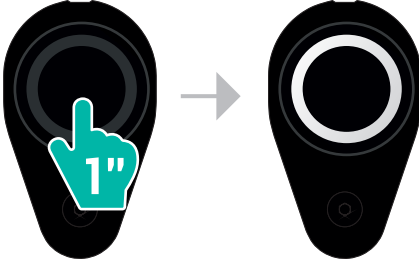


Hatalı sistem

BC900 BİSİKLET BİLGİSAYARI

E-GRVL AF X35, BC900 GPS bisiklet bilgisayarımla birlikte teslim edilir Bu ekran size sürüşünüz (hız, mesafe, süre, ...) ve e-bisikletiniz (batarya seviyesi, batarya aralığı, destek seviyesi, ...) hakkında bilgi sağlar.
ÖNEMLİ! E-bisikletin açılması ve BC 900'ün açılması birbirinden bağımsızdır. E bisikleti açtığınızda BC 900 otomatik olarak açılmaz. Üstteki sağ düğmeye basarak BC 900'ü açmanız gerekir.

BİSİKLETİ AÇ

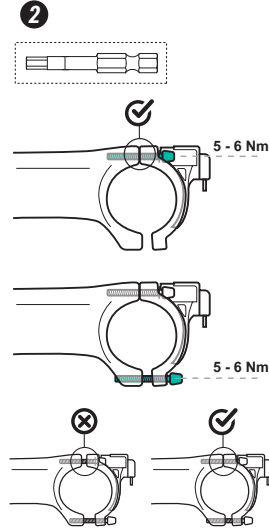
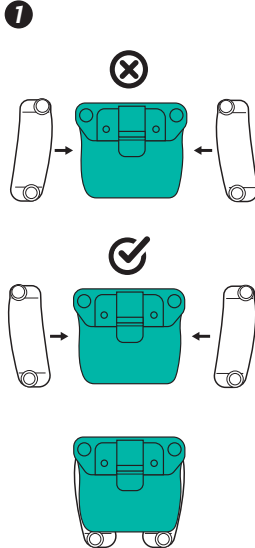
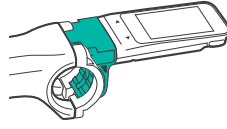
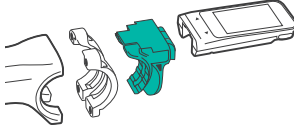


Kısa basma

BC 900'Ü AÇIN

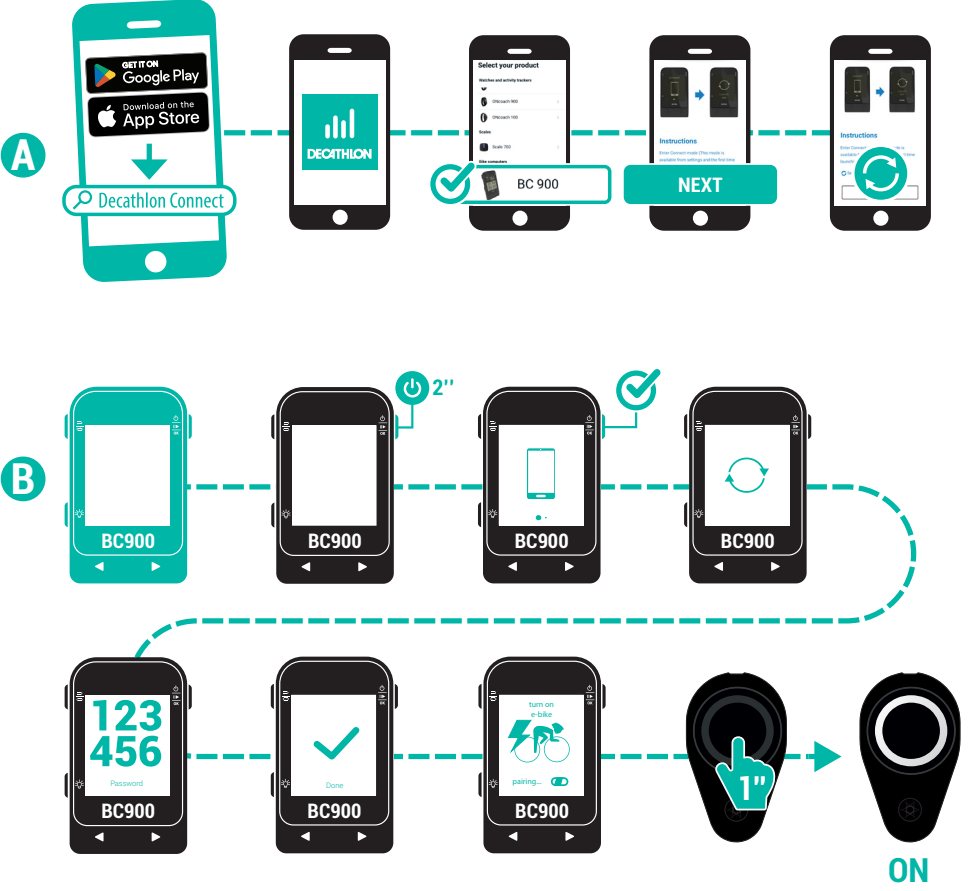


Kurulum



Başlangıç ayarları

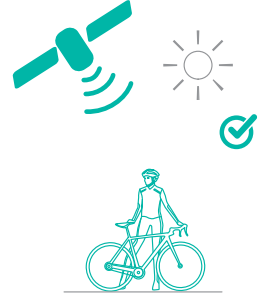
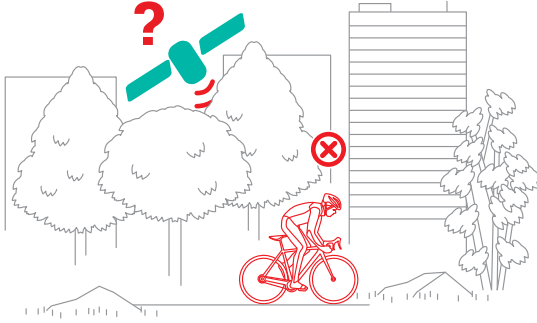
ÖNEMLİ! BC900 ekranınızı ilk kez açtığınızda, başlangıç ayarlarını yapmanız ve bisiklet bilgisayarını e-bisiklet sisteminizle eşleştirmeniz gerekir. Lütfen aşağıdaki adımları izleyin İndirdikten sonra akıllı telefonunuzda "Decathlon Connect" uygulamasını açın ve ekrandaki talimatları izleyin. Güç düğmesine 2 saniye basarak BC900 bisiklet bilgisayarını açın «Connect» ekranı görüldükten sonra onaylamak ve akıllı telefonunuzla bağlantı işlemini başlatmak için OK düğmesine bir kez daha basın.



Bu başlangıç ayarları tamamlandıktan sonra, bisiklet bilgisayarını e-bisikletinizle eşleştirmeye başlayacaktır. Bu işlem sırasında lütfen e-bisikletin açık olduğundan emin olun. Eşleştirme işlemi başarılı olmazsa, eşleştirme işlemi her etkinlik başlangıcında tekrar başlatılacaktır.

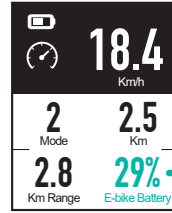
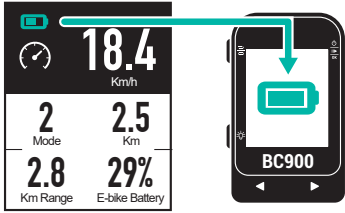
BC900 bisiklet bilgisayarınızı kullanma

OK düğmesine bastıktan sonra bir sürüşe başlayın.



OK düğmesine basarak sürüşü duraklatın veya durdurun. Decathlon Connect uygulamasında GPS ve sürüş ayrıntılarınızı görebilirsiniz. Senkronizasyon işlemi sırasında bisiklet bilgisayarınızı açık ve akıllı telefonunuzu yakında tutun.

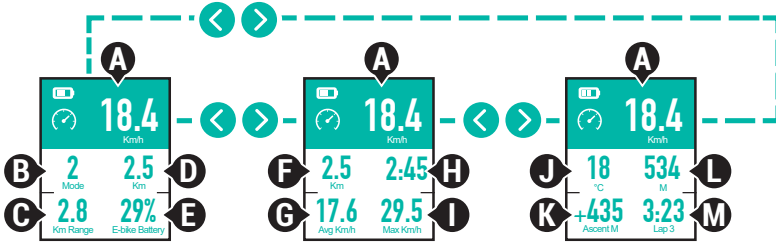
BC900 bisiklet bilgisayarının varsayılan ekranları



BC900 batarya seviyesi

E-bisiklet batarya seviyesi

Varsayılan ekranlar (fabrika ayarları). Ayarlardan veya Decathlon Connect uygulamasından değiştirilebilir veya silinebilir.

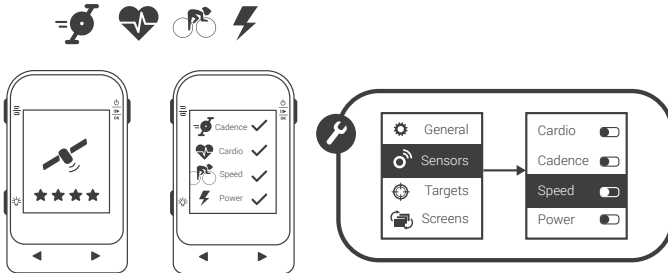


A Mevcut hız	H Yolculuk süresi
B E-bisiklet modu	I Maksimum hız
C E-bisiklet menzili	J Sıcaklık
D Yolculuk mesafesi	K Pozitif tırmanış toplamı
E E-bisiklet batarya seviyesi	L Rakım
F Yolculuk mesafesi	M Geçerli bölünmüş zaman
G Ortalama hız	

OK düğmesine basarak sürüşü durdurun.



Nabız monitörleri, kadans sensörleri veya güç sensörleri gibi harici sensörleri ayarlar menüsü > sensörler bölümünde eşleştirebilirsiniz. Tüm ANT+ veya Bluetooth Smart sensörleri, sensörün markasından bağımsız olarak birbirleriyle uyumludur.



Aktivite ekranınızı özelleştirme.

Her aktivite ekranını (sürüş sırasında gördüğünüz siklometredeki sayfalar) özelleştirebilirsiniz. Her sayfa için aşağıdakileri seçebilirsiniz: alanların sayısı (değerler): 1 ile 5 arasında (boyut otomatik olarak ayarlanır, daha büyük sayılar istiyorsanız sayfa başına çok fazla değer girmeyin).

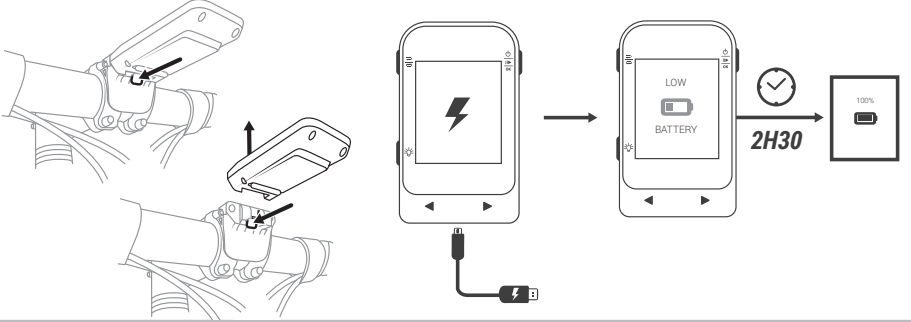


- her alan için geçerli değer türü
- sayfa sayısı (9 sayfaya kadar)

Bu ayarlar, siklometrede ve hatta Decathlon Connect uygulamasında kolayca yapılabilir. Decathlon Connect uygulamasını kullanarak ekranları yapılandırmak için:

- BC900 bisiklet bilgisayarınızı açın
- Decathlon Connect uygulamasında Ayarlar menüsüne gidin, BC900'ü ve ardından Yapılandırma ögesini seçin.
- Geçerli ekran yapılandırmasının doğrulanmasını bekleyin.
- Artık ekranları ekleyebilir veya kaldırabilir, her ekranda görüntülenecek işlev sayısını seçebilir ve her alanda görüntülenecek bilgileri seçebilirsiniz.
- Yeni yapılandırmayı bisiklet bilgisayarına göndermek için Kaydet ögesine basın (bisiklet bilgisayarı açık olmalıdır).
- Yapılandırmanın geçerli olması için bekleyin.

BC900 bisiklet bilgisayarının şarj edilmesi.

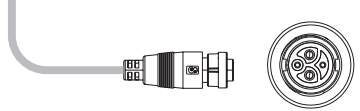


!! ÖNEMLİ: E-bisiklet bataryası BC900 bilgisayarı şarj etmez. !!

BATARYA VE ŞARJ ALETİ

Batarya ve şarj aleti özellikleri

Batarya herhangi bir zamanda şarj edilebilir. Tamamen boşalana kadar beklemeye gerek yoktur. Her kullanımdan sonra bataryayı şarj etmek önerilir. Bataryanızı kullanmasanız bile en az 3 ayda bir şarj etmelisiniz.

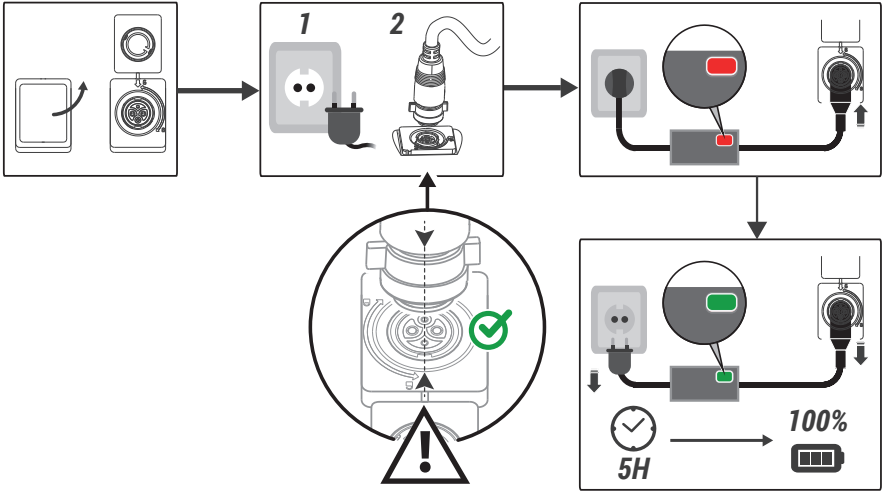
Batarya	Şarj Aleti
36 V / 6,8 Ah 244Wh 	Giriş: 100-240V Çıkış: 42 V 2A 

Doğru kullanım ve depolama koşullarına uyulması şartıyla bataryanız 2 yıl veya 500 şarj ve deşarj döngüsü (1 döngü = %0 - %100 arasında 1 şarj + %100 - %0 arasında +1 deşarj veya 1 döngü = %50'lik 2 şarj) boyunca garantilidir.

Batarya ve E-bisiklet menzili

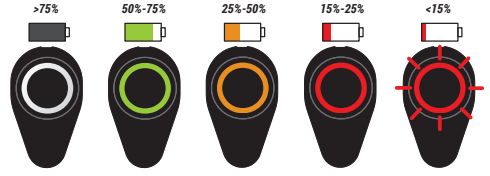
E-bisikletinizin menzili çeşitli faktörler tarafından belirlenir: Lastik basıncı, dış sıcaklık, sürüş modu, pedallar üzerindeki efor, toplam ağırlık, arazi, rüzgar koşulları... Menzilinizi nasıl optimize edeceğinizi öğrenmek için sayfa 4'e bakın.

Bataryayı şarj etmek



Batarya şarj seviyesi

Şarj etme aşamasında bisiklet düğmesi batarya seviyesini gösterir.
Kırmızı: şarj seviyesi %25'in altında
Turuncu: şarj seviyesi %25 ve %50 arasında
Yeşil: şarj seviyesi %50 ve %75 arasında
Beyaz: şarj seviyesi %75'in üstünde



Batarya ve şarj aleti uyarıları

	Bataryayı asla bisikletten çıkartmayın! Bu müdahale tehlikeli olabilir ve eğitimli Decathlon teknisyenleri tarafından gerçekleştirilmelidir.
	Arızaya neden olabileceğinden tamamen boşalmayı önlemek için bisikleti batarya boş haldeyken (kırmızı ışık) saklamayın.
	Uzun süreli saklanacağı durumlarda bataryayı en az 3 ayda bir şarj edin.
	Her zaman batarya ve şarj aletinin uyumlu olduğundan emin olun. Bu bisiklet modeli için DECATHLON tarafından temin edilenden başka bir şarj aleti kullanmayın. Başka bir şarj aleti kullanmak bataryaya hasar verebilir veya ciddi durumlara yol açabilir (kıvılcım ya da yangın).
	Şarj aletinin yerel elektrik şebekesiyle uyumlu olduğundan her zaman emin olun: maksimum voltaj 100V, 240V.
	Bisikletinizi şarj bağlantı noktası açıkken kullanmayın veya saklamayın. Şarj bağlantı noktası kapağını yalnızca şarj etmek için açın.
	Bataryanızı +10°C ve +40°C arasında bir sıcaklıkta, kuru ortamlı iç mekanlarda şarj edin.
	Belirli koşullar altında, şarj aleti yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Disk frenleri gibi diğer mekanik parçalar da yüksek sıcaklıklara ulaşabilir.

	Bataryayı uygun olmayan bir çöpe atmayın. Kullanılmış bataryayı, geri dönüşüm için size yakın Decathlon mağazasına götürün.
	Bisikletinizin bataryası tehlikeli bir üründür. Elektrik çarpması ve yangın riskleri. Bisiklet dikkatli bir şekilde kullanılmalıdır (ürün darbelere karşı hassastır).
	Artı ve eksi kutupları bağlayarak veya şarj bağlantı noktasına harici bir nesne koyarak bataryayı asla kısa devre yaptırmayın. Yangın ve elektrik çarpması riski!
	Elektrikli bisikletinizi bataryası ile uçakla taşımak yasaktır.
	Bisikleti 50°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın. Bu aralığın dışına çıkılması batarya ömrünü etkileyecektir.

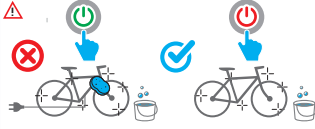
BISIKLET GÜVENLİK BİLGİLERİ

	Bu bisiklet asfalt yolların yanı sıra asfaltsız ve çakıllı yollar ve orta eğimli patikalar için tasarlanmıştır. Diğer kullanımlar uygunsuz ve yasaktır. Bu koşula uymadığınız takdirde kaza riski oluşur ve bisiklet garantisi iptal edilebilir.
	Bisiklet bileşenlerinde, elektrik sisteminde veya yazılımında hiçbir koşulda değişiklik yapmayın! Yapılacak her türlü değişiklik tehlikeli ve kanunen yasaktır. Üzerinde değişiklik yapılmış bir bisiklet bozulursa veya hasar görürse Decathlon hiçbir durumda onarımla ilgilenmez (garanti iptal edilir). Ayrıca bisikletle yapacağınız her kazada cezai sorumluluk da almış olacaksınız. Benzer bir şekilde, elektrik desteğiyle bisikletinizin hızını artırma amaçlı modifikasyonlar yasaktır. Bu modifikasyonlar sizi ve yakınınızdakileri riske atıp bisikletinize zarar verebilir. Modifiye edilmiş bir bisiklet sürmek, kaza halinde hukuki olarak ciddi yaptırımlara sebebiyet verebilir.
	Her kullanımdan önce frenlerinizin ve elektrik sisteminizin düzgün çalıştığından emin olmalısınız.
	Bisikletinizi sürerken her zaman kask takın.
	Bisiklet kullanıcısı, bisikleti gözetimsiz bıraktığında herhangi bir anormal kullanımı (örn. deneyimsiz kullanıcı, güvenlik önlemlerinin okunmaması, sistem arızası, vb.) önlemek için bisikletini uygun bir kilitli kilitlemelidir.
14+	Bu elektrikli bisikletler 14 yaş ve üzerindeki kişiler için tasarlanmıştır.
	Maksimum izin verilen ağırlık: Toplamda 120 kg (aksesuarlar, sürücü ve bisiklet dahil - E-GRVL AF X35'in ağırlığı 15 kg'dır).
	Dikkat: Yağmurda, donda veya karlı koşullarda lastik tutuşunuz azalabilir.
	Bisikleti kısa bir mola için olsa bile kuru ve serin (+10°C ile 25°C arasında), güneş ışığı almayan bir yerde muhafaza etmek önemlidir.
	Tüm elektrikli bileşenler yağmura dayanacak şekilde tasarlanmıştır.
	Bisikleti veya elektrikli bileşenleri suya batırmayın.

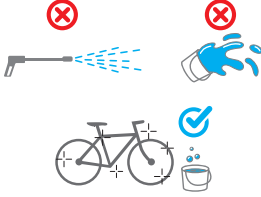
BAKIM



Elektrikli bileşenlerin tüm bakım işlemleri özel beceriler gerektirir ve tehlikelidir. Elektrikli bir bileşeni kendi başınıza çıkarmanıza izin verilmez.



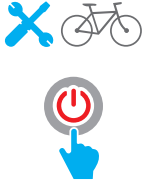
Tüm temizlik işleri bisiklet kapalıyken, şarj aletine takılı değilken ve şarj kapağı doğru şekilde kapatılmış durumdayken yapılmalıdır.



Yasak: yüksek basınçlı jet püskürtme ile temizleme.
Önerilmez: akan su altında yıkamak.
Önerilir: nemli bir sünger kullanarak temizleme.



Bisiklet düşerse elektrikli bileşenleri kontrol edin.
Kablo, düğme veya kadro fiziksel olarak hasar alırsa, bir elektrik testi yapılması için DECATHLON mağazasına gidin.



Eğer zincir atarsa her türlü müdahaleden önce elektrik bağlantısını kesin.



Arka tekerleği çıkartmak için motor kablosunun bağlantısını kesmelisiniz. Konektörün takma yoluna uymaya dikkat edin (ok işaretini takip edin) ve motor kablosunu bükmeyin.



Elektrikli bisikletinizi 6 aylık bakımı için DECATHLON mağazanıza geri getirmenizi tavsiye ederiz.



www.supportdecathlon.com

Kullanım, bakım ve satış sonrası destek hizmeti hakkında daha detaylı bilgi almak veya aklınıza takılanları sormak için DECATHLON'un www.supportdecathlon.com web sitesini veya DECATHLON mağazalarını ziyaret edebilirsiniz.

HATA KODU



Hata kodu, bir elektrik sorununa verilen görünür tepkidir. Hata kodu, arızalı bir bileşen olduğu anlamına gelmez. Çoğu zaman yalnızca boş bir bataryayı veya bağlantısı kesilmiş bir kabloyu bildiren bir uyarıdır. Her sistem hatasının belirli bir numarası vardır. Hata kodu, BC900 ekranında görünür.

Numara	Tanım	Çözüm
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Batarya şarjı sınırının altındadır veya uzun süredir bekleme konumundadır. Bisikleti 30 dakika şarj edin ve yeniden çalıştırın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Batarya şarjı sınırına ulaştı. Lütfen şarj cihazının bağlantısını kesin ve bataryayı boşaltmak için bisikleti sürün. Bataryayı daha hızlı boşaltmak için ışıkları açık bırakın ve bisiklete bir cep telefonu bağlayın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Batarya şarjı sınırının altındadır veya uzun süredir bekleme konumundadır. Bisikleti 30 dakika şarj edin ve yeniden çalıştırın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Motor sıcaklığı aşırı yüksek. Sıcaklığı düşürmek için lütfen bisikleti 1 saat boyunca serin bir yere koyun. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Batarya şarjı sınırının altındadır veya uzun süredir bekleme konumundadır. Bisikleti 30 dakika şarj edin ve yeniden çalıştırın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.

Numara	Tanım	Çözüm
16	PHASEI_SCG	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ER- RORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Kilitli motor veya arızalı hız sensörü. Yürüme modunu kullanmadığınızı ve tekerleği engellemediğinizi kontrol edin. Sistemi yeniden başlatın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Batarya şarjı sınırının altındadır veya uzun süredir bekleme konumundadır. Bisikleti 30 dakika şarj edin ve yeniden çalıştırın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Numara	Tanım	Çözüm
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Batarya şarjı sınırına ulaştı. Lütfen şarj cihazının bağlantısını kesin ve bataryayı boşaltmak için bisikleti sürün. Bataryayı daha hızlı boşaltmak için ışıkları açık bırakın ve bisiklete bir cep telefonu bağlayın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Motor sıcaklığı aşırı yüksek. Sıcaklığı düşürmek için lütfen bisikleti 1 saat boyunca serin bir yere koyun. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Batarya şarjı sınırının altındadır veya uzun süredir bekleme konumundadır. Bisikleti 30 dakika şarj edin ve yeniden çalıştırın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Motor sıcaklığı aşırı yüksek. Sıcaklığı düşürmek için lütfen bisikleti 1 saat boyunca serin bir yere koyun. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	ANTITHEFT modu Etkin. Yardım koruma modu Etkin. Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün.
193	CellOverVoltage	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
194	PackOverVoltage	Batarya şarjı sınırına ulaştı. Lütfen şarj cihazının bağlantısını kesin ve bataryayı boşaltmak için bisikleti sürün. Bataryayı daha hızlı boşaltmak için ışıkları açık bırakın ve bisiklete bir cep telefonu bağlayın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
196	PackUnderVoltage	Batarya şarjı sınırının altındadır veya uzun süredir bekleme konumundadır. Bisikleti 30 dakika şarj edin ve yeniden çalıştırın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.

Numara	Tanım	Çözüm
197	ChargeOverCurrent	Şarj akımı çok yüksek. Lütfen bisikleti şarj etmeyi bırakın. Şarj cihazını elektrik prizinden ve bisikletten ayırın, menzil genişletici varsa bağlantısını kesin. Bataryayı en az 2 saat dinlendirin. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Bisikleti yeniden çalıştırın. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
199	Charging Point Failure	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Batarya sıcaklığı bisikleti şarj etmek için çok yüksek. Lütfen şarjı durdurun, bisikleti daha serin bir ortama koyun ve en az 60 dakika bekleyin. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
205	ChargeUnderTemp	Batarya sıcaklığı bisikleti şarj etmek için çok düşük. Lütfen şarjı durdurun, bisikleti en az 60 dakika daha sıcak bir ortama koyun ve sıcaklık yükseldiğinde şarj cihazını yeniden bağlayın. 12 saat içinde tekrar deneyin. Hata devam ederse lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün.
206	Excessive temperature during use	Batarya sıcaklığı aşırı yüksek. Sıcaklığı düşürmek için lütfen bisikleti 1 saat boyunca serin bir yere koyun. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
207	DischargeUnderTemp	Sıcaklık çok düşük. Bozulmayı önlemek için bu hata etkinken yüksek güç tüketimlerinden kaçın. Lütfen bisikleti en az 60 dakika boyunca daha sıcak bir yere koyun.
208	FetOverTemp	Batarya sıcaklığı aşırı yüksek. Sıcaklığı düşürmek için lütfen bisikleti 1 saat boyunca serin bir yere koyun. Sorun devam ederse Decathlon atölyenizle iletişime geçin.
213	UNBALANCE_CELL	Lütfen bisikleti bir Decathlon atölyesine götürün
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Düşük Şarj. Lütfen bataryayı şarj edin.

EK 1: BİLEŞEN SIKMA TORKU

Bileşen	Sıkma torku
Sele kelepçesi	6 N.m +/- 1N.m
Gidon	Hareket yok / sert nokta yok
Maşa/Gidon Boğazı	6 N.m +/- 1N.m
Aynakol kol kapağı	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Eğri / Potans	6 N.m +/- 1N.m
Sele	10 N.m +/- 1N.m
Fren disk vidası	5 N.m +/- 1N.m
Fren adaptörü	7 N.m +/- 1N.m
Fren kaliperi	7 N.m +/- 1N.m
Fren kolu	7 N.m +/- 1N.m
Aynakol kutusu	45 N.m +/- 5N.m
Aktarıcı kablosu askı vidası	2 N.m +/- 0.5N.m
Arka aktarıcı	9 N.m +/- 1N.m
Ruble	40 N.m +/- 5N.m
E-vites değiştirici	7 N.m +/- 1N.m
Arka vites aktarıcı kablo	6.5 N.m +/- 0.5N
Ön tekerlek aksı	10 N.m +/- 1N.m
Arka tekerlek aksı	26 N.m +/- 2N.m
Miknatıs (kaset kilidi)	40 N.m +/- 1N.m
Hız sensörü	1 N.m +/- 0.5N.m
Teneke somun	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Motor somunu	35 N.m +/- 1N.m
Motor diski somunu	4 N.m +/- 1N.m

ELEKTRİKLİ BİSİKLETİNİZ İÇİN TİCARİ GARANTİNİN İÇERİĞİ

Lütfen faturanızı satın alma kanıtı olarak sakladığınızdan emin olun.

Bisikletin yapısal bileşenleri (kadran, gidon sapı, gidon ve sele direği) ömür boyu, normal aşınma ve yıpranmaya maruz kalan parçaları ise 2 yıl garantilidir. Garanti, yanlış kullanımdan, kullanım ömlemlerine uyulmamasından, kazalardan, uygunsuz kullanımdan veya bisikletin ticari kullanımından kaynaklanan hasarları kapsamaz.

Bu bisiklet sadece kişisel kullanım içindir ve profesyonel kullanım için değildir. Garanti, Decathlon tarafından yetkilendirilmemiş kişiler tarafından yapılan onarımlardan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Her elektronik bileşen kalıcı olarak mühürlenmiştir. Bu bileşenlerden (batarya, batarya kılıfı, kontrolör, ekran, motor) birinin açılması, kişilerin fiziksel olarak yaralanmasına veya sistemin zarar görmesine neden olabilir. Sistemdeki bir bileşenin açılması veya değiştirilmesi, bisikletin garantisini geçersiz kılar. Garanti, gözle görülür darbe işaretleri gösteren çatlamış veya kırılmış ekranları kapsamaz.

1 Haziran 2013 tarihinden itibaren satın alınan DECATHLON BİSİKLETLERİN ÖMÜR BOYU GARANTİYLE İLGİLİ DİĞER AYRINTILAR.

DECATHLON marka bisikletler, kullanıcılarına tam memnuniyet sağlamak için tasarlanmış ürünlerdir. Bu nedenle, DECATHLON, bisikletlerinin kalitesini ve dayanıklılığını taahhüt istemektedir. Bu bağlamda DECATHLON, müşterilerine özel olarak aşağıdaki karbon olmayan parçaları kapsayan bir ömür boyu garanti sunmaktadır: DECATHLON markalı bisikletlere uyan kadrolar, sabit çatalar (süspansiyonsuz çatalar), gidon kolları ve gidon boğazları. Bu garanti, (bir) DECATHLON markalı bisikletin satın alındığı tarihte başlar.

Ömür boyu garantinin geçerli olması için alıcının şunları yapması gereklidir:

- DECATHLON mağaza kartına sahip olmak ve alışverişini ödeme sırasında bu karta kaydettirmek,
- veya www.btwin.com sitesinde çevrimiçi olarak bulunan garanti belgesini, satın alma tarihinden itibaren bir ay içinde tamamlamak. Bu kayıt sırasında, alıcı aşağıdaki bilgileri sağlamalıdır: soyad, ad, satın alma tarihi, e-posta adresi ve bisiklet takip numarası.

Bu garanti sayesinde DECATHLON, kadro, sabit çatal, gidon veya gidon boğazının bir DECATHLON perakende mağazası tamirhanesine getirildikten sonra makul bir süre içinde eşdeğeri ile değiştirilmesini veya onarımını teklif eder. Seyahat ve nakliye masraflarının müşteriye ait olduğu belirtilmiştir. Ancak, söz konusu ürünün kullanım kılavuzunda tanımlandığı gibi, DECATHLON bisikletlerinin kötü bakımı veya yanlış kullanımı durumunda bu sözleşme yükümlülüğü geçerli olmayacaktır. Yukarıda listelenen parçalardan birini kapsayan garantiden yararlanmak için, DECATHLON mağaza kartınızı veya garanti sertifikasını getirerek bir DECATHLON perakende mağazasının tamirhanesini ziyaret etmeniz yeterlidir. DECATHLON, ömür boyu garantinin tüm koşullarının karşılandığını doğrulama ve bunu doğrulamak için gerekli tüm önlemleri uygulama hakkını saklı tutar.

Ayrıca ömür boyu garantinin, Fransız Tüketici Kanunu (Code de la consommation) ve Medeni Kanun (Code Civil) kapsamında sağlanan yasal garantilerin uygulanmasını hariç tutmadığı da belirtilmiştir:

Tüketici Kanunu Madde L. 211-4: «Satıcı, malları sözleşmeye uygun olarak teslim etmeli ve teslimat anında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluk için sorumluluk üstlenmelidir. Satıcı, sözleşme kapsamında sorumlu kılınmış veya kendi sorumluluğunda yapılmışsa, ambalaj, montaj talimatları veya kurulumdan kaynaklanan herhangi bir uygunsuzluktan da sorumlu tutulacaktır».

- Tüketici Kanunu Madde L. 211-5: «Sözleşmeye uygun olması için ürünler: Benzer ürünler için normalde beklenen kullanıma uygun olmalıdır ve gerekirse: satıcı tarafından sağlanan tanıma uygun ve satıcının alıcıya bir örnek veya model şeklinde sunduğu niteliklere sahip olmalıdır; özellikle reklam veya etiketlemede satıcı, üretici veya temsilcisi tarafından yapılan kamuya açık beyanlar ışığında bir alıcının meşru olarak bekleyebileceği nitelikleri sergilemelidir; Veya taraflar arasında karşılıklı bir anlaşma ile tanımlanan özelliklere veya alıcı tarafından aranan, satıcı tarafından bilinen ve üzerinde anlaşmaya varılan herhangi bir özel kullanıma uygun olmalıdır».

- Tüketici Kanunu Madde L. 211-12: «Uygunluk eksikliğinden kaynaklanan yasal işlem, ürünün teslim tarihinden iki yıl sonra geçerliliğini yitirir.»

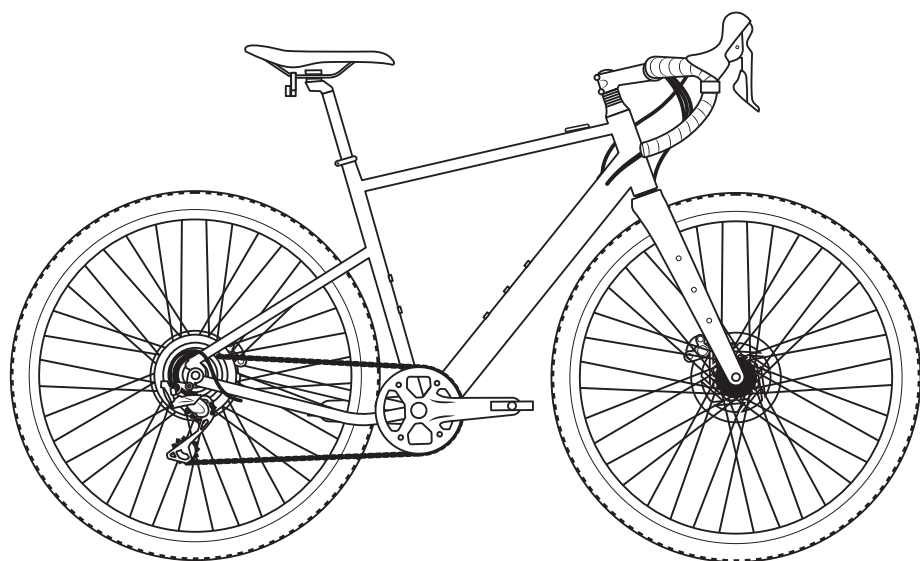
- Medeni Kanun Madde 1641: «Satıcı, satılan malın, kullanım amacına uygun olmamasına yol açan veya bu kullanımı bozan, haberdar olması durumunda alıcının satın alamayacağı veya daha az bir fiyat ödeyeceği gizli kusurları nedeniyle garantiye tabidir.

- Medeni Kanun Madde 1648, paragraf 1: «Kabul edilemez kusurlardan kaynaklanan yasal işlem, alıcı tarafından kusurun keşfedildiği tarihten itibaren iki yıl içinde gerçekleştirilmelidir».

LT - NAUDOTOJO VADOVAS

E-GRVL AF X35

Paskutinio atnaujinimo
data:
12/05/2023



Gerb. kliente,

dėkojame, kad įsigijote DECATHLON elektrinį dviratį.

Rekomenduojame perskaityti naudojimo vadovą, kad panaudotumėte visas E-GRVL AF X35 dviračio galimybes.

Visada atminkite, kad elektrinis dviratis nėra mopedas. Jam reikia jūsų pagalbos, kad važiuotų toliau, greičiau ir ilgiau.

Kad priprastumėte prie elektrinio dviračio užvedamo variklio ir išmoktumėte optimaliai valdyti dviratį, siūlome mokytis važiuoti atviroje teritorijoje.

Dviratis su elektrine pavara yra sunkesnis už įprastą dviratį (E-GRVL AF X35 ypač mažos versijos dviratis be dviratininko sveria 14,3 kg, maža versija – 14,4 kg, vidutinė versija – 14,5 kg, didelė versija – 14,7 kg, ypač didelė versija – 14,9 kg, ypač ypač didelė versija – 15 kg).

Nenaudojant akumuliatoriaus gali būti sunkiau minti. Visada įsitikinkite, kad išsekus akumuliatoriui galėsite visą atstumą įveikti be šio pagalbinio prietaiso.



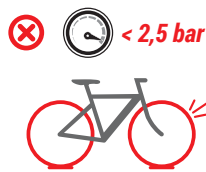
<https://support.decathlon.fr/languages>

Pateikiame patarimų, kurie padės optimaliai naudoti elektrinį dviratį. Svarbu atminti, kad ši naudojimo instrukcija yra taikoma tik dviračio elektrinėms charakteristikoms.

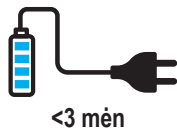
Susipažinkite su visiems mūsų dviračiams taikomais naudojimo vadovais, kurie pateikiami kartu su šiuo dokumentu ir kuriuos galima rasti mūsų DECATHLON interneto svetainėje arba gauti paprašius parduotuvėse DECATHLON.



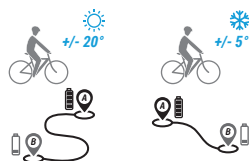
1. Dviratis važiuoja geriau ir efektyviau, jei pripūstų padangų slėgis yra nuo 2,5 iki 3,5 barų.



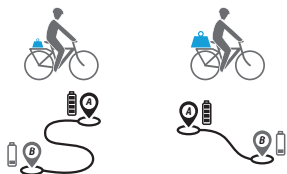
2. Nepakankamai pripūstos padangos gali prakiurti



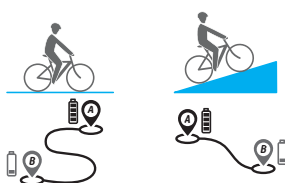
3. Akumuliatorių reikia visiškai įkrauti mažiausiai kas 3 mėnesius



4. Akumulatoriaus autonomija trumpėja dėl šalto oro



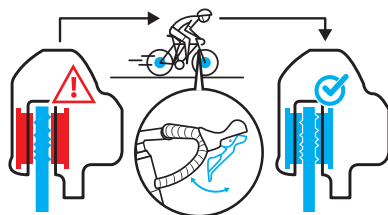
5. Akumulatoriaus autonomija sutrumpės, jei dviračio apkrova bus pernelyg didelė



6. Akumulatoriaus autonomija sutrumpės minant į kalną



7. Kai akumuliatoriaus įkrova mažesnė nei 15 %, pagalbos galia sumažės.



9. Diskiniams stabdžiams reikalingas tam tikras įvažinėjimo laikotarpis. Ateityje, įvažinėjant, stabdymo jėga palaipsniui didės. Būtinai atsižvelkite į šį jėgos padidėjimą, kai naudojate stabdžius įvažinėjimo metu.

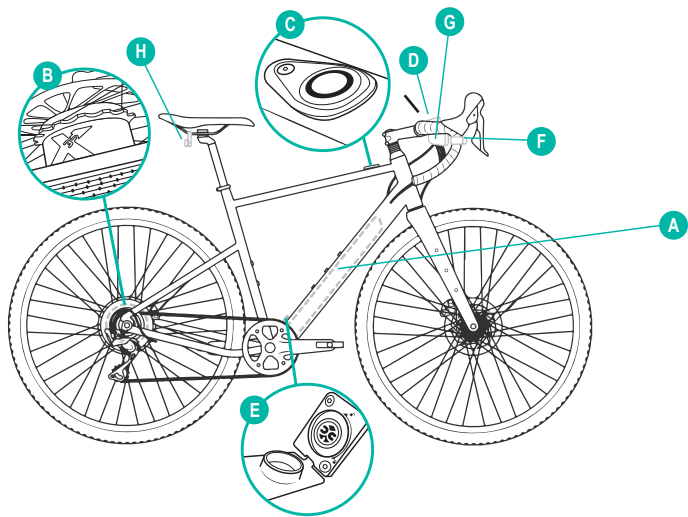


8. Kai akumuliatorius yra beveik išsikrovęs, patariame mažiau naudoti pagalbos režimą

PRODUKTO APRAŠYMAS	390
Elektra varomo dviračio techninės savybės.....	390
Bendras elektros varomo variklio veikimas.....	390
VARIKLIS	391
KOMANDOS MYGTUKAS	391
ELEKTRINĖS PAGALBOS LYGIO PERJUNGIMO MYGTUKAS	392
„BLUETOOTH“ PRANEŠIMAI	393
BC900 DVIRAČIO KOMPIUTERIS	394
ĮTAISYMAS	394
Pirmieji nustatymai.....	395
BC900 dviračio kompiuterio naudojimas	396
BC900 dviračio kompiuterio numatytieji ekranai	396
Veiklos ekranų pritaikymas.	398
BC900 dviračio kompiuterio įkrovimas	398
Išsamios BC900 dviračio kompiuterio instrukcijos	398
AKUMULIATORIUS IR ĮKROVIKLIS	399
Akumulatoriaus ir įkroviklio funkcijos	399
Akumulatoriaus įkrovos lygis	400
Atsargumo priemonės, susijusios su akumuliatoriumi ir įkrovikliu.....	400
DVIRAČIŲ SAUGOS INFORMACIJA	402
PRIEŽIŪRA	403
KLAIDOS KODAS	404
1 PRIEDAS: KOMPONENTO PRIVERŽIMO SUKIMO MOMENTAS	408
ELEKTRA VAROMO DVIRAČIO GARANTIJOS TURINYS	409

PRODUKTO APRAŠYMAS

Elektra varomo dviračio techninės savybės



A Akumulatorius	F Elektrinės pagalbos lygio perjungimo mygtukas
B Variklis su stebule	G Priekinis apšvietimas
C Komandos mygtukas	H Galinis apšvietimas
D BC900 DVIRAČIO KOMPIUTERIS	
E Įkrovimo prievadas	

Bendras elektros varomo variklio veikimas

Elektrinį dviratį galima naudoti su pagalbine sistema arba be jos paspaudus valdymo mygtuką „C“ arba keičiant režimus 0-1-2-3 iš vieno į kitą. Komandos mygtuku „C“ pasirinkdami pagalbos režimus 0-1-2-3 galite pasirinkti pagalbos, kuri bus teikiama nepaisant įdedamų fizinių pastangų, lygį. Pagalbinis energijos šaltinis veikia tik tuomet, kai minate pedalus, įjungę bet kurį, išskyrus 0, režimą. Pavara išsijungia, kai jūsų važiavimo greitis viršija 25 km/val. Siekiant apsaugoti sistemą, kai dviratis intensyviai naudojamas ir esant išskirtinėms klimato sąlygoms, pavara gali būti išjungta.

Atsižvelgiant į pasirinktą pagalbos režimą ir pedalų mynimą, dviračio variklis „B“ tiekia daugiau ar mažiau galios.

Pagalbinė galia netiekama toliau nurodytose situacijose.

- Važiuojant didesniu nei 25 km/h greičiu.
- Neminant pedalus.
- Likutinė akumulatoriaus „A“ įkrova
- Pasirinktas pagalbinio energijos šaltinio režimas yra „0“
- Kai valdymo mygtukas yra išjungtas

A-svertinis sklaidos garso slėgio lygis, kurį girdi vairuotojas, yra mažiau nei 70 dB(A).

VARIKLIS

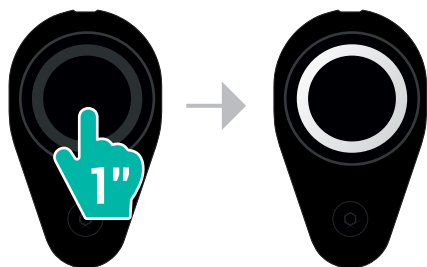
Elektrinio dviračio variklis „B“ yra bešepetėlis variklis su mechanine redukcine pavara. Tad jo apsukos gali būti aukštos net važiuojant lėtai. Dėl vidinės laisvosios eigos sankabos galite važiuoti be pagalbos (išjungta arba > 25 km/h) be jokio papildomo pasipriešinimo. Todėl veikiančio variklio garsas neviršija 55 dB. Nominali variklio galia yra maks. 250 W.

KOMANDOS MYGTUKAS

Elektrinės pagalbos funkcija valdoma ant vairo esančiu komandos mygtuku arba elektrinės pagalbos lygio perjungimo mygtukais. Informacija pateikiama naudojant tam tikros spalvos kodą.

Dviratis įjungiamas ir išjungiamas

DVIRATIS ĮJUNGIAMAS



Trumpas paspaudimas

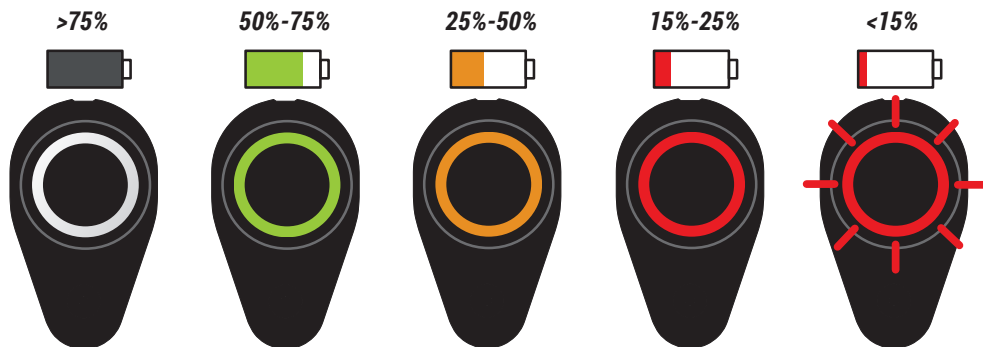
DVIRATIS IŠJUNGIAMAS



Ilgas paspaudimas

Pagal numatytuosius nustatymus mygtukas rodo akumuliatoriaus įkrovos lygį.

Akumuliatoriaus įkrovos lygis



Norėdami sužinoti, kokių pagalbos režimu važiuojate, vieną kartą paspauskite mygtuką.

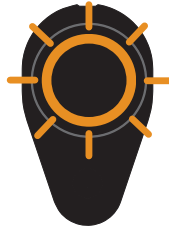
Norėdami pakeisti pagalbos lygį komandos mygtuku, du kartus paspauskite mygtuką. Pagalbos lygį galite tik didinti.

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Pagalbos lygis



Trumpas paspaudimas



Veikiančios pagalbos lygis
(pvz., režimas2)



Paspauskite dar kartą, kai mirksi,
kad padidintumėte pagalbos lygį



Dabar veikia 3
pagalbos lygis



MODE 0
Pagalbinė sistema neveikia



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

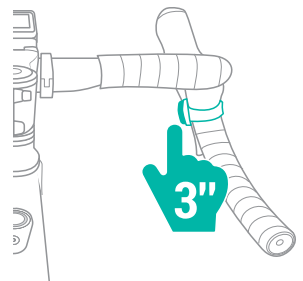
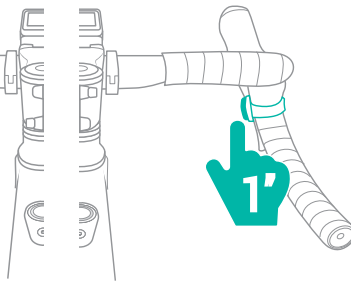
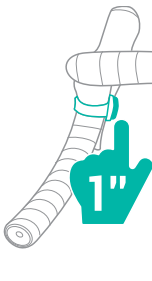


MODE 3
+100%

Taip pat galite keisti pagalbos lygį spausdami ant vairo esančius elektrinės pagalbos lygio perjungimo mygtukus.

ELEKTRINĖS PAGALBOS LYGIO PERJUNGIMO MYGTUKAS

Dviratyje yra sumontuoti elektrinės pagalbos lygio perjungimo mygtukai, juos rasite vairo kairėje ir dešinėje pusėje. Naudojant elektrinės pagalbos lygio perjungimo mygtukus, galima atlikti daug veiksmų.



Naudodami elektrinės pagalbos lygio perjungimo mygtukus, galite pakeisti pagalbos lygį.

TRUMPAS PASPAUDIMAS KAIRĖJE (trumpiau nei 1 sek.)

- 1 lygiu sumažinama esama pagalba
- Vibracija veikimo metu

TRUMPAS PASPAUDIMAS DEŠINĖJE (trumpiau nei 1 sek.)

- 1 lygiu padidinama esama pagalba
- Vibracija veikimo metu

Galite įjungti arba išjungti šviesas.
ILGAS PASPAUDIMAS DEŠINĖJE (3 sek.)

„BLUETOOTH“ IR PRANEŠIMAI

Dviratyje yra „Bluetooth®“ sistema. Galite susieti ir naudoti išmanųjį telefoną, kad turėtumėte daugiau galimybių ir matytumėte įspėjamuosius pranešimus telefone. Daugiau informacijos rasite klausimų ir atsakymų svetainėje (<https://support.decathlon.fr/languages>).

Įvykus sistemos klaidai, mygtukas švies (ištiesai arba mirksės) violetine spalva. Norėdami daugiau sužinoti apie šią klaidą, žr. naudotojo vadovo puslapį „KLAIDOS KODAS“

„Bluetooth®“ ir pranešimai



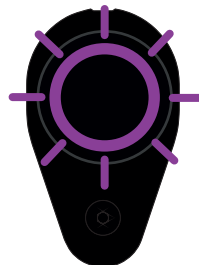
„Bluetooth®“ ryšys veikia



Gautas pranešimas telefone



Sistemos klaida

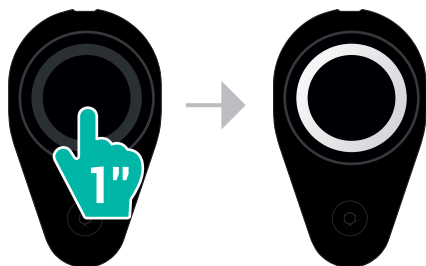


Sistemos klaida

BC900 DVIRAČIO KOMPIUTERIS

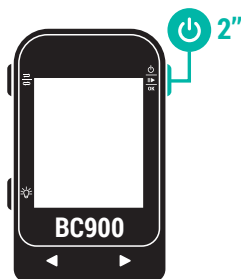
E-GRVL AF X35 tiekiamas su mūsų BC900 GPS dviračio kompiuteriu. Šiame ekrane rodoma informacija apie važiavimą (greitis, atstumas, laikas ir pan.), taip pat apie elektrinį dviratį (akumuliatoriaus įkrovos lygis, akumuliatoriaus veikimo trukmė, pagalbos lygis ir pan.). SVARBU! Elektrinis dviratis ir BC 900 įjungiami atskirai. Kai įjungiate elektrinį dviratį, BC 900 neįjungiamas automatiškai. Turite įjungti BC 900 paspausdami viršuje, dešinėje esantį mygtuką.

DVIRATIS ĮJUNGIAMAS

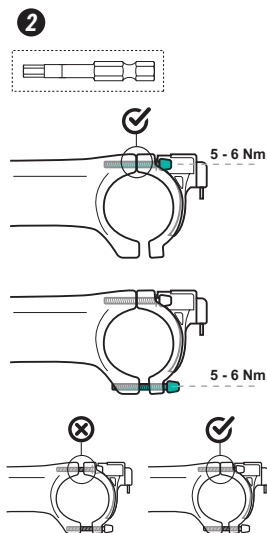
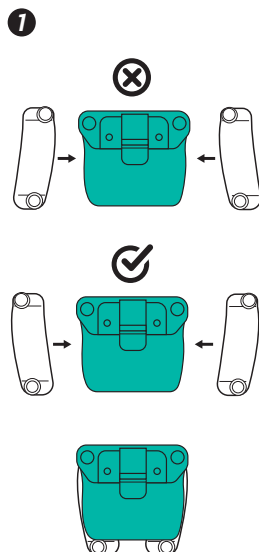
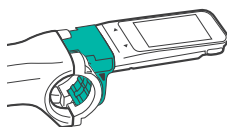
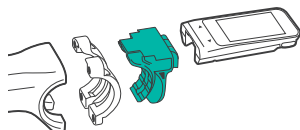


Trumpas paspaudimas

ĮJUNGTI „BC 900“

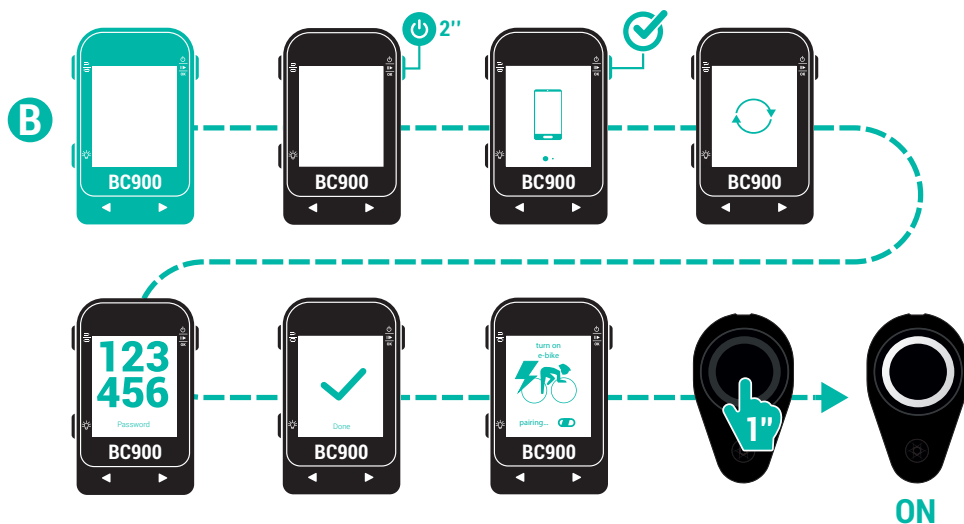


Įtaisyimas



Pirmieji nustatymai

SVARBU! Pirmą kartą įjungus BC900 ekraną, reikia atlikti pirmuosius nustatymus ir susieti dviračio kompiuterį su savo elektrinio dviračio sistema. Atlikite toliau aprašytus veiksmus Parsisiųskite „Decathlon Connect“ programėlę į savo išmanųjį telefoną, atidarykite ją ir sekite ekrane pateikiamus nurodymus. Įjunkite BC900 dviračio kompiuterį 2 sek. palaikydami paspausią įjungimo mygtuką. Kai bus parodytas ekranas „prisijungti“, dar kartą paspauskite mygtuką „OK“, kad patvirtintumėte ir pradėtumėte prisijungimo prie išmaniojo telefono procedūrą.

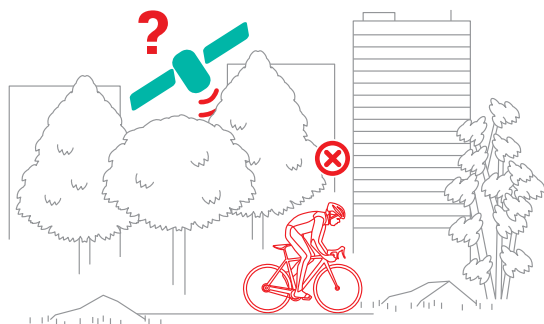


Atlikus šiuos pirmuosius nustatymus, dviračio kompiuteris pradės susiejimo su jūsų elektriniu dviračiu procedūrą.

Įsitikinkite, kad šios procedūros metu elektrinis dviratis yra įjungtas. Jei susiejimas nebuvo sėkmingas, susiejimo procedūra bus kartojama kiekvieną kartą pradėjus veiklą.

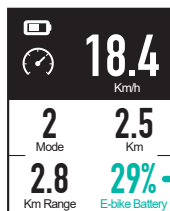
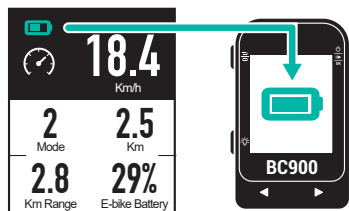
BC900 dviračio kompiuterio naudojimas

Pradėkite važiuoti paspausdami mygtuką „OK“.



Pristabdykite arba sustabdykite važiavimą paspausdami mygtuką „OK“. „Decathlon Connect“ programėlėje galite matyti savo GPS maršrutą ir išsamią informaciją apie važiavimą. Synchronizavimo metu palikite dviračio kompiuterį įjungtą, jis turi būti šalia išmaniojo telefono.

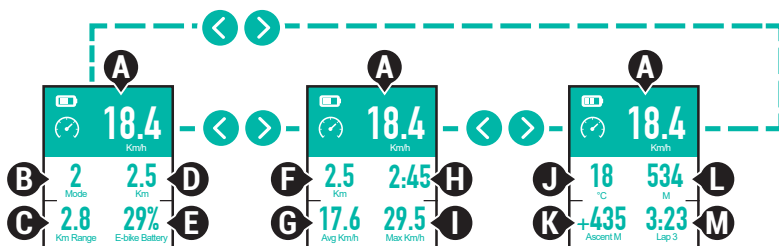
BC900 dviračio kompiuterio numatytieji ekranai



BC900 akumulatoriaus įkrovos lygis

Elektrinio dviračio akumulatoriaus įkrovos lygis

Numatytieji ekranai (gamykliniai nustatymai). Galima keisti ar ištrinti nustatymuose arba programėlėje „Decathlon Connect“.

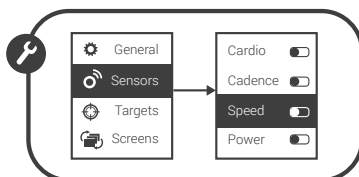


A Dabartinis greitis	H Kelionės laikas
B Elektrinio dviračio režimas	I Didžiausias greitis
C Elektrinio dviračio nuvažiuojamas atstumas	J Temperatūra
D Kelionės atstumas	K Iš viso teigiamas statumas
E Elektrinio dviračio akumuliatoriaus įkrovos lygis	L Altitudė
F Kelionės atstumas	M Dabartinis etapo laikas
G Vidutinis greitis	

Sustabdykite važiavimą paspausdami mygtuką „OK“.



Išorinius jutiklius, pavyzdžiui, širdies ritmo matuoklius, ritmo jutiklius arba galios jutiklius, galite susieti nustatymų meniu > jutikliai. Suderinami visi „ANT+“ arba „Bluetooth® Smart“ jutikliai, neatsižvelgiant į jų prekių ženklus.



Veiklos ekranų pritaikymas.

Kiekvieną veiklos ekraną (ciklometro puslapius, kuriuos matote važiuodami) galite pritaikyti savo poreikiams. Kiekviename puslapyje galite pasirinkti:

laukų (verčių) skaičių: nuo 1 iki 5 (dydis pritaikomas automatiškai, todėl, jei norite didesnių skaičių, nesirinkite per daug verčių viename puslapyje).



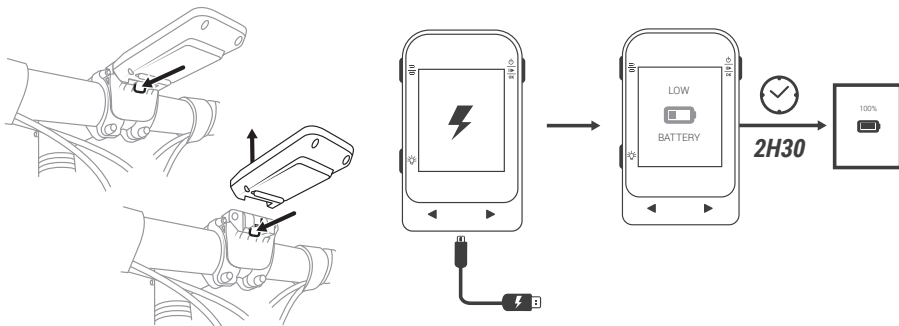
- kiekvieno lauko vertės tipą;
- puslapių skaičių (iki 9 puslapių).

Šiuos nustatymus galima koreguoti dviračio kompiuteryje arba dar paprasčiau – „Decathlon Connect“ programėlėje.

Ekraną konfigūravimas naudojant „Decathlon Connect“ programėlę:

- Įjunkite BC900 dviračio kompiuterį
- Eikite į „Decathlon Connect“ programėlės meniu „Settings“ (nustatymai), pasirinkite BC900, tada „Configuration“ (konfigūracija).
- Palaukite, kol bus parodytas dabartinės ekrano konfigūracijos patikrinimas.
- Dabar galite pridėti arba pašalinti ekranus, pasirinkti, kiek funkcijų bus rodoma kiekviename ekrane ir pasirinkti, kokia informacija bus rodoma kiekviename lauke.
- Paspauskite „Save“ (išsaugoti), kad naujoji konfigūracija būtų nusiųsta į dviračio kompiuterį (dviračio kompiuteris turi būti įjungtas).
- Palaukite, kol konfigūracija pradės veikti.

BC900 dviračio kompiuterio įkrovimas.



!! SVARBU: elektrinio dviračio akumuliatorius neįkrauna BC900 kompiuterio. !!

AKUMULIATORIUS IR ĮKROVIKLIS

Akumulatoriaus ir įkroviklio funkcijos

Akumuliatorių galima įkrauti bet kuriuo metu. Nereikia laukti, kol jis visiškai išsikraus. Rekomenduojame akumuliatorių įkrauti po kiekvieno naudojimo. Akumuliatorių turėtumėte įkrauti bent kas 3 mėnesius, net jei jo nenaudojate.

Akumulatorius

36 V / 6,8 Ah

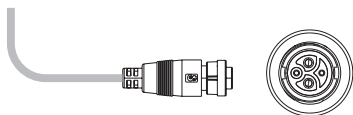
244 Wh



Įkroviklis

Įėjimo įtampa: 100–240 V

Išvesties įtampa: 42 V, 2 A

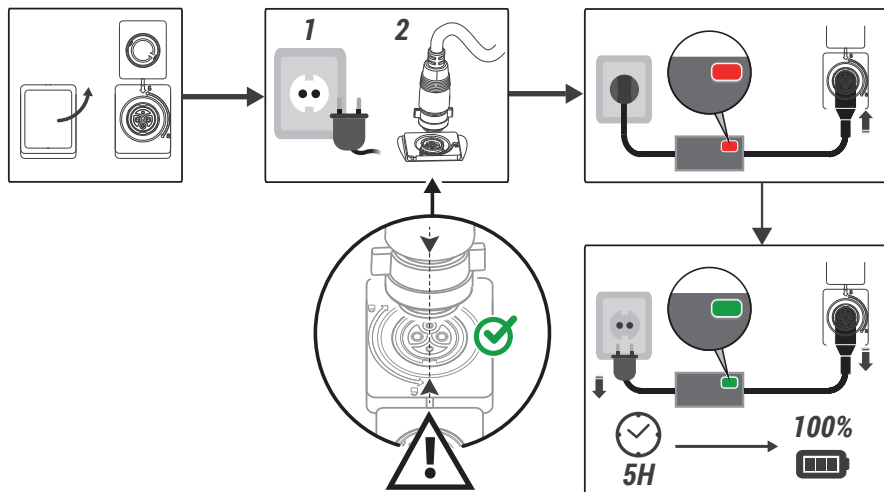


Laikantis tinkamų naudojimo ir laikymo sąlygų užtikrinama, kad akumulatorius veiks 2 metus arba 500 įkrovimo ir iškrovimo ciklų (1 ciklas = 1 įkrovimas nuo 0% iki 100% + 1 iškrovimas nuo 100% iki 0% arba 1 ciklas = 2 įkrovimai iki 50%).

Akumulatorius ir elektrinio dviračio nuvažiuojamas atstumas

Elektrinio dviračio nuvažiuojamą atstumą lemia keli veiksniai: padangų slėgis, išorinė temperatūra, važiavimo režimas, pastangos minant pedalus, bendras svoris, reljefas, vėjo sąlygos ir t. t. Norėdami sužinoti, kaip nuvažiuoti optimalų atstumą, žr. 4 psl.

Akumulatoriaus įkrovimas



Akumulatoriaus įkrovos lygis

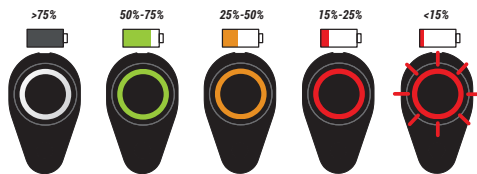
Įkrovimo metu dviračio mygtukas rodo akumulatoriaus įkrovos lygį.

Raudona: įkrova mažesnė nei 25 %

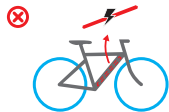
Oranžinė: įkrova nuo 25 % iki 50 %

Žalia: įkrova nuo 50 % iki 75 %

Balta: įkrova didesnė nei 75 %

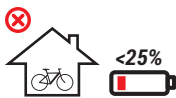


Atsargumo priemonės, susijusios su akumulatoriumi ir įkrovikliu



Niekada neišimkite akumulatoriaus iš dviračio!

Tai gali būti pavojinga ir tai gali atlikti tik apmokyti „Decathlon“ specialistai.



Nelaikykite dviračio su iškrautu akumulatoriumi (raudona lemputė), kad išvengtumėte visiško iškrovimo, dėl kurio jis gali sugesti.



Ilgai laikydami nenaudojamą dviratį, įkraukite akumuliatorių bent kas 3 mėnesius.



Visuomet patikrinkite, ar akumulatorius ir įkroviklis yra suderinami.

Su šiuo dviračio modeliu nenaudokite kitokio nei DECATHLON teikiamo įkroviklio.

Naudojant kitą įkroviklį galima sugadinti akumuliatorių arba gali kilti rimtų pavojų (žiežirbų ar gaisras).

+100 V / +240 V



Visada įsitikinkite, kad įkroviklis yra suderinamas su vietiniu elektros tinklu: įtampa 100 V, maks. 240 V.



Nenaudokite ir nelaikykite dviračio su atidarytu įkrovimo prievadu. Įkrovimo prievado dangtelį atidarykite tik įkraudami.



Akumuliatorių įkraukite patalpoje, sausoje aplinkoje, +10 +40 °C temperatūroje.



Tam tikromis išskirtinėmis sąlygomis įkroviklio temperatūra gali labai pakilti. Kitų mechaninių dalių, pvz., diskinių stabdžių, temperatūra taip pat gali pakilti.

 	Neišmeskite akumulatoriaus į jam neskirtą konteinerį. Grąžinkite panaudotą akumuliatorių į „Decathlon“ parduotuvę perdirbimui.
	Dviračio akumulatorius yra pavojinga prekė. Elektros smūgio ir gaisro pavojai. Su dviračiu reikia elgtis atsargiai (gaminys jautrus smūgiams).
	Niekada nesujungkite akumulatoriaus trumpuoju jungimu, sujungdami teigiamą ir neigiamą gnybtus arba ant įkrovimo prievado uždėdami kokią nors išorinį daiktą. Gaisro ir mirties nuo elektros srovės pavojus!
	Draudžiama elektrinį dviratį su akumulatoriumi gabenti lėktuvu.
	Nelaikykite dviračio aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje. Aukštesnė temperatūra gali paveikti akumulatoriaus veikimo trukmę.

DVIRAČIŲ SAUGOS INFORMACIJA

	Šis dviratis skirtas asfaltuotiems keliams, taip pat neasfaltuotiems keliams ir žvyrkeliams bei vidutinio nuolydžio takams. Kitaip naudoti dviračio negalima ir draudžiama. Nesilaikydami šios sąlygos, galite patirti nelaimingą atsitikimą arba prarasti dviračio garantiją.
	Niekada nekeiskite dviračio komponentų, elektros sistemos ar programinės įrangos! Bet koks pakeitimas yra pavojingas ir draudžiamas įstatymais. Jei pakeistas dviratis sulūžtų ar būtų sugadintas, „Decathlon“ jo netaisytų (garantija nebegaliotų). Taip pat būsite teisiškai atsakingi už nelaimingus atsitikimus, kurie įvyksta naudojantis šiuo dviračiu. Taip pat draudžiama modifikuoti dviratį, kad būtų galima padidinti jo greitį naudojant elektros pagalbą. Tokios modifikacijos gali kelti pavojų jums ir kitų žmonių gyvybei bei sugadinti dviratį. Pagal įstatymus važiuojamas modifikuotu dviračiu gali turėti rimtų pasekmių įvykus eismo įvykiui.
	Kaskart prieš pradėdami važiuoti dviračiu patikrinkite, ar stabdžiai ir elektrinė sistema gerai veikia.
	Važiuodami dviračiu, visuomet dėvėkite šalmą.
	Kai dviratis paliekamas be priežiūros, dviračio naudotojas privalo prirakinti savo dviratį tinkama spy-na, kad niekas negalėtų netinkamai naudoti dviračio (pvz., asmuo nėra apmokytas, nesusipažino su saugos priemonėmis, sistemos gedimais ir pan.).
14+	Šie elektriniai dviračiai skirti 14 metų ir vyresniems žmonėms.
	Maks. leistinas svoris: iš viso 120 kg (įskaitant priedus, naudotoją ir dviratį, E-GRVL AF X35 sveria 15 kg).
	Perspėjimas: lyjant lietu, apšerkšnijus ar pasnigus sumažėja padangų sukibimo jėga.
	Net ir trumpos pertraukos metu dviratį rekomenduojama laikyti sausoje, vėsioje vietoje (10–25 °C temperatūroje), apsaugotoje nuo saulės spindulių.
	Visi elektriniai komponentai yra atsparūs lietu.
	Nenardinkite dviračio ar elektrinių komponentų į vandenį.

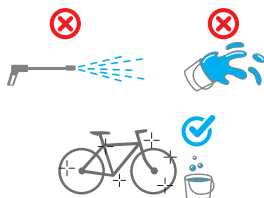
PRIEŽIŪRA



Visai elektrinių komponentų priežiūrai reikalingi specialūs įgūdžiai ir ji yra pavojinga. Negalima patiems išimti elektrinio komponento.



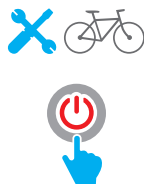
Visus valymo darbus reikia atlikti, kai dviratis yra išjungtas, neprijungtas prie įkroviklio ir esant tinkamai uždarytam įkroviklio dangteliui.



Draudžiama: valyti aukšto slėgio vandens srauto įrenginiu.
Nerekomenduojama: plauti po tekančiu vandeniu.
Rekomenduojama: valyti sudrėkinta kempine.



Dviračiui nukritus patikrinkite elektrinius komponentus.
Jei laidas, mygtukas ar rėmas yra fiziškai pažeisti, kreipkitės į DECATHLON techninės priežiūros centrą, kad atliktų elektros instaliacijos patikrą.



Jei nukrenta grandinė, prieš atlikdami bet kokius remonto darbus, išjunkite elektros šaltinį.



Norėdami nuimti galinį ratą, turite atjungti variklio laidą. Būkite atsargūs, tinkamai prijunkite jungtį (vadovaukitės rodyklės ženklu) ir nelenkite variklio laido.



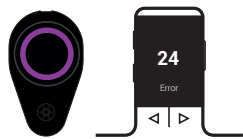
Rekomenduojame elektra varomą dviratį atvežti apžiūrai į „DECATHLON“ parduotuvę kas 6 mėnesius.



www.supportdecathlon.com

Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie naudojimą, techninę priežiūrą, garantinio aptarnavimo paslaugas arba jeigu turite klausimų, apsilankykite DECATHLON pagalbą teikiančioje svetainėje: www.supportdecathlon.com arba apsilankykite „DECATHLON“ parduotuvėje.

KLaidos kodas



Klaidos kodas yra matoma reakcija į elektros problemą. Klaidos kodas nereiškia, kad komponentas yra sugedęs. Dažniausiai tai tik įspėjimas apie iškrautą akumuliatorių arba atjungtą laidą. Kiekvienai sistemos klaidai yra priskirtas tam tikras skaičius. Klaidos kodas rodomas BC900 ekrane.

Skaičius	Pavadiniams	Sprendimas
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Akumuliatoriaus įkrova nesiekia nustatytos ribos arba jis ilgą laiką veikė parengties režimu. Iškraukite dviratį 30 min. ir iš naujo paleiskite dviratį. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Baterijos įkrova pasiekė nustatytą ribą. Atjunkite įkroviklį ir važiuokite dviračiu, kad akumuliatorius išsikrautų. Norėdami greičiau iškrauti akumuliatorių, palikite jungtas šviesas ir prie dviračio prijungtą mobilųjį telefoną. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop.
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	Akumuliatoriaus įkrova nesiekia nustatytos ribos arba jis ilgą laiką veikė parengties režimu. Iškraukite dviratį 30 min. ir iš naujo paleiskite dviratį. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Akumuliatoriaus įkrova nesiekia nustatytos ribos arba jis ilgą laiką veikė parengties režimu. Iškraukite dviratį 30 min. ir iš naujo paleiskite dviratį. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.

Skaičius	Pavadiniams	Sprendimas
16	PHASEI_SCG	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Užblokuotas variklis arba sugedęs greičio jutiklis. Patikrinkite, ar nenaudojate pėsčiųjų režimo ir neužblokavote rato. Vėl įjunkite sistemą. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Akumuliatoriaus įkrova nesiekia nustatytos ribos arba jis ilgą laiką veikė parengties režimu. Įkraukite dviratį 30 min. ir iš naujo paleiskite dviratį. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Skaičius	Pavadiniams	Sprendimas
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Baterijos įkrova pasiekė nustatytą ribą. Atjunkite įkroviklį ir važiuokite dviračiu, kad akumuliatorius išsikrautų. Norėdami greičiau iškrauti akumuliatorių, palikite įjungtas šviesas ir prie dviračio prijungtą mobilųjį telefoną. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Variklio temperatūra per aukšta. Pastatykite dviratį vėsioje vietoje 1 valandai, kad temperatūra sumažėtų. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Akumuliatoriaus įkrova nesiekia nustatytos ribos arba jis ilgą laiką veikė parengties režimu. Įkraukite dviratį 30 min. ir iš naujo paleiskite dviratį. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Variklio temperatūra per aukšta. Pastatykite dviratį vėsioje vietoje 1 valandai, kad temperatūra sumažėtų. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Įjungtas APSAUGOS NUO VAGYSTĖS režimas. Įjungtas pagalbos apsaugos režimas. Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
193	CellOverVoltage	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
194	PackOverVoltage	Baterijos įkrova pasiekė nustatytą ribą. Atjunkite įkroviklį ir važiuokite dviračiu, kad akumuliatorius išsikrautų. Norėdami greičiau iškrauti akumuliatorių, palikite įjungtas šviesas ir prie dviračio prijungtą mobilųjį telefoną. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
196	PackUnderVoltage	Akumuliatoriaus įkrova nesiekia nustatytos ribos arba jis ilgą laiką veikė parengties režimu. Įkraukite dviratį 30 min. ir iš naujo paleiskite dviratį. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.

Skaičius	Pavadiniams	Sprendimas
197	ChargeOverCurrent	Per didelė įkrovimo srovė. Sustabdykite dviračio krovimą. Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo ir dviračio, jei naudojamas ilgiklis, atjunkite jį. Palikite akumuliatorių ramybėje bent 2 valandas. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Vėl įjunkite dviratį. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
199	Charging Point Failure	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Akumuliatoriaus temperatūra per aukšta, kad būtų galima įkrauti dviratį. Sustabdykite krovimą, pastatykite dviratį vėsesnėje aplinkoje ir palaukite bent 60 minučių. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
205	ChargeUnderTemp	Akumuliatoriaus temperatūra per žema, kad būtų galima įkrauti dviratį. Sustabdykite krovimą, pastatykite dviratį šiltesnėje aplinkoje ir palaukite bent 60 minučių, kai pakils temperatūra, vėl prijunkite įkroviklį. Pabandykite dar kartą po 12 val. Jei klaida išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
206	Excessive temperature during use	Akumuliatoriaus temperatūra per aukšta. Pastatykite dviratį vėsioje vietoje 1 valandai, kad temperatūra sumažėtų. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
207	DischargeUnderTemp	Temperatūra per žema. Venkite didelio energijos poreikio, kol ši klaida aktyvi, kad išvengtumėte gedimo. Pastatykite dviratį šiltesnėje aplinkoje bent 60 minučių.
208	FetOverTemp	Akumuliatoriaus temperatūra per aukšta. Pastatykite dviratį vėsioje vietoje 1 valandai, kad temperatūra sumažėtų. Jei problema išlieka, nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves.
213	UNBALANCE_CELL	Nuvežkite dviratį į „Decathlon“ dirbtuves
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Išsikrovęs akumuliatorius. Įkraukite akumuliatorių.

1 PRIEDAS: KOMPONENTO PRIVERŽIMO SUKIMO MOMENTAS

Dalis	Veržimo momentas
Sėdynės apkaba	6 N.m +/- 1N.m
Vairo vamzdis	Nėra laisvosios eigos / Nėra pasipriešinimo taškų
Šakė / rėmas	6 N.m +/- 1N.m
Žvaigždžių bloko svirties dangtelis	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Vairas / iškyša	6 N.m +/- 1N.m
Balnelis	10 N.m +/- 1N.m
Stabdžių disko varžtas	5 N.m +/- 1N.m
Stabdžių adapteris	7 N.m +/- 1N.m
Stabdžių apkaba	7 N.m +/- 1N.m
Stabdžių svirtis	7 N.m +/- 1N.m
Pedalų blokas	45 N.m +/- 5N.m
Pavarų perjungiklio trosu pakabos varžtas	2 N.m +/- 0.5N.m
Užpakalinis pavarų perjungiklis	9 N.m +/- 1N.m
Pavarų blokas	40 N.m +/- 5N.m
Elektrinės pagalbos lygio perjungimo mygtukas	7 N.m +/- 1N.m
Galinio pavarų perjungėjo trosas	6.5 N.m +/- 0.5N
Priekinio rato ašis	10 N.m +/- 1N.m
Galinio rato ašis	26 N.m +/- 2N.m
Magnetas (pavarų bloko užraktas)	40 N.m +/- 1N.m
Greičio jutiklis	1 N.m +/- 0.5N.m
Gertuvės laikiklio varžtas	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Variklio veržlė	35 N.m +/- 1N.m
Variklio disko veržlė	4 N.m +/- 1N.m

ELEKTRA VAROM DVIRAČIO GARANTIJOS TURINYS

Išsaugokite sąskaitą-faktūrą kaip pirkimo įrodymą.

Dviračiui teikiama visos eksploataavimo trukmės garantija konstrukcinėms dalims (rėmui, vairo stiebui, vairui ir balno statramsčiui) ir 2-jų metų garantija įprasto nusidėvėjimo dalims. Garantija nedengia žalos, atsiradusios dėl netinkamo gaminio naudojimo, jei nebuvo paisoma naudojimo atargumo priemonių, nelaimingų atsitikimų atveju, naudojant ne pagal paskirtį, jei dviratis buvo naudojamas komercinei veiklai.

Šis dviratis skirtas tik asmeniniam, o ne profesionaliam naudojimui. Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl remonto, kurį atliko asmenys, neturintys „Decathlon“ įgaliojimo. Visoms elektroninėms sudedamosioms dalims atliktas nuolatinis sandarinimas. Atidarę vieno iš šių sudedamųjų dalių (akumuliatorių, akumuliatoriaus gaubtą, valdiklį, ekraną, variklį), galite susižaloti / sužaloti kitus asmenis arba sugadinti sistemą. Jei atidarysite arba atliksite sudedamųjų dalių sistemos pakeitimus, dviračiui garantija nebegalios. Garantija netaikoma suskilusiems ar sulūžusiems ekranui, jei pastebimi smūgiavimo požymiai.

PATEIKIAME IŠSAMESNĘ INFORMACIJĄ APIE „DECATHLON“ DVIRAČIŲ, kurie buvo įsigyti nuo 2013 m. birželio 1 d., GARANTIJĄ VISAM NAUDOJIMO LAIKUI.

DECATHLON prekių ženklą dviračiai yra gaminiai, skirti visiškai naudotojų poreikiams patenkinti. Dėl šios priežasties, DECATHLON įsipareigoja pasirūpinti savo dviračių kokybe ir ilgaamžiškumu. Todėl DECATHLON savo klientams teikia garantiją visam naudojimui laikui, kuri išskirtinai taikoma šioms, dalims be anglies pluošto: rėmams, priekinėms šakėms (neamortizuojančioms priekinėms šakėms), vairams ir vairo iškyšoms, naudojamiems DECATHLON prekių ženklą dviračiuose. Ši garantija įsigalioja nuo DECATHLON prekių ženklą dviračio (-ų) įsigijimo datos.

Patikslinama, kad pirkėjai, norėdami, kad garantija visam gyvenimui galiotų, privalo:

- arba turėti „DECATHLON“ parduotuvės lojalumo kortelę, kurioje pirkimo metu buvo užregistruotas pirkinyss,
- arba per mėnesį nuo įsigijimo datos užpildyti garantijos sertifikatą, kurį galima rasti internete adresu www.btwin.com. Registracijos metu pirkėjas turi pateikti šią informaciją: pavardę, vardą, pirkinio įsigijimo datą, el. pašto adresą ir dviračio atsekimo numerį.

Pagal šią garantiją DECATHLON įsipareigoja per pagrįstą laikotarpį pakeisti į mažmeninės prekybos parduotuvės DECATHLON remonto dirbtuves pristatytas dviračio dalis (rėmą, priekinę šakę, vairą ar iškyšą) atitinkamomis dalimis arba jas suremontuoti. Nurodyta, kad už kelionės ir transportavimo išlaidas atsako klientas. Tačiau šis sutartinis įpareigojimas negalios netinkamos techninės priežiūros arba netinkamo DECATHLON dviračių naudojimo atveju, kaip nurodyta aptariamo gaminio naudotojo vadove. Norėdami pasinaudoti teikiama garantija vienai iš išvardytų dalių, tereikia apsilankyti „DECATHLON“ mažmeninės prekybos parduotuvės remonto dirbtuvėje ir kartu pristatyti savo „DECATHLON“ parduotuvės lojalumo kortelę arba garantijos sertifikatą. DECATHLON pasilieka teisę patikrinti, ar įvykdytos visos viso naudojimo laikotarpio garantijos sąlygos, ir taikyti šiam patikrinimui visas reikalingas priemones.

Taip pat nurodoma, kad garantija visam naudojimui laikotarpiui nepanaikina pirkėjų teisinės (-ių) garantijos (-ų), kuri (-os) yra numatyta (-os) Prancūzijos vartotojų kodekse (Code de la consommation) ir Civiliniame kodekse (Code civil), taikymo, o būtent:

L straipsnis. L. 211–4 straipsnis: „Pardavėjai turi pristatyti prekes tokios būklės, kad šios atitiktų sutarties sąlygas, ir prisiimti atsakomybę už bet kokią pristatymo metu pastebėtą neatitiktį. Pardavėjai taip pat turi atsakyti už visas pakavimo, surinkimo instrukcijų ir montavimo neatitiktis, jei pagal sutartį jis buvo už tai atsakingas arba buvo įpareigotas prižiūrėti, kad tai būtų atlikta įvykdant sutarties sąlygas.“

- L straipsnis. L. 211–5 straipsnis: „Kad pirkiniai atitiktų sutarties sąlygas, jie privalo: Turėti tinkamas eksploataavimo savybes, kurios įprastai priskiriamos panašioms prekėms ir, jei reikia: atitikti pardavėjų pateiktą aprašą ir turėti savybes, kurias jie nurodė pirkėjui, pateikdami gaminio pavyzdį ar modelį; pasižymėti savybėmis, kurių pirkėjas gali teisėtai tikėtis, atsižvelgdamas į pardavėjo, gamintojo ar jo atstovo viešus pareiškimus, ypač reklamoje ar ženklinais; arba turėti savybes, kurios buvo apibūdintos šalių tarpusavio susitarime arba atitikti specialias pirkėjo pageidaujamas naudojimo paskirtis, apie kurias pardavėjas žinojo ir dėl kurių buvo susitarta.“

- L straipsnis. L. 211-12 straipsnis: „Teisiniai veiksmų, paremtų sutarties sąlygų neatitikimu, galiojimas pasibaigia praėjus dvejiems metams nuo prekių pristatymo dienos.“

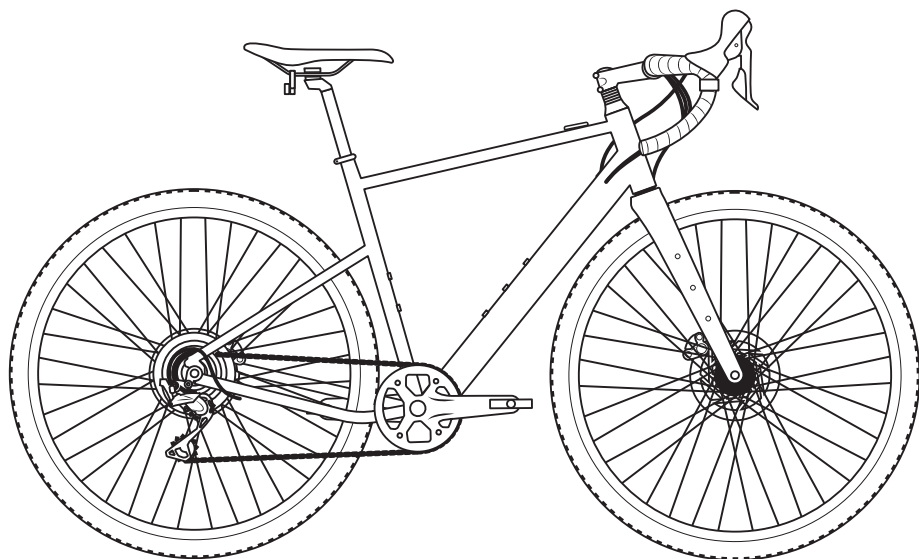
- Civilinio kodekso 1641 straipsnis: „Pardavėjas yra įpareigotas pagal garantiją, jei yra paslėptų parduodamo gaminio defektų, dėl kurių jo neįmanoma tinkamai naudoti pagal paskirtį, ar kurie taip kenkia jo naudojimui, kad pirkėjas, jei būtų apie tai žinojęs, nebūtų jo įsigijęs, arba būtų sumokėjęs už pirkinį mažesnę sumą.“

- Civilinio kodekso 1648 straipsnio 1 dalis: „Per dvejus metus nuo defektų atsiradimo dienos pirkėjas privalo imtis teisinių veiksmų dėl minėtų nepriimtinių defektų.“

SR - UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

E-GRVL AF X35

Datum poslednjeg ažuri-
ranja:
12/05/2023



Dragi kupci,

Hvala vam što ste kupili DEATHLON električni bicikl.

Pozivamo vas da pročitate uputstvo za upotrebu da biste maksimalno iskoristili svoj E-GRVL AF X35 bicikl.

Nikada ne zaboravite da električni bicikl nije moped. Njemu je potrebna vaša pomoć da ide dalje, brže i duže.

Predlažemo vam da naučite da koristite svoj električni bicikl u otvorenom prostoru da biste se navikli na osećaj kada se motor uključuje i time obezbedili optimalnu kontrolu svog bicikla.

Električni bicikl je teži od konvencionalnog bicikla (težina bez opterećenja E-GRVL AF X35 je 14,3 kg za ekstra malu verziju, 14,4 kg za malu verziju, 14,5 kg za srednju verziju, 14,7 kg za veliku verziju i 14,9 kg za ekstra veliku verziju i 15 za ekstra ekstra veliku verziju).

Bez pomoći, pedaliranje može biti teže. Uvek morate voditi računa da možete da vozite celim putem bez pomoći, u slučaju da vam se baterija isprazni.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Evo šta vam je potrebno da izvučete najbolje iz svog električnog bicikla. Važno je da se ovo uputstvo za upotrebu odnosi samo na električne karakteristike vašeg bicikla.

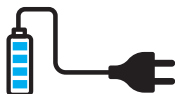
Treba da pogledate priručnike za korisnike koji su zajednički za sve naše bicikle koji su u prilogu ovog dokumenta a takođe su dostupni na našem DECATHLON veb sajtu ili na zahtev u našim DECATHLON prodavnicama.



1. Bicikl će raditi bolje i efikasnije sa gumama naduvanim između 2,5 i 3,5 bara

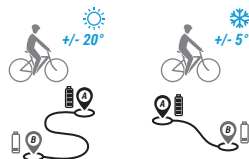


2. Nedovoljno naduване gume više su osetljive na bušenje

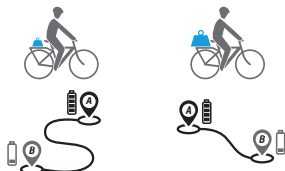


< 3 meseca

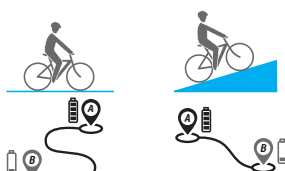
3. Baterija mora u potpunosti da se napuni najmanje jednom u 3 meseci



4. autonomija će biti umanjena na hladnoći



5. Preopterećivanje bicikla će smanjiti trajanje baterije



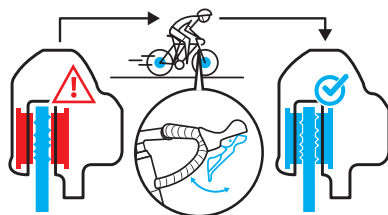
6. Trajanje baterije će opasti kada vozite uzbrdo



7. Kada je baterija niža od 15%, snaga pomoći će se smanjiti.



8. Savetuje se da se smanji režim pomoći kada je baterija skoro prazna

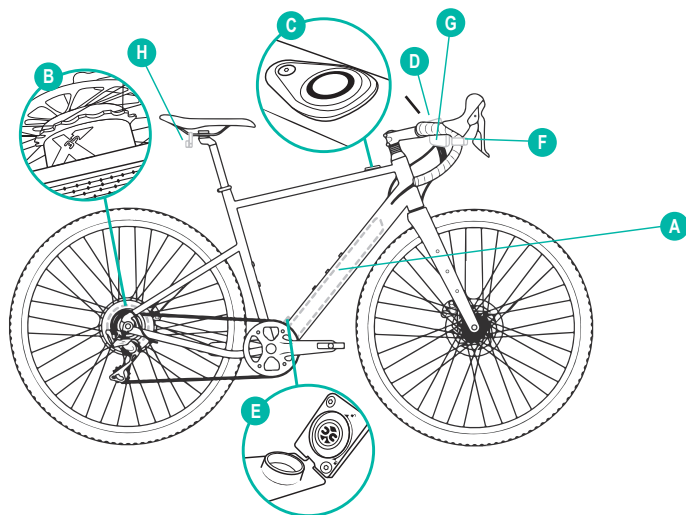


9. Disk-kočnicama je potreban period razrađivanja. Kočiona sila će se postepeno povećavati tokom perioda razrađivanja. Imajte u vidu ova povećavanja kada koristite kočnice tokom tog perioda razrađivanja.

OPIS PROIZVODA.....	414
Tehničke karakteristike električnog bicikla	414
Opšti rad električne pomoći	414
MOTOR.....	415
KOMANDNO DUGME.....	415
E-MENJAČI.....	416
BLUETOOTH OBAVEŠTENJA	417
BC900 BIKE RAČUNAR.....	418
INSTALACIJA.....	418
Prva podešavanje	419
Korišćenje vašeg biciklističkog računara BC900.....	420
Podrazumevani ekrani biciklističkog računara BC900	420
Prilagođavanje ekrana za aktivnosti.....	422
Punjenje biciklističkog računara BC900	422
Detaljna uputstva za biciklistički računar BC900.....	422
BATERIJA I PUNJAČ.....	423
Svojstva baterije i punjača	423
Nivo napunjenosti baterije.....	424
Mere opreza za bateriju i punjač.....	424
BEZBEDNOSNE INFORMACIJE O BIKIKLU	426
ODRŽAVANJE.....	427
KÔD GREŠKE	428
ANEKS 1: MOMENT ZATEZANJA KOMPONENTI.....	432
SADRŽAJ KOMERCIJALNE GARANCIJE ZA VAŠ ELEKTRIČNI BIKIKL.....	433

OPIS PROIZVODA

Tehničke karakteristike električnog bicikla



A Baterija

B Motorizovana jedinica

C Komandno dugme

D BC900 BIKE RAČUNAR

E Priključak za punjenje

F E-Menjač

G Prednje osvetljenje

H Zadnje osvetljenje

Opšti rad električne pomoći

Električni bicikl može se koristiti sa ili bez pomoći pritiskom na dugme «C» ili menjanjem režima 0-1-2-3. Režimi pomoći koji se mogu izabrati 0-1-2-3 na «C» displeju ekrana omogućavaju vam da odaberete nivo pomoći kao dodatak na napor koji ulažete. Pomoć električne struje će delovati samo ako pedalirate, sa odabranim režimom koji nije 0. Asistencija se prekida kada je brzina veća od 25 km/h. U slučaju intenzivne upotrebe i u izuzetnim klimatskim uslovima, asistencija može da se prekine da bi se očuvala celovitost sistema.

U zavisnosti od izabranog režima rada i uloženog napora, motorizovana jedinica «B» pružiće više ili manje pomoći.

Pomoć se ne uključuje ili se isključuje u sledećim situacijama:

- Brzina je veća od 25 km/h
- Ne okrećete pedale
- Preostala napunjenost baterije A
- «0» je režim pomoći koji je izabran
- Kada je kontrolni ekran isključen

A-ponderisani nivo zvučnog pritiska emisije na ušima vozača je manji od 70 dB (A).

MOTOR

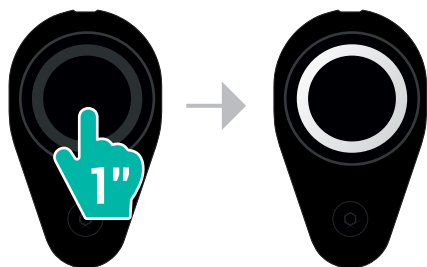
Motor «B» vašeg električnog motora je motor bez četkica sa mehaničkom redukcijom, što vam omogućava visoki obrtni moment pri niskoj brzini. Zahvaljujući unutrašnjem slobodnom točku, možete da se vozite bez pomoći (isključeno ili >25 km/h) bez dodatnog otpora. Tako da buka motora u upotrebi ne prelazi 55 db. Snaga motora je ograničena na maksimalno 250 W.

KOMANDNO DUGME

Električna pomoć se kontroliše pomoću komandnog dugmeta ili putem E-menjaču na okviru. Informacije se objavljuju pomoću određenog koda boje.

Uključite i isključite bicikl

UKLJUČITE BIKIKL



Kratak pritisak

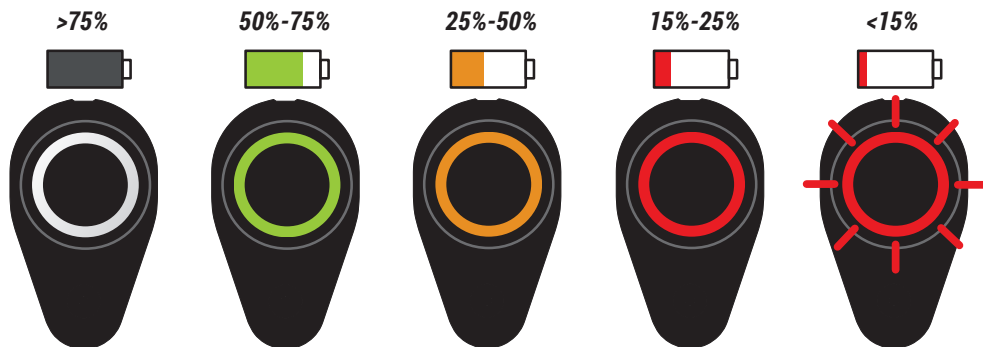
ISKLJUČITE BIKIKL



Dug pritisak

Podrazumevano, dugme prikazuje nivo napunjenosti baterije.

Nivo napunjenosti baterije



Da biste znali u kom režimu asistencije vozite, jednom pritisnite dugme.

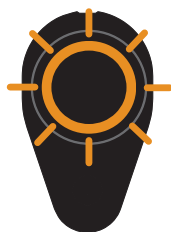
Da biste promenili nivo pomoći na komandnom dugmetu, dvaput pritisnite dugme. Možete samo da povećate asistenciju:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Nivo asistencije



Kratak pritisak



Nivo aktivne asistencije
(primer: režim2)



Pritisnite ponovo kada treperi da
biste povećali nivo asistencije



Nivo pomoći 3
je sada aktivan



MODE 0
Bez pomoći



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

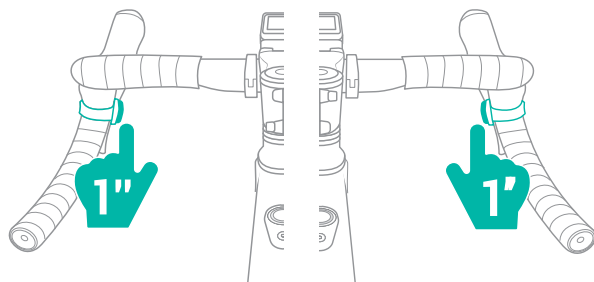


MODE 3
+100%

Takođe možete promeniti nivo pomoći pritiskom na E mjenjače postavljene na upravljač.

E-MENJAČI

Vaš bicikl je opremljen E-mjenjačem, postavljenim na levoj i desnoj strani upravljača. E-mjenjači mogu dozvoliti mnoge radnje.



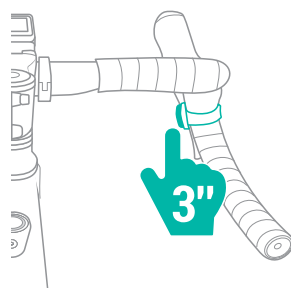
Možete da promenite nivo pomoći pomoću
E menjača.

KRAKAK PRITISAK (manje od 1 sekunde)

- Smanjite trenutnu pomoć za 1 nivo
- Vibracije tokom operacije

KRAKAK PRITISAK DESNO (manje od 1 sekunde)

- Povećajte trenutnu pomoć za 1 nivo
- Vibracije tokom operacije



Možete da uključite ili da isključite svetla.
DUG PRITISAK DESNO (tokom 3 sekunde)

BLUETOOTH I OBAVEŠTENJA

Vaš bicikl je opremljen Bluetooth® sistemom. Možete da uparite i koristite svoj pametni telefon da biste imali više mogućnosti i primali obaveštenja na telefonu. Za više informacija pogledajte veb sajt podrške za pitanja i odgovore (<https://support.decathlon.fr/languages>). Postoji sistemska greška ako je boja dugmeta ljubičasta (fiksna ili trepćuća lampica). Pogledajte stranicu KOD GREŠKE u korisničkom priručniku da biste saznali više o ovoj grešci

Bluetooth® i obaveštenja



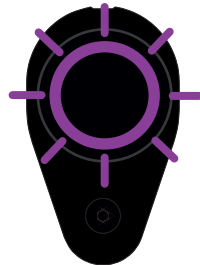
Bluetooth® aktivan



Primajte obaveštenja na telefon



Sistemska greška



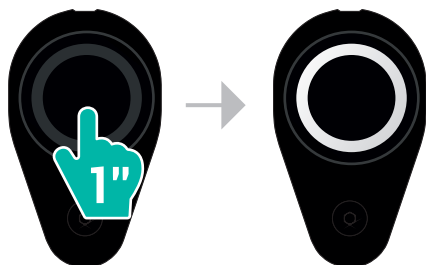
Sistemska greška

BC900 BIKE RAČUNAR

E-GRVL AF X35 opremljen našim BC900 GPS biciklističkim kompjuterom. Ovaj ekran će vam pokazati informacije o vašoj vožnji (brzina, razdaljina, vreme,...) i o vašem e-biciklu (nivo baterije, domet baterije, nivo pomoći,...).

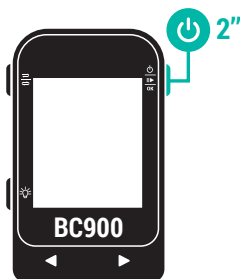
VAŽNO! Uključivanje E bicikla i uključivanje BC 900 su nezavisni jedno od drugog. Kada uključite E bicikl, on se ne uključuje automatski na BC 900. Morate da uključite BC 900 pritiskom na desno dugme na vrhu.

UKLJUČITE BIKIKL

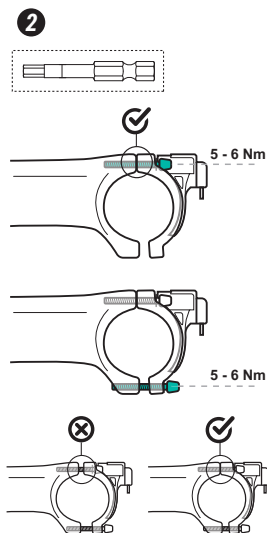
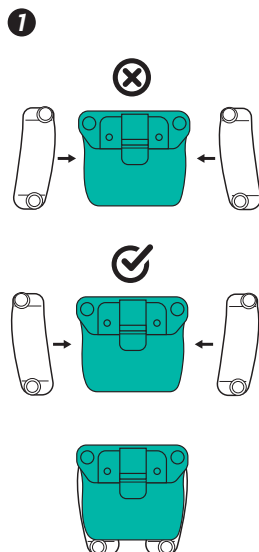
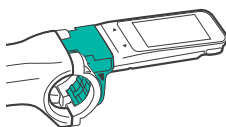
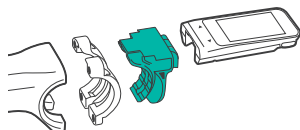


Kratak pritisak

UKLJUČITE BC 900

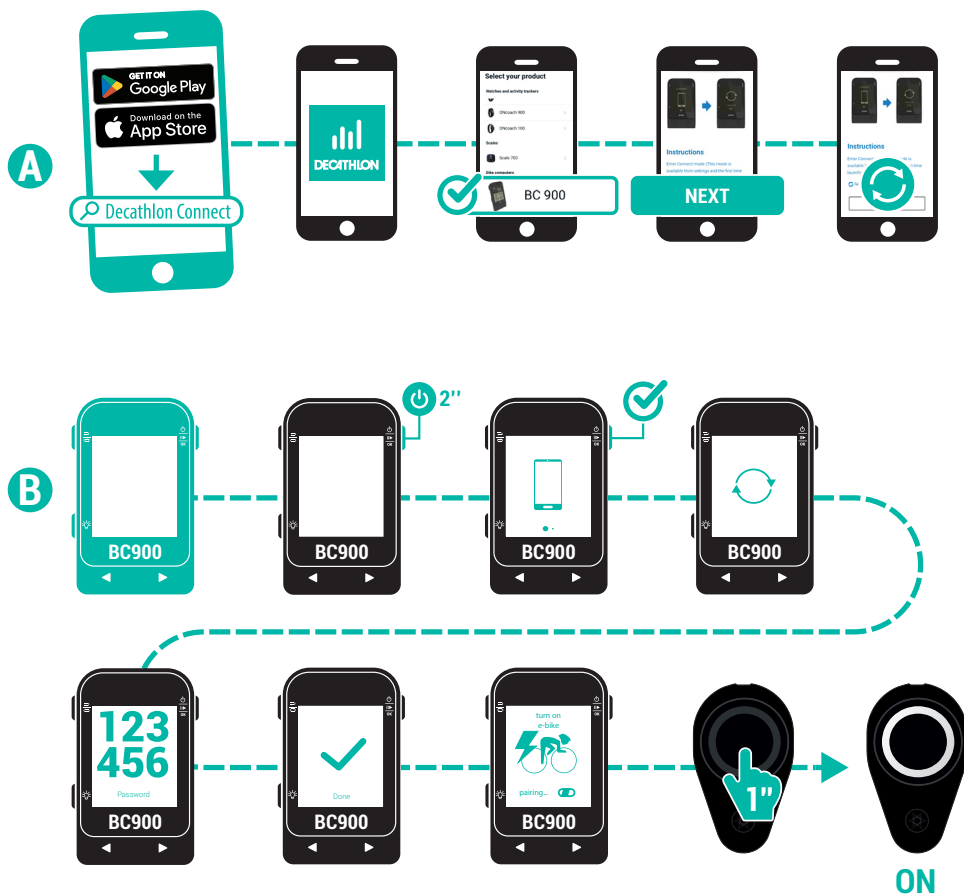


Instalacija



Prva podešavanje

VAŽNO! Kada prvi put uključite svoj BC900 ekran, moraćete da prođete kroz prva podešavanja i uparite biciklistički računar sa svojim ebike sistemom. Pratite sledeće korake Preuzmite aplikaciju „Decathlon Connect“ na svoj pametni telefon, otvorite je i pratite uputstva na ekranu. Uključite biciklistički računar BC900 pritiskom na dugme za napajanje tokom 2 sekunde Kada se pojavi ekran „poveži“, pritisnite još jednom dugme OK da biste potvrdili i pokrenuli proces povezivanja sa pametnim telefonom.

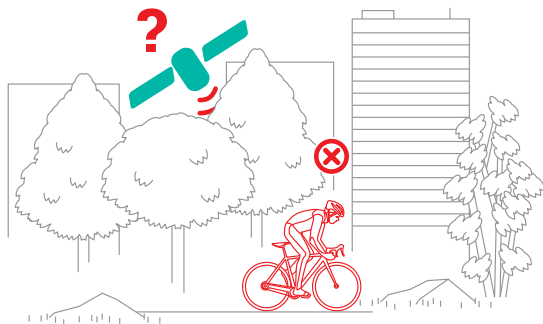


Kada se ove prve postavke obave, biciklistički računar će započeti proces uparivanja sa vašim e-biciklom.

Uverite se da je e-bicikl uključen tokom ovog procesa. Ako uparivanje nije bilo uspešno, proces uparivanja će se ponovo pokrenuti pri svakom početku aktivnosti.

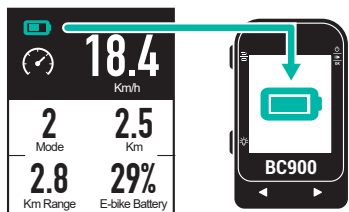
Korišćenje vašeg biciklističkog računara BC900

Započnite vožnju pritiskom na dugme OK.

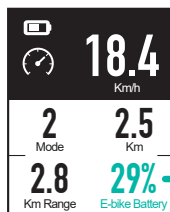


Pauzirajte ili zaustavite vožnju pritiskom na dugme OK. Možete da vidite svoj GPS trag i detalje vaše vožnje u aplikaciji Decathlon Connect. Ostavite svoj biciklistički računar uključen i pored pametnog telefona tokom sinhronizacije.

Podrazumevani ekrani biciklističkog računara BC900

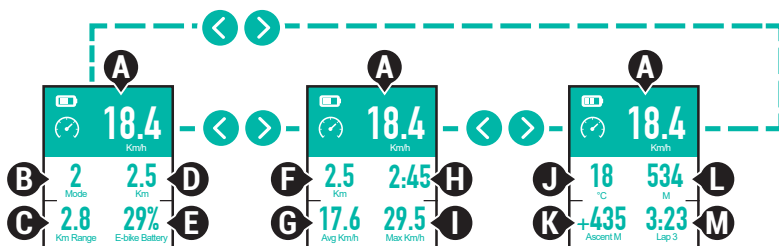


Nivo baterije BC900



Nivo baterije E-bike

Podrazumevani ekrani (fabrička podešavanja). Može se izmeniti ili izbrisati u podešavanjima ili u aplikaciji Decathlon Connect.



A Trenutna brzina

B E-Bike režim

C Baterija i E-Bike asortiman

D Dužina puta

E Nivo baterije E-bike

F Dužina puta

G Prosečna brzina

H Vreme putovanja

I Maks. brzina

J Temperatura

K Pozitivan ukupni uspon

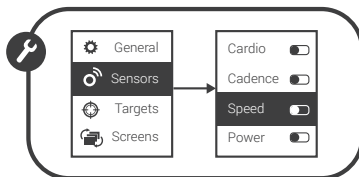
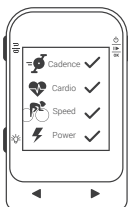
L Visina

M Trenutni deo vremena

Zaustavite vožnju pritiskom na dugme OK.



Možete upariti eksterne senzore kao što su monitori otkucaja srca, senzori kadanice ili senzori snage u meniju podešavanja > senzori. Svi ANT+ ili Bluetooth® Smart senzori su kompatibilni, nezavisno od marke senzora.



Prilagođavanje ekrana za vaše aktivnosti.

Možete prilagoditi svaki ekran aktivnosti (stranice na ciklometru koje vidite tokom vožnje). Za svaku stranicu možete odabrati: broj polja (vrednosti): između 1 i 5 (veličina se automatski prilagođava, tako da ako želite veće brojeve, nemojte imati previše vrednosti po stranici).



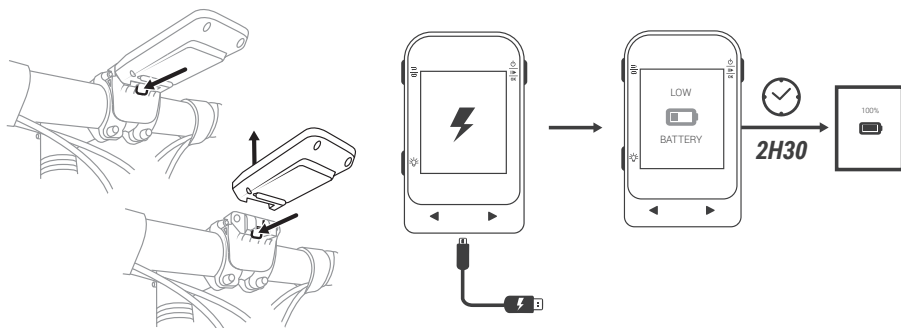
- tip vrednosti za svako polje
- broj stranica (do 9 stranica)

Ova podešavanja se mogu podesiti na ciklometru ili još lakše u aplikaciji Decathlon Connect.

Da biste konfigurisali ekrane pomoću aplikacije Decathlon Connect:

- Uključite svoj biciklistički računar BC900
- Idite na meni Podešavanja u aplikaciji Decathlon Connect, izaberite BC900, a zatim Konfiguracija.
- Sačekajte da se pojavi verifikacija trenutne konfiguracije ekrana.
- Sada možete da dodajete ili uklanjate ekrane, birate broj funkcija koje će se prikazati na svakom ekranu i birati informacije koje će biti prikazane u svakom polju.
- Pritisnite Sačuvaj da biste novu konfiguraciju poslali na biciklistički računar (biciklistički računar mora biti uključen).
- Sačekajte da konfiguracija stupi na snagu.

Punjenje biciklističkog računara BC900.



!! VAŽNO: E-bike baterija ne puni BC900 računar. !!

BATERIJA I PUNJAČ

Svojstva baterije i punjača

Baterija se može dopunjavati bilo kada. Nema potrebe da se čeka dok se potpuno ne napuni. Preporučuje se punjenje baterije nakon svake upotrebe. Bateriju treba da puniti najmanje svaka 3 meseca čak i ako je ne koristite.

Baterija

36 V / 6,8 Ah

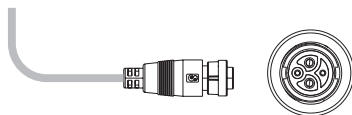
244Wh



Punjač

Ulaz: 100-240 V

Izlaz: 42 V 2A

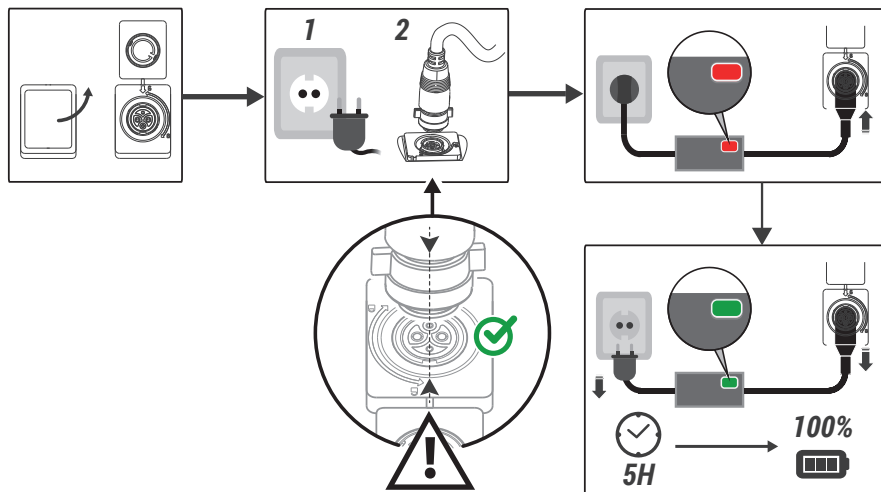


Vaša baterija ima garanciju od 2 godine ili 500 ciklusa punjenja i pražnjenja (1 ciklus = 1 punjenje od 0% do 100% + 1 pražnjenje od 100% do 0% ili 1 ciklus = 2 punjenja do 50%) pod uslovom usaglašenosti sa odgovarajućim uslovima korišćenja i skladištenja.

Baterija i E-bike asortiman

Opseg vaše ebike ture određuje nekoliko faktora: pritisak u gumama, spoljna temperatura, režim vožnje, napor na pedalama, ukupna težina, teren, uslovi vetra... Pogledajte stranicu 4 da biste saznali kako da optimizujete svoj opseg.

Punjenje baterije



Nivo napunjenosti baterije

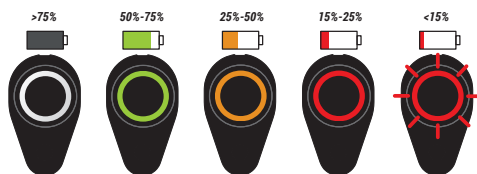
Tokom faze punjenja, dugme za bicikl pokazuje nivo baterije.

Crveno: nivo napunjenosti manji od 25%

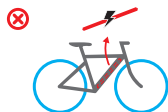
Narandžasto: nivo napunjenosti između 25% i 50%

Zeleno: nivo napunjenosti između 50% i 75%

Belo: nivo napunjenosti viši od 75%



Mere opreza za bateriju i punjač



Nikada ne vadite bateriju iz bicikla!

Ova manipulacija može biti opasna i rezervisana je samo za obučene Decathlon tehničare.



Ne čuvajte bicikl sa ispražnjenom baterijom (crveno svetlo) da biste izbegli duboko pražnjenje, što može dovesti do kvara.



U slučaju produženog skladištenja, punite bateriju jednom u svaka 3 meseca.



Uvek vodite računa da su baterija i punjač kompatibilni.

Nikada nemojte koristiti drugi punjač od onog koji je isporučio DECATHLON za ovaj model bicikla. Upotreba drugog punjača može oštetiti bateriju ili izazvati ozbiljne incidente (varnice, požar).

✓ +100 V / +240 V



Uvek proverite da li je punjač kompatibilan sa lokalnom elektro-mrežom: napon 100V, maksimalno 240V.



Nemojte da koristite ili čuvate svoj bicikl sa otvorenim priključkom za punjenje. Otvorite poklopac priključka za punjenje samo za punjenje.



Punite svoju bateriju u suvom okruženju na temperaturi između +10°C i +40°C.



Pod određenim izuzetnim okolnostima, punjač može dostići visoke temperature. Ostali mehanički delovi, kao što su disk kočnice, takođe mogu dostići visoke temperature.

	Ne odlažite bateriju u neodgovarajuće kontejnere. Vratite iskorišćenu bateriju u vašu Decathlon prodavnicu radi recikliranja.
	Baterija vašeg bicikla je opasna roba. Rizici od strujnog udara i požara. Biciklom treba rukovati pažljivo (proizvod je osetljiv na udarce).
	Nikada nemojte izazivati kratki spoj na bateriji tako što ćete povezati pozitivne i negativne terminale ili staviti neki spoljni predmet na priključak za punjenje. Opasnost od požara i strujnog udara!
	Transport avionom vašeg električnog bicikla sa baterijom je zabranjen.
	Ne izlažite bicikl temperaturi iznad 50°C. Izvan ovog raspona, doći će do uticaja na trajanje baterije.

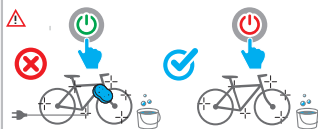
BEZBEDNOSNE INFORMACIJE O BIKIKLU

	Ovaj bicikl je dizajniran za asfaltirane puteve, kao i za neasfaltirane i makadamske puteve i staze sa umerenim nagibima. Druge prakse su neprikladne i zabranjene. Rizik od nezgode i poništavanja garancije bicikla ako se ovaj uslov ne poštuje.
	Nipošto nemojte modifikovati komponente i električni sistem ili program! Svaka promena je opasna i zabranjena zakonom. Ako se modifikovani bicikl pokvari ili se ošteti, Decathlon ni pod kakvim okolnostima neće vršiti popravke (garancija se otkazuje). Takođe ćete biti zakonski odgovorni za bilo koju nezgodu u koju je umešan bicikl. Isto tako, zabranjeno je modifikovati bicikl kako bi se povećala brzina uz pomoć električne energije. Te modifikacije mogu da ugroze vas, živote drugih i da oštete vaš bicikl. Po zakonu, vožnja modifikovanog bicikla može imati ozbiljne posledice u slučaju saobraćajne nezgode.
	Pre upotrebe morate proveriti da li vaše kočnice i električni sistem rade pravilno
	Uvek nosite kacigu kada vozite svoj bicikl.
	Korisnik bicikla mora da zaključa svoj bicikl odgovarajućom bravom kako bi sprečio bilo kakvu neuobičajenu upotrebu bicikla (npr. neobučeni korisnik, nepročitane sigurnosne mere, kvar sistema, itd.) kada je ostavljen bez nadzora.
14+	Ovi električni bicikli dizajnirani su za osobe iznad 14 godina.
	Maksimalna dozvoljena težina: 120 kg ukupno (uključujući dodatke, korisnika i bicikl - 15 kg za - E-GRVL AF X35).
	Oprez: po kiši, mrazu ili snegu možete imati manje trenje guma.
	Neophodno je čuvati bicikl na suvom, hladnom mestu (između +10°C i 25°C), dalje od sunčeve svetlosti, čak i tokom kratkih zaustavljanja.
	Sve električne komponente su dizajnirane da izdrže kišu.
	Ne uranjajte bicikl ili električne komponente u vodu.

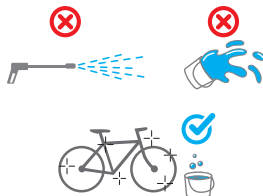
ODRŽAVANJE



Svako održavanje električnih komponenti zahteva posebne veštine i opasno je. Nije vam dozvoljeno da sami uklanjate električnu komponentu.



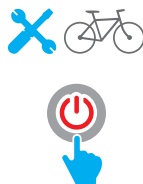
Svi radovi na čišćenju moraju da se obavljaju kada je bicikl isključen, a ne priključen na punjač i sa poklopcem punjača pravilno zatvorenim.



Zabranjeno: čišćenje upotrebom mlaza pod visokim pritiskom.
Ne preporučuje se: čišćenje tekućom vodom.
Preporučeno: čišćenje vlažnim sunđerom.



Ako bicikl pretrpi pad, proverite električne komponente.
Ako su kabl, dugme ili okvir fizički oštećeni, idite u DECATHLON radionicu na električni test.



Ukoliko lanac spadne, isključite električnu struju pre vršenja bilo kakvih popravki.



Da biste uklonili zadnji točak, morate odvojiti kabl motora. Pazite da poštujete način priključivanja konektora (pratite oznaku strelice) i ne savijajte kabl motora.



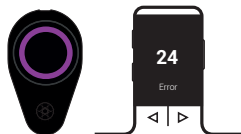
Savetujemo da svoj bicikl donesete u vašu DECATHLON prodavnicu na 6-mesečni servis.



www.supportdecathlon.com

Za više informacija o korišćenju, održavanju, post-prodajnim servisima ili u slučaju da imate pitanja, posetite veb sajt za podršku kompanije DECATHLON: www.supportdecathlon.com ili posetite DECATHLON prodavnicu.

KÔD GREŠKE



Šifra greške je vidljiva reakcija na električni problem
Šifra greške ne znači da postoji neispravna komponenta
Većinu vremena to je samo upozorenje koje signalizira praznu bateriju ili isključen kabl.
Svaka sistemska greška ima određeni broj.
Šifra greške se pojavljuje na displeju BC900

Broj	Oznaka	Rezolucija
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Napunjenost baterije je ispod svoje granice ili je već duže vreme u stanju pripravnosti. Napunite bicikl 30 minuta i ponovo pokrenite bicikl. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Napunjenost baterije je dostigla svoju granicu. Isključite punjač i vozite bicikl da ispraznite bateriju. Da biste brže ispraznili bateriju, ostavite upaljena svetla i mobilni telefon povezan sa biciklom. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Napunjenost baterije je ispod svoje granice ili je već duže vreme u stanju pripravnosti. Napunite bicikl 30 minuta i ponovo pokrenite bicikl. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Temperatura motora je previsoka. Stavite bicikl na hladno mesto 1 sat da smanjite temperaturu. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Napunjenost baterije je ispod svoje granice ili je već duže vreme u stanju pripravnosti. Napunite bicikl 30 minuta i ponovo pokrenite bicikl. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.

Broj	Oznaka	Rezolucija
16	PHASEI_SCG	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Zaključan motor ili neispravan senzor brzine. Proverite da ne koristite režim hodanja i da blokirate točak. Ponovo pokrenite sistem. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Napunjenost baterije je ispod svoje granice ili je već duže vreme u stanju pripravnosti. Napunite bicikl 30 minuta i ponovo pokrenite bicikl. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.

Broj	Oznaka	Rezolucija
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Napunjenost baterije je dostigla svoju granicu. Isključite punjač i vozite bicikl da ispraznite bateriju. Da biste brže ispraznili bateriju, ostavite upaljena svetla i mobilni telefon povezan sa biciklom. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Temperatura motora je previsoka. Stavite bicikl na hladno mesto 1 sat da smanjite temperaturu. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JOB_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Napunjenost baterije je ispod svoje granice ili je već duže vreme u stanju pripravnosti. Napunite bicikl 30 minuta i ponovo pokrenite bicikl. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Temperatura motora je previsoka. Stavite bicikl na hladno mesto 1 sat da smanjite temperaturu. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Režim PROTIV KRAĐE je aktiviran. Režim zaštite pomoći je aktivan. Odnosite bicikl u Decathlon radionicu.
193	CellOverVoltage	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
194	PackOverVoltage	Napunjenost baterije je dostigla svoju granicu. Isključite punjač i vozite bicikl da ispraznite bateriju. Da biste brže ispraznili bateriju, ostavite upaljena svetla i mobilni telefon povezan sa biciklom. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Odnosite bicikl u Decathlon radionicu
196	PackUnderVoltage	Napunjenost baterije je ispod svoje granice ili je već duže vreme u stanju pripravnosti. Napunite bicikl 30 minuta i ponovo pokrenite bicikl. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.

Broj	Oznaka	Rezolucija
197	ChargeOverCurrent	Struja punjenja je previsoka. Prestanite da punite bicikl. Isključite punjač iz utičnice i bicikl, ako postoji proširivač dometa, isključite ga. Pustite bateriju da odstoji najmanje 2 sata. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Ponovo pokrenite bicikl. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
199	Charging Point Failure	Ondesite bicikl u Decathlon radionicu
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Temperatura baterije je previsoka za punjenje bicikla. Prestanite sa punjenjem, stavite bicikl u hladnije okruženje i sačekajte najmanje 60 minuta. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
205	ChargeUnderTemp	Temperatura baterije je preniska za punjenje bicikla. Prestanite sa punjenjem, stavite bicikl u toplije okruženje na najmanje 60 minuta i ponovo priključite punjač kada temperatura poraste. Pokušajte ponovo za 12 sati. Ako greška i dalje postoji, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
206	Excessive temperature during use	Temperatura baterije je previsoka. Stavite bicikl na hladno mesto 1 sat da smanjite temperaturu. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
207	DischargeUnderTemp	Temperatura je preniska. Izbegavajte velike potrebe za snagom dok je ova greška aktivna da biste sprečili pogoršanje. Postavite bicikl na toplije mesto tokom najmanje 60 minuta.
208	FetOverTemp	Temperatura baterije je previsoka. Stavite bicikl na hladno mesto 1 sat da smanjite temperaturu. Ako je problem i dalje prisutan, odnesite bicikl u Decathlon radionicu.
213	UNBALANCE_CELL	Ondesite bicikl u Decathlon radionicu
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Niska baterija. Napunite bateriju.

ANEKS 1: MOMENT ZATEZANJA KOMPONENTI

Komponenta	Zatezni moment
Stezaljka sedišta	6 N.m +/- 1N.m
Prednja cev	Bez pomeranja/bez teških tačaka
Viljuška / Ležaj	6 N.m +/- 1N.m
Poklopac ruke radilice	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Cev upravljača / Ležaj	6 N.m +/- 1N.m
Sedlo	10 N.m +/- 1N.m
Zavrtanj kočionog diska	5 N.m +/- 1N.m
Adapter kočnice	7 N.m +/- 1N.m
Kočiona čeljust	7 N.m +/- 1N.m
Ručica kočnice	7 N.m +/- 1N.m
Kućište pedalnog dela	45 N.m +/- 5N.m
Vijak za kačenje kabla menjača	2 N.m +/- 0.5N.m
Zadnji menjač	9 N.m +/- 1N.m
Kaseta	40 N.m +/- 5N.m
Ručica menjača	7 N.m +/- 1N.m
Kabl zadnjeg menjača	6.5 N.m +/- 0.5N
Osovina prednjeg točka	10 N.m +/- 1N.m
Osovina zadnjeg točka	26 N.m +/- 2N.m
Magnet (kasetna brava	40 N.m +/- 1N.m
Senzor za brzinu	1 N.m +/- 0.5N.m
Držač za flašice	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Navrtka motora	35 N.m +/- 1N.m
Matica diska motora	4 N.m +/- 1N.m

SADRŽAJ KOMERCIJALNE GARANCIJE ZA VAŠ ELEKTRIČNI BIKIKL

Vodite računa da sačuvate račun kao dokaz o kupovini.

Bicikl ima doživotnu garanciju na strukturalne komponente (okvir, lulu upravljača, upravljač i stub sedišta), 2 godine na delove podložne normalnom habanju. Garancija ne pokriva štetu koja je rezultat nepravilnog korišćenja, nepoštovanja mera opreza, nezgoda, neadekvatnog korišćenja ili komercijalne upotrebe bicikla.

Ovaj bicikl je isključivo za ličnu upotrebu, a ne za profesionalno korišćenje. Garancija ne pokriva štetu koja je rezultat popravke koje su izvršile osobe koje nisu ovlašćene od strane kompanije Decathlon. Svaka elektronska komponenta je trajno zapečaćena. Otvaranje bilo koje od ovih komponenti (baterija, kućište baterije, kontroler, ekran, motor) može izazvati fizičku povredu lica ili oštećenje sistema. Otvaranje ili modifikovanje komponente u sistemu učiniće garanciju za bicikl nevažećom. Garancija ne pokriva napukle ili slomljene ekrane koji pokazuju vidljive znake udaraca.

DODATNE INFORMACIJE U VEZI SA TRAJANJEM GARANCIJE NA DECATHLON BIKIKLE, kupljene nakon 1. juna 2013.

Bicikli marke DECATHLON su proizvodi dizajnirani da pruže kompletno uživanje svojim korisnicima. Iz tog razloga, DECATHLON želi da se obaveže na kvalitet i izdržljivost svojih bicikala. U tom kontekstu, DECATHLON nudi svojim klijentima doživotnu garanciju koja isključivo pokriva sledeće delove koji ne sadrže ugljenike: okvire, krute vilice (vilice bez ogibljenja), upravljač i nosače postavljene na bicikle marke DECATHLON. Ova garancija počinje na datum kupovine bicikla (bicikala) marke (a) DECATHLON.

Precizirano je da, za doživotnu garanciju, kupac mora:

- da ima karticu lojalnosti DECATHLON prodavnice i registruje svoju kupovinu u trenutku plaćanja na kasi,
- ili popuni sertifikat garancije dostupan na mreži na sajtu www.btw.in.com u roku od jednog meseca od datuma kupovine. Tokom ove registracije, kupac mora dati sledeće informacije: prezime, ime, datum kupovine, adresu e-pošte i broj za praćenje bicikla.

Na osnovu ove garancije, DECATHLON nudi ili zamenu za ekvivalent okvira, krute vilice, upravljača ili lule, ili njihovu popravku, u razumnom roku, nakon donošenja u servis za popravke DECATHLON maloprodajnog objekta. Naznačeno je da putni i transportni troškovi ostaju odgovornost kupca. Međutim, ova ugovorna obaveza se neće primenivati u slučaju lošeg održavanja ili zloupotrebe DECATHLON bicikala, kao što je definisano u uputstvu za upotrebu odgovarajućeg proizvoda. Da biste iskoristili garanciju koja pokriva jedan od delova navedenih gore, morate jednostavno posetiti radionicu za popravku DECATHLON maloprodajnog objekta, donoseći ili vašu DECATHLON karticu lojalnosti prodavnice ili sertifikat garancije sa sobom. DECATHLON zadržava pravo da verifikuje da li su svi uslovi doživotne garancije ispunjeni i da sprovede sve neophodne mere za ovu verifikaciju.

Takođe je navedeno da doživotna garancija ne isključuje primenu zakonske garancije (garancija) predviđenih francuskim Zakonom o zaštiti potrošača (Code de la consommation) i Građanskim zakonikom (Code civil), naime:

Član L. 211-4 Zakona o zaštiti potrošača: «Prodavac mora isporučiti robu u skladu sa ugovorom i snositi odgovornost za svaku neispravnost prisutnu u trenutku isporuke. Prodavac se takođe smatra odgovornim za neusaglašenost izazvanu ambalažom, instrukcijama za montiranje ili instalaciju ako je on/ona odgovoran za ovo poslednje u skladu sa ugovorom ili ako je ono izvršeno pod njegovom/njenom odgovornošću».

- Član L. 211-5 Zakona o zaštiti potrošača: «Da bi bila u saglasnosti sa ugovorom, roba mora: biti adekvatna za upotrebu koja se normalno očekuje za sličnu robu, i, ako je neophodno: odgovarati opisu datom od strane prodavca i imati kvalitete koje je on/ona prezentovao kupcu u obliku uzorka ili modela; pokazivati kvalitete koje kupac može legitimno očekivati u pogledu javnih izjava prodavca, proizvođača ili njegovog/njenog predstavnika, naročito u reklamama ili na etiketi; ili prikazivati karakteristike definisane zajedničkim dogovorom između ugovornih strana ili biti adekvatna za specijalnu upotrebu koju traži kupac, koja je stavljena do znanja prodavcu i sa kojom je on saglasan».

- Član L. 211-12 Zakona o zaštiti potrošača: «Tužba usled neusaglašenosti zastareva dve godine nakon datuma isporuke robe.»

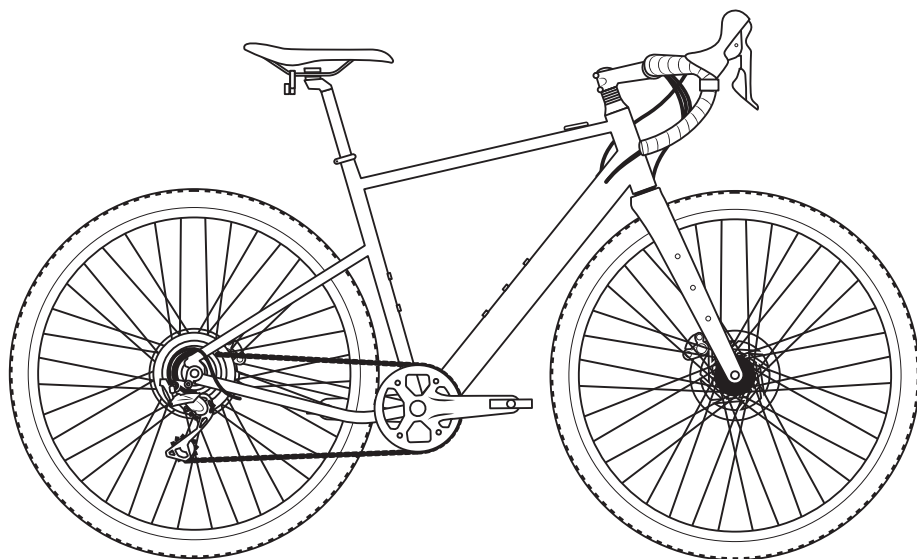
- Član 1641. Građanskog zakonika: «Prodavac je obavezan na garanciju u slučaju skrivenih defekata prodatog artikla koji ga čine nepodobnim za upotrebu u čiju svrhu je namenjen, ili koji tako narušavaju tu upotrebu da ga kupac ne bi kupio, ili bi za njega samo platio manju cenu, da ih je on/ona bio svestan.

- Član 1648. stav 1 Građanskog zakonika: «Pravni postupak koji proističe iz neprihvatljivih nedostataka treba da bude preduzet od strane kupca u roku od dve godine počev od otkrića nedostataka».

LV - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

E-GRVL AF X35

Pēdējās atjaunināšanas
datums:
12/05/2023



Cienījamais klienti!

Paldies, ka iegādājāties DECATHLON elektrisko velosipēdu!

Lai Jūs pilnvērtīgi varētu izmantot E-GRVL AF X35 velosipēda sniegtās iespējas, aicinām izlasīt lietošanas pamācību.

Vienmēr paturiet prātā, ka velosipēds ar elektrisko piedziņu nav mopēds. Lai virzītos uz priekšu, palielinātu ātrumu un pārvietotos ilgāk, tam ir nepieciešama Jūsu palīdzība.

Mēs iesakām vispirms iemācīties braukt ar elektrisko velosipēdu kādā atklātā vietā, lai pierastu pie motora iedarbināšanas sajūtas un tādējādi nodrošinātu optimālu velosipēda vadību.

Elektriskais velosipēds ir smagāks par parasto velosipēdu (E-GRVL AF X35 svars bez slodzes ir 14,3 kg īpaši mazajai versijai, 14,4 kg mazajai versijai, 14,5 kg vidēji lielai versijai, 14,7 kg lielai versijai, 14,9 kg ļoti lielai versijai un 15 īpaši lielai versijai).

Pedāļu mīšana bez elektriskās piedziņas var būt apgrūtināša. Tāpēc Jums vienmēr ir jāpārliciecinās, vai varat nobraukt visu ceļu bez elektriskās piedziņas, ja gadījumā pēkšņi izlādētos akumulators.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Lūk, kā Jums ir jārikojas, lai pilnvērtīgi izmantotu elektriskā velosipēda piedāvātās iespējas. Ir svarīgi piebilst, ka šī lietošanas pamācība attiecas tikai uz Jūsu velosipēda elektriskajiem raksturlielumiem.

Jums ir jāizlasa mūsu piedāvāto velosipēdu vienotajās lietotāja rokasgrāmatās sniegtā informācija, kas pievienotas šim dokumentam, un ir pieejamas arī mūsu DECATHLON tīmekļa vietnē vai pēc pieprasījuma mūsu DECATHLON veikalos.

Kā pilnvērtīgi izmantot elektriskā velosipēda sniegtās iespējas



1. Velosipēds darbosies labāk un efektīvāk, ja riepu spiediens būs no 2,5 līdz 3,5 bāriem

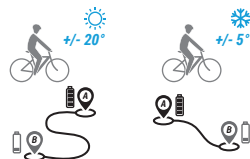


2. Ja riepa nav pietiekami piepumpēta, tās bojājuma risks ir lielāks.

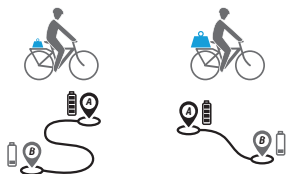


< 3 mēneši

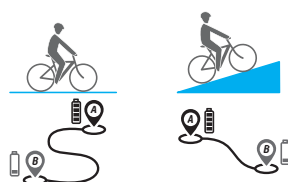
3. Akumulators ir pilnībā jāuzlādē vismaz reizi 3 mēnešos



4. auksts laiks samazina akumulatora autonomiju



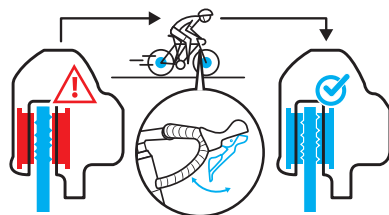
5. Akumulatora autonomija samazināsies, ja velosipēds būs pārslogots



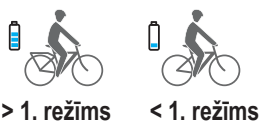
6. Akumulatora autonomija samazināsies, braucot augšup



7. Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par 15 %, samazināsies piedziņas jauda



9. Disku bremzēm ir nepieciešams pielāgošanās periods. Pielāgošanās perioda laikā bremzēšanas spēks pakāpeniski palielināsies. Šajā periodā lietojot bremzes neaizmirstiet ņemt vērā šo palielinājumu.

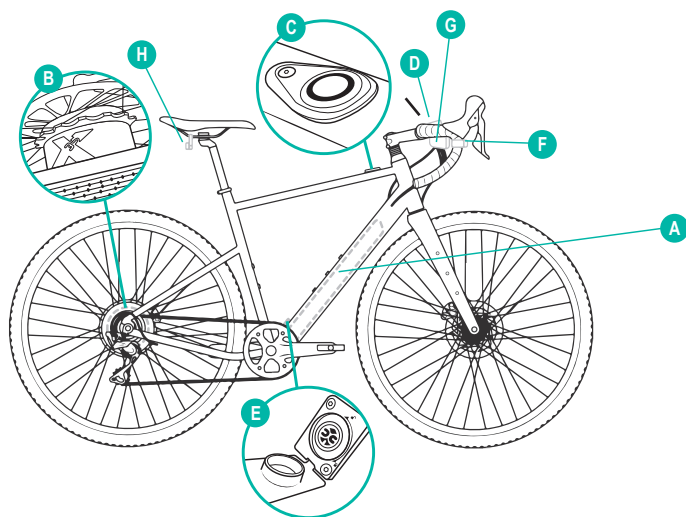


8. Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems, ieteicams samazināt palīdzības režīmu ar elektropedāliņu

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS	438
Elektriskā velosipēda tehniskās īpašības	438
Vispārīgā elektriskās piedziņas darbība	438
MOTORS.....	439
KOMANDU POGA	439
E-PIEDZIŅAS PĀRSLĒDZĒJI	440
BLUETOOTH PAZIŅOJUMI	441
BC900 VELOSIPĒDA DATORS	442
UZSTĀDĪŠANA.....	442
Pirmie iestatījumi	443
Velosipēda datora „BC900” lietošana	444
Velosipēda datora BC900 noklusējuma ekrāni.....	444
Darbības ekrānaskatu pielāgošana.	446
Velosipēda datora „BC900” uzlādēšana	446
Detalizēta instrukcija par velosipēda datoru „BC900”	446
AKUMULATORS UN LĀDĒTĀJS	447
Akumulatora un lādētāja īpašības	447
Akumulatora uzlādes līmenis.....	448
Piesardzība saistībā ar akumulatoru un lādētāju	448
VELOSIPĒDA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA	450
APKOPE	451
KĻŪDAS KODS	452
1. PIELIKUMS. DETAĻU PIEVILKŠANAS GRIEZES MOMENTS.....	456
ŠĪ ELEKTRISKĀ VELOSIPĒDA KOMERCIĀLĀS GARANTIJAS SATURS	457

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Elektriskā velosipēda tehniskās īpašības



A Akumulators

B Motora rumba

C Komandu poga

D BC900 VELOSIPĒDA DATORS

E Uzlādes pieslēgvietā

F E-piedziņas pārslēdzējs

G Priekšējais apgaismojums

H Aizmugurējais apgaismojums

Vispārīgā elektriskās piedziņas darbība

Velosipēdu var izmantot gan ar elektropiedziņu, gan arī bez tās, nospiežot komandpogu „C” un pārslēdzot režīmus: 0-1-2-3. Elektropiedziņas režīmi 0-1-2-3, ko var atlasīt ar komandu pogu „C”, ļauj izvēlēties jaudas elektropiedziņas līmeni papildus intensitātei. Elektropiedziņa darbosies tikai tad, ja misiet pedāļus, un izvēlētais režīms nebūs 0. Piedziņa izslēgsies, ja braukšanas ātrums pārsniedz 25 km/h. Intensīvas izmantošanas un ārkārtas klimatisko apstākļu gadījumā sistēmas drošības nolūkos piedziņa var izslēgties pati.

Motora rumba „B” nodrošina lielāku vai attiecīgi mazāku jaudu atkarībā no izvēlēta režīma un spēka, ar kādu tiek mīti pedāļi.

Elektropiedziņa netiek aktivizēta tālāk norādītajās situācijās:

- Braukšanas ātrums pārsniedz 25 km/h
- Jūs neminat pedāļus
- Jāveic A akumulatora uzlāde
- izvēlēts „0” elektropiedziņas atbalsta režīms;
- Ir izslēgta vadības poga

A svērtais emisijas skaņas spiediena līmenis pie vadītāja augs ir mazāks par 70 dB(A).

MOTORS

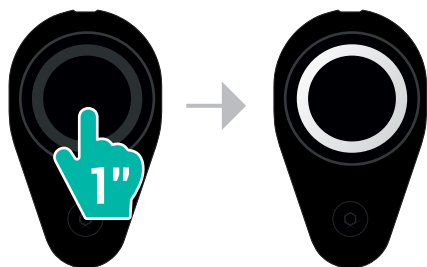
Elektriskā velosipēda motors „B” ir bezkontakta tipa motors ar mehānisko reduktoru, kas nodrošina augstu griezes momentu pat pie zema ātruma. Pateicoties iekšējam brīvajam ritenim, ar velosipēdu var braukt bez piedziņas (izslēgts vai >25 km/h) bez papildu piepūles. Līdz ar to motora troksnis lietošanas laikā nepārsniedz 55db. Nominālā motora jauda ir ierobežota līdz maksimums 250 W.

KOMANDU POGA

Elektropiedziņas līmeni regulē ar komandu pogu vai uz stūres esošajiem e-piedziņas pārslēdzējiem. Informācija tiek norādīta ar noteiktu krāsu kodu.

Ieslēdz un izslēdz velosipēdu

IESLĒDZ VELOSIPĒDU



Īss nospiediens

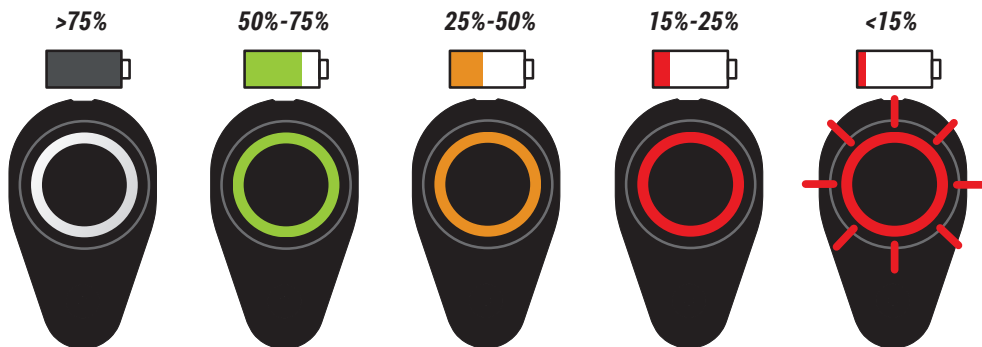
IZSLĒDZ VELOSIPĒDU



Ilgs nospiediens

Pēc noklusējuma poga parāda akumulatora uzlādes līmeni.

Akumulatora uzlādes līmenis



Lai uzzinātu, ar kuru piedziņas režīmu braucat, nospiediet pogu vienreiz.

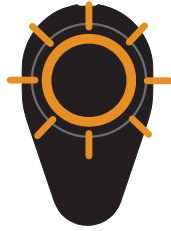
Lai mainītu piedziņas līmeni ar komandu pogu, nospiediet pogu divreiz. Piedziņu var tikai palielināt:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Piedzīņas līmenis



Īss nospiediens



Aktivizētais piedziņas līmenis
(piemērs: režīms2)



Lai palielinātu piedziņas līmeni, mirgošanas laikā nospiediet pogu vēlreiz



Tagad būs aktivizēts 3. piedziņas līmenis



MODE 0
Bez piedziņas



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

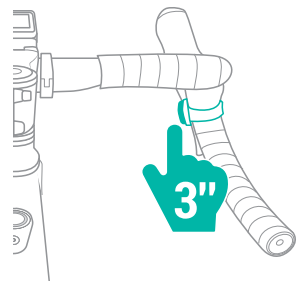
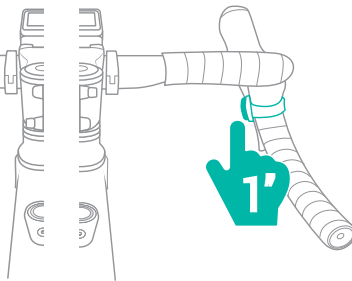


MODE 3
+100%

Piedziņas līmeni var arī mainīt, nospiežot uz stūres esošos e-piedziņas pārslēdzējus.

E-PIEDZIŅAS PĀRSLĒDZĒJI

Velosipēds ir aprīkots ar e-piedziņas pārslēdzējiem, kas atrodas stūres kreisajā un labajā pusē. Ar e-piedziņas pārslēdzējiem var veikt vairākas darbības.



Piedziņas līmeni varat mainīt ar E pārslēdzējiem.

ĪSS NOSPIEDIENS PA KREISI (mazāk par 1 sekundi)

- Samaziniet pašreizējo piedziņu par 1 līmeni
- Vibrācija darbības laikā

ĪSS NOSPIEDIENS PA LABI (mazāk par 1 sekundi)

- Palieliniet pašreizējo piedziņu par 1 līmeni
- Vibrācija darbības laikā

Apgaismojumu var ieslēgt un izslēgt. **ILGS NOSPIEDIENS PA LABI** (uz 3 sekundēm)

BLUETOOTH UN PAZIŅOJUMI

Velosipēds ir aprīkots ar Bluetooth® sistēmu. To var savienot pāri un izmantot ar viedtālruni, lai iegūtu vairāk iespēju un saņemtu tālruņa paziņojumu brīdinājumus. Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, skatiet jautājumu un atbildi atbalsta tīmekļa vietni (<https://support.decathlon.fr/languages>). Ja sistēmā būs radusies kļūda, poga degs purpursarkanā krāsā (nemainīga vai mirgojoša gaisma). Lai uzzinātu vairāk par šo kļūdu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatas KĻŪDU KODU lapu

Bluetooth® un paziņojumi



Bluetooth® aktivizēts

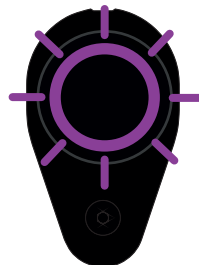


Paziņojumu saņemšana
pa tālruni

Sistēmas kļūdas kods



Kļūda sistēmā

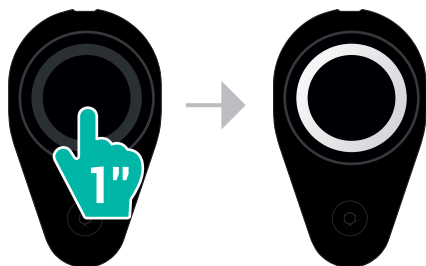


Kļūda sistēmā

BC900 VELOSIPĒDA DATORS

E-GRVL AF X35 modelis ir aprīkots ar mūsu velosipēda datoru BC900 GPS. Šajā displejā tiek parādīta informācija par braucienu (ātrums, attālums, laiks utt.) un par elektrisko velosipēdu (akumulatora uzlādes līmenis, akumulatora darbības diapazons, atbalsta līmenis utt.).
SVARĪGI!! E-velosipēda ieslēgšana un BC 900 ieslēgšana viena no otras nav atkarīgas. Ieslēdzot E-velosipēdu, tas automātiski neieslēdz BC 900. Ieslēdziet BC 900, nospiežot labo pogu augšpusē.

IESLĒDZ VELOSIPĒDU

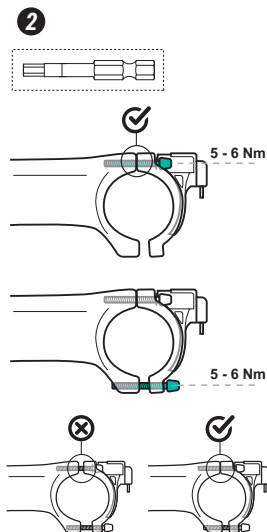
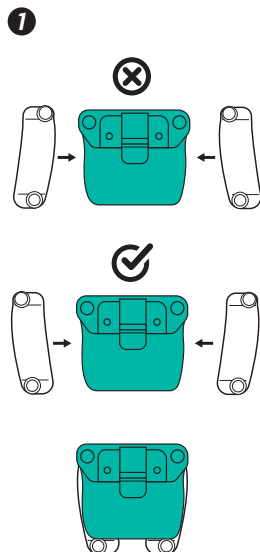
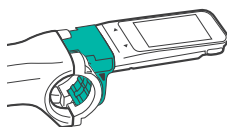
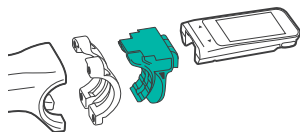


Īss nospiediens

IESLĒDZ BC 900

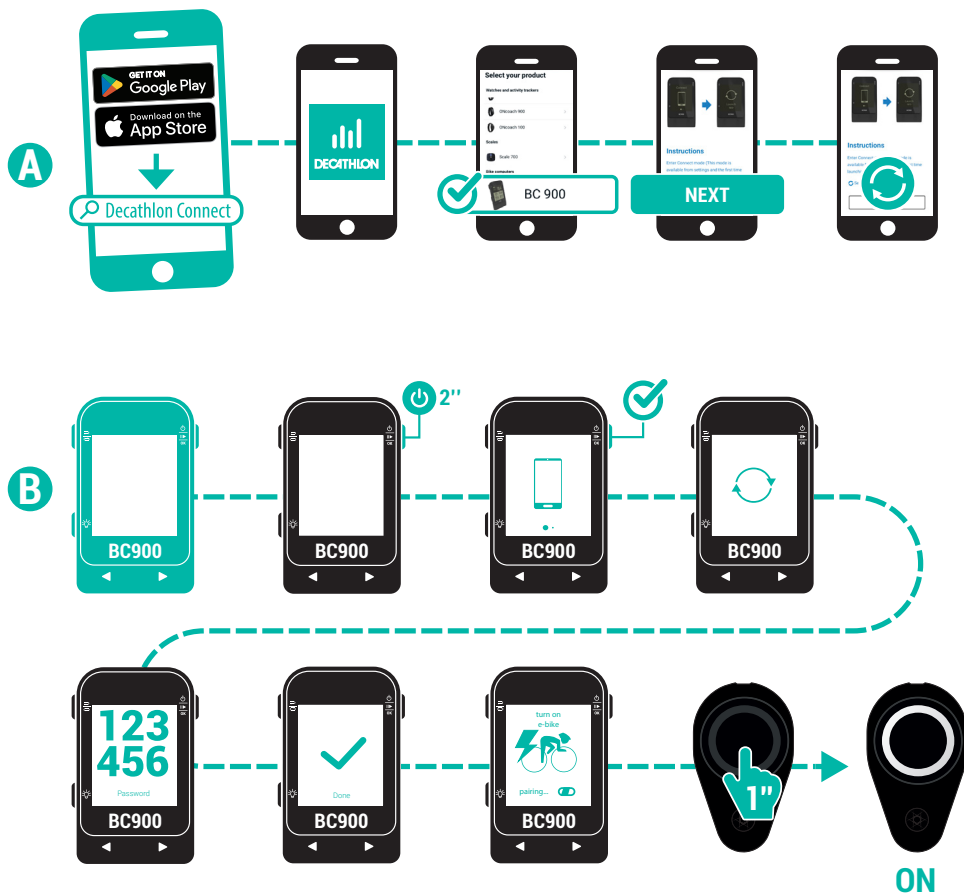


Uzstādīšana



Pirmie iestatījumi

SVARĪGI! Pirmo reizi ieslēdzot „BC900” displeju, būs jāveic pirmie iestatījumi un jāsavieno velosipēda dators ar elektriskā velosipēda sistēmu. Lūdzu, veiciet turpmāk aprakstītās darbības Savā viedtālrunī lejupielādējiet lietotni „Decathlon Connect”, atveriet to un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Ieslēdziet velosipēda datoru BC900, piespiežot un 2 sekundes turot piespiestu ieslēgšanas pogu. Kad parādās ekrāns „connect” (savienot), vēlreiz piespiediet pogu „OK” (Labi), lai apstiprinātu un palaistu savienošanas procesu ar viedtālruni.

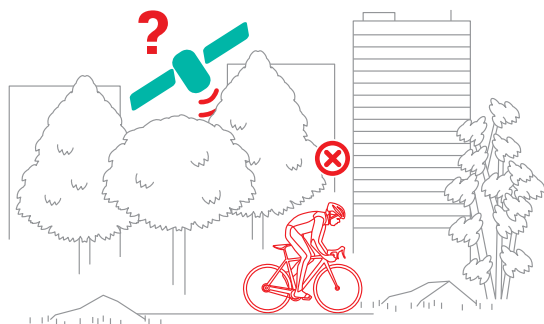


Kad šie pirmie iestatījumi ir veikti, velosipēda dators sāks savienošanu ar elektrisko velosipēdu.

Šī procesa laikā elektriskajam velosipēdam ir jābūt ieslēgtam. Ja savienošana nav izdevusies, savienošanas process, uzsākot jebkādu darbību, tiks atsākts vēlreiz.

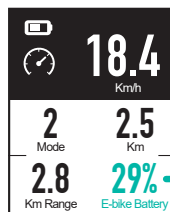
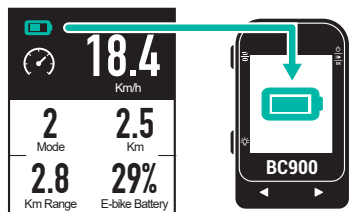
Velosipēda datora „BC900” lietošana

Sāciet braukt, piespiežot pogu „OK” (Labi).



Apturiet vai pārtrauciet braucienu, piespiežot pogu „OK” (Labi). Lietotnē „Decathlon Connect” varat apskatīt savu maršrutu GPS un informāciju par braucienu. Sinhronizācijas laikā velosipēda datoru atstājiēt ieslēgtu un līdzās viedtālrunim.

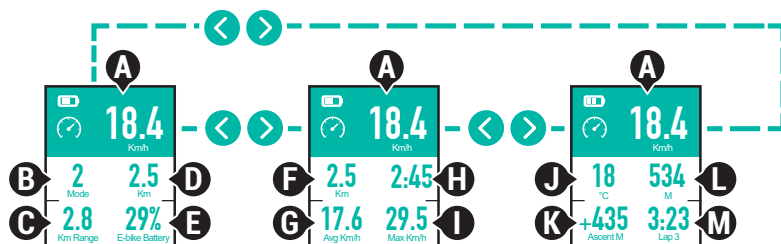
Velosipēda datora BC900 noklusējuma ekrāni



BC900 akumulatora uzlādes līmenis

E-velosipēda akumulatora uzlādes līmenis

Noklusējuma ekrāni (rūpnīcas iestatījumi). Var mainīt vai dzēst iestatījumus vai lietotnē „Decathlon Connect”.



A Pašreizējais ātrums

B E-velosipēda režīms

C E-velosipēda diapazons

D Nobrauktais attālums

E E-velosipēda akumulatora uzlādes līmenis

F Nobrauktais attālums

G Vidējais ātrums

H Braukšanas ilgums

I Maksimālais ātrums

J Temperatūra

K Pozitīvais kāpums kopā

L Augstums virs jūras līmeņa

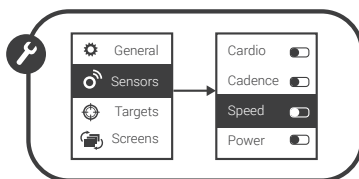
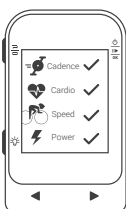
M Pašreizējais sadales laiks

Pārtrauciet braukt, piespiežot pogu „OK” (Labi).



Iestatījumu izvēlnē > sensori (settings menu > sensors) ārējos sensorus, piemēram, sirdsdarbības mērītājus, kadences sensorus vai jaudas sensorus var savienot pāri ar ierīci.

Visi „ANT+” vai „Bluetooth® Smart” sensori ir saderīgi neatkarīgi no sensora zīmola.



Darbības ekrānskatu pielāgošana.

Iespējams pielāgot katru darbības ekrānskatu (lapas velosipēda datorā, ko redzat braukšanas laikā). Katrai lapai var izvēlēties lauku (vērtību) skaitu no 1 līdz 5 (izmērs tiek pielāgots automātiski, tāpēc, ja vēlaties lielākus ciparus, neveidojiet pārāk daudz vērtību vienā lapā).



- vērtības veidu katram laukam;
- lapu skaitu (līdz 9 lapām).

Šos iestatījumus var pielāgot velosipēda datorā vai vēl vienkāršāk – lietotnē „Decathlon Connect”.

Lai konfigurētu ekrānskatus, izmantojot lietotni „Decathlon Connect”.

- Ieslēdziet velosipēda datoru „BC900”

- Lietotnē „Decathlon Connect”, izvēlnē „Settings” (Iestatījumi) izvēlieties „BC900” un pēc tam „Configuration” (Konfigurēšana).

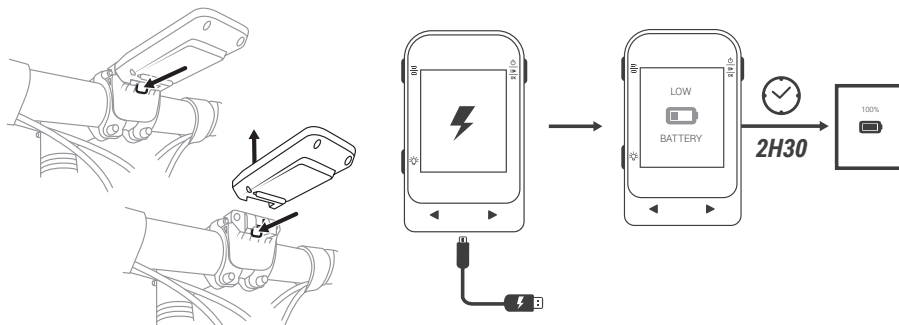
- Pagaidiet, līdz parādīsies pašreizējā ekrānskata konfigurācijas apstiprinājums.

- Pēc tam varēs pievienot vai noņemt ekrānskatus, izvēlieties katrā ekrānskatā rādāmo funkciju skaitu un katrā laukā rādāmo informāciju.

- Piespiediet „Save” (Saglabāt), lai jauno konfigurāciju nosūtītu uz velosipēda datoru (velosipēda datoram jābūt ieslēgtam).

- Pagaidiet, līdz notiek konfigurācija.

Velosipēda datora „BC900” uzlāde.



!! SVARĪGI! E-velosipēda akumulators neuzlādē BC900 datoru. !!

AKUMULATORS UN LĀDĒTĀJS

Akumulatora un lādētāja īpašības

Akumulatoru var uzlādēt jebkurā laikā. Nav jāgaida, līdz tas ir pilnībā izlādējies. Akumulatoru ieteicams uzlādēt pēc katras lietošanas reizes. Akumulators ir jāuzlādē vismaz reizi 3 mēnešos, pat ja to neizmantojat.

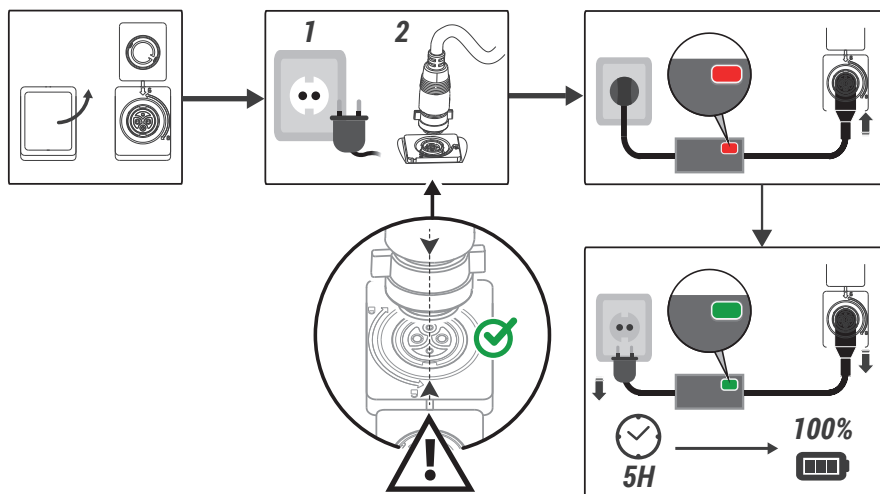
Akumulators 36 V / 6,8 Ah 244Wh 	Lādētājs Ienākošā strāva: 100-240 V Izejošā strāva: 42 V 2 A 
---	--

Akumulatoram tiek nodrošināta 2 gadu vai 500 uzlādes un izlādes ciklu garantija (1 cikls = 1 uzlāde no 0 % līdz 100 % + 1 izlāde no 100 % līdz 0 % vai 1 cikls = 2 uzlādes līdz 50 %), ja tiek ievēroti atbilstošie lietošanas un uzglabāšanas nosacījumi.

Akumulatora un „eBike” diapazons

Jūsu „eBike” braukšanas diapazonu nosaka vairāki faktori: riepu spiediens, ārējā temperatūra, braukšanas režīms, pedāļu mišanas intensitāte, kopējais svars, reljefs, vēja apstākļi... Lai uzzinātu, kā optimizēt savu diapazonu, apskatiet 4. lappusi.

Akumulatora uzlāde



Akumulatora uzlādes līmenis

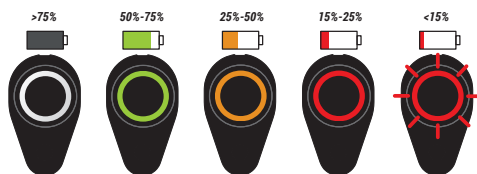
Uzlādes posma laikā velosipēda poga norāda akumulatora uzlādes līmeni.

Sarkans: uzlādes līmenis mazāks par 25 %

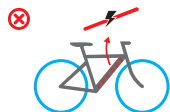
Oranžs: uzlādes līmenis no 25 % līdz 50 %

Zaļš: uzlādes līmenis no 50 % līdz 75 %

Balts: uzlādes līmenis ir lielāks par 75 %



Piesardzība saistībā ar akumulatoru un lādētāju



Nekad neizņemiet laukā akumulatoru no velosipēda!
Šāda darbība var būt bīstama, un to veic apmācīti „Decathlon” tehniķi.



Neuzglabājiēt velosipēdu ar izlādētu akumulatoru (deg sarkanā gaismā), lai izvairītos no dziļās izlādes, kas var izraisīt tā darbības traucējumus.



Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā uzlādējiet akumulatoru vismaz reizi 3 mēnešos.



Vienmēr pārliecinieties, vai akumulators un lādētājs ir saderīgi.
Šim velosipēda modelim neizmantojiet citu lādētāju, kas nav DECATHLON lādētājs.
Cita lādētāja izmantošana var sabojāt akumulatoru vai izraisīt nopietnus negadījumus (dzirksteļošanu vai aizdegšanos).

+100 V / +240 V



Vienmēr pārliecinieties, vai lādētājs ir saderīgs ar vietējo elektrotīklu:
spriegums 100 V, maksimums 240 V.



Nelietojiet un neuzglabājiēt velosipēdu ar atvērtu uzlādes pieslēgvietu. Atveriet uzlādes pieslēgvietas vāciņu tikai uzlādēšanas nolūkā.



Uzlādējiet akumulatoru iekštelpās, sausā vidē temperatūrā no +10 °C līdz +40 °C.



Noteiktos apstākļos lādētājs var sasniegt augstu temperatūru.
Arī citas mehāniskās daļas, piemēram, disku bremzes, var sasniegt augstu temperatūru.

	Neizmetiet akumulatoru tam nepiemērotā konteinerā. Nododiet izlietoto akumulatoru pārstrādei savā „Decathlon” veikalā.
	Jūsu velosipēda akumulators ir bīstams izstrādājums. Elektriskā strāvas trieciena un ugunsgrēka risks. Ar velosipēdu jārīkojas uzmanīgi (izstrādājums ir jutīgs pret triecieniem).
	Nekad neradiet akumulatora īssavienojumu, pievienojot pozitīvo un negatīvo spaili vai ievietojot uzlādes pieslēgvietā kādu ārēju priekšmetu. Ugunsgrēka un elektriskās strāvas trieciena risks!
	Šī elektriskā velosipēda un tā akumulatora transportēšana lidmašīnā ir aizliegta.
	Nepakļaujiet velosipēdu temperatūrai virs 50 °C. Ārpus šī diapazona tiks ietekmēts akumulatora darbības ilgums.

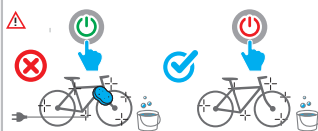
VELOSIPĒDA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

	Šis velosipēds ir paredzēts braukšanai pa asfaltētiem ceļiem, kā arī neasfaltētiem un grants ceļiem un takām nelielā slīpumā. Citi braukšanas veidi ir nepiemēroti un aizliegti. Ja netiek ievērots šis nosacījums, pastāv negadījuma un velosipēda garantijas anulēšanas risks.
	Nekādā gadījumā nepārveidojiet velosipēda komponentus, elektrisko sistēmu vai programmatūru! Jebkuras izmaiņas ir bīstamas un aizliegtas ar likumu. Ja pārveidotais velosipēds sabojājas vai iekļūst nelaimes gadījumā, „Decathlon” nekādā gadījumā nenodrošina remontu garantijas ietvaros. Par jebkuru negadījumu, kas izraisīts ar šo velosipēdu, riteņbraucējs tiek saukts pie kriminālatbildības. Tāpat aizliegts pārveidot velosipēdu, lai palielinātu tā ātrumu ar elektrisko piedziņu. Šie pārveidojumi var apdraudēt jūsu un citu cilvēku dzīvības, kā arī sabojāt velosipēdu. Braukšanai ar pārveidotu velosipēdu ceļu satiksmes negadījuma gadījumā saskaņā ar likumu var būt būtiskas sekas.
	Pirms katras lietošanas reizes Jums ir jāpārbauda, vai bremzes un elektriskā sistēma darbojas pareizi.
	Vienmēr braukšanas laikā lietojiet ķiveri.
	Ikreiz, kad velosipēds tiek atstāts bez uzraudzības, velosipēda lietotājam ir jāsaslēdz velosipēds ar piemērotu slēdzeni, lai izvairītos no nepareizas velosipēda lietošanas (piemēram, braukšanu neapguvis un ar drošības pasākumiem neiepazinis lietotājs, sistēmas darbības traucējumu novēršanas nolūkā utt.).
14+	Šie elektriskie velosipēdi ir paredzēti personām no 14 gadu vecuma.
	Maksimālais pieļaujamais svars: kopā 120 kg (ieskaitot piederumus, lietotāju un velosipēdu — 15 kg E-GRVL AF X35 modelim).
	Uzmanību! Lietū, salnā vai sniegā var būt mazāka riepu saķere.
	Velosipēdu ir ieteicams uzglabāt sausā, vēsā vietā (no +10 °C līdz 25 °C), kas ir pasargāta no saules gaismas, arī īslaicīgas novietošanas gadījumā.
	Visi elektriskie komponenti ir izstrādāti tā, lai tie izturētu lietus apstākļus.
	Neieggremdējiet velosipēdu vai elektriskos komponentus ūdenī.

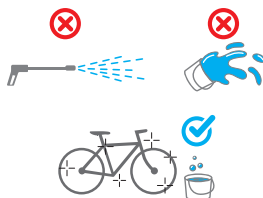
APKOPE



Visa elektrisko komponentu apkope prasa īpašas prasmes un ir bīstama. Jums nav atļauts pašrocīgi izņemt elektrisko detaļu.



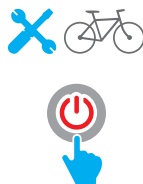
Visi tīrīšanas darbi jāveic, kad velosipēds ir izslēgts, nav pievienots lādētājam un ir pareizi aizvērts lādētāja vāciņš.



Aizliegts: tīrīt ar augstspiediena strūklu.
Nav ieteicams: tīrīt zem tekoša ūdens.
Ieteicams: tīrīt ar mitru sūkli.



Ja velosipēds nokrīt zemē, pārbaudiet elektrisko detaļu stāvokli.
Ja kabelis, poga vai rāmis ir fiziski bojāts, dodieties uz DECATHLON darbnīcu, lai veiktu elektrisko pārbaudi.



Ja ķēde ir noslīdējusi, tad pirms jebkādu remontdarbu veikšanas izslēdziet strāvu.



Lai noņemtu aizmugurējo riteni, vispirms jāatvieno motora kabelis. Rīkojieties uzmanīgi, ievērojiet savienotāja iesprašanās virzienu (sekojiet bultiņas atzīmei) un nesalieciet motora kabeli.



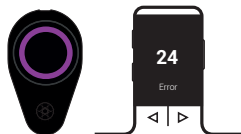
Mēs iesakām nogādāt elektrisko velosipēdu uz DECATHLON veikalu, lai veiktu 6 mēnešu apkopi.



www.supportdecathlon.com

Lai gūtu plašāku informāciju par lietošanu, apkopi, garantijas remontu vai neskaidrajiem jautājumiem apmeklējiet „DECATHLON” atbalsta tīmekļa vietni www.supportdecathlon.com vai „DECATHLON” veikalu.

KĻŪDAS KODS



Kļūdas kods ir redzama reakcija uz problēmu, kas saistīta ar elektrisko sistēmu
Kļūdas kods nenozīmē, ka detaļa ir bojāta
Galvenokārt tas ir tikai brīdinājums, kas signalizē par tukšu akumulatoru vai atvienojušos kabeli.
Katrai sistēmas kļūdai ir noteikts numurs.
Kļūdas kods parādās BC900 displejā

Numurs	Apzīmējums	Risinājums
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Lūdzu, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par noteikto robežu vai tas ilgu laiku ir bijis gaidstāves režīmā. Uzlādējiēt velosipēdu 30 minūtes un pēc tam vēlreiz ieslēdziet velosipēdu. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Akumulatora uzlādes līmenis ir sasniedzis robežu. Lūdzu, atvienojiet lādētāju un brauciet ar velosipēdu, lai izlādētu akumulatoru. Lai ātrāk izlādētu akumulatoru, atstājiēt ieslēgtas gaismas un velosipēdam pieslēgtu mobilo ierīci. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Lūdzu, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Lūdzu, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par noteikto robežu vai tas ilgu laiku ir bijis gaidstāves režīmā. Uzlādējiēt velosipēdu 30 minūtes un pēc tam vēlreiz ieslēdziet velosipēdu. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Pārāk augsta motora temperatūra. Novietojiēt velosipēdu vēsā vietā uz 1 stundu, lai samazinātu tā temperatūru. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Lūdzu, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par noteikto robežu vai tas ilgu laiku ir bijis gaidstāves režīmā. Uzlādējiēt velosipēdu 30 minūtes un pēc tam vēlreiz ieslēdziet velosipēdu. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.

Numurs	Apzīmējums	Risinājums
16	PHASEI_SCG	Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Blokēts motors vai bojāts ātruma sensors. Pārbaudiet, vai neizmantojat gājēju režīmu un nebloķējat riteni. No jauna iedarbiniet sistēmu. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par noteikto robežu vai tas ilgu laiku ir bijis gaidstāves režīmā. Uzlādējiet velosipēdu 30 minūtes un pēc tam vēlreiz ieslēdziet velosipēdu. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Numurs	Apzīmējums	Risinājums
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Akumulatora uzlādes līmenis ir sasniedzis robežu. Lūdzu, atvienojiet lādētāju un brauciet ar velosipēdu, lai izlādētu akumulatoru. Lai ātrāk izlādētu akumulatoru, atstājiet ieslēgtas gaismas un velosipēdam pieslēgtu mobilo ierīci. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Pārāk augsta motora temperatūra. Novietojiet velosipēdu vēsā vietā uz 1 stundu, lai samazinātu tā temperatūru. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JOB_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par noteikto robežu vai tas ilgu laiku ir bijis gaidstāves režīmā. Uzlādējiet velosipēdu 30 minūtes un pēc tam vēlreiz ieslēdziet velosipēdu. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Pārāk augsta motora temperatūra. Novietojiet velosipēdu vēsā vietā uz 1 stundu, lai samazinātu tā temperatūru. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Aktivizēts ZĀDŽĪBAS NOVĒRŠANAS režīms. Aktivizēts piedziņas aizsardzības režīms. Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
193	CellOverVoltage	Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
194	PackOverVoltage	Akumulatora uzlādes līmenis ir sasniedzis robežu. Lūdzu, atvienojiet lādētāju un brauciet ar velosipēdu, lai izlādētu akumulatoru. Lai ātrāk izlādētu akumulatoru, atstājiet ieslēgtas gaismas un velosipēdam pieslēgtu mobilo ierīci. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Lūdzu, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
196	PackUnderVoltage	Akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par noteikto robežu vai tas ilgu laiku ir bijis gaidstāves režīmā. Uzlādējiet velosipēdu 30 minūtes un pēc tam vēlreiz ieslēdziet velosipēdu. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.

Numurs	Apzīmējums	Risinājums
197	ChargeOverCurrent	Pārāk augsta uzlādes strāva. Lūdzu, pārtrauciet velosipēda uzlādi. Atvienojiet lādētāju no strāvas kontaktligzdas un velosipēda, ja izmantojat pagarinātāju, atvienojiet to. Laujiet akumulatoram atpūsties vismaz 2 stundas. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Iedarbiniet no jauna velosipēdu. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
199	Charging Point Failure	Lūdzu, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Akumulatora temperatūra ir pārāk augsta, lai uzlādētu velosipēdu. Lūdzu, pārtrauciet uzlādi, novietojiet velosipēdu vēsākā vidē un uzgaidiet vismaz 60 minūtes. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
205	ChargeUnderTemp	Akumulatora temperatūra ir pārāk zema, lai uzlādētu velosipēdu. Lūdzu, pārtrauciet uzlādi, novietojiet velosipēdu siltākā vidē vismaz uz 60 minūtēm un pievienojiet lādētāju, kad temperatūra būs paaugstinājusies. Mēģiniet vēlreiz pēc 12 stundām. Ja kļūda joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
206	Excessive temperature during use	Pārāk augsta akumulatora temperatūra. Novietojiet velosipēdu vēsā vietā uz 1 stundu, lai samazinātu tā temperatūru. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
207	DischargeUnderTemp	Pārāk zema akumulatora temperatūra. Lai novērstu stāvokļa pasliktināšanos, izvairieties no lielas jaudas padeves, kamēr šī kļūda ir aktīva. Lūdzu, novietojiet velosipēdu siltākā vietā uz vismaz 60 minūtēm.
208	FetOverTemp	Pārāk augsta akumulatora temperatūra. Novietojiet velosipēdu vēsā vietā uz 1 stundu, lai samazinātu tā temperatūru. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu.
213	UNBALANCE_CELL	Lūdzu, nogādājiēt velosipēdu uz „Decathlon” darbnīcu
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Zems akumulatora uzlādes līmenis. Lūdzu, uzlādējiēt akumulatoru.

1. PIELIKUMS. DETAĻU PIEVILKŠANAS GRIEZES MOMENTS

Detalja	Griezes moments
Sēdekļa skava	6 N.m +/- 1N.m
Stūres uzmava	Bez spēles/bez cietiem punktiem
Dakša/stienis	6 N.m +/- 1N.m
Kļoķvārpstas vāciņš	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Stūre/stienis	6 N.m +/- 1N.m
Sēdeklis	10 N.m +/- 1N.m
Bremžu diska skrūve	5 N.m +/- 1N.m
Bremžu adapteris	7 N.m +/- 1N.m
Bremžu supports	7 N.m +/- 1N.m
Bremžu svira	7 N.m +/- 1N.m
Gultņu turētājs	45 N.m +/- 5N.m
Pārnesumu pārslēdzēja troses stiprinājuma skrūve	2 N.m +/- 0.5N.m
Aizmugurējais pārslēdzējs	9 N.m +/- 1N.m
Kasete	40 N.m +/- 5N.m
Ātrumu pārslēdzējs	7 N.m +/- 1N.m
Aizmugurējā ķēdes pārslēga kabelis	6.5 N.m +/- 0.5N
Priekšējā riteņa ass	10 N.m +/- 1N.m
Aizmugurējā riteņa ass	26 N.m +/- 2N.m
Magnēts (kasetes atslēga)	40 N.m +/- 1N.m
Ātruma sensors	1 N.m +/- 0.5N.m
Pudeles turētāja skrūve	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Motora uzgrieznis	35 N.m +/- 1N.m
Motora diska uzgrieznis	4 N.m +/- 1N.m

ŠĪ ELEKTRISKĀ VELOSIPĒDA KOMERCIĀLĀS GARANTIJAS SATURS

Lūdzu, noteikti saglabāiet pirkuma čeku vai kvīti, kas kalpos par veiktā pirkuma pierādījumu

Velosipēdam ir kalpošanas mūža garantija konstrukcijas detaļām (rāmim, stūres stienim, stūrei un sēdekļa balstam), 2 gadu garantija daļām, kas pakļautas parastajam nolietojumam. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, lietošanas piesardzības pasākumu neievērošanas, negadījumu, nepareizas lietošanas vai komerciālas izmantošanas rezultātā.

Šis velosipēds ir paredzēts tikai personīgai lietošanai, un tas nav paredzēts profesionālai lietošanai. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies „Decathlon” nepilnvarotu personu veikto remontdarbu dēļ. Katrs elektroniskais komponents ir pastāvīgi noslēgts. Atverot kādu no šiem komponentiem (akumulatoru, akumulatora apvalku, kontrolieri, ekrānu, motoru), varat gūt traumas vai sabojāt sistēmu. Velosipēda garantija tiks anulēta, ja tiek atvērts vai pārveidots kāds sistēmas komponents. Garantija neattiecas uz saplaisājušiem vai salauztiem ekrāniem, uz kuriem ir redzamas trieciena pazīmes.

SĪKĀKA INFORMĀCIJA PAR KALPOŠANAS LAIKA GARANTIJU DECATHLON VELOSIPĒDIEM, kas iegādāti 2013. gada 1. jūnijā.

DECATHLON zīmola velosipēdi ir produkti, kas izstrādāti, lai sniegtu pilnīgu gandarījumu saviem lietotājiem. Tādēļ DECATHLON vēlas Jums nodrošināt savu velosipēdu kvalitāti un izturību. Šajā kontekstā DECATHLON piedāvā saviem klientiem kalpošanas laika garantiju, kas attiecas tikai uz šādām bezogekļa daļām: rāmi, izturīgās dakšas (dakšas bez piekares), stūres un stieņi, kas uzstādīti DECATHLON zīmola velosipēdiem. Šī garantija sākas ar DECATHLON zīmola velosipēda(-u) iegādes datumu.

Tiek norādīts, ka, lai kalpošanas mūža garantija būtu spēkā, pircējam ir:

- jābūt DECATHLON veikala lojalitātes kartei, un pirkumam jābūt reģistrētam iegādes brīdī;
- jāaizpilda garantijas sertifikāts, kas pieejams tiešsaistes vietnē www.btwinn.com viena mēneša laikā pēc iegādes datuma. Šīs reģistrācijas laikā pircējam ir jāsniedz šāda informācija: vārds, uzvārds, vārds, iegādes datums, e-pasta adrese un velosipēda izsekošanas numurs.

Pamatojoties uz šo garantiju, DECATHLON piedāvā nomainīt rāmi, cieta dakšu, stūri vai stieņi pret ekvivalentu, vai arī to salabot saprātīgā termiņā pēc nogādāšanas DECATHLON mazumtirdzniecības veikala remontdarbnīcā. Tiek norādīts, ka ceļa un transporta izmaksas ir klienta atbildība. Tomēr šis līgumsaistības netiks piemērotas nepareizi veiktas apkopes vai nepareizi lietota DECATHLON velosipēda gadījumā, kā tas noteikts attiecīgā produkta lietotāja rokasgrāmatā. Lai saņemtu maksimālo garantijas apjomu, kas attiecas uz kādu no iepriekš minētajām daļām, vienkārši apmeklējiet DECATHLON mazumtirdzniecības veikala remontdarbnīcu, līdz ņemot DECATHLON veikala lojalitātes karti vai garantijas sertifikātu. DECATHLON patur tiesības pārbaudīt, vai ir izpildīti visi kalpošanas mūža garantijas nosacījumi, un veikt visus nepieciešamos pasākumus, lai to pārbaudītu.

Tāpat tiek norādīts, ka kalpošanas mūža garantija neizslēdz Francijas Patērētāju kodeksā (Code de la consommation) un Civilkodeksā (Code civil) paredzētās juridiskās garantijas piemērošanu, proti:

L. punkts. Patērētāju tiesību aizsardzības likums 211-4: „Pārdevējam ir jāpiegādā preces saskaņā ar līgumu un jāuzņemas atbildība par jebkādu piegādes brīdī konstatēto neatbilstību. Pārdevējs ir atbildīgs arī par visām neatbilstībām, kas radušās iepakošanas, montāžas instrukcijas vai uzstādīšanas dēļ, ja tas ir noteikts līgumā, vai tad, ja šīs darbības ir veiktas Pārdevēja vadībā”.

- L. punkts. Patērētāju tiesību aizsardzības likums 211-5: „Lai preces atbilstu līgumam, tām: jābūt piemērotām lietojumam, kas parasti paredzēts līdzīgām precēm, un, ja nepieciešams: jāatbilst pārdevēja sniegtajam aprakstam, un tām ir jābūt tādām īpašībām, kādas pārdevējs pircējam norādīja, izmantojot paraugu vai modeli; jāuzrāda īpašības, kuras pircējs var likumīgi sagaidīt, ņemot vērā pārdevēja, ražotāja vai viņa/viņas pārstāvja publiskos paziņojumus, jo īpaši reklāmā vai markējumā; vai arī tām ir jāpiemīt īpašībām, kas noteiktas ar pušu savstarpēju vienošanos / tām ir jābūt piemērotām jebkuram īpašam nolūkam, ko vēlas pircējs, par ko viņš ir informējis un vienojies ar pārdevēju”.

- L. punkts. Patērētāju tiesību aizsardzības likums 211-12: „Tiesiskā darbība, kas ierosināta neatbilstības dēļ, var ilgt divus gadus pēc preču piegādes dienas.”

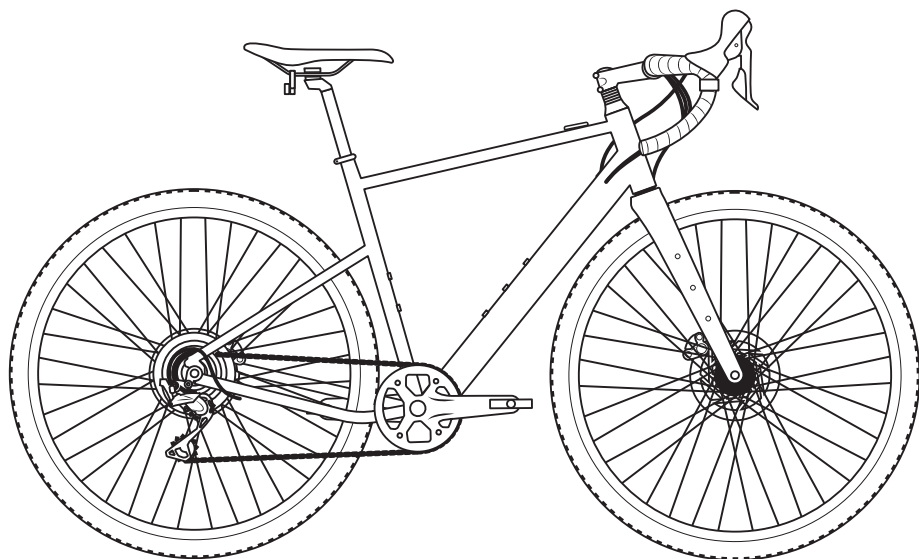
- Civilkodeksa 1641. pants: „Pārdevējam ir pienākums nodrošināt garantijas pakalpojumus, novēršot pārdotās preces slēptos trūkumus, kuri to padara nederīgu lietošanas mērķim, kuram tā bija paredzēta, vai kuri tik ļoti pasliktina šo lietošanu, ka pircējs preci nebūtu iegādājies vai būtu par to samaksājis mazāku cenu, ja vien būtu par šiem trūkumiem zinājis.”

- Civilkodeksa 1648. panta 1. punkts: „Pircējam divu gadu laikā no defekta atklāšanas dienas ir jāvēršas tiesā nepieņemamu defektu dēļ.”

ΕΛ - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

E-GRVL AF X35

Ημερομηνία τελευταίας
ενημέρωσης:
12/05/2023



Αγαπητοί Πελάτες,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο DECATHLON.

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών για να χαρείτε όσο το δυνατόν περισσότερο το ποδήλατο E-GRVL AF X35.

Ποτέ μην ξεχνάτε ότι ένα ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο δεν είναι μηχανάκι. Χρειάζεται τη βοήθειά σας για να πάει πιο μακριά, πιο γρήγορα και για περισσότερο χρόνο.

Σας προτείνουμε να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο σε ανοικτό χώρο προκειμένου να συνηθίσετε την εκκίνηση του μοτέρ και να εξασφαλίσετε έτσι τον βέλτιστο έλεγχο του ποδηλάτου σας.

Το ποδήλατο με ηλεκτρική υποβοήθηση είναι πιο βαρύ από ένα κλασικό ποδήλατο (το βάρος του E-GRVL AF X35 είναι 14,3 kg για το μέγεθος extra small, 14,4 kg για το small, 14,5 kg για το medium, 14,7 για το large, 14,9 kg για το extra large και 15 kg για το extra extra large).

Χωρίς υποβοήθηση, μπορεί να είναι πιο δύσκολο να κάνετε πετάλι. Θα πρέπει πάντα να είστε σίγουροι ότι μπορείτε να ολοκληρώσετε την διαδρομή χωρίς υποβοήθηση σε περίπτωση που αποφορτιστεί η μπαταρία σας.



<https://support.decathlon.fr/languages>

Παρακάτω αναφέρονται όσα χρειάζεται να γνωρίζετε για να απολαύσετε όσο το δυνατόν περισσότερο το ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο. Σημαντικό: αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ισχύει μόνο για τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά του ποδηλάτου σας.

Πρέπει να συμβουλευθείτε και τα εγχειρίδια χρήσης που είναι κοινά για όλα μας τα ποδήλατα, τα οποία συνοδεύουν το παρόν έγγραφο και επίσης διατίθενται στον ιστότοπο της DECATHLON ή από τα καταστήματα DECATHLON.

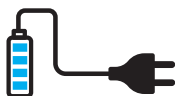
Οι καλές πρακτικές που θα σας επιτρέψουν να επωφεληθείτε πλήρως από το ποδήλατο με ηλεκτρική υποβοήθηση



1. Το ποδήλατο λειτουργεί καλύτερα και πιο αποτελεσματικά με φουσκωμένα τα λάστιχα, με πίεση μεταξύ 2,5 και 3,5 bar

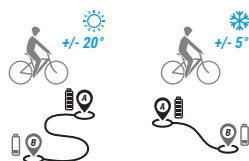


2. Τα ξεφούσκωτα λάστιχα σκάνε πιο εύκολα

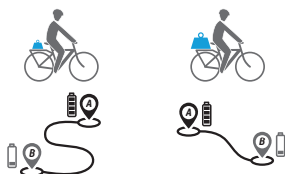


< 3 μήνες

3. Η μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται πλήρως τουλάχιστον κάθε 3 μήνες



4. η αυτονομία μειώνεται με κρύο καιρό



5. Η υπερφόρτωση του ποδηλάτου μειώνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας

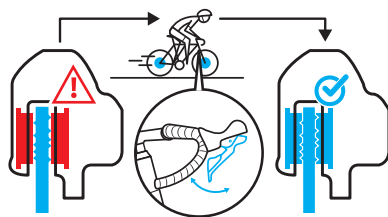


7. Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλότερη από 15%, θα μειωθεί και η ισχύς της υποβοήθησης.



> λειτουργία 1 < λειτουργία 1

8. Συστήνεται η μείωση της ισχύος υποβοήθησης όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή



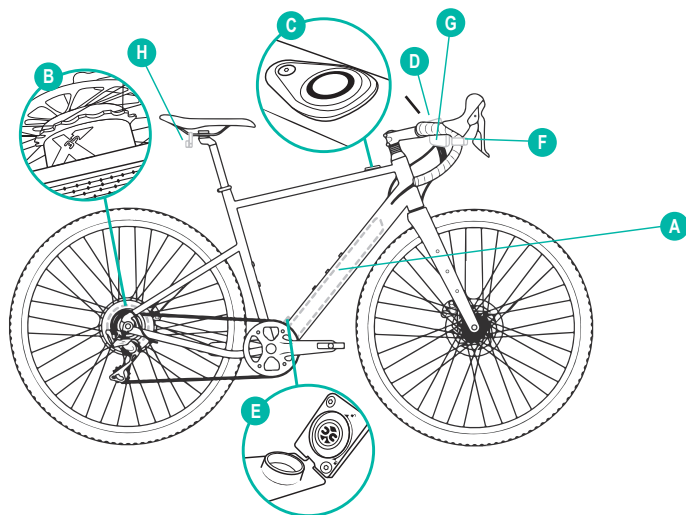
9. Τα δισκόφρενα χρειάζονται κάποια περίοδο στρωσίματος. Η δύναμη πέδησης αυξάνει προοδευτικά με την πάροδο της περιόδου στρωσίματος. Να λαμβάνετε υπόψη αυτές τις αυξήσεις όταν χρησιμοποιείτε τα φρένα κατά την περίοδο στρωσίματος.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	462
Τεχνικά χαρακτηριστικά ηλεκτρικά υποβοηθούμενου ποδηλάτου	462
Γενική λειτουργία της ηλεκτρικής υποβοήθησης.....	462
ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ	463
ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ	463
ΚΥΜΠΙ ΙΣΧΥΟΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ.....	564
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ BLUETOOTH.....	465
BC900 ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ	466
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	466
Πρώτες ρυθμίσεις	467
Χρήση του υπολογιστή ποδηλάτου BC900	468
Εργοστασιακές οθόνες του ποδηλάτου BC900.....	468
Εξατομίκευση της οθόνης δραστηριοτήτων.....	470
Φόρτιση του υπολογιστή ποδηλάτου BC900.....	470
Λεπτομερείς πληροφορίες για τον υπολογιστή ποδηλάτου BC900	470
ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ.....	471
Ιδιότητες μπαταρίας και φορτιστή.....	471
Επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας	472
Προφυλάξεις για την μπαταρία και τον φορτιστή	472
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ	474
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	475
ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ.....	476
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1: ΡΟΠΗ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ.....	480
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΥΠΟΒΟΗΘΟΥΜΕΝΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΣΑΣ.....	481

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τεχνικά χαρακτηριστικά ηλεκτρικά υποβοηθούμενου ποδηλάτου



A Μπαταρία

B Motor hub

C Κουμπί ελέγχου

D BC900 ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

E Θύρα φόρτισης

F Κουμπί ισχύος υποβοήθησης

G Φωτισμός μπροστά

H Φωτισμός πίσω

Γενική λειτουργία της ηλεκτρικής υποβοήθησης

Το ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς υποβοήθηση, πιέζοντας το κουμπί «C» ή αλλάζοντας τις λειτουργίες 0-1-2-3. Η επιλογή λειτουργίας υποβοήθησης, 0-1-2-3, στην οθόνη ελέγχου «C» σας επιτρέπει να επιλέξετε ένα επίπεδο ηλεκτρικής υποβοήθησης επιπλέον της προσπάθειας που παρέχεται. Η ηλεκτρική υποβοήθηση λειτουργεί μόνο εφόσον κάνετε πετάλι, με κάποια επιλεγμένη λειτουργία, εκτός από τη λειτουργία 0. Η υποβοήθηση διακόπτεται όταν η ταχύτητα υπερβαίνει τα 25 χω. Σε περίπτωση εντατικής χρήσης και σε ειδικές κλιματικές συνθήκες, η υποβοήθηση μπορεί να διακοπεί για την προστασία της ακεραιότητας του συστήματος.

Ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία και τον ρυθμό πεταλαρίσματος, το μοτέρ «B» παρέχει περισσότερη ή λιγότερη ισχύ.

Η ηλεκτρική υποβοήθηση δεν ενεργοποιείται στις εξής περιστάσεις:

- Η ταχύτητα υπερβαίνει τα 25km/h
- Δεν κάνετε πετάλι
- Υπόλοιπο φόρτισης μπαταρίας A
- έχει επιλεγεί η λειτουργία «0» της ηλεκτρικής υποβοήθησης
- Όταν η οθόνη ελέγχου είναι απενεργοποιημένη

Η στάθμη ηχητικής πίεσης των εκπομπών, με στάθμηση A, στα αυτιά του οδηγού είναι λιγότερο από 70 dB(A).

ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ

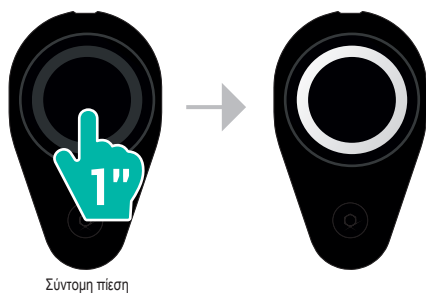
Το μοτέρ «B» του ηλεκτρικά υποβοηθούμενου ποδηλάτου είναι χωρίς ψήκτρες, με μηχανική αναγωγή, και επιτρέπει υψηλή ροπή ακόμη και σε χαμηλή ταχύτητα. Χάρη στον εσωτερικό ελεύθερο τροχό μπορείτε να κάνετε ποδήλατο χωρίς υποβοήθηση (απενεργοποιημένη ή ταχύτητα >25 χλμ/ω) χωρίς επιπλέον οπισθέλκουσα. Επομένως, ο θόρυβος του μοτέρ σε χρήση δεν υπερβαίνει τα 55 db. Η μέγιστη ισχύς του μοτέρ περιορίζεται στα 250 W.

ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

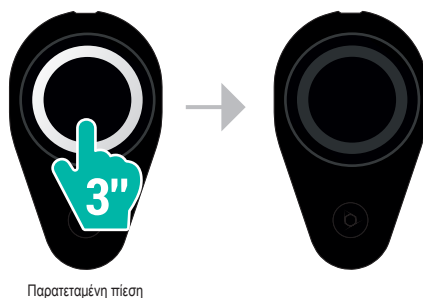
Η ηλεκτρική υποβοήθηση ελέγχεται από το κουμπί εντολών ή από το κουμπί ισχύος υποβοήθησης στο τιμόνι. Οι πληροφορίες αναφέρονται με ειδικό χρωμοκώδικα.

Ανάμα και σβήσιμο του ποδηλάτου

ΑΝΑΜΑ ΤΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

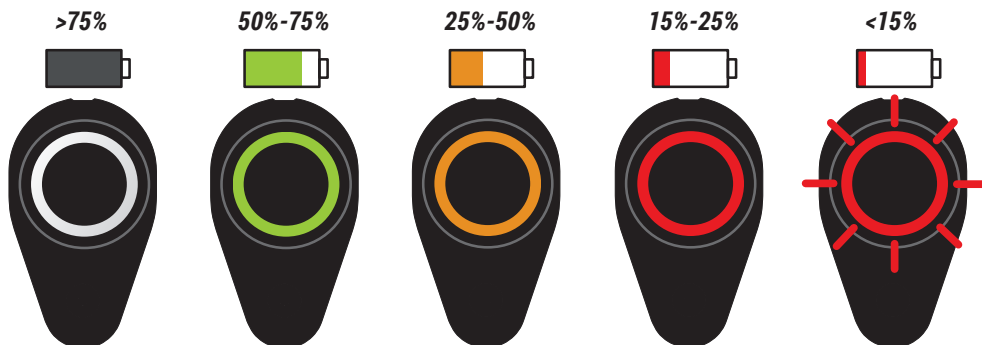


ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ



Ως προεπιλογή, το κουμπί δείχνει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.

Επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας



Για να δείτε με ποια λειτουργία υποβοήθησης κάνετε ποδήλατο, πιέστε το κουμπί μία φορά.

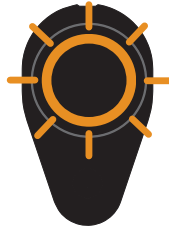
Για να αλλάξετε τη λειτουργία υποβοήθησης, πιέστε το κουμπί δύο φορές. Μπορείτε μόνο να αυξήσετε την υποβοήθηση:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Επίπεδο υποβοήθησης



Σύντομη πίεση



Στάθμη ενεργούς υποβοήθησης
(παραδειγμα: λειτουργία 2)



Πιέστε ξανά όταν αναβοσβήνει
για να αυξήσετε την υποβοήθηση



Τώρα έχει ενεργοποιηθεί το
επίπεδο υποβοήθησης 3



MODE 0
Χωρίς υποβοήθηση



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

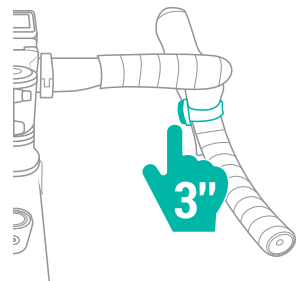
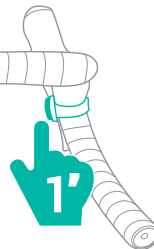


MODE 3
+100%

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε την υποβοήθηση από το κουμπί ισχύος υποβοήθησης στο τιμόνι.

ΚΥΜΠΙ ΙΣΧΥΟΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ

Το ποδήλατο είναι εξοπλισμένο με κουμπιά ισχύος υποβοήθησης, τοποθετημένα στην αριστερή και δεξιά πλευρά του τιμονιού. Τα κουμπιά ισχύος υποβοήθησης επιτρέπουν πολλές ενέργειες.



Μπορείτε να αλλάξετε τον βαθμό
υποβοήθησης με τα κουμπιά ισχύος
υποβοήθησης.

ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΙΕΣΗ ΑΡΙΣΤΕΡΑ (λιγότερο από
1 δευτερόλεπτο)

- Μείωση της τρέχουσας υποβοήθησης κατά
1 επίπεδο
- Δόνηση κατά τη διαδικασία

ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΙΕΣΗ (λιγότερο από 1
δευτερόλεπτο)

- Αύξηση της τρέχουσας υποβοήθησης κατά 1
επίπεδο
- Δόνηση κατά τη διαδικασία

Μπορείτε να ανάψετε ή να σβήσετε τα φώτα.
ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ (για 3 δευτερόλεπτα)

BLUETOOTH ΚΑΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Το ποδήλατο είναι εξοπλισμένο με σύστημα Bluetooth®. Μπορείτε να κάνετε σύζευξη με το κινητό σας για περισσότερες επιλογές και να λαμβάνετε ειδοποιήσεις. Επισκεφτείτε την εξυπηρέτηση πελατών στον ιστότοπο (<https://support.decathlon.fr/languages>) για περισσότερες πληροφορίες. Υπάρχει σφάλμα συστήματος εάν το χρώμα του κουμπιού είναι μοβ (λυχνία σταθερή ή αναβοσβήνει). Δείτε τη σελίδα ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ στο εγχειρίδιο χρήσης για να μάθετε περισσότερα για αυτό το σφάλμα

Bluetooth® & Ειδοποίηση



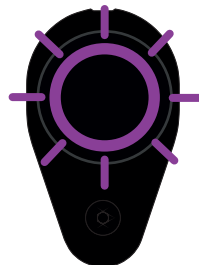
Bluetooth® ενεργό



Λήψη τηλεφωνικής
ειδοποίησης



Σφάλμα συστήματος



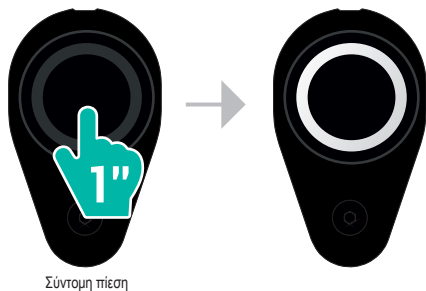
Σφάλμα συστήματος

BC900 ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

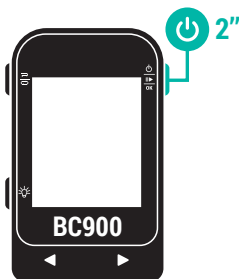
Το ηλεκτρικό ποδήλατο E-GRVL AF X35 AF είναι εξοπλισμένο με τον υπολογιστή ποδηλάτου BC900 GPS. Η οθόνη θα σας δώσει πληροφορίες για την ποδηλασία (ταχύτητα, απόσταση, χρόνος, κτλ.) και για το ποδήλατό σας (επίπεδο μπαταρίας, ισχύς μπαταρίας, λειτουργία υποβοήθησης κτλ.).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Το κουμπί ενεργοποίησης στο ηλεκτρικό ποδήλατο και στον BC900 είναι ανεξάρτητα. Όταν ενεργοποιείτε το ηλεκτρικό ποδήλατο δεν ενεργοποιείται αυτόματα και ο BC 900. Πρέπει να ενεργοποιήσετε τον BC 900 πιέζοντας το δεξί κουμπί στο πάνω μέρος.

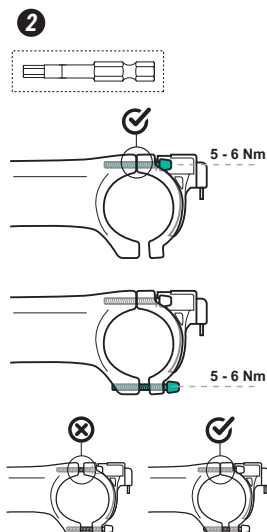
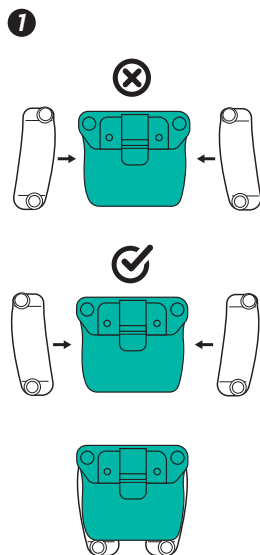
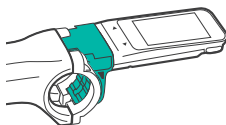
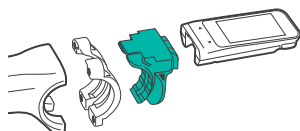
ΑΝΑΜΑ ΤΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ BC 900

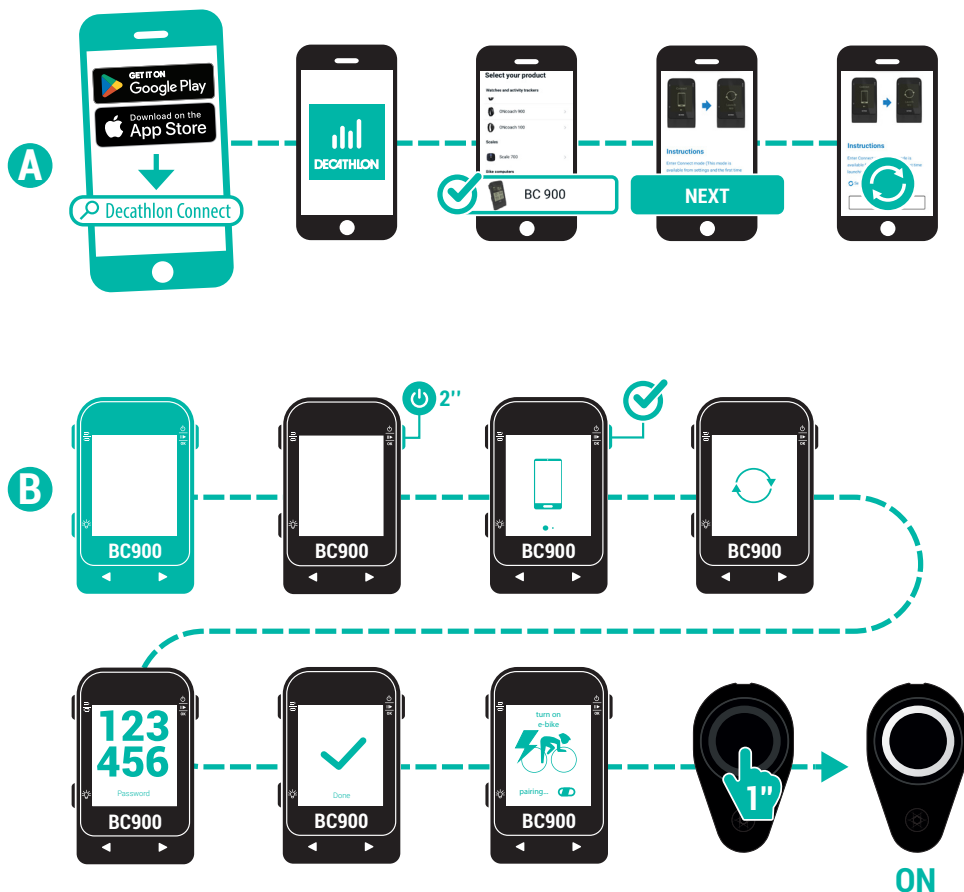


Εγκατάσταση



Πρώτες ρυθμίσεις

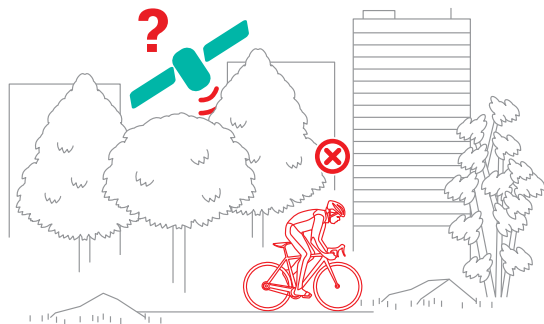
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Όταν ενεργοποιείτε το BC900 για πρώτη φορά, θα πρέπει να ελέγξετε μία προς μία τις ρυθμίσεις και να κάνετε ζεύξη του υπολογιστή του ποδηλάτου με το σύστημα του ποδηλάτου. Παρακαλούμε ακολουθήστε τα επόμενα βήματα Κατεβάστε την εφαρμογή «Decathlon Connect» στο τηλέφωνό σας, ανοίξτε την και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή ποδηλάτου BC900 πιέζοντας το κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα. Όταν εμφανιστεί η οθόνη «σύνδεση», πατήστε άλλη μία φορά το κουμπί OK για να επιβεβαιώσετε και να ξεκινήσει η διαδικασία ζεύξης με το τηλέφωνό σας.



Όταν γίνουν αυτές οι πρώτες ρυθμίσεις, ο υπολογιστής του ποδηλάτου θα αρχίσει τη διαδικασία ζεύξης με το ποδήλατό σας. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σας ποδήλατο είναι αναμμένο κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας. Εάν η ζεύξη δεν επιτευχθεί, θα γίνεται επανεκκίνηση της διαδικασίας ζεύξης σε κάθε έναρξη δραστηριότητας.

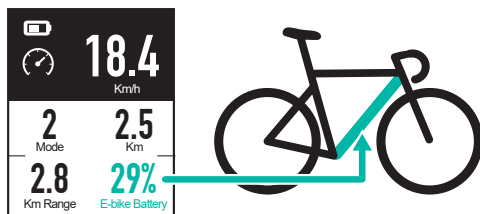
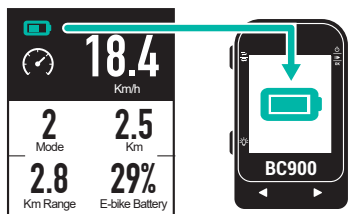
Χρήση του υπολογιστή ποδηλάτου BC900

Ξεκινήστε την ποδηλασία πιέζοντας το κουμπί OK.



Κάντε διάλειμμα ή σταματήστε την ποδηλασία πατώντας το κουμπί OK. Μπορείτε να δείτε το στίγμα σας στο GPS και τις λεπτομέρειες της διαδρομής στην εφαρμογή Decathlon Connect. Κατά τη διάρκεια της ζεύξης αφήστε τον υπολογιστή ποδηλάτου ανοιχτό και κοντά στο τηλέφωνό σας.

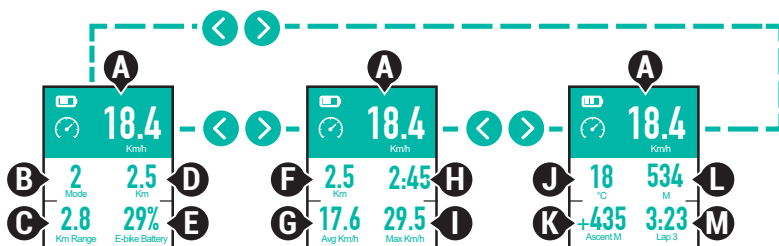
Εργοστασιακές οθόνες του ποδηλάτου BC900



Στάθμη μπαταρίας BC900

Στάθμη μπαταρίας ηλεκτρικού ποδηλάτου

Προεπιλεγμένες οθόνες (εργοστασιακές ρυθμίσεις). Μπορούν να τροποποιηθούν ή να διαγραφούν στις ρυθμίσεις ή στην εφαρμογή Decathlon Connect.



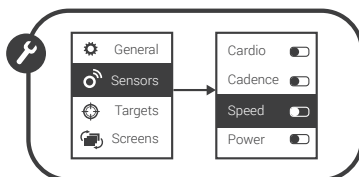
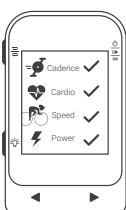
A Τρέχουσα ταχύτητα	H Διάρκεια διαδρομής
B Λειτουργία ηλεκτρικού ποδηλάτου	I Μέγιστη ταχύτητα
C Εμβέλεια ηλεκτρικού ποδηλάτου	J Θερμοκρασία
D Απόσταση ταξιδιού	K Συνολική θετική υψομετρική διαφορά
E Στάθμη μπαταρίας ηλεκτρικού ποδηλάτου	L Υψόμετρο
F Απόσταση ταξιδιού	M Τρέχων επιμερισμός χρόνου
G Μέση ταχύτητα	

Σταματήστε την ποδηλασία πιέζοντας το κουμπί OK.



Μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικούς αισθητήρες όπως συσκευές παρακολούθησης καρδιακών παλμών, ρυθμού ή ισχύος στο μενού ρυθμίσεις > αισθητήρες.

Όλοι οι έξυπνοι αισθητήρες ANT+ ή Bluetooth® είναι συμβατοί, ανεξαρτήτως μάρκας του αισθητήρα.



Εξατομίκευση της οθόνης δραστηριότητων.

Μπορείτε να εξατομικεύσετε κάθε οθόνη δραστηριοτήτων (τις σελίδες του κοντέρ που βλέπετε όταν κάνετε ποδήλατο). Για κάθε σελίδα μπορείτε να διαλέξετε:

τον αριθμό πεδίων (τιμές): μεταξύ 1 και 5 (το μέγεθος προσαρμόζεται αυτόματα και επομένως εάν θέλετε μεγαλύτερα νούμερα, μην έχετε πολλές τιμές ανά σελίδα).



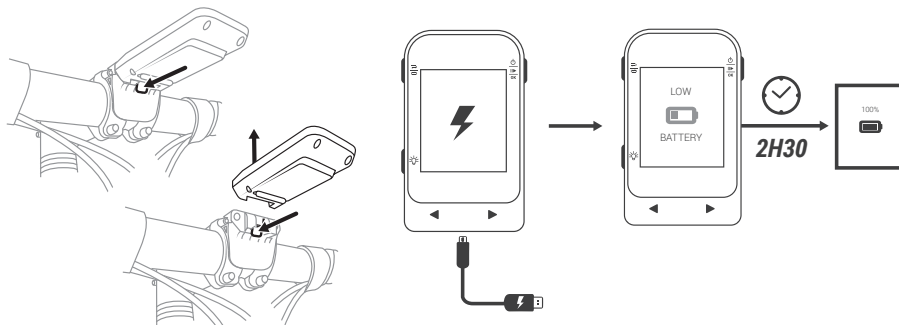
- τον αριθμό τιμών για κάθε πεδίο
- τον αριθμό σελίδων (μέχρι 9 σελίδες)

Οι ρυθμίσεις αυτές μπορούν να προσαρμοστούν στο κοντέρ ή ακόμη πιο εύκολα στην εφαρμογή Decathlon Connect.

Για να ρυθμίσετε την οθόνη με χρήση της εφαρμογής Decathlon Connect:

- Ανάψτε τον υπολογιστή ποδηλάτου BC900
- Πηγαίνετε στο μενού Ρυθμίσεις της εφαρμογής Decathlon Connect, επιλέξτε το BC900 κι έπειτα Διαμόρφωση.
- Περιμένετε για εμφάνιση επιβεβαίωσης της παρούσας διαμόρφωσης.
- Μπορείτε τώρα να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε οθόνες, να επιλέξετε αριθμό λειτουργιών που θέλετε να φαίνονται σε κάθε οθόνη, και να επιλέξετε τις πληροφορίες που εμφανίζονται σε κάθε πεδίο.
- Πατήστε Αποθήκευση για αποστολή της νέας διαμόρφωσης στον υπολογιστή του ποδηλάτου (που πρέπει να είναι αναμμένος).
- Περιμένετε να τεθεί σε ισχύ η διαμόρφωση.

Φόρτιση του υπολογιστή ποδηλάτου BC900.



!!ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η μπαταρία του ηλεκτρικού ποδηλάτου δεν φορτίζει τον υπολογιστή BC900. !!

ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ

Ιδιότητες μπαταρίας και φορτιστή

Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί οποιαδήποτε στιγμή. Δεν χρειάζεται να περιμένετε μέχρι να αποφορτιστεί εντελώς. Συστήνεται η φόρτιση της μπαταρίας μετά από κάθε χρήση. Πρέπει να φορτίζετε την μπαταρία σας τουλάχιστον κάθε 3 μήνες ακόμα και εάν δεν την χρησιμοποιείτε.

Μπαταρία

36 V / 6,8 Ah

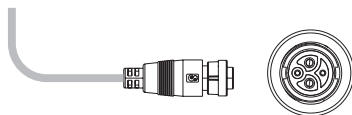
244Wh



Φορτιστής

Είσοδος: 100-240 V

Έξοδος: 42 V 2A

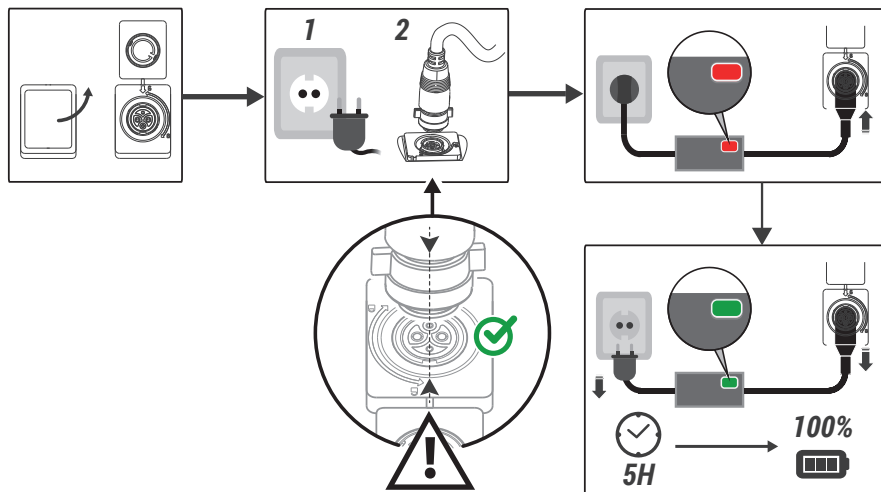


Η μπαταρία σας είναι εγγυημένη για 2 χρόνια ή 500 κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης (1 κύκλος = 1 φόρτιση από 0% έως 100% + 1 αποφόρτιση από 100% έως 0% ή 1 κύκλος = 2 φορτίσεις έως 50%) εφόσον υπάρχει συμμόρφωση με τις σωστές συνθήκες χρήσης και αποθήκευσης.

Μπαταρία και εμβέλεια E-bike

Η εμβέλεια του E-bike σας εξαρτάται από διάφορους παράγοντες: πίεση ελαστικών, εξωτερική θερμοκρασία, τρόπος ποδηλασίας, πίεση στα πετάλια, συνολικό βάρος, έδαφος, συνθήκες αέρα, κτλ. Ανατρέξτε στη σελίδα 4 για να δείτε πώς να βελτιστοποιήσετε την εμβέλεια σας.

Επαναφόρτιση της Μπαταρίας



Επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας

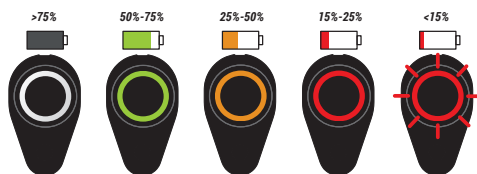
Κατά τη φάση φόρτισης, το κουμπί του ποδηλάτου υποδεικνύει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.

Κόκκινο: επίπεδο φόρτισης λιγότερο από 25%

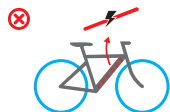
Πορτοκαλί: επίπεδο φόρτισης μεταξύ 25% και 50%

Πράσινο: επίπεδο φόρτισης μεταξύ 50% και 75%

Ασπρο: επίπεδο φόρτισης περισσότερο από 75%



Προφυλάξεις για την μπαταρία και τον φορτιστή



Ποτέ μην αφαιρείτε την μπαταρία από το ποδήλατο!

Αυτός ο χειρισμός μπορεί να είναι επικίνδυνος και πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από εκπαιδευμένους τεχνικούς της Decathlon.



Μην αποθηκεύετε το ποδήλατο με αποφορτισμένη την μπαταρία (κόκκινη λυχνία) για την αποφυγή βαθιάς αποφόρτισης, που μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.



Σε περιπτώσεις παρατεταμένης αποθήκευσης, να φορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον κάθε 3 μήνες.



Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία και ο φορτιστής είναι συμβατά μεταξύ τους.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φορτιστή διαφορετικό από αυτόν που παρέχει η DECATHLON για αυτό το μοντέλο ποδηλάτου.

Η χρήση άλλου φορτιστή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία ή άλλη ζημιά (σπινθήρες ή φωτιά)..

+100 V / +240 V



Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι συμβατός με το τοπικό ηλεκτρικό δίκτυο: τάση 100V, 240V μέγιστο.



Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το ποδήλατό σας με τη θύρα φόρτισης ανοικτή. Ανοίξτε το καπάκι της θύρας φόρτισης μόνο όταν θέλετε να φορτίσετε την μπαταρία.



Φορτίστε την μπαταρία σε ξηρό περιβάλλον, σε θερμοκρασία μεταξύ +10°C και +40°C.



Υπό ορισμένες συνθήκες, η θερμοκρασία του φορτιστή μπορεί να αυξηθεί πολύ. Και άλλα μηχανικά εξαρτήματα, όπως τα δισκόφρενα, μπορούν να υπερθερμανθούν.

	Μην απορρίπτετε την μπαταρία σε ακατάλληλα δοχεία. Επιστρέψτε την παλιά μπαταρία στο κατάστημα Decathlon για ανακύκλωση.
	Η μπαταρία του ποδηλάτου σας είναι ένα επικίνδυνο αντικείμενο. Κίνδυνοι ηλεκτροπληξίας και φωτιάς. Ο χειρισμός του ποδηλάτου πρέπει να γίνεται με προσοχή (το προϊόν είναι ευαίσθητο σε προσκρούσεις).
	Μη βραχυκυκλώνετε την μπαταρία συνδέοντας τους θετικούς και αρνητικούς πόλους ή τοποθετώντας κάποιο εξωτερικό αντικείμενο στη θύρα φόρτισης. Κίνδυνος φωτιάς και ηλεκτροπληξίας!
	Απαγορεύεται η μεταφορά με αεροπλάνο του ηλεκτρικού ποδηλάτου με την μπαταρία του.
	Μην εκθέτετε το ποδήλατο σε θερμοκρασία άνω των 50°C. Σε περίπτωση υπέρβασης, θα επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

	Το ποδήλατο αυτό είναι σχεδιασμένο για ασφαλτοστρωμένους ή μη δρόμους όπως και για χαλικόδρομους ή χωματόδρομους με μέτριες κλίσεις. Άλλες χρήσεις είναι ακατάλληλες και απαγορεύονται. Κίνδυνος ατυχήματος και ακύρωσης της εγγύησης εάν δεν τηρηθεί αυτός ο όρος.
	Ποτέ μην τροποποιήσετε τα εξαρτήματα και το ηλεκτρικό σύστημα ή το λογισμικό του ποδηλάτου! Οποιαδήποτε αλλαγή είναι επικίνδυνη και απαγορεύεται από τον νόμο. Εάν κάποιο τροποποιημένο ποδήλατο υποστεί βλάβη ή ζημιά, η Decathlon σε καμία περίπτωση δεν θα αναλάβει τις επισκευές (ακύρωση εγγύησης). Θα ευθύνεστε επίσης νομικά για κάθε ατύχημα που τυχόν προκλήθηκε με το ποδήλατο. Επίσης, απαγορεύεται να τροποποιείτε το ποδήλατο για να αυξήσετε την ταχύτητά του με ηλεκτρική υποβοήθεια/αυτοβοήθηση. Οι Αυτές οι τροποποιήσεις αυτές μπορεί βάλουν θέσουν σε κίνδυνο εσάς, τις ζωές τρίτων, και να κάνουν προκαλέσουν ζημιά στο ποδήλατο. Η τροποποίηση του ποδηλάτου μπορεί να έχει σοβαρές νομικές συνέπειες σε περίπτωση ατυχήματος.
	Πριν από κάθε χρήση θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι τα φρένα σας και το ηλεκτρικό σύστημα λειτουργούν σωστά
	Να φοράτε πάντα κράνος όταν κάνετε ποδήλατο.
	Ο χρήστης πρέπει να κλειδώνει το ποδήλατό του με κατάλληλη κλειδαριά όταν δεν το χρησιμοποιεί, για να αποφευχθεί κάθε μη επιθυμητή χρήση (π.χ από μη εξουσιοδοτημένη χρήση, χωρίς να έχουν διαβαστεί οι οδηγίες, με δυσλειτουργία του συστήματος, κτλ.).
14+	Αυτά τα ηλεκτρικά ποδήλατα είναι σχεδιασμένα για άτομα ηλικίας 14 ετών και άνω.
	Μέγιστο επιτρεπτό βάρος: Σύνολο 120kg (αξεσουάρ, χρήστης και ποδήλατο - 15kg για το E-GRVL AF X35).
	Προσοχή: στη βροχή, την παγωνιά ή το χιόνι μπορεί να μειωθεί η πρόσφυση των ελαστικών.
	Το ποδήλατο πρέπει να αποθηκεύεται σε στεγνό και δροσερό μέρος (μεταξύ +10°C και 25°C), μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία, ακόμα και για μικρό χρονικό διάστημα.
	Όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι σχεδιασμένα για να αντέχουν στη βροχή.
	Μη βυθίζετε το ποδήλατο ή τα ηλεκτρικά εξαρτήματα σε νερό.

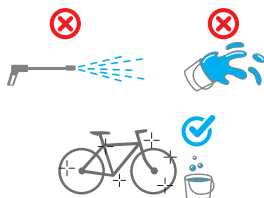
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Η συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων απαιτεί ειδικές δεξιότητες και είναι επικίνδυνη. Δεν επιτρέπεται η αφαίρεση ηλεκτρικού εξαρτήματος από εσάς.



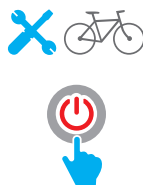
Όλες οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται όταν το ποδήλατο είναι απενεργοποιημένο και δεν είναι συνδεδεμένο στον φορτιστή, ενώ το καπάκι του φορτιστή πρέπει να είναι σωστά κλεισμένο.



Απαγορεύεται: ο καθαρισμός με πλυστικό μηχάνημα υψηλής πίεσης.
Δεν συστήνεται: ο καθαρισμός με τρεχούμενο νερό.
Συστήνεται: ο καθαρισμός με υγρό σφουγγάρι.



Εάν το ποδήλατο πέσει, ελέγξτε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
Εάν κάποιο καλώδιο, κουμπί ή πλαίσιο υποστεί ζημιά, κατευθυνθείτε σε εργαστήριο της DECATHLON για ηλεκτρολογικό έλεγχο.



Εάν η αλυσίδα βγει από τη θέση της, απενεργοποιήστε το ποδήλατο πριν προβείτε σε οποιαδήποτε επισκευή.



Για να αφαιρέσετε τον πίσω τροχό, πρέπει να αποσυνδέσετε το καλώδιο του μοτέρ. Δώστε προσοχή στον τρόπο σύνδεσης του συνδετήρα (ακολουθήστε το βέλος) και μην κάμπτετε το καλώδιο του μοτέρ.



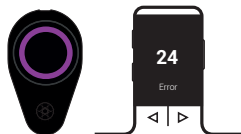
Σας συμβουλευόμαστε να μεταφέρετε το ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατό σας στο κατάστημα DECATHLON για το εξαμηνιαίο σέρβις του.



www.supportdecathlon.com

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την χρήση, τη συντήρηση και την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, ή εάν έχετε άλλες απορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο υποστήριξης της DECATHLON: www.supportdecathlon.com ή ένα κατάστημα της DECATHLON.

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ



Κωδικός σφάλματος είναι μία οπτική αντίδραση σε κάποιο ηλεκτρολογικό πρόβλημα.
Κωδικός σφάλματος δεν σημαίνει ότι υπάρχει κάποιο ελαττωματικό εξάρτημα.
Τις περισσότερες φορές, πρόκειται απλά για προειδοποίηση για άδεια μπαταρία ή αποσυνδεδεμένο καλώδιο.
Κάθε σφάλμα συστήματος έχει ειδικό αριθμό.
Ο αριθμός του κωδικού σφάλματος εμφανίζεται στην οθόνη του BC900

Αριθμός	Προσδιορισμός	Επίλυση
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Η φόρτιση της μπαταρίας είναι κάτω από τα όρια της ή η μπαταρία παρέμεινε αδρανής για πολύ καιρό. Φορτίστε το ποδήλατο για 30 λεπτά και επανεκκινήστε το. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Η φόρτιση της μπαταρίας έχει φτάσει στο όριο της. Αποσυνδέστε τον φορτιστή και ποδηλατήστε για να αποφορτίσετε την μπαταρία. Για να αδειάσετε γρηγορότερα την μπαταρία, αφήστε τα φώτα αναμμένα και κινητό συνδεδεμένο με το ποδήλατο. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Η φόρτιση της μπαταρίας είναι κάτω από τα όρια της ή η μπαταρία παρέμεινε αδρανής για πολύ καιρό. Φορτίστε το ποδήλατο για 30 λεπτά και επανεκκινήστε το. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.

Αριθμός	Προσδιορισμός	Επίλυση
16	PHASEI_SCG	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Κλειδωμένο μοτέρ ή ελαττωματικός αισθητήρας ταχύτητας. Ελέγξτε μήπως χρησιμοποιείτε τη λειτουργία βάδισης και μπλοκάρετε τον τροχό. Επανεκκινήστε το σύστημα. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	
		Η φόρτιση της μπαταρίας είναι κάτω από τα όρια της ή η μπαταρία παρέμεινε αδρανής για πολύ καιρό. Φορτίστε το ποδήλατο για 30 λεπτά και επανεκκινήστε το. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.

Αριθμός	Προσδιορισμός	Επίλυση
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Η φόρτιση της μπαταρίας έχει φτάσει στο όριό της. Αποσυνδέστε τον φορτιστή και ποδηλατήστε για να αποφορτίσετε την μπαταρία. Για να αδειάσετε γρηγορότερα την μπαταρία, αφήστε τα φώτα αναμμένα και κινητό συνδεδεμένο με το ποδήλατο. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Η θερμοκρασία του μοτέρ είναι υπερβολική. Βάλτε το ποδήλατο σε δροσερό μέρος για 1 ώρα για να πέσει η θερμοκρασία. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Η φόρτιση της μπαταρίας είναι κάτω από τα όριά της ή η μπαταρία παρέμεινε αδρανής για πολύ καιρό. Φορτίστε το ποδήλατο για 30 λεπτά και επανεκκινήστε το. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Η θερμοκρασία του μοτέρ είναι υπερβολική. Βάλτε το ποδήλατο σε δροσερό μέρος για 1 ώρα για να πέσει η θερμοκρασία. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Η ΑΝΤΙΚΛΕΠΤΙΚΗ λειτουργία είναι ενεργή. Η λειτουργία προστασίας υποβόηθησης είναι ενεργή. Μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon.
193	CellOverVoltage	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
194	PackOverVoltage	Η φόρτιση της μπαταρίας έχει φτάσει στο όριό της. Αποσυνδέστε τον φορτιστή και ποδηλατήστε για να αποφορτίσετε την μπαταρία. Για να αδειάσετε γρηγορότερα την μπαταρία, αφήστε τα φώτα αναμμένα και κινητό συνδεδεμένο με το ποδήλατο. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
196	PackUnderVoltage	Η φόρτιση της μπαταρίας είναι κάτω από τα όριά της ή η μπαταρία παρέμεινε αδρανής για πολύ καιρό. Φορτίστε το ποδήλατο για 30 λεπτά και επανεκκινήστε το. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.

Αριθμός	Προσδιορισμός	Επίλυση
197	ChargeOverCurrent	Το ρεύμα φόρτισης είναι υπερβολικά δυνατό. Παρακαλούμε σταματήστε τη φόρτιση του ποδηλάτου. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα και το ποδήλατο και αν υπάρχει επέκταση αποσυνδέστε την. Αφήστε την μπαταρία να ξεκουραστεί για τουλάχιστον 2 ώρες. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Επανεκκινήστε το ποδήλατο. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
199	Charging Point Failure	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή για να φορτιστεί το ποδήλατο. Διακόψτε τη φόρτιση, βάλτε το ποδήλατο σε ψυχρότερο περιβάλλον και περιμένετε τουλάχιστον 60 λεπτά. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να φορτιστεί το ποδήλατο. Διακόψτε τη φόρτιση, βάλτε το ποδήλατο σε θερμότερο περιβάλλον για τουλάχιστον 60 λεπτά και επανασυνδέστε τον φορτιστή όταν ανέβει η θερμοκρασία. Προσπαθήστε ξανά σε 12 ώρες. Εάν το πρόβλημα επιμένει, μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι υπερβολική. Βάλτε το ποδήλατο σε δροσερό μέρος για 1 ώρα για να πέσει η θερμοκρασία. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. Αποφύγετε τη μεγάλη ζήτηση ισχύος ενώ εμφανίζεται αυτό το σφάλμα, για την αποφυγή επιδείνωσης. Τοποθετήστε το ποδήλατο σε θερμότερο σημείο για τουλάχιστον 60 λεπτά.
208	FetOverTemp	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι υπερβολική. Βάλτε το ποδήλατο σε δροσερό μέρος για 1 ώρα για να πέσει η θερμοκρασία. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με συνεργείο της Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Παρακαλούμε μεταφέρετε το ποδήλατο σε συνεργείο της Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας. Φορτίστε την μπαταρία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1: ΡΟΠΗ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Εξάρτημα	Ροπή σύσφιξης
Σφιγκτήρας καθίσματος	6 N.m +/- 1N.m
Υποδοχή τιμονιού	Χωρίς παιχνίδι/Χωρίς σκληρά σημεία
Πιρούνι / Σωλήνας κεφαλής	6 N.m +/- 1N.m
Καπάκι βραχίονα στροφαλοφόρου	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Αναρτήρας / Σωλήνας κεφαλής	6 N.m +/- 1N.m
Σέλα	10 N.m +/- 1N.m
Βίδα δίσκου φρένου	5 N.m +/- 1N.m
Προσαρμογέας φρένου	7 N.m +/- 1N.m
Παχύμετρο ελέγχου διάκενου πέδης	7 N.m +/- 1N.m
Μοχλός φρένου	7 N.m +/- 1N.m
Κιβώτιο συστήματος πεταλιών	45 N.m +/- 5N.m
Βίδα στερέωσης καλωδίου εκτροχιαστή	2 N.m +/- 0.5N.m
Πίσω εκτροχιαστής	9 N.m +/- 1N.m
Κασέτα	40 N.m +/- 5N.m
Κουμπί ισχύος υποβοήθησης	7 N.m +/- 1N.m
Καλώδιο πίσω εκτροχιαστή	6.5 N.m +/- 0.5N
Άξονας μπροστινού τροχού	10 N.m +/- 1N.m
Άξονας πίσω τροχού	26 N.m +/- 2N.m
Μαγνήτης (κλειδαριά κασέτας)	40 N.m +/- 1N.m
Αισθητήρας ταχύτητας	1 N.m +/- 0.5N.m
Βίδας θήκης μπουκαλιού	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Παξιμάδι κινητήρα	35 N.m +/- 1N.m
Παξιμάδι δίσκου κινητήρα	4 N.m +/- 1N.m

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΥΠΟΒΟΗΘΟΥΜΕΝΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΣΑΣ

Σας παρακαλούμε να φυλάξετε την απόδειξή σας ως αποδεικτικό αγοράς.

Το ποδήλατο φέρει δια βίου εγγύηση για τα δομικά εξαρτήματα (πλαίσιο, λαϊμοί, τιμονιά, τιμόνι και ακίδα σέλας), και διετή εγγύηση για τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση, παράλειψη συμμόρφωσης με τις προφυλάξεις κατά τη χρήση, ατυχήματα, αντικανονική χρήση ή εμπορική χρήση του ποδηλάτου.

Αυτό το ποδήλατο προορίζεται μόνο για προσωπική χρήση και όχι για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε επισκευές που πραγματοποιούνται από άτομα τα οποία δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από την Decathlon. Όλα τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα είναι μόνιμα σφραγισμένα. Το άνοιγμα κάποιου από αυτά τα εξαρτήματα (μπταρία, περίβλημα μπουλαρίας, συσκευή έλεγχου, οθόνη, κινητήρας) μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στο σύστημα. Το άνοιγμα ή η τροποποίηση κάποιου εξαρτήματος του συστήματος ακυρώνει την εγγύηση του ποδηλάτου. Η εγγύηση δεν καλύπτει ραγισμένες ή σπασμένες οθόνες με ορατές ενδείξεις πρόσκρουσης.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ DECATHLON, τα οποία αγοράστηκαν από 1 Ιουνίου του 2013.

Τα ποδήλατα μάρκας DECATHLON είναι προϊόντα τα οποία έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν πλήρη ικανοποίηση στους χρήστες τους. Για τον λόγο αυτόν, η DECATHLON επιθυμεί να δεσμευτεί για την ποιότητα και την αντοχή των ποδηλάτων της. Στο πλαίσιο αυτό, η DECATHLON προσφέρει στους πελάτες της μία δια βίου εγγύηση που καλύπτει αποκλειστικά τα εξής non-carbon εξαρτήματα: πλαίσια, άκαμπτα πιρούνια (πιρούνια χωρίς ανάρτηση), τιμόνια και λαίμοι σε ποδήλατα μάρκας DECATHLON. Η ισχύς αυτής της εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία της αγοράς ενός ποδηλάτου μάρκας DECATHLON.

Διευκρινίζεται ότι, για την ισχύ της δια βίου εγγύησης, ο αγοραστής θα πρέπει:

- είτε να διαθέτει κάρτα καταστήματος DECATHLON και να καταχωρήσει την αγορά του/της στην κάρτα κατά την αγορά,
- είτε να συμπληρώσει το πιστοποιητικό εγγύησης που είναι διαθέσιμο online στον ιστότοπο www.btwinn.com μέσα σε ένα μήνα από την ημερομηνία της αγοράς. Κατά την καταχώρηση, ο αγοραστής θα πρέπει να παρέχει τις εξής πληροφορίες: επώνυμο, όνομα, ημερομηνία αγοράς, διεύθυνση e-mail και αριθμός ανίχνευσης ποδηλάτου.

Δυνάμει αυτής της εγγύησης, η DECATHLON προσφέρει είτε αντικατάσταση με ισοδύναμο πλαίσιο, άκαμπτο πιρούνι, τιμόνι ή λαίμο, ή την επισκευή τους, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, αφού παραδοθεί σε κατάστημα /κέντρο επισκευών της DECATHLON.

Διευκρινίζεται ότι το κόστος ταξιδιού και μεταφοράς βαρύνουν τον πελάτη. Ωστόσο, αυτή η συμβατική υποχρέωση δεν ισχύει σε περίπτωση κακής συντήρησης ή κακής χρήσης των ποδηλάτων DECATHLON, όπως ορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης του σχετικού προϊόντος. Για να επωφεληθείτε από την εγγύηση που καλύπτει κάποιο από τα εξαρτήματα που αναφέρονται παραπάνω, θα πρέπει απλά να επισκεφθείτε το κέντρο επισκευών ενός καταστήματος DECATHLON, και να έχετε μαζί σας είτε την κάρτα καταστήματος DECATHLON ή το πιστοποιητικό εγγύησης. Η DECATHLON διατηρεί το δικαίωμα να ελέγξει εάν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις της δια βίου εγγύησης και να εφαρμόσει όλα τα κατάλληλα και απαραίτητα μέτρα προς τον σκοπό αυτό.

Διευκρινίζεται επίσης ότι η δια βίου εγγύηση δεν αποκλείει την εφαρμογή των νομικών εγγυήσεων που προβλέπονται δυνάμει του Κώδικα Καταναλωτών (Code de la consommation) και του Αστικού Κώδικα (Code civil) της Γαλλίας:

Άρθρο L. 211-4 του Κώδικα Καταναλωτών: «Ο πωλητής θα πρέπει να παραδώσει το εμπόρευμα σύμφωνα με το συμβόλαιο και να αναλάβει ευθύνη για τυχόν παράλειψη συμμόρφωσης κατά τον χρόνο της παράδοσης. Ο πωλητής ευθύνεται επίσης για τυχόν παράλειψη συμμόρφωσης που οφείλεται στη συσκευασία, τις οδηγίες συναρμολόγησης ή την εγκατάσταση εφόσον αυτός/αυτή θεωρηθεί υπεύθυνος/η για το τελευταίο δυνάμει του συμβολαίου ή εάν πραγματοποιήθηκε υπό την ευθύνη του/της».

- Άρθρο L. 211-5 του Κώδικα Καταναλωτών: «Για να είναι σε συμμόρφωση με το συμβόλαιο, τα αγαθά θα πρέπει: Να είναι κατάλληλα για την χρήση που αναμένεται για παρόμοια αγαθά και, εάν είναι απαραίτητα: να ταιριάζουν με την περιγραφή που παρέχεται από τον πωλητή και να διαθέτουν τις ιδιότητες που αυτός/αυτή παρουσίασε στον αγοραστή με τη μορφή δείγματος ή μοντέλου, να διαθέτουν τις ιδιότητες που εύλογα αναμένονται από έναν αγοραστή ενόψει των δημόσιων δηλώσεων του πωλητή, παραγωγού, ή του εκπρόσωπου του/της, ειδικότερα σε διαφήμιση ή επισήμανση, ή να διαθέτουν τα χαρακτηριστικά που ορίζονται με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων ή να είναι κατάλληλα για κάθε ειδική χρήση που επιδιώκει ο αγοραστής, η οποία γνωστοποιήθηκε στον πωλητή, και συμφωνήθηκε με τον πωλητή».

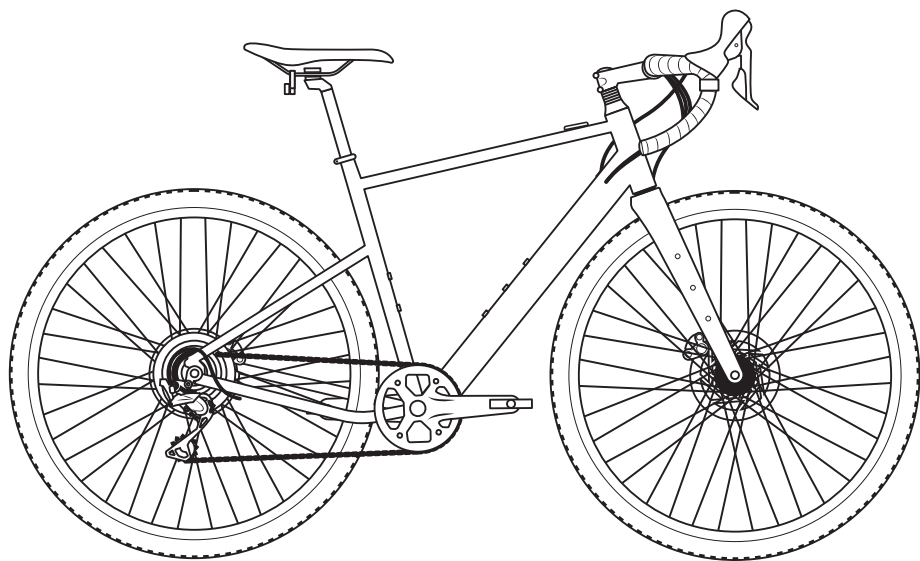
- Άρθρο L. 211-12 του Κώδικα Καταναλωτών: «Τυχόν νομική διαδικασία λόγω έλλειψης συμμόρφωσης εκπνέει δύο χρόνια μετά την ημερομηνία παράδοσης του εμπορεύματος.»

- Άρθρο 1641 του Αστικού Κώδικα: «Ο πωλητής δεσμεύεται από την εγγύηση για κρυφά ελαττώματα σε είδος που πουλήθηκε, τα οποία κατέστησαν το είδος ακατάλληλο για την προοριζόμενη χρήση του, ή επηρεάζουν τόσο πολύ τη χρήση του που ο αγοραστής δεν θα το είχε αγοράσει, ή για το οποίο του είχε πληρώσει χαμηλότερη τιμή εάν αυτός/η τα γνώριζε.

- Άρθρο 1648, παράγραφος 1 του Αστικού Κώδικα: «Τυχόν νομικές ενέργειες λόγω απαράδεκτων ελαττωμάτων θα πρέπει να ασκηθούν από τον αγοραστή εντός περιόδου δύο ετών από την ημερομηνία της ανακάλυψης του ελαττώματος».

ВГ - ПОТРЕБИТЕЛСКО РЪКОВОДСТВО E-GRVL AF X35

Дата на последната
актуализация:
12/05/2023



Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че закупихте електрически велосипед на DECATHLON.

Прочетете ръководството с инструкции, за да се възползвате максимално от вашия велосипед E-GRVL AF X35.

Не забравяйте, че велосипедът с електрическо подпомагане не е мотопед. Ще е необходима вашата помощ, за да се движи по-надалеч, по-бързо и по-дълго време.

Предлагаме да се научите да използвате велосипеда с електрическо подпомагане на открито място, за да свикнете с усещането при задействане на електродвигателя и така да осигурите оптимален контрол над вашия велосипед.

Велосипедът с електрическо подпомагане е по-тежък от класическия велосипед (теглото на E-GRVL AF X35 без товар е: 14,3 кг за много малкия размер, 14,4 кг за малкия размер, 14,5 кг за средния размер, 14,7 за големия размер и 14,9 кг за много големия размер и 15 кг за двойно по-големия размер).

Без електрическо подпомагане въртенето на педалите може да е по-трудно. Винаги трябва да сте сигурни, че можете да изминете цялото разстояние без подпомагане, в случай че батерията ви се изтощи.



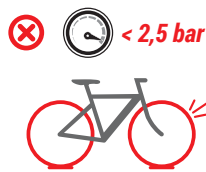
<https://support.decathlon.fr/languages>

Какво трябва да направите, за да се възползвате максимално от вашия електрически велосипед. Важно – това ръководство за употреба важи само за електрическите характеристики на вашия велосипед.

Трябва да разгледате ръководствата за потребителя, общи за всички наши велосипеди, които са приложени към този документ и са достъпни на уебсайта на DECATHLON или при поискване в нашите магазини на DECATHLON.



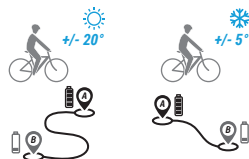
1. Велосипедът ще работи по-добре и по-ефективно при използване на гуми, напompани между 2,5 и 3,5 бара



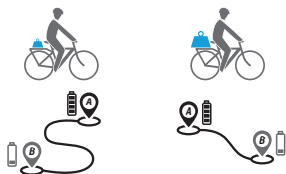
2. Гумите с недостатъчно налягане са по-податливи на спуквания



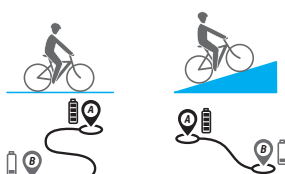
3. Батерията трябва да се зарежда напълно поне веднъж на всеки 3 месеца



4. автономността на батерията намалява при студено време.



5. Претоварването на велосипеда ще намали автономността на батерията



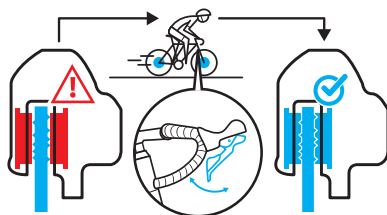
6. Автономността на батерията ще се понижи при изкачване



7. Когато батерията е под 15%, електрическото подпомагане ще намалее.



8. Препоръчително е да намалите режима на електрическо подпомагане, когато зарядът на батерията е нисък



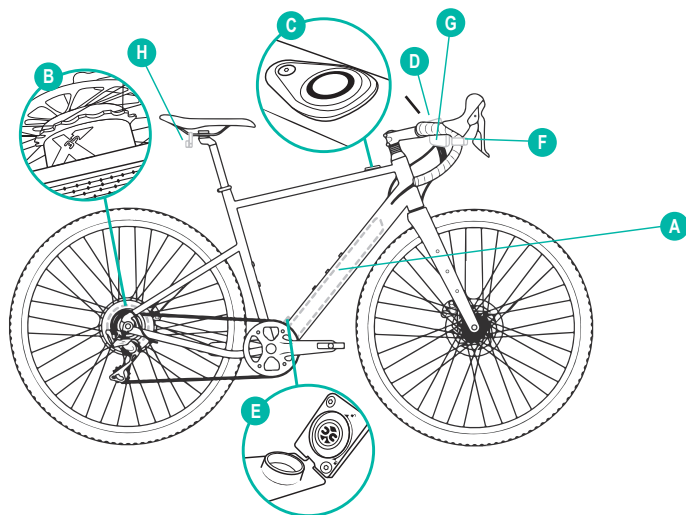
9. Дисковите спирачки се нуждаят от период на разработване. По време на разработването спирачната сила постепенно ще се увеличава. Не забравяйте да вземете предвид тези увеличения, когато използвате спирачките по време на период на разработване.

СЪДЪРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	486
Технически характеристики на велосипеда с електрическо подпомагане	486
Общо управление на електрическото подпомагане	486
МОТОР	487
КОМАНДЕН БУТОН	487
ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛИ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПОДПОМАГАНЕ.....	488
BLUETOOTH ИЗВЕСТИЯ	489
ВЕЛОКОМПЮТЪР BC900	490
ИНСТАЛИРАНЕ.....	490
Начални настройки.....	491
Използване на вашия велокомпютър BC900	492
Екрани по подразбиране на велокомпютър BC900	492
Персонализиране на екраните за активност.	494
Зареждане на велокомпютър BC900	494
Подробни инструкции за велокомпютър BC900	494
БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО.....	495
Характеристики на батерията и зарядното устройство	495
Ниво на зареждане на батерията.....	496
Предпазни мерки за батерията и зарядното устройство.....	496
ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ВЕЛОСИПЕДА.....	498
ПОДДРЪЖКА	499
КОД ЗА ГРЕШКА.....	500
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: КОМПОНЕНТ ЗА МОМЕНТ НА ЗАТЯГАНЕ.....	504
СЪДЪРЖАНИЕ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ ЗА ВАШИЯ ВЕЛОСИПЕД С ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПОДПОМАГАНЕ.....	505

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Технически характеристики на велосипеда с електрическо подпомагане



A Батерия

B Хъб мотор

C Команден бутон

D ВЕЛОКОМПЮТЪР BC900

E Порт за зареждане

F Превключвател за електрическо подпомагане

G Предни светлини

H Задни светлини

Общо управление на електрическото подпомагане

Електрическият велосипед може да се използва със или без подпомагане чрез натискане на командния бутон „С“ и смяна на режими 0-1-2-3. Избираемите режими за подпомагане 0-1-2-3, които могат да се избират чрез командния бутон „С“, ви позволяват да изберете нивото на електрическо подпомагане в допълнение към въртенето на педалите. Електрическото подпомагане ще се активира само ако въртите педалите с избран режим, различен от 0. Подпомагането се прекратява, когато скоростта е по-висока от 25 км/ч. При интензивна употреба и извънредни климатични условия подпомагането може да се прекрати, за да се запази целостта на системата.

Хъб моторът „В“ подава повече или по-малко ток в зависимост от избрания режим и приложената сила.

Електрическото подпомагане не се задейства при следните ситуации:

- Скоростта е по-висока от 25 км/ч
- Не въртите педалите
- Остатък заряд на батерията А
- Избраният режим за електрическо подпомагане е „0“
- Контролният бутон е изключен

Средните емисии на шум на нивото на ушите на велосипедиста са под 70 dB(A).

МОТОР

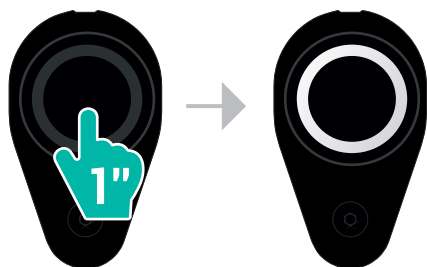
Електродвигателят „В“ на велосипеда с електрическо подпомагане е безчетков двигател с механичен редуктор и ви позволява да имате по-висок въртящ момент дори при ниска скорост. Благодарение на вътрешния свободен ход можете да карате без подпомагане (изключено или >25 км/ч) и без допълнително съпротивление. Ето защо шумът от електродвигателя не надвишава 55 db. Номиналната мощност на електродвигателя е ограничена до максимум 250 W.

КОМАНДЕН БУТОН

Електрическото подпомагане се управлява от командния бутон или от превключватели за електрическо подпомагане, намиращи се на кормилото. Информацията се изпраща чрез специфичен цветен код.

Включване и изключване на велосипеда

ВКЛЮЧВАНЕ НА ВЕЛОСИПЕДА



Кратко натискане

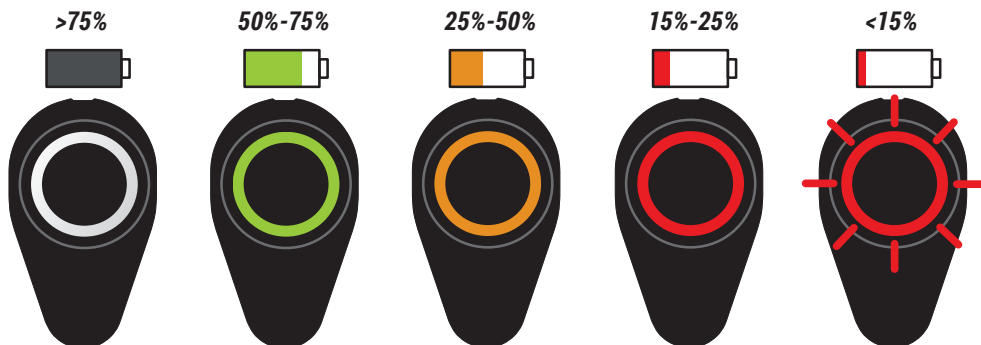
ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВЕЛОСИПЕДА



Продължително натискане

По подразбиране бутонът показва нивото на зареждане на батерията.

Ниво на зареждане на батерията



За да разберете в кой режим на подпомагане карате, натиснете бутона еднократно.

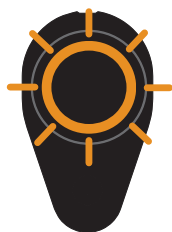
За да промените нивото на подпомагане с командния бутон, натиснете бутона два пъти. Можете само да увеличавате нивото на подпомагане:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Ниво на подпомагане



Кратко натискане



Ниво на активно подпомагане
(например: режим2)



При мигащ бутон, натиснете отново, за да повишите нивото на подпомагане



Ниво на подпомагане
3 вече е активирано



MODE 0
Без подпомагане



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

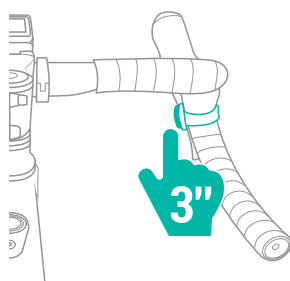
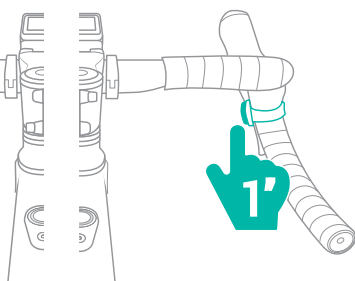
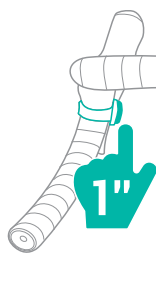


MODE 3
+100%

Можете също да промените нивото на подпомагане, като натиснете превключвателите за електрическо подпомагане, намиращи се на кормилото.

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛИ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПОДПОМАГАНЕ

Вашият велосипед разполага с превключвателите за електрическо подпомагане, разположени от лявата и дясната страна на кормилото. Превключвателите за електрическо подпомагане могат да позволят много действия.



Можете да промените нивото на подпомагане чрез превключвателите за електрическо подпомагане.

КРАТКО НАТИСКАНЕ НА ЛЕВИЯ ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ (по-малко от 1 секунда)

- Понижаване на текущото подпомагане с 1 ниво
- Вибрация по време на работа

КРАТКО НАТИСКАНЕ НА ДЕСНИЯ ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ (по-малко от 1 секунда)

- Увеличаване на текущото подпомагане с 1 ниво
- Вибрация по време на работа

Можете да включвате или изключвате светлините.
ПРОДЪЛЖИТЕЛНО НАТИСКАНЕ НА ДЕСНИЯ ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ (за 3 секунди)

BLUETOOTH И ИЗВЕСТИЯ

Вашият велосипед разполага с Bluetooth® система. Можете да сдвоите и използвате вашия смартфон, за да имате повече възможности и да получавате предупреждения с известие на телефона. Проверете уебсайта за поддръжка за въпроси и отговори (<https://support.decathlon.fr/languages>) за повече информация.

Ако има грешка в системата, бутонът ще свети в лилаво (фиксирана или мигаща светлина). За да получите повече информация за тази грешка, направете справка на страницата „КОД НА ГРЕШКА“ в ръководството на потребителя

Bluetooth® и известие



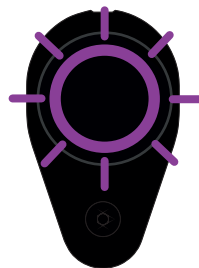
Bluetooth® е включен



Получено телефонно съобщение



Грешка на системата



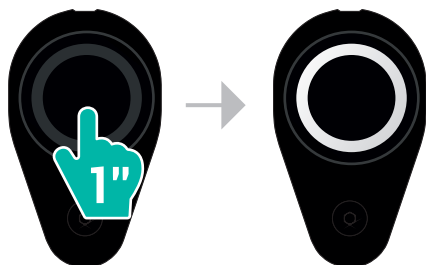
Грешка на системата

ВЕЛОКОМПЮТЪР BC900

E-GRVL AF X35 се доставя с нашия велокомпютър GPS BC900. Този дисплей показва данни относно начина на каране (скорост, разстояние, време и др.) и електровелосипеда (заряд на батерията, обхват на батерията, режим на подпомагане и др.).

ВАЖНО! Включването на електрическият велосипед и включването на BC900 са независими един от друг. Когато включвате електрическият велосипед, BC900 не се включва автоматично. Трябва да включите BC900, като натиснете десния бутон в горната част.

ВКЛЮЧВАНЕ НА ВЕЛОСИПЕДА

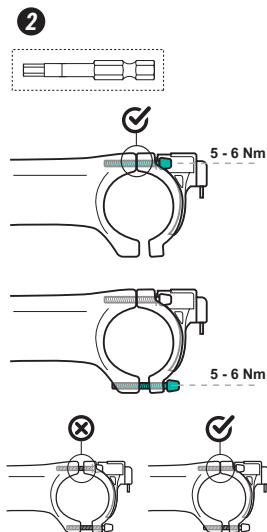
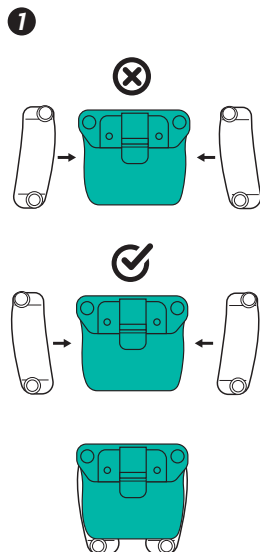
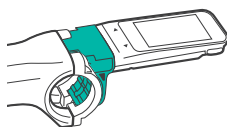
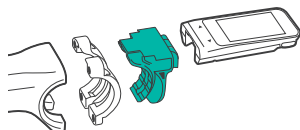


Кратко натискане

ВКЛЮЧВАНЕ НА BC900

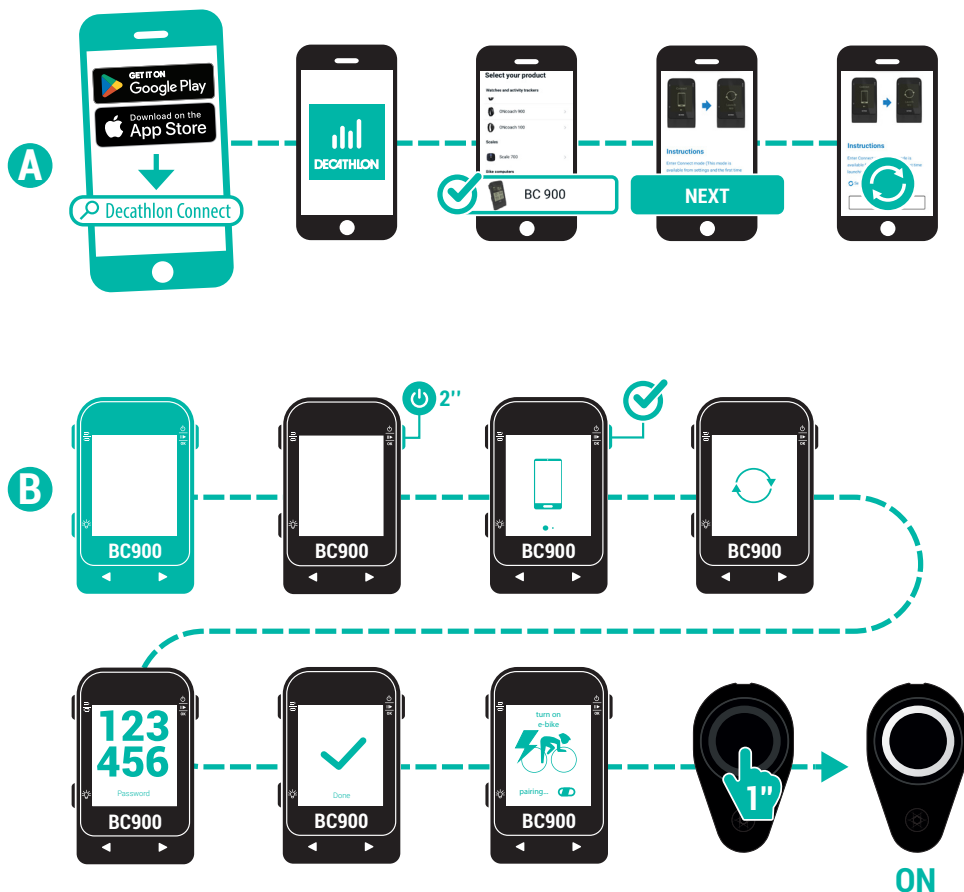


Инсталиране



Начални настройки

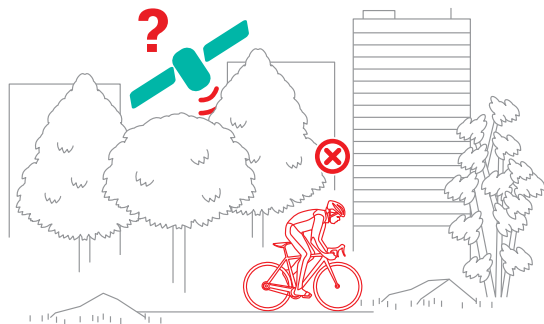
ВАЖНО! Когато включите дисплей BC900 за първи път, ще трябва да преминете през първите настройки и да сдвоите велокомпютъра към системата на вашия електровелосипед. Следвайте следващите стъпки. Изтеглете приложението "Decathlon Connect" на вашия смартфон, отворете го и следвайте инструкциите на екрана. Включете велокомпютъра BC900, като натиснете бутона за захранване за 2 секунди. Когато се появи екранът за свързване, натиснете още веднъж бутона OK, за да потвърдите и стартирате процеса на свързване с вашия смартфон.



След като тези първи настройки бъдат направени, велокомпютърът ще започне процеса на сдвояване с вашия електровелосипед. Моля, уверете се, че електрическият велосипед е включен по време на този процес. Ако сдвояването не е успешно, процесът на сдвояване ще се стартира отново при всяко стартиране на дейност.

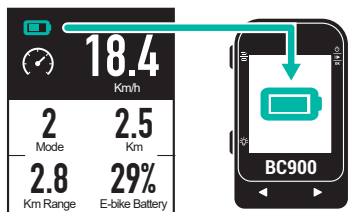
Използване на вашия велокомпютър BC900

Започнете да карате, като натиснете бутона ОК.

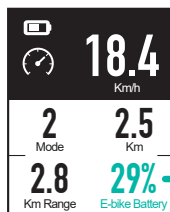


Поставете на пауза или спрете карането, като натиснете бутона ОК. Можете да видите вашата GPS следа и подробностите за карането в приложението Decathlon Connect. Оставете велокомпютъра включен и до вашия смартфон по време на синхронизиране.

Екрани по подразбиране на велокомпютър BC900



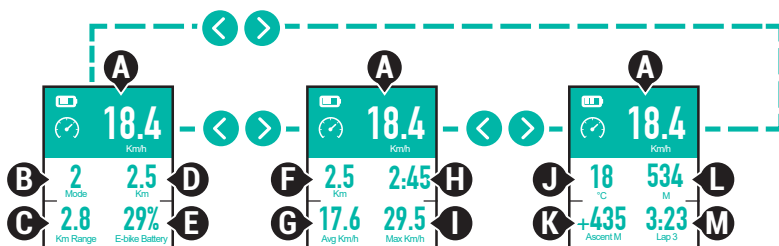
Ниво на батерията на BC900



Ниво на батерията на електрическият велосипед



Екрани по подразбиране (фабрични настройки). Може да се променят или изтриват в настройките или приложението „Decathlon Connect“.



A Текуща скорост

H Време на пътуване

B Режим на електрическия велосипед

I Максимална скорост

C Пробег на електрическия велосипед

J Температура

D Разстояние на пътуване

K Общо положително изкачване

E Ниво на батерията на електрическия велосипед

L Надморска височина

F Разстояние на пътуване

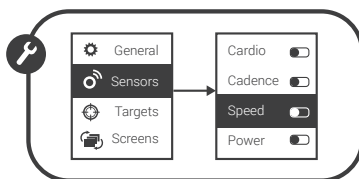
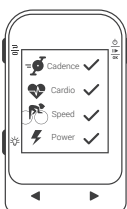
M Текущо изминато разстояние

G Средна скорост

Започнете да карате, като натиснете бутона „OK“.



Можете да сдвоите външни сензори като монитори за пулс, сензори за темпо или сензори за мощност в менюто с настройки > сензори. Всички интелигентни сензори за ANT+ или Bluetooth® са съвместими независимо от марката на сензора.



Персонализирайте екраните за активност.

Може да персонализирате всеки екран за активност (страниците на циклометра, които виждате, когато карате). За всяка страница имате възможност да изберете:

броя на полетата (стойности): между 1 и 5 (размерът се настройва автоматично, така че ако искате по-големи числа, не използвайте твърде много стойности на страница).



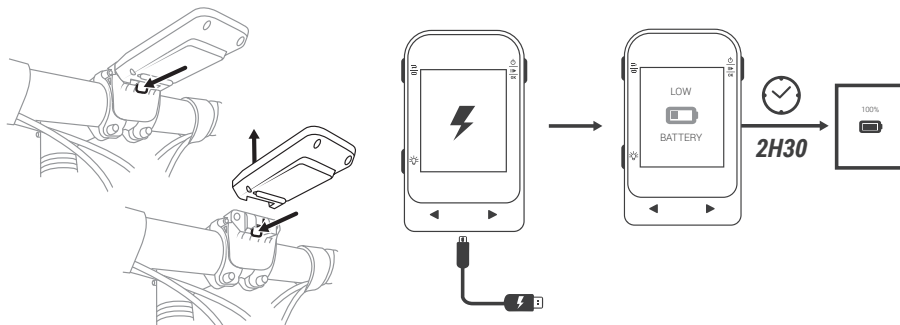
- типа стойност за всяко поле;
- броя на страниците (до 9 страници).

Тези настройки могат да се регулират на цикломера или още по-лесно в приложението Decathlon Connect.

За да конфигурирате екрани с помощта на приложението Decathlon Connect:

- Включете велокомпютъра BC900
- Отидете в меню Настройки в приложението Decathlon Connect, изберете BC900 и след това Конфигурация.
- Изчакайте да се появи индикация за проверка на текущата конфигурация на екрана.
- Вече може да добавяте или премахвате екрани, да избирате броя на функциите, които да се показват на всеки екран, и информацията, която да се изписва във всяко поле.
- Натиснете Запазване, за да изпратите новата конфигурация към велокомпютъра (велокомпютърът трябва да е включен).
- Изчакайте конфигурацията да започне.

Зареждане на велокомпютър BC900.



!! ВАЖНО: Батерията на електрическия велосипед не зарежда компютъра BC900. !!

БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

Характеристики на батерията и зарядното устройство

Батерията може да се презарежда по всяко време. Няма нужда да чакате, докато се разрези напълно. Препоръчително е да презареждате батерията след всяка употреба. Трябва да зареждате батерията си поне на всеки 3 месеца, дори и ако не я използвате.

Батерия

36 V / 6,8 Ah

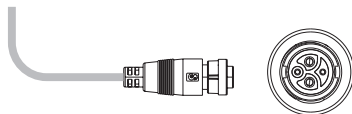
244 Wh



Зарядно устройство

Подаване: 100 – 240 V

Исходна мощност: 42 V, 2 A

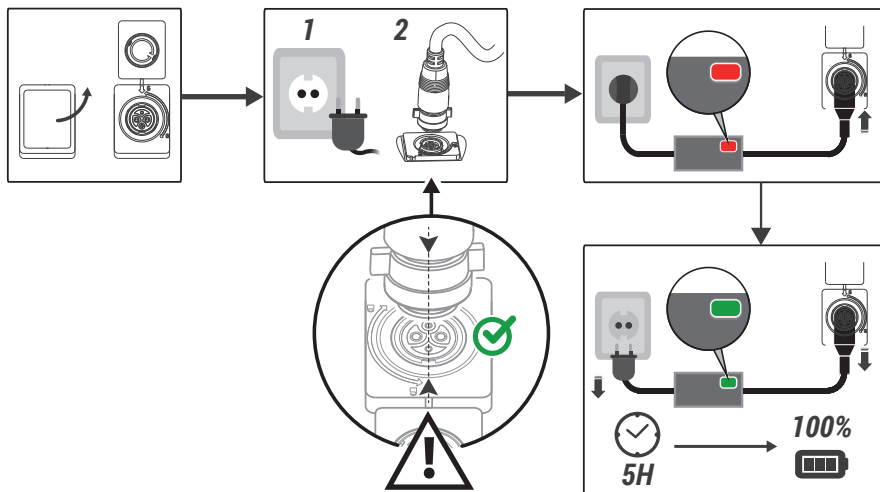


Батерията ви е с гаранция от 2 години или 500 цикъла на зареждане и изчерпване (1 цикъл = 1 зареждане от 0% до 100% + 1 изчерпване на батерията от 100% до 0% или 1 цикъл = 2 зареждания на 50%) при спазване на правилните условия за употреба и съхранение.

Пробег с батерията & електрическият велосипед

Пробеget с електрическият велосипед зависи от няколко фактора: налягане на гумите, външна температура, режим на каране, въртене на педалите, общо тегло, терен, вятър и др. Вижте страница 4, за да разберете как да оптимизирате пробега.

Презареждане на батерията



Ниво на зареждане на батерията

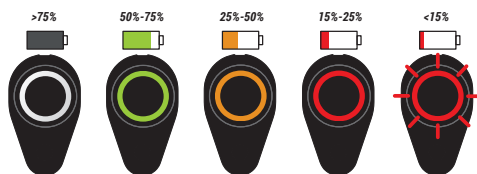
По време на фазата на зареждане бутонът на велосипеда показва нивото на батерията.

Червено: ниво на зареждане под 25%.

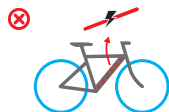
Оранжево: ниво на зареждане между 25% и 50%.

Зелено: ниво на зареждане между 50% и 75%.

Бяло: ниво на зареждане над 75%.



Предпазни мерки за батерията и зарядното устройство



Никога не изваждайте батерията от велосипеда!

Тази манипулация може да бъде опасна и трябва да се извършва от обучени техници на Decathlon.



Не оставяйте велосипеда на съхранение с разредена батерия (червена светлина), за да избегнете дълбоко разреждане, което може да доведе до неизправност.



В случаите на по-дълго съхранение, зареждайте батерията веднъж на всеки 3 месеца.



Винаги проверявайте дали батерията и зарядното устройство са съвместими.

Не използвайте зарядно устройство, различно от предоставеното от DECATHLON за този модел велосипед.

Използването на друго зарядно устройство може да повреди батерията или да причини опасен инцидент (искри или пожар).

✓ +100 V / +240 V



Уверете се, че зарядното устройство е съвместимо с местната електрическа мрежа: максимум 100V, 240V.



Не използвайте и не съхранявайте велосипеда с отворен порт за зареждане. Капачката на порта за зареждане трябва да бъде отворена само при зареждане.



Зареждайте батерията на сухо място при температура между +10°C и +40°C.



При определени условия зарядното устройство може да се нагорещи.

Други механични части като дискови спирачки също могат да се нагорещят.

	Не изхвърляйте батерията в неподходящи за това контейнери. Върнете използваната батерия за рециклиране в магазин на Decathlon.
	Батерията на вашия велосипед е опасен предмет. Опасност от токов удар и пожар. Велосипедът трябва да се използва внимателно (продуктът е чувствителен към удари).
	Никога не свързвайте батерията на късо, като правите контакт между положителните и отрицателните изводи и не поставяйте външни предмети върху порта за зареждане. Опасност от пожар и токов удар.
	Забранява се транспортиране на електрическия велосипед с батерията в самолет.
	Не излагайте велосипеда на температура над 50°C. Извън този обхват ще се наруши продължителността на живот на батерията.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ВЕЛОСИПЕДА

	Велосипедът е проектиран за асфалтирани пътища, както и за неасфалтирани и чакълени пътища и пътеки с умерени наклони. Друг вид употреби са неподходящи и забранени. Съществува риск от злополука и анулиране на гаранцията на велосипеда, ако не спазвате това условие.
	Никога не модифицирайте компонентите, електрическата система или софтуера на велосипеда! Всяка промяна е опасна и забранена от закона. Ако модифициран велосипед се счупи или повреди, Decathlon по никакъв начин няма да поеме разходите за ремонт (гаранцията ще бъде анулирана). Също така вие ще носите законовата отговорност за всякакви инциденти, които може да възникнат с велосипеда. По същия начин е забранено модифицирането на велосипеда с цел увеличаване на скоростта чрез електрическо подпомагане. Тези модификации могат да застрашат вас, живота на другите и да повредят велосипеда. Съгласно закона карането на модифициран велосипед може да доведе до сериозни последици в случай на пътен инцидент.
	Преди всяка употреба трябва да се уверите, че спирачките и електрическата система работят правилно
	Винаги носете каска, когато карате велосипеда си.
	Когато велосипедът е оставен без надзор, потребителят трябва да го заключи с подходяща ключалка, за да предотврати всяко необичайно използване (напр. необучен потребител, непочетени мерки за безопасност, неизправност на системата и т.н.).
14+	Тези електрически велосипеди са предназначени за лица над 14-годишна възраст и повече.
	Максимално разрешено тегло: 120 кг общо (включително аксесоари, ползвател и велосипед – 15 кг за E-GRVL AF X35).
	Внимание: в дъжд, скреж или сняг може да имате по-ниско сцепление на гумите.
	Препоръчително е да съхранявате велосипеда на сухо и хладно място (между +10°C и 25°C), далеч от слънчева светлина, дори и за кратка почивка.
	Всички електрически компоненти са проектирани да издържат на дъжд.
	Не потапяйте велосипеда или електрическите компоненти във вода.

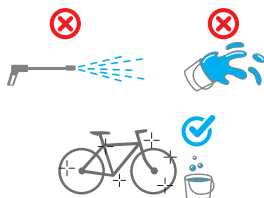
ПОДДРЪЖКА



Всяка поддръжка на електрически компоненти изисква специални умения и може да бъде опасна. Не е позволено да отстранявате електрическите компоненти.



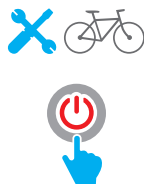
Всички дейности по почистването трябва да се извършват, когато велосипедът не работи, не е включен в зарядното устройство и капачката на порта е затворена правилно.



Забранява се: почистване с помощта на струя с високо налягане.
Не се препоръчва: почистване с течаща вода.
Препоръчва се: почистване с влажна гъба.



Ако велосипедът падне, проверете електрическите компоненти.
Ако кабелът, бутонът или рамката са физически повредени, направете електрически тест в сервиз на DECATHLON.



При падане на веригата, изключете захранването преди да се извършат каквито и да било ремонтни дейности.



За да свалите задното колело, трябва да изключите кабела на мотора. Внимавайте да спазвате начина на включване на конектора (следвайте стрелката) и не прегъвайте кабела на мотора.



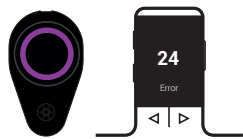
Препоръчваме ви да карате вашия велосипед с електрическо подпомагане в магазин на DECATHLON за техническо обслужване на всеки 6 месеца.



www.supportdecathlon.com

За повече информация относно употребата, поддръжката, следпродажбеното обслужване или при въпроси посетете уеб сайта за поддръжка на DECATHLON: www.supportdecathlon.com или посетете магазин на DECATHLON.

КОД ЗА ГРЕШКА



Кодът за грешка е видимата реакция при проблем с електрически компонент.
Кодът за грешка не означава, че има дефектен компонент.
В повечето случаи това е само предупреждение за незаредена батерия или изключен кабел.
Всяка грешка в системата има определен номер.
Кодът за грешка се появява на дисплея на BC900

Номер	Определение	Решение
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Зарядът на батерията е под лимита си или е бил в режим на готовност дълго време. Заредете велосипеда за 30 минути, след което го рестартирайте. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Зарядът на батерията е достигнал лимита си. Изключете зарядното устройство и карайте велосипеда, за да разределите батерията. За да изразходите батерията по-бързо, оставете светлините включени и мобилен телефон свързан с велосипеда. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	Зарядът на батерията е под лимита си или е бил в режим на готовност дълго време. Заредете велосипеда за 30 минути, след което го рестартирайте. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Зарядът на батерията е под лимита си или е бил в режим на готовност дълго време. Заредете велосипеда за 30 минути, след което го рестартирайте. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.

Номер	Определение	Решение
16	PHASEI_SCG	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Моторът е блокирал или сензорът за скоростта е дефектен. Проверете дали не използвате пешеходния режим и блокирате колелото. Рестартирайте системата. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Зарядът на батерията е под лимита си или е бил в режим на готовност дълго време. Заредете велосипеда за 30 минути, след което го рестартирайте. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.

Номер	Определение	Решение
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Зарядът на батерията е достигнал лимита си. Изключете зарядното устройство и карайте велосипеда, за да разределите батерията. За да изразходите батерията по-бързо, оставете светлините включени и мобилен телефон свързан с велосипеда. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Температурата на мотора е прекалено висока. Оставете велосипеда на хладно място за 1 час, за да се понижи температурата. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Зарядът на батерията е под лимита си или е бил в режим на готовност дълго време. Заредете велосипеда за 30 минути, след което го рестартирайте. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Температурата на мотора е прекалено висока. Оставете велосипеда на хладно място за 1 час, за да се понижи температурата. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Режимът СРЕЩУ КРАЖБА е активен.. Режимът за защита на подпомагането е активен. Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
193	CellOverVoltage	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
194	PackOverVoltage	Зарядът на батерията е достигнал лимита си. Изключете зарядното устройство и карайте велосипеда, за да разределите батерията. За да изразходите батерията по-бързо, оставете светлините включени и мобилен телефон свързан с велосипеда. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
196	PackUnderVoltage	Зарядът на батерията е под лимита си или е бил в режим на готовност дълго време. Заредете велосипеда за 30 минути, след което го рестартирайте. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.

Номер	Определение	Решение
197	ChargeOverCurrent	Текущият заряд е твърде висок. Спрете да зареждате велосипеда. Изключете зарядното устройство от контакта и велосипеда; ако има удължител на обхвата, изключете го. Оставете батерията да почива за поне 2 часа. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Рестартирайте велосипеда. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
199	Charging Point Failure	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Температурата на батерията е твърде висока за зареждане на велосипеда. Спрете зареждането, оставете велосипеда на по-хладно място и изчакайте поне 60 минути. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Температурата на батерията е твърде ниска за зареждане на велосипеда. Спрете зареждането, поставете велосипеда на по-топло място за поне 60 минути и включете отново зарядното устройство, когато температурата се повиши. Опитайте отново след 12 часа. Ако грешката продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Температурата на батерията е прекалено висока. Оставете велосипеда на хладно място за 1 час, за да се понижи температурата. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Температурата е твърде ниска. Избягвайте големи изисквания за мощност, докато тази грешка е активна, за да предотвратите влошаване. Оставете велосипеда на по-топло място за поне 60 минути.
208	FetOverTemp	Температурата на батерията е прекалено висока. Оставете велосипеда на хладно място за 1 час, за да се понижи температурата. Ако проблемът продължава, занесете велосипеда в сервиз на Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Занесете велосипеда в сервиз на Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Батерията е изтощена. Заредете батерията.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: КОМПОНЕНТ ЗА МОМЕНТ НА ЗАТЯГАНЕ

Компонент	Момент на затягане
Скоба за седалка	6 N.m +/- 1N.m
Гнездо на кормило	Без игра/Без трудни места
Вилка/стойка	6 N.m +/- 1N.m
Капачка на рамото на коляновия механизъм	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Кормило/Стойка	6 N.m +/- 1N.m
Седло	10 N.m +/- 1N.m
Винт на спирачния диск	5 N.m +/- 1N.m
Спирачен адаптер	7 N.m +/- 1N.m
Спирачен апарат	7 N.m +/- 1N.m
Спирачен лост	7 N.m +/- 1N.m
Кутия на касетата на педалите	45 N.m +/- 5N.m
Винт за закачване на кабела на дерайльора	2 N.m +/- 0.5N.m
Заден дерейльор	9 N.m +/- 1N.m
Венец касета	40 N.m +/- 5N.m
Превключвател за електрическо подпомагане	7 N.m +/- 1N.m
Кабел на заден дерайльор	6.5 N.m +/- 0.5N
Предна ос	10 N.m +/- 1N.m
Задна ос	26 N.m +/- 2N.m
Магнит (заклучване на касета)	40 N.m +/- 1N.m
Датчик за скорост	1 N.m +/- 0.5N.m
Винт за стойка за бутилки	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Гайка на двигателя	35 N.m +/- 1N.m
Гайка на диска на мотора	4 N.m +/- 1N.m

СЪДЪРЖАНИЕ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ ЗА ВАШИЯ ВЕЛОСИПЕД С ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПОДПОМАГАНЕ

Уверете се, че пазите фактурата като доказателство за покупката.

Велосипедът има доживотна гаранция на структурните компоненти (рамка, стойка на кормилото, кормило и стойка за седалката), както и 2 години на частите, подложени на нормално износване. Гаранцията не покрива повреди, възникнали от неправилна употреба, от неспазване на предпазните мерки при употреба, от инциденти, от злоупотреба или от търговска употреба на велосипеда.

Този велосипед е предназначен единствено за лична употреба, а не за професионална такава. Гаранцията не покрива повреди, възникнали от ремонтни дейности, извършени от неупълномощени от Decathlon лица. Всеки електронен компонент е перманентно запечатан. Отварянето на един от тези компоненти (батерия, обвивка на батерията, контролер, екран, електродвигател) може да причини физическо нараняване на лицата или да повреди системата. Отварянето или промяната на компонент от системата ще доведе до анулиране на гаранцията на велосипеда. Гаранцията не покрива пукнати или счупени екрани с видими следи от удари.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДОЖИВОТНАТА ГАРАНЦИЯ НА ВЕЛОСИПЕДИТЕ на DECATHLON, закупени след 1 юни 2013 г.

Велосипедите с марка DECATHLON са проектирани така, че да предоставят пълно удовлетворение на своите потребители. Поради тази причина DECATHLON се ангажира с качеството и издръжливостта на своите велосипеди. DECATHLON предлага на клиентите си доживотна гаранция, покриваща единствено следните части, които не са изработени от карбон: рамки, твърди вилки (вилки без окачване), кормило и лапи, с които са оборудвани велосипедите с марка DECATHLON. Тази гаранция е валидна от датата на закупуване на велосипед(и) на марката DECATHLON.

Изрично се посочва, че за да бъде валидна доживотната гаранция, купувачът трябва:

- или да има карта за лоялност към магазините на DECATHLON и да регистрира на нея своята покупка в момента на плащане,
- или да попълни гаранционен сертификат, наличен онлайн на сайта www.btwin.com, в рамките на един месец след датата на закупуване. При регистрацията купувачът трябва да предостави следната информация: фамилия, собствено име, дата на закупуване, имейл адрес и номер за проследяване на велосипеда.

По силата на тази гаранция DECATHLON предлага или смяна на рамката, твърдата вилка, кормилото или лапата с равностойни такива, или ремонтът им в разумен срок в сервиза на магазин DECATHLON. Изрично се посочва, че разходите по пътуване и транспорт остават отговорност на клиента. Този договорен ангажимент обаче няма да се прилага в случай на лоша поддръжка или неправилно използване на велосипеди DECATHLON, както е посочено в ръководството на потребителя на продукта. За да се възползвате от гаранцията, която покрива една от частите, изброени по-горе, просто трябва да посетите сервиз за ремонт на магазин DECATHLON и да носите вашата карта за лоялност към магазините на DECATHLON или гаранционния си сертификат. DECATHLON си запазва правото да провери дали са изпълнени всички условия за прилагане на доживотната гаранция и да използва всички полезни и необходими мерки за извършване на Traduction correcte тази проверка.

Отбелязва се също, че доживотната гаранция не изключва прилагането на правната(ите) гаранция(и), предоставена(и) съгласно Френския кодекс на потребителя (Code de la consommation) и Гражданския кодекс (Code civil), а именно:

Член L. 211-4 от Кодекса на потребителя: „Продавачът трябва да достави стоките в съответствие с договора и носи отговорност за всякакви съществуващи несъответствия в момента на доставката. Продавачът отговаря и за всякакви съществуващи несъответствия, произтичащи от опаковането, инструкциите за съглобяване или монтажа, ако съгласно договора е отговорен за последното, или ако се извършва на негова/нейна отговорност”.

- Член L. 211-5 от Кодекса на потребителя: „За да е в съответствие с договора, стоката трябва: Да бъде годна за употреба, както се очаква обикновено от подобна стока, и ако е необходимо: да отговаря на описанието, предоставено от търговеца, и да притежава качествата, които той е представил на купувача под формата на мостра или модел; да представя качествата, които купувачът може оправдано да очаква с оглед на направените публични изявления от продавача, производителя или негов представител, включително в рекламата и етикетирването; Или да предоставя качествата, определени по взаимно съгласие на страните, или да е годна за употреба, специално търсена от купувача, с която продавачът е запознат и съгласен”.

- Член L. 211-12 от Кодекса на потребителя: „Закономото действие в резултат на съществуващи несъответствия има давност две години от датата на доставка на стоката.”

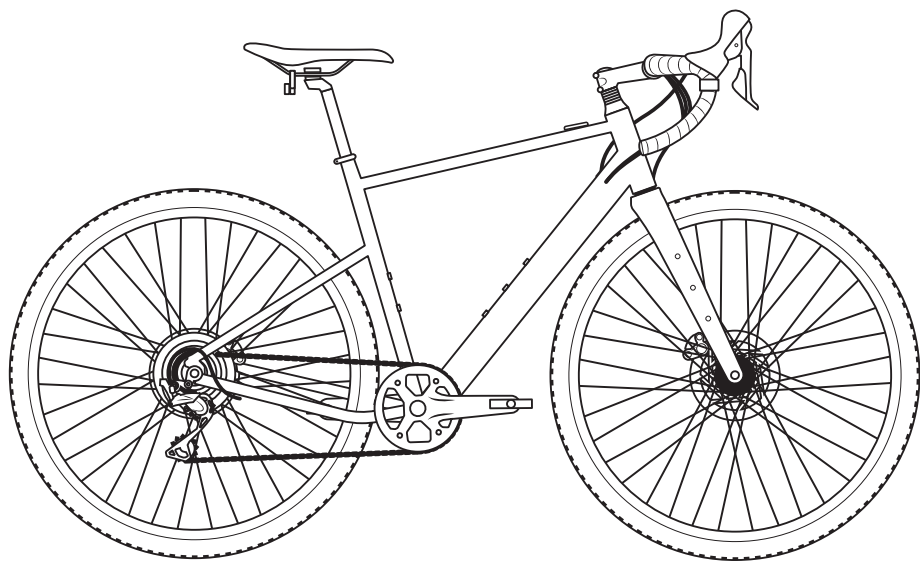
- Член 1641 от Гражданския кодекс: „Продавачът е задължен да осигурява гаранция във връзка със скрити дефекти на продаден артикул, които го правят негоден за употребата, за която е предназначен, или които ограничават доколко употребата му, че купувачът не би го закупил или би заплатил само по-ниска цена за него, ако е знаел за тези дефекти.

- Член 1648, параграф 1 от Гражданския кодекс: „Правно действие в резултат на недопустими дефекти трябва да бъде инициирано от купувача в срок от две години от датата на откриването на дефекта”.

КК - ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ E-GRVL AF X35

Соңғы жаңарту күні:

12/05/2023



Құрметті тұтынушылар,

DECATHLON электрлік қозғалтқышы бар велосипедін сатып алғаныңызға рақмет.

E-GRVL AF X35 велосипедін барынша тиімді пайдалану үшін пайдалану бойынша нұсқаулықты оқып шығуға кеңес береміз.

Электрлік қозғалтқышы бар велосипед мопед емес екенін ешқашан есіңізден шығармаңыз. Одан әрі жылдам және ұзағырақ жүру үшін оған сіздің көмегіңіз қажет.

Электрлік қозғалтқышы бар велосипедті моторлы тебу әсеріне үйрену және оңтайлы басқаруды қамтамасыз ету үшін пайдалану әдісін ашық аймақта үйренуге кеңес береміз.

Электрлік қозғалтқышы бар велосипед кәдімгі велосипедтен ауырлау (E-GRVL AF X35 жүктемесіз салмағы XS нұсқасы үшін 14,3 кг, S нұсқасы үшін 14,4 кг, M нұсқасы үшін 14,5 кг, L нұсқасы үшін 14,7 кг, XL нұсқасы үшін 14,9 кг және XXL нұсқасы үшін 15 кг құрайды).

Электрлік қозғалтқышсыз тепкі айналдыру қиындау болуы мүмкін. Батарея қуаты таусылған жағдайда, мақсатты жеріңізге дейін электр қуатының көмегіңіз жететіндігіңізге сенімді болуыңыз керек.



<https://support.decathlon.fr/languages>

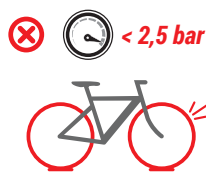
Электрлік қозғалтқышы бар велосипедті барынша тиімді пайдалану үшін келесі әрекетті орындау керек. Маңызды: бұл пайдалану бойынша нұсқаулық тек велосипедтің электрлік сипаттарына қатысты қолданылады.

Осы құжатпен бірге берілетін, сондай-ақ DECATHLON веб-сайтында немесе DECATHLON дүкендерінен сұрау бойынша қолжетімді барлық велосипедтерімізге ортақ пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

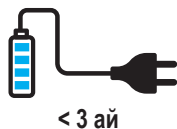
Электрлік қозғалтқышы бар велосипедті барынша тиімді пайдалану әдісі



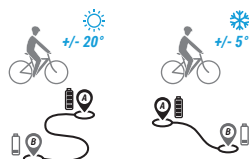
1. Велосипед 2,5 және 3,5 бар аралығында үрленген шиналарымен жақсы әрі тиімдірек жүреді



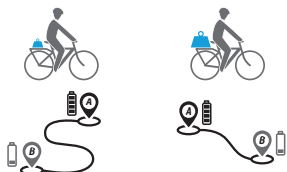
2. Ауа жеткіліксіз деңгейде толтырылған шиналардың тесілу қаупі жоғары



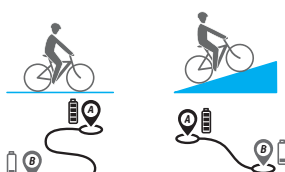
3. Батарея кемінде 3 айда бір рет зарядталып отыруы тиіс



4. суық ауа райында батареяның қызмет ету мерзімі азаяды



5. Велосипедке шамадан артық жүктеме түсіру батареяның қызмет ету мерзімін азайтады



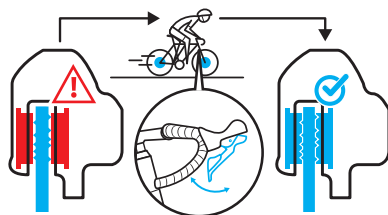
6. Велосипедті биік жерге айдаған кезде батареяның қызмет ету мерзімі азаяды



7. Батарея заряды 15%-дан төмен болғанда, көмекшінің қуаты азаяды.



8. Батарея заряды төмен болған жағдайда, электрлік көмекші режимін азайтқан жөн

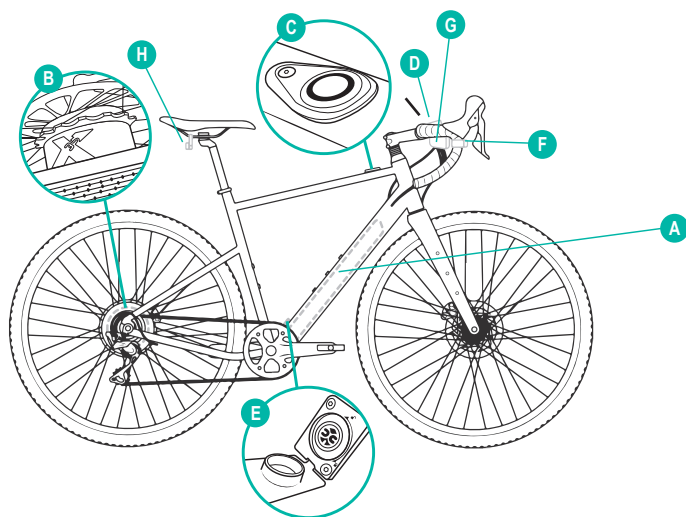


9. Дискілік тежегіштерге бейімделу кезеңі қажет. Сынау кезеңі өткен сайын тежегіш күш біртіндеп өсе қарай бейімделеді. Тежегіштерді бейімдеу кезеңінде қолданда бұл өсуді ескеруді ұмытпаңыз.

ТАУАРДЫҢ СИПАТТАМАСЫ.....	510
Электрлік қозғалтқышы бар велосипедтің техникалық ерекшеліктері.....	510
Электрлік көмекші жүйенің жалпы жұмысы.....	510
МОТОР	511
ПӘРМЕН ТҮЙМЕСІ	511
Е АУЫСТЫРҒЫШТАРЫ	512
BLUETOOTH ХАБАРЛАНДЫРУЛАРЫ	513
BC900 ВЕЛОКОМПЬЮТЕРІ	514
ОРНАТУ	514
Алғашқы баптаулар.....	515
BC900 велокомпьютерін пайдалану	516
BC900 велосипед компьютерінің әдепкі экрандары.....	516
Белсенділік экрандарын реттеу.	518
BC900 велокомпьютерін зарядтау	518
BC900 велокомпьютері бойынша егжей-тегжейлі нұсқаулар	518
БАТАРЕЯ ЖӘНЕ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫ.....	519
Батарея мен зарядтағыш құрылғы сипаттары	519
Батарея зарядының деңгейі.....	520
Батарея мен зарядтағыш құрылғыға қатысты сақтық шаралары	520
ВЕЛОСИПЕД ҚАУІПСІЗДІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ	522
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	523
ҚАТЕ КОДЫ	524
1-ҚОСЫМША: БӨЛШЕКТІҢ АЙНАЛУ МОМЕНТІ.....	528
ЭЛЕКТРЛІК ҚОЗҒАЛТҚЫШЫ БАР ВЕЛОСИПЕДТІҢ КОММЕРЦИЯЛЫҚ КЕПІЛДІГІНІҢ	529
МАЗМҰНЫ.....	529

ТАУАРДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Электрлік қозғалтқышы бар велосипедтің техникалық ерекшеліктері



A Батарея

B Қозғалтқыш күпшегі

C Пәрмен түймесі

D BC900 ВЕЛОКОМПЬЮТЕРІ

E Зарядтау порты

F Е ауыстырғышы

G Алдыңғы шамдар

H Артқы шамдар

Электрлік көмекші жүйенің жалпы жұмысы

Электрлік қозғалтқышы бар велосипедті «C» пәрмен түймесін басу немесе 0-1-2-3 режимдерін өзгерту арқылы көмекші жүйемен бірге немесе көмекші жүйесіз пайдалануға болады. «C» пәрмен түймесінде таңдалатын 0-1-2-3 көмекші режимдері берілген күшпен қоса, электрлік көмекші жүйенің деңгейін таңдауға мүмкіндік береді. Электрлік көмекші жүйесі тепкіні 0-ден басқа таңдалған режиммен айналдырған кезде ғана жұмыс істейді. Жылдамдық 25 км/сағ шамасынан жоғары болған кезде, көмекші жүйе өшіп қалады. Қарқынды түрде қолданғанда және ерекше климаттық жағдайларда пайдаланылса, көмекші жүйе бүкіл жүйені қорғау үшін өшіп қалуы мүмкін.

Таңдалған көмекші режимге және салынған күшке байланысты «B» қозғалтқыш күпшегі көбірек немесе азырақ қуатпен қамтамасыз етеді.

Электрлік көмекші жүйесі мына жағдайларда іске қосылмайды:

- Жүру жылдамдығы 25 км/сағ жоғары
- Тепкіні айналдырып жатқан жоқсыз
- А батареясының қалдық заряды
- «0» — электр көмекші жүйесінің таңдалған режимі
- Басқару түймесі өшірілген кезде

Жүргізуші құлағындағы А-өлшенген эмиссиялық дыбыс қысымының деңгейі 70 дБ(А) шамасынан аз.

МОТОР

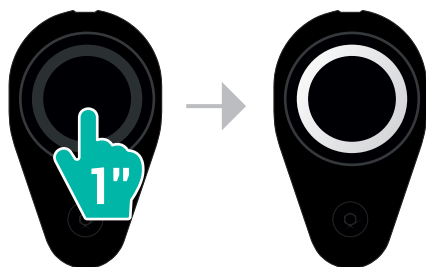
Электрлік қозғалтқышы бар велосипедіңіздің «В» моторы механикалық редукциясы бар қылшақсыз типті мотор болып табылады, ол тіпті төмен жылдамдықта жоғары айналу моментін алуға мүмкіндік береді. Ішкі еркін жүрістің арқасында сіз көмексіз (өшірілген немесе >25км/сағ) ешқандай қосымша сүйреусіз жүре аласыз. Осылайша қозғалтқыштың пайдалану кезіндегі шуылы 55 дБ шамасынан аспайды. Мотордың номиналды қуаты максималды 250 Вт шамасымен шектелген.

ПӘРМЕН ТҮЙМЕСІ

Электрлік көмекші жүйе рамадағы пәрмен түймесі арқылы немесе рульде орналасқан Е ауыстырғыштары арқылы басқарылады. Ақпарат арнайы түс коды арқылы беріледі.

Велосипедті қосу және өшіру

ВЕЛОСИПЕДТІ ҚОСУ



Қысқа басу

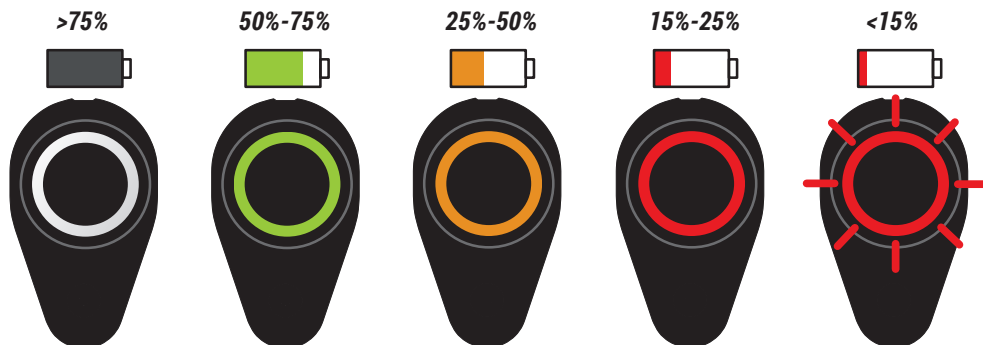
ВЕЛОСИПЕДТІ ӨШІРУ



Басып тұру

Әдепкі бойынша, түйме батарея заряды деңгейін көрсетеді.

Батарея зарядының деңгейі



Қай көмекші режимде жүргеніңізді білу үшін түймені бір рет басыңыз.

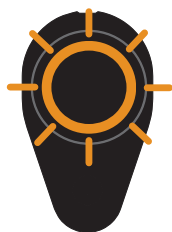
Пәрмен түймесімен көмек деңгейін өзгерту үшін түймені екі рет басыңыз. Көмек деңгейін тек көтеруге болады:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Көмек деңгейі



Қысқа басу



Белсенді көмек деңгейі
(мысалы: режим2)



Көмек деңгейін арттыру үшін жыпылықтаған кезде түймені қайта басыңыз



3-көмек деңгейі
енді белсенді



MODE 0
Көмекші жүйе жоқ



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

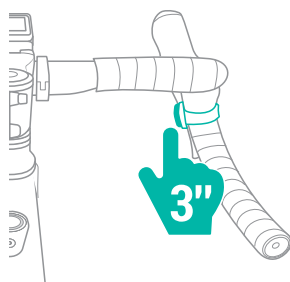
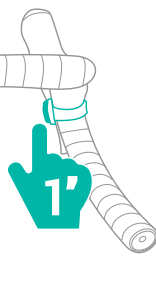
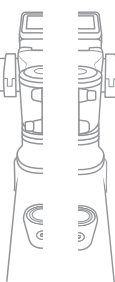
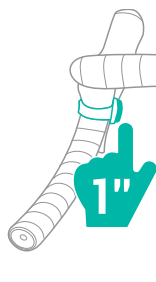


MODE 3
+100%

Сондай-ақ рульде орналасқан Е ауыстырғыштарын басу арқылы көмекші жүйесінің деңгейін өзгертуге болады.

Е АУЫСТЫРҒЫШТАРЫ

Сіздің велосипедіңіз рульдің сол және оң жағында орналасқан Е ауыстырғыштарымен жабдықталған. Е ауыстырғыштары көптеген әрекеттерді орындауға мүмкіндік береді.



Көмекші жүйе деңгейін Е ауыстырғыштарымен өзгертуге болады.
СОЛҒА ҚЫСҚА БАСУ (1 секундтан кем)
– Ағымдағы көмекші жүйені 1 деңгейге азайтыңыз
– Жұмыс кезіндегі діріл

ОҢҒА ҚЫСҚА БАСУ (1 секундтан кем)
– Ағымдағы көмекші жүйені 1 деңгейге арттырыңыз
– Жұмыс кезіндегі діріл

Шамдарды қосуға немесе өшіруге болады.
ОҢҒА ҰЗАҚ БАСУ (3 секунд бойы)

BLUETOOTH ЖӘНЕ ХАБАРЛАНДЫРУЛАР

Велосипедіңіз Bluetooth® жүйесімен жабдықталған. Қосымша мүмкіндіктерге ие болу және телефон хабарландыруы туралы ескерту алу үшін смартфонды жұптастыруға және пайдалануға болады. Қосымша ақпарат алу үшін Q&A қолдау көрсету веб-сайтын (<https://support.decathlon.fr/languages>) қарап шығыңыз.

Жүйе қатесі болса, түйме күлгін (тұрақты немесе жыпылықтайтын шам) түспен жанады. Осы қате туралы қосымша ақпарат алу үшін пайдаланушы нұсқаулығындағы ҚАТЕ КОДЫ бетін қараңыз

Bluetooth® және хабарландыру



Bluetooth® белсенді

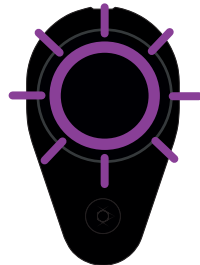


Телефон арқылы
хабарландырулар алу

Жүйелік қате коды



Қате жүйесі

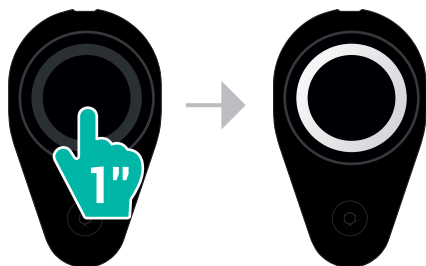


Қате жүйесі

BC900 ВЕЛОКОМПЬЮТЕРІ

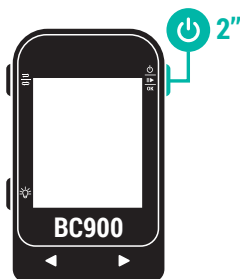
E-GRVL AF X35 электрлік велосипеді BC900 GPS велокомпьютерімен бірге жеткізіледі. Бұл дисплейде жүру (жылдамдық, қашықтық, уақыт, ...) және электрлік велосипед (батарея зарядының деңгейі, батарея сыйымдылығы, көмек деңгейі,...) туралы ақпарат көрсетіледі. **МАҢЫЗДЫ!** Электрлік велосипед пен BC 900 велокомпьютерін қосу бір-біріне тәуелсіз. Электрлік велосипедті қосқанда, ол автоматты түрде BC 900 велокомпьютерін қоспайды. Жоғарғы жағындағы оң жақ түймені басу арқылы BC 900 велокомпьютерін қосу керек.

ВЕЛОСИПЕДТІ ҚОСУ

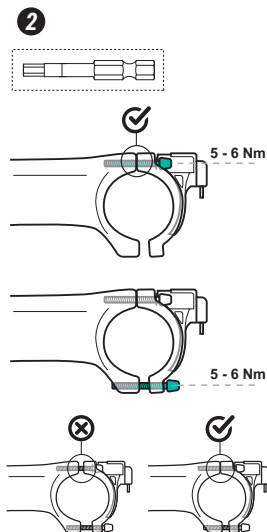
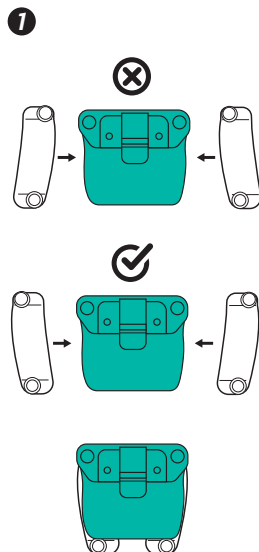
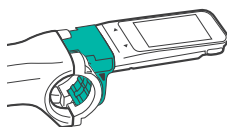
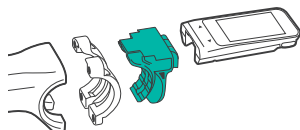


Қысқа басу

BC 900 ҚОСУ

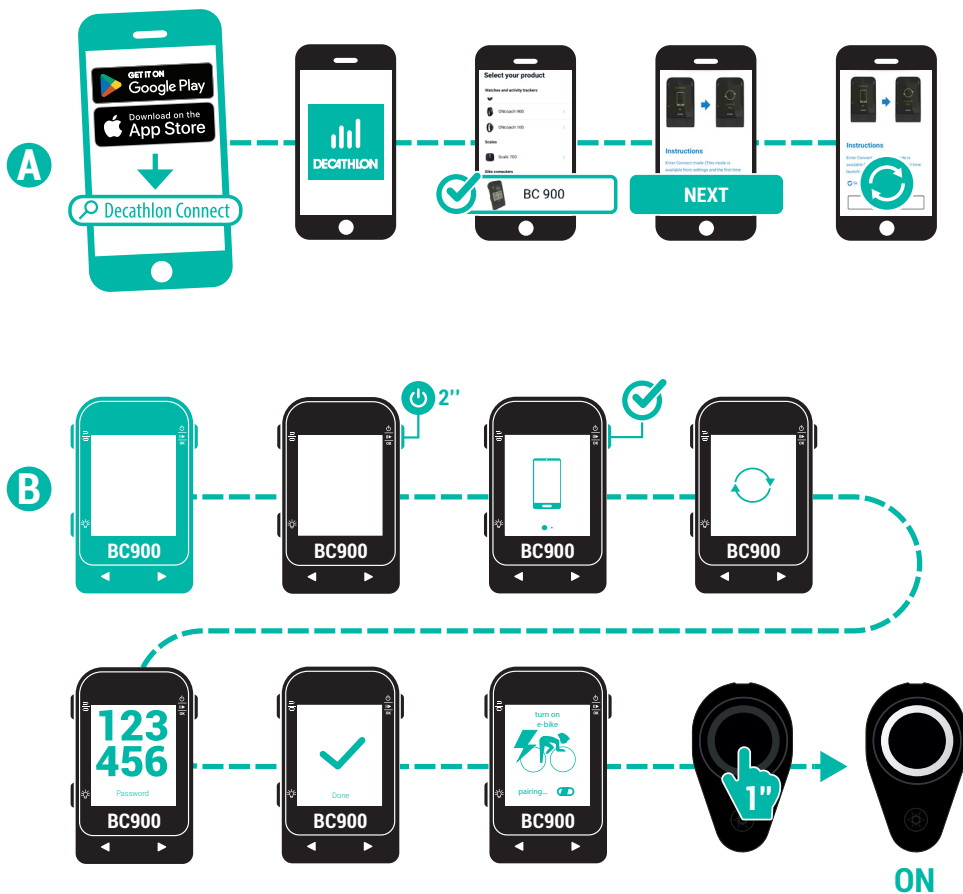


Орнату



Алғашқы баптаулар

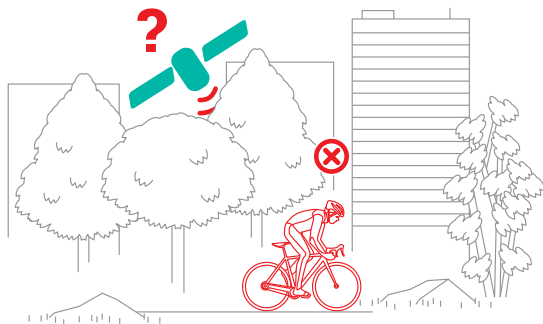
МАҢЫЗДЫ! BC900 дисплейін алғаш рет қосқанда, алғашқы баптауларды орындап, велокомпьютерді электрлік велосипед жүйесімен жұптастыру керек. Келесі қадамдарды орындаңыз. Смартфоныңызға «Decathlon Connect» қолданбасын жүктеп алыңыз да, оны ашып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Қуат түймесін 2 секунд басып, BC900 велокомпьютерін іске қосыңыз «Connect» (Қосылу) экраны пайда болғанда, смартфонға қосылу процесін растау және іске қосу үшін ОК түймесін тағы бір рет басыңыз.



Алғашқы баптаулар орындалғаннан кейін, велокомпьютер электрлік велосипедпен жұптастыру процесін бастайды. Бұл процесс кезінде электрлік велосипедтің қосылу екеніне көз жеткізіңіз. Жұптастыру сәтті болмаса, бұл процесс әрекет басталған сайын іске қосылады.

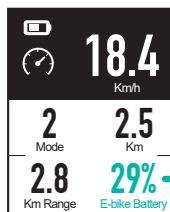
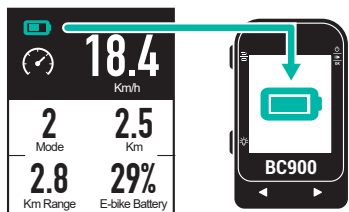
BC900 велокомпьютерін пайдалану

OK түймесін басып, жүруді бастаңыз



OK түймесін басып, жүруді кідіртіңіз немесе тоқтатыңыз. GPS бағытыңызды және жүру туралы мәліметтерді Decathlon Connect қолданбасында көре аласыз. Синхрондау кезінде велокомпьютерді қосулы күйде смартфонның жаңына қойыңыз.

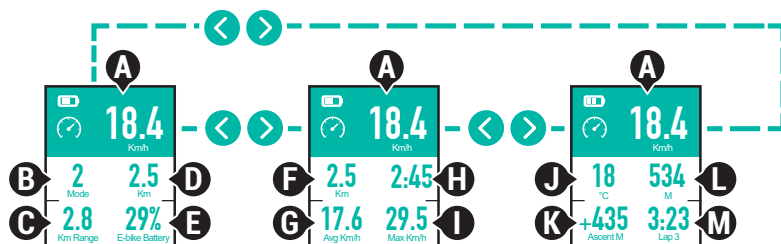
BC900 велосипед компьютерінің әдепкі экрандары



BC900 батарея зарядының деңгейі

Электрлік велосипедтің батарея зарядының деңгейі

Әдепкі экрандар (зауыттық параметрлер). Параметрлерде немесе Decathlon Connect қолданбасында өзгертуге немесе жоюға болады.



A Ағымдағы жылдамдық

B Электрлік велосипед режимі

C Электрлік велосипед ауқымы

D Сапар қашықтығы

E Электрлік велосипедтің батарея зарядының деңгейі

F Сапар қашықтығы

G Орташа жылдамдығы

H Жол жүру уақыты

I Макс. жылдамдық

J Температура

K Жалпы оң өрмелеу

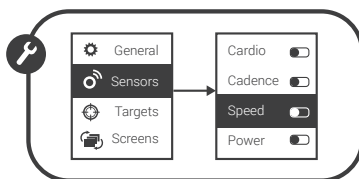
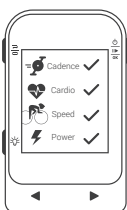
L Биіктік

M Ағымдағы бөлу уақыты

OK түймесін басып, жүруді тоқтатыңыз.



Жүрек соғу жиілігінің мониторлары, тепкі айналдыру жиілігінің датчиктері немесе қуат датчиктері секілді сыртқы датчиктерді settings menu (параметрлер мәзірі) > sensors (датчиктер) тармағында жұптастыруға болады. ANT+ немесе Bluetooth Smart датчиктерінің барлығы датчик брендіне қарамастан үйлесімді.



Белсенділік экрандарын реттеу.

Әр белсенділік экранын реттеуге болады (жүру кезінде циклометрде көрінетін беттер). Әр бет үшін мыналарды таңдауға болады: өрістер (мәндер) саны: 1 және 5 аралығында (өлшем автоматты түрде бейімделеді, сондықтан үлкенірек сан керек болса, бір бетке тым көп мән енгізбеңіз).

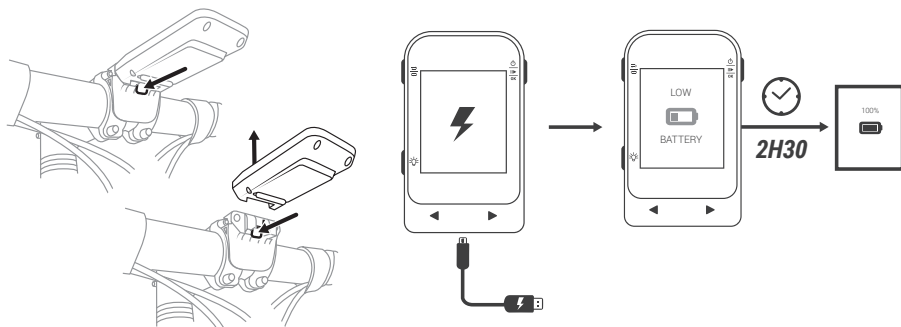


- әр өріс үшін мән түрі
- бет саны (9 бетке дейін)

Бұл параметрлерді циклометрде немесе Decathlon Connect қолданбасында әлдеқайда оңай реттеуге болады. Decathlon Connect қолданбасы көмегімен экрандарды конфигурациялау үшін:

- BC900 велокомпьютерін қосыңыз
- Decathlon Connect қолданбасындағы Settings (Параметрлер) мәзіріне өтіп, BC900, содан кейін Configuration (Конфигурация) опциясын таңдаңыз.
- Ағымдағы экран конфигурациясы расталуының пайда болғанын күтіңіз.
- Енді экрандарды қосуға немесе жоюға, әр экранда көрсетілетін функциялар санын таңдауға, сондай-ақ әр өрісте көрсетілетін ақпаратты таңдауға болады.
- Велокомпьютерге жаңа конфигурацияны жіберу үшін Save (Сақтау) түймесін басыңыз (велокомпьютер қосулы болуы керек).
- Конфигурацияның күшіне енгенін күтіңіз.

BC900 велокомпьютерін зарядтау.



!! МАҢЫЗДЫ: электрлік велосипед батареясы BC900 компьютерін зарядтамайды. !!

БАТАРЕЯ ЖӘНЕ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫ

Батарея мен зарядтағыш құрылғы сипаттары

Батареяны кез келген уақытта қайта зарядтауға болады. Зарядтың толық таусылуын күтудің қажеті жоқ. Әр пайдаланғаннан кейін батареяны қайта зарядтаған жөнү ұсынылады. Батареяны пайдаланбасаңыз да, оны кемінде 3 айда бір рет қайта зарядтауыңыз керек.

Батарея

36 В / 6,8 А/сағ

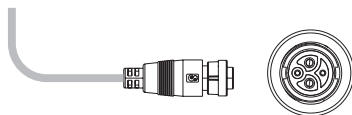
244 Вт/сағ



Зарядтағыш құрылғы

Кіріс: 100-240 В

Шығыс: 42 В 2 А

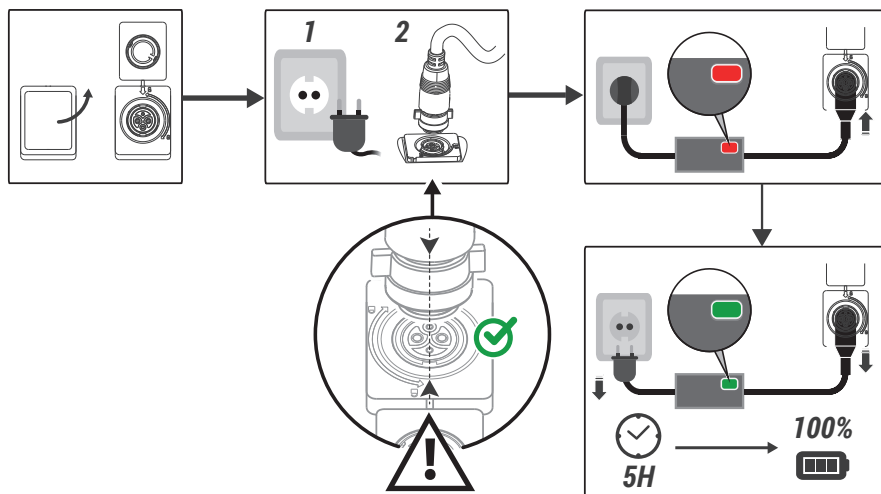


Пайдалану және сақтаудың тиісті шарттары орындалған жағдайда, батареяның 2 жыл жұмыс істеуіне немесе зарядтау мен зарядсыздандудың 500 цикліне кепіл беріледі (1 цикл = 1 заряд 0%-дан 100%-ға дейін + 1 разряд 100%-дан 0%-ға дейін немесе 1 цикл = 2 заряд 50%-ға дейін).

Батареялар мен электрлік велосипедтердің ауқымы

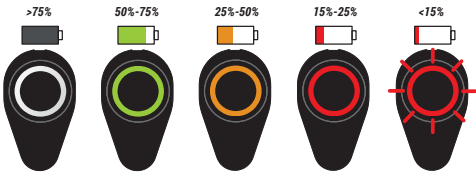
Электрлік велосипедпен тур жасау ауқымы бірнеше фактор арқылы анықталады: шиналар қысымы, сыртқы температура, жүру режимі, тепкілерге салынған күш, жалпы салмақ, жер бедері, жел жағдайлары... Ауқымыңызды оңтайландыру жолын білу үшін 4-бетті қараңыз.

Батареяны қайта зарядтау



Батарея зарядының деңгейі

Қайта зарядтау кезеңінде, велосипед түймесі батарея деңгейін көрсетеді.
Қызыл: заряд деңгейі 25%-дан төмен
Қызғылт сары: заряд деңгейі 25% - 50% аралығында
Жасыл: заряд деңгейі 50% - 75% аралығында
Ақ: заряд деңгейі 75%-дан жоғары



Батарея мен зарядтағыш құрылғыға қатысты сақтық шаралары

	Батареяны велосипедтен ешқашан шығармаңыз! Бұл әрекет қауіпті болуы мүмкін, сол себепті оны дайындықтан өткен Decathlon техник мамандары орындауы керек.
	Ақау тудыруы ықтимал толық зарядсыздануды болдырмау үшін велосипедті заряды таусылған батареясы (қызыл шам) бар күйде сақтамаңыз.
	Ұзақ уақыт бойы сақтаған жағдайда, батареяны кемінде 3 ай сайын қайта зарядтаңыз.
	Өрқашан батарея мен зарядтағыштың үйлесімді екеніне көз жеткізіңіз. Велосипедтің осы үлгісі үшін DECATHLON ұсынған зарядтағыш құрылғыдан басқасын пайдаланбаңыз. Басқа зарядтағыш құрылғыны пайдалану нәтижесінде батарея зақымдалуы немесе қауіпті оқиғалар (ұшқын немесе өрт) туындауы мүмкін.
	Зарядтағыш құрылғының жергілікті электр желісімен үйлесімді екеніне әрдайым көз жеткізіңіз: кернеу 100 В, макс. 240 В.
	Велосипедті зарядтау порты ашық күйде пайдаланбаңыз немесе сақтамаңыз. Зарядтау портының қақағын тек зарядтау үшін ашыңыз.
	Батареяны +10 °C және +40 °C аралығындағы температурада, құрғақ бөлмеде зарядтаңыз.
	Белгілі бір жағдайларда, зарядтағыш құрылғы жоғары температураға жетуі мүмкін. Дискілік тежегіштер сияқты басқа механикалық бөліктер де жоғары температураға жетуі мүмкін.

	Батареяны жарамсыз контейнерлерге тастамаңыз. Пайдаланылған батареяны Decathlon дүкеніне қайта өңдеуге қайтарыңыз.
	Велосипед батареясы қауіпті тауар. Электр тогының соғуы және өрт қаупі бар. Велосипедті ұқыпты пайдалану керек (өнім соққыларға сезімтал).
	Оң және теріс клеммаларды қосу немесе зарядтау портына қандай да бір бөгде зат салу арқылы батареяның қысқа тұйықталуына ешқашан жол бермеңіз. Өрттің шығу және электр тогының соғу қаупі бар!
	Батарея салынған электрлік велосипедті ұшақпен тасымалдауға рұқсат етілмейді.
	Велосипедтің 50°C жоғары температура әсеріне ұшырауына жол бермеңіз. Бұл ауқымнан тыс болса, батареяның жұмыс істеу мерзіміне әсер етіледі.

ВЕЛОСИПЕД ҚАУІПСІЗДІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

	Бұл велосипед жабыны қатты жолдарға да, топырақ пен қиыршық тас жолдар мен орташа көлбеу соқақтарға да арналған. Басқа әрекеттер орынсыз және оларға тыйым салынған. Егер бұл талап сақталмаса, апат қаупі болуы және велосипед кепілдігінің күші жойылуы мүмкін.
	Велосипед құрамдастарын, электрлік жүйені немесе бағдарламалық жасақтаманы модификациялауға болмайды! Кез келген өзгеріс қауіпті болып табылады және оған заңмен тыйым салынған. Модификацияланған велосипед бұзылса немесе зақымдалса, Decathlon компаниясы ешбір жағдайда жөндеу жұмыстарын өз мойнына алмайды (кепілдік күші жойылады). Сонымен қатар, пайдаланушы велосипедпен болған кез келген апат үшін заңды түрде жауапқа тартылады. Осы сияқты электр көмегімен жылдамдықты арттыру мақсатында велосипедті өзгертуге тыйым салынады. Бұл өзгертулер сізге, басқа адамдардың өміріне қауіп тудыруы және велосипедіңізді зақымдауы мүмкін. Өзгертілген велосипедті айдау заңға сәйкес жол-көлік оқиғасы болған жағдайда ауыр зардаптарға әкелуі мүмкін.
	Әрбір пайдалану алдында тежеуіштер мен электр жүйесінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз
	Велосипедті жүргізген тепкен кезде, шлемді әрдайым киіп жүріңіз.
	Велосипед жүргізушісі, велосипед қараусыз қалғанда, оның (мысалы, дайындықтан өтпеген пайдаланушы, қауіпсіздік шараларын оқымағандар, жүйе ақаулы, т.б.) дұрыс пайдаланылмауын болдырмауы үшін, өз велосипедін тиісті кілтпен құлыптауы тиіс.
14+	Бұл электрлік велосипедтер 14 және одан жоғары жастағы адамдарға арналған.
	Максималды рұқсат етілген салмақ: Жалпы 120 кг (керек-жарақтарды, пайдаланушыны және велосипедті қоса алғанда - E-GRVL AF X35 үшін 15 кг).
	Назар аударыңыз : жаңбырда, аязда немесе қарда шинаның ілінісу күші аз болуы мүмкін.
	Велосипедіңізді құрғақ, салқын (+10°C және 25°C) және тікелей күн сәулесі (тіпті қысқа уақытқа да) түспейтін жерде сақтаған жөн.
	Барлық электрлік құрамдасы жауын-шашынға төзімді.
	Велосипедті немесе электрлік құрамдастарды суға батыруға болмайды.

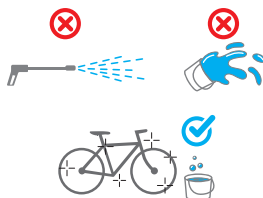
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



Электрлік құрамдастарға кез келген техникалық қызмет көрсету арнайы дағдыларды қажет етеді және қауіпті болып табылады. Электрлік құрамдастарды өз бетіңізбен алып тастауға болмайды.



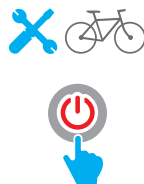
Барлық тазалау жұмыстарын велосипед өшірілген, зарядтағыш құрылғыға жалғанбаған және зарядтағыш құрылғы қақтағы дұрыс жабылған күйде орындау керек.



Тыйым салынған: жоғары қысымды ағынды пайдаланып тазалау.
Ұсынылмайды: ағып тұрған су астында тазалау.
Ұсынылады: дымқыл шүберекпен тазалау.



Велосипед құлаған болса, электр құрамдастарын тексеріңіз.
Кабель, түйме немесе рама физикалық зақымдалған болса, оны электрлік тексеріс үшін DECATHLON шеберханасына апарыңыз.



Шынжыры үзіліп кетсе, кез келген жөндеу жұмысын жүргізбес бұрын, қуатты өшіріңіз.



Артқы дөңгелекті алу үшін қозғалқыш кабелін ажырату керек. Коннекторды қосу әдісін (көрсеткі белгісі бойынша) сақтаңыз және қозғалқыш кабелін майыстырмаңыз.



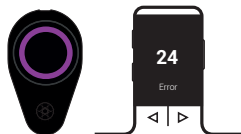
Электрлік қозғалқышы бар велосипедті 6 айлық қызмет көрсету үшін DECATHLON дүкеніне қайтаруға кеңес береміз.



www.supportdecathlon.com

Пайдалану, техникалық қызмет көрсету, сатудан кейінгі қызмет көрсету бойынша қосымша ақпарат алу үшін немесе басқа да сұрақтар туындағанда, DECATHLON қолдау көрсету веб-сайтына кіріңіз: www.supportdecathlon.com немесе DECATHLON дүкеніне кіріңіз.

ҚАТЕ КОДЫ



Қате коды – электр ақауы кезінде көрсетілетін реакция
Қате коды ақаулы құрамдастың бар екенін білдірмейді
Көбінесе бұл батарея зарядының аздығы немесе кабельдің
ажыратылғаны туралы ескерту.
Әрбір жүйе қатесінің белгілі бір нөмірі бар.
Қате коды BC900 дисплейінде пайда болады

Нөмір	Таңба	Шешім
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Батарея заряды шектен төмен немесе ол ұзақ уақыт күту режимінде болды. Велосипедті 30 минут зарядтап, велосипедті қайта іске қосыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Батарея заряды шегіне жетті. Зарядтағышты ажыратып, батарея зарядын тауысу үшін велосипедпен жүріңіз. Батарея заряды тезірек тауысу үшін шамдарды қосып, ұялы телефонды велосипедке қосқан күйде қалдырыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Батарея заряды шектен төмен немесе ол ұзақ уақыт күту режимінде болды. Велосипедті 30 минут зарядтап, велосипедті қайта іске қосыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.

Нөмір	Таңба	Шешім
16	PHASEI_SCG	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Құлыпталған мотор немесе ақаулы жылдамдық датчигі. Жаяу жүру режимін пайдаланбағаныңызға және дөңгелекті құлыптамағаныңызға көз жеткізіңіз. Жүйені қайта іске қосыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Батарея заряды шектен төмен немесе ол ұзақ уақыт күту режимінде болды. Велосипедті 30 минут зарядтап, велосипедті қайта іске қосыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Нөмір	Таңба	Шешім
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Батарея заряды шегіне жетті. Зарядтағышты ажыратып, батарея зарядын тауысу үшін велосипедпен жүріңіз. Батарея заряды тезірек тауысу үшін шамдарды қосып, ұялы телефонды велосипедке қосқан күйде қалдырыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Мотордың температурасы шамадан тыс. Температураны төмендету үшін велосипедті салқын жерде 1 сағатқа қойыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO_B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Батарея заряды шектен төмен немесе ол ұзақ уақыт күту режимінде болды. Велосипедті 30 минут зарядтап, велосипедті қайта іске қосыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Мотордың температурасы шамадан тыс. Температураны төмендету үшін велосипедті салқын жерде 1 сағатқа қойыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	ANTITHEFT режимі белсенді. Көмекші жүйенің қорғаныс режимі белсенді. Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
193	CellOverVoltage	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
194	PackOverVoltage	Батарея заряды шегіне жетті. Зарядтағышты ажыратып, батарея зарядын тауысу үшін велосипедпен жүріңіз. Батарея заряды тезірек тауысу үшін шамдарды қосып, ұялы телефонды велосипедке қосқан күйде қалдырыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
196	PackUnderVoltage	Батарея заряды шектен төмен немесе ол ұзақ уақыт күту режимінде болды. Велосипедті 30 минут зарядтап, велосипедті қайта іске қосыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.

Нөмір	Таңба	Шешім
197	ChargeOverCurrent	Заряд тоғы тым жоғары. Велосипедті зарядтауды тоқтатыңыз. Зарядтағышты электр розеткасынан және велосипедтен ажыратыңыз, егер ауқымды ұзартқыш болса, оны ажыратыңыз. Батареяны 2 сағатқа қалдырыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Велосипедті қайта іске қосыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
199	Charging Point Failure	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Велосипедті зарядтау үшін батарея температурасы тым жоғары. Зарядтауды тоқтатып, велосипедті салқынырақ жерге қойыңыз да кемінде 60 минут күтіңіз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
205	ChargeUnderTemp	Велосипедті зарядтау үшін батарея температурасы тым төмен. Зарядтауды тоқтатып, велосипедті кемінде 60 минутқа жылырақ жерге қойыңыз және температура көтерілген кезде зарядтағышты қайта қосыңыз. 12 сағаттан кейін әрекетті қайталаңыз. Қате әлі де болса, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
206	Excessive temperature during use	Батарея температурасы шамадан тыс. Температураны төмендету үшін велосипедті салқын жерде 1 сағатқа қойыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
207	DischargeUnderTemp	Температура тым төмен. Тозуды болдырмау үшін бұл қате белсенді болған кезде жоғары қуат сұраныстарын болдырмаңыз. Велосипедті кемінде 60 минутқа жылырақ жерге қойыңыз.
208	FetOverTemp	Батарея температурасы шамадан тыс. Температураны төмендету үшін велосипедті салқын жерде 1 сағатқа қойыңыз. Мәселе шешілмесе, велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз.
213	UNBALANCE_CELL	Велосипедті Decathlon шеберханасына апарыңыз
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Батарея заряды төмен. Батареяны зарядтаңыз.

1-ҚОСЫМША: БӨЛШЕКТІҢ АЙНАЛУ МОМЕНТІ

Бөлшек	Айналу моменті
Орындық қысқышы	6 N.m +/- 1N.m
Бас түтігі	Люфт жоқ/Қатты нүктелер жоқ
Шанышқы /Өзек	6 N.m +/- 1N.m
Бұлғақтар жүйесі иінітірегінің қақпағы	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Руль /Өзек	6 N.m +/- 1N.m
Отырғыш	10 N.m +/- 1N.m
Тежегіш дискісінің бұрандасы	5 N.m +/- 1N.m
Тежегіш адаптері	7 N.m +/- 1N.m
Тежегіш суппорты	7 N.m +/- 1N.m
Тежегіш тұтқасы	7 N.m +/- 1N.m
Төменгі кронштейн	45 N.m +/- 5N.m
Ауыстырып-қосқыш кабелі ұстағышының бұрандасы	2 N.m +/- 0.5N.m
Артқы ауыстырып қосқыш	9 N.m +/- 1N.m
Кассета	40 N.m +/- 5N.m
Е ауыстырғышы	7 N.m +/- 1N.m
Артқы ауыстырып-қосқыш кабелі	6.5 N.m +/- 0.5N
Алдыңғы дөңгелек осі	10 N.m +/- 1N.m
Артқы дөңгелек осі	26 N.m +/- 2N.m
Магнит (жұлдызшалар кассетасы)	40 N.m +/- 1N.m
Жылдамдық датчигі	1 N.m +/- 0.5N.m
Бетелке ұстағышының бұрандасы	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Қозғалтқыш сомыны	35 N.m +/- 1N.m
Қозғалтқыш дискісінің сомыны	4 N.m +/- 1N.m

ЭЛЕКТРЛІК ҚОЗҒАЛТҚЫШЫ БАР ВЕЛОСИПЕДТІҢ КОММЕРЦИЯЛЫҚ КЕПІЛДІГІНІҢ МАЗМҰНЫ

Сатып алудың дәлелі ретінде төлем чегіңізді сақтауыңызды сұраймыз.

Велосипедтің құрылымдық бөлшектеріне (рамасына, рөл білігіне, руліне және отырғышты тіреу бағанасына) ұзақ мерзімге, ал қалыпты тозуға бейім бөлшектерге 2 жылға кепілдік беріледі. Кепілдік велосипедті қате пайдаланудан, пайдалану ережелерін сақтамаудан, оқыс жағдайлардан, дұрыс пайдаланбаудан немесе коммерциялық мақсатта пайдалану салдарынан туындаған зақымдарды залалды өтемейді.

Бұл велосипед кәсіби пайдалануға емес, тек жеке пайдалануға арналған. Кепілдік Decathlon компаниясы өкілеттік бермеген тұлғалардың тарапынан өткізілген жөндеу жұмыстарынан туындаған залалды өтемейді. Әрбір электрондық бөлшек қымталанып қапталған. Бұл бөлшектердің біреуі (батарея, батарея қабығы, контроллер, экран, қозғалтқыш) ашылса, адамдар жарақат алуы немесе жүйеге зақым келуі мүмкін. Жүйедегі құрылымдар ашылса немесе модификацияланса, велосипед кепілдігінің күші жойылады. Кепілдік соққы белгілері көрінетін, жарылған немесе сынған экрандарды өтемейді.

2013 жылдың 1 маусым күні сатып алынған DECATHLON ВЕЛОСИПЕДТЕРІНІҢ ӨМІРЛІК КЕПІЛДІГІНЕ ҚАТЫСТЫ ҚОСЫМША МӨЛІМЕТТЕР.

DECATHLON маркалы велосипедтер – пайдаланушыларды толық қанағаттандыру мақсатында әзірленген өнімдер. Сондықтан, DECATHLON компаниясы велосипедтерінің сапасын жақсартуға және жарамдылық мерзімін арттыруға ұмтылады. Осыған орай, DECATHLON компаниясы өз тұтынушыларына төмендегі көміртекті емес бөлшектерді қамтитын өмірлік кепілдік ұсынады: DECATHLON маркалы велосипедтерге сай келетін рамалар, қатты ашалар (аспалы емес ашалар), рөлдер және тұтқалар. Бұл кепілдік DECATHLON маркалы велосипедтерді сатып алған күннен басталады.

Өмірлік кепілдік жарамды болуы үшін, сатып алушы:

- DECATHLON дүкенінің дисконттық картасына ие болуы және сатып алуды тіркеу кезінде тіркелуі тиіс,
- немесе сатып алу күнінен бастап бір ай ішінде www.btwiwin.com веб-сайтында онлайн түрде қолжетімді кепілдік талонын толтыруы тиіс. Тіркелу кезінде сатып алушы келесі мәліметтерді көрсетуі тиіс: тері, аты, сатып алу күні, электрондық пошта мекенжайы және велосипедтің бақылау нөмірі.

Бұл кепілдікке сәйкес, DECATHLON компаниясы құрамдас DECATHLON бөлшек сауда дүкенінің жөндеу шеберханасына жеткізілгеннен кейін, белгілі бір уақыт аралығында раманы, қатты ашаны, рөлді немесе тұтқаны ауыстыруды не жөндеуді ұсынады. Сапар және тасымалдау шығыны тұтынушының жауапкершілігіне жататындығы көрсетілген. Алайда бұл келісімшарттық міндеттеме қарастырылып отырған өнімнің пайдаланушы нұсқаулығында анықталғандай, нашар техникалық қызмет көрсету немесе DECATHLON маркалы велосипедтеріне зақым келтіру жағдайында қолданылмайды. Жоғарыда келтірілген бөлшектердің біреуін қамтитын кепілдіктен пайдалану пайда көру үшін, DECATHLON бөлшек сауда дүкенінің жөндеу шеберханасына өзіңіздің DECATHLON дүкенінің дисконттық картасын немесе кепілдік талонын өзіңізбен бірге алып келуіңіз керек. DECATHLON компаниясы өмірлік кепілдігінің барлық шарты орындалғанын тексеру және оны тексеру үшін барлық қажетті шараларды орындау құқығын өзіне қалдырады.

Сондай-ақ өмірлік кепілдік Францияның Тұтынушылар кодексінде (Code de la consommation) және Азаматтық кодексінде (Code civil) қамтылған заңды кепілдемені қолдануды жоққа шығармайтыны көрсетілген, атап айтқанда:

Тұтыну Кодексінің L Тұтыну кодексінің 211-4 бабы: «Сатушы тауарды келісімшартқа сәйкес жеткізу үшін және жеткізу кезінде толық сәйкестікті қамтамасыз ету үшін жауапты. Сондай-ақ сатушы келісімшартқа сәйкес соңғы жауапкершілікке тартылған немесе жұмысты өз жауапкершілігінің аясында өткізген жағдайда, қаптамаға, құрастыру бойынша нұсқауларға байланысты немесе орнатудың салдарынан туындаған сәйкестіктің кез келген мәселесі үшін жауапты».

- Тұтыну Кодексінің L 211-5 бабы: «Келісімшартқа сәйкес келу үшін тауарлар: Әдетте балама тауарлар үшін күтілетіндей қалыпты күтілетін пайдалануға жарамды болуы тиіс және қажет болған жағдайда: сатушы ұсынған сипаттамаға сай болуы тиіс және пішім немесе үлгі ретінде сатып алушыға ұсынған сипаттарға ие болуы тиіс; сатушы, өндіруші немесе оның өкілі арқылы, атап айтқанда жарнама мен белгілеу кезінде жасалған жария мәлімдемелерін ескере отырып, сатып алушы заңды түрде күтетін сапаны көрсетуі тиіс; Немесе тараптардың өзара келісімі бойынша анықталған ерекшеліктерді көрсетуі тиіс немесе сатушыға белгілі және сатып алушымен келіскен кез келген арнайы пайдалану әдісі үшін жарамды болуы тиіс».

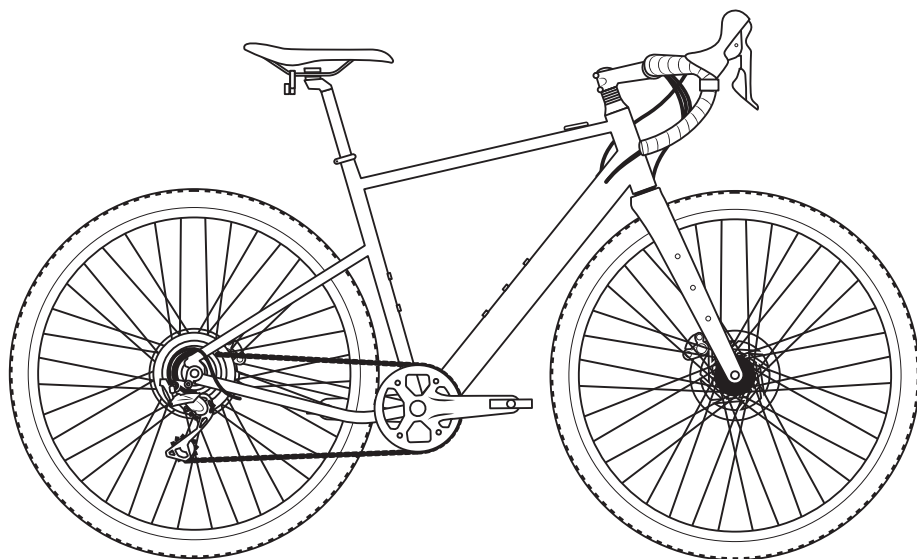
- Тұтыну Кодексінің L 211-12 бабы: «Сәйкестіктің жоқтығынан туындаған заңды әрекет тауар жеткізілген күннен бастап екі жыл өткен соң тоқтатылады.»

- Азаматтық кодекстің 1641-бабы: «Сатушы сатылған тауардың мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз ететін жасырын ақауларына немесе сатып алушы сатып алмайтындай, пайдалануға жарамсыз немесе жарамсыз екенін біле тұра төмен бағаман сатып алуға байланысты кепілдікті ұсынуы тиіс.

- Азаматтық кодекстің 1648-бабының 1-тармағы: «Сатып алушы заңды әрекетке жарамсыз ақаулар анықталған күннен бастап екі жыл ішінде сұрау салуы тиіс».

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ E-GRVL AF X35

Дата последнего
обновления:
12/05/2023



Уважаемые клиенты,

Благодарим Вас за покупку велосипеда со вспомогательным электроприводом DECATHLON. Прочтите настоящее руководство, чтобы максимально эффективно использовать ваш велосипед E-GRVL AF X35.

Не забывайте, что велосипед со вспомогательным электрическим приводом не является мопедом. Для того чтобы проехать дальше, быстрее и дольше, вам нужно крутить педали.

Мы рекомендуем научиться пользоваться велосипедом со вспомогательным электроприводом на открытой площадке, чтобы привыкнуть к ощущению толчка мотора и научиться управлять велосипедом.

Велосипед со вспомогательным электроприводом тяжелее обычного велосипеда (вес велосипеда E-GRVL AF X35 без нагрузки составляет 14,3 кг в экстра-малой версии, 14,4 кг — в малой версии, 14,5 кг — в средней версии, 14,7 кг — в большой версии, 14,9 кг — в экстра-большой версии и 15 кг — в экстра-экстра-большой версии).

Поэтому крутить педали без помощи электродвигателя может быть гораздо тяжелее. Отправляясь в дальний путь, вы должны быть уверены, что в случае разрядки батареи вы сможете проехать маршрут самостоятельно, без использования электропривода.



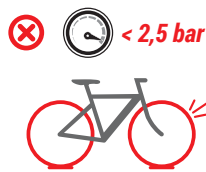
<https://support.decathlon.fr/languages>

Для максимально эффективного использования вашего велосипеда со вспомогательным электроприводом следуйте следующим рекомендациям. Важное замечание: в настоящем руководстве описана только электрическая часть вашего велосипеда.

Описание других функций, которые имеются у всех обычных велосипедов, смотрите в прилагаемом руководстве пользователя, которое также можно загрузить на сайте DECATHLON или получить по запросу в магазинах DECA-THLON.



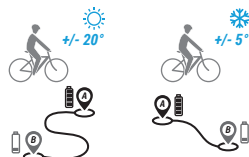
1. Велосипед будет работать лучше и эффективнее с шинами, накачанными до давления 2,5–3,5 бар



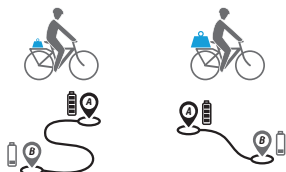
2. Шины с недостаточным давлением более подвержены проколам



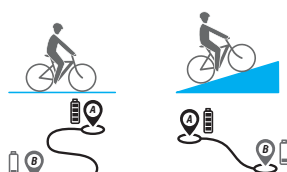
3. Полностью заряжайте батарею как минимум раз в 3 месяцев



4. в холодную погоду время работы от батареи уменьшается



5. Время работы батареи уменьшается при чрезмерной нагрузке на велосипед



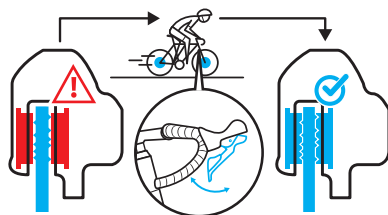
6. Время работы батареи уменьшается при движении в гору



7. Когда заряд батареи опускается ниже 15%, мощность поддержки электроприводом снижается.



8. При низком уровне заряда батареи рекомендуется уменьшить помощь со стороны электродвигателя



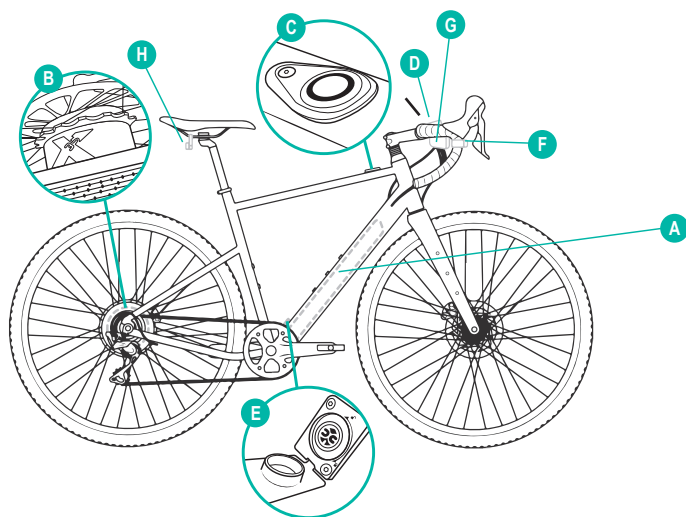
9. Для дисковых тормозов требуется период притирки. Усилие торможения будет постепенно увеличиваться по мере притирки тормозов. Во время периода притирки тормозов не забывайте, что эффективность торможения может увеличиться.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ.....	534
Технические характеристики велосипеда с электрическим приводом	534
Общее функционирование системы электрической поддержки	534
ДВИГАТЕЛЬ	535
КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ	535
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ УРОВНЯ ПОДДЕРЖКИ ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ	536
УВЕДОМЛЕНИЯ ПО BLUETOOTH	537
ВЕЛОКОМПЬЮТЕР BC900	538
УСТАНОВКА	538
Первоначальные настройки.....	539
Использование велокомпьютера BC900	540
Экраны велокомпьютера BC900 по умолчанию.....	540
Настройка экранов активности.....	542
Зарядка велокомпьютера BC900.....	542
Подробная инструкция для велокомпьютера BC900	542
БАТАРЕЯ И ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО	543
Свойства батареи и зарядного устройства.....	543
Уровень заряда батареи.....	544
Меры предосторожности при использовании батареи и зарядного устройства	544
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВЕЛОСИПЕДА ..	546
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	547
КОД ОШИБКИ.....	548
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ КОМПОНЕНТА.....	552
СОДЕРЖАНИЕ КОММЕРЧЕСКОЙ ГАРАНТИИ НА ВАШ ВЕЛОСИПЕД СО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ	553

ОПИСАНИЕ

Технические характеристики велосипеда с электрическим приводом



A Батарея	F Переключатель уровня поддержки электроприводом
B Двигатель в ступице колеса	G Передняя фара
C Кнопка управления	H Задний фонарь
D ВЕЛОКОМПЬЮТЕР BC900	
E Разъем для зарядки	

Общее функционирование системы электрической поддержки

Велосипед со вспомогательным электроприводом можно использовать с электроприводом или без него, нажав кнопку управления «С» и выбрав режимы 0-1-2-3. Режимы поддержки электрическим приводом 0-1-2-3, выбираемые кнопкой управления «С», позволяют выбирать уровень мощности поддержки электроприводом, который будет дополнять ваши усилия. Поддержка электроприводом работает только если в момент вращения педалей выбран режим, отличный от 0. Поддержка отключается при скорости выше 25 км/ч. Во время интенсивного использования и в исключительных климатических условиях поддержка может отключиться для защиты всей системы.

Двигатель «В» будет обеспечивать большую или меньшую мощность в зависимости от выбранного режима и прилагаемого усилия вращения педалей.

Поддержка электроприводом не включается в следующих ситуациях:

- Скорость больше 25 км/ч
- Вы не крутите педали
- Остаток заряда батареи А
- «0» — выбран режим поддержки электродвигателем
- Кнопка управления выключена

Уровень звукового давления по шкале А для ушей велосипедиста составляет менее 70 дБ (А).

ДВИГАТЕЛЬ

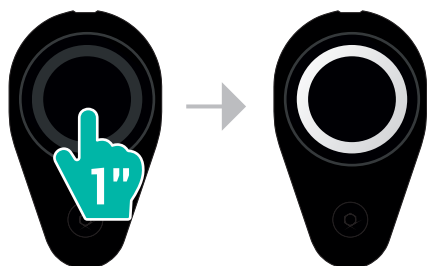
В велосипеде с поддержкой электроприводом «В» используется двигатель безщеточного типа с механическим редуктором, что обеспечивает высокий крутящий момент даже при малой скорости. Благодаря внутреннему маховику вы можете ездить на велосипеде без поддержки электроприводом (если она выключена или скорость $>25 \text{ км/ч}$) без какого-либо дополнительного торможения, вызванного трением. В результате, уровень шума работающего двигателя не превышает 55 дБ. Мощность электродвигателя ограничена максимум 250 Вт.

КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

Управление поддержкой электродвигателем осуществляется с помощью кнопки управления или переключателей уровня поддержки электроприводом, размещенных на руле. Информация выделяется соответствующими цветами.

Включение и выключение велосипеда

ВКЛЮЧЕНИЕ ВЕЛОСИПЕДА



Короткое нажатие

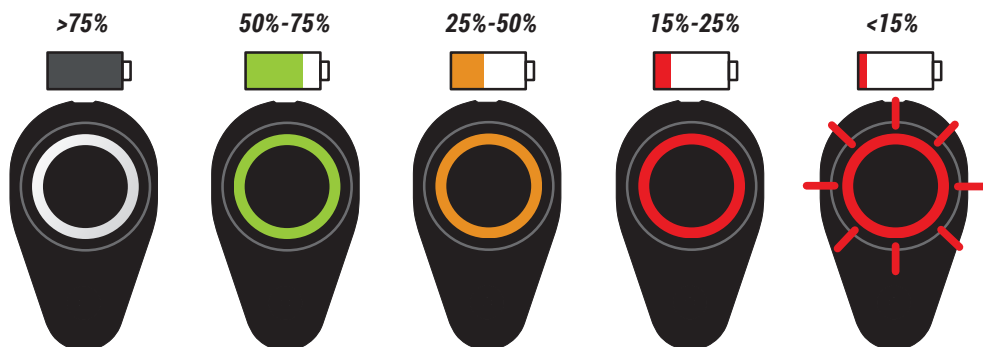
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВЕЛОСИПЕДА



Длинное нажатие

По умолчанию на кнопке отображается уровень заряда батареи.

Уровень заряда батареи



Чтобы узнать, какой уровень поддержки приводом вы используете, нажмите кнопку один раз.

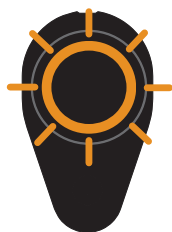
Для изменения уровня поддержки электроприводом с помощью кнопки управления, нажмите на нее дважды. Вы можете только повысить уровень поддержки электроприводом:

MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Режим поддержки



Короткое нажатие



Режим активной поддержки
(например: режим2)



Чтобы повысить уровень поддержки,
нажмите кнопку еще раз во время мигания



Сейчас активен
уровень поддержки 3



MODE 0

Вспомогательный привод не используется



MODE 1

+ 50%



MODE 2

+75%



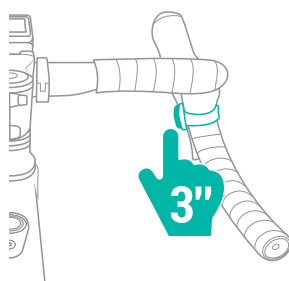
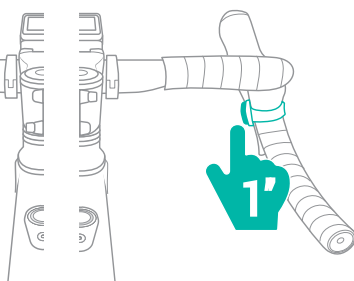
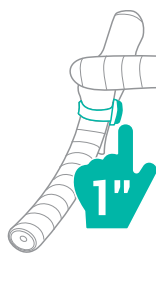
MODE 3

+100%

Вы также можете изменить уровень поддержки электроприводом, нажимая на переключатели уровня поддержки электроприводом, расположенные на руле.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ УРОВНЯ ПОДДЕРЖКИ ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Ваш велосипед оснащен переключателями уровня поддержки электроприводом, размещенными слева и справа на руле. Переключатели уровня поддержки электроприводом используются для многих действий.



Вы также можете изменить уровень поддержки электроприводом с помощью переключателей уровня поддержки электроприводом.

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ ЛЕВОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (меньше 1 секунды)

- Уменьшение текущего уровня поддержки на 1 шаг
- Вибрация во время работы

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ ПРАВОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (меньше 1 секунды)

- Увеличение текущего уровня поддержки на 1 шаг
- Вибрация во время работы

Вы можете включить или выключить осветительные приборы.

ДЛИННОЕ НАЖАТИЕ ПРАВОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (на 3 секунды)

BLUETOOTH И УВЕДОМЛЕНИЯ

Ваш велосипед оснащен системой Bluetooth®. Вы можете соединить ваш велосипед со смартфоном, чтобы использовать больше возможностей и получать уведомления с предупреждениями. Подробную информацию см. в разделе вопросов и ответов на веб-сайте (<https://support.decathlon.fr/languages>).

Если кнопка светится фиолетовым цветом (постоянно или мигает), это указывает на ошибку системы. Подробную информацию об этой ошибке см. на странице КОДЫ ОШИБОК руководства пользователя

Bluetooth® и уведомления



Bluetooth® активен

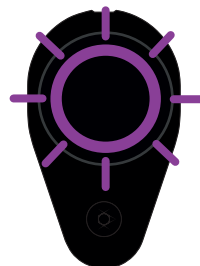


Получение уведомлений с телефона

Код системной ошибки



Световой индикатор



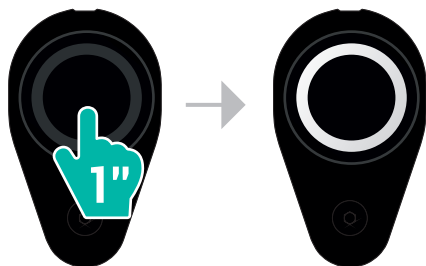
Световой индикатор

ВЕЛОКОМПЬЮТЕР BC900

Велосипед E-GRVL AF X35 оснащается велокомпьютером BC900 с GPS. На этом дисплее отображается информация о вашей поездке (скорость, расстояние, время и т. д.) и о вашем велосипеде с электроприводом (уровень заряда батареи, запас хода, уровень поддержки электроприводом и т. д.).

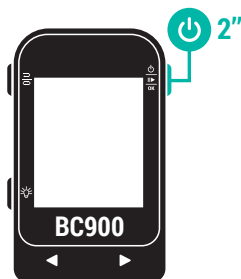
ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ! Выключатель на велосипеде со вспомогательным электроприводом и выключатель на велокомпьютере BC900 независимы друг от друга. Когда вы включаете свой велосипед с электроприводом, компьютер BC 900 не включается автоматически. Для включения велокомпьютера BC 900 нужно нажать кнопку справа сверху.

ВКЛЮЧЕНИЕ ВЕЛОСИПЕДА

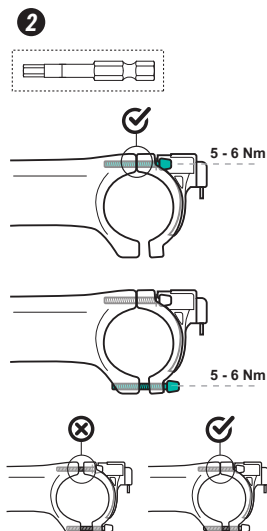
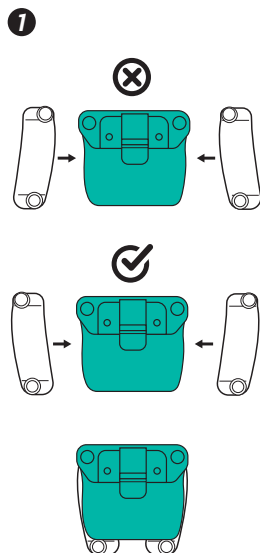
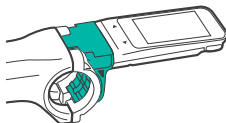
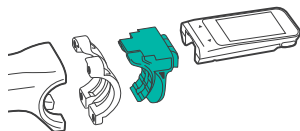


Короткое нажатие

ВКЛЮЧЕНИЕ ВЕЛОКОМПЬЮТЕРА BC 900

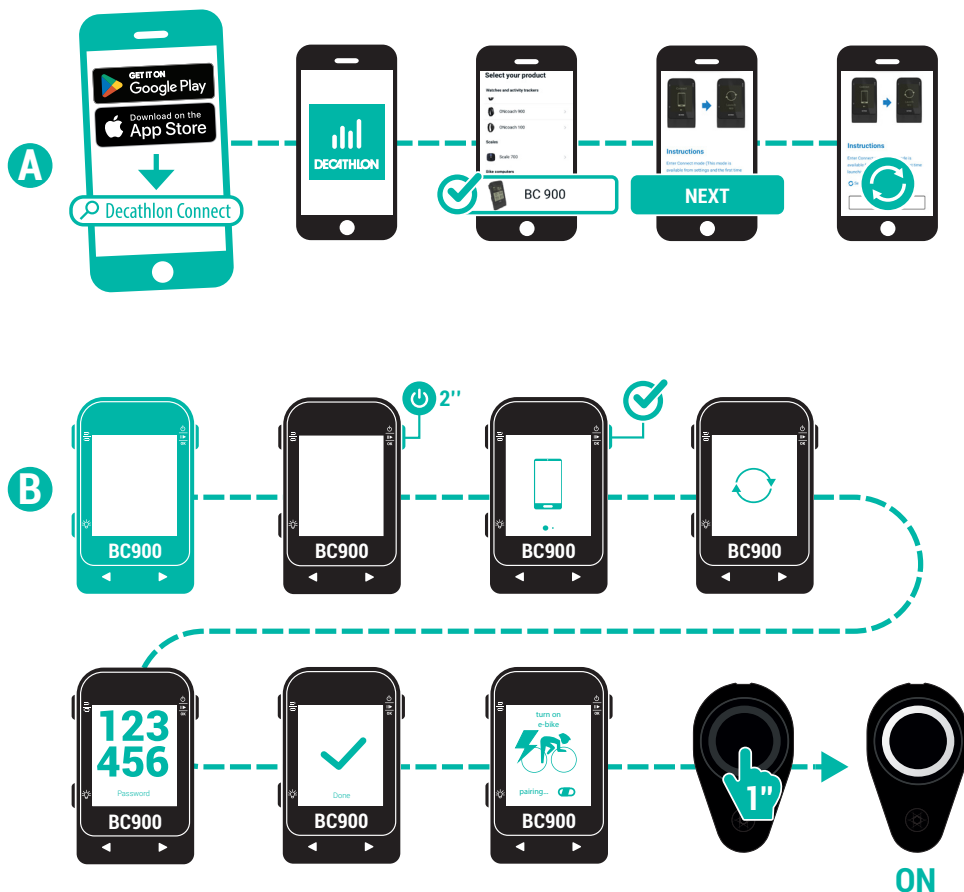


Установка



Первоначальные настройки

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ! При первом включении дисплея BC900 вам нужно будет произвести начальные настройки и выполнить сопряжение велокомпьютера с системой велосипеда с электроприводом. Выполните следующие действия. Загрузите приложение De-cathlon Connect на смартфон, запустите его и следуйте инструкциям, показанным на экране. Включите велокомпьютер BC900, нажав на кнопку питания на 2 секунды. Когда появится экран «подключение», нажмите на кнопку ОК еще раз, чтобы подтвердить и запустить процесс сопряжения со смартфоном.



После выполнения начальных настроек велокомпьютер начнет процесс сопряжения с вашим велосипедом с электроприводом. Убедитесь, что во время этого процесса велосипед с электроприводом включен. Если сопряжение не удалось выполнить, процесс сопряжения будет перезапускаться при начале каждой активности.

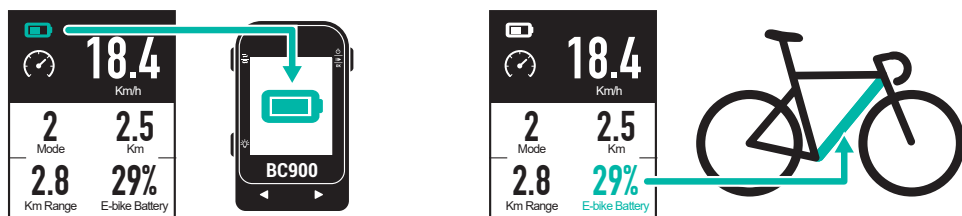
Использование велокомпьютера BC900

Для того чтобы начать поездку, нажмите кнопку ОК.



Для того чтобы приостановить или закончить поездку, нажмите кнопку ОК. Вы можете посмотреть свой GPS-трек и информацию о поездке в приложении Decathlon Connect. Во время синхронизации велокомпьютер должен быть включен и находиться рядом со смартфоном.

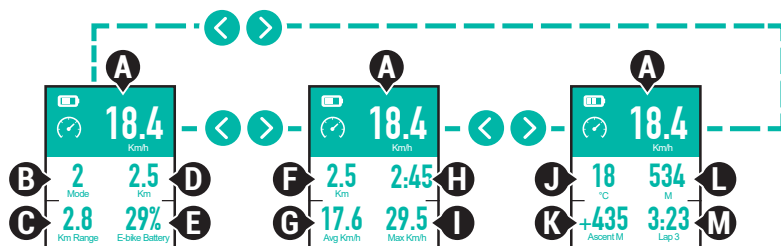
Экраны велокомпьютера BC900 по умолчанию



Уровень заряда батареи BC900

Уровень заряда батареи велосипеда с электроприводом

Экраны по умолчанию (заводские настройки). Можно изменить или удалить в настройках или в приложении Decathlon Connect.



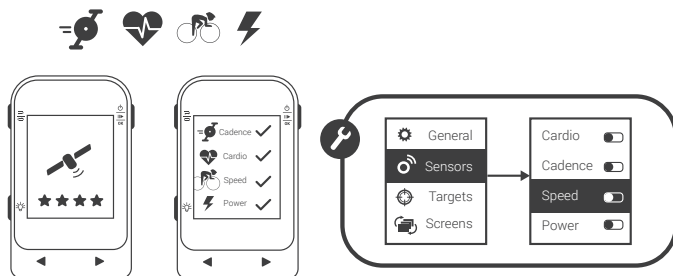
A Текущая скорость	H Время дистанции
B Режим велосипеда с электроприводом	I Макс. скорость
C Запас хода велосипеда с электроприводом	J Температура
D Дистанция	K Положительный уклон, всего
E Уровень заряда батареи велосипеда с электроприводом	L Высота
F Дистанция	M Текущее промежуточное время
G Средняя скорость	

Для того чтобы закончить поездку, нажмите кнопку ОК.



Сопряжение внешних датчиков, таких как пульсометры, датчики частоты вращения педалей и датчики мощности, можно выполнить в меню «Настройки > Датчики».

Совместимы все датчики ANT+ или Bluetooth® Smart, независимо от марки.



Настройка экранов активности.

Вы можете настроить все экраны активности (экраны на велокомпьютере, которые вы видите во время езды). Для каждой страницы вы можете выбрать:
количество полей (значений): от 1 до 5 (размер регулируется автоматически, поэтому если у вас большие значения, не располагайте на экране слишком много полей).



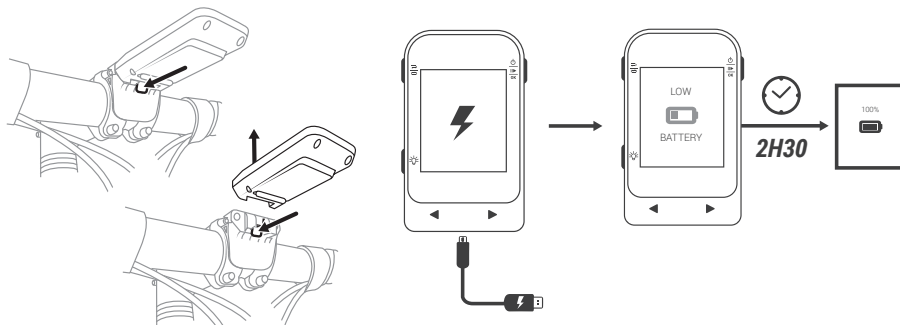
- тип значения для каждого поля
- количество экранов (до 9 экранов)

Эти настройки можно выполнить на велокомпьютере или в приложении Decathlon Connect.

Чтобы настроить экраны в приложении Decathlon Connect:

- Включите велокомпьютер BC900
- Перейдите в меню «Настройки» в приложении Decathlon Connect, выберите BC900, затем «Конфигурация».
- Дождитесь появления сообщения о проверке текущей конфигурации экрана.
- Теперь вы можете добавлять или удалять экраны, выбирать количество функций, отображаемых на каждом экране, и выбирать информацию, которая будет отображаться в каждом поле.
- Нажмите «Сохранить», чтобы отправить новую конфигурацию на велокомпьютер (велокомпьютер должен быть включен).
- Дождитесь, чтобы конфигурация вступила в силу.

Зарядка велокомпьютера BC900.



ВАЖНО: батарея велосипеда с электроприводом не заряжает велокомпьютер BC900. !!

БАТАРЕЯ И ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Свойства батареи и зарядного устройства

Батарею можно перезаряжать в любое время. Не нужно ждать до полного разряда. Рекомендуется заряжать батарею после каждого использования. Следует заряжать батарею как минимум раз в 3 месяца, даже если вы не используете ее.

Батарея

Батарея 36 В / 6,8 А·ч

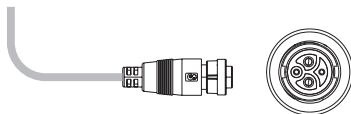
244 Вт·ч



Зарядное устройство

Входное напряжение: 100-240 В

Выходное напряжение: 42 В 2 А

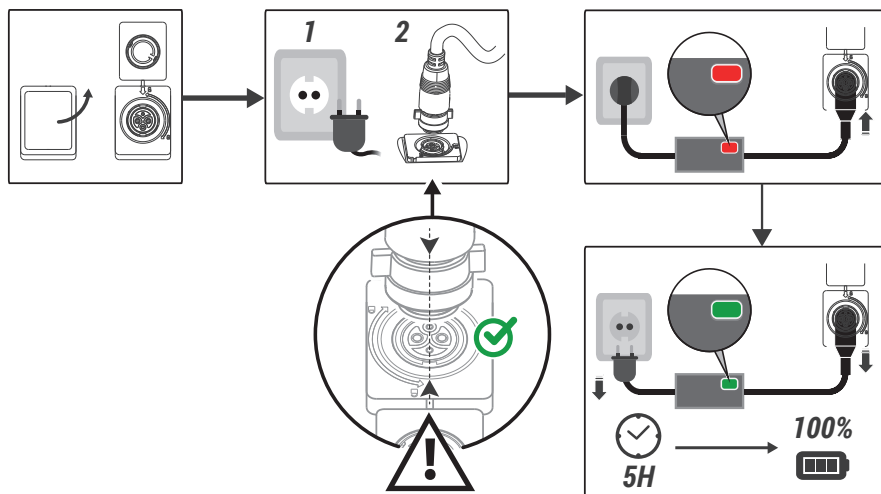


Гарантийный срок службы батареи составляет 2 года или 500 циклов зарядки и разрядки (1 цикл = 1 заряд от 0% до 100% + 1 разряд от 100% до 0% или 1 цикл = 2 зарядки до 50%) при условии соблюдения надлежащих условий использования и хранения.

Батарея и запас хода велосипеда с поддержкой электроприводом

На запас хода вашего велосипеда с поддержкой электроприводом влияет несколько факторов: давление в шинах, температура окружающего воздуха, режим движения, усилие на педалях, общий вес, тип дороги, ветер... См. стр. 4, чтобы узнать, как оптимизировать запас хода.

Зарядка батареи



Уровень заряда батареи

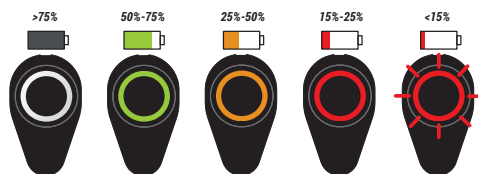
Во время зарядки на кнопке велосипеда отображается уровень зарядки.

Красный: уровень зарядки меньше 25 %

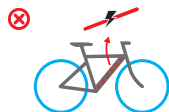
Оранжевый: уровень зарядки 25–50 %

Зеленый: уровень зарядки 50–75 %

Белый: уровень зарядки больше 75 %



Меры предосторожности при использовании батареи и зарядного устройства



Никогда не снимайте батарею с велосипеда!
Эта манипуляция может быть опасна и ее могут выполнять только техники Decathlon.



Во избежание глубокой разрядки (красный индикатор), которая может привести к неисправности, не храните велосипед с разряженной батареей.



В случае длительного хранения заряжайте батарею как минимум раз в 3 месяца.



Всегда проверяйте совместимость батареи и зарядного устройства.
Используйте только зарядные устройства DECATHLON, предназначенные для этой модели велосипеда.
Использование другого зарядного устройства может привести к повреждениям батареи или серьезным инцидентам (искрам, возгоранию)



Всегда проверяйте совместимость зарядного устройства с сетью электропитания:
напряжение 100 В, максимум 240 В.



Не используйте и не храните велосипед с открытым разъемом зарядки. Открывайте крышку разъема зарядки только на время зарядки.



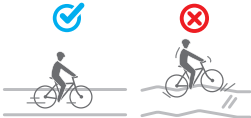
Заряжайте батарею в помещении, в сухом месте при температуре от +10 °C до +40 °C.



В некоторых условиях зарядное устройство может сильно нагреваться.
Другие механические компоненты, например тормозные диски, также могут нагреваться.

	Не выбрасывайте батарею в непредназначенные для этого контейнеры. Верните использованную батарею в магазин Decathlon для переработки.
	Батарея вашего велосипеда является опасным продуктом. Риск поражения электрическим током и возгорания. Обращаться с велосипедом следует осторожно (изделие чувствительно к ударам).
	Ни в коем случае не закорачивайте положительную и отрицательную клеммы батареи и не кладите на разъем зарядки посторонние предметы. Риск возгорания и поражения электрическим током!
	Перевозка велосипеда с батареей в самолетах запрещена.
	Не подвергайте велосипед воздействию температур выше 50 °C. При превышении этой температуры запас хода от батареи снизится.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВЕЛОСИПЕДА

	Этот велосипед, предназначен для асфальтированных и неасфальтированных дорог, а также дорог, покрытых гравием, и трасс с умеренным уклоном. Другие варианты использования этого велосипеда являются несоответствующими и запрещены. Несоблюдение этого требования приводит к рискам несчастных случаев и отмене гарантии на велосипед.
	Ни в коем случае не модифицируйте компоненты, электрическую систему или программное обеспечение велосипеда! Любое внесение изменений опасно и запрещено законом. При поломке или неисправности модифицированного велосипеда Decathlon ни в коем случае не несет ответственности за выполнение ремонта (гарантия аннулируется). В таком случае вы будете нести полную ответственность за любые проблемы, связанные с велосипедом. Таким же образом, запрещается вносить изменения в конструкцию велосипеда для повышения его скорости при движении с использованием электродвигателя. Такие изменения могут представлять угрозу для вас, для жизни других людей и привести к повреждению велосипеда. Езда на модифицированном велосипеде может привести к серьезным последствиям в случае дорожно-транспортного происшествия.
	Перед каждым использованием убедитесь, что тормоза и электрическая система работают правильно
	При езде на велосипеде всегда надевайте шлем.
	Во избежание несанкционированного использования велосипеда посторонними лицами (например, пользователем без соответствующей подготовки, пользователем, не знакомым с правилами безопасности, при сбое системы и т.д.) пользователь велосипеда должен запирать велосипед на замок с ключом на время, когда велосипед остается без присмотра.
14+	Электрические велосипеды предназначены для пользователей от 14 лет.
	Максимальный допустимый вес: всего 120 кг (включая принадлежности, пользователя и велосипед — 15 кг для E-GRVL AF X35).
	Внимание: в дождь, мороз или снег сцепление шины с дорогой может быть хуже.
	Даже если велосипед хранится небольшое время, он должен находиться в сухом, прохладном месте (при температуре от +10 °C до 25 °C), вдали от солнечного света.
	Все электрические компоненты велосипеда могут использоваться в условиях дождя.
	Не погружайте велосипед или его электрические компоненты в воду.

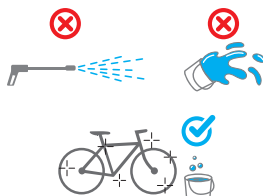
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Любой вид обслуживания электрических компонентов опасен и требует специальных навыков. Не разрешается самостоятельно снимать с велосипеда какие-либо электрические компоненты.



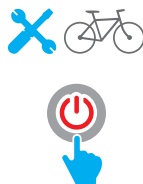
Любые виды очистки должны выполняться при выключенном велосипеде. При этом велосипед должен быть отключен от зарядного устройства, а разъем зарядки плотно закрыт защитным колпачком.



Запрещено: мойка струей высокого давления.
Не рекомендуется: мойка под струей проточной воды.
Рекомендуется: мойка влажной губкой.



Если велосипед упал, проверьте электрические компоненты.
Если кабель, кнопка или рама имеют физические повреждения, обратитесь в мастерскую DECATHLON для проведения диагностики.



Если у вас слетела цепь, перед выполнением любых ремонтных работ обязательно отключите электропитание.



Для снятия заднего колеса следует отсоединить кабель двигателя. Соблюдайте направление вставки разъемов (по стрелке) и не допускайте перегибов кабеля двигателя.



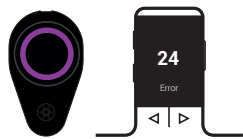
Мы рекомендуем вам раз в 6 месяцев обращаться в магазин DECATHLON для обслуживания велосипеда.



www.supportdecathlon.com

Дополнительную информацию об использовании, обслуживании, послепродажном обслуживании или в случае возникновения вопросов см. на веб-сайте поддержки DECATHLON: www.supportdecathlon.com или обратитесь в магазин DECATHLON.

КОД ОШИБКИ



Код ошибки свидетельствует о наличии проблемы в электрической системе
Код ошибки не свидетельствует о дефекте какого-либо компонента!
В большинстве случаев индикатор свидетельствует только о разряженной батарее или отсоединенном кабеле.
Все ошибки системы имеют собственный номер.
Код ошибки отображается на дисплее BC900

Номер	Обозначение	Решение
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Уровень зарядки ниже установленного предела или велосипед в течение длительного времени был в режиме ожидания. Зарядите велосипед в течение 30 минут и перезапустите его. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Уровень зарядки батареи достиг предела. Отсоедините зарядное устройства и поездите на велосипеде, чтобы разрядить батарею. Для того чтобы батарея разрядилась быстрее, оставьте включенными фонари и не отключайте подключенный к велосипеду мобильный телефон. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Уровень зарядки ниже установленного предела или велосипед в течение длительного времени был в режиме ожидания. Зарядите велосипед в течение 30 минут и перезапустите его. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Слишком высокая температура двигателя. Переместите велосипед на 1 час в прохладное место, чтобы снизить температуру. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Уровень зарядки ниже установленного предела или велосипед в течение длительного времени был в режиме ожидания. Зарядите велосипед в течение 30 минут и перезапустите его. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.

Номер	Обозначение	Решение
16	PHASEI_SCG	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Заблокирован двигатель или неисправен датчик скорости. Убедитесь, что не включен режим пешехода и не заблокировано колесо. Перезапустите систему. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Уровень зарядки ниже установленного предела или велосипед в течение длительного времени был в режиме ожидания. Зарядите велосипед в течение 30 минут и перезапустите его. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.

Номер	Обозначение	Решение
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Уровень зарядки батареи достиг предела. Отсоедините зарядное устройства и поездите на велосипеде, чтобы разрядить батарею. Для того чтобы батарея разрядилась быстрее, оставьте включенными фонари и не отключайте подключенный к велосипеду мобильный телефон. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Слишком высокая температура двигателя. Переместите велосипед на 1 час в прохладное место, чтобы снизить температуру. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Уровень зарядки ниже установленного предела или велосипед в течение длительного времени был в режиме ожидания. Зарядите велосипед в течение 30 минут и перезапустите его. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Слишком высокая температура двигателя. Переместите велосипед на 1 час в прохладное место, чтобы снизить температуру. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Активен режим АНТИВОП. Активен режим защиты системы поддержки электропривода. Обратитесь в мастерскую Decathlon.
193	CellOverVoltage	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
194	PackOverVoltage	Уровень зарядки батареи достиг предела. Отсоедините зарядное устройства и поездите на велосипеде, чтобы разрядить батарею. Для того чтобы батарея разрядилась быстрее, оставьте включенными фонари и не отключайте подключенный к велосипеду мобильный телефон. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
196	PackUnderVoltage	Уровень зарядки ниже установленного предела или велосипед в течение длительного времени был в режиме ожидания. Зарядите велосипед в течение 30 минут и перезапустите его. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.

Номер	Обозначение	Решение
197	ChargeOverCurrent	Слишком высокий ток зарядки. Прекратите зарядку велосипеда. Отсоедините зарядное устройство от розетки питания и велосипеда, если используется удлинитель — отсоедините его. Дайте батарее отдохнуть 2 часа. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Перезапустите велосипед. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
199	Charging Point Failure	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Температура батареи слишком высокая для зарядки велосипеда. Прекратите зарядку, переместите велосипед в прохладное место и подождите минимум 60 минут. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Температура батареи слишком низкая для зарядки велосипеда. Прекратите зарядку, переместите велосипед в теплое место на минимум 60 минут и снова подключите зарядное устройство, когда велосипед согреется. Попробуйте еще раз через 12 часов. Если ошибка не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Слишком высокая температура батареи. Переместите велосипед на 1 час в прохладное место, чтобы снизить температуру. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Температура батареи слишком низкая. Во избежание выхода велосипеда из строя не допускайте высокой потребляемой мощности во время индикации этой ошибки. Переместите велосипед в теплое место минимум на 60 минут.
208	FetOverTemp	Слишком высокая температура батареи. Переместите велосипед на 1 час в прохладное место, чтобы снизить температуру. Если проблема не исчезла, обратитесь в мастерскую Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Передайте велосипед в мастерскую Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Низкий заряд батареи. Зарядите батарею.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ КОМПОНЕНТА

Компонент	Момент затяжки
Седельный хомут	6 N.m +/- 1N.m
Направляющая втулка	Без люфта/Без «закусываний»
Вилка / Кронштейн	6 N.m +/- 1N.m
Крышка шатуна	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Руль / Кронштейн	6 N.m +/- 1N.m
Седло	10 N.m +/- 1N.m
Винты тормозного диска	5 N.m +/- 1N.m
Переходник тормоза	7 N.m +/- 1N.m
Скоба тормозов	7 N.m +/- 1N.m
Рычаг тормоза	7 N.m +/- 1N.m
Каретка	45 N.m +/- 5N.m
Винт подвески троса переключателя скоростей	2 N.m +/- 0.5N.m
Задний переключатель	9 N.m +/- 1N.m
Кассета	40 N.m +/- 5N.m
Переключатель уровня поддержки электроприводом	7 N.m +/- 1N.m
Тросик заднего переключателя скоростей	6.5 N.m +/- 0.5N
Ось переднего колеса	10 N.m +/- 1N.m
Ось заднего колеса	26 N.m +/- 2N.m
Магнит (замок кассеты)	40 N.m +/- 1N.m
Датчик скорости	1 N.m +/- 0.5N.m
Винт крепления фляги	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Гайка двигателя	35 N.m +/- 1N.m
Гайка диска двигателя	4 N.m +/- 1N.m

СОДЕРЖАНИЕ КОММЕРЧЕСКОЙ ГАРАНТИИ НА ВАШ ВЕЛОСИПЕД СО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Обязательно сохраните чек, подтверждающий покупку изделия.

Велосипед имеет пожизненную гарантию на конструктивные элементы (раму, вынос руля, руль и опорную стойку) и 2 года на детали, подверженные нормальному износу. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, несоблюдением мер предосторожности, несчастными случаями, неправильным использованием или использованием велосипеда в коммерческих целях.

Этот велосипед предназначен только для личного, а не профессионального использования. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные ремонтом, выполненным лицами, не уполномоченными компанией Decathlon. Все электронные компоненты опечатаны. Вскрытие одного из этих компонентов (батареи, кожуха батареи, контроллера, экрана, двигателя) может привести к травмам или повреждению системы. Вскрытие или внесение изменений в компоненты системы приведет к аннулированию гарантии на велосипед. Гарантия не распространяется на треснувшие или сломанные экраны с видимыми признаками ударов.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СРОКЕ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ НА ВЕЛОСИПЕДЫ DECATHLON, приобретенные после 1 июня 2013 года

Велосипеды бренда DECATHLON — это изделия, предназначенные для полного удовлетворения пользователей. Именно поэтому DECATHLON стремится обеспечить качество и продолжительный срок службы своих велосипедов. DECATHLON предлагает своим клиентам пожизненную гарантию, которая распространяется исключительно на следующие элементы из неуглеродистой стали: рамы, жесткие вилки (вилки, не относящиеся к подвеске), рули и выносы для велосипедов марки DECATHLON. Гарантия начинается с даты покупки (а) велосипеда(-ов) марки DECATHLON.

Для того, чтобы пользоваться преимуществами пожизненной гарантии, покупатель должен:

- либо иметь карту лояльности магазина DECATHLON и зарегистрировать свою покупку во время оформления заказа,
- либо заполнить гарантийный сертификат, доступный онлайн на сайте www.btwin.com, в течение одного месяца после даты покупки. Во время регистрации покупатель должен предоставить следующую информацию: фамилия, имя, дата покупки, адрес электронной почты и серийный номер велосипеда.

Согласно гарантии, DECATHLON предлагает либо замену эквивалентной рамы, жесткой вилки, руля или выноса, либо их ремонт в течение разумного периода времени после доставки в ремонтную мастерскую DECATHLON. Транспортные расходы оплачивает клиент. Однако эти обязательства перестают действовать в случае неправильного технического обслуживания или неправильного использования велосипедов DECATHLON, как указано в руководстве пользователя соответствующего изделия. Чтобы воспользоваться гарантией, распространяющейся на один из указанных выше элементов, вам нужно обратиться в ремонтную мастерскую розничного магазина DECATHLON, где нужно предъявить либо карту лояльности DECATHLON, либо гарантийный сертификат. DECATHLON оставляет за собой право на проверку всеми необходимыми способами выполнения всех условий пожизненной гарантии.

Пожизненная гарантия не исключает применения юридических гарантий, предусмотренных Потребительским кодексом (Code de la consommation) и Гражданским кодексом (Code Civil) Франции, а именно:

Статья L. 211-4 Потребительского кодекса Франции: «Продавец обязан поставить товар, соответствующий договору, и несет ответственность за любые несоответствия, существующие на момент поставки. Также он несет ответственность за любые несоответствия, обусловленные упаковкой, инструкциями по сборке или установкой, если он взял на себя обязанность по упаковке, сборке или установке или привлекал для этих целей третьих лиц под свою ответственность».

- Статья L. 211-5 Потребительского кодекса Франции: «В целях обеспечения соответствия контракту, товар должен: быть пригоден для целей, обычно связанных с таким товаром, и, если применимо: соответствовать предоставленному продавцом описанию и иметь свойства, которые были представлены продавцом покупателю в виде образца или модели; иметь свойства, наличия которых у товара может обоснованно ожидать покупатель с учетом официальных заявлений продавца, производителя или его представителя, в том числе сделанных посредством рекламы и маркировки; Или иметь свойства, взаимно согласованные сторонами, или соответствовать любым особым требованиям покупателя, которые были доведены до сведения продавца и с которыми он согласился».

- Статья L. 211-12 Потребительского кодекса Франции: «Срок исковой давности в отношении требований в связи с несоответствиями составляет два года после поставки товара».

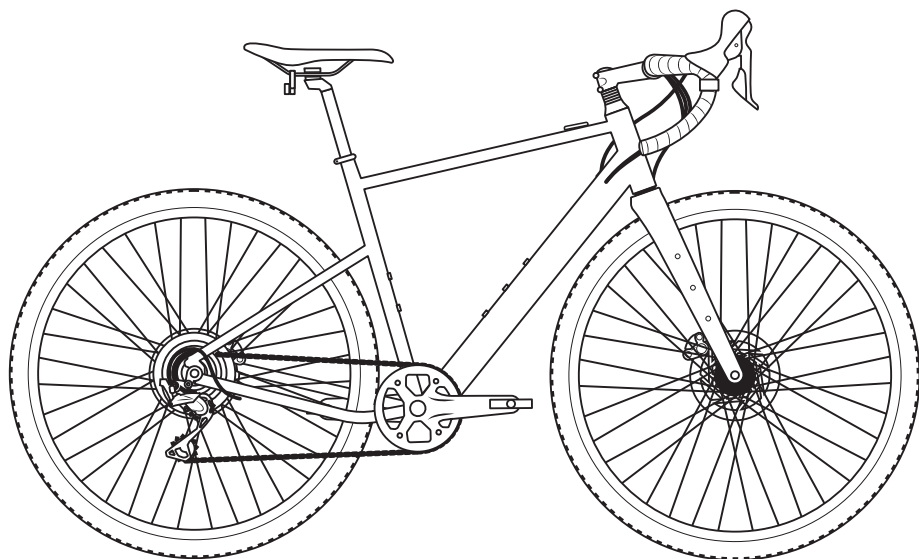
- Статья 1641 Гражданского кодекса Франции: «Продавец обязан соблюдать гарантию в отношении скрытых дефектов проданного товара, которые делают его непригодным для использования по назначению или ограничивают такое использование настолько, что покупатель не стал бы приобретать товар или уплатил бы за него меньшую цену, если бы ему было известно о таких дефектах».

- Статья 1648 §1 Гражданского кодекса Франции: «Срок исковой давности по требованию о расторжении договора покупателем ввиду скрытых дефектов составляет два года после обнаружения дефекта».

UK - ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

E-GRVL AF X35

Дата останнього
оновлення:
12/05/2023



Шановні клієнти,

Дякуємо вам за придбання електровелосипеда DECATHLON.

Пропонуємо вам ознайомитися з посібником із експлуатації, щоб отримати максимум від свого велосипеда E-GRVL AF X35.

Обов'язково пам'ятайте про те, що електровелосипед не є мопедом, тому для того, щоб рухатися далі, швидше та довше, необхідно докласти зусилля.

Ми рекомендуємо освоювати користування електровелосипедом на відкритому просторі, щоб пристосуватися до механізму вмикання двигуна й забезпечити оптимальний контроль над велосипедом.

Велосипед з електричним приводом важчий за звичайний велосипед (вага E-GRVL AF X35 без навантаження становить 14,3 кг для дуже маленької версії, 14,4 кг для малої версії, 14,5 кг для середньої версії, 14,7 кг для великої версії, 14,9 кг для надвеликої версії та 15 кг для надвеликої версії).

Без електротяги обертання педалей може бути складнішим. Ви повинні завжди бути впевнені в тому, що зможете проїхати весь запланований шлях без підтримки, якщо акумулятор сяде.



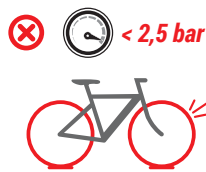
<https://support.decathlon.fr/languages>

У цьому посібнику наведено рекомендації щодо максимально ефективного користування електровелосипедом. Важливо! Цей посібник з експлуатації стосується тільки електричних характеристик велосипеда.

Також потрібно ознайомитися з універсальними для всіх наших велосипедів посібниками користувача, що додаються до цього документа, а також доступні на веб-сайті DECATHLON або за запитом у магазинах DECATHLON.



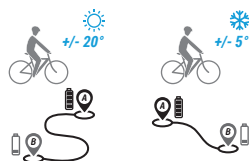
1. Велосипед буде працювати краще й ефективніше, якщо тиск у шинах становитиме від 2,5 до 3,5 бар



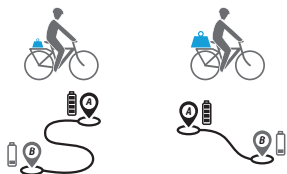
2. Ризик проколу набагато вищий, якщо шини недостатньо накачані



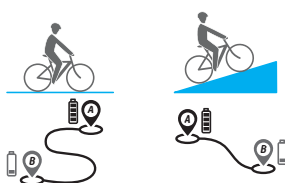
3. Акумулятор потрібно повністю заряджати принаймні один раз кожні 3 місяців



4. Автономія знижується за холодної погоди



5. Автономія знижується, якщо велосипед перевантажений



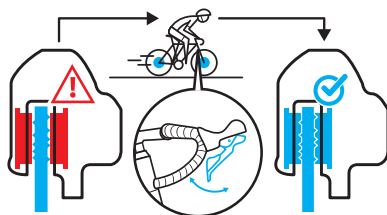
6. Їзда на велосипеді під гору скорочує строк служби акумулятора



7. Коли заряд акумулятора буде нижчим за 15%, рівень допомоги зменшиться.



8. Рекомендовано обрати нижчий режим асистування, коли заряд акумулятора низький

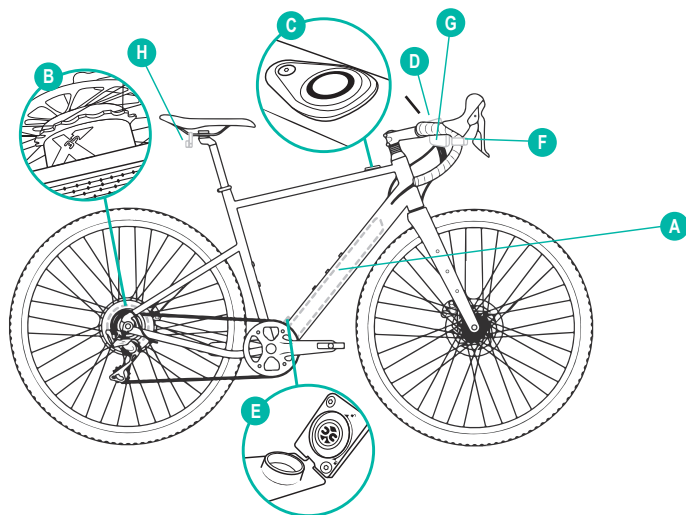


9. Дискові гальма потребують періоду «обкатки». Гальмівне зусилля буде поступово збільшуватися в міру того, як буде проходити обкатка. Обов'язково враховуйте це збільшення при використанні гальм в цей період.

ОПИС ВИРОБУ	558
Технічні характеристики електровелосипеда	558
Загальні вказівки з експлуатації електричної підтримки	558
ДВИГУН	559
КНОПКА УПРАВЛІННЯ	559
Е ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМУ ДОПОМОГИ	560
НОТИФІКАЦІЇ BLUETOOTH	561
ВЕЛОСИПЕДНИЙ КОМП'ЮТЕР ВС900	562
ВСТАНОВЛЕННЯ	562
Перші налаштування	563
Використання велокомп'ютера ВС900	564
Екрани за замовчуванням велокомп'ютера ВС900	564
Налаштування екранів активності	566
Заряджання велокомп'ютер ВС900	566
Детальні інструкції до велокомп'ютер ВС900	566
АКУМУЛЯТОР І ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ	567
Властивості акумулятора та зарядного пристрою	567
Рівень заряду акумулятора	568
Застереження щодо акумулятора та зарядного пристрою	568
ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ НА ВЕЛОСИПЕДІ	570
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	571
КОД ПОМИЛКИ	572
ДОДАТОК 1: МОМЕНТ ЗАТЯГУВАННЯ ДЕТАЛЕЙ	576
ЗМІСТ КОМЕРЦІЙНОЇ ГАРАНТІЇ ЕЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДА	577

ОПИС ВИРОБУ

Технічні характеристики електровелосипеда



A Акумулятор

B Електродвигун

C Кнопка управління

D ВЕЛОСИПЕДНИЙ КОМП'ЮТЕР BC900

E Зарядний порт

F Е Перемикач режиму допомоги

G Переднє освітлення

H Заднє освітлення

Загальні вказівки з експлуатації електричної підтримки

На електровелосипеді можна їздити як із підтримкою, так і без неї. Щоб змінити режим, потрібно натиснути кнопку управління «C» і обрати режим 0-1-2-3. Режими підтримки 0-1-2-3, які можна обрати за допомогою кнопки управління «C», дозволяють обрати потужність електропідтримки на додаток до зусилля, що прикладається. Електропідтримка працюватиме, тільки якщо ви натискаєте на педалі та вибрано будь-який режим, окрім «0». Електропривід вимикається, якщо швидкість перевищує 25 км/год. За умов інтенсивної експлуатації та виняткових погодних умов, електропривід може вимкнутися для збереження всієї системи.

Електродвигун «B» буде надавати більше або менше потужності в залежності від обраного режиму допомоги та частоти обертання педалей.

Електропідтримка не спрацьовує за зазначених нижче обставин:

- Швидкість перевищує 25 км/год
- Ви не крутите педалі
- Залишок заряду акумулятора A
- Обрано режим електропідтримки 0
- Коли кнопка управління вимкнена

А-зважений рівень звукового тиску на вуха водія становить менше 70 дБ (A).

ДВИГУН

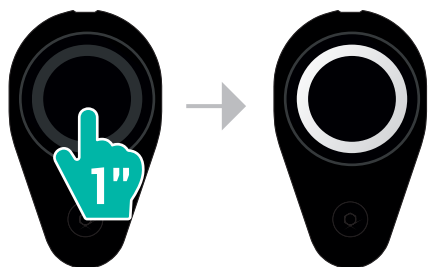
Двигун «В» вашого електровелосипеда - це безщітковий двигун з механічним редуктором, що дозволяє мати високий крутний момент навіть на низькій швидкості. Завдяки внутрішньому вільному ходу ви можете їздити без сторонньої допомоги (вимкненому або на швидкості >25 км/год) без додаткового опору. Таким чином, рівень шуму двигуна під час функціонування не перевищує 55 дБ. Максимальна потужність двигуна становить 250 Вт.

КНОПКА УПРАВЛІННЯ

Електрична допомога керується за допомогою командної кнопки або Е перемикача, розташованих на кермі. Інформація повідомляється певним кольоровим кодом.

Увімкнення та вимкнення велосипеда

УВІМКНЕННЯ ВЕЛОСИПЕДА



Коротке натискання

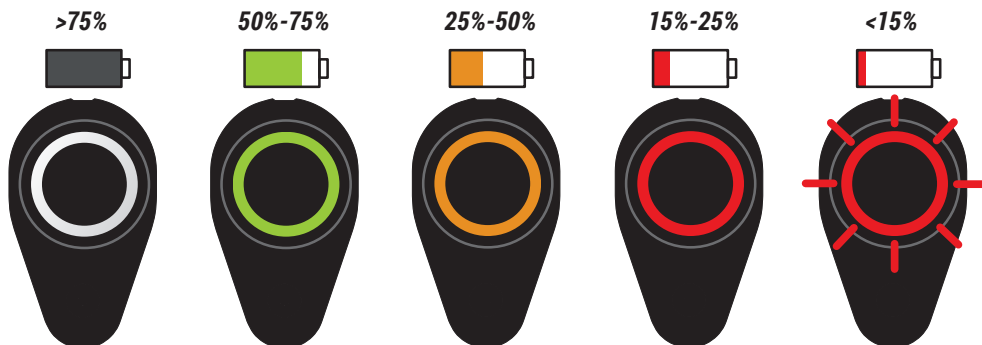
ВИМКНЕННЯ ВЕЛОСИПЕДА



Довге натискання

За замовчуванням кнопка показує рівень заряду акумулятора.

Рівень заряду акумулятора



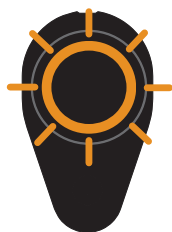
Щоб дізнатися, в якому режимі підтримки ви їдете, натисніть один раз кнопку.

Щоб змінити рівень допомоги за допомогою командної кнопки, натисніть кнопку двічі. Ви можете змінити лише рівень підтримки: MODE 0 > MODE 1 > MODE 2 > MODE 3 > MODE 0

Рівень підтримки



Коротке натискання



Рівень активної підтримки
(Наприклад: Режим2)



Натисніть ще раз, коли блимає,
щоб підвищити рівень підтримки



Активовано 3-й
рівень підтримки



MODE 0
Асистування вимкнено



MODE 1
+ 50%



MODE 2
+75%

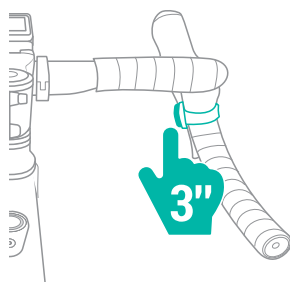
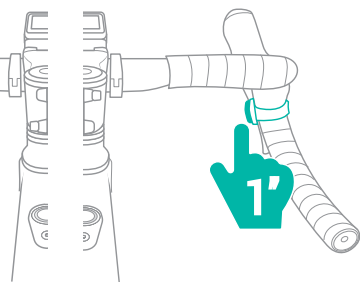


MODE 3
+100%

Ви також можете змінити рівень підтримки, натискаючи на Е перемикач, розташований на кермі.

Е ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМУ ДОПОМОГИ

Ваш велосипед обладнаний перемикачами режиму допомоги, розташованими з лівого та правого боку керма. Е-Перемикачі режиму допомоги можуть дозволяти багато дій.



Ви можете змінити рівень допомоги за допомогою Е-перемикачів режиму допомоги.

КОРОТКЕ НАТИСКАННЯ ЗЛІВА (менше 1 сек)

- Зменшити поточну підтримку на 1 рівень
- Вібрація під час роботи

КОРОТКЕ НАТИСКАННЯ СПРАВА (менше 1 сек)

- Збільшити поточну підтримку на 1 рівень
- Вібрація під час роботи

Ви можете вмикати та вимикати світло.
ДОВГЕ НАТИСКАННЯ СПРАВА (протягом 3 секунд)

BLUETOOTH ТА СПОВІЩЕННЯ

Ваш велосипед обладнано системою Bluetooth®. Ви можете створити пару і використовувати свій смартфон, щоб мати більше можливостей і отримувати сповіщення на телефон. Зверніться до веб-сайту служби підтримки (<https://support.decathlon.fr/languages>) для отримання додаткової інформації.

Якщо є системна помилка, кнопка світлитиметься фіолетовим кольором (постійним або миготливим світлом). Зверніться до сторінки КОД ПОМИЛКИ в посібнику користувача, щоб дізнатися більше про цю помилку

Bluetooth та сповіщення



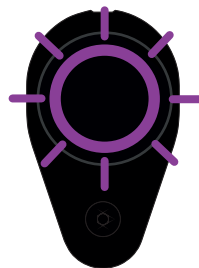
Bluetooth активовано



Отримання телефонних повідомлень



Помилка системи

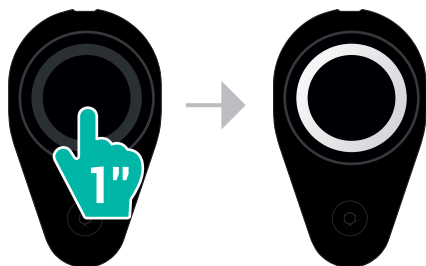


Помилка системи

ВЕЛОСИПЕДНИЙ КОМП'ЮТЕР BC900

E-GRVL AF X35 поставляється з нашим GPS велокомп'ютером BC900. На цьому дисплеї відображатиметься інформація про вашу поїздку (швидкість, відстань, час, ...) та про ваш електровелосипед (рівень заряду акумулятора, дальність пробігу, рівень допомоги, ...). **ВАЖЛИВО!** Увімкнення велосипеда E та увімкнення BC 900 не залежать одне від одного. Коли ви вмикаєте велосипед E, він не вмикає BC 900 автоматично. Увімкніть BC 900, натиснувши праву кнопку зверху.

УВІМКНЕННЯ ВЕЛОСИПЕДА

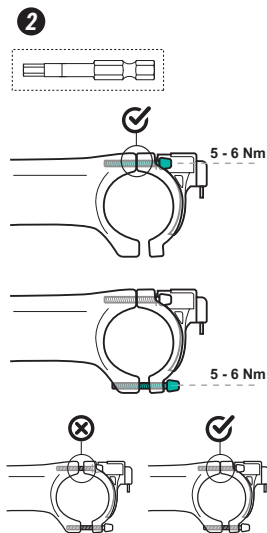
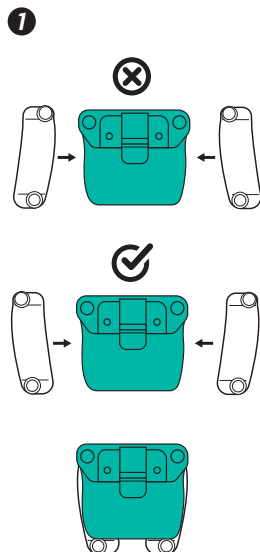
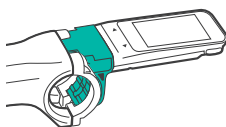
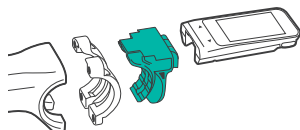


Коротке натискання

УВІМКНЕННЯ BC 900

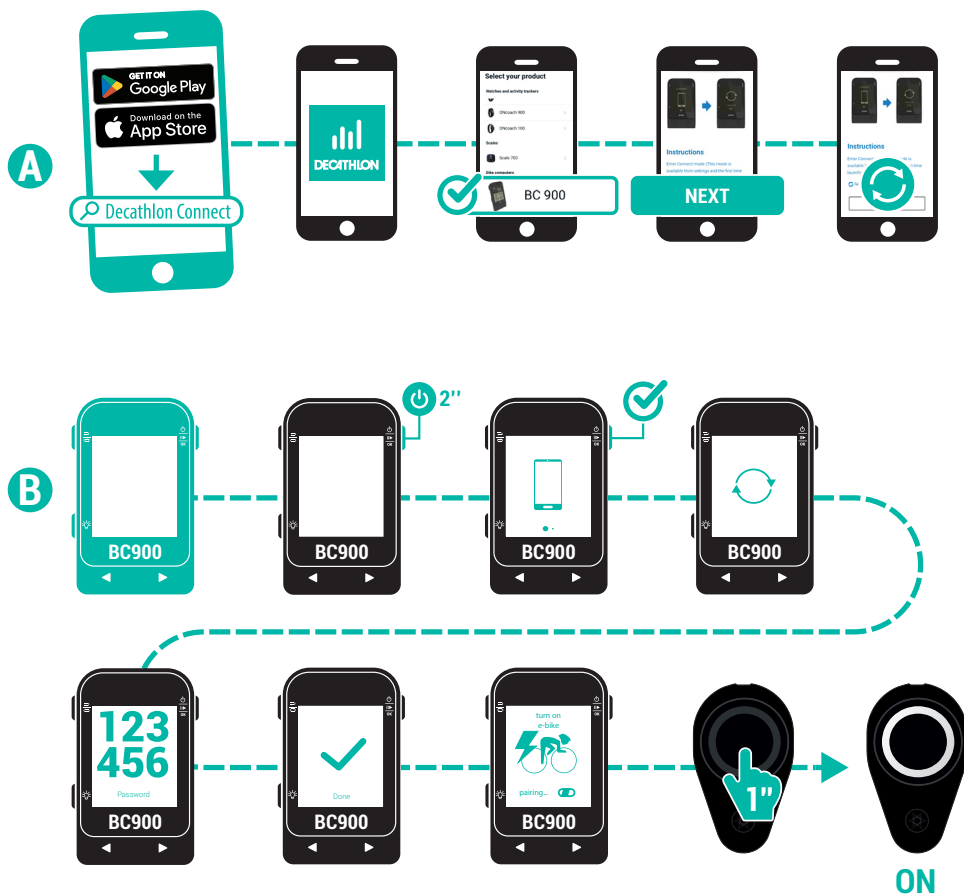


Встановлення



Перші налаштування

ВАЖЛИВО! Коли ви вперше увімкнете дисплей BC900, вам потрібно буде виконати перші налаштування і з'єднати велокомп'ютер з системою eBike. Виконайте такі дії: Завантажте додаток «Decathlon Connect» на свій смартфон, відкрийте його і дотримуйтесь інструкцій на екрані. Увімкніть велокомп'ютер BC900, натиснувши кнопку живлення протягом 2 секунд. Коли з'явиться екран «підключення», натисніть ще раз на кнопку ОК, щоб підтвердити і запустити процес з'єднання з вашим смартфоном.

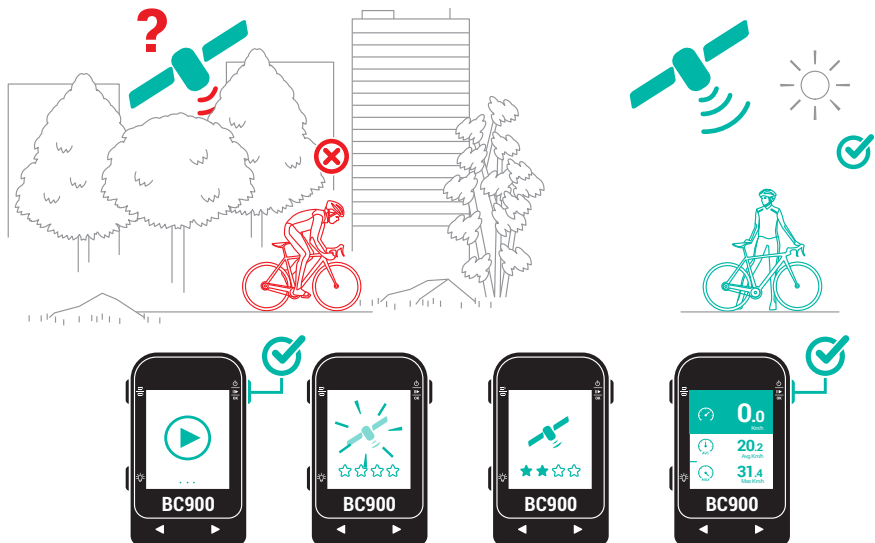


Після цих перших налаштувань велокомп'ютер почне процес сполучення з вашим електровелосипедом.

Переконайтеся, що під час цього процесу ваш електровелосипед увімкнений. Якщо підключення не було успішним, процес буде повторюватися щоразу, коли ви почнете рух.

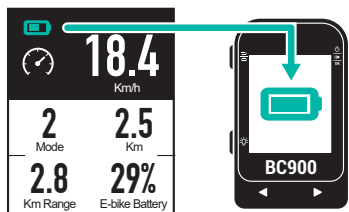
Використання велокомп'ютера BC900

Запустіть процес, натиснувши кнопку ОК.

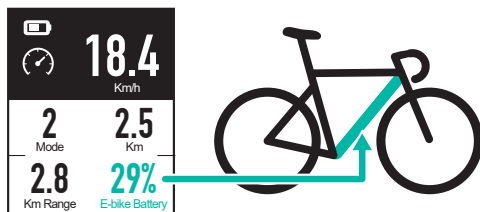


Щоб призупинити або зупинити поїздку, натисніть кнопку ОК. Ви можете переглянути свій GPS-трек та деталі своєї поїздки у додатку Decathlon Connect. Під час синхронізації тримайте велокомп'ютер увімкненим поруч зі смартфоном.

Екрани за замовчуванням велокомп'ютера BC900

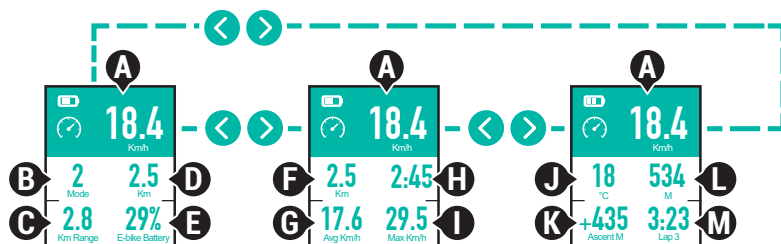


Рівень заряду акумулятора BC900



Рівень заряду акумулятора електровелосипеда

Екрани за замовчуванням (заводські налаштування). Можна змінити або видалити в налаштуваннях або в додатку Decathlon Connect.



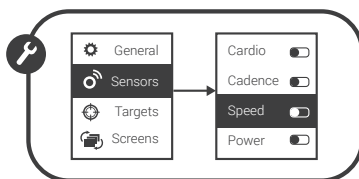
A Поточна швидкість	H Час поїздки
B Режим електричного велосипеда	I Макс. швидкість
C Дальність пробігу електровелосипеда	J Температура
D Відстань поїздки	K Загальна кількість позитивних підйомів
E Рівень заряду акумулятора електровелосипеда	L Висота
F Відстань поїздки	M Поточний час розділення
G Середня швидкість	

Зупиніть поїзду, натиснувши кнопку OK.



Ви можете підключити зовнішні датчики, такі як пульсометри, датчики частоти серцевих скорочень або датчики потужності в меню налаштувань > датчики.

Всі датчики ANT+ або Bluetooth Smart сумісні, незалежно від марки датчика.



Налаштування екранів активності.

Ви можете налаштувати кожен екран активності (сторінки на велокомп'ютері, які ви бачите під час їзди). Для кожної сторінки ви можете вибрати кількість елементів (значень): від 1 до 5 (розмір регулюється автоматично, тому якщо вам потрібні більші цифри, не використовуйте занадто багато значень на сторінці).



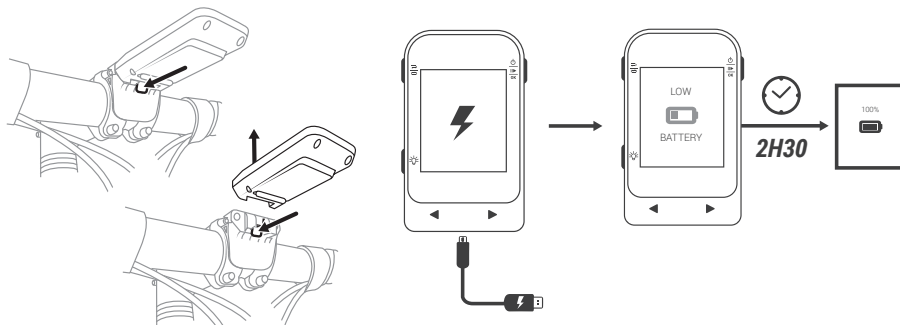
- тип значення для кожного поля
- кількість сторінок (до 9 сторінок)

Ці параметри можна налаштувати на велоергометрі або ще простіше - у додатку Decathlon Connect.

Налаштування екранів за допомогою програми Decathlon Connect:

- Увімкніть велокомп'ютер BC900
- Перейдіть до меню налаштувань у додатку Decathlon Connect, виберіть BC900, а потім Конфігурація.
- Зачекайте, поки з'явиться підтвердження поточної конфігурації екранів.
- Тепер ви можете додавати або видаляти екрани, вибирати кількість функцій, які будуть відображатися на кожному екрані, і вибирати інформацію, яка буде відображатися в кожному полі.
- Натисніть Зберегти, щоб відправити нову конфігурацію до велокомп'ютера (велокомп'ютер має бути увімкненим).
- Зачекайте, поки конфігурація набуде чинності.

Заряджання велокомп'ютера BC900.



!! ВАЖЛИВО! акумулятор електровелосипеда не заряджає комп'ютер BC900. !!

АКУМУЛЯТОР І ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

Властивості акумулятора та зарядного пристрою

Акумулятор можна підзарядити в будь-який час. Не потрібно чекати його повної розрядки. Рекомендовано заряджати акумулятор після кожного користування. Акумулятор слід заряджати щонайменше кожні 3 місяці, навіть якщо ви ним не користуєтесь.

Акумулятор

36 В/6,8 Агод

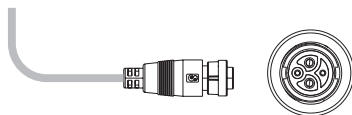
244 Вт-год



Зарядний пристрій

Вхід: 100-240 В

Вихід: 42 В 2А

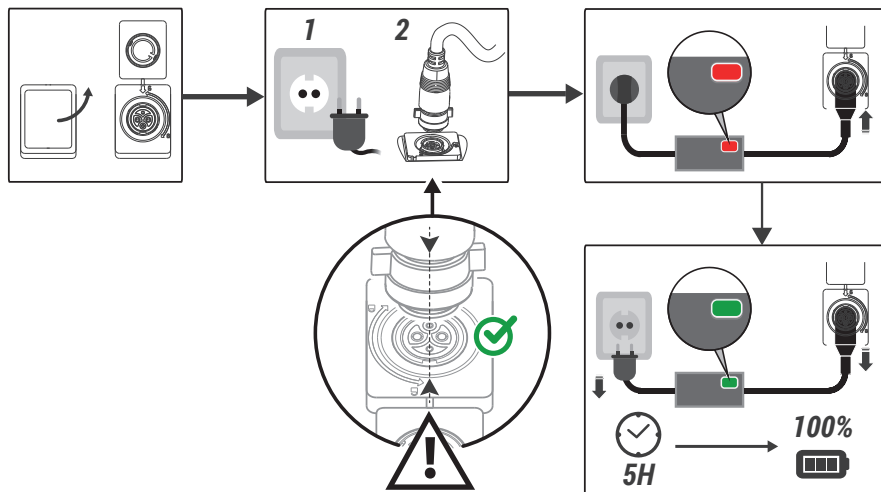


Гарантія на ваш акумулятор становить 2 роки або 500 циклів заряджання та розряджання (1 цикл = 1 заряд від 0% до 100% + 1 розряд від 100% до 0% або 1 цикл = 2 заряди до 50%) за умови дотримання належних умов експлуатації та зберігання.

Дальність пробігу акумулятора та електровелосипеда

Дальність пробігу визначається декількома факторами: тиском в шинах, зовнішньою температурою, режимом їзди, зусиллям на педалях, загальною вагою, рельєфом місцевості, вітровими умовами... На сторінці 4 ви дізнаєтесь, як оптимізувати ваш діапазон.

Підзарядка акумулятора



Рівень заряду акумулятора

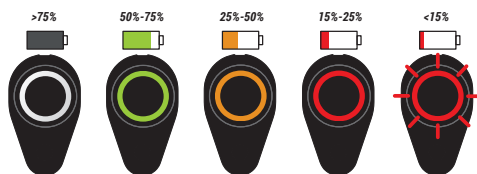
Під час фази підзарядки кнопка велосипеда вказує на рівень заряду акумулятора.

Червона: рівень заряду менше 25 %

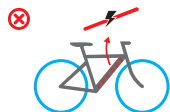
Помаранчева: рівень заряду від 25 % до 50 %

Зелена: рівень заряду від 50 % до 75 %

Біла: рівень заряду вище 75 %



Застереження щодо акумулятора та зарядного пристрою



Ніколи не виймайте акумулятор з велосипеда!

Ця маніпуляція може бути небезпечною і призначена для кваліфікованих спеціалістів Decathlon.



Не зберігайте велосипед з розрядженим акумулятором (червоний індикатор), щоб уникнути глибокого розряду, який може призвести до його несправності.



У разі тривалого зберігання перезаряджайте акумулятор не рідше, ніж кожні 3 місяці.



Завжди перевіряйте сумісність акумулятора та зарядного пристрою.

Забороняється використовувати зарядний пристрій, відмінний від того, що постачається компанією DECATHLON для цієї моделі велосипеда.

Використання іншого зарядного пристрою може пошкодити акумулятор або спричинити нещасний випадок (іскри, пожежа).

+100 V / +240 V



Завжди перевіряйте сумісність зарядного пристрою з місцевою електромережею: напруга 100 В, максимум 240 В.



Не використовуйте і не зберігайте велосипед з відкритим зарядним портом. Відкривайте кришку зарядного порту тільки для заряджання.



Заряджайте акумулятор у приміщенні, в сухому місці за температури від +10 °C до +40 °C.

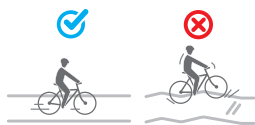


За певних умов зарядний пристрій може нагріватися до високих температур.

Інші механічні частини, такі як дискові гальма, також можуть досягати високих температур.

	Не утилізуйте акумулятор у непридатних для цього контейнерах. Поверніть використаний акумулятор у магазин Decathlon для утилізації.
	Акумулятор вашого велосипеда є небезпечним товаром. Небезпека ураження електричним струмом та пожежі. З велосипедом слід поводитися обережно (виріб чутливий до ударів).
	Ніколи не замикайте акумулятор, з'єднуючи позитивну і негативну клема або ставлячи сторонні предмети на зарядний порт. Небезпека ураження електричним струмом та пожежі.
	Перевезення літаком електровелосипеда з акумулятором заборонено.
	Не піддавайте велосипед впливу температури вище 50 °C. Вихід за межі цього значення призведе до скорочення строку служби акумулятора.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ НА ВЕЛОСИПЕДІ



Цей велосипед призначений для їзди по дорогах з твердим покриттям, а також ґрунтових і гравійних дорогах і стежках з помірним ухилом.
Інші практики є неприйнятними та забороненими.
Небезпека нещасного випадку й анулювання гарантії на велосипед, якщо ця умова не виконується.



Ніколи не змінюйте компоненти, електричну систему або програмне забезпечення велосипеда! Будь-які зміни становлять небезпеку та заборонені законом. Якщо модифікований велосипед зламається або буде пошкоджений, Decathlon ні в якому разі не бере на себе зобов'язання по ремонту (гарантія анулюється). Ви також будете нести кримінальну відповідальність за всі нещасні випадки, що сталися в результаті використання велосипеда. Так само заборонено модифікувати велосипед, щоб збільшити його швидкість за допомогою електроприводу. Такі модифікації можуть становити небезпеку для вас, життя інших людей та пошкодити велосипед. Їзда на модифікованому велосипеді може мати серйозні наслідки у випадку дорожньо-транспортної пригоди відповідно до законодавства.



Перед кожним використанням перевіряйте роботу гальм і електросистеми



Під час їзди на велосипеді завжди вдягайте шолом.



Користувач велосипеда повинен замикає велосипед на відповідний замок, щоб запобігти будь-якому несанкціонованому використанню велосипеда (наприклад, ненавченим користувачем, не ознайомленим із заходами безпеки, несправністю системи тощо), коли він залишається без нагляду.

14+

Ці електровелосипеди призначено для осіб старше 14 років.



Максимально допустима вага: 120 кг (включаючи аксесуари, користувача та велосипед - 15 кг для E-GRVL AF X35).



Увага: В умовах дощу, морозу або снігу зчеплення шин погіршується.



Необхідно зберігати велосипед у сухому, прохолодному місці (від +10°C до 25°C), захищеному від сонячних променів, навіть під час короткої перерви.



Всі електричні компоненти спроектовані таким чином, щоб витримувати дощ.



Не занурюйте велосипед або електричні компоненти у воду.

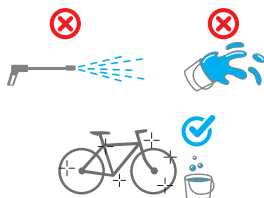
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Всі роботи з обслуговування електричних компонентів вимагають спеціальних навичок і є небезпечними. Забороняється самостійно знімати електричні компоненти.



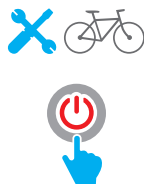
Всі роботи з очищення повинні виконуватися, коли велосипед вимкнений, не підключений до зарядного пристрою і з правильно закритою кришкою зарядного пристрою.



Заборонено: очищення струменем під високим тиском.
Не рекомендується: очищення під проточною водою.
Рекомендовано: очищення вологою губкою.



Якщо велосипед падає, перевірте електричні компоненти.
Якщо кабель, кнопка або рама фізично пошкоджені, зверніться до майстерні DECATHLON для проведення електричного тесту.



Якщо злетів ланцюг, вимкніть живлення, перед тим як проводити будь-які ремонтні роботи.



Щоб зняти заднє колесо, необхідно від'єднати кабель двигуна. Слідкуйте за правильністю підключення роз'єму (дотримуйтесь позначки зі стрілкою) і не перегинайте кабель двигуна.



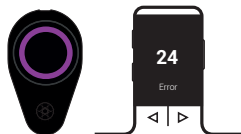
Рекомендовано проводити сервісне обслуговування електровелосипеда в магазині Decathlon кожні 6 місяців.



www.supportdecathlon.com

Отримати додаткову інформацію щодо використання, технічного обслуговування, післяпродажного обслуговування або оформити звернення в разі виникнення питань можна на веб-сайті підтримки клієнтів DECATHLON www.supportdecathlon.com або завітавши до в магазину DECATHLON.

КОД ПОМИЛКИ



Код помилки - це видима реакція на електричну проблему. Код помилки не означає наявність дефектного компонента. Здебільшого це просто попередження, яке сигналізує про розряджений акумулятор або від'єднання кабелів. Кожна системна помилка має певний номер. Код помилки з'явиться на дисплеї BC900.

Номер	Опис	Рішення
1	THROTTLE_NO_GO_BACK	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
2	THROTTLE_FAULT	
3	TORQUE_SENSOR_FAULT	
4	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	Заряд акумулятора нижче граничного рівня або він тривалий час перебуває в режимі очікування. Заряджайте велосипед протягом 30 хвилин і перезапустіть його. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
5	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Заряд акумулятора сягнув межі. Необхідно від'єднати зарядний пристрій і поїхати на велосипеді, щоб розрядити батарею. Щоб швидше розрядити батарею, залиште фари увімкненими, а мобільний телефон - підключеним до велосипеда. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
6	HALL_SENSORS_FAULT	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
7	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	The motor temperature is excessive. Please put the bike in a cool place for 1 hour to reduce the temperature. If the problem persists, please take the bike to a Decathlon workshop
8	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
9	CURRENT_SENSOR_FAULT	
10	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
11	COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_ID	
12	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Заряд акумулятора нижче граничного рівня або він тривалий час перебуває в режимі очікування. Заряджайте велосипед протягом 30 хвилин і перезапустіть його. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
13	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Температура двигуна перевищує норму. Поставте велосипед у прохолодне місце на 1 годину, щоб знизити температуру. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
14	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
15	DRIVER_ERROR_VDD_UNDERVOLTAGE	Заряд акумулятора нижче граничного рівня або він тривалий час перебуває в режимі очікування. Заряджайте велосипед протягом 30 хвилин і перезапустіть його. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.

Номер	Опис	Рішення
16	PHASEI_SCG	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
17	PHASEII_SCG	
18	PHASEIII_SCG	
19	PHASEI_SCS	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
20	PHASEII_SCS	
21	PHASEIII_SCS	
22	MOTOR_CONN_ERR_SCG	
23	MOTOR_CONN_ERR_SCB	
24	MOTOR_CONN_ERR	
25	COMPONENT_PROTECTION	
26	NVM_ERROR_PARAMS_TO_DEFAULT	
27	NVMI_ERROR_SAVED_ERRORS_LOST	
28	EMN_ERROR_IMPOSSIBLE_SAVE_ERRORS	
29	BATTERY_VOLTAGE_SENSOR_FAULT	
30	OVER_CURRENT_PROTECTION	
31	PEAK_OVER_CURRENT_PROTECTION	
33	SPEED_SENSOR_ERROR	Заблокований двигун або несправний датчик швидкості. Переконайтеся, що ви не використовуєте режим прогулянки і не блокуєте колесо. Перезапустіть систему. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
34	ACC_VOLTAGE_ERROR	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
35	SENSORS_4V3_ERROR	
36	LIGHTS_V_ERROR	
41	THROTTLE_NO_GO_BACK	
42	THROTTLE_FAULT	
43	TORQUE_SENSOR_FAULT	Заряд акумулятора нижче граничного рівня або він тривалий час перебуває в режимі очікування. Заряджайте велосипед протягом 30 хвилин і перезапустіть його. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
44	LOW_VOLTAGE_PROTECTION	

Номер	Опис	Рішення
45	OVER_VOLTAGE_PROTECTION	Заряд акумулятора сягнув межі. Необхідно від'єднати зарядний пристрій і поїхати на велосипеді, щоб розрядити батарею. Щоб швидше розрядити батарею, залиште фари увімкненими, а мобільний телефон - підключеним до велосипеда. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
46	HALL_SENSORS_FAULT	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
47	OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	Температура двигуна перевищує норму. Поставте велосипед у прохолодне місце на 1 годину, щоб знизити температуру. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
48	TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
49	CURRENT_SENSOR_FAULT	
50	BMS_COMMUNICATION_FAULT	
51	«COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JO B_1»	
52	DRIVER_ERROR_VG_UNDERVOLTAGE	Заряд акумулятора нижче граничного рівня або він тривалий час перебуває в режимі очікування. Заряджайте велосипед протягом 30 хвилин і перезапустіть його. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
53	DRIVER_ERROR_OVERTEMPERATURE	Температура двигуна перевищує норму. Поставте велосипед у прохолодне місце на 1 годину, щоб знизити температуру. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
54	DRIVER_ERROR_OVERCURRENT	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
129	DEMO_MODE	
130	HMI_CONFIG_ERROR	
160	ANTITHEFT_MODE_ENABLE	Режим ANTITHEFT активний. Режим захисту підтримки - Активний. Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon.
193	CellOverVoltage	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
194	PackOverVoltage	Заряд акумулятора сягнув межі. Необхідно від'єднати зарядний пристрій і поїхати на велосипеді, щоб розрядити батарею. Щоб швидше розрядити батарею, залиште фари увімкненими, а мобільний телефон - підключеним до велосипеда. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
195	OVER_CURRENT_PROTECTION	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
196	PackUnderVoltage	Заряд акумулятора нижче граничного рівня або він тривалий час перебуває в режимі очікування. Заряджайте велосипед протягом 30 хвилин і перезапустіть його. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.

Номер	Опис	Рішення
197	ChargeOverCurrent	Струм заряду занадто високий. Припиніть заряджати велосипед. Від'єднайте зарядний пристрій від розетки та велосипеда, якщо є ретранслятор, від'єднайте його. Дайте акумулятору відпочити протягом 2 годин. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
198	OVER_CURRENT_DISCHARGE	Перезавантажте велосипед. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
199	Charging Point Failure	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
201	ImBalance	
202	Internal Battery Failure	
203	ReverseConnection	
204	ChargeOverTemp	Температура акумулятора занадто висока, щоб заряджати велосипед. Зупиніть зарядку, поставте велосипед у прохолодне місце і зачекайте щонайменше 60 хвилин. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
205	ChargeUnderTemp	Температура акумулятора занадто низька, щоб заряджати велосипед. Припиніть заряджання, поставте велосипед у тепліше місце щонайменше на 60 хвилин і знову під'єднайте зарядний пристрій, коли температура підвищиться. Спробуйте ще раз через 12 годин. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
206	Excessive temperature during use	Температура акумулятора надмірно висока. Поставте велосипед у прохолодне місце на 1 годину, щоб знизити температуру. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
207	DischargeUnderTemp	Температура занадто низька. Уникайте великого споживання електроенергії, коли ця помилка активна, щоб запобігти погіршенню стану. Поставте велосипед у тепле місце на 60 хвилин.
208	FetOverTemp	Температура акумулятора надмірно висока. Поставте велосипед у прохолодне місце на 1 годину, щоб знизити температуру. Якщо проблему не вирішено, зверніться до майстерні Decathlon.
213	UNBALANCE_CELL	Відвезіть велосипед до майстерні Decathlon
230	LOW_BATTERY_CHARGE	Низький заряд. Зарядіть акумулятор.

ДОДАТОК 1: МОМЕНТ ЗАТЯГУВАННЯ ДЕТАЛЕЙ

Компонент	Момент затягування
Фіксатор сидіння	6 N.m +/- 1N.m
Втулка рульової колонки	Немає люфту/немає твердих ділянок
Вилка / Винос керма	6 N.m +/- 1N.m
Ковпачок важеля кривошипа	1.5 N.m +/- 0.5N.m
Горизонтальна трубка/ Винос керма	6 N.m +/- 1N.m
Сідло	10 N.m +/- 1N.m
Гвинт гальмівного диска	5 N.m +/- 1N.m
Гальмівний адаптер	7 N.m +/- 1N.m
Гальмівний супорт	7 N.m +/- 1N.m
Гальмівна ручка	7 N.m +/- 1N.m
Каретка	45 N.m +/- 5N.m
Гвинт для кріплення троса перемикача	2 N.m +/- 0.5N.m
Задній перемикач передач	9 N.m +/- 1N.m
Касета	40 N.m +/- 5N.m
Перемикач режиму допомоги	7 N.m +/- 1N.m
Трос заднього перемикача	6.5 N.m +/- 0.5N
Передня вісь	10 N.m +/- 1N.m
Задній міст	26 N.m +/- 2N.m
Магніт (касетний замок)	40 N.m +/- 1N.m
Датчик швидкості	1 N.m +/- 0.5N.m
Гвинт кріплення для пляшки	2.5 N.m +/- 0.5N.m
Гайка двигуна	35 N.m +/- 1N.m
Гайка диска двигуна	4 N.m +/- 1N.m

ЗМІСТ КОМЕРЦІЙНОЇ ГАРАНТІЇ ЕЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДА

Переконайтеся, що ви зберегли накладну як доказ купівлі.

Велосипед має безстрокову гарантію на структурні компоненти (раму, виніс керма, кермо й опорну стійку сидла), а також 2 роки гарантії на компоненти, які зношуються належним чином. Гарантія не розповсюджується на пошкодження внаслідок неправильного використання, недотримання запобіжних заходів під час користування, нещасних випадків, неналежного користування або комерційного використання велосипеда.

Цей велосипед призначено тільки для особистого, а не для професійного користування. Гарантія не поширюється на пошкодження, які виникли в результаті ремонту, виконаного особами, не уповноваженими компанією Decathlon. Кожен електронний компонент має герметичний захист. Розбирання одного з компонентів (акумулятора, оболонки акумулятора, системи керування, екрана, двигуна) може призвести до фізичних травм або пошкодження системи. Відкриття компонентів системи або їх зміна призводять до анулювання гарантії на велосипед. Гарантія не розповсюджується на тріснуті або зламані екрани з видимими ознаками ударів.

ДЕТАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗСТРОКОВОЇ ГАРАНТІЇ НА ВЕЛОСИПЕДИ DECATHLON, придбані починаючи з 1 червня 2013 р.

Велосипеди бренду DECATHLON розроблені для забезпечення повного задоволення користувачів. Саме тому DECATHLON приділяє значну увагу якості та довговічності своїх велосипедів. Виходячи з цього, DECATHLON пропонує своїм клієнтам безстрокову гарантію, що розповсюджується виключно на такі некарбові частини: рами, жорсткі вилки (вилки без підвіски), кермо та винос, що підходять для велосипедів бренду DECATHLON. Гарантія дійсна з дати придбання велосипеда бренду DECATHLON.

Зверніть увагу, що для того, щоб безстрокова гарантія була дійсною, покупець повинен:

- Мати карту лояльності магазину DECATHLON і зареєструвати покупку на ній на момент оплати товару;
- або заповнити гарантійне свідоцтво на веб-сайті www.btwip.com протягом місяця з дати покупки. Під час реєстрації покупець повинен вказати наступну інформацію: своє ім'я та прізвище, дату покупки, адресу електронної пошти й ідентифікаційний номер велосипеда.

З огляду на цю гарантію компанія DECATHLON пропонує заміну рами, жорсткої вилки, керма та виносів на еквівалентні або їх ремонт протягом прийнятного періоду з моменту доставки в ремонтну майстерню роздрібного магазину DECATHLON. Зверніть увагу: витрати на переміщення та транспортування виробу покладаються на користувача. Однак це договірне зобов'язання не застосовується в разі неналежних технічного обслуговування або умов використання велосипедів DECATHLON, описаних у посібнику користувача цього виробу. Щоб скористатися гарантією на одну з деталей, перелічених вище, необхідно завітати до майстерні роздрібного магазину DECATHLON, надавши карту лояльності DECATHLON або гарантійне свідоцтво. DECATHLON залишає за собою право перевіряти дотримання всіх умов безстрокової гарантії, вдавшись до всіх необхідних для цього заходів.

Зверніть увагу, що довічна гарантія не виключає застосування правових гарантій, що наведені у французькому Кодексі прав споживачів (Code de la consommation) та цивільному кодексі (Code civil), а саме у вказаних далі статтях.

статтю L. 211-4 Кодексу прав споживача: «Продавець повинен постачати товари відповідно до контракту і несе відповідальність за будь-яку невідповідність на момент доставки. Продавець також визнається відповідальним за будь-яку невідповідність внаслідок недотримання правил пакування, інструкцій щодо збирання або монтажу, якщо він ніс цю відповідальність за контрактом або якщо він був відповідальним за здійснення цих дій».

- статтю L. 211-5 Кодексу прав споживача: «Щоб відповідати умовам контракту, товар повинен: Бути придатним для використання, яке зазвичай очікується для аналогічних товарів, і, якщо необхідно: відповідати опису, наданому продавцем, і мати якості, які були продемонстровані покупцеві на зразку або моделі; демонструвати якості, які покупець може законно очікувати з огляду на публічні заяви, зроблені продавцем, виробником або його/її представником, зокрема, в рекламі чи маркуванні; Або демонструвати риси, визначені у взаємній угоді сторін, або бути придатним для будь-якого спеціального використання, потрібного покупцеві, про яке повідомлено продавцеві або узгоджено з ним».

- статтю L. 211-12 Кодексу прав споживача: «Звертатися до суду через невідповідність товару можна протягом двох років із моменту його доставки».

- Стаття 1641 Цивільного кодексу: «Продавець зобов'язаний виконувати умови гарантії щодо прихованих дефектів проданої одиниці товару, що роблять його непридатним для використання за задумом або погіршують його функціональні характеристики таким чином, що покупець не придбає би товар або заплатив меншу ціну, якщо йому була б відома ця інформація».

- Пункт 1 статті 1648 Цивільного кодексу: «Звертатися до суду через неприйнятні дефекти покупця може протягом двох років із дати їх виявлення».

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция: - DECATHLON - 4 BOULEVARD DE MONS - BP 299 - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX - FRANCE

RUS Импортёр / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Октобл», 115280, город Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Даниловский, улица Автозаводская, дом 23А, корпус 2, Российская Федерация, тел. 8 (800) 700-77-66 - велосипед - для занятий спортом - Дата изготовления указана на изделии или упаковке в формате ГГГГ/ММ - Основной материал: металл **CRC** Подійкато **UKR** Імпортёр ТОВ «Декатлон Україна» 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, 15-4 Decathlon.ukraine@decathlon.com +380 44 3644241 - Виробник: «DECATHLON S.E.», 4, boulevard de Mons, 59 650 VILLENEUVE D'ASCQ, France/Декатлон ЕСІ, Франція, 59650 Вільнев-д'Аск, бульвар де Мон, 4, Франція - Велосипед - Термін придатності: необмежений - Дата виготовлення вказана на виробі або упаковці в форматі РРРР / ММ **SRE** Uvoznič: DECATHLON D.O.O Borda Stanjevića 35, 11070 Novi Beograd, Srbija - Proizvođač: Decathlon 4 bd de Mons - BP299- 59650 Villeneuve d'Ascq - France - Bicycl **KAZ** Қазақстан, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Шағын ауданы КӨКТӨБЕ, көшесі Жәнібеков, үй 84, пошта индексі 050051 - Қазақстан, город Алматы, Медеуский район, Микрорайон КӨК-ТӨБЕ, улица Жәнібекова, дом 84, почтовый индекс 050051 - Велосипед - Спортпен айналысуға арналған - Жасалған күні бірге тігілген жапсырманы кілаайжж форматта қараңыз **ROU** Romasport SRL, bd. Iuliu Maniu, 546-560, Bucuresti - Bicicletă **HUN** Forgalmazza a Tízpróba Magyarország kft., 2040 Budaörs, Baross utca 146. Információ: 36 20 88 19 300 - www.decathlon.hu - Gyártja Decathlon - 4 Boulevard de Mons - BP 299-59650 Villeneuve d'Ascq - France **ITA** Bici **GBR** Importer: DECATHLON UK Limited, 9 Maritime Street, London, SE16 7FU **SVK** Bicykel **BGR** Производител: Декатлон ЕД - Вносител: Декатлон Спорт Ирландия



FR Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN

A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

PAP22

